

## SÉRIE

### HORIZONS



#### VILLES D'ISLAM

### Yogyakarta sous influence

Au cœur culturel de l'Indonésie, Ben Laden sans la charia

p. 16

### SUPPLÉMENT

## Le Monde TÉLÉVISION

La rentrée de Canal+

# Bush met l'ONU en demeure de chasser Saddam Hussein

DANS SON DISCOURS devant l'Assemblée générale des Nations unies à New York, le président américain, George W. Bush, a lancé, jeudi 12 septembre, un ultimatum à l'Irak, sommé de désarmer « immédiatement et sans conditions », et notifié au monde sa décision d'en finir avec le régime de Bagdad. Accusant Saddam Hussein d'avoir trompé et défié l'ONU en poursuivant ses programmes d'armements de destruction massive, il a également enjoint au Conseil de sécurité d'adopter une résolution permettant d'agir dans ce cadre. En faisant appel à l'ONU, le président américain a ainsi rassuré la plupart de ses alliés occidentaux. Le ministre français des affaires étrangères, Dominique de Villepin, a jugé le discours de George W. Bush « pleinement compatible avec la démarche française ». Mais si les membres permanents du Conseil ne parviennent pas à s'entendre, les Etats-Unis interviendront de façon unilatérale.



► Le président américain lance un double ultimatum à l'Irak et à l'ONU

► « Nous devons choisir entre un monde de peur et un monde de progrès »

► Contre le « grave danger » irakien, les Etats-Unis souhaitent un feu vert de l'ONU

► En cas d'échec, ils agiront seuls

Lire pages 2 à 5 et notre éditorial page 20

## France Télécom : le récit de la démission de Michel Bon

MICHEL BON, président de France Télécom depuis 1995, a présenté sa démission, jeudi 12 septembre, lors d'un conseil d'administration au cours duquel il a annoncé des pertes très élevées. Au premier semestre 2002, celles-ci ont atteint 12,2 milliards d'euros, et la dette est désormais de 69,7 milliards d'euros. Le nom du successeur de Michel Bon sera officiellement rendu public à la fin septembre ou début octobre. Pressenti, Thierry Breton a demandé un délai. De même, le représentant de l'Etat au conseil d'administration n'a pas dévoilé les intentions de Bercy pour venir en aide à l'opérateur. Le sauvetage financier devra s'accompagner d'une redéfinition de la stratégie de France Télécom.

Lire page 21

### TAXES

Pas d'augmentation de la redevance télé ni des taxes pétrolières

p. 23 et 11

### TAXIS

1 500 de plus à Paris d'ici cinq ans

p. 15

### FÊTE DE « L'HUMA »

Musique et débats après la déroute

p. 9

### SUÈDE

L'immigration, enjeu des élections

p. 8

### BASKET

Les Françaises au Mondial en Chine

p. 26

### MAISON

Les objets du non-sens et du bizarre

p. 28

### ARCHÉOLOGIE

En Turquie, des Français reconstruisent un temple grec

p. 29

International.....	2	Entreprises.....	21
Union européenne... 8		Communication.....	23
France.....	9	Marchés.....	24
Société.....	12	Aujourd'hui.....	26
Carnet.....	14	Météorologie.....	30
Abonnements.....	14	Jeux.....	30
Régions.....	15	Culture.....	31
Horizons.....	16	Radio-Télévision.....	35

### PORTRAIT

## Au risque de la fiction



ESSAYISTE, élève de Roland Barthes, familière à la fois de Sade et de Casanova, Chantal Thomas se risque à la fiction avec *Les Adieux à la reine*, dont le personnage central est Marie-Antoinette.

Lire page 34

## Ces milliers d'instituteurs sans formation

C'EST UN des grands non-dits de l'éducation nationale : chaque année, près d'un tiers des nouveaux professeurs des écoles sont puisés dans les listes complémentaires des recalés aux concours. Ceux-ci se retrouvent face aux élèves sans avoir reçu la moindre formation. Ce système a été conçu il y a une trentaine d'années pour pallier les absences imprévisibles. Il explose depuis quatre ans, faute d'effectifs suffisants : de 800 en 1997, les « reçus-collés » appelés à enseigner sont passés à 6 300 en



2001. Pour cette nouvelle année scolaire, le ministère prévoit d'en recruter 5 300, nombre sous-évalué d'après les syndicats. Ceux-ci déplorent que ces instituteurs sans formation soient principalement affectés à des classes difficiles. Ce fonctionnement reste largement méconnu des parents. « Ils ne connaissent pas le statut des enseignants, note une responsable syndicale. Quand ils l'apprennent, cela jette un froid. »

Lire page 12

## Aïssa, prisonnier modèle que l'on ne peut pas libérer

TOULOUSE, de notre correspondant régional

C'est le genre de détenu à qui l'on confierait volontiers les clés de la prison. Pour tous ceux qui sont en contact avec lui - administration pénitentiaire, services sociaux, autorité judiciaire -, Aïssa Mesbah est un prisonnier « modèle ». Le rapport du juge d'application des peines, Philippe Lafaquière, qualifie d'« exemplaire » la volonté de réinsertion de cet homme de 28 ans, d'origine algérienne. Le 13 mars 2001, à la maison d'arrêt Saint-Michel de Toulouse où il était détenu depuis 1995, condamné à douze ans de prison par la cour d'assises de Toulouse pour tentative de meurtre, il a même empêché un prisonnier de planter un couteau de cuisine dans le corps d'une surveillante. Il a appris un métier - jardinier - et détient une promesse d'embauche. Transféré à la prison de Muret, il y bénéficie de nombreuses permissions de sortie.

Aïssa Mesbah présente toutes les garanties pour obtenir une libération conditionnelle. « Sa dangerosité est inexistante », affirme le rapport du juge. Sa famille, ses voisins, ses amis sont prêts à l'accueillir. Mais la commission d'application des peines hésite. Le libérer reviendrait à le condamner une deuxième fois. Car Aïssa est sous le coup d'un arrêté d'expul-

sion pris en juin 2000, contre l'avis de la commission d'expulsion, par les services du ministre de l'intérieur de l'époque, Daniel Vaillant, et confirmé en août dernier par ceux de Nicolas Sarkozy. Une fois sa peine purgée, Aïssa sera renvoyé en Algérie, pays qu'il a quitté à trois ans, dont il ne parle pas la langue et où il n'a plus aucune attache. « L'expulser, c'est lui refuser, après qu'il a largement payé sa dette envers la société, la possibilité d'y retrouver sa place », estiment les Motivé-e-s, qui, à Toulouse, se mobilisent pour l'abrogation de l'arrêté d'expulsion.

Au sein d'une modeste famille de travailleurs, Aïssa a vécu une adolescence paisible. Mais, un jour, un tireur fou a arrosé la rue avec un fusil, blessant gravement une de ses sœurs. Le jeune homme, alors, a dérapé. Il a accumulé les petits délits, jusqu'à commettre l'irréparable : en 1995, il a tiré sur un portier de boîte de nuit qui lui refusait l'entrée et qu'il a blessé.

La commission d'application des peines s'est donné jusqu'au 26 septembre pour prendre une décision. Soit une deuxième peine scellera le destin d'Aïssa Mesbah, soit il se verra offrir une seconde chance.

Jean-Paul Besset

### POINT DE VUE

## Médecine française : la grande illusion

par François Dreyfus et Didier Sicard

LA MÉDECINE française souffre d'une dangereuse vanité. Puits sans fond, elle s'enferme dans une spirale mortelle. Le progrès technique génère une demande croissante que le marché des biotechnologies encourage naturellement. L'offre crée la demande selon la logique économique élémentaire. Or, dans le domaine de la santé, l'offre est illimitée et, en outre, elle est fondée sur un principe de bienfaisance dont la mise en cause est perçue en termes idéologiques. Ainsi, tout progrès, si spécifique et onéreux soit-il, donne le droit à tout citoyen de le revendiquer systématiquement, à toutes fins utiles. Cette situation pose un problème de société extrêmement grave, que tous les acteurs, au nom de raisons différentes, s'appliquent à rendre insoluble par leur convergence naïve sur le thème « Nous avons le meilleur système de santé au monde ». Il ne le demeurera pas longtemps. Les citoyens n'ont aucune conscience de leur responsabilité ou plutôt de leur irresponsabilité dans un tel recours au système de soins. Devenue un bien de consommation gratuit, illimité, indéfiniment remboursable au titre d'un droit défi-

nitivement acquis, la médecine au sens large du terme, diagnostique et thérapeutique, a transféré toute plainte, fût-elle passagère, sur une exigence d'expertise technique.

Lire la suite et les autres points de vue pages 18 et 19

FRANÇOIS DREYFUS est chef de l'unité d'hématologie de l'hôpital Cochin (Paris). DIDIER SICARD y dirige le service de médecine interne ; il préside le Comité consultatif national d'éthique.

### MUSIQUE

## La Techno Parade ouvre la voie des ReVes



LE 14 SEPTEMBRE, la Techno Parade inaugurera, par un défilé musical dans les rues de la capitale, les Rendez-vous électroniques (ReVes) parisiens. C'est l'occasion, après un été marqué par les conflits entre pouvoirs publics et promoteurs de la musique électronique, de démontrer la vitalité d'un mouvement musical qui s'est durablement installé dans le paysage culturel.

Lire page 31

succession  
divorce  
propriété  
indemnités

ÉDITION 2003

CODE CIVIL

102<sup>e</sup> édition

DALLOZ

Nouvelle édition 2003

DALLOZ

# INTERNATIONAL

## LA CRISE IRAKIENNE

Devant l'assemblée générale des Nations unies, George Bush a expliqué, jeudi 12 septembre, sa **DÉTERMINATION** à se débarrasser de Saddam Hussein. Réaffirmant son engagement en faveur du multilatéralisme,

le président américain s'est dit prêt à « *travailler* » avec le Conseil de sécurité. Mais si le régime irakien ne pliait pas ou si les membres du Conseil ne parvenaient pas à un accord, M. Bush a prévenu que

les **ÉTATS-UNIS AGIRAIENT SEULS**. Son discours a été bien accueilli par les dirigeants occidentaux, les Français en particulier. Bagdad a promis qu'une attaque « *mettrait le feu à la région* ». Après ce discours,

le baril de pétrole brut a perdu près d'un dollar sur le marché à terme new-yorkais. **LE PRIX DU BRUT** de référence (light sweet crude) a cédé 92 cents à 28,85 dollars après avoir atteint 29,77 dollars mercredi.

# George Bush met en demeure l'ONU d'en finir avec Saddam Hussein

Dans son discours du 12 septembre, le président américain demande que le Conseil de sécurité adopte les « résolutions nécessaires » pour faire plier le dirigeant de Bagdad. Il assure qu'en cas de désaccord les Etats-Unis conduiraient seuls une offensive militaire

**NEW YORK (Nations unies)**  
de notre envoyé spécial

George W. Bush a notifié au monde, jeudi 12 septembre, sa décision d'en finir avec Saddam Hussein. Dans un délai que le président américain n'a pas précisé, mais qui ne saurait excéder quelques semaines, ou bien le régime irakien aura trouvé le moyen de dissiper lui-même la menace qu'il exerce sur la région – et sur le monde entier, selon Washington, en raison de ses liens possibles avec le terrorisme –, ou bien les Etats-Unis prépareront une offensive militaire pour l'éliminer. Et cette action sera menée soit dans le cadre d'une résolution des Nations unies, soit de façon unilatérale, si les membres permanents du Conseil de sécurité ne parviennent pas à s'entendre.

La conclusion du discours prononcé aux Nations unies, jeudi, par M. Bush, parle d'elle-même : « *Nous devons nous dresser pour défendre notre sécurité, ainsi que les droits permanents et les espoirs de l'humanité. Par héritage et par choix, les Etats-Unis vont le faire. Et vous, délégués aux Nations unies, vous avez le pouvoir de*

*le faire aussi.* » Cependant, au moment où il se prépare à agir, quoi qu'il arrive, contre le régime irakien, M. Bush a décidé de suivre les recommandations que lui ont adressées, en août, plusieurs personnalités faisant autorité, aux Etats-Unis, en matière

**Pour le président des Etats-Unis, il appartient à l'ONU de décider si elle va répondre à sa vocation ou devenir « inutile »**

de politique internationale, approuvées par de nombreux parlementaires et, selon des sondages, par la majorité des Américains. « *Le chemin de Bagdad passe par le Conseil de sécurité des Nations unies* », avait résumé Richard Holbrooke, ancien ambassadeur de Bill Clinton à

l'ONU. Le président américain et son équipe de sécurité ont estimé, à la fin de la semaine précédant son discours à l'ONU, qu'il fallait demander à l'organisation internationale d'adopter une résolution exigeant de Saddam Hussein qu'il obéisse à toutes les résolutions précédentes. Ce choix a été fait après les entretiens téléphoniques que M. Bush a eus, le 6 septembre, avec le président Jacques Chirac et avec ses homologues russes et chinois, et alors qu'il recevait, le lendemain, à Camp David, le cinquième membre permanent du Conseil de sécurité, le Britannique Tony Blair.

Jeudi, M. Bush a donc déclaré que les Etats-Unis allaient « *travailler avec le Conseil de sécurité* » pour aboutir à une résolution sur l'Irak. « *Une nouvelle résolution* », était-il écrit dans le texte du discours de M. Bush. « *Les résolutions nécessaires* », a-t-il dit à la tribune. Ses conseillers ont continué, pendant quelques heures, à parler d'« *une* » résolution, avant d'expliquer que le président avait voulu ne fermer aucune porte.

L'idée de deux résolutions a été

avancée par le président Jacques Chirac dans un entretien publié par le *New York Times*, le 9 septembre, et elle a été commentée favorablement, le lendemain, par un collaborateur de M. Bush. Elle permettrait de dissocier l'injonction faite aux dirigeants irakiens de la décision d'employer la force s'ils refusent de s'y plier. Certains membres du Conseil de sécurité pourraient voter la première et pas la seconde, alors qu'un projet de résolution réunissant les deux dispositions serait réjeté.

L'exécutif américain accompagne sa démarche d'un engagement réaffirmé dans le système de sécurité collective. Par des décisions ou des propos touchant à des sujets importants aux yeux de la majorité des membres des Nations unies, le président Bush a donné des gages de son respect pour les préoccupations de l'organisation internationale : il a annoncé le retour des Etats-Unis au sein de l'Unesco, dont ils s'étaient retirés en 1984 ; il a répété ses propos de novembre 2001 sur la volonté de l'Amérique d'aider à l'émergence d'« *une Palestine libre et indépendante*

», dotée d'institutions et de dirigeants dignes d'elle. Au lendemain du quasi-renversement du gouvernement de Yasser Arafat par son Conseil législatif, l'entourage de M. Bush y voyait la preuve que le problème de leadership, posé par les Etats-Unis depuis juin, est bien réel et qu'une « *fermentation* », d'où pourrait naître une nouvelle direction palestinienne, a commencé.

Le régime irakien constitue, selon M. Bush, un défi au système de sécurité collective et à la légalité internationale, que l'ONU a pour mission de faire respecter. Les Nations unies, a-t-il dit, sont nées pour affronter « *exactement le genre de menace agressive* » que représente aujourd'hui l'Irak. A ceux qui lui opposent le multilatéralisme, comme le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, l'a fait dans son discours d'ouverture, George W. Bush répond que ce n'est pas lui, mais Saddam Hussein, qui défie la communauté internationale. Toute la question, disent les conseillers du président, est de savoir si les Nations unies veulent régresser au stade de la Société des nations,

dont l'impuissance – due en partie au refus des Etats-Unis d'y participer – avait abouti à la seconde guerre mondiale. Il appartient à l'ONU, a dit M. Bush, de décider si elle va répondre à sa vocation ou devenir « *inutile* ».

Destiné à l'opinion américaine autant qu'à la communauté internationale, le discours du président a été applaudi par plusieurs personnalités républicaines, qui estiment maintenant indispensable que le Congrès vote sans tarder la résolution de soutien demandée par M. Bush. Les démocrates continuent à faire du processus qui va s'engager à l'ONU un préalable à leur vote. « *Il serait absurde de voter ce qui reviendrait à une déclaration de guerre* » si la guerre peut être évitée, a déclaré Joseph Biden, président de la commission des affaires étrangères du Sénat. Pour M. Bush, la question ne se pose pas : si Saddam Hussein ne se soumet pas – et comment se soumettrait-il ? –, « *l'action sera inévitable* ».

Patrick Jarreau

VERBATIM

## Les inspecteurs, oubliés du discours

En omettant de parler explicitement d'un retour des inspecteurs de l'ONU en Irak dans l'ultimatum adressé à Saddam Hussein, le président George W. Bush s'est livré dans son discours devant les Nations unies, jeudi 12 septembre, à une omission délibérée, a laissé entendre un haut responsable américain.

Interrogé sur le calendrier souhaité par Washington sur la reprise des inspections, le haut responsable a déclaré : « *Nous n'avons pas parlé du retour des inspecteurs. Il faudra voir. Nous sommes ouverts à toutes sortes d'idées, y compris à l'idée d'inspecteurs (...), à condition que cela soit efficace* ».

Il a rappelé que l'Irak avait, pendant plusieurs années, réussi à cacher certaines de ses activités aux inspecteurs de l'ONU et à les empêcher de travailler.

Ce même responsable a indiqué que cela serait l'un des points à régler d'une nouvelle résolution du Conseil de sécurité de l'ONU. Les principaux conseillers de M. Bush avaient affiché leurs divergences sur ce sujet, le vice-président, Dick Cheney, ayant jugé que la reprise des inspections serait « *dangereuse* » en donnant l'illusion d'une fausse sécurité, tandis que le secrétaire d'Etat, Colin Powell, s'y était déclaré favorable. – (AFP)

## « Les exigences de paix et de sécurité seront satisfaites, ou l'action sera inévitable »

**VOICI** des extraits du discours du président George W. Bush, jeudi 12 septembre, devant l'Assemblée générale de l'ONU à New York (les intertitres sont de la rédaction du Monde).

« Au Proche-Orient, il ne peut y avoir de paix pour aucune partie sans liberté pour les deux parties. L'Amérique reste engagée en faveur d'une Palestine indépendante et démocratique, vivant au côté d'Israël en paix et en sécurité. Comme tous les autres peuples, les Palestiniens ont droit à un gouvernement qui serve leurs intérêts et écoute leur voix. Mon pays continuera à encourager toutes les parties à tenir leurs responsabilités pendant que nous recherchons un règlement juste et intégral du conflit. »

**La menace irakienne.** Par dessus tout, nos principes et notre sécurité sont défiés aujourd'hui par des groupes hors-la-loi et des régimes qui n'acceptent aucune loi morale et ne connaissent aucune limite à leurs violentes ambitions. Dans un endroit – dans un régime – nous trouvons tous ces dangers, dans leurs formes les plus mortelles et les plus agressives... exactement le type de menace agressive que les Nations unies sont faites pour affronter.

Il y a douze ans, l'Irak a envahi le Koweït sans être provoqué. (...) Cette agression a été stoppée par la puissance des forces de la coalition et la volonté des Nations unies. Pour suspendre les hostilités et pour se ménager, le dictateur irakien a accepté de

prendre une série d'engagements. Les termes en étaient clairs, pour lui et pour tous. Et il a accepté de prouver qu'il se conformait à toutes ces obligations. Au lieu de cela, il n'a montré que mépris pour les Nations unies et tous ses engagements. (...) Saddam Hussein a écrit son propre dossier d'accusation. Aujourd'hui, l'Irak continue à dissimuler d'importantes informations sur son programme nucléaire (...) Si l'Irak achetait des matières fissiles, il serait en mesure de construire une arme nucléaire en un an. L'Irak était autorisé à utiliser les revenus de son pétrole pour acheter de la nourriture. Saddam Hussein a subverti ce programme, contournant les sanctions pour acheter de la technologie balistique et des armes.

En 1991, l'Irak a promis aux inspecteurs de l'ONU un accès immédiat et sans limites pour vérifier que l'engagement de l'Irak à se débarrasser de ses armes de destruction massive et de ses missiles longue portée. L'Irak a violé cette promesse, passant plus de sept ans à tromper, fuir et harceler les inspecteurs de l'ONU avant de cesser toute coopération.

Le régime de Saddam Hussein représente un grave danger. Suggérer le contraire revient à nier l'évidence. Croire en la bonne foi de ce régime revient à prendre un pari fou sur la vie de millions d'être humains et sur la paix mondiale. Et c'est un risque que nous ne devons pas prendre. M<sup>mes</sup> et MM. les délégués à l'Assemblée générale, nous avons été plus que patients. (...) La conduite du régime irakien est une menace contre l'autorité des Nations unies et une menace contre la paix.

**Les conditions posées à Bagdad.** Si le régime irakien souhaite la paix, il révélera, retirera ou détruira immédiatement et sans conditions toutes ses armes de destruction massive, tous ses missiles longue portée et tous les matériels les accompagnant. Si le régime irakien souhaite la paix, il mettra immédiatement fin à tout soutien au terrorisme et agira pour le supprimer, comme tous les pays doivent le faire conformément aux résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU. Si le régime irakien souhaite la paix, il cessera de persécuter sa population civile (...) comme le requièrent les résolutions du Conseil de sécurité. Si le régime irakien souhaite la paix, il relâchera ou rendra compte des soldats de la guerre du Golfe dont le sort est toujours inconnu. Il rendra les dépouilles de ceux qui sont morts, rendra les biens volés, acceptera la responsabilité des pertes résultant de l'invasion du Koweït (...) Si le régime irakien souhaite la paix, il mettra fin immédiatement au commerce illicite en dehors du programme « *pétrole contre nourriture* ». Si toutes ces mesures sont prises, (...) cela pourrait ouvrir la perspective pour les Nations unies d'aider à l'édification d'un gouvernement qui représente tous les Irakiens – un gouvernement basé sur le respect des droits de l'homme, la liberté économique et des élections supervisées par la communauté internationale.

**Avec ou sans l'ONU.** Mon pays travaillera avec le Conseil de sécurité de l'ONU pour faire face à notre défi commun. Si le régime

irakien nous défie à nouveau, le monde doit agir de façon délibérée et décisive pour que l'Irak soit mis devant ses responsabilités. Nous travaillerons avec le Conseil de sécurité en vue des résolutions nécessaires.

Mais il ne doit pas y avoir de doute sur les objectifs des Etats-Unis. Les résolutions du Conseil de sécurité seront appliquées. Les exigences justes de paix et de sécurité seront satisfaites, ou l'action sera inévitable. Et un régime qui a déjà perdu sa légitimité perdra également son pouvoir. (...)

Si nous manquons d'agir devant le danger, le peuple d'Irak continuera de vivre dans un état de soumission brutale. Le régime en tirera une force nouvelle pour menacer, dominer et conquérir ses voisins, condamnant le Proche-Orient à des années supplémentaires de sang et de peur. La région restera instable, avec peu d'espoir de liberté, et coupée des progrès de notre temps.

A chaque étape franchie par le régime irakien pour se doter des armes plus terribles et les déployer, nos propres options pour lui faire face se réduisent. (...)

Nous devons choisir entre un monde de peur et un monde de progrès. Nous ne pouvons pas rester là à ne rien faire quand les dangers s'accumulent. Nous devons défendre notre sécurité ainsi que les droits inaliénables et les espoirs de l'humanité. Par tradition comme par choix, les Etats-Unis le feront. M<sup>mes</sup> et MM. les délégués, vous avez aussi le pouvoir de le faire. »

## La résolution 687 du 3 avril 1991 sur le désarmement

**EN ÉVOQUANT** les « engagements » pris par l'Irak en 1991, à propos de son arsenal d'armes de destruction massive, le président George W. Bush faisait très précisément allusion à la résolution 687, adoptée par le Conseil de sécurité de l'ONU le 3 avril 1991. Cette résolution, la quatorzième consécutive à l'invasion et à l'annexion du Koweït par l'Irak, dispose notamment que Bagdad doit : « Réaffirmer inconditionnellement qu'il respectera les obligations que lui impose le Protocole concernant la prohibition d'emploi à la guerre de gaz asphyxiants ou similaires et de moyens bactériologiques, signé à Genève le 17 juin 1925, et ratifier la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction, en date du 10 avril 1972. (...) »

« Accepter inconditionnellement que soient détruits, enlevés ou neutralisés sous supervision internationale :

» a) toutes les armes chimiques et biologiques et tous les stocks d'agents, ainsi que tous les sous-systèmes et composants et toutes les installations de recherche-développement, d'appui et de production dans ces domaines.

» b) tous les missiles balistiques d'une portée supérieure à 150 kilomètres ainsi que tous les principaux composants et les installations de réparation et de production. (...) »

« Réaffirmer inconditionnellement qu'il respectera les obligations que lui impose le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en date du 1<sup>er</sup> juillet 1968. »

« Accepter inconditionnellement de ne pas acquérir ni mettre au point d'armes nucléaires ou de matériaux pouvant servir à en fabriquer, ni de sous-systèmes ou de composants, ni de moyens de recherche-développement, d'appui ou de production y ayant trait. (...) »

Par ailleurs, le Conseil de sécurité « réaffirme que l'Irak, sans préjudice de ses dettes et obligations antérieures au 2 août 1990 (...), est responsable, en vertu du droit international, de toute perte, de tout dommage (...) et de tous autres préjudices directs subis par des Etats étrangers et des personnes physiques et sociétés étrangères ». Le Conseil « décide de créer un fonds d'indemnisation pour les paiements dus au titre de réclamations (...) et de constituer une commission qui sera chargée de gérer ledit fonds. »

**Portes Ouvertes**  
le dimanche 15 septembre

**Espace Suffren**  
40 ter, av. de Suffren  
Paris 15  
Tél. : 01 53 58 10 00  
Concession Volkswagen

**Michel Ange**  
97, rue Michel Ange  
Paris 16  
Tél. : 01 41 71 12 12  
Concession Volkswagen

**Lamartine**  
181, av. Victor Hugo  
Paris 16  
Tél. : 01 44 05 34 90  
Agent Volkswagen

L'entretien, l'autoradio, la climatisation, la peinture métallisée... et le service compris !



Nouvelle Polo 1.2 65 ch avec Abrégio 290 €/mois

Profitez d'une Polo 1.2 65 ch à 290 €<sup>(1)</sup> par mois. Elle est dotée de la peinture métallisée, d'un autoradio CD, de la climatisation manuelle<sup>(2)</sup> et de l'entretien pendant 36 mois ou 50 000 km.

**Les Instants Volkswagen**  
du 14 au 28 septembre



3615 Volkswagen (0,02 € l'accès, 0,20 € la minute) - 0 825 02 25 25 (0,15 € la minute). Consommations de la Polo 1.2 65 ch CE 93/116 (l/100 km) poids à vide minimal - maximal : cycle urbain / extra-urbain / mixte : 7,6 - 7,7 / 5,1 - ne / 5,9 - 6,0 / CO<sub>2</sub> (g/km) : 142 - 144.

(1) Contrat Abrégio Location - Location avec option d'achat pendant 37 mois, avec assurance Garantie Capital Auto GCA Plus incluse. Exemple pour une Polo 1.2 65 ch 5 portes au prix total de 13851 euros TTC (tarif avec option au 01/08/02) incluant la peinture métallisée, un autoradio CD, la climatisation manuelle et l'entretien du véhicule pendant 36 mois et 50000 km. Dépôt de garantie de 2077,65 euros et premier loyer majoré de 682,55 euros suivi de 36 loyers de 289,49 euros. Option d'achat en fin de contrat : 5401,89 euros ou reprise du véhicule en fin de contrat suivant engagement sous conditions de votre Concessionnaire. Coût total en cas d'acquisition 16516,08 euros. Offre réservée aux particuliers jusqu'au 31/10/02 chez vos Concessionnaires Espace Suffren et Michel Ange, sous réserve d'acceptation du dossier par VOLKSWAGEN FINANCE SA, 11 avenue de Boursonne - 02600 Villers-Cotterêts - RC Soissons B 642 032 148. (2) Climatisation manuelle à 1€, valable pour toute commande de Polo neuve de finition de base prise à partir du 1<sup>er</sup> août 2002 et livrée jusqu'au 31 octobre 2002.

# L'Irak prévient qu'une éventuelle attaque « mettra le feu à la région »

Bagdad accuse George Bush de « mensonges » et de vouloir contrôler les ressources pétrolières

**A LA MISE EN DEMEURE** que lui a adressée le président américain George W. Bush jeudi 12 septembre, l'Irak a presque immédiatement répondu par une mise en garde. « Les Etats-Unis paieront le prix fort car l'Irak ne sera pas une proie facile, comme le pensent les aventuriers américains », a commenté la télévision officielle. « Le fait de lancer une agression [contre Bagdad] mettra le feu [à la région] et si cet incendie est allumé, il détruira tout sur son passage et personne ne sera en mesure de l'éteindre ».

Le commentaire visait essentiellement la partie du discours du président américain aversant que si Bagdad ne se pliait pas aux obligations posées par le Conseil de sécurité de l'ONU, alors une action serait « inévitable », sinon de la part de la communauté internationale, certainement de la part des Etats-Unis.

On se croirait revenu onze bonnes années en arrière, lorsque aux avertissements américains et à la mise sur pied d'une coalition internationale pour libérer le Koweït, Bagdad répondait par des promesses

d'apocalypse, prévenant qu'une guerre se solderait par des centaines de morts pour l'armée américaine et ses alliées. Du côté américain également se dégage comme une impression de déjà vu. En 1990, les spécialistes assuraient que l'armée irakienne était la quatrième armée du monde. Jeudi 12 septembre, Anthony Cordesman, un spécialiste du Proche-Orient au Centre d'études stratégiques et internationales affirmait que « bien qu'affaibli, l'Irak demeure une puissance militaire régionale de premier plan et possède, au minimum, des armes biologiques et chimiques ».

## « UN HOMME IRRESPONSABLE »

Le second volet de la riposte irakienne pourrait tenir en cette phrase : le président américain est un affabulateur. « Le comportement stupide de Bush et ses intentions belliqueuses sont la preuve qu'il est un homme irresponsable (...) Il n'a pas été capable de présenter des preuves [que l'Irak possède un arsenal d'armes de destruction massive] comme il l'avait pourtant promis au monde », a ajouté la télévision. Dans le

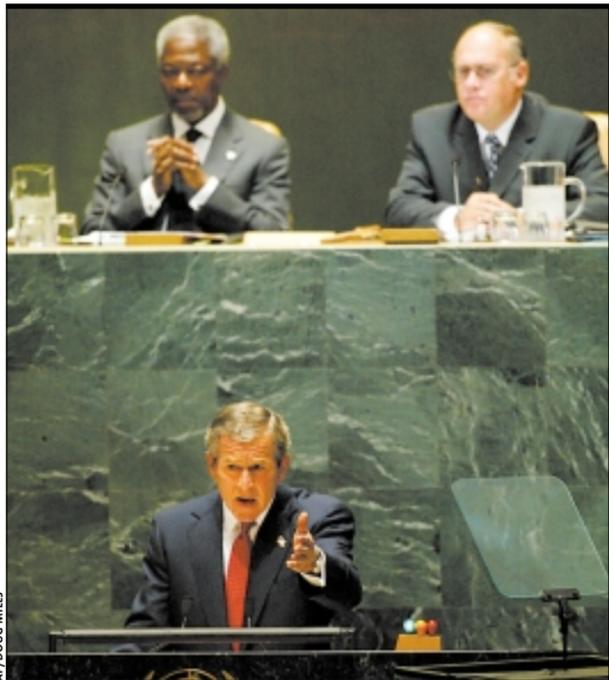
même ordre d'idées, un responsable du parti Baas au pouvoir à Bagdad, Kasseem Hammoudi, a déclaré à l'AFP que le discours de M. Bush n'était qu'une somme d'« exagérations et de mensonges », dont « les membres du Conseil de sécurité ne sont pas dupes, et qui ne doivent pas émaner du président du plus puissant Etat au monde », a estimé le responsable. Sur la même longueur d'onde, le représentant de l'Irak aux Nations unies, Mohammad Al-Douri a vu dans le discours du président américain une « longue liste d'inventions » qui n'a absolument « aucune crédibilité ».

Le ministre irakien du pétrole, Amer Mohammad Rachid, avait, avant même le discours de M. Bush, accusé les Etats-Unis d'avoir un seul et unique objectif, contrôler les ressources pétrolières. Leur objectif stratégique est « d'étendre leur hégémonie sur les richesses mondiales et ils se croient capables, par leur puissance militaire et économique (...) de contrôler la manne pétrolière mondiale », a déclaré le ministre à la chaîne satellite irakienne Al-Irak.

Cet avis est assez partagé dans le monde arabe et dans des milieux pétroliers. Un récent éditorial du quotidien saoudien *Al Hayat* résumait cette estimation, tout en soulignant qu'« il est difficile de se faire l'avocat du régime irakien ».

Par le biais du changement du régime en Irak, qui demeure son premier objectif, l'administration américaine – dont deux membres, le vice-président Richard Cheney et la conseillère présidentielle pour la sécurité nationale, Condoleezza Rice, étaient membres de conseils d'administrations de sociétés pétrolières –, cherche aussi à contrôler un pays qui recèle les deuxièmes plus importantes réserves pétrolières au monde, écrivait Randa Takeddine, spécialiste des questions pétrolières. Si les Etats-Unis atteignent leur but, ils pourront aussi neutraliser un autre important producteur de pétrole, l'Iran, dont le programme nucléaire supposé militaire leur donne des sueurs froides, ajoutait en substance l'éditorialiste.

Mouna Naïm



## « Nous avons été plus que patients »

Devant la 57<sup>e</sup> Assemblée générale des Nations unies à New York, jeudi 12 septembre, George W. Bush a mis en garde l'ONU : « MM. les délégués à l'Assemblée générale, nous avons été plus que patients. (...) La conduite du régime irakien est une menace contre l'autorité des Nations unies et une menace contre la paix. » Le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan (en haut à gauche), a souligné l'importance du multilatéralisme.

## Aux Nations unies, le discours du président américain a rassuré la plupart des Occidentaux

### NEW YORK

de notre correspondante

Si le discours de George W. Bush a permis de clarifier la position américaine par rapport à l'ONU, il a laissé entier le mystère sur la suite de la procédure contre l'Irak. « Cela va être un exercice de diplomatie intéressant », commente un haut fonctionnaire. Dès vendredi 13 septembre, les ministres des principaux pays occidentaux vont entrer dans le vif du sujet, à l'occasion de plusieurs réunions à haut niveau. Le Conseil de sécurité doit se réunir autour du secrétaire d'Etat Colin Powell, puis les cinq membres permanents se retrouveront pour un déjeuner avec le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan.

Ultimatum ? Retour des inspecteurs du désarmement ? Change-



Londres travaillera « étroitement » avec Washington pour élaborer une résolution  
JACK STRAW

ment de régime ? Comme l'a noté le ministre des affaires étrangères du Qatar, Cheikh Hamad ben Jasssem, les Nations unies vont maintenant devoir « dire ce qu'elles veulent exactement en Irak ».

Le discours du président américain a rassuré la plupart des Occidentaux. Kjell Magne Bondevik, le premier ministre de Norvège, pays qui est membre du Conseil jusqu'en janvier et préside le comité des sanctions contre l'Irak, l'a jugé

« multilatéral ». « Toute future action, a-t-il compris, devra s'inscrire aux Nations unies. » Le ministre canadien Bill Graham l'a écouté avec « enthousiasme ». Le ministre britannique Jack Straw a indiqué que Londres allait « travailler étroitement » avec Washington pour élaborer une résolution au Conseil de sécurité. Son ambassadeur, Jeremy Greenstock, n'est pas allé jusqu'à appuyer la proposition française d'un processus par étapes mais il ne l'a pas non plus écartée. « Ce qui va se produire maintenant, c'est une série délimitée de mouvements », a-t-il dit.

Le processus par étapes aurait l'avantage, plaident les Français, de pouvoir présenter à l'opinion mondiale une communauté internationale unanime autour d'un objectif simple : le retour des inspecteurs du désarmement en Irak ; le deuxième volet – les moyens pour y parvenir – ayant peu de chances de faire l'unanimité au Conseil.

### QUELQUES BÉMOLS

Quelques bémols ont été ajoutés. « Bien évidemment, nous voulons maintenant nous assurer que la solution multilatérale est poursuivie de manière appropriée », a dit Chris Patten, le responsable de la politique extérieure de la Commission européenne. Pour la France, Dominique de Villepin a salué comme « une bonne chose » le fait que M. Bush ait souligné « le rôle central de l'ONU ». Mais il a aussi appelé à la prudence pour « éviter le piège d'une intervention mal préparée ». « Le choix n'est pas entre l'action et l'abstention mais de

savoir comment agir », a-t-il dit. « Il faut agir de façon légitime, collective et responsable, et ne pas créer de nouvelles sources de frustrations et de déséquilibres. »

D'autres interlocuteurs se sont déclarés moins rassurés. Et même « pas du tout rassurés ». Ceux-là ont plutôt retenu l'autre partie du



« Je n'ai pas entendu M. Bush s'engager à respecter les décisions des Nations unies »  
NASSER AL-KIDWA

discours, celle où M. Bush annonce qu'il s'occupera lui-même de faire respecter les résolutions des Nations unies si le Conseil de sécurité n'y parvient pas. « Multilatéral du bout des lèvres et unilatéral tout le temps : c'est ça que j'ai vu », a commenté un diplomate arabe. « Aucun changement », a dit un ambassadeur latino-américain. Les Nations unies, peut-être mais sous direction américaine. « Une analyse partagée par le représentant de la Palestine, Nasser Al-Kidwa. « Certes, il y a la référence au Conseil de sécurité. Mais la position américaine n'a pas changé. Je n'ai pas entendu M. Bush s'engager à respecter les décisions de l'ONU. » L'état-major de l'ONU n'a de son côté pas fait de commentaire, Kofi Annan estimant avoir répondu par avance au président Bush dans le discours d'ouverture où il a plaidé pour le multilatéralisme.

C. Ls

## Après 18 ans d'absence, les Etats-Unis réintègrent l'Unesco

« JE SUIS TRÈS HEUREUX », a déclaré, jeudi 12 septembre, dans un communiqué, le directeur général de l'Unesco (Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture), Koïchiro Matsuura, après avoir appris le retour prochain des Etats-Unis au sein de l'organisation après dix-huit ans d'absence. Quelques minutes auparavant, dans son discours devant la 57<sup>e</sup> Assemblée générale des Nations unies à New York, le président George W. Bush avait fait part de la décision des Etats-Unis de réintégrer l'Unesco « pour marquer leur engagement en faveur de la dignité humaine ». « Cette organisation a été réformée et l'Amérique participera pleinement à sa mission pour le progrès en faveur des droits de l'homme, de la tolérance, de l'éducation », avait précisé le chef de l'Etat.

### « VALEURS DU MONDE LIBRE »

C'est sous la présidence du républicain Ronald Reagan, en 1984, que les Etats-Unis avaient claqué la porte de l'Unesco, dont ils fournissaient jusque-là le quart du budget. Ils l'avaient fait au lendemain de la publication d'un rapport accablant pour la gestion du directeur général d'alors, le sénégalais Amadou Mohdar M'Bow. Rédigé par le Congrès américain, le document, émaillé d'exemples précis, reprochait à l'Unesco d'être devenue au fil des ans une organisation au budget incontrôlable où presque toutes les décisions étaient prises par le seul directeur général.

En réalité, dans ces années de regain de la guerre froide, ce que les Etats-Unis critiquaient c'était « l'hostilité incessante déployée au sein de l'Unesco à l'encontre des

valeurs du monde libre ». A titre d'exemple de ces dérives, la déléguée permanente des Etats-Unis à l'Unesco, Jean Gerard, dans une long document publié par *Le Monde* citait le soutien accordé par l'Organisation à des programmes culturels mis en place par l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), le mouvement de Yasser Arafat. Aux yeux des Américains, une telle initiative n'était pas conforme à la mission de l'Unesco.

Dérive plus inquiétante encore, l'Organisation s'était lancée, selon Washington, dans une « croisade anti-occidentale » sous couvert de faire adopter un « nouvel ordre mondial de l'information et de la communication » qui visait à transformer les journalistes en fonctionnaires dans l'incapacité de publier des « nouvelles déplaisantes pour les autorités ». Le 31 décembre 1984, les Etats-Unis quittaient l'organisation.

## A New York, soixante-trois inspecteurs sont prêts à partir...

### NEW YORK

de notre correspondante

Les observateurs de la Commission d'inspection, de vérification et de surveillance des Nations unies (Unmovic, chargée du désarmement de l'Irak) sont logés au 31<sup>e</sup> étage du siège de l'ONU à New York. Ils sont flanqués, d'un côté, par les services de la branche « armes de destruction massive » et, de l'autre, par la bibliothèque du département du désarmement. Aux murs, un plan de Bagdad, une photo satellite de l'un des huit sites présidentiels que les inspecteurs de l'Unmovic – la mission précédente – avaient voulu visiter, ce qui avait entraîné une retentissante épreuve de force avec les Irakiens en février 1998.

Dans les tiroirs, des planches de diapositives, marquées « Irak 1992-1997 ». On y voit les objectifs sur lesquels étaient braquées, 24 heures sur 24, quelque 120 caméras de surveillance : un appareil à tester les moteurs de fusées, une usine métallurgique... Ces caméras ont fonctionné jusqu'en janvier 1999, soit quelques semaines après le départ des inspecteurs, qui avaient quitté Bagdad à la veille de frappes américano-britanniques et n'ont plus jamais été autorisés à y retourner, y compris dans le cadre rénové de l'Unmovic.

Une autre diapositive : les fameux « équipements magnétiques » de 1991. Les inspec-

teurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) les ont photographiés alors que des camions irakiens les démenageaient du site où ils arrivaient. Un expert y vit une vieille technique de fabrication d'uranium enrichi, tombée dans l'oubli...

### AUX FRAIS DE L'IRAK

Le chef de l'Unmovic – l'ancien président de l'AIEA, Hans Blix – prévenait dans son dernier rapport, publié le 6 septembre : s'il s'agit de retourner en Irak, les inspecteurs ne vont pas traîner les pieds. Ils sont 63, dont 10 femmes, de 27 nationalités (dont 8 Français), basés à New York. Ils n'étaient que 45 fin mai. A quoi s'ajoute un personnel mobilisable en cas de besoin de 220 personnes. Depuis dix-huit mois, une dizaine de stages de formation ont été organisés, le dernier en Chine. Les éventuels futurs inspecteurs – spécialistes de microbiologie, de l'analyse de photos satellites, des techniciens de laboratoire, etc. – y apprennent le règlement des inspections.

Parmi les candidats qui ont effectué le stage de formation en France, en octobre 2000, figure le scientifique américain Steven Hatfill, soupçonné par le FBI – mais pas inculpé – d'avoir envoyé les lettres à l'anthrax qui ont fait 5 morts à l'automne 2001 aux Etats-

Unis. Il a postulé dans la spécialité « armes biologiques ». C'est l'Irak qui paie les inspecteurs. Le vaincu de la guerre du Golfe doit verser 0,98 % de ses recettes pétrolières à la Commission. Cette disposition a été adoptée après l'expérience de l'Unscorm, dont les membres étaient mis à la disposition de l'ONU par leurs gouvernements, ce qui nuisait à leur indépendance. Lundi encore, l'Irak a fait valoir que l'ancien président de l'Unscorm (1991-1997), Rolf Ekeus, s'est plaint des « pressions » exercées par les Etats-Unis pour obtenir des informations sur la localisation de Saddam Hussein. Selon Ewen Buchanan, porte-parole de l'Unmovic, Hans Blix a mis en place un système de circulation de l'information interdisant ce genre de dérive. Dans la mission actuelle, il y a moins d'Américains que de Français.

« Si l'Irak coopère, tout pourrait être fini en un an », estime M. Blix. Pour l'instant les inspecteurs intensifient leurs préparatifs. Il faudra de nouvelles caméras, des moyens de transport et de communication. L'ONU a toujours ses locaux du troisième étage du Canal Hotel, une ancienne école hôtelière. Peut-être reste-t-il encore des jeeps et des hélicoptères.

Corine Lesnes

SCIENCE & VIE  
HORS SERIE

Apprenez à bien dormir

Le sommeil

MÉCANISMES DU SOMMEIL : des découvertes étonnantes

POURQUOI ON DEVIENT INSOMNIAQUE ET COMMENT ON SE SOIGNE  
TEST : QUEL TYPE DE DORMEUR ÊTES-VOUS ?

Au sommaire :

- Les mécanismes physiologiques du sommeil
- Comment gérer ses insomnies
- Test : quel dormeur êtes-vous ?

Ce Hors Série de Science & Vie fait le point.

En vente chez tous les marchands de journaux

## Les Quinze n'ont pas réussi à définir une position commune face à la crise irakienne

Entre l'opposition résolue de l'Allemagne à toute opération militaire et la volonté de la Grande-Bretagne de s'engager aux côtés des Etats-Unis, les Européens sont divisés

### BRUXELLES

de notre bureau européen

En dépit des réflexions engagées par la Convention chargée de proposer un projet constitutionnel européen, les tentatives des Quinze pour se doter d'une politique étrangère commune risquent d'être la première victime d'une intervention militaire contre l'Irak. Au début du mois, réunis au Danemark, les ministres des affaires étrangères étaient parvenus à maintenir un semblant d'unité pour souhaiter que toutes les voies de la diplomatie soient épuisées avant d'envisager l'utilisation de la force. Seule l'Allemagne faisait cavalier seul, refusant tout scénario de guerre.

Dix jours plus tard, l'adoption d'une position européenne, que Javier Solana, le Haut représentant de l'Union pour la politique extérieure et de sécurité, est censé exprimer, relève de la gageure. La position adoptée à New York par le président en exercice de l'Union, le premier ministre danois Anders Fogh Rasmussen, qui a estimé que les résolutions déjà adoptées par l'ONU pourraient être suffisantes pour engager une action armée, a provoqué surprise et irritation parmi les diplomates européens. Ils ont été jugés, au mieux, « contre-productifs ».

La position du premier ministre danois n'est cependant pas très différente de celle du président du Conseil espagnol, José María Aznar, qui a estimé « très souhaitable, mais pas indispensable » une résolution de l'ONU, tout en assurant que son pays soutiendra « toujours » les Etats-Unis dans leur lutte contre le terrorisme. De source espagnole, on reconnaît que cette prise de position, vivement critiquée par le Parti socialiste espagnol, marque une nette évolution,



Le premier ministre danois Anders Fogh Rasmussen, dont le pays assure la présidence tournante de l'UE, a déclaré jeudi 12 septembre à la tribune de la 57<sup>e</sup> Assemblée générale de l'ONU que « l'Irak doit accorder un accès inconditionnel et sans entraves aux inspecteurs de l'ONU et leur fournir la coopération requise », et ce « immédiatement ».

tout en s'expliquant par la sensibilité particulière de l'Espagne sur la question du terrorisme.

José María Aznar, explique ce diplomate, est persuadé qu'une intervention militaire est inéluctable, et il a voulu prendre les devants. « L'Espagne ne veut pas que l'ONU devienne un obstacle à une intervention militaire si celle-ci est décidée », ajoute-t-il. En Italie aussi, Silvio Berlusconi a assuré que Rome sera toujours aux côtés de l'Amérique, tout en se déclarant persuadé que Washington ne souhaite pas s'affranchir d'un « feu vert » de l'ONU, comme l'a assuré le président George Bush jeudi, devant l'Assemblée générale des Nations unies.

Si l'on ajoute à ce « concert » européen le sursuisme traditionnel de Tony Blair, et la proposition de

Jacques Chirac de fixer un ultimatum d'au plus trois semaines à Saddam Hussein, force est de constater que, une fois de plus, dans une crise internationale majeure, le réflexe des Européens paraît être davantage de manifester leur solidarité avec l'Amérique que de rechercher les voies et moyens d'une position proprement européenne.

### PRIS ENTRE DEUX FEUX

Il est vrai cependant que les Quinze sont pris entre deux feux : si l'Europe participe à une opération militaire contre l'Irak qui a pour conséquence de déclencher des réactions en chaîne imprévisibles au Proche-Orient, elle aura assumé une lourde responsabilité dans une région où elle essaie de faire contrepoids à l'influence mais aussi à l'immobilisme des Etats-Unis. Si, au contraire, elle

reste l'arme au pied, laissant à une coalition américano-britannique la responsabilité de renverser le régime de Saddam Hussein et d'imposer sa marque sur une réorganisation régionale, elle peut faire une croix sur ses « relations arabes », avec des conséquences probablement négatives pour ses approvisionnements énergétiques.

Dans les deux cas, les Européens ne pourront vraisemblablement pas faire l'économie de la reconstruction financière de l'Irak, et peut-être au-delà. George Bush a, semble-t-il, d'ores et déjà placé les Quinze au pied du mur : ceux d'entre eux qui cherchaient un prétexte pour ne pas s'inscrire dans une logique guerrière contre Bagdad, n'ont plus celui de l'unilatéralisme américain. Mais l'adoption d'une résolution par le Conseil de sécurité n'est pas acquise, et la question de l'ultimatum qui pourrait être imposé à l'Irak va sans aucun doute mettre à nu les divergences entre Européens.

Celles-ci sont déjà patentes avec la position de l'Allemagne : le ministre allemand des affaires étrangères, Joschka Fischer, est persuadé qu'une guerre contre l'Irak plongera la région dans un chaos qui verra se forger une unité sans précédent entre islamistes fondamentalistes et nationalistes arabes, et d'où l'Iran sortirait comme principale puissance régionale. Le refus affiché du chancelier social-démocrate Gerhard Schröder de s'associer à une action militaire ne peut toutefois être dissocié de la proximité du scrutin parlementaire allemand du 22 septembre et il faudra attendre la formation du nouveau gouvernement pour savoir quelle sera vraiment la politique allemande.

Laurent Zecchini

## La France se félicite que le président Bush « se place dans un cadre multilatéral »

Paris plaide pour une action en deux temps

Le ministre français des affaires étrangères, Dominique de Villepin, a réagi de façon positive à l'intervention de George Bush jeudi. « Le discours du président Bush est pleinement compatible avec la démarche française », a-t-il indiqué à la presse, avant de prendre lui-même la parole à la tribune des Nations unies pour prôner la concertation et l'exercice d'une « responsabilité collective » face à l'Irak. Si Bagdad continue de refuser le retour des experts en désarmement de l'ONU « sans entrave, sans délai et sans conditions », « les mesures nécessaires doivent être arrêtées par la communauté internationale au terme d'un examen approfondi et transparent », a déclaré M. de Villepin. « Toute tentative d'action unilatérale et préventive serait dangereuse », a-t-il encore estimé : il faut veiller à écarter tout soupçon de partialité ou d'injustice. »

A Paris, on notait mercredi soir que le réquisitoire dressé par George Bush contre Saddam Hussein « n'est pas contestable » et on se félicitait aussi que le président américain se soit placé, comme on le lui demandait, « dans un cadre multilatéral », qu'il n'ait pas présenté le problème irakien comme « une affaire entre les Etats-Unis et Bagdad ». On n'allait guère au-delà dans les commentaires, alors que régnait encore l'incertitude quant à ce que les Etats-Unis souhaitent obtenir du Conseil de sécurité.

Claire Tréan

## Londres rendra publiques ses « preuves » le 24 septembre

DEVANT L'ONU, George Bush n'a rien dit des preuves que les Etats-Unis pourraient apporter en appui de leurs accusations selon lesquelles l'Irak détient des armes de destruction massive. Certes, le président des Etats-Unis ne s'était pas engagé à le faire, ce jour-là, dans cette enceinte internationale. Mais son secrétaire d'Etat, Colin Powell, a déjà annoncé que Washington livrerait ses preuves selon des modalités qu'il n'a pas détaillées.

En revanche, à Londres, le cabinet du premier ministre britannique a indiqué que la « menace », irakienne sera identifiée et recensée dans un dossier qui sera distribué le 24 septembre au Parlement, à l'occasion d'une séance extraordinaire destinée à examiner une participation à une intervention militaire. Le dossier, a-t-il été précisé, comportera des éléments d'information obtenus par le renseignement américain et britannique et il ira au-delà du contenu du rapport diffusé le 19 septembre par l'Institut international des études stratégiques (IISS) et relatant des données issues du domaine public.

Le ministère français de la défense a indiqué, jeudi 12 septembre, qu'il avait « une évaluation très convergente » avec Washington et Londres de ce que sont les capacités irakiennes, notamment dans le domaine biologique et chimique.

### ENTRE UN ET SEPT ANS

A New York, M. Bush s'est contenté d'affirmer que l'Irak continue à dissimuler d'importantes informations sur son arsenal d'armements de destruction massive. « Si l'Irak achetait des matières fissiles, a ajouté le président américain, il serait en mesure de construire une arme nucléaire en un an. »

Pour l'instant, la plupart des experts considèrent que les Irakiens détiennent des armes biologiques et chimiques. Ce qui n'est pas un nouveau, puisque Bagdad les a utilisées contre l'Iran, durant

George Bush a évoqué à la tribune « les résolutions nécessaires », alors que le texte écrit de son discours ne parlait que d'une seule résolution du Conseil de sécurité. Changement délibéré de tactique ? Pour les dirigeants français, ce n'est pas un détail. En début de semaine, Jacques Chirac a proposé une démarche en deux temps : une première résolution du Conseil de sécurité rappellerait Bagdad à ses obligations internationales en lui fixant une date-limite ; s'il ne se pliait pas au retour des inspecteurs de l'ONU à cette date, un débat serait engagé au Conseil de sécurité sur les mesures à prendre, lesquelles feraient l'objet d'une seconde résolution. Paris écarte ainsi l'idée qui initialement était celle des Américains et des Britanniques : une seule résolution du Conseil qui serait un ultimatum à Saddam Hussein avec annonce du déclenchement automatique à son terme « des mesures nécessaires », ce qui serait un feu vert à une intervention militaire non concertée.

Des tractations devaient s'engager dès vendredi sur la rédaction d'un texte et les intentions américaines devraient se clarifier. L'administration américaine a annoncé l'envoi d'équipes de diplomates dans de nombreuses capitales pour défendre ses vues ; on ne les attend pas à Paris « avant la fin du mois ».

## Berlin « renforcé dans ses profonds soucis »

► Michèle Alliot-Marie : « C'est une mise en garde. Une mise en garde que nous avions souhaitée et d'ailleurs formulée. Il nous paraît indispensable que ce soit la légalité internationale qui prévaille dans des affaires aussi compliquées », a déclaré la ministre française de la défense, Michèle Alliot-Marie, vendredi sur Europe 1. « La France a dit que tout ce qui se ferait en dehors du Conseil de sécurité ne serait pas sa participation. Nous verrons ce que sera la situation à ce moment-là et nous agirons en fonction de ce que le Conseil de sécurité aura décidé et de notre propre analyse de la situation », a poursuivi la ministre de la défense. Interrogée sur l'attitude de Paris en cas d'échec de l'intervention des Nations unies, M<sup>me</sup> Alliot-Marie a répondu : « rien n'est exclu ».

► Union européenne : L'Irak « doit accorder un accès inconditionnel et sans entraves aux inspecteurs de l'ONU et leur fournir la coopération requise », a déclaré à la tribune des Nations unies le premier ministre danois, Anders Fogh Rasmussen, président en exercice de l'UE, ajoutant que Bagdad « doit remplir ses obligations immédiatement ». « L'Union européenne est déterminée à soutenir les efforts à venir des Nations unies pour parvenir à cet objectif », a ajouté le chef du gouvernement danois.

► Grande Bretagne : Tony Blair « a toujours estimé que l'ONU était le bon endroit pour gérer la question de l'Irak et des armes de destruction massive car c'est son autorité qui a été bafouée », a indiqué son porte-parole. « Mais cela doit se faire de façon à ce que la question soit traitée et pas évitée », a-t-il ajouté.

► Allemagne : Le chef de la diplomatie allemande, Joschka Fischer, s'est réjoui jeudi que le prési-

dent américain George W. Bush ait mis l'accent sur la responsabilité du Conseil de sécurité. Le président irakien a encore une dernière chance d'appliquer les résolutions de l'ONU, a relevé le ministre allemand, tout en estimant qu'il ne « sera pas facile » pour le Conseil de sécurité d'assumer sa responsabilité à l'égard de l'Irak. Le gouvernement allemand se sent toutefois « renforcé dans ses profonds soucis », notamment en raison des questions qui restent sans réponse sur les conséquences d'une éventuelle intervention militaire en Irak. Depuis mercredi, Joschka Fischer a eu une série d'entretiens bilatéraux sur la question de l'Irak, notamment avec son homologue américain Colin Powell.

dent américain George W. Bush ait mis l'accent sur la responsabilité du Conseil de sécurité. Le président irakien a encore une dernière chance d'appliquer les résolutions de l'ONU, a relevé le ministre allemand, tout en estimant qu'il ne « sera pas facile » pour le Conseil de sécurité d'assumer sa responsabilité à l'égard de l'Irak. Le gouvernement allemand se sent toutefois « renforcé dans ses profonds soucis », notamment en raison des questions qui restent sans réponse sur les conséquences d'une éventuelle intervention militaire en Irak. Depuis mercredi, Joschka Fischer a eu une série d'entretiens bilatéraux sur la question de l'Irak, notamment avec son homologue américain Colin Powell.

dent américain George W. Bush ait mis l'accent sur la responsabilité du Conseil de sécurité. Le président irakien a encore une dernière chance d'appliquer les résolutions de l'ONU, a relevé le ministre allemand, tout en estimant qu'il ne « sera pas facile » pour le Conseil de sécurité d'assumer sa responsabilité à l'égard de l'Irak. Le gouvernement allemand se sent toutefois « renforcé dans ses profonds soucis », notamment en raison des questions qui restent sans réponse sur les conséquences d'une éventuelle intervention militaire en Irak. Depuis mercredi, Joschka Fischer a eu une série d'entretiens bilatéraux sur la question de l'Irak, notamment avec son homologue américain Colin Powell.

## Pleurs et ricanements à la Convention sur l'Europe

### BRUXELLES

de notre bureau européen

Dès le début de la séance, le président de la Convention Valéry Giscard d'Estaing a rappelé, jeudi 12 septembre, que la cacophonie européenne sur l'Irak démontrait qu'il était « absolument nécessaire » d'avancer vers la construction d'une politique extérieure commune. Les Conventionnels, eux, ne s'affligeaient guère d'une situation à laquelle ils sont habitués à chaque crise. Le sujet – l'Irak, illustration de l'impuissance européenne – ne passionnait guère les foules, pour cette séance de rentrée, où l'on a parlé de la simplification des traités européens.

« L'Europe n'existe pas, à l'intérieur parce qu'on n'a pas de position commune et à l'extérieur. Le président des Etats-Unis ne parle jamais de l'Union européenne, mais de l'Espagne, du Royaume-Uni, de la France », déplore l'eurodéputé espagnol Inigo Mendez de Vigo, qui espère, comme le luxembourgeois Jacques Santer que la Convention permettra d'avancer. « Cela montre qu'il y a encore du boulot à faire », renchérit le belge Jean-Luc Dehaene, tandis que le commissaire français Michel Barnier estime que l'Europe a plus progressé qu'on ne le dit depuis dix ans. « La guerre de Bosnie aujourd'hui ne serait plus possible. On a déjà mieux traité le cas du Kosovo ». « Il faut éviter la tarte à la crème », précise le représentant de la France Pierre Moscovici. Certes, « l'affaire montre qu'il faut passer des discours aux actes », mais « on progresse à petit pas ».

Chacun y va de sa solution. Pour le représentant de Tony Blair, Peter Hain, l'Europe manque avait tout d'instrument et une politique commune ne « naîtra pas d'un coup de baguette magique ». « Nous avons besoin d'un conseil beaucoup plus fort, avec un Solana [haut représentant de l'Union pour la politique extérieure et de sécurité] et un pré-

sident forts », plaide M. Hain, alors que son premier ministre plaide pour la création d'un président de l'Union. Tout ne sera pas simple : « Il n'est pas illégitime que Blair, Chirac et Schröder aient des positions opposées ou différentes », précise M. Moscovici, qui estime que « nous avons besoin d'outils communs qui tiennent compte des spécificités nationales ».

Le représentant allemand Peter Glotz rappelle le schéma de son gouvernement : la fusion des postes du commissaire chargé des relations extérieures et du haut représentant, ainsi qu'une politique européenne extérieure où les décisions se prennent à la majorité qualifiée. Mais avec une clause de sortie aux Etats-membres, qui montre combien il est illusoire d'espérer avoir une politique unique. « Il faudra encore bien du temps avant qu'on puisse empêcher par un vote à Tony Blair d'aller bombarder l'Irak avec Bush. »

### « S'AFFRANCHIR DE L'OTAN »

L'euroseptique français William Abitbol dénonce avec délectation la logique dans laquelle est prise l'Europe. « Si Bush y va, Blair y va, et si Blair y va, l'Union n'a qu'une seule position possible, y aller, sinon elle a deux positions. » Et de s'attaquer au fondement de la défense européenne. « Vouloir faire une politique européenne de défense dans l'OTAN, c'est comme vouloir faire la monnaie unique à Fort Knox. Il faut d'abord s'affranchir de l'OTAN. »

Quant à son collègue français Alain Lamassoure, il s'en prend aux dirigeants européens. « Ils sont encore à des années-lumière d'une politique étrangère commune. Les citoyens et l'opinion publique, eux, sont prêts. » Et il juge « hallucinant » que la France présente actuellement une loi de programmation militaire purement nationale.

Arnaud Leparmentier

**esec.edu/**

**ESEC**

Diplôme homologué par l'État

images/ cinéma/ numérique/ sons/

- Réalisateur cinéma
- Concepteur en numérique
- Producteur audiovisuel
- Monteur en numérique
- Créateur d'effets spéciaux

www.esec.edu/

01 43 42 43 22

21, rue de Citeaux 75012 Paris  
enseignement supérieur libre

**INSTITUT D'ETUDES POLITIQUES DE PARIS**

L'atout indispensable pour une carrière internationale

**MBA**

SCIENCES PO

- Un programme bilingue intensif sur 9 mois, allié à la tradition culturelle de Sciences Po.
- Un corps professoral de notoriété internationale.
- Un diplôme accrédité AMBA.

Réunion d'information le jeudi 19 septembre 2002 à 18h30 dans nos locaux  
Contact : Secrétariat du Pr. Jean-Jacques Rosa

174, Bd Saint-Germain 75006 PARIS - Tél. : 01 45 44 87 43 - Fax : 01 45 44 88 92  
Website : http://mba.sciences-po.fr - E-Mail : mba@sciences-po.fr

L'Afghanistan  
et l'Afrique,  
les autres dossiers  
de George Bush

## Les Kurdes irakiens redoutent les conséquences d'une guerre

L'UPK et le PDK, les deux formations politiques kurdes qui administrent le nord de l'Irak depuis 1991, ont mis fin à leurs différends dans la perspective d'un renversement du régime de Bagdad

NEW YORK (Nations unies)  
de nos correspondants

Au moment où il exerce une forte pression sur l'ONU pour obtenir son soutien afin d'affronter Saddam Hussein, le président George W. Bush a voulu montrer, jeudi 12 septembre, qu'il est activement engagé dans le système multilatéral. Il a participé à un déjeuner offert par le secrétaire général, Kofi Annan, et donné lui-même, dans la soirée, une réception pour les chefs de délégation présents à New York (les Irakiens n'étaient pas invités). Le président américain avait, surtout, un programme d'entretiens chargé, parmi lesquels l'Afghanistan a tenu une place importante.

M. Bush a rencontré le président du gouvernement provisoire afghan, Hamid Karzaï, avec lequel il a évoqué l'aide internationale à la reconstruction du pays et les problèmes de sécurité. Les Etats-Unis, à hauteur de 180 millions de dollars, le Japon et l'Arabie saoudite, pour 50 millions de dollars chacun, se sont engagés sur un programme de construction de routes.

Avec M. Karzaï comme avec M. Annan et avec le premier ministre japonais, Junichiro Koizumi, dont le pays est l'un des principaux donateurs en faveur de l'Afghanistan, M. Bush a réaffirmé que les Etats-Unis sont décidés à rester présents, militairement et financièrement, en Afghanistan.

Moins d'une semaine après l'attentat auquel M. Karzaï a échappé à Kandahar, la question de la sécurité a été, évidemment, évoquée lors de cet entretien comme lors de celui que M. Bush a eu avec le président pakistanais, Pervez Musharraf. L'éventualité d'un renforcement de la force de l'ONU en Afghanistan, l'ISAF, est en discussion entre les alliés.

### LA ZONE DES GRANDS LACS

Une réunion des cinq membres permanents du Conseil de sécurité, des voisins de l'Afghanistan et de pays européens était prévue, vendredi, pour examiner la possibilité d'étendre à d'autres villes la zone de compétence de cette force, actuellement limitée à Kaboul. Ce déploiement supposerait un appui logistique américain. Les pays responsables doivent aussi remplacer le contingent turc, qui assurait le commandement de cette force et qui arrive en fin de mission.

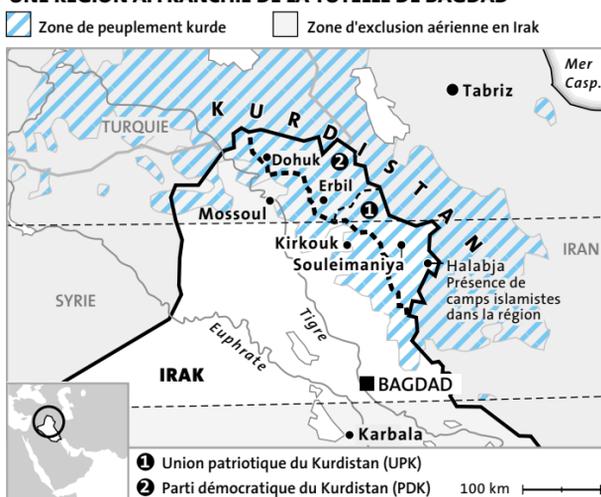
Vendredi, M. Bush devait rencontrer plusieurs dirigeants africains pour discuter, principalement, de la situation dans la zone des Grands Lacs. Les Etats-Unis ont réaffirmé, notamment, leur volonté de voir les forces rwandaises évacuer la République démocratique du Congo et les auteurs de crimes de guerre traduits devant le tribunal international d'Arusha. La réunion devait porter aussi sur la lutte contre le sida.

Patrick Jarreau  
et Corine Lesnes

**AUTO-ADMINISTRÉE** depuis 1991, la région kurde du nord de l'Irak (3,7 millions d'habitants pour 42 000 km<sup>2</sup>) connaît depuis une dizaine d'années – fait exceptionnel dans son histoire – une période de paix et de prospérité. Grâce aux 13 % des revenus du pétrole irakien alloués à la région par les Nations unies dans le cadre de la résolution 986 (dite « Pétrole contre nourriture »), la population y vit mieux que n'importe où ailleurs en Irak. C'est pourquoi la perspective d'une intervention américaine à venir contre le régime de Bagdad inquiète tout particulièrement.

Les Kurdes d'Irak ont encore en mémoire les bombardements chimiques ordonnés contre eux par Saddam Hussein (5 000 morts à Halabja, en 1988) ou l'exode auquel ils ont été poussés par l'armée irakienne après l'intervention alliée dans le Golfe en 1991. « Les gens vivent aujourd'hui entre l'espoir et la crainte. Qui peut garantir que Saddam n'utilisera pas des armes chimiques contre nous ? Il en possède et il l'a déjà fait. Nous avons des informations selon lesquelles deux batteries d'armes chimiques ont été déployées à Kirkouk [région kurde demeurée depuis 1991 sous le contrôle de Bagdad]. Oui, c'est vrai, notre région s'est beaucoup développée : il y a une grande liberté, mais nous vivons avec le couteau de Saddam Hussein sous la gorge. Il peut encore détruire tout ce que nous avons bâti », explique Ahmad Bamarni, représentant de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) à Paris, qui rentre d'un séjour de plusieurs semaines dans sa région natale.

### UNE RÉGION AFFRANCHIE DE LA TUTELLE DE BAGDAD



L'UPK de Jalal Talabani est l'une des deux formations politiques kurdes qui, depuis 1991, administrent le nord de l'Irak au côté du Parti démocratique du Kurdistan (PDK) de Massoud Barzani. Depuis 1998, ces deux administrations coopèrent tout en gérant séparément leur secteur. L'UPK tient la partie est de la région, frontalière avec l'Iran, tandis que le PDK contrôle le secteur nord, proche de la Turquie.

Rivaux – des combats entre les deux factions ont fait un millier de morts entre 1994 et 1996 –, les deux partis ont signé, le 8 septembre, un accord mettant fin à leurs différends. Celui-ci intervient au moment même où une

offensive militaire américaine sur Bagdad est en débat sur la scène internationale.

Mettant de côté les mauvais souvenirs – en 1975, en 1991, puis en

1996, lorsque les populations kurdes, encouragées à se soulever contre le pouvoir central de Bagdad, furent ensuite lâchées par leurs alliés américains –, le représentant de l'UPK à Paris se veut optimiste : « Cette fois-ci sera peut-être la bonne. Je pense que nous avons une chance de rebâtir ce pays sur des bases saines. En 1991, les buts n'étaient pas les mêmes. Depuis 1991, l'Irak a toujours été gouverné par la minorité sunnite, soit 15 % de la population. Celle-ci a persécuté la majorité chiite et les Kurdes. Aujourd'hui, l'occasion nous est offerte de remettre tout à plat, de trouver une solution pour tous. »

### LA DONNE A CHANGÉ

Ahmad Bamarni confirme ce que la plupart des Kurdes revenus de la région racontent : les dix dernières années ont changé la donne et les deux formations politiques ont mûri. « Depuis 1991, nous avons appris à gouverner. Nous avons pu reconstruire notre pays. 65 % des villages détruits ont été reconstruits. Rien que dans la région administrée par l'UPK, 1 262 écoles

### Des camps islamistes dans le nord du pays ?

A propos de l'existence de camps islamistes dans le nord de l'Irak, Ahmad Bamarni, représentant de l'UPK à Paris, explique : « C'est un grand danger. Il y a bien un mouvement islamiste du Kurdistan, mais c'est un groupe marginal dont les idées ne s'inscrivent pas dans l'histoire kurde. Il y a aussi des Arabes : Égyptiens, Jordaniens, Syriens. Nous en avons arrêté quelques-uns. Ce sont des wahhabites [courant rigide de l'islam sunnite] dont certains ont combattu en Afghanistan avec [Gulbuddin] Hekmatyar. La tendance dure du mouvement, Anslar Al-Islam [La Voie de l'islam], a sans aucun doute des liens avec Al-Qaïda. Ils se trouvent dans les montagnes près de Halabja [à la frontière avec l'Iran]. Dans les villages de Biara et de Tawela, ils se comportent comme l'ont fait les talibans, détruisant toutes les cassettes, menaçant les personnes qui envoyaient leurs enfants à l'école et exigeant que les femmes soient voilées. »

Marie Jégo

## Au nom de la lutte antiterroriste, Moscou menace d'une intervention militaire en Géorgie

### MOSCOU

de notre correspondante

Si les Etats-Unis effectuent des frappes en Irak, la Russie n'est-elle pas en droit de faire de même en Géorgie, dans ce pays voisin de la Tchétchénie qui, selon Moscou, sert de sanctuaires aux rebelles ? Le président Vladimir Poutine fait sien ce raisonnement. Il a envoyé un message, jeudi 12 septembre, au secrétaire général de l'ONU, aux pays membres du Conseil de sécurité et à ceux de l'OSCE, dans lequel il souligne le droit de la Russie à intervenir militairement dans l'ancien pays satellite.

Invoquant la lutte contre le terrorisme, le président russe dénonce dans son courrier « un non-respect flagrant par Tbilissi de la résolution antiterroriste 1373 du Conseil de sécurité de l'ONU ». Utilisant les armes juridiques de la coalition internationale, il poursuit en indiquant que « la Russie peut être contrainte à se servir du droit à l'autodéfense individuelle ou collective dans le respect de la Charte de l'ONU, prévu par la résolution 1368 du Conseil de sécurité adoptée en réponse aux actes terroristes barbares commis aux Etats-Unis en septembre de l'année dernière ».

Ses relations avec le président géorgien, Edouard Chevardnadze, étant tendues, M. Poutine prend soin dans son message de préciser qu'« il ne s'agit ni de porter atteinte à la souveraineté et à l'intégrité territoriale du pays, ni de provoquer un changement de régime politique ». La veille – à la date

symbolique du 11 septembre –, M. Poutine avait lancé ses premières menaces d'intervention en expliquant que « le territoire géorgien abrite et ceux qui sont impliqués dans les attentats aux Etats-Unis l'année dernière, et un exécutant direct des attentats contre des immeubles d'habitation en Russie [une allusion à la série d'attentats qui avait fait 300 morts en septembre 1999] ».

En février, les Etats-Unis avaient eux-

### Une porte-parole du département d'Etat a affirmé que les Etats-Unis s'opposeraient « à toute action militaire unilatérale »

mêmes indiqué que des combattants d'Al-Qaïda avaient trouvé refuge dans les gorges de Pankissi. Ils ont depuis envoyé en Géorgie 200 de leurs instructeurs, chargés de former l'armée nationale. La Russie aimerait, elle aussi, intervenir en Géorgie, arguant de la présence dans ces gorges de l'un des auteurs des attentats de septembre 1999 et de quelque 500 rebelles tchétchènes mêlés à des réfugiés civils.

Tbilissi, qui a lancé une opération de poli-

ce dans la région au mois d'août, a affirmé jeudi qu'il n'y avait « pas un seul » combattant sur le territoire géorgien, alors que, la semaine dernière, le président Chevardnadze avait affirmé qu'il ne restait plus que « trente à quarante éléments criminels » dans les gorges. Le pouvoir a néanmoins annoncé, au lendemain de l'ultimatum de M. Poutine, qu'il allait renforcer son opération de police dans la région.

La Géorgie « ne tolérera pas » une intervention de la Russie sur son territoire, a affirmé le vice-ministre de la sécurité nationale, en soulignant que toute intervention équivaldrait à une « déclaration de guerre » – une expression à la une de tous les quotidiens géorgiens jeudi.

A Washington, une porte-parole du département d'Etat, Julie Reside, a affirmé que les Etats-Unis s'opposeraient « à toute action militaire unilatérale de la Russie en Géorgie. (...) Nous croyons fermement que les problèmes dans les gorges de Pankissi doivent être réglés par le gouvernement géorgien, et c'est ce qu'il fait. Nous soutenons les efforts continus que fait la Géorgie pour faire en sorte que les rebelles tchétchènes quittent le territoire ».

La quasi-totalité de la classe politique russe soutient en revanche l'initiative du président Poutine. L'Union des forces de droite (SPS), dirigée notamment par Boris Nemtsov, a pour sa part suggéré la création d'une alliance entre la Géorgie, la Rus-

sie et les Etats-Unis pour mener campagne contre les terroristes. « Ce centre deviendrait un projet pilote dans le cadre de la création de mécanismes de maintien de la sécurité collective dans le monde », précise le SPS dans un communiqué.

Si une partie de la presse russe apporte son soutien à l'ultimatum du président Poutine, certains journaux n'y voient qu'un nouvel objet de marchandage dans le cadre des négociations russo-américaines sur l'Irak. C'est « l'Irak en échange de la Géorgie », pour le quotidien Kommersant : « Le Kremlin n'empêche pas la Maison Blanche de régler ses comptes avec l'Irak, et la Maison Blanche ferme les yeux sur les projets du Kremlin en Géorgie. » Le journal souligne que l'argumentaire de M. Poutine est cohérent avec l'approche américaine selon laquelle les terroristes doivent être poursuivis où qu'ils se trouvent. « On ne peut rien opposer à cette logique », écrit le journal.

L'ensemble de la presse estime toutefois que les menaces du président Poutine ne conduiront pas à une action militaire et suppose que la crise pourra être réglée, comme l'a suggéré lui-même M. Poutine, lors du sommet de la Communauté des Etats indépendants (CEI, qui regroupe une partie des anciennes républiques soviétiques) qui doit avoir lieu début octobre à Chisinau, la capitale de la Moldavie.

Marie-Pierre Subtil

## Des tarifs bas, même pour les affaires !

• Tarifs très compétitifs en aller retour journée Comparez ! Vous verrez...

• Toute réservation est modifiable Et ce jusqu'à une heure avant le vol pour 16 € par vol plus la différence en prix

• Des vols tôt le matin et tard le soir... Vous avez plus de temps sur place !

Au départ de Paris : Nice, Genève, Londres et Liverpool • Au départ de Nice : Paris, Genève, Londres, Liverpool et Amsterdam

easyJet.com

Qaddura Farès, membre du Conseil législatif palestinien et haut responsable du Fatah

## « Dans un proche avenir, les Palestiniens verront d'autres avancées démocratiques »

Le gouvernement de l'Autorité a préféré démissionner plutôt que d'affronter un vote de défiance

RAMALLAH

de notre envoyé spécial

Qaddura Farès, 40 ans, est membre du Conseil législatif palestinien. Aux élections législatives de 1996, il avait obtenu le deuxième meilleur résultat en voix sur la circonscription de Ramallah. Membre du Comité régional et du Haut-Comité du Fatah, il a passé quatorze ans dans les prisons israéliennes avant le processus de paix. En 1994, aux côtés de Marouane Barghouti, il s'était heurté à Yasser Arafat en voulant transformer le Fatah en véritable parti politique coupé de l'Autorité palestinienne.

**Considérez-vous comme historique la démission du gouvernement de l'Autorité palestinienne – sous la pression du Conseil législatif et du fait de la mobilisation de membres du Fatah, la propre formation de Yasser Arafat ?**

Je ne sais pas si l'on peut dire que c'est historique ; tout ce que je sais, c'est que ce fut une très bonne journée pour les Palestiniens. J'espère qu'il y aura d'autres jours comme celui-ci dans un proche avenir et que nous verrons bientôt d'autres avancées démocratiques.

**A quoi songez-vous ?**

Nous avons besoin d'un gouvernement responsable et efficace qui puisse préparer dans la transparence les prochaines élections tout en essayant de répondre aux besoins des Palestiniens face aux agressions israéliennes, ce qui reste sa tâche essentielle.

**Pourquoi le Conseil législatif s'est-il opposé à ce point au gouvernement ?**

Je vois trois raisons principales. La première est institutionnelle. Le gouvernement ne respectait pas les règles. Il comptait ainsi plus de ministres que la Loi fondamentale le permet, et il avait pris ses fonctions sans avoir recueilli au préalable la confiance du Conseil.

La deuxième est que cette équipe

**« Le Conseil veut être un partenaire du président de l'Autorité. Tel est le message qui a été adressé à Yasser Arafat »**

était extrêmement impopulaire. Certains ministres étaient accusés depuis longtemps de corruption.

**Qui, par exemple ?**

Je ne crois pas qu'il soit indispensable de donner des noms... D'autres avaient été nommés depuis trop longtemps. Ils n'étaient plus au service des Palestiniens. Ils avaient déplacé leur ministère près de leur lieu de résidence, certains à Ramallah, d'autres à Gaza, parce que c'était plus pratique pour eux.

Le Conseil législatif a voulu mon-

trer qu'on n'était pas ministre à vie. Ce n'est pas une question de génération, ni un conflit entre ceux de Tunis [la direction de l'OLP chassée du Liban en 1982] et ceux de Gaza ou de Cisjordanie. Il y a des gens bien partout, c'est simplement une question d'efficacité et de compétence.

La troisième raison, sans doute la plus importante, qui explique l'attitude du Conseil, est que les députés ont voulu se faire respecter. Le leadership palestinien ne repose pas sur un seul homme : il repose sur un collectif. Le Conseil ne veut pas être l'adversaire du président de l'Autorité palestinienne. Ce dernier est notre dirigeant, nous le reconnaissons comme tel, mais le Conseil veut être un partenaire. Tel est le message qui a été adressé à Yasser Arafat. J'espère qu'il a été compris.

**La base du Fatah a pesé dans la décision du Conseil, veut-elle être mieux représentée dans le prochain gouvernement ?**

Non, nous souhaitons d'ailleurs que le gouvernement soit ouvert aux autres factions palestiniennes, y compris le Mouvement de la résistance islamique (Hamas.) Le Conseil se prononcera sur le prochain gouvernement, qui sera composé d'ici deux semaines.

**Est-ce que vous récusiez d'ores et déjà certains noms ?**

Oui, le ministre de l'intérieur par exemple [Abdel Razek al-Yehiya, nommé en juin]. Il doit être changé.

Pas seulement à cause de son appel à l'arrêt indistinct de toutes les violences, même les jets de pierres. Il est trop vieux et trop proche de la Jordanie. Il est certes bien vu par l'Union européenne et les Etats-Unis, mais c'est aux Palestiniens que doit tout d'abord convenir un ministre.

**Dès lors qu'un nouveau gouvernement aura recueilli l'assentiment du Conseil législatif, quelles autres initiatives espérez-vous voir aboutir ?**

La nomination d'un premier ministre. Le Fatah est divisé sur la question. Certains sont troublés par le fait que les Etats-Unis et Israël se sont déjà exprimés en ce sens. Mais ce qui compte, ce sont nos propres intérêts. Si c'est positif, ce que je crois, je ne vais tout de même pas changer d'avis sous prétexte que mes adversaires pensent comme moi. Ils ont leurs raisons, j'ai les miennes. Ensuite, il faudra préparer les élections.

**Encore faut-il qu'elles puissent se tenir, ce qui ne serait pas le cas actuellement compte tenu des réoccupations par l'armée israélienne et des couvre-feux...**

C'est exact, mais si nous montrons que nous sommes prêts à prendre nos responsabilités, il faudra bien un jour que la communauté internationale sorte de son silence et prenne les siennes.

Propos recueillis par Gilles Paris

## Onze morts dans une nouvelle tuerie en Algérie

ALGER. A un mois des élections locales en Algérie, prévues pour le 10 octobre, onze personnes ont été assassinées, jeudi soir 12 septembre, alors qu'elles circulaient sur une route menant à Sidi Lakhdar, à 120 kilomètres à l'ouest d'Alger. Aucun détail n'a été donné sur les circonstances de cette nouvelle tuerie attribuée au Groupe islamique armé (GIA). Cette région est considérée comme la zone de prédilection du GIA, qui dresse régulièrement de faux barrages sur les routes. Ce massacre porte à près de cinquante le nombre de victimes depuis le début du mois de septembre, selon un décompte établi d'après la presse et les bilans officiels. En juin, le chef d'état-major de l'armée algérienne, le général Lamari, avait déclaré au journal londonien *El-Mouchahid El-Siassila* que la situation sécuritaire « s'améliorait » en Algérie et que le pays « était dans la voie de sortie de la crise ». - (AFP)

## Brésil : « Lula » conforte son avance dans les sondages

BRASILIA. Le candidat du Parti des travailleurs (PT), Luiz Inacio « Lula » da Silva, conforte sa position en tête des sondages avec 39 % des intentions de vote pour l'élection présidentielle brésilienne du 6 octobre, très loin devant José Serra, le candidat de la continuité, selon un sondage rendu public jeudi. M. Serra, le candidat du gouvernement, obtient 19 % des intentions de vote, selon ce sondage Vox Populi réalisé pour le compte du journal *Correio Braziliense*. Le principal concurrent de José Serra dans la course à la deuxième place, Ciro Gomes, du Front travailliste (centre-gauche), perd en revanche deux points et n'est plus crédité que de 17 % des intentions de vote. L'ancien gouverneur de l'Etat de Rio de Janeiro, Anthony Garotinho, regagne trois points, à 12 % par rapport au précédent sondage du même institut. Dans l'hypothèse d'un deuxième tour, Lula serait vainqueur dans tous les cas de figure, selon Vox Populi. - (AFP.)



## Quinze membres présumés d'Al-Qaïda arrêtés en Italie

ROME. Quinze Pakistanais, soupçonnés de faire partie du réseau terroriste Al-Qaïda, ont été placés en détention provisoire en Sicile, jeudi 12 septembre. Ils avaient été appréhendés, en août, à bord d'un navire marchand au terme d'une enquête menée par les autorités italiennes et les militaires américains basés dans l'île. Santi Giuffrè, le préfet de Caltanissetta, a précisé que les suspects « ne s'approprient pas à commettre un attentat sur le territoire italien ». Malgré les doutes de l'ambassade de Pakistan à Rome sur la nationalité des quinze hommes, les documents et les notes saisis à bord accréditent l'hypothèse que ceux-ci sont bien des terroristes et non de simples immigrants clandestins. Les enquêteurs s'intéressent notamment à un code pakistanais signifiant « personne qui unit en mariage », apparu pour la première fois après le premier attentat contre le World Trade Center, à New York, en 1993. - (AFP, Reuters.)

DÉPÊCHE

■ **QATAR : le chef suprême du régime déchu des talibans, le mollah Mohammed Omar, s'est déclaré déterminé à poursuivre sa lutte « jusqu'à ce que l'Afghanistan soit libéré et que les enseignements de l'islam soient rétablis »**, dans un communiqué que la chaîne de télévision qatarie Al-Jazira affirme avoir obtenu. Al-Jazira n'a pas précisé par quel moyen le mollah Omar lui avait fait parvenir le texte de sa déclaration. - (AFP.)

## Russie : un dirigeant du géant pétrolier Loukoïl a été enlevé

MOSCOU. L'un des trois vice-présidents de Loukoïl, le premier producteur de pétrole russe, Sergueï Koukoura, a été enlevé, jeudi 12 septembre, alors qu'il circulait en voiture près de l'aéroport moscovite de Vnoukovo. La direction de l'entreprise n'a reçu aucun appel des ravisseurs, des hommes masqués, armés de fusils-mitrailleurs, qui ont arrêté sa Mercedes sous prétexte de vérification de papiers. Ils l'ont emmené dans un véhicule équipé de plaques d'immatriculation bleues, comme celles du ministère de l'intérieur. Alors que les meurtres commandités restent une pratique courante en Russie dans les milieux d'affaires, il s'agit du premier enlèvement d'un dirigeant d'une grande compagnie depuis des années.

Troisième compagnie pétrolière mondiale, en termes de réserves, Loukoïl est engagée dans une opération de restructuration. L'hypothèse d'une lutte d'intérêts commerciaux semble primer sur celle du crime crapuleux. - (Corresp.)

## La Banque mondiale va « intensifier » son contrôle du projet pétrolier au Tchad

LA BANQUE MONDIALE peut-elle éviter à un projet pétrolier en Afrique de tomber dans les travers des détournements de fonds et de la pollution de l'environnement ? C'est l'enjeu, au Tchad, du projet de Doba, le plus important investissement privé en Afrique subsaharienne, auquel la Banque apporte son soutien. Réagissant aux critiques d'un panel d'inspection, le conseil d'administration de la Banque mondiale a décidé, jeudi 12 septembre, « d'intensifier [sa] supervision ».

Le projet, dont l'opérateur est ExxonMobil, vise à exploiter un champ pétrolier de 145 millions de tonnes dans le sud du Tchad. Le brut sera évacué par un oléoduc de 1070 km, via le Cameroun, jusqu'à la côte. L'opération devrait générer, sur une vingtaine d'années, 9 milliards de dollars dont 1,7 milliard au Tchad et 500 millions au Cameroun. Le projet n'aurait pas pu démarrer sans la caution de la Banque, qui a décidé d'y participer en juin 2000 en apportant près de 500 millions de dollars sur les 3,7 milliards d'investissements nécessaires. Cette participation était liée à des dispositifs censés garantir que les revenus profiteraient à tous les Tchadiens, et que la construction respecterait les droits des populations locales et l'environnement.

L'efficacité de ces dispositifs est mise en cause par le panel d'inspec-

tion : la consultation des populations aurait été menée, « au moins avant 1997 », en présence de soldats ; il n'y aurait pas eu d'études sur ses « effets cumulatifs » sur l'environnement, pas plus que sur son impact régional. Mais, surtout, la capacité de l'Etat tchadien à gérer les revenus du pétrole (qui doubleront son budget dès 2004) est mise en cause. Les travaux d'installation des puits d'extraction et de l'oléoduc avancent beaucoup plus vite que ne s'améliorent lesdites capacités gestionnaires. Le pétrole devrait commencer à couler en juin 2003, alors que les institutions chargées de « porter » l'économie pétrolière sont loin d'être opérationnelles.

RÉPONSE ÉVASIVE

Ainsi, au mois de mai, le Collège chargé de contrôler que les revenus pétroliers serviraient à financer des besoins prioritaires (santé, éducation, etc.), n'avait pas même un local pour se réunir ; seuls deux de ses membres avaient suivi une formation pour lire un budget d'Etat ou le bilan d'une société pétrolière. Par ailleurs, le « compte spécial pétrole », sur lequel le contrôle devra s'exercer, n'est toujours pas domicilié ; sera-t-il dans une banque tchadienne (comme le voudrait le gouvernement), auprès de la Banque centrale de l'Afrique centrale (dans le respect de l'orthodoxie de la zone franc) ou dans une banque d'affaires à l'extérieur du Tchad (ce qui permettrait, le cas échéant, de bloquer les fonds) ?

Le Conseil d'administration n'a répondu que de manière évasive à

### LE PROJET PÉTROLIER DÉBATTU

— bassins pétroliers — oléoduc



ces critiques, se contentant d'exprimer « son fort soutien au projet et à sa focalisation sur la réduction de la pauvreté ». En privé, les spécialistes de la Banque affirment que la principale faiblesse du projet tient aux « capacités humaines locales ». Dans un pays aussi pauvre que le Tchad, expliquent-ils, il serait difficile de « trouver 40 hommes de qualité, de leur donner les moyens de travailler et surtout de pérenniser leur engagement ». Mais pour les ONG qui suivent le dossier, la réponse de la Banque est un faux-fuyant : « Ce projet n'aurait pas été lancé sans l'appui de la Banque », dit Korinna Horta, de Environmental Defense, une association américaine. « Sa respon-

sabilité est donc très grande. La Banque avait placé la réduction de la pauvreté en priorité, et maintenant elle dit que la pauvreté est hors de son contrôle. » La controverse n'est pas près de s'éteindre. Du côté camerounais, plusieurs ONG et syndicats préparent une nouvelle saisie du Panel, qui devrait conduire à une nouvelle inspection critique. Les plaintes porteront sur le non-respect de l'environnement, sur l'insuffisance de l'attention portée aux populations autochtones, et sur des licenciements abusifs.

Sur le plan politique, la situation échappe également au contrôle de la Banque mondiale. Le président tchadien Idriss Déby a, certes, tout concédé pour faire démarrer l'exploitation, mais comment la Banque évitera-t-elle que la rente pétrolière ne pérennise son régime ? Dans l'immédiat, non loin de Doba, la tension est vive sur la frontière avec le Centrafrique, où un accrochage meurtrier a opposé, le 6 août, des forces tchadiennes et centrafricaines. Or, une centaine de militaires libyens assurent, à Bangui, la sécurité du président centrafricain Ange-Félix Patassé, alors que le colonel Khadafi tient déjà la clé pour la paix dans le Nord du Tchad, puisqu'il abrite le mouvement rebelle de l'ex-ministre tchadien de la défense, Youssouf Togoïmi, entré en dissidence... Autant d'éléments qui fragilisent les précautions dont la Banque essaie d'entourer le projet pour en faire un « modèle ».

Hervé Kempf et Stephen Smith

## A Rio, un chef de gang brésilien commande des exécutions depuis sa prison

RIO DE JANEIRO

de notre correspondant

« Personne n'entrera avant que le travail ne soit terminé », avait-il fait savoir. Superstar de la pègre brésilienne, Luiz Fernando da Costa, alias « Fernandinho Beira Mar » – du nom de la favela de Rio où il a commencé sa « carrière » de trafiquant de drogue et d'armes – a tenu parole. Personne n'est effectivement intervenu, mercredi 11 septembre au soir, pour empêcher le massacre, commandité par lui, de quatre détenus du pénitencier de haute sécurité de Bangu 1, dans la lointaine banlieue ouest de Rio.

Sorte de Saint-Valentin à la mode carioca, le sanglant règlement de comptes a tourné à l'avantage du Commandement rouge, la plus ancienne organisation du milieu local, dirigée par Fernandinho Beira Mar, au détriment de la bande rivale du Troisième commandement, à laquelle appartenaient les victimes. Après avoir retenu en otages, attachés à des bouteilles de gaz, quatre gardiens

et quatre ouvriers qui travaillaient à la réfection d'une aile de l'établissement, les mutins se sont rendus aux forces de l'ordre, jeudi matin, au terme de 23 heures de rébellion.

Terrorisés par la guerre des gangs que cette tuerie risque de raviver, une vingtaine de quartiers de la ville vivent depuis au ralenti, écoles et commerces fermés. Candidate à sa propre succession aux élections générales du 6 octobre, la gouverneur en exercice de l'Etat de Rio, Benedita da Silva, a aussitôt décrété la mise à pied du directeur du pénitencier ainsi que de 13 gardiens soupçonnés de connivence.

ENNEMI PUBLIC NUMÉRO UN

Noir, âgé de 36 ans, Fernandinho Beira Mar aime la provocation. En mars 2000, en fuite après son éviction, trois ans plus tôt, d'une prison du Minas Gerais où il était incarcéré pour trafic de cocaïne, il s'était permis de dialoguer en toute décontraction par téléphone portable avec les membres d'une com-

mission d'enquête parlementaire sur le narcotrafic. A l'occasion, il se plaint amèrement du racket que lui impose la police. Il est alors l'ennemi public numéro 1.

En avril 2001, il réapparait avec fracas sur le devant de la scène. Il est blessé et capturé par l'armée colombienne au cours d'une opération d'envergure menée contre les Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC), dont il est devenu le « courtier », spécialisé dans le troc de cocaïne contre des armes.

Extradé vers le Brésil, le caïd continue à gérer ses affaires depuis sa cellule. Sans pitié. Le 27 août, le service des écoutes de la police a intercepté une communication téléphonique dans laquelle Fernandinho Beira Mar s'informait auprès d'un de ses lieutenants en liberté d'une triple exécution qu'il avait ordonnée. Le coup de fil s'était achevé sur une série de détonations.

Jean-Jacques Sévilla

**MÉDAILLE D'OR 2001**  
concours NF ameublement  
**DETAILLANT - GROSSISTE**  
**VEND AUX PARTICULIERS**  
Toutes les grandes marques aux meilleurs prix

**MIEUX QUE DES SOLDES**

**MATELAS • SOMMIERS**  
Vente par téléphone possible  
fixes ou relevables - toutes dimensions.  
**SWISSFLEX - TRÉCA - EPÉDA - PIRELLI**  
**SIMMONS - DUNLOPILLO - BULTEX**  
Garantie 5 et 10 ans

**CANAPÉS • SALONS • CLIC-CLAC**  
Duvivier - Steiner - Coulon - Diva - Bournas

**MOBECO**  
247, rue de Belleville - Paris 19<sup>ème</sup>  
148, av. de Malakoff - Paris 16<sup>ème</sup>  
50, avenue d'Italie - Paris 13<sup>ème</sup>  
**01.42.08.71.00 - 7 j / 7**  
5500 m2 d'exposition  
LIVRAISON GRATUITE SUR TOUTE LA FRANCE

**For+**  
Formation & Coaching

**20 Comportements pour l'harmonie et le succès**

Harmonie et succès sont à votre porte !

Société Weyne  
01 39 54 61 06  
www.forplus.com  
100 000 participants en France depuis 1964

**Séance de découverte**  
1h30, gratuite, sans engagement  
**Paris : 90 Champs-Élysées**  
Mar 17, Mer 18, Jeu 19 sept. 19h  
Mer 25 sept. 19h - Lun 30 sept. 16h  
**Province :** nous consulter svp.

# En Suède, le débat électoral a levé le tabou sur l'immigration

La question de l'intégration des étrangers s'est imposée comme l'un des thèmes majeurs de la campagne pour le scrutin législatif du dimanche 15 septembre, qui s'annonce incertain pour le Parti social-démocrate (SAP) au pouvoir

## STOCKHOLM

de notre envoyé spécial

Deux villes en une. Au nord de la ligne de métro, la cité des nouvelles technologies de Kista, volontiers montrée en exemple par le gouvernement social-démocrate suédois, abrite les centres de recherches flambant neufs d'Ericsson, d'IBM et d'autres multinationales. Au sud s'étend l'autre partie de cette banlieue de Stockholm, à la réputation moins glorieuse.

Ici vivent les quelque 30 000 habitants de la commune de Kista, dont la majorité est d'origine étrangère. Jusqu'à 70 % en certains endroits. Bâti il y a près de trente ans, cette ville-là, qui n'a pas de contact avec l'autre, a commencé par accueillir les Turcs et les Yougoslaves « invités » à venir combler le déficit de main-d'œuvre non qualifiée. Puis elle a vu défiler les réfugiés, au fil des conflits : dictature chilienne, guerre Iran-Irak, guerre du Golfe, puis des Balkans, Somalie...

## TEST DE LANGUE

Aujourd'hui, de nombreux habitants suédois ont quitté la commune ou se sont regroupés à ses extrémités. « On a franchi le seuil psychologique au-delà duquel on a l'impression que ses enfants ne pourront plus apprendre correctement le suédois à l'école et que le chômage a atteint un niveau trop élevé », avance Tore Olsson, qui dirige la société gérant un



Le premier ministre suédois, Göran Persson (social-démocrate, à gauche), pose en compagnie de son principal concurrent, le chef du Parti conservateur, Bo Lundgren, à l'occasion d'un débat organisé, lundi 9 septembre, par la première chaîne de télévision du pays avant les élections législatives de dimanche.

tiers des logements de Kista. Sans que le mot soit prononcé par les responsables politiques locaux ou nationaux, cette banlieue est devenue un ghetto, comme il en existe d'autres en marge des grandes villes du pays. Un ghetto à la suédoise, certes, avec des immeubles à taille humaine, plutôt propres, et un taux de criminalité guère plus élevé qu'ailleurs. Mais, pour bon nombre de Suédois habitant le centre chic et cher de Stockholm, le nom de Kista évoque une lointaine banlieue peuplée d'« immigrants ».

Ainsi vivent, depuis des années, deux groupes de population, sans vraiment se côtoyer, alors qu'un Suédois sur huit est d'origine étrangère. La classe politique vient, semble-t-il, de s'apercevoir de cette réalité. Longtemps taboue, l'intégration, ou plutôt l'absence d'intégration, est devenue l'un des thèmes principaux de la campagne électorale en vue des élections législatives du dimanche 15 septembre.

L'initiative en est revenue au Parti libéral (FpL), une petite formation de centre droit. Son chef, Lars

Leijonborg, a proposé en août plusieurs mesures pour « améliorer l'intégration ». L'une d'elles, l'idée d'imposer le passage d'un test de langue suédoise comme préalable à l'attribution de la citoyenneté dans le royaume, a cristallisé tout le débat un peu simpliste et désordonné qui s'est engagé. Critiquée à gauche, elle a été reprise par d'autres partis. Les conservateurs, leaders de l'opposition, y ont adjoint l'idée de passer également un examen sur les connaissances de la culture et de la société suédoises. Ce qui leur

## Percée attendue pour le Parti libéral

Le discours du Parti libéral (FpL) sur l'intégration a porté ses fruits, à en croire les sondages, puisque ce parti devrait obtenir entre 13 % et 14,6 % des voix aux élections législatives de dimanche, contre 4,7 % en 1998. En y ajoutant les trois autres partis dits « bourgeois », l'opposition de centre-droite totaliserait entre 46,5 % et 47,5 % des suffrages, selon les sondages publiés vendredi 13 septembre. De son côté, le Parti social-démocrate (SAP), au pouvoir, aurait du mal à atteindre 36,4 % des voix. Son allié au Parlement, le Parti de gauche (SVP, ex-communiste), n'est crédité que de 9,7 % à 10,3 % des intentions de vote. A elles deux, ces formations réuniraient donc entre 46 % et 46,5 % des voix. Pour rester au pouvoir, le premier ministre Göran Persson doit espérer que les Verts, l'autre parti sur lequel il s'est appuyé au Parlement, arrivent à franchir la barre des 4 % exigés pour obtenir des sièges de députés, ce qui n'est pas garanti. — (Corresp.)

## L'euro, présent dans les esprits, absent des débats

### STOCKHOLM

de notre envoyé spécial

L'Europe ramenée à la portion congrue. Lors des deux principaux débats télévisés, cette semaine, entre les têtes de liste pour les élections législatives suédoises, l'Union européenne n'a été évoquée que sur un seul point : la pêche à la morue en mer Baltique... Le gouvernement social-démocrate s'est alors vu reprocher de ne pas avoir assez œuvré à Bruxelles pour restreindre les prises de cette espèce. Soit. Mais qu'en est-il des vrais enjeux européens, tels que la future Constitution de l'UE, sa politique étrangère et de défense, ou encore la monnaie unique ? C'est bien parce qu'ils sentent le soufre (l'euro surtout) que les sociaux-démocrates et l'alliance de centre-droite ont décidé, de manière tacite, d'en remettre l'examen à l'après-scrutin.

Chacun y trouve son intérêt. Le Parti social-démocrate (SAP), notamment, dont la direction n'a pas réussi à convaincre l'ensemble de ses troupes du bien-fondé de l'adhésion du royaume à l'UE, en janvier 1995. S'il se maintient au pouvoir après les élections, le premier ministre, Göran Persson, aura la difficile tâche, cette fois, de « vendre » le passage à l'euro aux Suédois. Stockholm s'est abstenu de prendre part à ce projet européen dès son lancement, pour cause d'impopularité et de doutes quant à sa viabilité. Pour calmer les esprits, M. Persson a promis d'organiser un référendum sur le

sujet, à une date qui, si elle reste indéterminée, devrait a priori survenir en 2003, en vue d'un abandon de la couronne en 2005.

La cause est loin d'être entendue : selon les derniers sondages en date, les partisans de la monnaie unique ne possèdent qu'une légère avance sur leurs opposants. Pour arriver à son but, l'éventuel futur gouvernement social-démocrate devra manœuvrer finement, en particulier vis-à-vis du Parti de gauche (SVP, ex-communiste) et des Verts, les deux formations sur lesquelles il compte pour continuer à faire passer ses projets de loi au Parlement. Viscéralement eurosceptiques, elles ont d'ores et déjà proclamé qu'elles appelleraient à voter contre la monnaie unique. En cas de victoire des quatre partis de centre-droite, dimanche, les données ne seront pas forcément plus claires. Les centristes, par exemple, sont opposés à l'euro.

En outre, on prête à une telle coalition une moindre capacité à mobiliser les Suédois autour d'un projet aussi divisé. Comme lors du référendum sur l'entrée du pays dans l'UE en 1994, les sociaux-démocrates passent, aux yeux de nombreux observateurs, comme les seuls capables de désamorcer la méfiance d'une partie de la population et de la puissante centrale syndicale LO.

A. J.

Antoine Jacob

## Les Quinze étudient un plan de rapatriement des réfugiés afghans

Le gouvernement danois, qui assure la présidence de l'UE, veut en faire un test de la politique d'asile commune

### COPENHAGUE

de notre envoyé spécial

Réunis de manière dite « informelle » à Copenhague, vendredi 13 et samedi 14 septembre, les ministres de la justice et de l'intérieur des Quinze devaient revenir sur ce que la présidence danoise appelle « la très grande priorité » de l'Union, à savoir l'établissement d'une politique commune d'immigration et d'asile. Une fois de plus, les responsables européens vont préciser leur volonté de progresser dans la mise au point des moyens

d'intégration des réfugiés, à condition toutefois qu'une définition et un statut communs soient préalablement élaborés, ce qui n'est pas encore réalisé. Le Danemark, qui assure la présidence de l'UE, veut, dans ce contexte, obtenir un programme de rapatriement des personnes déboutées du droit d'asile ou dont l'exil ne se justifierait plus. Elle juge notamment urgent un plan pour le retour de dizaines de milliers d'Afghans qui vivent en Europe.

Cent mille Afghans se trouve-

raient sur le territoire des Quinze : en Allemagne, en Grande-Bretagne (ils ont représenté jusqu'aux deux tiers des migrants tentant de passer dans ce pays via Calais), en Autriche et aux Pays-Bas, pour l'essentiel. Laurent De Boeck, membre du bureau européen de l'Office international des migrations (OIM), estime cependant que de nombreux Pakistanais (de 30 000 à 40 000) se sont fait passer pour des Afghans afin de pouvoir entrer plus facilement dans l'eldorado européen. Ces Afghans manifestent « un désir faible » de retour, souligne M. De Boeck : l'hiver arrive en Afghanistan, la sécurité n'y est pas garantie et les conditions matérielles d'une réinstallation font souvent défaut.

Le Danemark propose de contourner la difficulté en octroyant

une aide financière supplémentaire aux personnes appelées à rentrer chez elles : 2 500 euros pour un adulte et 800 euros pour un enfant, en plus du financement actuel assuré par le Fonds européen des réfugiés, qui paie le rapatriement. Copenhague fait valoir que le sommet de Séville, en juin, avait jugé prioritaire un programme de retour des Afghans, dans le cadre plus large de la mise au point d'une politique de rapatriement des illégaux. « Seul un tel programme permettra de continuer à assurer le soutien des Européens à la notion de protection internationale des réfugiés », estime un document du ministre danois de l'immigration.

### RETOUR PROGRESSIF

Certains Etats membres devraient toutefois exprimer leur malaise : l'assimilation plus ou moins explicite des Afghans à des immigrants illégaux leur semble inadéquate. Sans remettre en cause la nécessité d'avancer dans l'harmonisation des politiques, un diplomate bruxellois juge « au moins maladroite » une initiative qui conduirait à ce que les premières personnes auxquelles s'appliquerait un plan européen coordonné soient issues d'un pays ravagé par les talibans et la guerre et qui compte plusieurs millions d'exilés, dont, note-t-il, l'immense majorité séjourne au Pakistan et en Iran. Des sources bruxelloises font

remarquer que d'autres programmes leur semblent plus adéquats. Comme ceux, coordonnés par l'OIM, qui privilégient le retour progressif des cadres, techniciens et intellectuels, auxquels est laissée la possibilité de revenir dans le pays qui les a accueillis au bout de six ou douze mois.

D'aucuns soupçonnent le Danemark, doté d'une équipe ministérielle conservatrice appuyée par l'extrême droite, de vouloir forcer une discussion sur un sujet qui lui paraîtrait « exemplaire ». « Fausse image ! Le gouvernement actuel entend promouvoir, de manière prioritaire, l'intégration des étrangers », affirme Poul Christoffersen, le représentant permanent du Danemark auprès de l'UE.

Jean-Pierre Stroobants

Rafaële Rivais

BAC + 1

RÉORIENTEZ-VOUS VERS  
UNE GRANDE ÉCOLE DE COMMERCE

L'AFIG

(ANNÉE DE FORMATION INITIALE À LA GESTION)

VOUS PRÉPARE À INTÉGRER

L'INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION

Contactez Marion Maury : 45, rue Spontini - 75116 Paris

Tél. 01 56 26 26 10/26

ETABLISSEMENT PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR



STEINER, A FLEUR DE PEAU  
venez découvrir la collection des  
CANAPÉS STEINER à des  
prix tout à fait exceptionnels.

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE  
LE DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

Topper Espace Steiner

63, rue de la Convention - Paris 15<sup>e</sup>  
Tél. 01 45 77 80 40 - M<sup>o</sup> Boucicaut - Parking gratuit



Cours et séminaires d'études de cas  
(150 heures sur 9 mois : soirs et samedis)  
Coût : 216 €

Brochure sur demande écrite au :  
CNAM - Marketing Industriel  
292, rue Saint-Martin - 75003 PARIS  
☎ 01 40 27 29 78 - mail : nehme@cnam.fr

Présentation du Cycle

Samedi 28 sept - 11h  
Mardi 1<sup>er</sup> oct - 18h30

3<sup>ème</sup> Cycle  
du CNAM

CREATIONS TESORO

Joailleur - Fabricant  
Expert - Gemmologue



7 avenue Victor Hugo - Paris 16<sup>e</sup>  
Tél. : 01.45.00.72.55

# FRANCE

## POLITIQUE

Les communistes se retrouvent ce week-end pour la traditionnelle Fête de « L'Humanité » à La Courneuve (Seine-Saint-Denis). L'occasion pour Robert Hue de rassoiser sa **LÉGITIMITÉ** ébranlée par son mauvais sco-

re à la présidentielle. (3,37 %). Dans le discours qu'il devait prononcer samedi 14 septembre, le président du PCF devait plaider pour « **UN SAUT DE CIVILISATION** » afin de « *libérer le monde du capitalisme* »,

ainsi qu'il l'a écrit, jeudi 12 septembre, sans une tribune publiée par *L'Humanité*. Dimanche, ce sera autour de la secrétaire nationale, **MARIE-GEORGE BUFFET** de prononcer le discours de clôture. Ce partage des

rôles souligne la **RIVALITÉ FEUTRÉE** entre les deux dirigeants. **LA DIRECTION** du PCF souhaite placer ce rassemblement sous le signe de l'opposition et de la riposte à la droite.

## Robert Hue se remet en scène à la Fête de « L'Humanité »

Les communistes font leur rentrée ce week-end à La Courneuve (Seine-Saint-Denis) sur fond de morosité et de rivalité entre le président du PCF et Marie-George Buffet. Le PS, le Verts et, pour la première fois, la LCR sont invités à débattre de la refondation de la gauche

**ROBERT HUE** joue des coudes. Pas question de passer à la trappe, de se faire oublier, encore moins de se cantonner à un second rôle. A la veille d'une Fête de *L'Humanité* à la tonalité incertaine – c'est en effet la première depuis le traumatisme engendré par le mauvais score du candidat communiste à la présidentielle (3,37 % des suffrages au soir du 21 avril) –, le président du PCF multiplie les signes... « *C'est le début d'une sitcom intitulée "je ne lâche pas l'affaire"* », pronostique, amusé, un responsable fédéral du Parti communiste.

Car le tableau est pour le moins étonnant : avec Lionel Jospin au PS qui a – pour le moment – quitté la scène politique, Dominique Voynet qui s'est mise en congé de la direction des Verts, Jean-Pierre Chevènement qui est hors champ, Robert Hue fait aujourd'hui figure de seul survivant parmi les principaux patrons politiques de la majorité

plurielle de 1997. « Robert », comme on dit au PCF, persiste et signe. Déjà, fin juin, lors de la conférence nationale convoquée par le PCF à Nanterre (Hauts-de-Seine) pour répondre aux interpellations de ses membres sur sa déroute, M. Hue, après avoir observé trois semaines de silence, avait esquissé la voie de son retour au premier plan.

### UN PROJET AFFINÉ

Lors du prochain congrès, il s'agira pour lui de rassembler une légitimité ébranlée par ses scores électoraux grâce à un vote majoritaire du parti en faveur de sa proposition d'un « *Parti communiste du XXI<sup>e</sup> siècle* », « *un vrai parti qui ne soit pas un mouvement ni un cartel vite voué aux turpitudes politiciennes* », en jouant la corde du rassemblement identitaire. Un court été de réflexion plus tard, et c'est sur ce projet affiné, retravaillé, qu'il orchestre désormais sa rentrée, à la

faveur de la Fête de *L'Humanité* qui commence vendredi 13 septembre. Le président du PCF doit intervenir samedi après-midi à La Courneuve, au stand du conseil national du parti, sur le thème : « *Face à l'offensive libérale, la nécessaire contre-offensive progressiste* ».

Les hasards du calendrier de la fête lui permettent ainsi de poser des jalons, vingt-quatre heures avant le grand discours politique de la secrétaire nationale, Marie-George Buffet, calé, lui, sur le traditionnel dimanche après-midi. Détail amusant : au moment même où M. Hue débute son intervention, M<sup>me</sup> Buffet planchera sur un thème à peu de chose près assez similaire – « *l'alternative à la politique libérale européenne* » – mais sur le stand plus confidentiel des députés européens. Bref, les deux têtes de l'exécutif du PCF se marquent sévèrement « au short ».

Histoire de prendre un peu plus

les devants, le président du Parti communiste a livré jeudi à *L'Humanité* une longue tribune anticipant sur son intervention à La Courneuve. Critiquant la « *mondialisation capitaliste* » qui a généré « *une civilisation marchande* », M. Hue y plaide pour « *un saut de civilisation* » afin de « *libérer le monde du capitalisme et du règne absolu du marché qui le caractérise* ». Revenant sur la participation des ministres communistes au gouvernement de Lionel Jospin, il s'interroge : « *Pourquoi et comment avons-nous glissé d'une participation découlant des circonstances nées de la dissolution de 1997 à une participation naturelle scellant aux yeux de l'opinion l'intégration à un système politique qu'elle rejette et l'acceptation d'une hégémonie socialiste imposant une politique décevante ses attentes ?* »

Pour M. Hue, « *la mort ou la marginalisation absolue du Parti communiste* » est la condition sine qua non

pour que la greffe « *d'un modèle politique étranger* » – celui de la bipolarisation, de « *l'alternance entre deux forces politiques ayant en commun l'acceptation des dogmes de la mondialisation capitaliste* » – réussisse. Cet objectif, poursuit-il, est « *au centre de tous les projets de recomposition autour du PS* ». Il l'est aussi, explique-t-il, « *chez les partisans d'un regroupement à la gauche de la gauche* », visant cette fois les promoteurs, autour de Patrick Braouezec, de Roger Martelli ou de Pierre Zarka, d'états généraux du communisme et de la création d'un pôle de radicalité ouvert notamment à la LCR.

Au passage, il confirme son intention de « *prendre toute sa part* » au débat sur l'avenir du parti dans la perspective du prochain congrès au printemps 2003, ainsi d'ailleurs qu'à la direction, « *comme nous l'avons décidé ensemble lors de notre 31<sup>e</sup> congrès [en octobre 2001]* ». Le

président du PCF tente surtout de se positionner sur le terrain du débat de fond du nouveau projet communiste. « *C'est parce qu'il a senti que c'est de ce côté-là que cela allait se passer qu'il tente d'occuper une partie de notre terrain. Connaissant Robert, il se dit : il y a un filon* », analyse-t-on chez les ex-refondateurs.

### NOUVEAU PERSONNAGE

Tout se passe comme si le président du PCF tentait d'instituer une conception très V<sup>e</sup> République de sa fonction. A lui, le projet ; à Marie-George, chef du gouvernement et donc responsable devant les militants, l'animation du parti et les réponses à la droite. La famille parti s'est enrichie d'un nouveau personnage, « Marie-George Hue », dont le comportement risque de se révéler des plus complexes.

Caroline Monnot

## Un week-end placé sous le signe « de la riposte à la droite »

Le PCF veut tenir un discours offensif

**POUR** tout le monde – direction du PCF, militants, formations de gauche et d'extrême gauche –, la Fête de « L'Humanité », qui s'ouvre vendredi 13 septembre à La Courneuve (Seine-Saint-Denis), a valeur de test. Affluence, état d'esprit de la famille communiste, cette année, tout est incertain. L'édition 2002 de la traditionnelle fête du quotidien communiste intervient en effet à l'issue d'une année douloureuse pour le PCF.

L'événement a été placé sous un double signe : celui du « *rassemblement de riposte à la droite* » et celui du « *débat pour comprendre ce qui s'est passé* » lors des scrutins du printemps dernier. La tonalité se veut offensive face au gouverne-

### Situation délicate pour « L'Humanité »

L'objectif de stabilisation des ventes de *L'Humanité* à 47 000-48 000 exemplaires va être difficile à tenir, a indiqué Patrick Le Hyaric, directeur de la publication, à *La Correspondance de la Presse* du mercredi 11 septembre. La diffusion moyenne du journal en 2002 ne devrait pas dépasser 46 862 exemplaires affichés en 2001 (diffusion payée en France, selon Diffusion contrôlée). L'obtention d'un prêt de 6,9 millions d'euros, en juin (*Le Monde* du 22 juin) avait toutefois levé le doute sur la survie du quotidien, menacé par les difficultés financières du PCF, qui détient 40 % du quotidien. Mais *L'Humanité* devrait perdre 150 000 euros en 2002, selon les propos de M. Le Hyaric tenus lors de la présentation de la Fête de *L'Humanité*. Ce dernier maintient toutefois la décision de lancer un supplément en Ile-de-France et un supplément mensuel *Grand Sud* à l'automne.

ment de Jean-Pierre Raffarin. « *Ce gouvernement livre aujourd'hui une vraie guerre sociale, qu'il s'agisse des projets de loi annoncés par François Fillon, mais aussi des textes sur la justice, sur la sécurité, auxquels s'ajoutent désormais des tentatives d'intimidation des militants syndicaux et associatifs* », affirme Patrick Le Hyaric, le directeur de *L'Humanité*. C'est la raison pour laquelle, explique-t-il, « *Marie-George Buffet fera un discours combatif, un appel à la mobilisation pour contrer l'ultra-libéralisme et l'autoritarisme du gouvernement* ».

La question de l'alternative à gauche sera très présente. Dimanche, le débat réunissant sur ce thème Roger Martelli et Michel Duffour pour le PCF, Vincent Peillon pour le PS, Francine Bavay pour les Verts et Alain Krivine pour la LCR,

s'annonce comme un temps fort. A droite, deux élus de l'UMP participeront aux débats : le député du Vaucluse, Thierry Mariani, sur le thème « *se rassembler contre le FN et tous les populismes* », ainsi que Michel Bouvard, député de Savoie, sur les transports. Guillaume Sarkozy, membre du conseil exécutif du Medef, est également prévu au programme, tout comme plusieurs représentants des directions des principales entreprises publiques.

« *La Fête, c'est un moment chaleureux. Et même dans les années difficiles, cela a toujours été l'occasion de se ressaisir* », commente Patrick Le Hyaric, qui ne se dit « *pas inquiet* » par la légère baisse enregistrée cette année de la diffusion des fameuses vignettes, ces billets d'entrée pré-vendus par les équipes militantes. 67 000 bons de soutien avaient été diffusés en début de semaine contre 75 000 l'an passé à la même époque. « *C'est certes un peu moins, mais la vente a commencé plus tard en raison des élections législatives* », explique M. Le Hyaric.

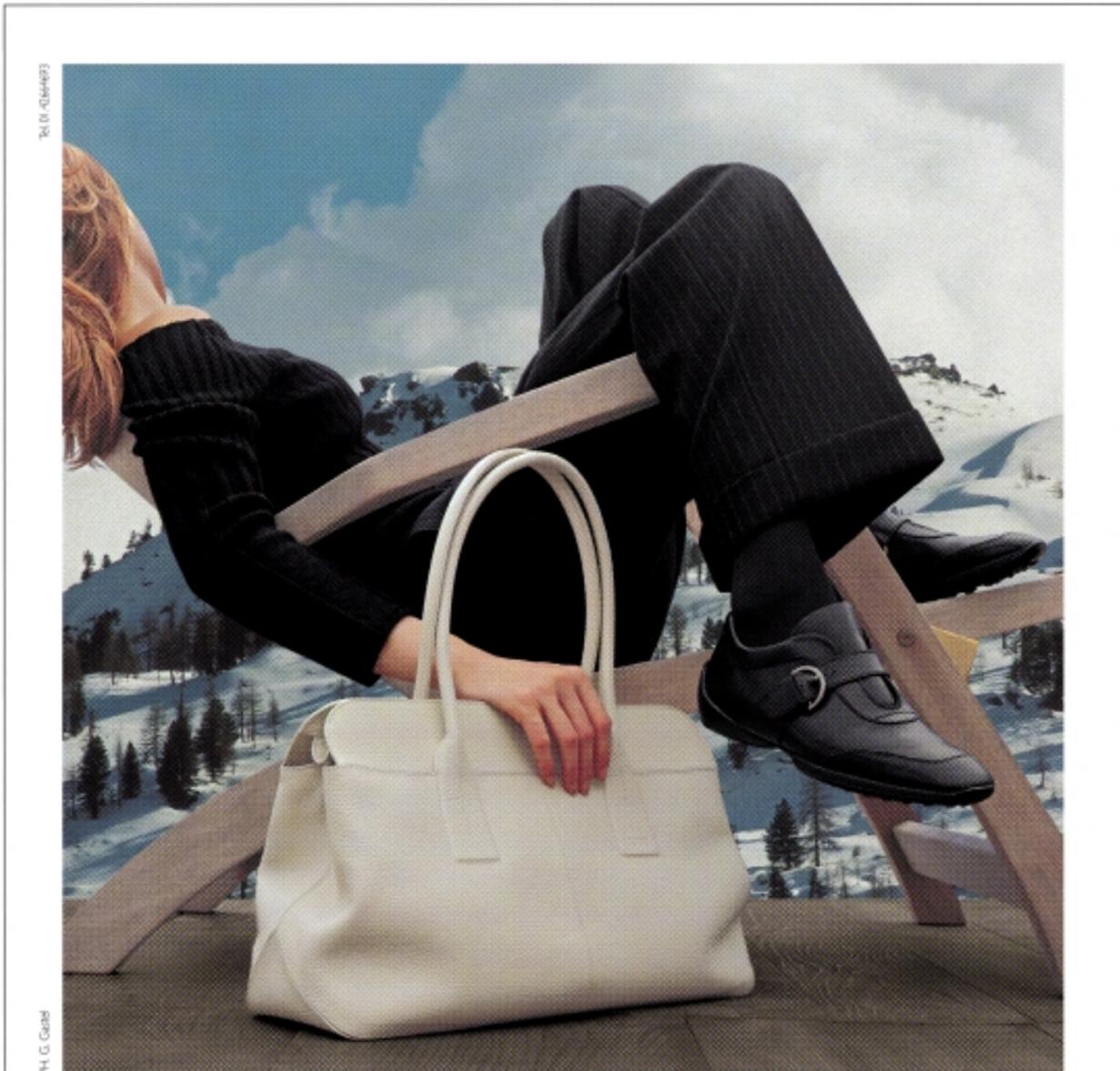
### PASSE D'ARMES

Le coût de la Fête est de « *18 millions de francs* », soit 2,76 millions d'euros. Pour équilibrer les comptes, le prix du billet d'entrée pour les trois jours a été légèrement relevé, à dix euros. Et le plateau musical, l'un des grands ingrédients du succès de la Fête débute, pour la première fois, dès le vendredi. Une façon de s'assurer dès l'ouverture d'une certaine affluence. Les organisateurs comptent par ailleurs dimanche après-midi sur la présence du groupe toulousain Zebda « *qui vient dans la formation des Motivé-(e)-s pour délivrer un message plus politique notamment sur la Palestine et le soutien aux sans-papiers* », précise M. Le Hyaric, pour rééditer le succès de l'an passé avec Manu Chao.

S'agissant des débats internes, une petite passe d'armes a opposé les initiateurs de l'appel pour les Etats généraux du communisme à la présidente du conseil national du PCF, Dominique Grador ; les premiers s'étant vu refuser par la seconde – pour des raisons de planning – l'organisation d'un débat sur les stands centraux du parc de la Courneuve. « *C'est un argument administratif faute d'argument politique* », affirme Alain Bertho de la fédération de la Seine-Saint-Denis.

Mais, ajoute-t-il, « *les débats auront quand même lieu puisque nous serons accueillis par les stands des Alpes-Maritimes et de Roissy* ». De toute façon, conclut-il, « *je serais très étonné que le mécontentement et l'impatience des militants ne se manifestent pas à la Fête* ».

C. M.



# Investi par le PS, Jacques Mellick repart à la conquête de Béthune dans un climat délétère

Condamné en marge de l'affaire VA-OM en 1995, l'ancien ministre se montre confiant

ARRAS

de notre correspondante

Jacques Mellick est rayonnant. L'ancien maire de Béthune (Pas-de-Calais) n'a jamais été aussi serein depuis sa condamnation, en 1995, à cinq ans d'inéligibilité pour faux témoignage en faveur de Bernard Tapie dans l'affaire du match truqué entre l'Olympique de Marseille et Valenciennes. Et c'est plus confiant que jamais que l'ex-ministre de François Mitterrand attend le dimanche 15 septembre, date du premier tour de l'élection municipale partielle à Béthune.

Son retour sur la scène politique aura pourtant connu quelques soubresauts. Battu d'une courte tête lors des municipales de 2001, il est de nouveau défait aux législatives de juin, alors qu'il se présente comme suppléant de Marie-Noëlle Lienemann dans son ancienne circonscription du Pas-de-Calais. En obtenant, le 29 juillet, l'annulation du scrutin municipal par le Conseil d'Etat, M. Mellick a enfin le sentiment d'avoir gagné une bataille.

Le voilà donc reparti au combat. En mars 2001, le PS avait refusé de trancher entre lui et Bernard Seux,

le maire sortant socialiste, n'accordant aucune investiture à Béthune. Cette fois, il bénéficie du soutien officiel du PS – « Je ne sais pas si c'est important pour les électeurs, mais j'aime que les choses soient claires » – et de l'appui des ténors : M<sup>me</sup> Lienemann aurait bien voulu se présenter à ses côtés mais elle n'a pu s'inscrire sur les listes électorales ; Jack Lang, député de Boulogne-sur-Mer, a loué son « intégrité totale et parfaite » ; Dominique Strauss-Kahn et Claude Bartolone sont venus le soutenir.

Un tract distribué dans les boîtes aux lettres est censé faire forte impression : on y voit notamment Roger Hanin, Laurent Fabius et Michou, le gérant de cabaret parisien, vanter les mérites du candidat socialiste...

De son côté, M. Seux, le maire invalidé, ronge son frein. Ce vieux militant socialiste avait conquis la mairie lors d'élections partielles en 1997, après avoir été élu en 1996, et réélu l'année suivante, à l'Assemblée, où il siège dans les rangs socialistes avant de rejoindre, en 2001, le MDC de Jean-Pierre Chevènement : « J'ai été trompé ! J'ai

cru en la parole de François Hollande qui m'avait demandé de mener une liste à Béthune en 1997 pour assainir la situation et, aujourd'hui, je vois Mellick revenir par la grande porte ! Ce n'est pas comme cela que le PS va redorer son blason ! »

M. Seux va encore plus loin pour expliquer le soutien dont bénéficie son adversaire : « Il a été trop longtemps le trésorier de la toute-puissante fédération socialiste du Pas-de-Calais, il sait beaucoup de choses qu'il pourrait mettre sur la place publique ! »

« FRONT RÉPUBLICAIN »

L'éventualité d'un retour aux affaires de l'ancien homme fort de Béthune continue de susciter des réactions de rejet. En mars 2001, alors que M. Mellick avait rassemblé plus de 44 % des suffrages au premier tour des municipales, ses adversaires avaient constitué un « front républicain » pour le second tour : le candidat de droite, Jean-Pierre Déruelle, avait rejoint les rangs de M. Seux, déjà épaulé par le PCF.

Le « TSM », le « Tout sauf Mellick », fonctionne toujours.

L'équipe victorieuse en 2001 a décidé de refaire liste commune dès le premier tour. Derrière le maire sortant, on retrouve M. Déruelle, le suppléant d'André Flajolet (app. UMP) qui, lors des législatives de juin, avait ravi la circonscription à la gauche, qui la détenait depuis plus de trente ans. « Cette liste brouille les cartes. C'est ainsi qu'on fait le lit de l'extrême droite », commente M. Mellick.

La campagne électorale se déroule dans le même climat délétère qu'en 2001. Un premier tract de l'équipe de M. Mellick accuse le maire sortant d'avoir « acheté les voix des électeurs » en 2001. L'équipe de M. Seux porte plainte pour diffamation et réplique par un quatre-pages qui rappelle les démêlés de M. Mellick avec la justice ! A l'écart du duel, les Verts présentent leur propre liste. Marie-Christine Duez, qui se réclame de la majorité présidentielle mais ne bénéficie d'aucune investiture, conduira une quatrième liste. Comme en 2001, le FN n'est pas en course.

Claire Mesureur

# A Villeurbanne, Pierre Vial veut ressouder l'extrême droite

L'ancien responsable du FN, puis du MNR, est candidat, « en accord » avec Jean-Marie Le Pen

LYON

de notre correspondante

L'élection cantonale partielle de Villeurbanne-sud, dans le Rhône, qui aura lieu les 13 et 20 octobre, pourrait être un test pour l'extrême droite. Le conseiller régional Pierre Vial, un ancien membre du Front national passé au MNR, avant d'en être exclu par Bruno Mégret à l'automne 2001, a annoncé sa candidature. Elle s'est faite, souligne-t-il, « en accord » avec Jean-Marie Le Pen et Bruno Gollnisch, délégué général du mouvement frontiste et rival de toujours de M. Vial. Le chef de file des ethnistes-paganistes espère que sa candidature préfigurera, au niveau de Villeurbanne, « les retrouvailles de la famille nationale » et permettra de « recoller les morceaux cassés de 1998 », une scission du FN à laquelle il avait largement contribué.

Le rapprochement de M. Vial avec le parti de M. Le Pen s'était amorcé à l'occasion de l'élection présidentielle. Le responsable de Terre et peuple avait apporté sa signature au candidat du Front national, puis il avait participé au défilé du 1<sup>er</sup> mai aux côtés des militants frontistes avant de renoncer à être candidat aux élections législatives afin de ne pas créer de concurrence au candidat frontiste. « Mon attitude a été appréciée, c'est un juste retour d'ascenseur », commente-t-il.

S'il a pris soin de se présenter comme « un compagnon de route du Front national », M. Vial devrait cependant rester à l'écart de sa famille d'origine. « Je ne veux pas apparaître comme quelqu'un qui

veut frapper à la porte pour obtenir une investiture pour les régionales [de 2004] », a-t-il assuré. L'ancien MNR devrait surtout lancer en novembre, avec d'autres déçus du mouvement mégrétiste, élus de différentes régions, un mouvement régionaliste, sorte de structure de réflexion et de prospective.

12 000 TRACTS

Cinq mois après le premier tour de l'élection présidentielle, Villeurbanne devrait permettre de mesurer l'audience de l'extrême droite. Dans ce canton sud, un quartier populaire, M. Le Pen était en effet arrivé en tête le 21 avril – devant Lionel Jospin et Jacques Chirac – en recueillant 20,40 % des suffrages. M. Vial ne s'y est pas trompé. Présentant sa candidature le 11 septembre – un « jour emblématique », selon lui –, il a précisé que sa campagne serait axée sur la sécurité et l'immigration.

Douze mille tracts ont déjà été déposés dans les boîtes aux lettres : une photo bleue y représente un groupe de femmes entièrement voilées, à l'image des femmes afghanes sous le régime taliban. Elle est barrée du slogan : « Demain, reconstruisez-vous encore votre femme de votre mère, votre mère de votre fille ? » C'est « un produit d'appel », a-t-il expliqué. Un autre document devrait suivre. Il extrapolera, au niveau de Villeurbanne, des prévisions d'immigration réalisées par l'ONU, accompagnées de ce slogan alarmiste : « 48 647 immigrés de plus à Villeurbanne d'ici 2025 ? »

Sophie Landrin

# Les irrégularités qui ont motivé l'invalidation de plusieurs municipales

DOUZE élections municipales partielles doivent se tenir d'ici au 6 octobre. Vauvert (Gard) votera dimanche 15 septembre pour le second tour (*Le Monde* du 9 septembre). Sont également concernées par des scrutins partiels les communes d'Aytré (Charente-Maritime), Cuxac-d'Aude (Aude) et Carrières-sous-Poissy (Yvelines). Voici les principaux motifs d'invalidation par le Conseil d'Etat.

► **Bagneux (Hauts-de-Seine).** Le Conseil d'Etat a fait droit, lundi 29 juillet, au recours d'Olivier Sueur (union de la droite), devancé de 161 voix au second tour par la maire sortante, Janine Jambu (PCF). Le Conseil a constaté « un ensemble d'irrégularités ». Exemples : 2 962 cartes électorales renvoyées à la mairie faute d'avoir été remises à leurs destinataires ; plusieurs dizaines d'électeurs admis à voter après avoir présenté une carte électorale périmée et une carte d'identité mentionnant une autre adresse ; des anomalies constatées sur certaines signatures sur les listes d'émargement, etc. Premier tour le 29 septembre.

► **Béthune (Pas-de-Calais).** Le maire sortant, Bernard Seux (PS), avait devancé au second tour de 60 voix l'ancien maire socialiste, Jacques Mellick. Le Conseil d'Etat a donné raison à ce dernier, lundi 29 juillet, estimant que la distribution, avant le second tour, d'un tract impliquant un colistier de M. Mellick – blanchi depuis par la justice – dans l'agression d'un colleur d'affiches de M. Seux était de nature à tromper les électeurs. Parmi les motifs d'annulation figurent également les largesses consenties avant le scrutin, sous forme de bons, par le

centre communal d'action sociale de la ville. Premier tour le 15 septembre.

► **Champigny (Val-de-Marne).** La haute juridiction administrative a jugé que l'« omission de l'indication de la nationalité sur les bulletins de vote des candidats ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne autre que la France » sur la liste « Osons Champigny », conduite par Yves Fuchs, constituait un motif de nullité. La liste du maire sortant, Jean-Louis Borgero (PCF), l'avait emporté au premier tour avec 51,8 % des suffrages, devant la liste du RPR (36,34 %), la liste Fuchs recueillant 1,52 %. Premier tour le 22 septembre.

► **Château-Thierry (Aisne).** Dominique Jourdain (PS) l'avait emporté au second tour en mars 2001, devançant de 198 voix Marie-Catherine Laignel (RPR-UDF) dans une triangulaire. La liste commune FN-MNR avait pu se maintenir après avoir franchi de 14 voix la barre des 10 % au premier tour. Des irrégularités ont été relevées dans la domiciliation des colistiers d'extrême droite. Premier tour le 29 septembre.

► **Eragny-sur-Oise (Val-d'Oise).** La liste de Dominique Gillot, ancienne secrétaire d'Etat aux personnes âgées dans le gouvernement de Lionel Jospin, n'avait devancé au second tour que de 3 voix celle de Marcel Decoster (UDF), qui avait ravi cette municipalité au PCF en 1995. Le Conseil d'Etat met en cause la diffusion pendant la campagne d'un tract contenant « des insinuations et des accusations graves » à l'encontre du maire sortant. Premier tour le 22 septembre.

► **Levallois-Perret (Hauts-de-Seine).** Pour la haute juridiction, Patrick Balkany (div. d.) était inéligible au moment du scrutin, ayant été considéré comme « comptable de fait des deniers de la commune » suite à sa condamnation, en 1997, à quinze mois de prison avec sursis pour avoir employé trois agents de la mairie dans ses résidences privées. M. Balkany l'avait emporté, lors d'une triangulaire, sur le maire sortant, Olivier de Chazeaux (RPR-UDF), et sur la liste de la gauche plurielle. Premier tour le 22 septembre.

► **Narbonne (Aude).** Michel Moynier (div. d.), le maire sortant, avait été réélu dès le premier tour avec 50,28 % des suffrages, soit 60 voix de plus que la majorité absolue. Son élection a été invalidée : le Conseil d'Etat a estimé que 201 votes – comptabilisés comme nuls mais dont la nullité n'a pu être constatée, faute de mention de la cause de nullité sur les procès-verbaux ou parce qu'ils avaient été détruits – constituaient une cause de litige recevable. Premier tour le 29 septembre.

► **Vitrolles (Bouches-du-Rhône).** Catherine Mégret (MNR), maire sortante, l'avait emporté au second tour avec 201 voix d'avance sur Dominique Tichadou (PS), dans une triangulaire où figurait également la liste de droite dirigée par Christian Rossi (RPR). Le Conseil d'Etat relève, notamment, la diffusion de « tracts contenant des imputations injurieuses et diffamatoires » visant M. Rossi. Premier tour le 29 septembre.

Patrick Roger

# François Bayrou au gouvernement : « Plus dure sera la chute »

Les députés centristes menacent de ne pas voter tous les projets de loi

SAINT-CLÉMENT-LES-PLACES (Rhône)

de notre envoyé spécial

Quand on leur demande ce qu'ils pensent de la ligne gouvernementale, les centristes répondent par une autre question : « Quelle ligne ? » Passé l'adoption au Parlement des deux grands textes de l'été sur la sécurité et la justice, le gouvernement leur semble soudain gagné par une frilosité et un manque de clarté coupables. « L'heure des choix » a sonné, estime François Bayrou.

« Le moment est venu », a martelé le président centriste lors de son discours de clôture des journées parlementaires de l'UDF, jeudi 12 septembre, à Saint-Clément-les-Places (Rhône).

« Les Français sont en attente de réformes ; l'heure est au courage », assure-t-il. Et si le gouvernement venait à en manquer, l'UDF, jure-t-il, ne se fera pas prier pour s'ériger en « parti de la réforme avec un grand R ». Une posture qui donne aux rescapés de l'UDF un moyen inespéré de continuer à exister. Et d'attaquer le gouvernement sous couvert de le conseiller.

« BELLES HISTOIRES »

Le président de l'UDF fustige par avance un manque de « sincérité » du budget 2003. « Depuis des décennies, sur ce point, on nous raconte de belles histoires, avec des



François Bayrou, jeudi 12 septembre, aux journées parlementaires de l'UDF dans le Rhône. « Les Français sont en attente de réformes, l'heure est au courage », a-t-il averti.

taux de croissance à 3 % », a-t-il déclaré avant de jouer les mauvais augures : « Plus dure sera la chute. »

Le président suggère donc au gouvernement de proposer un budget « vérité », fondé sur plusieurs hypothèses de croissance, afin d'en finir avec cette « drogue » du déficit public qui, dit-il, « pèse éternellement sur les générations futures ».

Le gouvernement est donc appelé à définir clairement ses priorités en matière de dépenses et de recet-

tes, afin de s'attaquer véritablement à la réforme de l'Etat. Charles de Courson (Marne), prenant exemple de la réduction du nombre d'agents de l'Etat (1 619 postes) – jugée « symbolique » –, a ainsi regretté que le gouvernement n'ait pas profité davantage des 58 000 départs en retraite dans la fonction publique prévus en 2003.

« OCCASION MANQUÉE »

Dénonçant la timidité des mesures à venir, l'UDF est à peine plus indulgente avec les textes déjà

adoptés. Pierre Albertini (Seine-Maritime) estime que la loi d'orientation sur la justice n'est qu'une loi d'affichage et une « occasion manquée » de réformer en profondeur le système judiciaire.

Les dispositions relatives à la sécurité et à la justice de proximité, qui doivent être examinées par le Parlement à la rentrée, n'échappent pas à la critique. Rudy Salles craint que le texte de Nicolas Sarkozy ne règle pas le problème « à la hauteur de l'attente des Français ».

Sécurité et justice : deux textes que l'UDF avait pourtant votés cet été pour affirmer son appartenance à la majorité, convaincue qu'il fallait lui envoyer un signe de bonne volonté.

Deux mois ont passé. Lors de la rentrée parlementaire, prévue le 2 octobre, les députés centristes menacent de hausser le ton et de ne pas suivre le gouvernement sur chacune de ses initiatives. « Il faut que nos votes soient conformes à nos discours », assure Jean-Christophe Lagarde (Seine-Saint-Denis). Un avertissement que le gouvernement paraît prendre au sérieux. Jean-François Copé, ministre des relations avec le Parlement, devrait dîner, le 15 octobre, avec les parlementaires centristes. Une manière de les amadouer ?

Soren Seelow

# L'entrée d'Alain Carignon dans l'UMP provoque des remous

La droite grenobloise redoute ses ambitions

GRENOBLE

de notre correspondante

« Infiltration » ou « réconciliation ». L'annonce de l'adhésion d'Alain Carignon à l'Union pour la majorité présidentielle, à l'issue de sa rencontre avec cinq des six parlementaires UMP de l'Isère (*Le Monde* du 11 septembre), suscite bien des interrogations.

De passage, le lendemain, à Grenoble, Pierre Bédier, secrétaire d'Etat aux programmes immobiliers de la justice, a soutenu l'intégration de l'ancien maire (RPR) de Grenoble, et ancien président du conseil général de l'Isère, condamné en juillet 1996 par la cour d'appel de Lyon à cinq ans de prison, dont un avec sursis, et cinq ans d'inéligibilité pour « corruption, complicité, recel d'abus de biens sociaux et surbornation de témoins ».

« Je ne vois pas pourquoi les formations politiques seraient plus sévères que la justice », a déclaré M. Bédier, en charge des fédérations au sein du RPR, un poste qu'il pourrait occuper au sein de l'UMP. « Il ne s'agit ni d'amnésie ni d'immunité, mais simplement d'humanité », a-t-il précisé, sans relever que l'inéligibilité de M. Carignon court jusqu'en octobre.

Interrogé par *Le Monde*, M. Carignon a assuré ne pas suivre de « stratégie personnelle », mais affirme s'inscrire « dans une démarche collective » qui vise « à préparer les échéances futures ».

« Il est important que notre famille politique se retrouve », a-t-il insisté. Selon lui, « les sensibilités demeurent, mais il n'y a plus de querelles. Tous ceux qui ont été mécontents du sort qui m'a été réservé peuvent maintenant s'inscrire dans l'union et croire à nouveau à l'avenir. » M. Carignon, qui par deux fois depuis sa sortie de prison en 1998 avait frappé à la porte du RPR, siégera au sein de la commission exécutive provisoire de l'UMP, qui compte 42 membres.

Le retour de l'ancien ministre de Jacques Chirac et d'Edouard Balladur au sein d'un organe exécutif où il compte beaucoup d'amis ravive les craintes de ceux qui le soupçonnent de se placer en embuscade. Les cantonales de 2004, favorables à la droite avec 12 cantons renouvelables, contre 17 pour la

gauche, pourraient lui offrir l'occasion de réitérer son exploit de 1985, où il avait évincé Louis Mer-maz de la présidence du conseil général.

En particulier, les jeunes militants du RPR, qui n'ont eu de cesse de dénoncer « le travail systématique de sape » mené « depuis quatre ans » par M. Carignon « pour empêcher toute tentative de reconstruction de la droite en Isère », redoutent le pouvoir qu'il continue d'exercer sur une génération d'hommes politiques qui lui doivent leur carrière. « Aucun des parlementaires d'aujourd'hui n'était parlementaire avant que je sois maire », glisse d'ailleurs M. Carignon.

« SI JE SUIS UTILE »

Un jeune élu s'interroge : « Des générations qui ne se sont jamais côtoyées dans l'exercice de l'action politique vont devoir cohabiter au sein de l'UMP. » Surtout, il ne croit guère que l'homme qui a régné en maître absolu onze ans sur Grenoble et neuf ans sur l'Isère ait « changé ».

L'ancien maire de Grenoble assure pourtant ne pas vouloir « refaire le même chemin ». « Je ne peux reprendre une fonction que si je suis utile, s'il y a un souhait général. Mais chaque fois qu'il y aura quelqu'un qui aura plus de chances de l'emporter, je privilégierai sa candidature. Je ne souhaite pas me substituer à d'autres », affirme-t-il.

Matthieu Chamussy, conseiller régional de Rhône-Alpes et conseiller municipal (RPR) de Grenoble, qui s'est toujours opposé ouvertement au retour de M. Carignon, sait ce qu'il en coûte de vouloir incarner le renouveau de la droite à Grenoble. Démis, il y a tout juste un an, de ses fonctions de secrétaire départemental du RPR par M. Bédier au prétexte de la perte d'un poste de sénateur, il a vu l'investiture de l'UMP aux législatives lui échapper au profit de la candidate UDF. Finalement, il est sorti vainqueur de cette primaire, mais la droite y a laissé des voix. Aujourd'hui, il ironise : « L'UMP est l'occasion de renouveler les pratiques politiques. De ce point de vue, l'intégration d'Alain Carignon n'apparaît pas être l'expression de ce renouveau. »

Nicole Cabret

## Jean-Pierre Raffarin renonce à augmenter la taxe sur le gazole

La mesure représente un manque à gagner de 400 millions d'euros pour 2003

**JACQUES CHIRAC** et Jean-Pierre Raffarin veillent sur la France d'en bas, celle qui ne paye pas d'impôt sur le revenu et ne profitera donc pas de la baisse de 6 % décidée par le gouvernement. Pour se rattraper, le premier ministre a confirmé, jeudi 12 septembre, qu'il ne relèverait pas la redevance télé et a décidé de ne pas augmenter la taxe intérieure sur les produits pétroliers (TIPP), sur le gazole, comme le lui avait proposé Francis Mer, le ministre de l'économie.

Bercy, en mal de moyens pour financer les hausses de dépenses et les baisses de charges et d'impôts du budget 2003, songeait à augmenter d'un centime d'euro par litre la taxe sur le gazole. A la clef, pour l'Etat, 400 millions d'euros de recettes supplémentaires l'an prochain. Du même coup, le gouvernement pouvait se vanter de reprendre le plan écologique de convergence

entre la fiscalité du diesel et celle de l'essence, lancé par Lionel Jospin puis suspendu par Laurent Fabius à l'automne 2000.

En pleine affaire de la cagnotte budgétaire et alors que le gouvernement Jospin multipliait les baisses d'impôts, le ministre de l'économie d'alors avait néanmoins dû affronter la grogne des Français : ils se plaignaient que leur pouvoir d'achat soit entamé par la hausse des prix de l'essence. Dès le 14 juillet 2000, M. Chirac n'avait pas manqué d'épingler M. Jospin sur le pouvoir d'achat.

M. Raffarin a retenu la leçon. La conjoncture est pour le moins incertaine et la croissance ne devrait pas dépasser 2,5 % en 2003. Au premier semestre 2002, d'ailleurs, la France n'a pas créé d'emplois. Une intervention américaine en Irak pourrait peser sur les prix du pétrole. Le premier ministre sait combien le

prix de l'essence à la pompe a une influence sur le moral et la consommation des Français. Plus encore que les baisses d'impôts.

Si les cours du pétrole devaient flamber, il pourrait toujours restaurer la TIPP « flottante » qu'il a supprimée en juillet. En l'absence d'un texte législatif l'abrogeant, le mécanisme reste légalement en vigueur et peut donc être réactivé sans passer par le Parlement. C'est ce qu'affirme Didier Migaud, ancien rapporteur général (PS) du budget et aujourd'hui questeur de l'Assemblée.

### SOLUTION DE SUBSTITUTION

En l'état actuel des choses, donc, si le baril dépasse toujours le cours de référence de 25,44 dollars le 21 octobre, date de la prochaine révision trimestrielle du mécanisme de TIPP « flottante », celui-ci pourra alors être réactivé et alléger

la facture des automobilistes. A Bercy, aujourd'hui, on ne sait pas comment trouver les 400 millions d'euros dont M. Raffarin vient ainsi de priver le budget 2003. Les équipes de Francis Mer et d'Alain Lambert ont jusqu'au 25 septembre, date d'examen en conseil des ministres du projet de loi de finances 2003, pour trouver une solution de substitution.

Sinon, il leur faudra se résoudre à laisser le déficit budgétaire remonter à 45 milliards d'euros en 2003 alors que celui-ci devait être de 44,6 milliards en 2002 et que Bercy souhaitait ne pas dépasser ce niveau. L'objectif était déjà difficile à atteindre avec une augmentation des dépenses de l'Etat de 1,2 % en volume et des baisses d'impôts de 3,3 milliards d'euros ; il est désormais quasiment hors d'atteinte.

Virginie Malinque

## Philippe Séguin remet sa robe noire de conseiller à la Cour des comptes...

**MÊME** si tous, ce jour-là, portaient la même robe noire, chacun l'a immédiatement remarqué. La carrure ample sous la toge sombre et la barbe grise, « juste au-dessus de ce petit truc qui sert le col », dit-il. Philippe Séguin effectuait, mercredi 11 septembre, jour de la séance solennelle de rentrée, son retour à la Cour des comptes, comme conseiller référendaire de première classe et personne dans l'assistance n'a pu ignorer sa présence.

Depuis des mois déjà, la rumeur le donnait de retour, mais... au poste de premier président de la Cour, actuellement occupé par François Logerot. L'Elysée, disait-on, lui cherchait un point de chute. « On lui trouvera bien quelque chose », disaient les cadres du RPR. On lui a donc beaucoup prêté. Même l'ambition de devenir diplomate, lui qui l'est pourtant si peu. Puisqu'il est né à Tunis, il y a cinquante-neuf ans, on l'a imaginé ambassadeur dans la

capitale tunisienne. Mais il balaie tout cela d'un revers de main : « la Tunisie étant mon second pays, il m'aurait été difficile d'y défendre les seuls intérêts de la France ».

En vérité, Philippe Séguin n'a rien demandé. Trop d'orgueil sans doute. Trop de mépris à l'égard du pouvoir en place, peut-être. « J'ai le sens des convenances », sourit-il. Et puisqu'il ne demandait rien, on ne lui a rien donné. L'ancien président de l'Assemblée nationale, qui avait justement débuté sa carrière de jeune haut fonctionnaire comme auditeur de 2<sup>e</sup> classe à la Cour des comptes, il y a un peu plus de trente ans, y est donc tout bonnement revenu. « Je l'ai, en fait, réintégré dès le 19 juin, jour où je n'ai plus été député », assure-t-il tranquillement... de son bureau de l'Assemblée, qu'il a cependant conservé. Oh, il n'est pas à plaindre. Après tout, il a bénéficié de ce parachute dont sont munis les seuls fonctionnaires lors-

qu'ils abandonnent ou échouent en politique. Il garde aussi quelques-uns des avantages matériels – une voiture avec chauffeur, un bureau, un secrétariat – que l'Assemblée met au service de ses anciens présidents. Mais, à la Cour, il est au grade auquel arrive un conseiller à quarante ans. Il travaillera à la cinquième chambre, celle qui est en charge des dossiers sociaux. Délaissera-t-il la politique pour autant ? « Mais non, pourquoi ? On peut être conseiller à la Cour des comptes et participer au débat... Il y a des précédents. Tenez, Michel Jobert, par exemple. » Mais est-ce vraiment ce dont il rêvait, lui qui s'est longtemps imaginé en recours politique ? Il résume sa situation en une formule en forme d'hommage à lui-même : « Au fond, on pourra toujours dire : "à défaut de servir la nation, il sert l'Etat" ».

Raphaëlle Bacqué

## L'hommage de M. Chirac au colonel Rol-Tanguy

**LES HONNEURS** militaires ont été rendus au colonel Henri Rol-Tanguy, jeudi 12 septembre, dans la cour des Invalides, à Paris. Au cours d'un hommage solennel, le président de la République a exprimé sa « profonde admiration » pour cet « homme de charisme et de rayonnement », dont il a retracé la vie : ouvrier métallurgiste communiste, brigadiste en Espagne et « figure mythique » de la libération de Paris. « Je ne l'oublierai pas », a-t-il promis à son épouse, Cécile Rol-Tanguy, lieutenant FFI, avec laquelle il s'est longuement et amicalement entretenu.

Le maire de Paris, Bertrand Delanoë, son prédécesseur, Jean Tiberi, ainsi que de nombreux communistes ont assisté à cette cérémonie : Lise London au bras de Marie-George Buffet, Robert Hue, Alain Bockquet, Roland Leroy, Jacques Brunhes, Jean-Claude Gayssot, notamment.

### DÉPÊCHES

■ **PARIS : la maire (RPR) du 7<sup>e</sup> arrondissement de la capitale, Martine Aurillac, a annoncé, mardi 10 septembre, qu'elle démissionne** pour se consacrer à son mandat législatif. Le conseil municipal devrait, d'ici quinze jours, procéder à l'élection d'un nouveau maire qui devrait être le premier adjoint de M<sup>me</sup> Aurillac, Michel Dumont (RPR). Dans le 17<sup>e</sup> arrondissement, Françoise de Panafieu, maire (RPR), a décidé de retirer sa délégation d'adjoint à la jeunesse à Atanase Périfan (RPR), élu au conseil municipal depuis treize ans. Aux élections législatives de juin 2002, M. Périfan, président de l'association Immobiliers en fête, s'était présenté contre M<sup>me</sup> de Panafieu dans la 16<sup>e</sup> circonscription de Paris.

■ **GAUCHE RÉPUBLICAINE : les anciens soutiens de Jean-Pierre Chevènement, réunis dans l'Association pour la gauche républicaine (AGR)** se retrouveront aux côtés de la Gauche socialiste à l'université d'été du courant d'Henri Emmanuelli, à Argelès-sur-Mer (Pyrénées-Orientales), les 28 et 29 septembre. « Loin du splendide isolement du Pôle républicain, déclarent les responsables de l'association dans un communiqué, l'AGR a engagé contacts et dialogue avec l'ensemble des forces de gauche ». Ils précisent qu'ils seront également présents à la Fête de L'Humanité.

■ **PARTI SOCIALISTE : Pierre Moscovici a été nommé, mercredi 11 septembre, secrétaire national chargé de l'Europe.** Cette nomination fait suite au départ d'Henri Nallet du secrétariat international du PS. Proche de Dominique Strauss-Kahn, M. Moscovici a été confirmé par Jacques Chirac comme représentant de la France à la Convention pour l'avenir de l'Europe. Alain Vidalies, proche d'Henri Emmanuelli, a estimé que cette double responsabilité de M. Moscovici introduisait une « confusion des rôles ».

■ **MÉDECINS : après les gastro-entérologues, les ophtalmologistes étaient en grève vendredi 13 septembre.** Leurs syndicats considèrent comme « une urgente priorité » la revalorisation de leurs tarifs et réclament des « espaces de liberté pour la fixation des honoraires actuellement imposés ». Une série d'autres mobilisations de spécialistes est prévue, culminant le 16 octobre par un arrêt national d'activité.

■ **INFLATION : les prix à la consommation ont augmenté de 0,2 % au mois d'août, selon l'Insee.** Sur un an, les prix ont augmenté de 1,8 %.



# Le mois

Donnez 0 €, vous aurez 2100 € d'équipements en plus. Donnant, donnant.



## RENAULT

### ROULEZ SURCLASSÉ

Scénic Fairway ou Scénic Sport Way au prix de Scénic Air.

2100 €\* d'économie

Avec climatisation régulée, 6 airbags, ABS couplé à l'Assistance au Freinage d'Urgence, ESP et antipatinage ASR\*\*, Système de Surveillance de la Pression des Pneus, roues Michelin Pax System\*\*, Radiosat CD 4x15W, lunette arrière ouvrante, jantes alliage, sellerie cuir/tissu pour Fairway et Alcantara/tissu pour Sport Way. \*\* sauf BVA et GPL

Offre valable pour l'achat d'un Scénic Fairway ou Scénic Sport Way à niveau de motorisation équivalent. Offre non cumulable, réservée aux particuliers et valable pour les commandes passées entre le 2 et le 30 septembre 2002 dans les points de vente participants. \*Aucune compensation financière ne pourra être exigée en dehors de cette offre.

Cliquez, choisissez, rêvez sur [www.renault.fr](http://www.renault.fr)

NEW RENAULT DEAL

**PAYEZ DANS 3 MOIS CREDIT DIAC TEG 6,95% SUR 37 MOIS**

\*Exemple de crédit Diac sur 37 mois avec engagement de reprise en fin de contrat, contracté en septembre 2002 pour un Scénic Authentique 1.4 16v, au prix tarif n° 2153 au 2/09/02 de 16 900 € (soit 110 856,73 F) avec un apport comptant de 3 380 € (soit 22 171,35 F), pour un montant financé de 13 520 € (soit 88 685,39 F), vous remboursez 34 mensualités de 262,86 € (soit 1 724,25 F) dont la première à 90 jours et 1 mensualité de 6 760 € (soit 44 342,69 F) en fin de contrat, ou reprise de votre Scénic Authentique 1.4 16v pour ce montant, diminué des éventuels frais de remise à l'état standard et des kilomètres supplémentaires selon les conditions générales Argus. Le montant de la reprise servira à solder votre crédit. Coût du crédit : 2177,24 € (soit 14 281,76 F). TEG annuel 6,95% TEG mensuel 0,562%. Sous réserve d'acceptation par DIAC, S.A au Capital de 61 000 000 €, 14, av. du Pavé Neuf - 93 168 Noisy-le-Grand cedex. Siren 702 002 221 RCS Bobigny. Offre réservée aux particuliers sur l'ensemble de la gamme Renault V.P neufs du 2 au 30 septembre 2002 dans tous les points de vente Renault participants. Renault New Deal est une marque désignant des produits de Diac S.A.

**DU 2 AU 30 SEPTEMBRE DANS LE RESEAU RENAULT**  
Concessionnaires et Agents participants

# SOCIÉTÉ

## ÉDUCATION

Conçu au départ pour faire face à des remplacements imprévus en cours d'année, le recours à des enseignants **NON REÇUS À LEUR CONCOURS** de recrutement, mais figurant sur les « listes complé-

mentaires », est devenu massif ces quatre dernières années. Au point qu'**UN TIERS DES NOUVEAUX ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE** en 2001 était constitué par ces « reçus-collés ». C'est de plus bien sou-

vent des **POSTES LES PLUS DIFFICILES**, restés vacants, qu'hériteront ces enseignants. Le soutien, informel, des collègues travaillant dans le même établissement ne suffit pas à compenser l'absence de

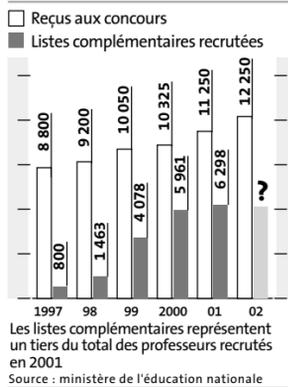
vraie formation de ces nouvelles recrues. Dans l'attente du coup de fil salvateur, les nouveaux recrutés potentiels sont stressés en espérant une **ÉVENTUELLE AFFECTATION**.

## Ces instituteurs qui font classe sans être formés

C'est un des grands non-dits de l'éducation nationale : chaque année, près d'un tiers des nouveaux professeurs des écoles sont puisés sur les « listes complémentaires », des recalés au concours. Ces enseignants qui se retrouvent face aux élèves sans préparation sont souvent affectés aux classes les plus difficiles

**ILS ONT** raté les concours de recrutement de professeur des écoles. Mais ils vont être nommés, presque du jour au lendemain et sans aucune formation préalable, dans les écoles maternelles et élémentaires où ils hériteront généralement des postes les plus difficiles. Plus de 5 000 « collés-reçus » – appelés listes complémentaires dans le jargon de l'éducation nationale – devraient ainsi être affectés pendant l'année scolaire 2002-2003 pour combler, dans l'urgence, des postes laissés vacants. Dans leur classe jusqu'en juin, ils ne seront formés qu'à partir de septembre 2003, contrairement à leurs collègues reçus sur « listes principales » qui, plus logiquement, passent par les instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM) avant de prendre une classe.

### UN RECOURS INDISPENSABLE



Ce système kafkaïen – qui conduit souvent à l'affectation des personnes les moins aguerris sur les fonctions les plus difficiles – existe depuis une trentaine d'années. A l'époque, il avait été conçu pour éviter le recours à des enseignants contractuels – comme dans le secondaire où interviennent 15 000 non-titulaires en service sur toute l'année, auxquels s'ajoutent des milliers de vacataires –, chaque fois qu'un poste devenait vacant en cours d'année pour cause de décès, de départ en retraite ou de congé parental. « C'était alors le moins pire des systèmes pour faire face aux impondérables », souligne Nicole Geneix, secrétaire générale du SNUipp-FSU, le principal syndicat enseignant du primaire.

Sauf que, depuis quatre ans, le nombre de « listes complémentaires » a littéralement explosé : ils étaient 800 dans ce cas en 1997-1998, 4 080 en 1999-2000, 6 300 en 2001-2002. Ils seront 5 000 environ cette année, selon les prévisions du ministère. Ce qui relevait de l'exception, et qui était toléré en tant que tel par les organisations syndicales, est aujourd'hui devenu une voie de recrutement privilégiée pour le ministère, au point qu'en 2001 un tiers du total des professeurs des écoles recrutés l'ont été sur liste complémentaire.

La finalité du dispositif a donc été détournée : il sert moins aujourd'hui à pallier le sous-recrutement d'enseignants du primaire. Pendant des années, pour ne pas

afficher trop de créations d'emplois, les gouvernements successifs ont choisi de sous-calibrer le nombre de postes mis aux concours tout en s'engageant, dans le même temps, à ne pas laisser de classes sans professeurs. D'où le recours massif à ces « listes complémentaires » qui présentent le double avantage d'être disponibles immédiatement et de ne pas apparaître comme des créations d'emplois – même s'ils sont intégrés dans la fonction publique comme stagiaires.

### « CELA JETTE UN FROID »

A ces choix politiques se sont ajoutées des difficultés techniques. Le mini baby-boom de ces dernières années, notamment, n'a pas été suffisamment anticipé. Dans une profession très largement féminisée – plus de trois quarts des enseignants sont des femmes – la croissance de la natalité a contribué à augmenter le nombre de postes vacants. « Les congés parentaux et les temps partiels ont été plus importants que prévu », signale le ministère pour lequel ce phénomène a conduit au recrutement de 500 à 600 « listes complémentaires » supplémentaires.

Ce système concentre les critiques des syndicats. « Le fait que des professeurs exercent sans formation n'est admissible ni pour les élèves, ni pour les enseignants eux-mêmes », affirme Nicole Geneix. « On se retrouve avec des étudiants qui sortent de l'université et qui ont perdu contact avec l'école primaire depuis plus de dix ans. Certains arrivent dans



les classes avec une vision très ancienne du primaire », note Florence Dodin, déléguée nationale des jeunes enseignants au SE-UNSA. Plus grave encore, ces « listes complémentaires » sont affectées sur les postes restés vacants car moins demandés, comme les réseaux d'aides spécialisées aux enfants en difficulté (Rased), les classes d'intégration scolaire (CLIS), les classes d'initiation (CLIN) pour les élèves non francophones. Là, justement, où il faudrait des enseignants spécia-

lisés, titulaires d'une formation complémentaire de celle reçue en IUFM. Le soutien, souvent ponctuel, de conseillers pédagogiques et le tuteur, informel, des collègues travaillant dans la même école compensent un peu l'absence de formation.

Ce fonctionnement reste méconnu des parents, car largement invisible. « Les parents ne connaissent pas le statut des enseignants présents devant leurs enfants. Quand ils le savent, cela jette un froid », note Marie-Annick Perrotin, secrétaire

générale de la FCPE du Nord. Pour éviter d'inquiéter les parents, les enseignants choisissent en général de ne rien cacher... mais de ne rien dire non plus. « C'est délicat pour les enseignants. Nous ne nous voyons pas dire : ce collègue n'a pas reçu de formation », explique Nicole Geneix. Les associations de parents d'élèves tentent, également, de temporiser, en arguant que ce système est moins pénalisant que le recours aux enseignants contractuels. « On sait qu'en général un enseignant qui arrive en catastrophe sur un poste non pourvu était sur liste complémentaire. Mais on essaye de jouer le jeu et de ne pas inquiéter inutilement les parents », explique Jocelyne Le Métayer, secrétaire générale de la FCPE des Hauts-de-Seine.

Le ministère de l'éducation nationale assure que le nombre de listes complémentaires devrait diminuer à l'avenir grâce à l'augmentation du nombre de places mises aux concours. Le plan pluriannuel, mis en place par Lionel Jospin en novembre 2001, devrait en effet produire ses premiers effets. Les 800 candidats supplémentaires recrutés en 2000, puis formés en 2001, sont arrivés dans les classes à la rentrée. Ceux recrutés en 2001 (885 au total) arriveront l'année prochaine. « La spirale devrait s'inverser cette année », note le ministère, dont la prévision d'un peu plus de 5 000 listes complémentaires en 2002, est néanmoins jugée « optimiste » par les syndicats.

Luc Bronner

## Les « collés-reçus » sont souvent affectés à l'enseignement spécialisé

L'ENSEIGNEMENT adapté pour les enfants atteints d'un handicap ou en grande difficulté scolaire, délaissé par les enseignants titulaires, survit en grande partie grâce aux personnels non spécialisés, parmi lesquels les « listes complémentaires », ces candidats recalés aux concours de professeurs des écoles mais appelés en renfort sur le terrain.

Depuis plusieurs années, la part d'enseignants sans formation spéciale occupant – volontairement ou non – des postes de « l'adaptation et de l'intégration scolaire » (AIS) ne cesse de croître. En 1997, date de la dernière enquête ministérielle sur le sujet, ils représentaient 20 % de l'effectif total (environ 36 000 postes). De source syndicale, cette proportion atteindrait aujourd'hui 25 % en moyenne nationale. Dans certains départements, comme les Hauts-de-Seine, le Pas-de-Calais, la Somme, la Corrèze ou la Moselle, elle dépasse 40 %. L'étude en cours au ministère, dont les résultats devraient être connus en novembre, permettra sans doute de préciser les contours et les évolutions de ce secteur de l'éducation mal cerné à l'échelon national.

Pour faciliter le passage vers l'AIS, le diplôme ouvrant la voie de la titularisation dans ces spécialités, le Capsais, a pourtant été rénové il y a cinq ans. Les modes de formation ont été améliorés et il est désormais possible de le préparer en alternance, par correspondance, et même de se former tout en ayant un poste.

Malgré cela, les candidats ne sont pas légion. Les postes vacants s'accumulent. L'éducation nationale n'a plus guère que deux solutions si elle veut maintenir ces postes : puiser dans son effectif de remplaçants titulaires – en prenant le risque de ne plus pouvoir remplacer les enseignants malades en cours d'année – ou nommer un recruté sur liste complémentaire (LC).

C'est souvent la première solution qui est privilégiée en début d'année. Mais, au fil des mois, les « LC » viennent largement, selon les syndicats, suppléer les carences. Aucun

comptage national ni même académique n'est réalisé. Même au niveau des départements, on se garde bien souvent de divulguer – voire tout simplement d'effectuer – ce calcul. Selon le SNUipp-FSU du Rhône, 45 des 146 « listes complémentaires » recrutés dans le département en 2001-2002 ont ainsi été affectés dans l'enseignement spécialisé. L'inspection du Loir-et-Cher indique qu'« une douzaine » des 60 LC recrutés en ce début d'année iront dans l'AIS ; en Corrèze, ils seront 7 sur les 12 recrutés.

### « UN PEU À LA LÉGÈRE »

« C'est prendre notre enseignement un peu à la légère », estime le directeur d'une Segpa, section spéciale au sein des collèges pour élèves en grande difficulté, dont l'un des postes vacants vient d'être confié à un « liste complémentaire ».

« Il est très difficile d'arriver sans formation dans l'AIS, estime Florence Dodin, du SE-UNSA. Quand on a fait un cursus scolaire normal jusqu'à la licence ou la maîtrise, on n'a pas du tout la vision de ce qu'est un élève handicapé ou en difficulté. La différence est délicate à appréhender. Ce n'est pas un hasard s'il faut tant d'années pour obtenir le diplôme d'enseignant spécialisé. »

Pour Emmanuel Guichardaz, du SNUipp, et lui-même enseignant spécialisé, « l'éducation nationale devrait s'interdire de mettre des enseignants non spécialistes et débutants dans ces classes-là ». La volonté de départ est toujours d'éviter de le faire, précise-t-on dans maintes académies. Mais la réalité des situations renvoie souvent ce principe au rang des vœux pieux.

« Ces nouvelles recrues font de leur mieux. Il y a beaucoup d'affectif qui passe », témoigne Florence Dodin. C'est là le risque : le manque de distance fait que certains vivent très mal la situation. » Au final, entre 3 % et 5 % des jeunes enseignants se destinent, selon elle, à l'enseignement spécialisé.

M.-L. P.

## Un stage d'observation pour les recrues de dernière minute dans le Loir-et-Cher

LA MISSION de Gérard, instituteur depuis vingt-cinq ans, est courte mais dense : il accueille, au moment de la rentrée, dans sa classe d'école primaire à Blois (Loir-et-Cher), des recrues de dernière minute, puisées parmi les premiers recalés au concours de professeurs des écoles, en juillet.

Gérard est habitué à transmettre les ficelles du métier. En tant que maître formateur, il reçoit, tout au long de l'année, de jeunes collègues en cours de formation à l'IUFM. Mais là la tâche est plus complexe : d'ici dix jours, Audrey, Anthony, Katia, Patricia et Vincent, recrutés sur « liste complémentaire », devront faire classe, sans autre formation que ce stage d'observation de quelques jours. Il importe donc de faire passer un maximum de choses en un minimum de temps. « D'abord, dédramatiser : même les enseignants chevronnés peuvent faire des erreurs. Ensuite, rassurer : vous ne serez jamais seuls, n'hésitez pas à vous appuyer sur les autres instituteurs. Enfin, fournir quelques conseils pratiques, livres ou sites indispensables », explique Gérard.

La prise de fonctions de ces nouveaux maîtres peut paraître brutale. Pourtant, le dispositif d'accueil des listes complémentaires dans le

Loir-et-Cher, inauguré l'an dernier, fait figure d'exception. Très peu de départements mettent en place ce type d'accompagnement, souvent pour des raisons techniques : il faut, en effet, pendant la « formation » express de ces recrues néophytes, mobiliser tous les remplaçants du département (ceux qui, en cours d'année, prennent les classes des instituteurs malades ou partis en formation continue) afin d'occuper temporairement les postes destinés *in fine* aux enseignants recrutés sur liste complémentaire. Une telle organisation est quasi impossible dans un département qui utilise beaucoup ce mode de recrutement, comme le Nord (400 en 2001-2002), les Hauts-de-Seine, les Yvelines ou le Pas-de-Calais (près de 200 chacun).

Malgré cet accueil amélioré, les soixante enseignants recrutés sur liste complémentaire dans le Loir-et-Cher n'échappent pas à une certaine précipitation. Prévenus deux jours avant la rentrée, ils ont dû parfois démissionner ou s'organiser à la hâte. D'aucuns, comme Patricia, 37 ans, ont pris les devants. « Croyez bien que je n'ai pas attendu d'être moi-même recrutée pour recruter une baby-sitter ! », s'exclame cette mère de quatre enfants, résidant au sud de Tours. A l'issue de son

mini-stage, Patricia rejoindra une école en zone d'éducation prioritaire (ZEP) à Blois, à plus d'une heure de son domicile. Elle partagera son temps entre un CP et un poste de soutien pédagogique, destiné à aider les élèves qui connaissent des difficultés en lecture. Pour elle, qui se dit « très contente d'être en ZEP », le problème, cette année, sera plus la longueur des trajets que la gestion de la classe.

### « EN DOUBLETTE »

Audrey, 23 ans, ira, elle, tenir une classe d'enfants du voyage. « Ça peut être intéressant, même si cela risque d'être difficile puisque les élèves vont et viennent. » Elle compte s'appuyer d'abord sur le travail effectué par la remplaçante actuellement en poste. Cette dernière restera quelques jours « en doublette » avec Audrey, comme le prévoit le dispositif mis en place dans le Loir-et-Cher. Ensuite, la jeune enseignante se plongera dans les livres.

Anthony, 30 ans, qui va effectuer un mi-temps en CM2 et un mi-temps dans un institut médico-pédagogique, reconnaît qu'il a « un peu d'appréhension ». « C'est sûr, la situation n'est pas idéale, mais si ça se passe bien, c'est une excellente expérience. » Vincent ira lui aussi dans l'ensei-

gnement spécialisé, à mi-temps dans une Segpa, section pour enfants en difficulté au sein d'un collège, et à mi-temps comme enseignant dans un foyer pour adolescents dépendant de l'aide sociale.

Quant à Katia, 31 ans, elle est ravie de ne pas avoir un poste dans l'enseignement spécialisé : « Pour quoi pas par la suite, mais pas pour commencer. » Elle est donc contente d'aller faire la classe en CP, même si elle ne se sent pas très à l'aise. Pour elle, qui a passé le concours en candidat libre et n'a pas bénéficié des stages organisés par l'IUFM pendant l'année de préparation, les souvenirs d'école remontent à sa propre scolarité. Toutefois, elle a rencontré des enfants au cours de sa vie professionnelle. « Jusqu'au 30 août, j'étais guide à plein temps dans un château. J'ai donc accueilli bon nombre de groupes scolaires. »

Que savent les parents du manque de formation de ces nouveaux maîtres ? « On ne leur cache pas, mais on ne leur dit pas trop, reconnaît Gérard. Désormais ces recrues sont instituteurs. Ils doivent s'affirmer. Mieux vaut un débutant que personne. »

Marie-Laure Phelippeau

## Sur le Web : « Qui sait où on en est sur la liste complémentaire de Versailles ? »

« ET VOUS, que faites-vous en attendant qu'on vous appelle ? Parce que moi, je tourne en rond... » Anxieux, en mal d'information, les enseignants potentiels que représentent les recrutés sur liste complémentaire tuent le temps en échangeant sur la Toile. « Moi, j'ai trouvé le seul boulot qu'on peut lâcher du jour au lendemain : je suis surveillante de cantine le midi et je m'occupe d'une étude le soir. Prends contact avec ta mairie ! », conseille Boloulou.

Depuis fin août, les messages se suivent et se ressemblent. « Qui sait où on en est sur la LC (comprendre liste complémentaire) de Versailles ? » Dans l'académie de Bordeaux, on en est déjà « au 8<sup>e</sup> », annonce Céline, mais, à Aix-Marseille, on s'impatiente car personne ne semble avoir été contacté. « Ils ne prévoient pas de faire appel à la liste pour l'instant », croit savoir Sabrina. Les interrogations abondent. « Il paraît qu'il faut passer une visite médicale avant de prendre son poste ? Ou encore : Appellent-ils vraiment dans l'ordre de la lis-

te ? » Les bribes d'informations glanées par chacun au gré de ses contacts sont mutualisées, péle-mêle. « Le fils de ma collègue a une amie qui était 7 », rapporte Lolita, à Toulouse. Elle n'a été appelée que jeudi dernier, alors que certains, moins bien classés, avaient été appelés AVANT ! »

### LE COUP DE FIL SALVATEUR

Les uns disent camper près de leur téléphone, d'autres s'organisent des rencontres pour « discuter en direct ». Les plus chanceux évoquent leur joie – et leur angoisse – d'avoir reçu enfin le coup de fil salvateur qui les envoie sans délai devant une classe mais leur évite de repasser le concours l'an prochain. « Alors, Sissou, quelles sont tes impressions après tes premières heures ? », lance Patti à Sissou, qui vient juste d'être appelée en Midi-Pyrénées.

C'est précisément cette expérience hors du commun, où se mêlent le stress et la satisfaction, que raconte G., sur le site qu'il a créé en

avril ([http://monsieur.wanadoo.fr/lc\\_crpe](http://monsieur.wanadoo.fr/lc_crpe)). Il a été recruté sur liste complémentaire fin 2001. Parce qu'à l'époque il « a cherché des documents impossibles à trouver ». G. explique ce mode de recrutement singulier, détaille les sigles, donne des ficelles. Et, à son tour, « comme un exutoire », raconte son attente, douloureuse : « Je continuais mon travail à Carrefour, sans envie, pensant à la LC jour et nuit. J'ai vu la rentrée scolaire de près : des palettes entières de cahiers, de trousse, de cartables, de crayons... » Puis « la libération, le 6 décembre vers 21 heures, par un télégramme téléphonique ». Le 10, il est en poste dans une école maternelle, à une heure de chez lui. Six mois après, il n'en revient toujours pas : « Mon nouveau métier est passionnant et ne me fait rien regretter de ce que j'ai pu vivre pour en arriver là. Il y a encore des moments où je trouve que tout cela est irréal. »

M.-L. P.

## Accusé d'avoir participé à l'empoisonnement de sa belle-fille, Haitham Kazkaz nie en bloc

Il affirme n'avoir rien deviné du syndrome de Münchhausen par procuration dont souffrait son épouse, Liliane, aujourd'hui décédée, qui administrait de l'insuline à sa fille Caroline



COUR D'ASSISES  
DE PARIS  
3<sup>e</sup> journée  
d'audience

**QUELLES AFFINITÉS**, aussi ténues soient-elles, ont pu amener Haitham et Liliane Kazkaz, ces deux êtres si différents l'un de l'autre, à se trouver pour former un couple improbable ? Au troisième jour de son procès, jeudi 12 septembre, devant la cour d'assises de Paris, Haitham Kazkaz n'a toujours pas donné un début d'explication aux relations singulières qui l'unissaient à son épouse. C'est pourtant bien la compréhension de la nature de ces relations qui pourrait permettre de cerner les raisons pour lesquelles ce couple, sans problème apparent, en est venu, selon l'accusation, à empoisonner Caroline, 9 ans, fille de Liliane, née d'un premier mariage. Des faits de nature criminelle qui remontent à 1990 et dont Haitham Kazkaz est seul à répondre devant les assises. Liliane, sa femme, est morte en 1995 dans des circonstances troubles (*Le Monde* du 12 septembre).

De cette aide-soignante qui aimait à se faire passer pour infirmière, les témoignages disent qu'elle était « mythomane », « affabulatrice », « hypocondriaque » et « autoritaire ». Haitham Kazkaz, chirurgien de nationalité syrienne, est décrit comme un être « lisse », « terne », « fade ». Bref, un homme sans grande personnalité, soumis à son épouse. Devant ses juges, il ne fait aucun effort pour contrecarrer cette image peu flatteuse. Toujours très policé, il n'a jamais un mot plus haut que l'autre, même quand ses contradicteurs le poussent dans ses derniers retranchements. Si le président

Dominique Coujard lui suggère d'évoquer sa vie de famille, il paraît démuni, incapable d'aller au-delà de clichés d'une banalité affligeante. Bien sûr, il aimait Caroline. « *Je la considérais comme ma fille, elle m'appelait papa* », assure-t-il, sans plus d'émotion dans la voix. Il ne prend même pas la peine de se tourner vers le banc des parties civiles où Caroline, devenue une jeune fille de 21 ans, le fixe avec des yeux pleins de reproches.

Que valent au bout du compte ces déclarations convenues d'amour paternel face aux souffrances dont Caroline a été victime ? De son enfance, il ne lui reste que le souvenir de multiples séjours à l'hôpital, où elle sera examinée par les plus grands experts avant de subir une ablation partielle du pancréas, en raison d'un hyperinsulinisme dont les manifestations anormales ont intrigué bien des spécialistes avant que l'un d'eux ne découvre que cette pathologie avait une origine criminelle.

Aujourd'hui, Caroline veut comprendre. Du rôle de sa mère, elle sait à peu près tout. Selon l'accusation, c'est en effet Liliane Kazkaz qui lui aurait fait avaler des comprimés d'hypoglycémiant et lui aurait fait des injections d'insuline provoquant l'apparition de sa pathologie. Une mère qui, pour les psychiatres, était atteinte du syndrome de Münchhausen par procuration (SMPP), cette affection psychiatrique qui conduit une mère à provoquer une maladie chez son enfant pour le maintenir sous dépendance psychologique.

Mais que dire du rôle qu'aurait pu jouer Haitham Kazkaz ? Le ministère public lui reproche d'avoir été coauteur de l'empoisonnement – une incrimination qui pourrait bien ne pas tenir sur le

plan juridique –, mais aussi d'avoir rédigé et fourni à son épouse des ordonnances avec lesquelles elle allait faire le plein de médicaments. Lui nie en bloc. Il affirme n'avoir rien vu et n'avoir rien deviné des projets criminels de Liliane, dont l'ombre pèse lourdement sur le prétoire, comme si chacun pressentait qu'elle seule aurait pu donner la clé du mystère.

Alors ? Couple diabolique, les Kazkaz, mu par de sombres projets morbides ? Mais quel aurait été leur mobile ? A moins qu'un indicible secret n'ait lié à jamais leurs destins. C'est l'hypothèse de Marie-

**« Je la considérais comme ma fille, elle m'appelait papa », assure-t-il**

Paule Preud'homme, tante de Liliane Kazkaz, qui est venue dire à la cour qu'elle ne pouvait expliquer autrement la relation si atypique qui unissait le couple. M<sup>me</sup> Preud'homme est pourtant bien en peine de dévoiler la teneur de ce secret. « *Il faudrait que M. Kazkaz parle, lance-t-elle à bout d'arguments. Il faut qu'il arrête de prendre la couleur du mur sur lequel on le pose. C'est de la lâcheté de sa part. Quand la vie d'une enfant est en jeu, c'est terrible. On a volé la mort de Liliane, elle n'a pas pu demander pardon à sa fille. M. Kazkaz fait le mort, mais il faut qu'il parle, qu'il délivre cette petite et qu'il dise ce qui s'est passé.* » Sur le banc des parties civiles, Caroline approuve et pleure à chaudes larmes. Pour la première fois, l'accusé

semble réagir : « *J'en ai assez qu'on dise que je suis un mur, que je sais quelque chose, que je dois dire, c'est révoltant.* »

Rien d'autre. Alors la cour, et tout le prétoire avec elle, continue de s'interroger. Comment Haitham Kazkaz, qui après tout est médecin, a-t-il pu être aveugle à ce point ? Henri Grynszpan, psychiatre, a une explication. « *On a beaucoup de mal à étudier la rivière dans laquelle on se baigne*, dit-il. Haitham Kazkaz était tout à fait capable de percevoir des dysfonctionnements, mais son statut dans la famille ne le prédisposait pas à entrer en conflit avec sa femme. » Et l'expert de proposer sa vision du couple Kazkaz, où l'on voit un mari à la personnalité marquée par « *une anesthésie affective, une censure des désirs et une contention des pulsions* », qui refuse « *la confrontation* » et préfère se mettre « *à la remorque d'une personnalité plus affirmée* ». De Liliane, qui fut « *une enfant fragile et souffreteuse* » et qui avait noué des « *liens très particuliers avec ses parents* », le psychiatre dira qu'elle avait une relation pathologique avec son corps, seul moyen pour elle « *d'extérioriser* » ses sentiments. « *Des deux, dans la tête de Liliane, le médecin c'était elle*, poursuit-il. *A ses yeux, Haitham n'était ni un médecin ni un père. Si elle avait pu trouver un homme qui pouvait représenter cela, elle aurait pu sortir du cercle pathologique de sa famille, et peut-être que son destin n'aurait pas été le même.* »

Liliane pouvait-elle seulement rencontrer ce sauveur hypothétique ? Le psychiatre en doute : « *Il n'y a pas de hasard dans les rencontres, il y a une conjonction d'intérêts.* »

Acacio Pereira

## Les policiers d'Albi pourraient être renvoyés aux assises

LA COUR D'APPEL de Toulouse (Haute-Garonne) s'est déclarée « *incompétente* », jeudi 12 septembre, pour juger quatre policiers d'Albi, condamnés le 24 janvier à des peines de prison ferme pour avoir abusé sexuellement d'une jeune fille de 19 ans. Les magistrats toulousains estiment que les faits sont de « *nature criminelle* » et souhaitent que les quatre fonctionnaires soient renvoyés devant une cour d'assises. La plainte pour viol, déposée par la victime au commissariat d'Albi en janvier 2001, avait été requalifiée en « *abus sexuels* » pendant l'instruction. L'avocat de la jeune fille, M<sup>re</sup> Jean Colomès, avait expliqué à l'audience avoir accepté ce compromis de peur de voir sa cliente, « *qui n'est pas la victime idéale* », déboutée par un jury populaire. L'avocat des policiers, M<sup>re</sup> Simon Cohen, qui avait plaidé la relaxe, se déclare néanmoins « *satisfait* » de l'arrêt de la cour d'appel. Les deux parties ont indiqué qu'elles n'entendaient pas se pourvoir en cassation. C'est donc au procureur d'Albi qu'il reviendra de décider d'un probable renvoi de l'affaire devant une cour d'assises.

### DÉPÊCHES

■ **ENQUÊTE : le collégien, désigné comme le principal suspect après le jet d'une bouteille d'acide**, mercredi 11 septembre, dans un collège d'Asnières (Hauts-de-Seine), a été remis en liberté, jeudi, après une garde à vue de 24 heures (*Le Monde* du 13 septembre). Vendredi matin, cinq autres élèves étaient toujours en garde en vue. Un sixième collégien qui serait impliqué dans l'incident était en cours d'identification. De source policière, ce « *petit groupe s'entraînait depuis une semaine pour fêter à leur façon les événements du 11 septembre* ».

■ **PROSTITUTION : un réseau nigérian de prostitution, s'étendant sur presque toute la France, a été démantelé**, mercredi 11 septembre par la police française qui a interpellé 45 personnes, dont les deux proxénètes animateurs du réseau. L'attention des policiers de Reims (Marne) avait été attirée, au premier semestre 2002, par la recrudescence importante dans le centre-ville de prostituées africaines, en particulier du Nigeria et de Sierra Leone. Les enquêteurs ont identifié l'ensemble des membres du réseau, placés sous surveillance pendant plusieurs semaines.

■ **FAMILLE : le Conseil national pour l'accès aux origines personnelles (Cnaop)**, créé par la loi du 22 janvier 2002, a été installé, jeudi 12 septembre, par le ministre de la santé, Jean-François Mattei et le ministre délégué à la famille, Christian Jacob. Présidée par le professeur Roger Henrion, cette nouvelle instance devra faciliter l'accès des enfants nés sous X... à leurs origines dès lors que leur mère biologique aura exprimé son consentement.

■ **ÉDUCATION : le SNES-FSU, principal syndicat enseignant dans les collèges et les lycées, a décidé**, mercredi 11 septembre, d'organiser deux journées de mobilisation contre les choix gouvernementaux en matière éducative, les 24 et 25 septembre. Par ailleurs, cinq fédérations de l'enseignement, dont la FSU, l'UNSA et la CFDT, ont adressé, jeudi 12 septembre, à M. Raffarin un courrier pour déplorer « *l'absence de dialogue social* » et « *l'abandon de la priorité à l'éducation* ».

■ **HÔPITAL : le décret mettant en œuvre le repos de sécurité pour les internes et résidents est paru** au *Journal officiel*, jeudi 12 septembre. Réclamé de longue date par les internes, ce texte interdira qu'ils enchaînent leurs obligations de service après leurs gardes, ce qui leur faisait totaliser 36 heures de travail sans interruption.

PORTES OUVERTES WEEK-END DU 14 ET 15 SEPTEMBRE 2002\*



ATTENTION EN SEPTEMBRE  
**LES ROUTES  
DE LA CHANCE CITROËN**



**2500 €<sup>(1)</sup>**  
soit 16398 F

d'économie sur la nouvelle gamme Xsara avec climatisation de série



**2250 €<sup>(2)</sup>**

d'économie sur Xsara Picasso soit 14759 F



**2500 €<sup>(3)</sup>**  
soit 16398 F

d'économie sur la nouvelle gamme C5

Tous nos véhicules sont équipés de pneumatiques Michelin. Dites nos cumulateurs réservés aux particuliers dans le réseau Citroën participant, valables jusqu'au 31/12/02, pour tout achat (1) d'une Xsara neuve de la nouvelle gamme, (2) d'une Xsara Picasso neuve, ou (3) d'une C5 neuve, au tarif conseillé du 20/02/02. \*Portes ouvertes selon autorisation.

2 GARANTIE SUR TOUTE LA GARDE

www.citroen.fr

12 ANS

CITROËN

## DISPARITIONS

## Gabriel Camps

De la Préhistoire à l'Histoire

**GABRIEL CAMPS**, mort le 6 septembre à Aix-en-Provence, était né le 20 mai 1927 à Misserghin, en Algérie, où il accomplit tout le cycle de ses études, du lycée d'Oran à l'université d'Alger, où il soutint ses thèses. La principale traitait des *Origines de la Berbérie*, en étudiant les monuments et les rites funéraires de la protohistoire ; en complément, un livre sur *Massinissa*, le grand roi numide, abordait les premiers temps de l'histoire de l'Afrique du Nord. A l'aube d'une grande carrière, Gabriel Camps avait ainsi déjà tracé les chemins qu'il poursuivrait pendant quarante années d'une production d'une abondance et d'une qualité également exceptionnelles.

A Alger, au sortir de la guerre d'indépendance, les responsabilités lui étaient vite échues : celle d'un grand laboratoire du CNRS, le Centre de recherche d'anthropologie, de préhistoire et d'ethnographie, couplée avec la direction du Musée du Bardo et celle d'une revue, *Libya*. L'Algérie, c'était aussi le Sahara, arpenté dans l'espace mais aussi dans le temps, lors de nombreuses missions au Hoggar et au Tassili au titre de la direction de l'Institut de recherches sahariennes.

## AUTEUR DE TALENT

Gabriel Camps s'était installé à Aix-en-Provence en 1968. A l'université de Provence, il avait aussitôt recréé son cadre d'enseignement et de recherche, avec le laboratoire d'anthropologie et de préhistoire des pays de la Méditerranée occidentale. L'horizon s'élargissait comme en témoignent les directions d'ouvrages collectifs de cette période : *L'Homme de Cro-*

*Magnon* (1970), *Epipaléolithique méditerranéen* (1975), *Atlas préhistorique du Midi méditerranéen français* (1978-1981), sans oublier un gros volume de rédaction personnelle, *Préhistoire d'une île. La Corse des origines* (1988).

Mais l'Afrique du Nord demeurait au premier plan dans le cœur de l'homme et au centre des préoccupations du savant ; une vaste entreprise résumait cette priorité : cette *Encyclopédie berbère* mise en chantier il y a trente ans et qui, inachevée, totalise vingt-cinq fascicules et plus de 4 000 pages, pour moitié de sa main. *Berbers, aux marges de l'Histoire* : c'était aussi le sujet d'un livre paru en 1980, pour accompagner ces hommes et ces femmes rencontrés sur les chemins parcourus par Gabriel Camps de la Préhistoire à la fin de l'Antiquité, et au-delà.

Ce travailleur infatigable, d'une égale aisance dans les textes et sur le terrain, était aussi un auteur de talent, sensible aux drames comme aux sourires de l'Histoire. En signant il y a dix ans chez Perrin *L'Afrique du Nord au féminin*, il avait organisé le merveilleux défilé d'une vingtaine d'héroïnes, ouvert 6 000 ans avant J.-C. par une « Caspienne » de l'Atlas, fermé par une grande dame kabyle prise dans la tourmente de la guerre d'indépendance. Ceux qui n'ont pas eu le bonheur de connaître Gabriel Camps découvriront dans ce livre l'homme attachant et généreux, curieux de tout et ouvert aux autres que sa famille, ses disciples et ses amis viennent de perdre avec lui.

Serge Lancel  
(membre de l'Institut)

## A LIRE EN LIGNE

Retrouvez sur le site Internet du Monde ([www.lemonde.fr/carnet](http://www.lemonde.fr/carnet)) le détail des nominations, l'essentiel des lois, décrets et décorations parus au Journal officiel, ainsi que les adresses des sites publiant des documents significatifs.

## NOMINATION

Le général d'armée **Henri Ben-tegeat** a été nommé, par le conseil des ministres du 11 septembre, chef d'état-major des armées. A compter du 30 octobre, il succédera au général **Jean-Pierre Kelche**.

## DOCUMENTS OFFICIELS

La Documentation française vient de mettre en ligne un rapport sur l'encadrement et le contrôle de la médecine ambulatoire : étude d'administration comparée (Allemagne, Angleterre, Etats-Unis, Pays-Bas).  
[www.ladocumentationfrancaise.fr/brp/notices/024000455.shtml](http://www.ladocumentationfrancaise.fr/brp/notices/024000455.shtml)  
Le ministère de la santé a étudié l'informatisation du circuit du médicament dans les établissements de santé.  
[www.ladocumentationfrancaise.fr/brp/notices/024000468.shtml](http://www.ladocumentationfrancaise.fr/brp/notices/024000468.shtml)

## AU CARNET DU « MONDE »

## Anniversaires de naissance

14 septembre 1982 - 14 septembre 2002.

De St. Albans à Saint-Malo, en passant par le cercle polaire...

être **Emily**,  
c'est être tout un monde en soi.

Happy birthday !

Much love.

Mummy, Papa and Flo.

- 14 septembre 1942,

soixante ans, quel bel âge !

Joyeux anniversaire à

**Jean-François,  
Papa, Grand-père, J. F. F.,**De la part de  
Miette, Bruno, Anne-Camille, Nicolas,  
Amandine, Frédéric, Domitille, Louis-Thomas et Irène.

## Fiançailles

- Clermont-Ferrand. Vichy.  
Chamalières.Le docteur et Mme **Léon DUCHIER**  
sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur petite-fille,**Céline de BOISSY,**

fille de

**M<sup>e</sup> Hubert de BOISSY  
et de M<sup>me</sup> Brigitte de BOISSY,  
née DUCHIER,**avec  
**Olivier GOUJON,**

fils du

docteur et de Mme **Bernard GOUJON.**

## Mariages

**Carolina CARPINSCHI  
et  
Frédéric CASTEL**sont heureux d'annoncer leur mariage,  
qui sera célébré le samedi 14 septembre  
2002, en la mairie de Savigny-sur-Clairis  
(Yonne).[carpcaro@club-internet.fr](mailto:carpcaro@club-internet.fr)  
[fredericcastel@compuserve.com](mailto:fredericcastel@compuserve.com)

## Noces d'or

- Cinq enfants, ça fait cinq lignes  
pour fêter cinq fois dix ans,  
vous en souhaitez cinq fois dix autres.Merci et superbes noces d'or à nos  
parents,**Thérèse et Gérard PAUBERT.**Tous les jours  
dans le**« Carnet du Monde »  
NAISSANCES,  
ANNIV. DE NAISS.,  
MARIAGES,  
FIANÇAILLES, PACS  
FORFAIT 10 LIGNES**120 € - 787,15 F TTC  
La ligne suppl. : 12 € - 78,71 F TTC  
TARIF ABONNÉS 100 € - 655,96 F TTC  
La ligne suppl. : 10,00 € - 65,60 F TTC  
☎ 01.42.17.39.80 + 01.42.17.38.42  
Fax : 01.42.17.21.36  
e-mail : [carnet@mondepub.fr](mailto:carnet@mondepub.fr)  
Les lignes en capitales grasses sont  
facturées sur la base de deux lignes.  
Les lignes en blanc sont obligatoires et  
facturées.

## Décès

- C'est avec tristesse que nous avons  
appris la brutale disparition de**François DELOR,**

décédé le 3 septembre 2002.

Il était président d'honneur et  
fondateur d'Ex-aquo (Bruxelles),  
sociologue et psychanalyste.Brillant intellectuel militant, son  
travail a nourri les réflexions dans  
le champ du sida et dans la lutte  
contre les discriminations, notamment  
l'homophobie.Dans un contexte de normalisation du  
sida dans les sociétés occidentales,  
François a su construire une parole, une  
pensée de résistance.« La morale est alliée du VIH, et je  
crois que l'expérience nous l'a montré.  
Laissons la morale aux moralisateurs et  
travaillons sur la protection, qui est  
rarement d'ordre moral. »  
François nous manquera.De la part de  
Aïdes,  
Sida Info Service,  
Les Sœurs de la Perpétuelle  
Indulgence,  
Les UEEH,  
Et les militants de la lutte contre le  
sida.- Anne-Marie et François Vuillot,  
sa fille et son gendre,  
Olivier, Carole et Christophe,  
ses petits-enfants,  
Ses frères et sœurs,  
Sa famille,  
Sa belle-famille,  
ont la grande peine d'annoncer, à la suite  
d'une longue maladie, le décès de**Jean-Jourdain GIUDICELLI,**

survenu le 10 septembre 2002.

Les obsèques religieuses seront  
célébrées le samedi 14 septembre, à  
10 heures, en l'église d'Olim-Cappella.22, avenue Raymond-Croland,  
92260 Fontenay-aux-Roses.- Sa famille,  
Ses amis  
ont le regret de faire part du décès de**Odile SARRASIN,  
née GARANG,  
psychiatre.**L'inhumation a eu lieu le vendredi  
13 septembre 2002, au cimetière de  
Vernonnet (Eure).

## Anniversaires de décès

- Il y a huit ans,

**Ludmilla**

disparaissait.

Nous demeurons inconsolés.

Oui, des printemps comptaient sur toi.  
Oui, des étoiles attendaient que ton cœur  
les atteigne.  
Rainer Maria Rilke.Laurence Hauser-Corrado,  
Valéry Corrado,  
15, boulevard du Temple,  
75003 Paris.  
Lugane,  
47170 Sos.

- Un an déjà que

**Soli SAMUEL**

nous a quittés.

Il nous manque.

Katia, Karine, Robert.  
Ginette, Samuel, Pascale et Valérie.  
Annick Leclanche.

## Souvenir

- Dans le convoi n° 32, parti de  
Drancy le 14 septembre 1942 pour le  
camp d'extermination d'Auschwitz avec  
mille Juifs français ou étrangers, il y  
avait plus de soixante enfants, dont**Marguerite LOUDMER,  
15 ans,  
Jacqueline LOUDMER,  
12 ans,**et leur mère,  
**Tila LOUDMER.**Une pensée pour leur père,  
**Victor LOUDMER,**  
décédé le 9 juin 2001,  
et leur tante,**Germaine  
LOUDMER-GELLER-VAINSTEIN,**  
décédée le 29 juillet 2002,leur grand-mère,  
**Dwora LOUDMER,**  
partie le 25 septembre 1942  
(convoi n° 37),  
et leur oncle,**Georges GELLER,**  
parti le 16 septembre 1942  
(convoi n° 33).

Nous n'oublions pas.

Henri et Eva Loudmer,  
leur oncle et leur tante,  
Alice, Gilbert, Marcel, Danie,  
Danielle,  
leurs cousins et cousines.

## Offices religieux

**MOUVEMENT JUIF LIBÉRAL  
DE FRANCE (MJLF)****YOM KIPPUR****JUIFS D'OUVREURE,**  
découvrez un judaïsme d'aujourd'hui,  
fidèle au passé et tourné vers l'avenir.Offices :  
dimanche 15 septembre, à 19 h 30,  
et lundi 16 septembre, à 10 heures.Renseignements et réservations :  
Mouvement juif libéral de France,  
11, rue Gaston-de-Caillavet,  
Paris-15<sup>e</sup>. Tél. : 01-44-37-48-48.

## Avis de messe

- Une messe sera célébrée le samedi  
21 septembre 2002, à 11 heures, en  
l'église de La Rédemption (Lyon-6<sup>e</sup>), à  
l'intention de**Jean LABASSE,**rappelé à Dieu le 1<sup>er</sup> août 2002.

## Commémorations

- **Serge Klarsfeld** et l'association **Les  
Fils et Filles des déportés juifs de  
France**, 32, rue La Boétie, Paris-8<sup>e</sup>,  
tél. : 01-45-61-18-78, rappellent le  
souvenir du convoi n° 32, qui a quitté le  
camp de Drancy, le 14 septembre 1942,  
pour le camp d'extermination  
d'Auschwitz-Birkenau avec mille  
déportés, dont cent quatre enfants de un  
an à dix-huit ans.Le samedi 14 septembre 2002, devant  
le monument de Drancy, seront lus, à  
midi, les noms de tous les déportés du  
convoi n° 32. Quarante-cinq hommes  
survivants en 1945.

## Colloques

Université Paris-I - Panthéon-Sorbonne,  
les 19, 20 (salle du conseil, Panthéon)  
et 21 septembre (salle Liard, Sorbonne).  
Colloque « **Le rêve, entre science  
et philosophie** »,  
organisé par Christiane Chauviré,  
avec le soutien de l'école doctorale  
de philosophie de Paris-I,  
réunissant des philosophes,  
des historiens et des scientifiques.  
Pour tout renseignement, s'adresser à  
[christiane.chauvire@noos.fr](mailto:christiane.chauvire@noos.fr)  
et [rkamrane@yahoo.com](mailto:rkamrane@yahoo.com)

## Rencontres

La BPI du Centre Pompidou  
propose une rencontre autour  
des *Cahiers de médiologie* :  
« **La scène terroriste** »,  
avec Catherine Bertho-Lavenir,  
Régis Debray,  
François-Bernard Huyghe.  
Débat animé par Pascal Ory,  
le lundi 16 septembre 2002, à 19 heures,  
petite salle, niveau-1, entrée libre.  
Informations : 01-44-78-44-49.LE MONDE  
diplomatique

## DOSSIER

LES DYNAMIQUES

DU DÉSORDRE MONDIAL

Tentation impériale ; Objectif Bagdad ;  
Ce dangereux concept de guerre préventive ;  
Le désarroi des islamistes modérés ;  
Regards africains sur la « première guerre du siècle » ;  
De Hiroshima aux Twin Towers ; Cinéma à l'américaine ;  
La Maison Blanche en série téléviséePar Philip S. Golub, Alain Gresh, Paul-Marie de La Gorce,  
Ibrahim Warde, Sylvester Meininger, Martin Winckler,  
Wendy Kristianasen, Jean-Marc Ela et John Berger.

NUMÉRO DE SEPTEMBRE 2002

En vente chez votre marchand de journaux 3,80 €

## Abonnez-vous en toute liberté

Vous faites arrêter votre  
abonnement quand bon  
vous sembleVotre abonnement est prolongé chaque mois  
tacitement. Vous pouvez, bien sûr, le faire  
arrêter à tout moment en nous envoyant une  
simple lettre.Vous ne payez rien  
d'avanceAvec le prélèvement automatique, vous ne  
payez rien d'avance, puisque le montant  
correspondant aux exemplaires servis  
pendant un mois n'est prélevé qu'au début du  
mois suivant. Cette formule vous permet en  
outre d'échelonner votre règlement au lieu  
d'effectuer le paiement en une seule fois.Vous êtes sûr de ne  
manquer aucun numéroAprès signature de votre autorisation de  
prélèvement et envoi de votre R.I.B. ou  
R.I.P., vous n'avez plus à vous soucier des  
règlements. Le Monde s'occupe de tout.  
De ce fait, vous ne courez plus aucun risque  
de voir votre abonnement suspendu pour  
cause de simple oubli.

## SPÉCIAL VACANCES :

J'ai bien noté  
que je peux  
faire suspendre  
ou suivre mon  
abonnement  
pendant mes vacances.Pour les vacances ou un  
déménagement, un numéro  
exclusif : 0 825 022 021

(0,15 € TTC/min)

## Bulletin d'abonnement

Offre à retourner au Monde : Service Abonnements, 60646 Chantilly Cedex  
Tél : 01-44-97-54-54 de 8 h 30 à 18 heures, du lundi au vendredi. OUI, je désire m'abonner au Monde pour  
seulement 27,70 € par mois (181,70 F)  
par prélèvement automatiqueImportant : merci de joindre un relevé d'identité bancaire  
ou postal à votre autorisation. Il y en a un dans votre chéquier M.  Mme  Mlle 201MQ01N

Prénom : .....

Nom : .....

Adresse : .....

Code Postal : [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : .....

Date et signature obligatoires :

J'autorise l'établissement teneur de mon  
compte à effectuer sur ce dernier les pré-  
lèvements pour mon abonnement au jour-  
nal Le Monde. Je pourrai suspendre à tout  
moment mon service au journal Le Monde.Vous vous abonnez au Monde : vos nom, prénom et adresse sont communiqués à nos services internes et, le cas échéant, plus tard, à quelques publications partenaires, sauf avis contraire de  
votre part. Si vous ne souhaitez pas recevoir de propositions de ces publications, merci de nous le signaler.N° NATIONAL D'ÉMETTEUR  
N° 134031Organisme créancier : Société Editrice du Monde  
21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris CEDEX 05

TITULAIRE DU COMPTE À DÉBITER

Nom : .....

Prénom : .....

N° : ..... rue : .....

Code postal [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : .....

NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT  
DU COMPTE À DÉBITER (votre banque, CCP ou Caisse d'épargne)

N° : ..... rue : .....

Code postal [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : .....

DESIGNATION DU COMPTE À DÉBITER

Code Établissement Code Guichet N° de compte Clé RIB

Devenez Citoyen  
du Monde

Abonnez-vous pour seulement

27,70€\*  
par mois... Et entrez dans un espace  
privilegié d'information et de  
réflexion : actualité internationale,  
économique et politique,  
technologies, médias, sciences,  
art et culture... Chaque jour,  
passionnez-vous pour Le Monde

\* Offre d'abonnement postal valable uniquement en France métropolitaine jusqu'au 31/12/2002.

# Le préfet de police décide d'augmenter le nombre de taxis dans Paris

Limité depuis plus de dix ans à 14 900, le nombre d'autorisations va croître de 1 500 en cinq ans. Le représentant de l'Etat espère répondre à l'augmentation de la demande. Il intervient ainsi dans le débat sur l'amélioration de la circulation dans la capitale

C'EST une révolution à l'échelle de la capitale ! Jean-Paul Proust, le préfet de police de Paris, a décidé d'augmenter le nombre des « taxis parisiens ». Le représentant de l'Etat devait annoncer cette mesure à la commission professionnelle des chauffeurs-artisans et des compagnies spécialisées, vendredi 13 septembre. M. Proust propose d'augmenter de 10 % d'ici cinq ans le nombre de taxis habilités dans les rues de la capitale et de 80 communes de banlieue, ainsi que dans les aéroports parisiens et dans le parc des expositions de Villepinte. La plus grande partie de cette zone, où seuls les taxis parisiens peuvent être hélés, avait été délimitée il y a plus de cinquante ans : elle équivalait à peu près à l'ancien département de la Seine.

Alors que les autorisations d'exercer cette activité sont restées limitées à 14 900 depuis 1990, le chiffre de 1 500 nouvelles licences de taxis peut paraître modeste au regard de la forte insatisfaction des Parisiens, des touristes et des hommes d'affaires face aux difficultés à utiliser ce

moyen de transport. Jugés « pas assez nombreux, impossibles à trouver au bon moment, et souvent inconfortables », les taxis parisiens n'ont pas bonne réputation.

Seuls les aéroports sont bien desservis car plus de 500 véhicules attendent parfois au même moment la « bonne » course. Cette profession, qui attribue souvent aux embouteillages sa difficulté à répondre à la demande, estimait avoir tout intérêt à conserver un numerus clausus. Alors que le nombre maximum de taxis à Paris avait atteint 25 000 en 1920, la loi de 1937 continuait à encadrer cette profession. Le nombre maximum de taxis parisiens avait alors été fixé à 14 000. Ce chiffre n'a été augmenté qu'à deux reprises : en 1967, où il est passé à 14 300, et il y douze ans, pour arriver à son niveau actuel.

En 1995, un nouveau texte a légèrement modifié l'encadrement de cette activité. Il était alors décidé d'organiser le renouvellement de la profession en attribuant gratuitement les autorisations disponi-

bles. Ces licences ont été offertes à des salariés de compagnies de taxis, leur permettant ainsi de devenir artisans indépendants. Après quinze ans d'activité, ces chauffeurs peuvent remettre leur licence sur le marché. Ce véritable « fonds de commerce » a vu sa valeur passer de moins de 40 000 euros (250 000 francs) en 1990 à plus de 120 000 euros (près de 800 000 francs) aujourd'hui, alors

que l'augmentation des prix n'a été que de 14 % pendant cette période.

De leur côté, les tarifs, fixés avec l'accord du ministère des finances, ont augmenté de plus de 33 % depuis dix ans. Et, malgré leurs déclarations, la hausse du pouvoir d'achat des chauffeurs, dont les revenus sont difficilement contrôlables en raison de l'importance des paiements en liquide, doit logiquement être plus proche de l'évolu-

tion du prix des licences sur le marché. Le préfet de police a cependant souhaité ne pas déstabiliser cette profession, qui comprend seulement 1 500 salariés mensualisés pour 8 500 artisans indépendants, propriétaires de leurs véhicules, et 5 000 artisans-locataires : ceux-ci paient un forfait hebdomadaire (autour de 800 euros) à une compagnie qui leur prête une voiture et sa licence.

Alors qu'il vient de rencontrer à ce sujet Bertrand Delanoë, le maire (PS) de la capitale, qui était lui aussi demandeur d'une telle réforme dans le cadre de sa politique de diminution de la circulation des automobiles individuelles, le préfet de police devra associer à ce projet les maires des 80 communes et les quatre conseils généraux concernés. M. Proust leur soumettra, comme aux représentants de la profession, un certain nombre de mesures d'accompagnement destinées à promouvoir un moyen de transport qu'il veut transformer en « véritable service public ».

S'il n'est pas question de proposer aux taxis parisiens une couleur unique pour leur carrosserie, comme c'est le cas dans nombre de grandes métropoles mondiales, il souhaite que soit améliorée leur signalétique : les fameux « lumineux », aujourd'hui peu visibles, devraient être agrandis sur le toit des voitures et comporter des indications plus claires sur la disponibilité du chauffeur. En échange, la lutte contre la concurrence, déloyale ou clandestine, sera accentuée par les policiers en civil, spécialisés dans l'application de la réglementation.

Par ailleurs, les courses de nuit devraient être mieux rétribuées pour encourager les chauffeurs à rester disponibles après l'interruption des transports en commun. « Contrairement à une partie de cette profession, estime M. Proust, nous pensons que l'amélioration de l'offre de taxis va créer une clientèle supplémentaire qui compensera largement l'augmentation de l'offre. Nous pensons que nous contribuerons ainsi à améliorer le problème de la circulation dans Paris. »

C. de C.

Christophe de Chenay

## Les Franciliens aiment toujours la voiture

Un Francilien sur deux (52 %) utilise sa voiture en semaine et jusqu'à 72 % durant le week-end : c'est ce que révèle un sondage réalisé par l'institut CSA pour le conseil régional d'Ile-de-France, publié jeudi 12 septembre. Plus on habite loin de la capitale, plus on utilise une automobile : seulement 18 % des Parisiens utilisent ce mode de transport, contre 72 % des banlieusards.

Les trajets en voiture les plus fréquents se font d'ailleurs d'une banlieue à l'autre, preuve que les transports collectifs y sont insuffisants. Une majorité des Franciliens (62 %) estiment donc que les investissements en la matière sont une priorité. Quand ils ont le choix, 31 % des Parisiens préfèrent prendre le bus. Les Franciliens emprunteraient davantage les transports en commun si ceux-ci étaient plus sûrs (55 %), moins chers (44 %) et plus propres. La moitié des personnes interrogées jugent que la circulation dans la capitale ne cesse de se détériorer. Mais, hors Paris, 50 % des sondés avouent quand même « aimer la voiture ». Seulement 5 % des habitants de la région parisienne disent utiliser un vélo et 4 % un deux-roues motorisé.

## La bataille de pouvoir entre l'Etat et la municipalité dure depuis plus d'un an

LE PLAN taxis du préfet de police, Jean-Paul Proust, est-il un nouvel épisode de la bataille de pouvoir entre l'Etat et l'Hôtel de Ville sur la circulation à Paris, qui dure depuis plus d'un an ? Cette annonce a lieu au lendemain de la présentation du programme de la Ville de Paris pour la journée sans voiture du dimanche 22 septembre, qui prévoit de fermer les bois de la capitale à la circulation automobile et de donner la priorité aux vélos dans toute la ville.

A peine rentré de vacances, le représentant de l'Etat s'était empressé de mettre un terme aux espoirs de Denis Baupin, adjoint (Verts) chargé de la circulation (*Le Monde* du 23 août), qui, devant le succès de l'opération Paris-Plage, avait estimé « inéluctable » la suppression définitive du trafic automobile sur les berges de la Seine « à cinq ou dix ans ». M. Proust pense, lui, que cette hypothèse « n'est pas actuellement réaliste ». « Au moins tant que le nombre de voitures dans Paris n'aura pas dimi-

nué de 50 %, et à condition que les bus soient bien plus nombreux », argumente M. Proust.

Autre thème de conflit : le boulevard Saint-Michel, qui fait partie des « axes stratégiques », restés sous compétences de la préfecture de police. Invoquant des questions de sécurité pour les piétons, et un risque de thrombose des rues adjacentes, le préfet de police avait « retoqué » au début de l'été le projet de M. Baupin de mettre des couloirs de bus bidirectionnels sur le célèbre Boul' Mich'. La Mairie de Paris a donc dû revoir ses plans, et a annoncé, fin juillet, un dispositif tenant compte de toutes les remarques de M. Proust. Il y a un an déjà, des escarmouches avaient opposé le préfet et le maire de Paris à propos des couloirs de bus protégés dans le centre de la capitale.

Au début de l'été, M. Proust avait porté le débat sur le terrain politique en déclarant que « certains Verts estiment de façon tout à fait idéologique que le trafic automo-

bile dans Paris va brutalement se réduire ». M. Baupin s'était contenté de répondre : « Ce qui compte, c'est de faire avancer les projets. Nous travaillons avec la préfecture de police dans un esprit de compromis. »

Dans ces débats, le préfet va dans le sens des positions du gouvernement qui, en nommant à la tête de la RATP Anne-Marie Idrac (UDF), l'ancienne secrétaire d'Etat aux transports, montre bien que rien ne sera fait pour aider M. Delanoë à mettre en valeur sa politique en matière de circulation.

### « CHACUN JOUE SA PARTITION »

Il est vrai que l'ancien directeur de cabinet de Jean-Pierre Chevènement au ministère de l'Intérieur est très soucieux de la prééminence du rôle de l'Etat. Il a, par ailleurs, derrière lui l'imposante direction de la circulation de la préfecture de police, qui n'a pas forcément apprécié de se faire dessaisir d'une certaine nombre de prérogatives. A l'inverse,

M. Baupin est un proche de Dominique Voynet, l'ancienne ministre de l'environnement et de l'aménagement du territoire, dont les thèses en matière de pouvoirs locaux s'opposaient, au sein du gouvernement de Lionel Jospin, à celles de M. Chevènement.

« Chacun joue sa partition, dit-on du côté de la préfecture. Le préfet de police se veut avant tout pragmatique en matière de circulation. A son avis, Denis Baupin et les Verts font de la politique au bon sens du terme, en tenant des propos icono-

clastes et dérangeants, mais dans ce domaine, on ne peut pas faire la révolution tous les jours. »

A la Mairie de Paris, on souligne l'excellente qualité des relations entre M. Delanoë et M. Proust : « Ils se rencontrent systématiquement sur tous les projets de réaménagement de la voirie. La circulation est devenue un tel enjeu pour les Parisiens que le maire et le préfet sont tenus de tout faire pour réussir. »

## Les maires du Gard, boucs émissaires des inondations

NÎMES

de notre correspondant

Les pieds plantés dans la boue encore fraîche, le maire de Vers-Pont-du-Gard, Jean-Clément Tremoz, reste impassible face aux critiques que formulent certains de ses administrés sinistrés. Que répondre à cet habitant qui vient de perdre son épouse, âgée de 78 ans, et reproche à la commune de ne pas avoir prévenu plus tôt qu'une crue du Gardon se préparait ? Plus loin, la propriétaire d'un gîte totalement dévasté dénonce « un problème d'évaluation des risques ». Le maire refuse de polémiquer. « Il faut faire profil bas. Dans ces cas-là, c'est assez normal, les gens s'en prennent aux pouvoirs publics, y compris au maire. »

La majorité des élus des quelque 300 communes gardoises touchées par les inondations des 9 et 10 septembre ont donc passé une très mauvaise semaine. Après avoir dirigé les secours dans des conditions souvent périlleuses, beaucoup sont maintenant la cible de certains sinistrés. Exaspérés, ces derniers en oublient le caractère exceptionnel du phénomène climatique à l'origine des inondations, et ils cherchent à tout prix un responsable.

A Aramon, où cinq personnes ont trouvé la mort, deux habitants ont été à deux doigts d'agresser phy-

siquement le premier magistrat de la ville, mercredi 10 septembre. A Aimargues, des habitants reprochent au maire, Jean Bruchet, ne pas avoir fait procéder à l'explosion d'une route qui, certes, aurait empêché la vague d'atteindre leur commune, mais qui aurait alors totalement noyé un village voisin. « On joue un rôle tampon, mais on a tellement l'habitude, toute l'année, qu'on s'en émeut peu », indique le maire de Joissac, Alain Prat, secrétaire général de l'Association des maires du Gard.

### CELLULE D'URGENCE POUR AIDER LES ÉLUS

Pour se dédouaner, les maires ont tendance à reporter les critiques qui leur sont faites sur la préfecture. Aussi bien en matière d'alerte, d'évacuation des populations que d'urbanisation. Le conseil général du Gard a mis en place une cellule d'urgence d'aide aux maires du département. Il s'agit d'épauler les élus sur le plan technique, juridique mais aussi psychologique. « Dans ce domaine, explique un responsable de la cellule, ils n'ont pour l'instant pas exprimé de besoins pour eux-mêmes. Ils sont dans l'urgence, mais la pression qui pèse sur leurs épaules est tellement forte que cela viendra forcément après. »

Richard Benguigui

### DÉPÊCHES

■ **ABEILLES** : la ministre de l'écologie, Roselyne Bachelot, estime qu'« il faut interdire le Gaucho sur toutes les cultures », dans un entretien à l'agence spécialisée Agra. Cet insecticide est considéré par les apiculteurs comme une des causes de la récente aggravation de la mortalité des abeilles. « La ministre que je suis ne sera pas en contradiction avec la députée que j'ai été, et qui a instamment plaidé pour l'interdiction du Gaucho, du Régent et d'autres substances associées. »

■ **DÉCHETS** : un dépôt sauvage de 30 à 40 tonnes de débris de verre, qui pourrait provenir d'Allemagne, a été découvert en forêt à Hatten (Bas-Rhin). Une enquête a été ouverte par la gendarmerie.

## Une antenne de la Banque mondiale à Marseille

JEAN-CLAUDE GAUDIN, maire de Marseille, et Jean-Louis Sarbib, vice-président de la Banque mondiale, ont annoncé, mercredi 11 septembre, l'ouverture d'une antenne de la Banque mondiale à Marseille. C'est la première fois que l'organisme financier s'associe à une collectivité locale pour développer ses actions. La vocation de cette tête de réseau, plus spécialement vouée à l'économie de la connaissance et constituée d'une douzaine de personnes travaillant pour la zone Proche-Orient - Afrique du Nord (MENA) sera de permettre à ces pays de disposer d'interlocuteurs plus proches « et dans le même fuseau horaire ». Des experts de la gestion municipale et des réseaux d'eau s'installeront aussi dans la ville, qui accueille déjà l'Agence mondiale de l'eau. Cette annonce a été faite à l'occasion du Forum « pour le développement des économies fondées sur la connaissance dans la région MENA », organisé par la Banque mondiale et la Ville de Marseille. - (Corresp. reg).

# Le Monde

www.lemonde.fr

## Abonnés du Monde, vous avez un message...

De : Jean-Marie Colombani  
Date : mardi 3 septembre 2002  
Objet : Communiqué spécial à tous les abonné(e)s du quotidien Le Monde

- > Chère abonnée, cher abonné,
- > Vous connaissez certainement déjà notre site [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr). Forts de son succès, nous avons récemment mis en ligne une « édition abonnés », à laquelle plusieurs milliers d'internautes sont aujourd'hui connectés !
- > Vous pourrez dorénavant accéder directement à cette édition, dans le cadre de votre abonnement au quotidien Le Monde.
- > Avec ce complément indispensable du journal, vous pouvez, en un seul clic, profiter de l'ensemble de nos contenus et services exclusifs : dépêches, archives, dossiers...
- > Et par e-mail, dès 8 h 45, une « check-list » vous fournit une synthèse des dernières informations, ainsi que le menu du Monde à paraître l'après-midi.
- > Une simple inscription de votre part sur [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr) vous permet de bénéficier de tout un monde de services.
- > Nous sommes heureux de vous offrir aujourd'hui ce nouvel avantage.
- > Très cordialement
- > Jean-Marie Colombani

Inscrivez-vous dès maintenant sur **Le Monde.fr**  
édition abonnés

**Dans ce sultanat javanais, les sectes islamistes s'évanouissent aussi vite qu'elles se forment. Les extrémistes glorifient Ben Laden, mais la charia ne fait pas recette**

# YOGYAKARTA

**L**E Dr Masykur Rahmat reçoit dans le salon sobrement meublé de sa villa de banlieue. Son épouse a adopté le voile qui encadre le visage et la robe longue des musulmanes voilà quelques années. « *Le voile, explique le dentiste, qui enseigne à la prestigieuse université Gadjah-Mada de Yogyakarta, représente une compréhension plus profonde de l'islam et n'a rien à voir avec la face cachée des femmes arabes.* » « *Le renforcement de la religion est une réaction morale face à la corruption, à la montée de la criminalité, à la mauvaise gouvernance. La connaissance de la religion s'accroît. On fréquente davantage des mosquées de plus en plus nombreuses. C'est à la fois affaire d'identité et de sécurité* », estime-t-il.

Une étudiante qui termine une thèse de troisième cycle précise que la protection contre une éventuelle agression rentre également en ligne de compte. « *Une femme qui s'habille de façon un peu osée cherche des histoires* », dit-elle. Pourtant, elle s'affirme non pratiquante, a un compagnon depuis plusieurs années, ne porte pas le voile et s'habille simplement d'un pantalon et d'une chemisette. Elle fume de temps à autre, à l'insu de ses parents, pour ne pas leur faire de peine.

Voilà trente ans, à Yogyakarta, cœur culturel de Java et centre universitaire de l'Indonésie, on circulait à vélo et les voitures y étaient aussi rares que les foulards sur la tête des femmes. Islamisée depuis le XVI<sup>e</sup> siècle, la population de ce sultanat était, pour l'essentiel, *abangan*, peu pratiquante, les *santris*, les pieux musulmans, ne formant qu'une minorité plutôt tolérante et à l'influence limitée. « *Ce sont les royaumes javanais qui ont influencé l'islam, et non le contraire ; le palais du sultan procède à la fois d'une philosophie islamique et d'une tradition javanaise* », explique, pour sa part, Paulus Johannes Suwarno, l'un des doyens de l'université chrétienne Sanata-Dharma.

Aujourd'hui, le petit sultanat vit dans les pétarades et les fumées des motocyclettes, et les quatre-roues y sont beaucoup plus nombreux. Les femmes ont commencé à se couvrir et l'appel à la prière des muezzins est devenu sonore et fréquent. A Slemen, district situé entre le centre-ville et les premières pentes du volcan Merapi, dont l'imposante silhouette domine les environs, les étudiantes sont priées de se coiffer d'un foulard et de couvrir bras et jambes à l'université Islam-Indonesia, la plus ancienne et la plus courue des institutions privées. En ville, dans la rue, les hypermarchés, les restaurants et les bureaux, cette tenue est devenue très familière. La mode s'est même greffée sur ce changement : « *Un voile long permet de mettre en valeur une taille fine* », précise une étudiante pourtant peu séduite par le nouveau style.

Anthropologue et doyen de la faculté des sciences culturelles de Gadjah Mada, Sajfiri Sairin parle d'une « *revitalisation de l'islam* » amorcée au milieu des années 1980. « *Oui, l'influence de l'islamisation existe, mais elle n'est pas si importante* », affirme, de son côté, Adhi Susanto, l'un des anciens doyens de la même université. « *On ne peut plus, admet-il toutefois, convoquer une réunion à l'heure des prières, les gens s'habillent différemment et vérifient davantage si la nourriture est halal, au restaurant comme au marché.* »

Yogyakarta est, selon l'expression du Dr Masykur, le « *baromètre* » d'une Indonésie dominée par des Javanais qui en forment plus de la moitié des 210 ou 220 millions d'habitants, dont plus de 80 % se réclament de l'islam. Un an après la proclamation de l'indépendance, en 1945, avec le retour des Néerlandais, le gouvernement de Sukarno fut contraint de fuir Djakarta et de se réfugier à Yogyakarta, où il fut accueilli par Hamengku Buwono IX, père de l'actuel sultan. Yogyakarta fut ainsi promue capitale jusqu'au transfert officiel de la souveraineté aux Indonésiens, le 27 décembre 1949. De son rôle dans la lutte anticoloniale, elle a conservé le statut spécial de sultanat et son gouverneur est, de droit, le sultan, actuellement Hamengku Buwono X, un modéré à la solide prestance. Même Suharto, qui est resté trente-deux ans au pouvoir, n'a pas modifié ce statut.

Le 19 mai 1998, au pire des manifestations contre l'ancien autocrate, le sultan est descendu lui-même dans la rue pour calmer, à l'aide d'un porte-voix, une foule prête à saccager sa ville, à l'image de ce qui s'était produit à Djakarta. Il a également négocié fermement avec les forces de l'ordre pour prévenir provocations et affrontements. Le 20 mai, un million de gens, soit la moitié de la population, se sont réunis sur la vaste esplanade Alun-Alun, devant le palais royal, en présence du sultan. « *Nous avons distribué des vivres aux soldats et aux policiers pour les calmer. Ils étaient nerveux* », se rappelle Usmar Salam, professeur à Gadjah-Mada. Ce fut le plus grand rassemblement contre le régime et aucun incident ne s'est produit. Le lendemain matin, Suharto annonçait sa démission.

Plus tard, avec la levée de l'interdiction de politique des religions, les intégristes musulmans sont devenus voyants. Voilà deux ans,



une milice armée, les Laskar Jihad – ou combattants de la guerre sainte –, a envoyé à Yogyakarta des émissaires pour y collecter des fonds destinés à financer la guerre contre les chrétiens aux Moluques et aux Célèbes. Des centaines de jeunes enturbannés vêtus de robes blanches s'étaient alors installés aux carrefours de la ville pour y organiser des quêtes.

En 2001, Abou Bakar Baashir a choisi Yogyakarta pour y fonder le MMI, le Conseil indonésien des moudjahidins, qui rassemble plusieurs groupes islamistes. Baashir, qui dirige une école coranique dans la ville voisine de Solo, est considéré par Washington, malgré ses démentis répétés, comme l'inspirateur d'un réseau terroriste régional lié à Al-Qaïda.

Puis la température est retombée. Au détour d'une ruelle endormie, le siège des Laskar Jihad, dans la banlieue de Slemen, est une maison traditionnelle où quelques permanenciers somnolent alors que, dans la petite mosquée voisine, des vieux devisent à voix basse. Comme partout en Indonésie, la date de l'autorisation officielle est affichée à l'entrée du QG : le 1<sup>er</sup> janvier 2001. Mais les fillettes sont couvertes des pieds à la tête, même à quatre ou cinq ans, tout en gratifiant les visiteurs de grands sourires. « *Cela me rend triste* », dit une étudiante en leur retournant la politesse. « *Ils ressemblent tous à des Arabes* », ajoute-t-elle. En ville, les collecteurs des Laskar Jihad sont moins nombreux.

Quant au MMI, il ne s'est plus guère manifesté à Yogyakarta depuis sa fondation. Baashir, son président, opère depuis son école coranique de Solo, à une heure et demie de route, quand il n'est pas à Djakarta pour y entretenir un tissu utile de relations. La police religieuse du PPP, un parti

islamiste dirigé par le vice-président de la République, Hamzah Haz, se manifeste de temps à autre, mais, explique un habitant, « *elle pratique surtout le chantage pour remplir ses caisses* ».

Ce qui ne veut pas dire qu'à Yogyakarta, comme dans le reste de l'archipel, le repli sur la religion ne fasse pas le jeu de groupes extrémistes réprimés pendant trente ans et qui exploitent le vide politique et administratif des lendemains de dictature, la marge que leur offrent la cupidité et les intérêts de la classe politico-militaire au pouvoir, ou encore un fond d'hostilité à l'égard de l'Amérique. Sans risque d'être repris, Baashir peut déclarer, comme il l'a dit au Monde, que « *le gouvernement américain veut une guerre contre l'islam* » ou que lui-même « *approuve, en tant que Frère musulman, la façon dont Oussama Ben Laden lutte pour l'islam* ». Les Indonésiens croient souvent – ainsi que le débite parfois leur presse – que les juifs du World Trade Center avaient été avertis à l'avance des attaques du 11 septembre. Et que se passerait-il si les Etats-Unis attaquaient l'Irak ? Comment réagirait, en temps de crise, le « *baromètre* » de l'Indonésie ?

**D**ANS l'intervalle, à Slemen, non loin du QG des Laskar Jihad, le Merapi Golf Club, aux pelouses noyées dans les bougainvilliers, attend la visite du sultan. « *Il vient le dimanche, les jours de fête ou, parfois, pour une semaine d'entraînement* », rapporte un employé. Si Yogyakarta affiche une belle palette d'artisans de qualité, l'industrie y est pratiquement inexistante. Le sultanat fait l'effet d'un énorme bourg rural où la vie s'éteint peu après la tombée de la nuit. « *L'échelle des revenus est réduite* », souligne Adhi Susanto, et l'on pourrait ajouter que le manque de richesses limite la corruption. Doyen de la faculté des sciences sociales et politiques de Gadjah Mada, Sunyoto Usman ajoute : « *Avec ses banlieues industrielles et ses multinationales, Djakarta est plus sensible aux tensions politiques et sociales. Ici, l'économie de subsistance fonctionne encore et il n'y a pas de tensions sociales.* »

La richesse, s'il y en a, ne s'affiche pas. La mendicité existe et des guitaristes font la manche entre les voitures bloquées aux feux rouges, mais le chômage est loin d'être

prévalant. Situé en ville et présenté comme un exemple de bidonville par les Yogyakarta-nais, Sodomulyo est, certes, un quartier où l'on vit chichement. Ses 750 habitants disposent toutefois de l'électricité et de l'eau courante. Nichées entre un cours d'eau et quelques rizières, leurs minuscules habitations, plutôt coquettes et propres, n'ont rien à voir avec les taudis surpeuplés de Djakarta.

Surtout, la vie à Yogyakarta est dominée par les campus universitaires : près d'une

centaine d'institutions, dont une dizaine de grandes universités. La seule Gadjah Mada compte 50 000 étudiants et ne cesse de s'étendre, avec la construction de plusieurs bâtiments financés par les Japonais. Venus de l'ensemble de l'archipel, les étudiants s'installent dans des dortoirs ou chez l'habitant. L'islamiste Baashir déplore que « *beaucoup de jeunes perdent le sens de leur orientation* » en répondant aux sirènes du « *réseau libéral* » musulman contre lequel il lutte. A Yogyakarta, la Muhammadiyah, organisation musulmane hostile à la légalisation de la charia et qui revendique plus de vingt millions d'adhérents, gère un solide réseau d'écoles et d'universités.

**« Nous avons un monarque et les gens sont contents qu'il soit gouverneur »**

PROFESSEUR SUWARNO

« *Les Yogyakarta-nais demeurent des modérés mais deviennent de meilleurs musulmans, laissant derrière eux leur syncrétisme religieux* », résume Syafri Sairin. Mais, sans doute faute de moyens, les gens font d'abord appel, en cas de maladie, à un *dukun*, médium qui communique avec les esprits. Les gens croient encore en cinq sortes d'esprits : l'influence des huit siècles de bouddhisme et d'hindouisme qui ont précédé l'islamisation reste sensible.

La logique voudrait que la nette revitalisation de l'islam, reconnue et même encouragée, fasse le lit des islamistes qui s'infiltreraient insidieusement en milieu étudiant. Comme ailleurs, les preuves sont minces et les Yogyakarta-nais semblent sceptiques. « *A Yogyakarta, des sectes islamistes se forment et s'évanouissent régulièrement* », affirme Adhi Susanto, tout en estimant que « *90 % de la population est contre la charia* ». Le Dr Masykur ajoute : « *Les radicaux musulmans veulent arabiser l'islam indonésien. Ce n'est pas parce que l'islam se politise depuis la chute de Suharto qu'ils parviendront à leurs fins. A Yogyakarta, chaque fois que les gens se retrouvent sous pression, ils réagissent.* » Mais si l'on s'en tient aux massacres « *anticommunistes* » de 1965-1966, qui n'ont pas épargné Yogyakarta, la lecture est peut-être plus difficile.

Adoptée l'an dernier, l'autonomie des régions renforce ce sentiment, surtout dans un climat de méfiance à l'égard de la capitale où, selon Sunyoto Usman, le vide politique créé par Suharto a jeté sur le devant de la scène des leaders de la société et « *non des politiques* ». Ils n'ont donc « *aucune qua-*



Les femmes voilées, rares il y a trente ans, sont devenues des silhouettes familières.

## SOUS INFLUENCES

## « Pourquoi il ne faut pas attaquer l'Irak... »

Dans « Mediterranean Quarterly », un « think tank » isolationniste américain affirme que l'« axe du Mal » n'existe pas, que l'Irak n'est pas une menace pour les Etats-Unis et qu'une guerre serait inutile

**THINK TANK** de la droite libertarienne américaine, le Cato Institute de Washington est connu pour ses positions ultralibérales et isolationnistes. S'il s'est réjoui de l'arrivée à la Maison Blanche de George W. Bush, qui mettait fin à huit années d'étatisme clintonien, voilà qu'il part en guerre aujourd'hui contre... la guerre en Irak programmée par la Maison Blanche.

« Ne commencez pas une seconde Guerre du Golfe », avertit l'ancien conseiller de Ronald Reagan, Doug Bandow. Le directeur d'études sur les questions de défense de l'institut, Ivan Eland, fournit les « dix principales raisons pour ne pas "se faire" l'Irak » : lourdes pertes américaines, exacerbation du terrorisme islamique, détournement de l'objectif principal, qui est de détruire le vrai ennemi, Al-Qaïda, exagération de la menace irakienne... On croirait entendre un discours de gauche !

Dans la revue universitaire trimestrielle américaine *Mediterranean Quarterly*, un autre spécialiste de la



défense du Cato Institute, Charles V. Pena, explique longuement que l'« axe du Mal » cher à George W. Bush ne serait qu'une « chimère ». Tout d'abord parce qu'il n'existe aucune alliance entre la Corée du Nord, l'Irak et l'Irak. Par ailleurs, Pyongyang n'aurait ni le plutonium

ni les missiles capables de frapper les Etats-Unis, Téhéran aurait besoin de dix ans pour disposer de fusées intercontinentales pouvant atteindre l'Amérique, et le programme balistique de Bagdad n'a jamais dépassé le stade initial.

### LE TERRORISME « PRIVATISÉ »

Mieux encore, le régime de Kim Jong-il a cessé de promouvoir le terrorisme, les groupes soutenus par celui des mollahs « ciblent leurs attaques contre Israël, mais pas contre les Etats-Unis », et aucun mouvement protégé par Saddam Hussein « n'a attaqué de cibles occidentales depuis la fin des années 1980 ». Personne n'a pu prouver qu'aucun de ces trois régimes « n'ait eu des liens ou fourni un appui ou un asile à Al-Qaïda ». « Aucun ne représente une menace directe contre les Etats-Unis. Ils sont économiquement faibles (...), et si les Etats-Unis sont inquiets d'un futur terrorisme, il vaudrait mieux ne pas rapprocher d'Al-Qaïda les

quelques groupes soutenus par les pays de l'axe du Mal ».

George Pena va plus loin quand il affirme que « le fond du problème n'est pas l'axe du Mal, mais une politique américaine d'intervention constante dans des régions reculées dont aucune n'est vitale pour les intérêts de notre sécurité nationale. L'Irak et l'Iran ne sont considérés comme des menaces parce que les Etats-Unis s'accrochent toujours au mythe selon lequel une présence militaire est indispensable au flux de pétrole à bas prix du Golfe ». Et de citer à l'appui des Prix Nobel d'économie aussi différents que James Tobin ou l'ultralibéral Milton Friedman. D'autant que, même si « l'Irak ou l'Iran devenaient une menace pour la région, l'Arabie saoudite, les autres puissances pétrolières du Golfe et Israël ont les moyens d'y faire face ».

Ultime argument de cette thèse isolationniste à outrance, qui, paradoxalement, fait apparaître M. Bush comme un interventionniste : la Maison Blanche n'aurait pas com-

pris l'importance stratégique du phénomène de privatisation ! « Dans notre impatience à diaboliser l'axe du Mal, nous ne devrions pas oublier qu'avant le 11 septembre 2001 l'administration Bush a concentré son attention sur les armes de destruction massive et les soi-disant "Etats voyous". (...) Le paradigme était (et reste) le terrorisme d'Etat. (...) Cette approche est erronée. Al-Qaïda nous a démontré que le terrorisme avait été privatisé. Ben Laden utilise un modèle de business pour faire fonctionner Al-Qaïda. Il n'a pas besoin du soutien financier d'un Etat sympathisant. Al-Qaïda n'est pas le pion d'une politique, elle a son propre programme et utilise seulement les pays faibles comme terreau pour développer le terrorisme ». Avec sa stratégie de guerre « préventive », le président américain aurait-il donc tout faux ?

Patrice de Beer

★ *Mediterranean Quarterly*, été 2002, <http://users.erols.com/mqmq>

### SUR LE NET

Les documents cités sont accessibles à l'adresse [www.lemonde.fr/surlenet](http://www.lemonde.fr/surlenet)

### Comptabilité

■ France Télécom a rendu public une note qui reprend les principaux chiffres de ses résultats au 1<sup>er</sup> semestre 2002.

[www.ft-vep.ext.ftn.net/vfrance/actualite/pdf/CP\\_VF\\_H1\\_2002.pdf](http://www.ft-vep.ext.ftn.net/vfrance/actualite/pdf/CP_VF_H1_2002.pdf)

■ Fin juillet, le groupe avait présenté la composition de son chiffre d'affaires pour la même période. Une série de tableaux en fournit le détail.

[www.francetelecom.com/vanglais/finances/chargement/tableaux\\_h1\\_2002.pdf](http://www.francetelecom.com/vanglais/finances/chargement/tableaux_h1_2002.pdf)

■ Le compte rendu de l'assemblée générale de MobilCom (mai 2002) est téléchargeable sur son site.

[www.mobilcom.de/ir\\_ir\\_1850.html](http://www.mobilcom.de/ir_ir_1850.html)

■ La base de données européenne Amadeus décrit l'ensemble des participations de France Télécom dans d'autres entreprises.

[http://amadeus.bvdep.com/amadeusTop20/\\_0000017.htm](http://amadeus.bvdep.com/amadeusTop20/_0000017.htm)

■ La Commission des opérations de Bourse (COB) répertorie les documents comptables visés par ses services pour les sociétés présentes sur les marchés français.

[www.cob.fr/frset.asp?rbrq=sophie](http://www.cob.fr/frset.asp?rbrq=sophie)

■ Son équivalent américain, la Security and Exchange Commission (SEC), donne accès en temps réel aux documents et renseignements sur les entreprises cotées.

[www.sec.gov/edgar/searchedgar/companysearch.html](http://www.sec.gov/edgar/searchedgar/companysearch.html)

■ La documentation de la COB expose les règles applicables par les entreprises cotées en France.

[www.cob.fr/frset.asp?rbrq=doc](http://www.cob.fr/frset.asp?rbrq=doc)

■ L'International Accounting Standards Board a mis au point une série de normes comptables pour la présentation des bilans annuels.

[www.iasb.org.uk/cmt/0001.asp?5=971120&5c={22874A2A-535F-45EE-998C-0560396F4A88}&n=62](http://www.iasb.org.uk/cmt/0001.asp?5=971120&5c={22874A2A-535F-45EE-998C-0560396F4A88}&n=62)

■ Transparency International répertorie les organismes de contrôle financier (officiels ou non), notamment dans le secteur privé.

[www.transparency.org/site-tools/private.html](http://www.transparency.org/site-tools/private.html)

■ Le *Journal du Net* a constitué un lexique financier sommaire.

[www.journaldunet.com/dossiers/lexiques/finances/](http://www.journaldunet.com/dossiers/lexiques/finances/)

■ Le Who's Who et Transnationale.org fournissent un curriculum vitae sommaire de Michel Bon.

[www.whoswho.fr/bios/bon.htm](http://www.whoswho.fr/bios/bon.htm)

[www.transnationale.org/manager/Michel\\_Bon.htm](http://www.transnationale.org/manager/Michel_Bon.htm)

[vincent.truffly@lemonde.fr](mailto:vincent.truffly@lemonde.fr)

### LA SÉLECTION DE COURRIER INTERNATIONAL

## Les législatives vues par la presse suédoise

La mondialisation et les abus du système d'arrêts-maladie au cœur de la campagne

**LES SUÉDOIS** renouvellent, dimanche 15 septembre, les 349 députés de leur Parlement, le Riksdag, au scrutin proportionnel intégral. Les derniers sondages donnent le bloc de gauche - sociaux-démocrates, gauche (ex-communistes) et Verts - vainqueur, avec 51,5 % des intentions de vote. S'ils sont confirmés dans les urnes, le premier ministre social-démocrate Göran Persson, au pouvoir depuis 1994, vaincra donc le bloc de droite, composé des libéraux, des cen-

tristes, des chrétiens-démocrates et des modérés, et serait reconduit pour quatre ans.

Les questions de santé ont dominé la campagne, mais la mondialisation a fait une intrusion remarquable. La parution récente d'un ouvrage sur le rachat massif d'entreprises suédoises par des groupes étrangers a contribué à mettre le feu aux poudres. « Qui possède la Suède ?, a demandé le libéral *Dagens Nyheter*. Grâce à la déréglementation des marchés dans les

années 1980, les capitaux étrangers ont pu racheter quelque 200 entreprises suédoises au cours de ces quinze dernières années. Près de 60 sièges sociaux de grosses sociétés ont déménagé à Londres, aux Etats-Unis, aux Pays-Bas ou à Helsinki. »

### « LA MALADIE SUÉDOISE »

Plusieurs fois interpellé sur le sujet, le premier ministre a nié le problème. « Quelles preuves faut-il à Göran Persson ?, a tonné *Dagens Industri*, très influent dans les milieux d'affaires. C'est pourtant clair, nous avons ouvert les vannes, et les capitaux étrangers se sont engouffrés. Aujourd'hui, ils possèdent près de la moitié de la Bourse de Stockholm. Non seulement les sièges sociaux ont fui à l'étranger, mais également la recherche, les services financiers, le marketing. C'est un processus insidieux et, quand les politiciens se réveillent, il est déjà trop tard. » Mais le plus grave, s'emporte le quotidien économique, ce sont les jeunes diplômés. « Il y a encore quelques années, ils commençaient leur carrière chez Aga, Astra, Bofors, Pharmacia, Saab, Stora [industrie forestière], Volvo. Où vont-ils aller, maintenant que ces multinationales qui ont fait notre fierté sont devenues étrangères ? La réponse est simple : ils vont chercher du travail à l'étranger, et la Suède devient un pays de sous-traitance. C'est dramatique », conclut *Dagens Industri*.

Le généreux système de santé suédois a, lui aussi, été largement discuté. Cette fois-ci, c'est un rapport du ministère des finances qui

a focalisé l'attention des médias. Ce travail d'experts, intitulé « La maladie suédoise », montre une très forte augmentation depuis 1997 des arrêts-maladie, temporaires et définitifs. Le plus étonnant est que beaucoup de jeunes Suédois sont concernés par ce phénomène. Ne supportant pas les contraintes de l'entreprise, ils se font mettre en congé-maladie ou obtiennent une invalidité totale ou partielle. En échange, ils touchent jusqu'à 90 % de leur salaire.

« Voilà pourquoi les Suédois sont si malades ! », titre le quotidien conservateur *Svenska Dagbladet*, qui s'étonne de la facilité avec laquelle les salariés se procurent ces arrêts. « Dans une étude menée entre 1996 et 2001 en Dalécarlie, on a découvert que 92,3 % des arrêts-maladie avaient été suggérés par les malades eux-mêmes et ne se justifiaient pas médicalement. Ce qui n'a pas empêché les médecins de les prescrire et la Sécurité sociale de les prendre en charge. Cette situation n'existe qu'en Suède. En France, les centres de Sécurité sociale contrôlent ces arrêts en effectuant des contre-visites à domicile. Quant aux médecins trop laxistes, ils peuvent être épinglés. »

Or tout cela coûte cher. Göran Persson le sait bien, et il a déjà prévenu qu'il ne pourrait pas tenir toutes ses promesses et qu'il faudra faire des économies. La Suède est donc ce pays étonnant où les candidats eux-mêmes avertissent les électeurs en leur disant combien leurs engagements de campagne sont aléatoires.

### « FLORIDA TODAY » (Etats-Unis)



**Et maintenant ?** Le 11 septembre, les Américains ont rendu hommage aux victimes des attentats perpétrés un an plus tôt. (« *E pluribus unum* », la devise américaine, signifie « De plusieurs peuples une seule nation »).

DESSIN DE JEFF PARKER

### AU COURRIER DES LECTEURS

#### La tour solaire

Dans votre page consacrée au projet australien de tour solaire dont le gigantisme a été mis en évidence (*Le Monde* du 4 septembre), le chiffre de 200 mégawatts (MW), puissance de pointe escomptée, n'a de signification que pour un lecteur disposant d'éléments de comparaison. Il convient donc de rappeler, par exemple, la puissance électrique fournie par les barrages de Génissiat ou de Serre-Ponçon, 400 MW,

par la centrale thermique de Porcheville, 1 200 MW, et par un réacteur nucléaire, entre 900 et 1 450 MW.

Roger Balian

Paris

#### Un beau geste

L'entreprise Alma Sotapharm (près de La Ferté-Bernard, dans la Sarthe) a récemment perdu son patron. Celui-ci, décédé en janvier, a légué à ses salariés une partie de sa fortune. Tous, même les retraités, ont bénéficié de 1 000 à 2 000 euros, en fonction de leur ancienneté.

Je sais que l'actualité est chargée, mais je trouve qu'un si beau geste aurait mérité un léger écho dans la presse.

Nordine Hamdini

Courriel

#### La vocation de la littérature

Le texte de trois éditeurs outragés, publié sous le titre « L'air rance de la censure » (*Le Monde* du 12 septembre), ne manque pas de mordant. En revanche, il pêche par modestie. Et ce salutaire coup de sang sacrifie les plus hautes ambitions de la littérature

(...). En effet, à les lire, « la littérature n'a pas vocation à apaiser, mais, tout au contraire, à inquiéter, à heurter ». Ils se trompent. La destination ultime de la littérature n'est jamais identifiable à une quelconque démanéissance guerrière ou un vulgaire souci de provocation. En cela, les œuvres littéraires se distinguent des messages publicitaires. A vrai dire, la littérature est un roman fleuve qui charrie le noble et l'ignoble. (...) C'est l'exigence de beauté qui arme la main de l'écrivain. Il obéit à la nécessité d'écrire, mais pas forcément à la volonté d'ébranler ou

### DANS LA PRESSE FRANÇAISE

#### LIBÉRATION

Jacques Amalric

Changement de tactique mais réaffirmation du but recherché, c'est-à-dire l'élimination de Saddam Hussein et de son régime. Tel est le sens de l'intervention onusienne de George Bush : après avoir laissé planer la menace d'une intervention unilatérale préventive contre l'Irak, le président a mis un peu de multilatéralisme dans son moteur. Le temps pour les membres du Conseil de sécurité de l'ONU de prendre ou non leurs responsabilités. Voilà dix ans, en effet, que Saddam Hussein se joue des sanctions et des mesures théoriquement contraignantes adoptées à son encontre par la communauté internationale. George Bush a indéniablement marqué un point en dénonçant ce défi permanent au Conseil de sécurité et en renvoyant très provisoirement la balle dans le camp des Nations unies. L'ultimatum à Saddam demeure, même si son échéance est légèrement repoussée du fait de l'ultimatum lancé à l'ONU.

#### LA TRIBUNE

Philippe Mudry

Est-il justifié de rapprocher le désastre de France Télécom et celui, naguère, du Crédit lyonnais ? Oui, cent fois oui. Dans les deux cas, l'Etat, majoritaire au capital, a demandé à l'entreprise, pilier du capitalisme d'Etat, de se lancer de but en blanc sur un marché dérégulé, le dossier bleu-blanc-rouge déployé sur le dos. L'incapacité de l'exécutif à identifier, analyser puis décider est la même dans le cas du Crédit lyonnais autrefois, de France Télécom aujourd'hui. Qu'en sera-t-il demain [alors que] se profile la mise sur le marché du capital de Gaz de France et surtout d'EDF ? L'Etat doit renoncer définitivement à assumer des risques de marchés qu'il ne peut maîtriser. Bref, il doit privatiser franchement, ou conserver franchement. Jean-Pierre Raffarin aura-t-il le courage de le dire et d'en tirer les conséquences ?

#### L'EXPRESS

Claude Allègre

Dans le monde de demain, où la matière grise aura remplacé les matières premières, les maîtres mots du développement économique seront : innovation, science, imagination, créativité. La valeur du système éducatif d'un pays sera le premier élément de sa compétitivité, mais aussi de sa survie culturelle et intellectuelle. Or l'école française est malade. Les remèdes sont connus. Les analyses que j'ai faites comme ministre ont été approuvées par tout le monde, droite et gauche confondues. Puisque aujourd'hui ce nouveau gouvernement a donné la priorité à la décentralisation, puisque le ministre actuel de l'éducation a partagé en son temps mes analyses et a essayé de les mettre en application dans le domaine démentiel des programmes, profitez-en ! Il n'est besoin que d'un seul carburant, malheureusement très rare en politique : le courage. Ceux qui ne tenteraient pas cette réforme porteraient une lourde responsabilité devant l'Histoire.

d'« inquiéter » : le pommier fait simplement des pommes, l'écrivain produit pareillement des livres. Dès lors, le seul souci d'effaroucher le bourgeois devient une préoccupation si sottise qu'elle disqualifie d'avance l'artiste qui s'y complairait. Pour le reste, nous nous interdisons bien d'interdire. L'artiste se plie déjà à la discipline des règles consenties. En réalité, il n'y a pas assez d'ouvrages publiés. Et jamais suffisamment de chefs-d'œuvre en vente dans les librairies.

Christian de Maussion

Paris

Le Monde



## 11 Septembre L'ombre d'Al-Qaïda

Spécial 36 pages avec *Le Monde* daté 11 septembre, en vente jusqu'au dimanche 15 septembre 2002

[www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

Numéro  
exceptionnel  
1,60 €

Le Monde

# Hôpital public : brisons le grand tabou

par Guy Vallancien

**M**ANQUONS-nous réellement de personnels et de moyens matériels pour garantir un haut niveau de soins à l'hôpital ? Près de 60 milliards d'euros sont votés par les députés et dépensés chaque année par les hôpitaux, auxquels il faut ajouter les rallonges consenties sous la pression des corporatismes divers.

Si l'on analyse honnêtement les faits, la crise qui secoue les hôpitaux, réelle et grave, est moins financière que managériale. Vouloir simplement injecter encore plus d'argent dans un système à bout de souffle reviendrait à croire que faire le plein d'essence d'une vieille voiture évite la révision des 150 000 kilomètres. Or c'est bien à une révision profonde de l'organisation de notre système hospitalier qu'il faut nous atteler. Y sommes-nous prêts ?

L'hôpital souffre de ne pas s'adapter à des pratiques modernes de management pour des raisons historiques et structurelles que j'ai déjà évoquées dans ces colonnes (« Hôpital : tares et retards », *Le Monde* du 20 avril 2001).

Quand plus de mille hôpitaux de toutes tailles et sans coordination assurent des urgences mettant en jeu chaque nuit au minimum dix personnes de garde par institution, alors que l'on recense globalement moins de 400 inter-

ventions chirurgicales urgentes par nuit en France, on mesure le gâchis en personnels qui pourraient être employés autrement avec une plus grande efficacité.

Quand deux villes de 25 000 habitants, séparées d'à peine 30 kilomètres par un réseau autoroutier d'accès facile, s'acharnent à obtenir la totalité des moyens ultra-sophistiqués de diagnostic et de traitement pour leur propre hôpital, on mesure le gouffre financier d'une telle absence de politique cohérente d'aménagement du territoire sanitaire. Proposez donc aux mêmes habitants d'avoir accès à ces moyens à la condition d'en payer une partie sur leurs impôts locaux... Très probablement, les maires des deux villes en question, sous la pression inverse de leurs élus, décideraient d'un partage des compétences et des moyens financiers à allouer aux hôpitaux incriminés.

Rendre efficace la gestion hospitalière passe par quatre grands principes qui pourraient s'appliquer sans délai à la chirurgie, dont l'évaluation en termes de coûts et de résultats est relativement simple.

**Premier principe :** définir clairement les missions de l'hôpital centrées autour de l'accès aux soins pour tous, et vérifier que ces missions sont correctement exécutées. Il s'agit là du rôle non discuté de l'Etat à travers la mise en place d'une vraie politique de santé et le contrôle de son appli-

cation par les différentes agences nationales qui ont prouvé leur savoir-faire. Le cadre existe, il n'y a pas à le changer mais seulement à le respecter.

**Deuxième principe :** instituer la transparence des coûts pour une intervention chirurgicale donnée. Un tel changement, qui paraît naturel n'a, jusqu'à ce jour, pu être mis en œuvre, tant la crainte d'être évalués dans leurs pratiques a poussé les hôpitaux à refuser de jouer le jeu. Payer un producteur de soins en fonction de sa performance et

de la qualité et de la lourdeur des soins que ses personnels prodiguent. Actuellement, les opérations les plus complexes sont celles qui sont le moins bien remboursées : mieux vaut faire dix cataractes qu'une ablation de prostate pour un cancer ! La pénurie de chirurgiens qui s'annonce découle directement d'une telle absurdité.

Les coûts supplémentaires que les hôpitaux supportent selon qu'ils font de l'enseignement, de la recherche ou les deux à la fois feraient l'objet d'autres envelop-

les plus avertis n'osent même plus se faire soigner. Les chirurgiens, les anesthésistes, les obstétriciens, les infirmières aujourd'hui dispersés travailleront mieux si on leur offre les moyens de se regrouper. La concentration de ces moyens humains et matériels pour optimiser la pratique chirurgicale ne veut pas dire qu'il faille fermer tous les petits hôpitaux, mais les transformer en services de soins de suite et en maisons d'accueil pour les personnes âgées ou dépendantes dont nous manquons cruellement.

Lorsqu'il faut se faire opérer, compte tenu de la brièveté des durées de séjour hospitalier actuelles, chacun doit comprendre que faire 50 ou 100 kilomètres n'est pas une régression dans l'accès aux soins mais la conséquence d'un progrès dans leur efficacité.

**Quatrième principe,** qui découle des deux derniers et sans lequel aucune réforme de l'hôpital ne pourra voir le jour : en acceptant la performance et éventuellement la délocalisation sur le territoire pour mieux faire leurs métiers, les personnels hospitaliers devront être intéressés au succès de leur hôpital. La rigidité des grilles salariales de la fonction publique est un frein majeur à l'enthousiasme d'entreprendre et de mieux faire. Il est aujourd'hui scandaleux que la totalité des médecins et du personnel paramédical du système public soit payée de la même façon alors que les responsabilités et la charge de travail peuvent être totalement différentes d'un poste à l'autre.

Qu'il existe un salaire de base, nul n'en discute, mais qu'aucune incitation financière ne vienne récompenser les meilleurs est insupportable. Sans la fierté pour chacun d'être reconnu à la valeur de son effort et de sa qualité propre, aucun changement, aucune amélioration du système de soins ne sera possible dans la durée.

En fin de compte, changer l'hôpital revient à transformer les mentalités plus qu'à saupoudrer en matériel et personnel tel ou tel

établissement en fonction d'influences diverses dont les critères ne sont généralement pas dignes d'une véritable politique de santé publique. Changer les mentalités demande du temps et un esprit de concertation animé par une vision à long terme qu'aucun gouvernement n'a, à ce jour, su concrétiser.

**GUY VALLANCIEN** est urologue (Institut Montsouris, université Paris-VI).

Changer l'hôpital, c'est aussi avoir le courage de ne pas garder certains médecins, administrateurs et autres personnels dépassés ou paresseux. C'est pourquoi, en définitive, il n'y a pas d'autre solution que d'abolir le statut public de l'hôpital pour lui permettre cette adaptation au mode moderne de management qui lui fait tant défaut.

Le vrai et nécessaire rôle de l'Etat sera d'annoncer haut et clair quelle doit être la mission de l'hôpital et contrôler que cette même mission est bien remplie par les établissements sous peine de ne pas les accréditer.

Pour le reste, acceptons les propositions des hommes de terrain, sélectionnons les meilleures solutions qui ne seront peut-être pas les mêmes partout, sachant que chaque bassin de population a ses propres particularités géographiques, démographiques, culturelles et économiques.

Refuser ces initiatives exposera inexorablement au déclin rapide de la médecine française.

Possédant encore des équipes médicales et chirurgicales de grand talent, située au centre de l'Europe, bien desservie par les transports, la France peut et doit devenir le premier pays de l'Union européenne en matière de qualité des soins et d'efficacité du management hospitalier. Développer une véritable industrie des soins, créatrice de bien-être, d'innovations médicales et d'emplois est encore possible, à condition d'être tous assez courageux pour surmonter nos médiocres corporatismes.

## Médecine française : la grande illusion

Suite de la première page

Chacun va de son échographie, de ses dosages de magnésium, de ses « marqueurs tumoraux », de ses Doppler des veines des jambes, de ses sérologies virales, avec une totale désinvolture. Ne pas être l'objet d'investigation techniquement possible témoigne d'une apparente négligence soit du patient, soit du médecin.

Les médecins ne sont malheureusement guère plus conscients de leur responsabilité ; prescrivant à tour de bras, pour « ne pas passer à côté de quelque chose de grave » ou en raison de la pression d'une demande de plus en plus exigeante d'exams au moindre symptôme. Derrière toute douleur abdominale il y a une possibilité de cancer qui menace... Comme le discours est à la prévention de tout aléa, toutes les hypothèses doivent être techniquement testées, en oubliant simplement que, derrière chaque acte, il y a une facture que l'ensemble de la société doit payer. Plus qu'à la prévention, le mot d'ordre est à la précaution sans limites.

Les laboratoires, en raison de l'innovation thérapeutique, mettent sur le marché des molécules de plus en plus coûteuses, qui deviennent instantanément nécessaires (thérapeutique anti-infectieuse, immunologique, chimiothérapie). Malheureusement, les brevets de médicaments innovants sont dans l'immense majorité des cas d'origine américaine, anglaise ou scandinave, ce qui a pour effet de nous laisser presque totalement dépendants de l'étranger, et ce d'autant plus que notre marché de médicaments essentiels est, pour la plus grande part, lié à des brevets étrangers.

Notre illusion est de croire que le chiffre d'affaires français de la pharmacie, un des plus importants au monde, reflète notre

créativité. L'épisode récent, presque pathétique, de l'échec du non-remboursement de 832 médicaments dont l'efficacité n'est pas démontrée traduit cette ambiguïté d'une consommation devenue plus culturelle que thérapeutique. Le coût de ce phénomène culturel a atteint un tel niveau que, d'ici peu, les nouvelles thérapeutiques ne seront accessibles qu'aux plus fortunés, et non pas à ceux qui en ont un véritable besoin.

Les infirmières, qui demeurent le dernier corps social vers lequel converge la détresse humaine, et qui ne peuvent invoquer le surmenage, la fatigue, et sous peine de reporter sur l'autre la charge d'un travail épuisant, ne bénéficient d'aucune considération, ni même de respect. Le patient a un droit sur l'infirmière, laquelle n'a qu'un devoir de dévouement, de disponibilité et d'attention,

qui existaient il y a même dix ans. Ils reçoivent pour cela le salaire d'un stagiaire débutant dans une entreprise.

Ce malaise grandissant qui s'exaspère dans des services d'urgence saturés est de plus en plus fondé sur un malentendu majeur. Plus on consomme de soins, plus on est en bonne santé. A partir de ce postulat, l'extrême désinvolture généralisée du recours au système de soins crée les conditions d'un désastre à venir.

Chacun croit qu'il peut s'exposer sciemment à un risque parce qu'il sera protégé. L'exemple répété de personnes sollicitant après un rapport sexuel sans préservatif des examens complexes et une thérapeutique préventive qui coûte près de 1 500 €, avec le sentiment que cette prise en charge leur est due sans restriction, en est une éloquente illustration. Cette illusion sécuritaire protectrice, totalement désincarnée, annonce la faillite d'un système. La justice est venue contribuer à ces exigences sécuritaires, non

public en a fait un des lieux les plus « inhospitaliers » au monde.

Ce tableau sans complaisance est celui d'un monde désenchanté, au bord de la rupture, qui ne tient que grâce à l'engagement d'un personnel qui sait encore ce que sont les valeurs altruistes et de dévouement. Mais, comme ces valeurs sont de plus en plus rejetées par la société individualiste, inconsciente des enjeux, la lassitude se profile.

Que faire ? Quelques pistes :  
- ne pas traiter les problèmes de santé par une simple loi de finances rectificative. L'injection d'argent ne comble pas ce puits sans fond. Paradoxalement, elle le creuse ;

- alerter les citoyens de notre pays que le recours au système de soins est une chance fragile qui ne peut être longtemps gâchée par un laxisme irresponsable. La gauche et la droite ne doivent pas sans cesse se renvoyer une responsabilité qui leur échappe de fait ;

- donner à la santé publique, à l'Assurance-maladie, à la Sécurité sociale, une capacité d'expertise, donc une place majeure pour traquer l'épidémiologie, les comportements ;

- donner à l'Assurance-maladie l'initiative de l'expertise validée des choix thérapeutiques plutôt que de la laisser à la seule industrie pharmaceutique ;

- favoriser l'émergence de réseaux et un enseignement post-universitaire digne de ce nom, qui ne soit pas simplement entre les mains des laboratoires pharmaceutiques ;

- ne pas transformer la médiation de l'information sur le moindre risque en une succession d'annonces sensationnelles aussi inutiles que spectaculaires.

La médecine française est à la croisée des chemins. Ou elle continue sur sa lancée folle de consommation effrénée, irréflective, toujours plus chère, toujours plus encombrée, et les lendemains seront cruels. Ou il y a une prise de conscience que le malaise des professionnels n'est pas simplement un malaise existentiel, mais reflète le malaise d'une société qui sera, à terme, privée des soins nécessaires.

Les remèdes sont difficiles et nous impliquent tous. Ne laissons pas exploser notre système de santé par irresponsabilité sociale face à un « progrès » non maîtrisable. Soyons à la hauteur de la gravité des enjeux.

**François Dreyfus et Didier Sicard**

Plus on consomme de soins, plus on est en bonne santé. A partir de ce postulat, l'extrême désinvolture généralisée du recours au système de soins crée les conditions d'un désastre à venir

qu'au passage, elle exerce admirablement. Les infirmières ne demandent pas la compassion. Elles demandent le respect pour la difficulté de leur travail et leur compétence.

Les internes, comme les infirmières, sont les victimes d'une sélection impitoyable, d'une diminution des postes, de charges de travail liées à l'inflation d'exams et de gardes épuisantes sans repos compensateur - inscrit dans la loi, mais impossible à mettre en œuvre - et qui n'ont plus rien à voir avec celles

Chaque jeudi avec

**Le Monde**  
DATÉ VENDREDI

retrouvez

**LE MONDE DES LIVRES**

# L'inéluctable mécanique *par Jean Lacau Saint Guily*

**P**OUR comprendre l'évolution dont la médecine est actuellement l'objet en France, il faut intégrer trois notions, trois jalons modernes qui engendrent mécaniquement une révolution radicale dans les esprits et les pratiques. L'actualité des 700 cliniques dont les contrats d'assurance sont remis en cause par leurs assureurs en est une illustration concrète.

Ces trois notions sont la vérité des prix, l'intérêt pour la médecine basée sur la preuve et la contractualisation des rapports.

**La vérité des prix.** Tout désormais a un coût, en médecine comme dans toute activité humaine : en temps-médecin ou infirmière, en matériel, en fonctionnement, en structures. Finie la notion de gratuité, de temps et d'énergie dépensés sans compter. On ne fait plus crédit !

Il faut distinguer la gratuité comme vertu morale et la gratuité comme notion économique. Si la gratuité du don fait partie du meilleur de l'humanité, la gratuité économique, la prestation fournie sans compter risque de conduire à la gabegie. Ce qui coûte doit être compté.

Ainsi, les Suisses ont envisagé de faire compter par leurs médecins le temps consacré au patient : pour une première consultation de spécialiste, 12 minutes seraient remboursées, 7 minutes pour les consultations suivantes ; plus un temps pour l'acte technique, et un autre temps facturable (et traçable donc) pour le temps d'explication. Les médecins suisses ont résisté à cela mais quelqu'un y avait pensé.

Et le temps passé par les infirmières auprès des patients au cours de l'hospitalisation ? Et le temps donné en plus au-delà des minutes remboursées ? Qui le paiera ? Donnez-nous des actes, répond-on, que nous puissions les codifier et les facturer, le reste n'existe pas. Nous ne sommes qu'à l'aube de ces pratiques et, décidément, la gratuité en médecine n'a guère d'avenir. La médecine coûte tellement cher, de plus en plus cher.

**L'attraction pour le concept de médecine basée sur la preuve.** C'est un concept d'origine anglo-saxonne, très séduisant pour nous tous, médecins et malades : il y a une médecine basée sur des preu-

ves scientifiques irréfutables apportées par la recherche clinique et fondamentale (*evidence based medicine*). Et il y a une médecine qui n'a pas cette validité scientifique, une médecine à l'ancienne, de savoir-faire, d'impressions, d'expérience, une médecine, au pis de rebouteux, au mieux d'experts.

Dans une société moderne, la médecine basée sur la preuve a vocation à remplacer l'autre totalement. Le problème, c'est que la part de la médecine pouvant effectivement s'appuyer sur un niveau de preuves indiscutables est faible. Une part très majoritaire des pratiques chirurgicales ou médicales, et de la cancérologie en particulier, ne repose pas sur des certitudes ; elles servent néanmoins à soigner les gens tous les jours et assez souvent à les guérir.

Le progrès médical met un certain temps avant d'acquiescer un certain niveau de validation. C'est le rôle de la médecine académique ou universitaire d'augmenter la part de médecine basée sur la preuve (par les recherches cliniques et par les analyses de la littérature scientifique que font notamment les sociétés savantes). Mais il s'agit d'une tâche considérable : les études prospectives nécessaires à la validation d'une attitude diagnostique ou thérapeutique sont très difficiles à mettre sur pied, et leurs réponses ne viennent que longtemps après. Les analyses de la littérature, aussi bien menées soient-elles, n'autorisent qu'un nombre restreint de recommandations consensuelles indiscutables.

Pourtant nous devons offrir des solutions aux malades, c'est-à-dire soigner selon ce que le médecin croit juste ; celui-ci est aidé pour cela par sa formation, initiale et continue, et par les avis d'experts fournis dans la littérature et les sociétés savantes, mais qui ne seront que minoritairement « basés sur des preuves ».

Un jour, tôt ou tard, il se pourrait que seule la médecine basée sur la preuve soit remboursée par le financeur (qu'il soit une caisse d'assurance-maladie ou un assureur), au motif qu'au prix où est la médecine, seule celle qui sera indiscutablement efficace méritera qu'on y mette tant d'argent. Pour le reste, c'est-à-dire l'autre médecine, celle qu'on fait (plus ou moins) à l'instinct ou à l'envie, l'individu devra payer s'il la veut.

Mais, paradoxalement, le principe de précaution (par définition sans preuves) est appliqué de façon excessive, avec un coût économique considérable pour la collectivité, pour des bénéfices non démontrés.

**La contractualisation des rapports.** L'identification et la segmentation en prestations des relations entre médecins et malades ne facilitent pas seulement la traçabilité des coûts ; elles modifient profondément la nature de ces relations. Le vieux binôme asymétrique du médecin et du malade est passé au rayon

situation de passer un contrat. C'est une situation symétrique et plus démocratique.

La législation et la jurisprudence ont systématiquement, depuis plusieurs années, opté pour cette symétrie. Elle est assez facile à gérer pour les deux partenaires s'il s'agit d'un acte ponctuel dans la vie d'un patient. Mais la démocratie sanitaire et la décision partagée deviennent bien lourdes dès qu'il est question d'une situation où l'un est atteint d'une maladie chronique, grave, voire potentiellement mortelle. Il ne peut exister de relation

authentiquement symétrique entre un patient atteint d'une telle maladie et un médecin détenteur du savoir et en plus bien-portant. Toutes les réformes récentes sur l'accès au dossier ou sur l'informa-

tion du malade n'y feront rien : cette symétrie reste irréalisable, ce qui devient source de souffrances et de conflits. Le nombre d'actions contentieuses croît radicalement depuis deux ans (d'où la menace médiatisée des compagnies d'assurance ces jours-ci). Alors que les progrès médicaux sont incessants, avec leurs espoirs et leurs limites, cela aussi laisse présager la poursuite de la progression contentieuse. Ces actions contentieuses ont une fonction de réparation mais serviront aussi tôt ou tard, comme aux Etats-Unis, à déplacer le payeur, provoquant une inflation des coûts et aggravant le raidissement des rapports. Une partie de la médecine, qu'elle soit trop à risque ou trop coûteuse, ne se fera plus qu'avec peine.

Ces trois notions provoquent une révolution dans l'exercice médical ; l'évolution qu'elles semblent induire est le renoncement à la médecine à l'ancienne au profit d'une saine rigueur. Elle peut se décrire de la façon suivante : un produit identifiable avec un coût (« la vérité des coûts »), ayant une réalité (« basée sur la preuve »), échangé dans le cadre d'une relation contractuelle entre deux partenaires égaux.

Mais cela risque d'être une illusion. D'abord parce qu'il est difficile de réduire la médecine à une prestation marchande. Ensuite parce que,

comme tout concourt à augmenter les coûts, ceux qui payent cherchent à réduire ces coûts ou à ne pas payer.

Nous ne savons pas compter ce que coûtent les choses en médecine, nous ne parvenons pas à faire les choix nécessaires dans l'exercice de la médecine (par qui, par quoi,

**JEAN LACAU SAINT GUILY** est chef du service d'ORL et de chirurgie cervico-faciale à l'hôpital Tenon (Paris).

comment, où, quand ?), et les conditions de progression du savoir médical sont mises à mal dans notre pays. A défaut de faire des choix raisonnés, on réduit l'offre de soins. De façon drastique en fermant des structures entières et des activités non rentables, ou de façon plus perleée en les fermant quelque temps, ici et là, 35 heures aidant.

Laisser le marché faire les choix à notre place en se parant des trois outils de la rigueur économique, intellectuelle et morale ne peut être que désastreux. Il est donc urgent de nous donner les moyens de connaître les coûts de notre médecine, de hiérarchiser nos choix, de ne pas faire porter aux seuls médecins le coût de la démocratie sanitaire et de donner les moyens à la recherche clinique de se développer.

Nous ne savons pas compter ce que coûtent les choses en médecine, nous ne parvenons pas à faire les choix nécessaires dans l'exercice de la médecine, et les conditions de progression du savoir médical sont mises à mal

des antiquités. On disait : une conscience qui rencontre une confiance. Maintenant, on a deux individus qui sont supposés égaux, l'un étant usager et l'autre fournisseur de prestations, et qui sont dans la

authentiquement symétrique entre un patient atteint d'une telle maladie et un médecin détenteur du savoir et en plus bien-portant.

Toutes les réformes récentes sur l'accès au dossier ou sur l'informa-

## craquer

La principale mission du médecin universitaire est la recherche. Il faut accumuler les publications scientifiques de haut niveau et, si possible, créer son laboratoire.

Tout cela serait formidable si l'hôpital avait le nombre de médecins nécessaires pour assurer soins, enseignement et recherche. Tel n'est pas le cas. Les soins et l'enseignement en pâtissent. Certains médecins, humains et compétents, mais peu intéressés par la recherche, n'ont plus leur place au CHU. Demain, les services seront dirigés par le spécialiste mondial de l'hypertension chez le hamster, son adjoint étant le pape incontesté d'une enzyme rare ! Auront-ils l'expérience clinique indispensable à leur fonction hospitalière ? Seront-ils motivés pour enseigner à leurs jeunes collègues ?

Dans cet univers, le malade est la première victime et finit par disparaître des préoccupations du personnel soignant. Soigner l'hôpital avant qu'il ne soit en « phase terminale » est donc une urgence thérapeutique. Il faut embaucher du personnel médical et paramédical ; réformer le budget global pour un mode de financement plus propre au développement ; réévaluer et différencier les rémunérations en fonction des spécialités.

La restructuration des services, si peu réalisée, doit permettre de réalouer des postes. Si on ne peut pas embaucher de personnel soignant, faute de candidats, il faut allonger la durée du travail : il faut alors proposer aux agents de leur « racher » les différentes RTT obtenues au fil du temps. Cela peut passer, sur la base du volontariat bien sûr, par des heures supplémentaires

surrémunérées. C'est le contraire des 35 heures ? Et alors ?

Une réflexion sur le financement de l'hôpital doit être engagée. Les médecins doivent être formés sérieusement à l'économie de la santé, donc aux « économies » ! Un partenariat avec des entreprises privées pourrait permettre, comme

**FRANÇOIS OLIVENNES** est gynécologue-obstétricien (hôpital Cochin, Paris), ancien président du Syndicat des internes des hôpitaux de Paris.

aux Etats-Unis, de financer certains équipements au prix d'incitations fiscales.

Il faut créer des primes de pénibilité pour les spécialités désertées.

Toute une série d'éléments peuvent s'ajouter : la sélection des personnels soignants doit tenir compte des qualités humaines et des vocations. L'égalité devant les chances de succès et l'objectivité des concours actuels sont indéniables. Ce type de sélection permet cependant de recruter un médecin ou une infirmière totalement inhumains.

La carrière hospitalo-universitaire doit être totalement repensée à partir d'une double filière, comme cela existe dans certains pays, avec, à côté des « médecins-chercheurs », des « médecins-cliniciens-enseignants ».

Pour la plupart d'entre nous, nous aimons l'hôpital et nous désespérons de le voir déperir. Quel gâchis, alors que nous pourrions bâtir un hôpital public renouvelé associant plus d'humanité aux compétences.

www.lexpress.fr

# L'EXPRESS

N° 2571 SEMAINE DU 12 AU 18 SEPTEMBRE 2002

Un an après le 11 septembre

# Islam

## Ce que l'on n'ose pas dire

Dossier

### Face à la crise comment placer votre argent

### Salaire des cadres

2. Les commerciaux

# Spécial New York

30 pages

Le Monde  
ÉDITORIAL

## La route de Bagdad

LE CHEMIN de Bagdad passera par New York. George W. Bush a choisi l'habillage multilatéral. Pour en finir avec Saddam Hussein, le président américain veut bien solliciter d'abord une résolution du Conseil de sécurité de l'ONU. Ce n'est que si les Nations unies ne prennent pas leurs responsabilités, a-t-il dit, que les Etats-Unis agiront seuls. Tenant ce propos, jeudi 12 septembre, devant l'Assemblée générale de l'ONU à New York, M. Bush a marqué des points sur le front diplomatique et politique.

Le président américain sait déjà qu'aucun des autres membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU (Chine, France, Grande-Bretagne, Russie) ne mettra son veto à une résolution exigeant du régime irakien qu'il détruise son stock d'armes de destruction massive ou fasse la preuve que celui-ci n'existe pas. Apparemment, il ne s'agira que de faire respecter les résolutions de l'ONU sur le désarmement de l'Irak. En réalité, ce sera une manière de faire entendre la nouvelle doctrine stratégique américaine, celle de la « guerre préventive ».

Or, si les Européens disent se méfier d'une pareille doctrine, Chinois et Russes, eux, voient déjà l'avantage qu'ils pourraient en tirer. Pékin enregistre soigneusement un argumentaire qu'il pourra ressortir contre Taïwan. Quant au Kremlin, avec une célérité frisant le cynisme et l'opportunisme, il s'est déjà rallié à la position américaine. Au nom de la « guerre préventive » contre le terrorisme, Moscou, au moment même où M. Bush parlait, a réclamé le droit de bom-

barde la Géorgie, au prétexte qu'elle hébergerait des guérilleros indépendantistes tchéchènes.

Washington a une conception large de l'action préventive. Elle ne consiste pas à devancer une attaque ; il ne s'agit pas de justifier une intervention menée sur la base d'une information précise. Elle a pour objet de fonder une opération conduite pour contrer une menace virtuelle : l'Irak de Saddam Hussein pourrait fournir des armes de destruction massive à Al-Qaïda... M. Bush ne s'est d'ailleurs pas senti obligé, jeudi à l'ONU, de donner des preuves de l'existence de l'arsenal irakien ou d'une collusion entre Saddam Hussein et Ben Laden.

Face à la nouvelle doctrine qui représente cette doctrine – dont on s'accommode volontiers à Pékin et à Moscou –, les Européens, hélas, n'ont pas de discours. Le plus inquiétant n'est pas tant qu'ils aient manifesté des sensibilités diverses sur la politique irakienne de l'administration Bush. Cela fait partie de la réalité européenne : le positionnement vis-à-vis de Washington est souvent un marqueur politique intérieur dans chacun des quinze pays membres. Le plus inquiétant est l'absence totale de réflexion stratégique en Europe sur les menaces que représentent l'islamisme radical et la dissémination des armes de destruction massive. Si l'on est contre la guerre préventive, que propose-t-on ? Si l'on juge que l'Irak n'est pas le plus grand danger de l'heure et que lui faire la guerre est un remède pire que le mal, pourquoi ne pas le dire en termes simples et directs ?

## L'après-11 septembre ou l'autocritique de Dieu

L'HISTORIEN polonais Bronislaw Geremek disait, le 1<sup>er</sup> septembre à Palerme, lors d'une rencontre interreligieuse à l'initiative de la communauté de Sant'Eugidio, que le monde était revenu à la situation antérieure à celle du traité de Westphalie (1648), qui avait marqué la fin de la guerre de Trente Ans et ouvert la voie à la suprématie des Etats-nations. Le système dit « westphalien » affirmait la primauté des institutions politiques sur les religions et assurait aux Etats-nations la responsabilité de l'ordre du monde. Selon Geremek, serait revenu ce temps de troubles, de conflits désordonnés, de violence généralisée et de guerres de religions. Il en voit la preuve dans le nombre de conflits recensés depuis la chute du mur de Berlin : cinquante-six, presque tous des conflits internes, des guerres civiles.

Jamais Dieu n'avait été autant mis à contribution. Même s'il s'agit en premier lieu de guerres territoriales, postcoloniales, ethniques ou sociales, il est à l'œuvre, requis par la plupart des belligérants, en Palestine, au Cachemire, au Nigeria, au Soudan, en Tchétchénie, en Irlande, en Algérie, hier au Kosovo et en Bosnie. On le suspecte de sacraliser des frontières, des races ou des groupes ethniques, de bénir des méfiances ancestrales, de légitimer les pires passions partisans ou nationalistes. Sans doute ne prête-t-on qu'aux riches : si ce n'est Dieu lui-même, c'est la maladie infantile de toute religion, le fondamentalisme, qui secrète ou alimente ces conflits, autrement dit ce qui sacrifie à l'idolâtrie, sur la base d'une exégèse perverse, d'une race, d'un groupe, d'une classe, d'une nation, d'une confession.

Les attentats du 11 septembre et la montée des radicalismes religieux au Proche-Orient ont révélé à quel niveau de haine et de fanatisme l'homme était capable de parvenir au nom d'une foi en un Dieu exclusive. L'humiliation collective, le désespoir social n'expliquent pas à eux seuls la fascination suicidaire des jeunes kamikazes perforant les tours du World Trade Center ou transformés en bombes humaines dans des bus de Haïfa ou de Jérusalem. Les enquêtes qui ont suivi le 11 septembre ont révélé des itinéraires autrement plus complexes de militants islamistes socialement insérés, intellectuellement doués.

Pendant longtemps, on a dit et écrit que la religion n'était qu'un alibi à une protestation sociale et politique, qu'elle était mise en cause, à tort, dans les conflits, par des agnostiques ignorants. L'argument ne suffit plus. Chaque religion porte en elle une Vérité qui se veut, sinon exclusive comme dans le cas de l'islamisme, au moins suprême et universelle. Ce qui la met en porte-à-faux par rapport à un monde moderne et des démocraties voués à toutes les formes de relativisme ou de pluralisme.

### LE BIEN CONTRE LE MAL

Le djihad du milliardaire Ben Laden a commencé par le refus de la présence américaine en Arabie saoudite, accusée de violer la terre sainte musulmane. Elle ne souffre aucun compromis avec la « souillure » chrétienne et juive. Elle porte en elle la logique d'une « séparation » entre les zones du permis et de l'interdit, entre le monde islamique et l'Occident. Une logique de séparation manichéenne qui devient piège pour des Américains qui, depuis le 11 septembre, identi-

fient de plus en plus leur patriotisme au christianisme – 95 % des Américains affirment en 2002 croire en Dieu – et la lutte contre le terrorisme à la « guerre juste » du Bien contre le Mal.

L'islam n'est pas la seule religion à affirmer cette vocation universelle, et c'est dans la capacité qu'elle manifeste à déjouer la tentation fondamentaliste, à entreprendre en son sein une véritable autocritique de son rapport à la Vérité, que chacune sera jugée. A cet égard, la récente rencontre interreligieuse de Palerme, qui avait précisément pour thème l'« autocritique » des religions, a montré qu'une lame de fond surgissait, capable de balayer des certitudes toutes faites autant que des attitudes frileuses. L'autocritique de l'Eglise catholique a commencé dès son concile Vatican II, dont elle va célébrer, le 11 octobre, le quarantième anniversaire. La reconnaissance de la liberté religieuse, qui mettait fin au vieil adage « Hors de l'Eglise point de salut » et qui, depuis, indispose les intégristes catholiques, en est l'un des piliers. Elle a ouvert la voie à tous les dialogues oecuméniques et à la « repentance » dans laquelle le pape Jean Paul II s'est illustré.

Cette autocritique n'est pas achevée dans les Eglises chrétiennes. Elle est encore rare ou inexistant ailleurs. Jonathan Sachs, le grand rabbin de Grande-Bretagne, vient de soulever une tempête en Israël et dans le monde juif en déclarant, le 27 août à *Guardian*, que la politique d'Israël dans les territoires occupés était « incompatible avec les idéaux juifs les plus profonds » et que le risque était de « corrompre toute la culture juiv-

ve ». En France, des hommes ouverts – mais minoritaires – comme l'ancien grand rabbin René-Samuel Sirat, qui, à Palerme, a défendu des positions identiques, ou Théo Klein, sont également mûrs pour une autocritique qui vise à distinguer la nature propre d'Israël et des options politiques et militaires prises en son nom. « Qu'avons-nous fait sérieusement pour montrer au monde combien nos consciences étaient assaillies ? », interroge le rabbin Sirat.

### FOI TRANSCENDANTE

Pris en otage par l'islamisme, l'islam est le moins bien placé dans cet effort d'autocritique. Non seulement l'autorité religieuse y est-elle dispersée, mais en outre elle est contrôlée, dans les Etats musulmans, par la main d'appareils politiques et militaires, qui interdisent toute forme d'émancipation, y compris libérale. L'autocritique est difficile dans la religion musulmane, explique Mehmet Aydin, théologien turc de la faculté d'Izmir, parce que l'Occident confond toujours la « norme » de l'islam avec ses formes historiques et politiques. Le même ajoutait, à Palerme, que l'Occident ne pouvait pas comprendre à quel point le musulman souffrait aujourd'hui d'entendre parler de « terrorisme islamique », de « vengeance islamique », etc. Dans ces expressions, il n'y a aucune prise en compte de l'islam comme foi transcendante, métahistorique et universelle. D'accord pour une réforme de l'islam, avertissait-il, mais pas sous la pression, ni aux conditions imposées par l'Occident.

Avec la plupart des observa-

teurs, une personnalité comme Bernard Kouchner s'est étonnée, en Sicile, de la « faible réaction » des religions officielles depuis le 11 septembre face aux manipulations extrémistes dont toutes, selon lui, sont les victimes. Sans doute l'ancien représentant spécial des Nations unies au Kosovo oubliait-il la conférence d'Alexandrie qui, en janvier, a réuni pour la première fois des délégations religieuses d'Israël et de pays musulmans ou les efforts répétés d'un Jean Paul II qui, à Assise, également en janvier, implorait le monde de renoncer à la violence pour des motifs religieux. Mais Bernard Kouchner, qui se présente comme « agnostique convaincu », n'avait pas tort de provoquer ses auditeurs en les interrogeant sèchement : « Mais qui, dans vos religions, se charge des extrémismes ? »

Au-delà des invocations pieuses ou des politiques répressives, la question est en effet de savoir qui traite et soigne les déviations religieuses, les manipulations textuelles, les dérives idéologiques ? Quel cordon sanitaire mettre en place pour freiner la dérive extrémiste, la contagion terroriste au nom de Dieu ? Une instance interreligieuse – observatoire mondial ou ONG – capable de prévenir et de contrôler toute forme d'instrumentalisation de la religion à des fins politiques ou terroristes pourrait-elle voir le jour ? Mais avec quelle représentativité et quelle capacité d'action ? Autant de questions qui, un an après le 11 septembre, sont régulièrement soulevées, mais n'ont pas encore reçu le moindre début de réponse.

Henri Tincq

### Le Monde

Président du directoire, directeur de la publication : Jean-Marie Colombani  
Directoire : Jean-Marie Colombani ; Dominique Alduy, directeur général ; Noël-Jean Bergeroux.

Directeur général délégué des rédactions : Edwy Plenel  
Directeur général délégué des opérations : Fabrice Nora  
Directeur général adjoint : René Gabriel  
Secrétaire général du directoire : Pierre-Yves Romain

#### Directeur de la rédaction : Edwy Plenel

Directeurs adjoints : Thomas Ferenzi, Pierre Georges, Jean-Yves Lhomet  
Secrétaire général : Olivier Biffaud ; déléguée générale : Claire Blandin  
Directeur artistique : François Lolicton  
Chef d'édition : Christian Massol ; chef de production : Jean-Marc Houssard  
Rédacteur en chef technique : Eric Azan ; directeur informatique : José Bolufer

#### Rédaction en chef centrale :

Alain Debove, Eric Fottorino, Alain Frachon, Laurent Greilsamer, Michel Kajman, Eric Le Boucher, Bertrand Le Gendre

#### Rédaction en chef :

François Bonnet (*International*) ; Anne-Lise Roccati (*France*) ; Anne Chemin (*Société*) ; Jean-Louis Andréani (*Régions*) ; Laurent Mauduit (*Entreprises*) ; Jacques Buob (*Aujourd'hui*) ; Franck Nouchi (*Culture*) ; Josyane Savigneau (*Le Monde des Livres*) ; Serge Marti (*Le Monde Economie*)

#### Médiateur : Robert Solé

Directrice des projets éditoriaux : Dominique Roynette  
Directeur exécutif : Eric Pialoux ; directrice de la coordination des publications : Anne Chaussebourg  
Directeur des relations internationales : Daniel Vernet

Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Michel Noblecourt, vice-président

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1991), Jacques Lesourne (1991-1994)

#### Le Monde est édité par la Société Editrice du Monde (SAS)

Durée de la société : quatre-vingt-dix-neuf ans à compter du 15 décembre 2000. Capital social : 145 473 550 €. Actionnaires directs et indirects : Le Monde SA, Le Monde et Partenaires Associés, Société des Rédacteurs du Monde, Société des Cadres du Monde, Société des Employés du Monde, Fonds commun de placement des personnels du Monde, Association Hubert-Beuve-Méry, Société des Lecteurs du Monde, Le Monde Entreprises, Le Monde Europe, Le Monde Investisseurs, Le Monde Presse, Le Monde Prévoyance, Claude-Bernard Participations, Société des Personnels du Monde.

www.lemonde.fr édité par Le Monde Interactif.

Président du conseil d'administration : Jean-Marie Colombani. Directeur général : Bruno Patino

### Le Monde DOSSIERS & DOCUMENTS

- 1 Le retour de Dieu
- 2 Immigrés : l'Europe entre accueil et rejet
- 3 Les clés de l'info

Numéro de septembre - 16 pages - 2,10 €

Le Monde est édité par la Société Editrice du Monde (SAS). La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de l'administration. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 0707 C 81975  
ISSN 0395-2037

Imprimerie du Monde  
12, rue Maurice-Gunsbourg  
94852 Ivry cedex



Le Monde  
PUBLISSEUR  
Président-directeur général : Dominique Alduy  
Directeur général : Stéphane Corre

21 bis, rue Claude-Bernard - BP218  
75226 PARIS CEDEX 05  
Tél : 01 42 17 39 00 - Fax : 01 42 17 39 26

PRINTED IN FRANCE

## Gens de Kaboul

PAR AHMET SEL



### Shoukriya Zaladgoul, 10 ans.

Fille de militaire, Shoukriya a quatre frères et trois sœurs. Élève de sixième à l'école Amir Dost Mohammad Khan, elle veut devenir médecin. « Pour soigner les gens gratuitement ». Elle pense qu'il y a trop de misère dans son pays. Shoukriya adore la littérature afghane. Sa meilleure copine s'appelle Nazanine.

### Le Monde ECONOMIE

#### Professeurs de lycée

- ▲ Donnez à vos élèves la synthèse de l'économie !
- ▲ Pour compléter vos cours et vos séances de TPE ou d'ECJS.
- ▲ Un nouveau service, une offre exceptionnelle !

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :  
coursolle@lemonde.fr  
Tél. : 01 42 17 34 82

Courrier  
INTERNATIONAL

PAUVRE  
ALLEMAGNE !  
Chomage, inondations, sclérose  
politique, faillite de Berlin

EN KIOSQUE CHAQUE JEUDI, 3 €

# ENTREPRISES

## TÉLÉCOMMUNICATIONS

Après avoir annoncé une perte historique de 12,2 milliards d'euros pour le seul premier semestre, Michel Bon, le président de France Télécom, a annoncé à son **CONSEIL D'ADMINISTRATION**, jeudi 12 septem-

bre, qu'il avait présenté sa démission au gouvernement quelques heures plus tôt. L'Etat, qui détient 55,4 % du capital de l'entreprise, a été quelque peu **BOUSCULÉ** par cette annonce. Le gouvernement pré-

voyait son remplacement, très probablement par Thierry Breton, l'actuel PDG de Thomson Multimedia, dans quelques semaines. M. Bon paie le prix des diversifications passées, notamment dans sa filiale

allemande MobilCom et de l'endettement record de l'entreprise publique, qui s'élève désormais à 70 milliards d'euros. L'Etat prépare une **AUGMENTATION DE CAPITAL** massive de plus de 15 milliards d'euros.

## Michel Bon a été contraint de démissionner de France Télécom

Le président de l'opérateur historique a choisi d'endosser les pertes et les dettes colossales de l'entreprise publique. L'Etat, actionnaire à 55,4 %, a préparé son remplacement qui sera annoncé début octobre, en même temps qu'une recapitalisation massive de plus de 15 milliards d'euros

**LA DÉMISSION** de Michel Bon, président de France Télécom, jeudi 12 septembre, constitue l'épilogue logique d'un compte à rebours démarré il y a quelques semaines.

### RÉCIT

L'été commence par un retour en grâce. Mi-août, M. Bon peut encore sauver sa tête.

Mi-août, M. Bon peut encore sauver sa tête. Après une première tempête boursière fin juin, où l'action touche un plus bas niveau à 9 euros, l'été se traduit par un retour en grâce. Les déclarations du ministre de l'économie, Francis Mer, en juillet, qui affirme que « l'Etat actionnaire jouera son rôle », rassurent les investisseurs ; l'action regagne 80 % au 22 août.

A Bercy, on travaille donc sereinement au très lourd programme de refinancement de la dette pour 2003 (environ 15 milliards d'euros). Des contacts sont pris auprès de la Commission européenne. Cette dernière fait savoir qu'elle retournerait probablement une garantie de l'Etat sur les emprunts de France Télécom mais qu'elle n'est pas

opposée à une augmentation de capital aux conditions du marché. Une option que le gouvernement refuse d'envisager tant que l'action n'aura pas retrouvé un niveau « raisonnable ».

Vœu pieu. L'action repart soudain dans une spirale descendante. France Télécom, qui doit tenir son conseil d'administration le 4 septembre, prévient les représentants de l'Etat que les provisions qui devront être passées au premier semestre seront lourdes. Le gouvernement, qui croyait que les 10,2 milliards de provisions de 2001 l'avaient été pour solde de tout compte, est stupéfait. Il réclame à M. Bon d'apurer définitivement les comptes, et notamment le dossier de sa filiale allemande MobilCom, devenu depuis février le talon d'Achille de M. Bon. Ce dernier promet de réviser sa copie et annonce, le 29 août, le report de deux semaines de son conseil d'administration.

Le sort de M. Bon est scellé. Certains au gouvernement et à l'Elysée réclament sa tête même si des ministres lui renouvellent leur confiance, comme François Fillon, ministre des affaires sociales, le 7 septembre sur Europe 1.

Les calculettes de Bercy s'affolent dans les jours qui suivent : les 21 milliards d'euros de fonds propres de France Télécom vont être dévorés par les 10 à 15 milliards

d'euros de provisions. Après cette seconde opération vérité, ils ne suffiront plus à porter les 70 milliards d'euros de dette. Deux scénarios s'affrontent : celui d'un recours à l'emprunt, soutenu par M. Bon, conseillé par la banque Rothschild, et celui de la recapitalisation prônée par Bercy et la banque Lazard. Face aux réticences européennes pour le premier, le second semble plus probable. Or M. Bon a toujours dit qu'il ne cautionnerait pas un scénario qui avaliserait de facto un cours de l'action inférieur au cours d'introduction en Bourse (27,50 euros en octobre 1997).

### ACCORD DE PRINCIPE

L'Etat doit donc lui trouver un successeur. Une gaineur d'autant plus délicate que le salaire annuel du président de France Télécom est un des plus faibles de la place (350 000 euros). C'est finalement Thierry Breton, le PDG de Thomson Multimedia, qui semble le mieux à même de prendre le relais, estime-t-on au gouvernement et à l'Elysée. Mercredi 11 septembre, l'intéressé donne son accord de principe à M. Mer dans son bureau à Bercy. C'est du moins ce qu'on comprend aux sièges de France Télécom et des deux banques conseil. Mais les deux hommes, dit-on, conviennent d'attendre pour l'annoncer : selon de bonnes sources,



M. Breton a besoin d'un peu de temps pour préparer sa succession à la tête de Thomson Multimedia et M. Mer souhaite que M. Bon annonce le désengagement de MobilCom et les pertes record. La nomination d'un nouveau président et le plan de sauvetage seront annoncés dans quelques semaines.

Le lendemain midi, les révélations du *Monde* bouleversent cet agenda. M. Breton, dont le départ annoncé provoque une chute de 8 % de l'action Thomson Multimedia, exige un démenti immédiat de Bercy. Impossible, pourtant, de dire que le poste ne lui pas été proposé. Bercy trouve donc une formulation habile qui « dément les informations selon lesquelles M. Thierry Breton aurait accepté la présidence de France Télécom ». Le texte a beau avoir été soigneusement ciselé, il n'en constitue pas moins un cinglant camouflet pour M. Bon qui bouscule le scénario du gouvernement et présente sa démission dans l'après-midi.

A 19 h 30, Thierry Breton, interrogé sur son éventuelle arrivée à France Télécom lors d'un débat organisé au Louvre par Radio Classique et *Le Monde*, se retranche derrière le communiqué de Bercy : « Le gouvernement a dit que les informations parues dans la presse disant que j'avais accepté la présidence de France Télécom étaient erronées. » Visiblement tendu, il n'en dira pas

plus. Mais la suite de son intervention, consacrée à la stratégie internationale de Thomson Multimedia apparaît comme une critique en creux de la stratégie de l'opérateur public. « Le succès du développement international, ce ne sont pas seulement des jeux financiers... »

### DÉMISSIONS DE SOUTIEN

Au même moment, de l'autre côté de la Seine, le dernier acte se joue pour M. Bon. Les membres de son conseil d'administration sont réunis au siège, place d'Alleray à Paris, depuis 17 h 30. « Ce fut un moment empreint de sérénité et de solennité », déclare un administrateur représentant du personnel. Le PDG évoque la situation paradoxale de l'entreprise qui affiche de très bons résultats opérationnels, mais qui doit solder MobilCom. Puis il annonce aux administrateurs : « L'importance des pertes m'a conduit à proposer ma démission au gouvernement, qui l'a acceptée. » Quatre administrateurs, tous représentants du secteur privé, démissionnent pour lui exprimer leur soutien : François Grappotte, PDG de Legrand, Michaël Likierman, président du conseil de surveillance de GrandVision, Roger Fauroux, président d'honneur de Saint-Gobain et Jacques Rigaud, ancien PDG d'Ediradio (RTL).

A 23 h 30, Bercy publie un communiqué qui précise que la « démission deviendra effective lors d'un conseil d'administration qui se tiendra dans les toutes prochaines semaines, au cours duquel un nouveau président sera alors présenté. » Il suggère une augmentation de capital en précisant que « l'Etat contribuera au renforcement très substantiel des fonds propres de l'entreprise, dans un calendrier et selon des modalités à déterminer en fonction des conditions de marché ». France Télécom annule dans la foulée la conférence de presse des résultats que devait tenir M. Bon, vendredi matin. Le rideau tombe sur la folle semaine de France Télécom.

Laurence Girard et Christophe Jakubyszyn

## Le casse-tête du sauvetage financier

**12,2 MILLIARDS D'EUROS !** C'est le montant de la perte historique qu'a dévoilé Michel Bon, PDG de France Télécom, jeudi 12 septembre devant ses administrateurs avant d'annoncer sa démission. Cette perte semestrielle est due essentiellement à la provision de 7,3 milliards d'euros pour solde de tout compte de l'aventure allemande. Le conseil d'administration a en effet entériné la décision de lâcher MobilCom, l'opérateur allemand dont France Télécom détient 28,5 % du capital, et en tire les conséquences comptables. Le feuilleton MobilCom, qui a opposé Gerhard Schmid, le fondateur de l'entreprise, et son actionnaire de référence, a contribué à la chute de M. Bon. L'action France Télécom est en recul de plus de 75 % depuis janvier.

Le PDG démissionnaire, contraint de dévoiler les mauvaises nouvelles, a aussi chiffré la dette de l'opérateur qui s'est alourdie et atteint 69,7 milliards d'euros, fin juin. Mais il a tenu à souligner les bons résultats opérationnels de l'entreprise avec une croissance de l'Ebitda (l'excédent brut d'exploitation) de 13 % à 6,9 milliards d'euros, supérieure aux attentes. Le cash flow (la capacité d'autofinancement) disponible atteint 3,6 milliards d'euros et le résultat avant impôt se chiffre à 1 milliard. Ces très bons résultats opérationnels sont occultés par les graves difficultés financières.

« La situation créée par la dégradation de notre notation financière nous interdit le refinancement de notre dette. Ceci ne crée pas une situation difficile à court terme... Mais c'est inextricable à plus longue échéance, puisque France Télécom ne peut survivre indéfiniment à une situation dans laquelle plus personne ne veut lui prêter de l'argent. S'agis-

sant d'une entreprise, qui, comme France Télécom, dégage du cash et voit ses résultats opérationnels progresser rapidement, je ne peux m'empêcher de trouver cette situation irrationnelle », a déclaré M. Bon. Son successeur, qui devrait être nommé lors d'un prochain conseil d'administration fin septembre ou début octobre, aura la lourde tâche de définir la stratégie de sortie de crise. Il lui faudra, avec l'aide de l'Etat, se pencher sur la dette et la recapitalisation de l'entreprise. Bercy affirme dans un communiqué que « l'Etat contribuera au renforcement très substantiel des fonds propres de l'entreprise ». Mais les déclarations de Francis Mer, le ministre de l'économie, sur RTL vendredi, qui a affirmé qu'« il n'y a pas de solution actuellement car le problème consiste à bâtir une solution avec le nouveau management », ont fait chuter le titre France Télécom de 4,99 %, à 10,10 euros, à l'ouverture.

### RÉTABLIR LES ÉQUILIBRES

La nécessité de rétablir les équilibres financiers s'impose. Face à une dette de 69,7 milliards d'euros, l'opérateur a vu ses fonds propres fondre dangereusement. « Selon le document 20F de la SEC [le gendarme de la Bourse américaine] figurant sur le site Web de France Télécom, les fonds propres représentent 11,5 milliards d'euros aux normes américaines », précise Antoine de Montille, analyste chez Dexia. Selon les normes françaises, la perte semestrielle de 12,2 milliards d'euros ampute les 21 milliards de fonds propres d'autant ; aux normes américaines, environ 6 milliards d'euros de dépréciation des fonds propres seraient enregistrés. « Je pense que la nécessité d'une recapitalisation massive ne fait

aucun doute à moyen terme, même si elle n'est pas indispensable dans l'immédiat. Si une augmentation de capital est décidée, elle devrait être d'au moins 15 milliards d'euros. C'est une solution simple mais dangereuse. Le risque, c'est que le cours du titre entre dans une spirale baissière, dans un scénario à la Ericsson [obligé d'offrir ses titres au quart de leur dernière valeur cotée pour réussir son augmentation de capital]. A 3 euros, ce ne serait même plus Eurotunnel, ce serait le Canal de Panama ! », analyse M. de Montille.

Le scénario de sauvetage s'accompagnera d'une redéfinition des grandes lignes stratégiques. En décidant d'abandonner tout soutien à MobilCom et de se retirer d'Allemagne, France Télécom a déjà remis en cause son dogme de développement à l'international, décliné par une présence dans les plus grands pays européens. Reste à savoir si l'opérateur historique sera contraint comme la plupart de ses homologues européens à réviser drastiquement ses ambitions à la baisse. Paradoxalement, après être parti à l'assaut des marchés étrangers pour compenser les pertes de part de marché concédées aux concurrents suite à l'ouverture du marché des télécommunications à la concurrence, les opérateurs historiques, qui se sont brûlés les ailes au feu de la spéculation boursière, se replient peu ou prou sur leur pré carré national. Quant aux nouveaux entrants qui ont voulu profiter de la déréglementation, ils grossissent le rang des faillites. Ce pourrait être le cas de MobilCom, qui, après la perte du soutien de France Télécom, devait déposer son bilan vendredi.

Laurence Girard et Adrien de Tricornot

## Les salariés sont divisés sur l'avenir de leur entreprise

Si certains soutiennent leur président partant, d'autres critiquent sa stratégie

A TROIS heures du conseil d'administration de France Télécom qui devait décider de l'avenir de la société, jeudi 12 septembre, les sa-

### REPORTAGE

« On a perdu tous les avantages liés au statut de fonctionnaire »

lariés parisiens du site du boulevard Raspail, à Paris, étaient inquiets. Mais leurs avis divergent en fonction de leur statut.

A la cantine du centre, Tristan, 29 ans, salarié de droit privé qui travaille depuis six ans au service après-vente, appréhende le probable départ du président Michel

Bon. « La stratégie de Michel Bon ces huit dernières années a été remarquable. Il a su s'adapter aux évolutions des nouvelles technologies. Grâce à lui, précise-t-il, France Télécom est aujourd'hui numéro 2 en téléphonie mobile avec sa filiale Orange et numéro 1 dans le secteur Internet en Grande-Bretagne, en France et en Espagne avec Wanadoo. » Pour Tristan, aucun doute, M. Bon est un stratège doué. Il prend d'ailleurs un certain plaisir à raconter à ses collègues de table ses achats d'actions en 1997, lorsque le président a décidé d'ouvrir partiellement le capital de l'entreprise. « J'ai sauté sur l'occasion et j'ai acheté 400 actions. Mon capital est monté jusqu'à 90 000 euros. Euphorique, j'ai même surnommé Michel Bon, "Mickaël Good". »

Depuis, les temps ont changé. Tristan a presque tout perdu. Mais selon lui, M. Bon n'est pas le vérita-

ble responsable. « C'est l'Etat et le directeur financier qui sont à la source de mon désarroi. Le premier a endetté l'entreprise avec la vente à des prix astronomiques des licences UMTS et le second n'a pas su gérer le groupe. » Préoccupé par la future stratégie qu'adoptera l'entreprise, il n'a aucune crainte pour son poste. « Il n'y aura pas de licenciement, au pire le groupe sera démantelé. On commence d'ailleurs à avoir l'habitude. Tous les deux ans, les services tournent. »

### LA PEUR DU CHÔMAGE

Cet avis n'est pas partagé parmi les fonctionnaires. De l'autre côté du pâté de maison, à la cafétéria, Julie, Laurence et Patricia, salariées de la fonction publique depuis une vingtaine d'années, sont très pessimistes pour leur poste et leur statut. « Michel Bon ou un autre, c'est la même chose », expli-

que Julie. « Quoique celui qui le remplacera ne risque pas de faire mieux, lui rétorque Laurence. Le malaise est plus profond, il date de la privatisation de France Télécom. Depuis, on a perdu tous les avantages liés au statut de fonctionnaire. »

Nostalgiques de l'époque du « tout public » et de la maison « familiale », elles ne se soucient guère de la future configuration du groupe et de l'effondrement des actions. Elles n'en ont d'ailleurs pas ou peu acheté, quand environ 90 % des salariés de la société en détenaient. Seuls la perte de leur statut et le chômage les inquiètent. Elles attendent donc de pied ferme les décisions prises au conseil. Mais elles ne changeront pas leurs habitudes pour autant : « Rassurez-vous, ce soir on dormira sur nos deux oreilles. »

Olivia Delaittre

RADIO CLASSIQUE

c'est aussi...

Un billet d'humeur plein d'humour

Tous les matins 6h55 et 7h55

Le portrait du jour est signé

Jean-Pierre GAUFFRE

RADIO CLASSIQUE

DANS PLUS DE 100 VILLES  
PARIS-LE-DE-FRANCE 101.1 • BASTIA 93.1 • BORDEAUX 92.2 • BREST 106.6  
DIJON 105.8 • GRENOBLE 102.4 • LILLE 88.2 • LYON 96.5 • MARSEILLE 100.9  
NANCY 88.2 • NANTES 99.9 • RENNES 92.3 • ROUEN 106.1 • TOULOUSE 103.1  
TOUTES LES FRÉQUENCES : www.radioclassique.com ou 0 892 68 12 80 (0,34 €/mn)

# Antoine Bernheim reconquiert la présidence de l'assureur Generali

L'opération, orchestrée par Mediobanca, annonce de nouvelles manœuvres dans la finance italienne

MILAN

correspondance

Nouveau coup de théâtre dans la finance italienne : Gianfranco Guty, président de Generali, premier assureur du pays et quatrième européen, a annoncé, jeudi 12 septembre, sa démission. Il a été remplacé par Antoine Bernheim, qui était déjà vice-président du groupe après en avoir été le président pendant quatre ans. L'opération, orchestrée par la banque d'affaires Mediobanca, premier actionnaire de Generali avec plus de 13,6 % du capital, est plus qu'un simple changement de tête : elle annonce de nouvelles manœuvres parmi les grands centres de pouvoir transalpins, et représente pour M. Bernheim et son allié, Vincent Bolloré (acteurs importants du pacte d'actionnaires de Mediobanca), un moyen de jouer un rôle important dans les batailles qui s'annoncent.

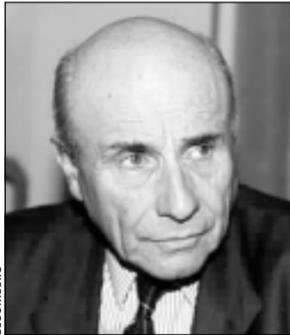
Le communiqué, diffusé par Generali, explique laconiquement que M. Guty a constaté que « certaines conditions nécessaires pour exercer sa charge avaient disparu ». La nomination de M. Guty, 63 ans, avait pourtant été fortement souhaitée par Mediobanca, voilà un an et demi à peine. Depuis, les relations s'étaient dégradées : le président de la compagnie d'assurances aurait eu le tort de gérer Generali de façon trop autonome, sans tenir compte des intérêts de Mediobanca. En mai, M. Guty avait déjà dû laisser son poste d'administrateur délégué à deux quadragénaires, Sergio Balbinot et Giovanni Perissinotto, se contentant d'un poste de président sans pouvoirs opérationnels. Quelques mois plus tard, Mediobanca a obtenu sa tête, alors même que les comptes semestriels de la compagnie, présentés jeudi, sont tout sauf brillants : le bénéfice

net a chuté à 51 millions d'euros contre 724 millions d'euros sur le premier semestre 2001, notamment en raison de dévaluations du portefeuille d'actions pour 1,545 milliard d'euros.

AFFRONT LAVÉ

Pour arriver à ses fins, Mediobanca n'a pas hésité à mécontenter ses deux principaux actionnaires (les banques Unicredito et Capitalia, ex-Banca di Roma) et à braver l'opposition informelle de la Banque d'Italie, dont le fonds de pension est le deuxième actionnaire de Generali. Mais éjecter les dirigeants de Generali peu conformes à ses intérêts est devenu une habitude pour la banque d'affaires : en mai 1999, c'est M. Bernheim qui avait été écarté de la présidence, remplacé par Alfonso Desiata. En mai 2001, ce dernier avait été contraint au départ pour faire place à M. Guty !

L'affront qui avait été infligé voilà trois ans par Enrico Cuccia, alors



BLOOMBERG

patron de Mediobanca, à M. Bernheim, est aujourd'hui lavé. Mais le financier français – qui sera un président sans pouvoirs exécutifs, a précisé l'un des administrateurs délégués du groupe – aurait bien d'autres ambitions : il s'agirait rien de moins que de créer un grand pôle Generali-Mediobanca – on ne sait pas encore sous quelle forme.

MM. Bernheim et Bolloré conforteraient le pouvoir de la banque d'affaires italienne, mais entendraient tirer profit de leur soutien. Reste à savoir quel équilibre va se dessiner entre les Italiens et le tandem français dans un des centres névralgiques de la finance transalpine. D'un côté, Intesa BCI, la principale banque du pays, vient d'annoncer une alliance avec Lazard dans la banque d'affaires, ainsi qu'un accord avec Generali et le Crédit agricole dans la bancassurance. De son côté, Unicredito a longtemps caressé l'espoir de créer un pôle Mediobanca-Generali, sous son égide, bien sûr. En outre, n'importe quelle solution pour l'avenir de Mediobanca et de Generali devra passer sous les fourches caudines de la Banque centrale, qui a la haute main sur l'organisation du secteur bancaire, et recevoir le feu vert tacite du pouvoir politique.

Marie-Noëlle Terrisse

## Trois anciens dirigeants de Tyco inculpés pour avoir « pillé » la société

NEW YORK

de notre correspondant

« A côté des anciens dirigeants de Tyco, ceux d'Enron et de WorldCom pourraient passer pour des enfants de chœur. » Le commentateur est d'un enquêteur du bureau du procureur de la ville de New York. Dennis Kozlowski, 55 ans, ancien PDG du conglomérat Tyco, et Mark Swartz, 42 ans, son ancien directeur financier, ont été inculpés, jeudi 12 septembre, de « corruption » et « vol aggravé ». Ils auraient détourné plus de 170 millions de dollars (173 millions d'euros) et

vendu frauduleusement pour 430 millions de dollars de titres. L'ex-secrétaire général, Mark Belnick, 55 ans, est mis en examen pour avoir falsifié des pièces comptables afin de dissimuler 14 millions de dollars de prêts que lui avait accordés l'entreprise.

MM. Kozlowski et Swartz ont « agi de façon criminelle dans le but de voler Tyco, tromper les investisseurs en falsifiant les comptes et fournir de fausses informations aux administrateurs et aux actionnaires », a déclaré Robert Morgenthau, le procureur de la ville de New York.

« M. Kozlowski a pillé la société en s'accordant à lui et à d'autres des salaires et des bonus excessifs sans tenir compte des limites fixées par le conseil. Il avait créé un système lui permettant de dépenser pour ses besoins personnels des millions de dollars appartenant à Tyco et de le dissimuler en étant le seul destinataire des rapports de gestion et en corrompant un certain nombre de cadres et d'administrateurs. » La justice a engagé une procédure afin de geler 600 millions d'actifs appartenant à MM. Kozlowski et Swartz. Ils sont passibles de vingt-cinq ans de prison et M. Belnick de quatre ans. Présentés devant un jury à Manhattan, ils ont plaidé non coupable et ont été libérés sous caution.

DÉPENSES PERSONNELLES

Jeudi, la Securities and Exchange Commission (SEC), l'autorité des marchés, a annoncé avoir déposé une plainte civile contre les trois hommes pour avoir dissimulé l'existence de prêts personnels de dizaines de millions de dollars obtenus de la société. La SEC accuse notamment M. Kozlowski d'avoir détourné 242 millions d'un programme visant à aider les salariés à acheter des titres Tyco – pour acquérir des yachts, des bijoux, des appartements.

La société Tyco a annoncé, toujours jeudi, avoir engagé des poursuites contre son ancien PDG, qui a démissionné en juin, et lui réclame 730 millions de dollars de dommages et intérêts. Cette somme comprend le remboursement de cinq ans de salaires, de bonus et de prêts. Elle intègre aussi au moins 20 millions de dollars de dépenses personnelles. M. Kozlowski fait face aujourd'hui à 14 chefs d'inculpation. En juin, il a été accusé de fraude fiscale pour 13 millions de dollars et aurait tenté de dissimuler la possession d'œuvres d'art, dont des tableaux de Renoir et de Monet.

Le groupe s'est lancé à partir de 1992 et de l'arrivée à sa tête de M. Kozlowski dans une politique massive d'acquisitions. Son chiffre d'affaires est passé de 6,6 milliards de dollars en 1997 à 36 milliards en 2001. Il emploie près de 270 000 personnes et fabrique des composants électroniques, des câbles de communication sous-marins, du matériel médical... L'ambition de M. Kozlowski était d'en faire un nouveau General Electric. Son rêve s'est évanoui quand il a été contraint, en février, de révéler avoir dépensé 8 milliards de dollars lors des trois derniers exercices dans l'acquisition de 700 sociétés, sans que cela apparaisse dans les comptes.

A la fin des années 1990, Tyco était une des valeurs favorites de la Bourse de New York. L'action a perdu 70 % depuis janvier. Edward Breen, le nouveau directeur général, tente de faire le ménage. Il a obtenu que le conseil démissionne et soit reconstitué avec de nouveaux administrateurs.

Eric Leser

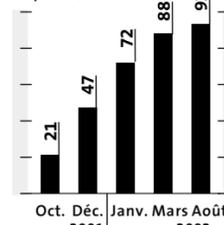
## Les assureurs publient un Livre blanc sur les risques

UN AN après l'explosion de l'usine AZF de Toulouse (Haute-Garonne) qui a fait 30 morts et 2 500 blessés et qui a affecté 27 000 logements, la Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA) a présenté ses propositions pour améliorer le processus d'indemnisation des victimes. Cette catastrophe, dont les dommages matériels sont estimés à 1,5 milliard d'euros, a entraîné 70 000 déclarations de sinistres.

Le Livre blanc, présenté vendredi 13 septembre, est une contribution à l'élaboration du projet de loi sur la maîtrise des risques technologiques. Il s'agit notamment de garantir la solvabilité du responsable et sa capacité à faire face aux crises. « La profession souhaite qu'il soit imposé aux entreprises industrielles de rendre public le résultat de l'évaluation des risques et des dommages réalisés par un prestataire certifié ainsi que le dispositif de couverture de ce risque. Les actionnaires ou administrateurs seraient alors en mesure d'exiger un dispositif d'assurances ou de garantie financière adéquat », dit le document.

UN AN APRÈS

Nombre de dossiers ayant fait l'objet d'un règlement définitif ou partiel, en %



Source : FFSA

## Bayer annonce 4 700 suppressions d'emplois supplémentaires

LE GROUPE de chimie et de pharmacie allemand a porté jeudi à 15 000 le nombre de suppressions d'emplois prévues d'ici à 2005, soit 12,8 % de ses effectifs, notamment pour espérer digérer enfin le scandale LipoBay, qui a éclaté en août 2001. Cet anticholestérol, médicament phare du groupe, est soupçonné d'avoir causé la mort d'une centaine de personnes et a été retiré du marché. Bayer a annoncé jeudi 4 700 suppressions d'emplois supplémentaires dans le monde d'ici 2005, dont 40 % en Allemagne, qui se feront sans licenciement et grâce « aux fluctuations normales et à la limite d'âge », selon le groupe. Bayer avait déjà annoncé en août un objectif de réduction des coûts à « environ 400 millions d'euros au cours des dix-huit prochains mois ».

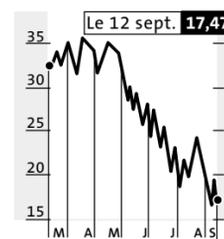
## Semi-conducteurs : Philips réduit ses capacités

L'ENTREPRISE électronique néerlandaise Philips a annoncé jeudi à Amsterdam qu'elle allait réduire les coûts et peut-être les capacités de sa division semiconducteurs, ce qui conduira à passer une charge de 200 à 225 millions d'euros durant les six prochains mois. « Des projets sont mis en place pour abaisser encore le point d'équilibre [financier], y compris des ajustements pour ramener la capacité davantage en ligne avec la demande du marché », a expliqué la direction du groupe dans un communiqué diffusé à l'occasion d'une réunion d'analystes.

Selon Philips, ces projets pourraient conduire à des charges de 200 à 225 millions d'euros sur les six prochains mois. La direction de Philips estime en effet que les résultats financiers de sa division semiconducteurs souffrent actuellement des conditions défavorables du marché.

CHUTE RÉGULIÈRE

Action Philips en euros à Amsterdam



Source : Bloomberg

INDUSTRIE

■ **FORD : le deuxième groupe automobile mondial a annoncé** qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003, il décompterait le coût des stock-options. Le groupe a précisé qu'en 2001, le coût des dépenses pro forma sur stock-options était d'environ 150 millions de dollars (152,78 millions d'euros).

■ **LU : la direction de Lu France (Danone) a annoncé** la « signature d'une convention innovante » pour l'accompagnement de ses salariés intérimaires des sites de Calais (Pas-de-Calais) et d'Evry (Essonne) en passe d'être fermés. L'objectif de l'accord signé avec deux sociétés d'interim est « de permettre aux intérimaires concernés de retrouver dans les meilleurs délais un emploi ou une mission », selon la direction.

■ **ENEL : le groupe public italien d'électricité a annoncé jeudi** que, dans le cadre de son nouveau plan stratégique, il prévoyait désormais de se concentrer sur l'énergie. Enel continuera toutefois à soutenir financièrement sa filiale téléphonique Wind, jusqu'à ce que celle-ci atteigne son indépendance financière, prévue d'ici deux ans.

■ **SNET : la filiale de Charbonnages de France va supprimer 327 emplois** dans le cadre d'un plan de réorganisation de l'entreprise, selon le syndicat FO. Les syndicats ont reçu une note détaillée sur le projet de « développement et de restructuration » de la SNET.

■ **SOGERMA : la société aéronautique basée à Mérignac, dans la banlieue bordelaise, filiale du groupe EADS, va supprimer, d'ici la fin 2003, 300 emplois** sur 1 300 sur son site girondin après la perte définitive en juin d'un contrat de maintenance militaire, selon les syndicats.

■ **SNPE : la Société nationale des poudres et explosifs a présenté** jeudi les modalités d'application du plan social prévoyant 492 suppressions d'emplois, dont 402 sur le pôle chimique de Toulouse, après l'interdiction du redémarrage de certaines unités à Toulouse.

SERVICES

■ **VIVENDI UNIVERSAL : l'ancien PDG du groupe de communication, Jean-Marie Messier, a annoncé** mercredi son intention de déposer une plainte en diffamation contre *Le Monde*, à la suite d'un article affirmant que la direction de Vivendi avait exercé de fortes pressions sur ses auditeurs (*Le Monde* du 11 septembre).

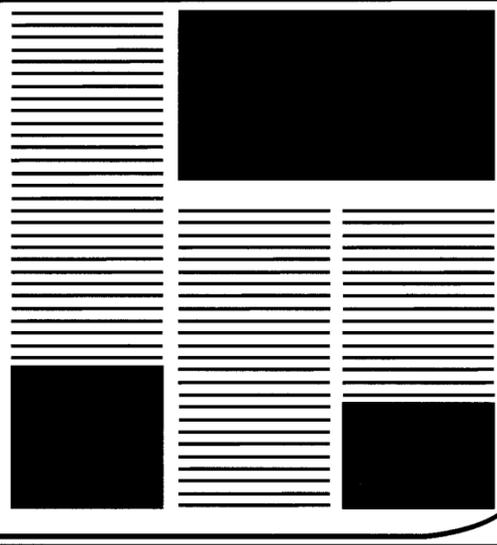
■ **ERICSSON : l'agence de notation Moody's a réduit jeudi son évaluation** de la note de la dette à long terme d'Ericsson, en citant la révision à la baisse des programmes d'investissement de plusieurs opérateurs mobiles, notamment de troisième génération. La note d'Ericsson passe de Ba1 à Ba2, un cran de plus dans la catégorie spéculative.

FINANCE

■ **CALPERS : la banque d'affaires américaine Goldman Sachs n'est plus, depuis août, gestionnaire** de titres pour le fonds de retraite des employés de l'Etat de Californie Calpers, qui l'a jugée contre-performante. Fin juin, Goldman Sachs gérait 663 millions de dollars (soit 5,7 %) des placements de Calpers en actions américaines.

■ **GERLING : l'investisseur américain Christopher Flowers envisage de présenter une offre** de rachat pour l'assureur allemand en difficultés Gerling, affirme le *Financial Times Deutschland* de vendredi, citant des sources proches du dossier. M. Flowers examine actuellement la situation financière du groupe, détenu à 65,5 % par la famille Gerling et à 34,5 % par la Deutsche Bank.

### LE MANAGER DE MOINS DE 50 SUR RTL.



**ANNE SINCLAIR REÇOIT ARNAUD LAGARDERE PDG DE LAGARDERE MEDIA**

LES MANAGERS SONT SUR RTL. SAMEDI 14 SEPTEMBRE 9H15

RTL

## Jean-Pierre Raffarin impose le gel de la redevance pour l'audiovisuel public

Les budgets des médias publics progresseront de 2 % en moyenne. Une augmentation du temps de publicité sur France Télévisions ne serait pas à l'ordre du jour

**LA REDEVANCE** pour l'audiovisuel public restera de 116,5 euros en 2002, a annoncé Jean-Jacques Aillagon, ministre de la culture et de la communication, jeudi 12 septembre. Matignon a donc imposé sa ligne. Après avoir refusé d'augmenter les tarifs d'EDF, comme le souhaitait pourtant son ministre de l'économie, et du timbre, comme le souhaitait La Poste, Jean-Pierre Raffarin n'a pas accédé au souhait de M. Aillagon d'augmenter cette ressource essentielle au service public de l'audiovisuel, en la portant à 120 euros.

Critiqué par certains pour privilégier la baisse de l'impôt sur le revenu, qui bénéficie aux ménages les plus aisés, M. Raffarin avait déjà laissé entrevoir l'issue de la partie en déclarant fin août : « Je suis particulièrement vigilant à la situation des familles les plus modestes, et on ne me fera pas changer d'avis sur la question » (*Le Monde* du 28 août).

Loin de se sentir désavoué, M. Aillagon a déclaré à l'Agence France-Presse qu'il éprouvait « une très grande satisfaction devant cet arbitrage, qui maintient la redevance et assure un développement de moyens convenables ». La rue de Valois se veut en effet conciliante en arguant que la hausse avait été demandée à la suite d'une note interne qui prévoyait un recouvrement médiocre en 2002 : « En fait, il devrait augmenter de 2 % », indique-t-on dans l'entourage du ministre. Cette correction à la hausse est notamment due à l'effet Coupe du monde 2002 de football. Le Mondial est propice au renouvellement du parc de téléviseurs.

En 2003, le budget de l'audiovisuel public (France Télévisions,



Le ministre de la culture, Jean-Jacques Aillagon, a été chargé par Matignon de « mener une réflexion approfondie sur le financement de l'audiovisuel public ».

Arte, INA, Radio France, RFO et RFI) augmentera donc de 2 %. Le ministre a précisé que ces 2 % ne sont qu'une moyenne : « Certaines sociétés seront au-dessus, d'autres en dessous. »

Le gouvernement profite également du report de la télévision numérique terrestre (TNT) à 2004, qui devrait permettre à France Télévisions de faire moins de dépenses, et donc de disposer d'un budget « relativement difficile mais raisonnable », selon Ghislain Achard, directeur général délégué du groupe. Selon le contrat d'objectifs et de moyens signé avec le gouvernement Jospin au terme de la loi sur l'audiovisuel d'août 2000, le groupe devait disposer de 3,1 % d'augmentation. « Nous ne sommes pas inquiets, poursuit M. Achard. Nous avions prévu des économies dans le cadre du contrat d'objectifs et de moyens, nous allons continuer sur les frais de gestion, notamment afin d'augmenter de plus de 2 % le financement des grilles de programmes, qui sont notre priorité. » Les syndi-

cats, eux, manifestent leur inquiétude : « Ce sont de nouvelles économies qui vont entraver le développement des chaînes », estime notamment le SNRT-CGT.

Gelée en 2003, la redevance reste néanmoins un épineux dossier. Le premier ministre a demandé à M. Aillagon « une réflexion approfondie sur le financement de l'audiovisuel public en concertation avec les partenaires concernés », indique un communiqué de Matignon.

Rue de Valois, on indique que le chantier a commencé. M. Aillagon avait déclaré pendant l'été que la lutte contre la fraude allait être renforcée, proposant à M. Raffarin le rattachement de la redevance à la taxe d'habitation afin d'en faciliter le recouvrement et de limiter la fraude. Aujourd'hui, on estime de 6 % à 7 % le pourcentage des foyers qui évitent la redevance. Le taux est de deux tiers pour les résidences secondaires.

D'autres hypothèses plaident pour une augmentation de la publicité, qui représente 28 % des recettes

## Le budget pour les aides à la presse devrait être maintenu

UNE centaine de dirigeants d'entreprises de presse et de directeurs de journaux se sont retrouvés, jeudi 12 septembre, pour le traditionnel dîner organisé par *L'Humanité*, sous un chapiteau du parc de La Courneuve (Seine-Saint-Denis). C'est à cette occasion que Jean-Jacques Aillagon, ministre de la culture et de la communication, a décidé de s'exprimer pour la première fois sur les questions qui préoccupent ce secteur. Il a rappelé que « l'avenir de la presse quotidienne est un enjeu majeur », et a annoncé quelques orientations budgétaires destinées à rassurer son auditoire.

Dans le cadre du projet de budget 2003, les crédits d'aide à la presse adoptés en 2002 devraient être reconduits « globalement à travers ses diverses composantes », a dit le ministre. Le soutien global des pouvoirs publics à la presse, tel qu'adopté dans la loi de finances 2002, représentait initialement un budget de 68 millions d'euros. Le gouvernement, toutefois, n'exclut pas, affirme un proche du dossier, de repenser sa répartition, par exemple, au profit de l'Agence France-Presse (AFP). Préoccupé par la situation financière fragile de l'AFP, le ministre a affirmé que « le gouvernement est prêt à défendre l'avenir de cette agence à travers la définition d'un contrat d'objectifs et de moyens ». Ce contrat, déjà utilisé pour l'audiovisuel public et qui pourrait être bouclé début octobre pour l'AFP, permettrait de

gagner en stabilité grâce à des orientations stratégiques décidées pour trois ou cinq ans. A l'heure où une intervention américaine en Irak est discutée, l'AFP apparaît, selon M. Aillagon, « importante pour les équilibres démocratiques de l'information dans le monde ».

### TARIFS POSTAUX

A Patrick Le Hyaric, directeur de *L'Humanité*, qui s'inquiète du contexte économique actuel – recettes publicitaires en baisse, coûts de production et d'acheminement en hausse –, sans oublier, dit-il, « la crise du politique, qui a des conséquences négatives sur la diffusion des journaux », le ministre a répondu que l'aide aux quotidiens nationaux à faibles ressources publicitaires serait « évidemment maintenue ». Les fonds d'aide au portage, et le fonds d'aide des quotidiens locaux à faibles ressources de petites annonces seraient, eux, « confortés ».

Par ailleurs, une réunion en vue de la renégociation des accords de tarifs postaux qui lient l'Etat, la presse, et La Poste devrait avoir lieu fin septembre. A ce sujet, l'Etat devra être attentif « à l'évolution de l'opérateur postal, tenté par une vision exclusivement contractuelle de ses relations avec la presse », suggère Lionel Guérin, président de la Fédération nationale de la presse française.

Florence Amalou

## L'export des téléfilms et séries français en repli

Les ventes de films d'animation, en revanche, connaissent une forte hausse

### SAINT-TROPEZ

de notre envoyé spécial

La production fait grise mine. La huitième édition des « French screenings », rendez-vous dédié à l'exportation de programmes télévisés organisé par TV France International (TVFI), à Saint-Tropez, jusqu'au vendredi 13 septembre, a été assombrie par l'annonce de mauvais résultats. En 2001, les ventes de programmes à l'étranger ont baissé de 2,1 %, pour atteindre un chiffre d'affaires de seulement 126,7 millions d'euros. Ce repli fait suite à quatre années de hausse ininterrompue. Cette baisse a été contrebalancée par une importante progression des coproductions, avec un total de financements étrangers de 335,2 millions d'euros.

En 2001, la fiction ne s'est pas bien vendue. Les achats de séries françaises sur les marchés internationaux ont reculé de 25 %. Selon Mathieu Béjot, délégué général de TVFI, « la vitalité de ce secteur est très liée au contexte international. La situation était déjà difficile avant les événements du 11 septembre, à cause de la baisse des recettes publicitaires, notamment en Amérique du Nord ». Les attentats aux Etats-

Unis ont accentué cette crise. C'est l'application plus « lâche » de la directive européenne « Télévision sans frontières » (TSF) dans certains pays, en matière de quotas d'œuvres européennes, qui a nué aux fictions françaises, a remarqué TVFI. En 2001, l'Europe de l'Ouest a encore absorbé plus des deux tiers des exportations de programmes. L'autre frein aux achats de programmes français est le développement de séries locales diffusées en soirée. Les producteurs français n'auraient pas su s'adapter à ces nouvelles conditions, notamment en ne produisant pas assez de fictions pour la journée.

### LES DOCUMENTAIRES APPRÉCIÉS

Pourtant, tous les producteurs de fiction ne sont pas logés à la même enseigne. Le producteur indépendant Telfrance a vu, en 2001, son chiffre d'affaires croître de 20 %. Telfrance a misé sur les séries « longues », telle que « PJ » (diffusée tous les vendredis soirs sur France 2). Avantage : si la chaîne est satisfaite des audiences de la première saison, elle va acquiescer la suite. Ce sont les téléfilms unitaires qui auraient le plus souffert sur les

marchés internationaux. Enfin, selon Laetitia Recayte, la directrice du département international de Telfrance, une des principales causes du repli des ventes de fictions est « la faillite du groupe Kirch ». En Allemagne, principal partenaire de la France, « les ventes sont en stand-by ». Si les ventes à l'export des programmes de fiction ont régressé, à l'inverse, l'animation a connu un boom. En 2001, ce secteur a suscité à lui seul près de la moitié des ventes de programmes, soit 56,4 millions d'euros. La filiale animation de la société de production Marathon, dirigée par Vincent Chalvon-Demersay, fait figure de poids lourd avec 15 millions d'euros de ventes à elle seule.

Et puis, notamment à cause du 11 septembre, les documentaires ont été très appréciés sur les marchés internationaux, permettant par exemple à Arte d'augmenter son chiffre d'affaires de 20 %, pointe Emmanuel Erbsman, responsable des ventes de droits audiovisuels de la chaîne franco-allemande. Grâce aux chaînes du câble et du satellite.

Guy Dutheil

## Un plan d'économies plonge « France Soir » dans la grève

Poligrafici Editoriale, l'actionnaire italien, demande une réduction de 40 % des pertes

tes du groupe France Télévisions (la redevance représentant 66 %). Aux termes de la loi Trautmann, le temps moyen consacré à la publicité a été progressivement réduit de 12 à 8 minutes par heure sur France 2. L'hypothèse d'une augmentation est toutefois vigoureusement démentie dans les ministères et au siège de France Télévisions.

L'annonce du gel de la redevance a une nouvelle fois soulevé les protestations des créateurs : la société civile des auteurs-réalisateurs-producteurs (I'ARP) a estimé qu'il privait ainsi « le service public des moyens lui permettant de renforcer sa politique en faveur de la création cinématographique et audiovisuelle » ; la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD) a jugé que ce gel n'était « pas compatible avec un service public fort, com-

## On estime de 6 % à 7 % le pourcentage des foyers qui évitent la redevance

me l'avait appelé de ses vœux le président de la République (...). Cette stagnation des ressources ne peut permettre au service public d'affirmer sa singularité face aux chaînes privées et de répondre à ses missions ».

La Société des réalisateurs français (SRF) et la Société civile des auteurs multimédias (SCAM) et la SACD, réunies au sein des Etats généraux de la création audiovisuelle, veulent relancer le débat sur la suppression totale de la publicité sur le service public, pour laquelle ils militent depuis des années. Outre une augmentation de la redevance pour la mettre au niveau des autres pays européens, ils proposent l'instauration d'une sorte de taxe Tobin : un écot serait prélevé sur chaque transaction publicitaire. Dans un marché qui a atteint 30,5 milliards d'euros en 2000, cette taxe pourrait rapporter 1,5 milliard d'euros par an, soit, par exemple, les trois quarts du budget de France Télévisions ou trois fois le budget de Radio France.

Bénédicte Mathieu

**POUR** le troisième jour consécutif, *France Soir* était absent des kiosques, vendredi 13 septembre. A une large majorité, les journalistes ont reconduit le mouvement de grève commencé mardi 10 septembre pour protester contre le plan d'économies annoncé ce même mardi en comité d'entreprise. « Notre actionnaire [Poligrafici Editoriale, le groupe italien propriétaire de Presse Alliance, société éditrice de *France Soir*] nous a demandé de réduire de 40 % nos pertes mensuelles », a indiqué aux représentants du personnel Giovanni Serafini, directeur de la publication.

Selon la direction, *France Soir*, qui est passé sous la barre des 100 000 exemplaires diffusés quotidiennement, perdrait près de 1 million d'euros par mois. Poligrafici Editoriale affirme avoir investi quelque « 300 millions de francs » (45 millions d'euros) depuis le rachat en décembre 2000, et entend stopper l'hémorragie. « Lorsque nous avons repris *France Soir*, notre objectif était d'atteindre l'équilibre fin 2003. Nous n'y parviendrons pas en continuant ainsi », explique M. Serafini. Un conseil d'administration de Poligrafici Editoriale devait se tenir, vendredi 13 septembre, à Bologne.

Outre la suppression du cahier hebdomadaire parisien lancé avant l'été, les mesures d'économies envisagées se traduiraient par une réduction du budget destiné aux piges (articles payés à l'unité), qui

« devra passer de 52 000 à 35 000 euros par mois ». La réduction passera « probablement », selon M. Serafini, par la réduction du nombre de journalistes pigistes forfaitaires, actuellement au nombre de 22.

### NOUVEAU PROJET ÉDITORIAL

Ce plan d'économies est mal accueilli par la rédaction, qui, un an après le plan social et l'éviction de 56 salariés, ne compte plus qu'une cinquantaine de journalistes. La rédaction dénonce des conditions de travail « sportives ». « On nous demande de travailler sur dépêches, il faut se battre pour partir en reportage », regrette un journaliste. Le nouveau projet éditorial préparé par la direction, qui sera dévoilé au comité d'entreprise du 1<sup>er</sup> octobre, est dans la ligne de mire. « On change de formule tous les quinze jours sans laisser le temps à chacune de faire ses preuves. On fait fuir le lecteur ! », s'énervent un syndicaliste.

Lors des assemblées générales quotidiennes, certaines voix se sont élevées pour demander le départ de l'actionnaire italien. « Grâce à nous, ils ont signé avec Metro [300 000 exemplaires du quotidien gratuit sont imprimés sur les rotatives de *France Soir* à Aubervilliers], ils ont récupéré la régie publicitaire [Régie Print]. Maintenant, ils veulent tuer *France Soir* », dénonce un journaliste.

José Barroso

### DÉPÊCHES

■ **PUBLICITÉ** : les émissions de télé-réalité « *Star Academy 2* », sur **TF1**, et « *Popstars 2* », sur **M6**, sont jugées les plus intéressantes pour les annonceurs publicitaires, selon un sondage réalisé auprès des agences d'achat d'espace, publié par la revue *Stratégies* datée du 13 septembre. Les programmes les moins soutenus publicitairement pourraient être « *Essaye encore* » (95 % de suffrages négatifs) sur Canal+ ; « Cent minutes pour convaincre », d'Olivier Mazerolle sur France 2 (89 %) ; et « *L'hypershows* », de Frédéric Beigbeder (53 %), sur Canal+.

■ **TÉLÉVISION** : le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) a écrit à **TF1** pour lui demander des éclaircissements sur son entrée, à hauteur de 10,4 %, dans le capital de la banque américaine JP Morgan, selon la lettre d'informations de *Stratégies*.

■ **Le CSA a prononcé, mardi 10 septembre, des sanctions financières** allant de 10 000 à 150 000 euros contre sept chaînes du câble et du satellite. Selon l'instance de régulation, Mangas, 13<sup>e</sup> Rue, AB1, Action, Ciné Palace, Cinestar 1 et 2 n'ont pas rempli leurs obligations en matière de quotas d'œuvres audiovisuelles européennes ou françaises.

■ **France 3 est arrivée en tête des audiences, mercredi soir**, avec la diffusion du film « 9/11 » (rebaptisé « *New York* : 11 septembre ») réalisé par les frères Naudet, avec plus de 6,5 millions de téléspectateurs.

## EIFFAGE

5<sup>ème</sup> major européen de la construction et des concessions

Information Actionnaires

### 1<sup>er</sup> semestre 2002

■ **Activité** ■ Le chiffre d'affaires du 1<sup>er</sup> semestre a marqué une progression de 9,5 % à 3 329 M€. Dans la Construction, elle atteint 13,1 % du fait de l'intégration de la société polonaise MITEX et d'une bonne commercialisation des programmes de promotion immobilière. Le chiffre d'affaires de la Route, qui comprend le groupe de la GENERALE ROUTIERE acquis en début d'année, augmente de 4,8 % et celui de l'Installation Electrique de 4,4 %.

■ **Résultats** ■ Du fait de la saisonnalité des activités, les résultats du 1<sup>er</sup> semestre sont traditionnellement peu significatifs. Le résultat d'exploitation augmente de 24 % à 57 M€, et le résultat net avant amortissement des écarts d'acquisition atteint 50 M€, comme pour le 1<sup>er</sup> semestre 2001.

■ **Perspectives 2002** ■ Soutenu par un carnet de commandes toujours élevé (6,1 Md€ au 1<sup>er</sup> juillet 2002 contre 5,45 Md€ l'année précédente), le chiffre d'affaires d'ensemble de l'exercice devrait progresser dans la ligne du 1<sup>er</sup> semestre et atteindre 7 Md€ (6,4 Md€ en 2001).

Le résultat d'exploitation devrait enregistrer une nouvelle progression et compte tenu d'une charge d'impôt complète en 2002, le résultat net du Groupe, après amortissement des écarts d'acquisition, devrait être du même ordre de grandeur que celui de l'année précédente (125 M€ en 2001, hors l'effet de la comptabilisation d'impôts différés actifs pour 27 M€).

■ **Situation financière** ■ Malgré un niveau d'investissements élevé au cours des 12 derniers mois, par croissance externe et investissements dans le secteur des Concessions, l'endettement net au 30 juin 2002 n'augmente que faiblement par rapport à l'année précédente (367 M€ contre 331 M€ au 30 juin 2001).

### Agenda

• Publication du chiffre d'affaires des 9 premiers mois : 15 novembre 2002

Millions d'€	1 <sup>er</sup> semestre 2001	1 <sup>er</sup> semestre 2002	%
Chiffre d'affaires	3 040	3 329	+ 9,5 %
Résultat d'exploitation	+ 46	+ 57	+ 24 %
Impôt	(4)	(18)	-
Résultat net avant amortissement des écarts d'acquisition	+ 50	+ 50	-
Résultat net part du Groupe	+ 30	+ 25	- 17 %

Pour toute information complémentaire, contactez Eiffage, 143 avenue de Verdun, 92130 Issy-les-Moulineaux. Tél : 01 41 08 37 37 - www.eiffage.fr

# LA TENDANCE FINANCIÈRE

## Wall Street fléchit, les valeurs européennes baissent fortement

LES GRANDS INDICES boursiers ont lourdement reculé, jeudi 12 septembre, alors qu'ils bénéficiaient d'un mouvement de reprise depuis la fin de la semaine précédente. Les perspectives de guerre en Irak et les menaces sur la croissance mondiale ont continué à inquiéter les investisseurs. A Wall Street, l'indice Dow Jones s'est inscrit en recul de 2,35 %, à 8 379,41 points. Riche en valeurs de technologie, l'indice Nasdaq a perdu 2,72 %, à 1 279,68 points. Témoignant du ralentissement économique, le nombre des inscriptions hebdomadaires au chômage a augmenté aux Etats-Unis lors de la semaine au 7 septembre (à 426 000 inscriptions, contre 407 000 la semaine précédente), alors que les économistes prévoient un recul de ce chiffre à

401 000. Il s'agit du nombre le plus élevé depuis la semaine du 20 avril.

Dans la zone euro, l'indice Euro Stoxx 50 a plongé de 4,88 %, à 2 590,18 points. A Amsterdam, le titre Philips a chuté de 11,27 %, à 17,40 euros, à l'annonce d'une baisse des ventes trimestrielles de la division semi-conducteurs du groupe et d'une division par deux de ses investissements. La nouvelle a pesé sur l'ensemble des valeurs de semi-conducteurs. A Francfort, l'action Infineon a chuté de 10,71 %, à 9,09 euros. Le titre de sa maison mère, Siemens, s'est inscrit en repli de 6,39 %, à 43,81 euros. Ces deux valeurs affichent les plus fortes baisses de la séance parmi les 30 actions composant l'indice DAX. Ce dernier a reculé de 4,54 %, jeudi, à 3 421,87 points.

A Paris, le CAC 40 a dégringolé de 4,57 %, à 3 241,84 points. Le titre Crédit agricole (-9,90 %, à 18,65 euros) a été pénalisé par l'annonce d'une baisse de 26,9 % du bénéfice semestriel de la banque. L'action Axa (-7,45 %, à 13,67 euros) a été affectée par la publication de la forte baisse des résultats semestriels de l'italien Generali. A Londres, l'indice Footsie a cédé 2,99 %, à 4 084,90 points.

A Tokyo, l'indice Nikkei s'est replié de 1,84 %, vendredi 13 septembre, à 9 241,93 points.

Adrien de Tricornot

### INDICE DAX



## Conjoncture « faible et inégale » aux Etats-Unis, inquiétudes en Europe

### CHRONIQUE DES MARCHÉS

#### EURO CONTRE DOLLAR



LE DISCOURS d'Alan Greenspan devant la commission budgétaire de la Chambre des représentants était très attendu, jeudi 12 septembre. Le président de la Réserve fédérale (Fed), la Banque centrale américaine, s'exprimait pour la première fois depuis la mi-juillet. Surtout, l'économie donne à nouveau des signes de faiblesse. L'hypothèse d'un double dip, une nouvelle rechute, après la récession de 2001 n'est plus totalement écartée. L'inquiétude est palpable aux Etats-Unis comme en Europe. Vendredi 13 septembre en début de matinée, la monnaie européenne restait ferme face au billet vert, à 0,9825 dollar pour 1 euro.

#### LE RISQUE DE RECHUTE

La Fed a rendu public, mercredi 11 septembre, son étude de conjoncture locale (« *Beige Book* »). A la fin de l'été, la conjoncture était jugée « *faible et inégale* ». Jeudi, M. Greenspan a salué une fois encore la capacité de l'économie américaine à encaisser les chocs, notamment depuis les attentats du 11 septembre 2001, mais a reconnu « *la persistance d'effets négatifs* ». Il a appelé aussi à restaurer rapidement la discipline budgétaire : « *De nouveaux déficits importants et continus signifieraient le retour à une ère de taux d'intérêt élevés, d'investissements faibles et de croissance de la productivité plus lente.* » Un peu plus tôt dans la journée, deux statistiques étaient venues souligner les faiblesses de l'économie. Les nouvelles demandes d'assurance-chômage ont augmenté de 19 000, à 426 000, leur plus haut niveau depuis avril. Le déficit courant (commercial et balance des capitaux) a atteint le niveau record de 130 milliards de dollars au deuxième trimestre.

En août, Wall Street s'était emballée en pariant sur la possibilité d'une nouvelle baisse

de ses taux directeurs par la Réserve fédérale, déjà ramenés en 2001 à 1,75 %. Le comité de politique monétaire n'avait rien fait le 13 août. Les analystes ne croient plus à un changement lors de la prochaine réunion du 24 septembre.

#### M. GREENSPAN N'EST PLUS UN HÉROS

Les incertitudes sur l'économie se traduisent aussi par des critiques de plus en plus vives contre M. Greenspan. Longtemps encensé pour avoir permis aux Etats-Unis de connaître leur plus longue période de prospérité depuis la fin de la seconde guerre mondiale, Alan Greenspan, depuis seize ans à la tête de la Fed, n'est plus épargné. Il est accusé d'avoir favorisé par son laxisme monétaire le développement à la fin des années 1990 d'une bulle boursière spéculative. Henry Kaufman, qui dirige à Wall Street la firme d'investissement qui porte son nom, lui reproche de ne pas avoir utilisé l'arme monétaire et d'autres moyens pour empêcher le cours des actions de monter aussi haut en 1999. « *M. Greenspan était un héros quand tout le monde était prospère. Maintenant que les gens ont per-*

du de l'argent, il est l'homme à abattre », s'insurge Lyle Gramley, ancien membre du comité de politique monétaire de la Fed.

#### LA BCE NE BOUGE PAS SES TAUX

La Banque centrale européenne (BCE) a laissé, jeudi, son principal taux directeur inchangé, à 3,25 %. D'après Wim Duisenberg, la politique monétaire actuelle est « *appropriée* » et « *neutre* ». Le président de la BCE n'a pourtant pas caché plusieurs sujets de préoccupation, dont l'impact contradictoire semble inciter les gardiens monétaires à ne pas rompre le statu quo en vigueur sur les taux depuis novembre 2001. « *Je suis tout aussi inquiet pour les perspectives d'inflation que je ne le suis pour celles de la croissance* », a dit M. Duisenberg. Certes les risques sur la stabilité des prix semblent « *plutôt équilibrés* ». La hausse des prix (2,1 % en août selon les estimations provisoires) demeure proche du seuil de 2 % visé par Francfort. La BCE compte maintenir l'inflation en deçà de ce niveau en 2003, à condition que « *les prix du pétrole ne grimpent pas et que la modulation salariale prévaille* ».

Par ailleurs, M. Duisenberg observe « *une reprise modeste* » de la croissance du produit intérieur brut de la zone euro. « *La forte baisse des marchés d'actions a un impact négatif sur la confiance des consommateurs et des investisseurs* », note-t-il. Le débat sur l'Irak alimente aussi « *les incertitudes* », en particulier sur le cours du pétrole, « *un risque haussier* » pour l'inflation et une « *menace* » pour la reprise. Enfin, tandis que la discussion s'amplifie sur l'assouplissement du pacte de stabilité et de croissance, M. Duisenberg a de nouveau invité à la discipline.

Eric Leser (à New York) et Philippe Ricard (à Francfort)

## LES BOURSES DANS LE MONDE 13/9, 12h07

Pays	Indice	Dernier cours	% var.	Maxi 2002	Mini 2002	PER		
<b>UNION EUROPÉENNE</b>								
<b>ALLEMAGNE</b>	DAX Index	3337,24	-2,47	5467,31	19/3	3235,37	6/8	17,40
	Euro Neu Markt Price IX	456,81	-3,96	1212,43	4/1	477,42	6/9	
<b>AUTRICHE</b>	Austria traded	1105,31	-0,96	1368,18	2/5	1089,00	6/8	12,60
<b>BELGIQUE</b>	Bel 20	2144,83	-2,58	2906,75	24/4	1930,33	24/7	11,60
<b>DANEMARK</b>	Horsens Bnax	212,98	-13,9	280,92	26/3	196,97	24/7	13,90
<b>ESPAGNE</b>	Ibex 35	6117,70	-2,13	8608,50	4/1	5815,60	6/8	16,20
<b>FINLANDE</b>	Hex General	5563,55	-1,55	9224,38	4/1	4711,08	24/7	15,00
<b>FRANCE</b>	CAC 40	3157,38	-2,61	4720,04	4/1	2898,60	24/7	16,00
	Mid CAC	1537,49	-0,12	2176,89	2/4	1543,16	10/9	16,90
	SBF 120	2231,97	-2,42	3263,90	28/3	2073,22	24/7	16,30
	SBF 250	2168,79	-0,81	3081,89	28/3	2067,69	24/7	16,50
	Indice second marché	2024,47	13,9	2567,01	15/5	2023,41	9/9	13,00
	Indice nouveau marché	543,57	-2,58	1175,41	7/1	555,46	9/9	
<b>GRÈCE</b>	ASE General	1969,16	-1,75	2655,07	3/1	1998,65	12/9	14,20
<b>IRLANDE</b>	Irish Overall	4221,87	-1,11	6085,02	18/1	3901,53	24/7	10,40
<b>ITALIE</b>	Milan Mib 30	24352,00	-1,89	33548,00	17/4	22698,00	24/7	17,20
<b>LUXEMBOURG</b>	Lux Index	827,22	-0,59	1169,47	14/1	815,07	6/9	18,30
<b>PAYS BAS</b>	Amster. Exc. Index	340,98	-2,42	531,45	18/4	303,72	24/7	13,40
<b>PORTUGAL</b>	PSI 20	5902,33	-1,01	7998,50	4/1	5787,08	7/8	13,90

## EUROPE Vendredi 13 septembre 12h07

INDICES	Indice	% var.
EURO STOXX 50	2525,30	-2,50
AUTOMOBILE	188,51	-1,63
BANQUES	213,77	-2,33
PRODUIT DE BASE	158,39	-0,98
CHIMIE	273,28	-1,47
TÉLÉCOMMUNICATIONS	287,18	-3,21
CONSTRUCTION	184,12	-1,07
CONSUMMATION CYCLIQUE	84,40	-1,31
PHARMACIE	342,94	-2,42
ÉNERGIE	278,95	-1,87
SERVICES FINANCIERS	169,28	-2,30
ALIMENTATION ET BOISSON	211,50	-0,93
BIENS D'ÉQUIPEMENT	267,60	-1,55
ASSURANCES	176,98	-4,00
MÉDIAS	149,94	-3,15
BIENS DE CONSOMMATION	293,15	-1,48
COMMERCE ET DISTRIBUTION	229,67	-1,22
HAUTE TECHNOLOGIE	238,10	-3,52
SERVICES COLLECTIFS	226,89	-1,24

LES 50 VALEURS DE L'EURO STOXX	Code pays	Cours	% var. /préc.
ABN AMRO HOLDING	NL	14,29	-4,80
AEGON NV	NL	11,45	-2,97
AIR LIQUIDE	FR	131,20	-1,50
ALCATEL A	FR	3,99	-2,68
ALLIANZ N	AL	103,00	-6,92
AVENTIS	FR	56,45	-3,17
AXA	FR	12,80	-6,36
BASF AG	AL	40,23	-0,86
BAYER	AL	20,80	-3,03
BAYR.HYP.V.VERBK	AL	19,66	-1,65
BVVA	ES	9,23	-3,25
BNP PARIBAS	FR	42,15	-2,79
BSCH	ES	6,34	-2,61
CARREFOUR	FR	45,35	-1,84
DAIMLERCHRYSLER N	AL	41,44	-1,33

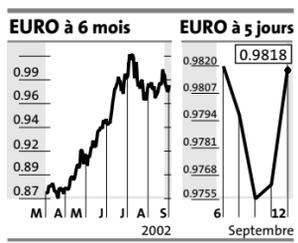
DANONE	FR	126,00	-0,87
DEUTSCHE BANK AG	AL	59,18	-1,45
DEUTSCHE TELEKOM	AL	10,12	-3,89
E.ON	AL	48,86	-0,65
ENDESA	ES	11,54	-3,04
ENEL	IT	5,27	-2,03
ENI SPA	IT	15,30	-1,35
FORTIS	BE	17,58	-4,56
FRANCE TELECOM	FR	9,57	-9,97
GENERALI ASS.	IT	16,76	-3,12
ING GROEP CVA	NL	19,73	-3,38
KONINKLIJKE AHOOLD	NL	15,57	-3,29
L'OREAL	FR	75,75	-0,79
LVHM	FR	42,45	-2,41
MUENCHENER RUECKV	AL	164,19	-3,65
NOKIA OYJ	FI	14,07	-2,56
PINAULT PRINTEMPS	FR	82,45	-0,24
REPSOL YPF	ES	12,98	-1,07
ROY.PHILIPS ELECTR	NL	17,22	-1,03
ROYAL DUTCH PETROL	NL	43,35	-1,99
RWE	AL	34,58	-0,63
SAINT GOBAIN	FR	27,29	-1,83
SANOFI-SYNTHELABO	FR	58,05	-2,35
SANPAOLO IMI	IT	7,48	-2,98
SIEMENS	AL	42,19	-3,70
SOCIETE GENERALE A	FR	54,20	-3,82
SUEZ	FR	20,44	-1,97
TELECOM ITALIA	IT	7,87	-1,75
TELEFONICA	ES	8,68	-3,23
TIM	IT	4,30	-2,71
TOTAL FINA ELF	FR	139,30	-2,11
UNIFREDDO ITALIAN	IT	3,91	-1,82
UNILEVER CVA	NL	58,95	-0,92
VIVENDI UNIVERSAL	FR	13,10	-7,16
VOLKSWAGEN	AL	43,54	-2,16
ZONE EURO : FR (France), AL (Allemagne), ES (Espagne), IT (Italie), PT (Portugal), IR (Irlande), LU (Luxembourg), NL (Pays-Bas), AT (Autriche), FI (Finlande), BE (Belgique), GR (Grèce), HORS ZONE EURO : CH (Suisse), NO (Norvège), SE (Suède), RU (Royaume-Uni), DK (Danemark).			

## MARCHÉ DES CHANGES 13/9, 12h07

	Dollar	100 Yens	Euro	Livre	Franc S.
<b>NEW YORK (\$)</b>		0,83295	<b>0,98170</b>	1,56110	0,66899
<b>TOKYO (¥)</b>	120,05500		<b>117,86000</b>	187,45000	80,64516
<b>PARIS (€)</b>	1,01880	0,84845		1,59035	0,68130
<b>LONDRES (£)</b>	0,64057	0,53348	<b>0,62870</b>		0,42853
<b>ZURICH (FR. S.)</b>	1,49480	1,24000	<b>1,46775</b>	2,33355	

### COURS DE L'EURO

	Achat	Vente
<b>COURONNE DANOISE</b>	7,4222	7,4309
<b>COURONNE NORVÈGE</b>	7,3535	7,3615
<b>COURONNE SUÉDOISE</b>	9,2345	9,2465
<b>COURONNE TCHÈQUE</b>	29,8227	30,3288
<b>DOLLAR AUSTRALIEN</b>	1,7784	1,7824
<b>DOLLAR CANADIEN</b>	1,5562	1,5569
<b>DOLLAR HONGKONG</b>	7,6524	7,6582
<b>DOLLAR NÉO-ZÉLAND</b>	2,0637	2,0669
<b>FORINT HONGROIS</b>	243,3231	244,1835
<b>LEU ROUMAIN</b>	32250,0000	32314,0000
<b>ROUBLE</b>	31,0680	31,0936



Pays	Indice	Dernier cours	% var.	Maxi 2002	Mini 2002	PER		
<b>ROYAUME UNI</b>	FTSE 100 index	4000,70	-2,06	5362,29	4/1	3625,89	24/7	14,20
	FTSE techMark 100 index	722,94	-2,48	1569,61	4/1	704,92	24/7	
<b>SUÈDE</b>	OMX	508,56	-1,92	878,88	4/1	468,52	24/7	20,30
<b>EUROPE</b>								
<b>HONGRIE</b>	Bux	7363,12	-0,87	9019,42	7/5	6546,35	26/7	10,00
<b>ISLANDE</b>	ICEX 15	1293,03	-2,48	1413,85	21/3	1142,61	7/1	
<b>POLOGNE</b>	WSE Wig 20	1072,23	-1,15	1486,22	28/1	1026,65	26/7	
<b>TCHÈQUE</b>	Exchange PX 50	442,00	-0,81	479,39	10/5	384,60	2/1	
<b>RUSSIE</b>	RTS	344,47	-0,71	425,42	20/5	256,75	28/12	
<b>SUISSE</b>	Swiss market	4970,70	-2,14	6740,60	17/5	5490,50	26/6	16,80
<b>TURQUIE</b>	National 100	9093,63	-1,52	15071,83	8/1	8514,03	3/7	14,10
<b>AMÉRIQUES</b>								
<b>ARGENTINE</b>	Merval	394,75	2,23	471,33	6/2	267,73	14/6	27,00
<b>BRÉSIL</b>	Bovespa	10172,54	-0,10	14495,28	18/3	9016,73	14/8	7,70
<b>CANADA</b>	TSE 300	6516,97	-1,53	7992,70	7/3	5992,14	24/7	18,30
<b>CHILI</b>	Ipsa	84,71	-1,30	102,37	4/1	79,19	24/7	14,50
<b>ETATS-UNIS</b>	Dow Jones ind.	8379,41	-2,35	10673,09	19/3	7532,66	24/7	18,10
	Nasdaq composite	1279,68	-2,72	2098,87	9/1	1192,42	24/7	37,00
	Nasdaq 100	915,01	-2,32	1710,22	9/1	856,34	5/8	36,20
	Wilshire 5000	8407,13	-2,36	10983,40	19/3	7396,62	2/7	
	Standards & Poors 500	886,91	-2,48	1176,96	7/1	775,67	24/7	17,70
<b>MEXIQUE</b>	IPC	6219,93	-0,65	7611,12	11/4	5500,75	5/8	11,80

MARCHÉS FRANÇAIS

PREMIER MARCHÉ

VALEURS FRANÇAISES

Vendredi 13 septembre 11h30

Table of French stock market values including ACCOR, AFFINE, AGF, AIR LIQUIDE, ALCATEL A, etc.

Table of international stock market values including F.F.P. (NY), FIMALAC, FINAXA, FONCLYON.#, FRANCE TELECOM, etc.

Table of international stock market values including SEITA, SELECTIBAIL(EXSEL), SIDEL, SILIC, SIMCO, SKIS ROSSIGNOL, etc.

VALEURS INTERNATIONALES ZONE EURO

Table of international stock market values in the Euro zone including ALTADIS, AMADEUS PRIV. A, ARCELOR, etc.

VALEURS INTERNATIONALES HORS ZONE EURO

Table of international stock market values outside the Euro zone including ERICSSON, GENERAL ELECT., HSBC HOLDINGS, etc.

NOUVEAU MARCHÉ

12/9 : 7,58 millions d'euros échangés

Table of new market values including MEILLEURES PERFORMANCES, CONSODATA, GENESYS B500, etc.

Table of new market values including HUBWOO.COM, ITESOFT, BUSINESS ET DECIS, etc.

EIFFAGE advertisement for 1st semester 2002, featuring 'Chiffre d'Affaires 3 329 M€ + 9,5 %' and 'Résultat d'exploitation 57 M€ + 24 %'.

SECOND MARCHÉ

12/9 : 20,87 millions d'euros échangés

Table of second market values including BRICE, NETRA SYSTEMS, SICAL, etc.

Table of second market values including LISI (EX GFI IND.), TEAMLOG #, TROUVAY CAUVIN #, etc.

SICAV ET FCP

SÉLECTION publiée sous la responsabilité de l'émetteur

Dernier cours connu le 13/9 à 11h

Table of SICAV and FCP values including AGIPI, AGIPI ACTIONS, AGIPI AMBITION, BNP ASSOC.PREMIERE, etc.

Table of SICAV and FCP values including ECUR.INVEST.D/PEA, ECUR.MONETAIRE C, ECUR.MONETAIRE D, etc.

Table of SICAV and FCP values including CA AM MASTER ACT., CA AM MASTER DUO, CA AM MASTER OBL, etc.

Table of SICAV and FCP values including CIC OBLI C T.D, CIC OBLI LONG T.C, CIC OBLI LONG T.D, etc.

Table of SICAV and FCP values including ADDILYS C, ADDILYS D, AMPLITUDE AMERIQ.C, etc.

Table of SICAV and FCP values including DEDIALYS TELECOM, OBLITYS INSTIT.C, OBILITYS EURO CREDIT, etc.

# AUJOURD'HUI

## SPORTS

Le **CHAMPIONNAT DU MONDE FÉMININ** de basket-ball débute samedi 14 septembre, en Chine. Les Américaines, tenantes du titre et championnes olympiques, font figure de favorites. Leurs rivales les plus proba-

bles devraient être les Brésilienues, championnes du monde en 1994, et les Australiennes. **L'ÉQUIPE DE FRANCE** aborde ce Mondial auréolée de son titre de championne d'Europe, conquis voici un an. Les Bleues

ont toutefois perdu l'un de leurs éléments-clés, **ISABELLE FIJALKOWSKI**, qui a mis un terme à sa carrière internationale. Sous la houlette d'Alain Jardel, le sélectionneur national, elles ont essayé **D'ÉVOLUER VERS**

**UN JEU PLUS RAPIDE** en attaque. Leur objectif est de passer les quarts de finale. A Sydney, aux Jeux olympiques, elles n'avaient pas franchi ce stade et avaient pris la cinquième place.

## Les Françaises abordent le Mondial avec un jeu plus rapide

**Basket-ball • Les championnes d'Europe ont fait évoluer leurs schémas tactiques pour défendre leurs chances face aux meilleures sélections internationales, lors du Mondial organisé du 14 au 25 septembre, en Chine**

C'ÉTAIT un voyage pour témoigner de leur nouveau statut. Le 4 septembre, les joueuses de l'équipe de France de basket ont eu droit aux sièges confortables de la classe affaires. A la veille de partir en Australie, où elles avaient rendez-vous avec la crème de la crème du basket féminin pour l'Opals World Challenge - les Etats-Unis, le Brésil et l'Australie -, les championnes d'Europe en titre étaient nombreuses à se féliciter, à l'instar de Laetitia Moussard, de cette « reconnaissance » tardive.

« On nous met dans les meilleures conditions possibles », soulignait l'intérieure de Montpellier avant de s'envoler vers les antipodes, dernière étape de la préparation du championnat du monde de basket féminin, qui débute samedi 14 septembre à Changshu, en Chine.

Le confort et la reconnaissance n'ont pas fait de miracles : les joueuses entraînés par Alain Jardel se sont inclinées quatre fois en quatre matches, et elles ont pris la dernière place de l'Opals World Challenge, qui s'est achevé le 10 septembre à Sydney.

Cette série de défaites apporte un premier élément de réponse à Alain Jardel, qui s'interrogeait voilà peu sur le caractère « exportable » de ses joueuses. A première vue, il avait raison : les Françaises, sacrées championnes d'Europe au Mans, en septembre 2001, ne voyagent pas très bien. En 2000, aux Jeux olympiques de Sydney,

elles avaient échoué en quarts de finale, face à la Corée du Sud, l'une de leurs adversaires du premier tour des championnats du monde 2002. Yannick Souvré, capitaine des Bleues, admet elle-même qu'elle n'est pas « une aventurière ». Son tempérament prudent a sans doute déteint sur sa troupe de joueuses, qui domine actuellement le basket européen. Ou alors les Françaises ne sont-elles pas tout à fait rodées au nouveau jeu, moins posé, plus rapide, prôné par leur entraîneur.

Dès le lendemain du sacre européen de ses « douze filles en or », Alain Jardel avait envisagé une « mutation de style », une rupture avec le jeu habituel de l'équipe de France, traditionnellement appliqué, plutôt que survolté, appuyé sur une défense solide, rugueuse.

### UN STYLE « CONTEMPORAIN »

« Notre griffe, c'est celle d'une équipe défensive, rappelle Yannick Souvré. Tout le monde le dit : c'est dur de jouer contre nous. Cela brasse sous les panneaux, on a des filles qui ne reculent pas. » Ce schéma sécurisant a offert au basket français ses premiers résultats, tant en clubs qu'en sélection.

Mais selon Alain Jardel, l'heure était venue de bousculer les certitudes. « Il fallait reformater les composantes de notre jeu, indique l'entraîneur français, renforcer, dans le domaine défensif, l'aptitude à se situer sur la ligne de passe, à inter-



Capitaine de l'équipe de France championne d'Europe à domicile en 2001, Yannick Souvré adhère au nouveau style des Bleues. Mais elle veut rester prudente et ne pas tomber dans les travers d'un jeu qui ne serait plus maîtrisé.

cepter, à être plus agressif sur le ballon. En attaque, il fallait rentrer dans un style contemporain offert par les nouvelles réglementations : être plus alerte, plus rapide, moins attentiste et moins prévisible. »

« C'est un rythme à prendre, car on court davantage, explique Sandra Le Dréan. Mais ce n'est pas quelque chose qui va révolutionner notre jeu. » « On joue plus à l'instinct, ajoute Yannick Souvré. Mais il faut faire attention à ne pas tomber dans les travers des Brésilienues, qui jouent ce jeu à fond. On a notre façon de penser, notre mentalité : on doit jouer comme des Françaises, maintenant qu'on a une identité, qu'on est réputées pour certaines choses. » La révolution du jeu, soit, mais en douceur.

En imposant ces nouveaux schémas tactiques, Alain Jardel voulait « éviter de tomber dans la routine ». Après de longues années passées à la tête d'équipes féminines, cet homme au regard malin et à l'humour « parfois sarcastique », selon ses joueuses, est convaincu de la nécessité de « toujours surprendre les femmes ».

Mais en juin, il s'est laissé prendre de vitesse, au rayon surprises, lorsque l'une de ses douze championnes d'Europe l'a sèchement laissé tomber. Pour des raisons personnelles, Isabelle Fijalkowski a préféré interrompre là sa belle carrière de pivot international. « La magie de notre aventure humaine a été rompue par cette décision brutale », regrette l'entraîneur des Bleues. Il se dit « atterré par cette décision incompréhensible. C'est dommage. L'équipe de France n'est pas assez riche pour se passer de ses meilleurs joyaux ».

Selon Alain Jardel, son équipe a été « déstabilisée » par cette retraite précipitée, mais quelques semaines plus tard, elle avait déjà « fait son deuil » de « Fija ». Et puis le départ d'une des joueuses les plus influentes aura au moins eu le mérite de « responsabiliser d'autres joueuses, comme Laetitia Moussard » et de favoriser son grand dessein : remodeler le jeu de son équipe, pour s'approcher plus encore de son « système idéal, un jeu abouti, épanoui, où l'on joue sans commandement, où tout s'enchaîne ».

Dans la salle du Temple-sur-Lot (Lot-et-Garonne), où les Françaises ont peaufiné leurs nouveaux schémas de jeu à la fin du mois d'août, Alain Jardel s'est rassuré en voyant ses joueuses s'esclaffer : « Elles sont réceptives. On s'aperçoit que c'est un projet qui leur colle à la peau. »

Il reste encore à ses onze filles en or, plus Lucienne Berthieu, la nouvelle venue, qui remplace Isabelle Fijalkowski, à prouver qu'elles savent aussi exporter la nouveauté, pour atteindre puis passer le quart de finale, leur objectif avoué du championnat du monde.

Eric Collier

### Un menu copieux pour les Bleues

Placée dans le groupe D, l'équipe de France féminine de basket-ball affrontera successivement Cuba, la Tunisie et la Corée du Sud au 1<sup>er</sup> tour du Mondial (14 au 16 septembre). Les trois premières places de ce groupe seront qualificatives pour le 2<sup>e</sup> tour (18 au 20 septembre). S'il estime les chances des Françaises « à 50 % » face aux Coréennes, qui les avaient battues en quarts de finale des Jeux olympiques en 2000 à Sydney, Alain Jardel, le sélectionneur national, dit « redouter » les Cubaines et considère la Tunisie comme « le petit poucet ». Sauf surprise, les Bleues devraient, selon lui, se retrouver au 2<sup>e</sup> tour dans un groupe de six équipes où elles auraient à affronter les Etats-Unis, la Russie et la Lituanie. Les quatre premières places de ce groupe seront qualificatives pour les quarts de finale (23 septembre) qui constitueront l'objectif minimal assigné à l'équipe de France.

Pour Alain Jardel, les Américaines, championnes du monde en titre, sont a priori intouchables, et battre les Russes, qui avaient certes été dominées par les Françaises en finale de l'Euro 2001, « serait un exploit ».

### Une génération exceptionnelle, qui a « les pieds sur terre »

LE BASKET-BALL féminin français domine la discipline européenne depuis au moins trois saisons : les Bleues avaient été finalistes de l'Euro 1999, en Pologne, avant de s'imposer lors de l'Euro 2001, en France ; entre-temps, elles avaient enlevé la cinquième place des Jeux olympiques de Sydney, soit le meilleur résultat des équipes européennes ; enfin, Bourges et Valenciennes ont emporté les deux dernières éditions de l'Euroleague, la principale compétition européenne de clubs.

« C'est une belle génération, une génération qui travaille ensemble, qui a su faire des concessions pour réussir », avance Cathy Melain. « Depuis l'arrivée d'Alain Jardel à sa tête, il y a cinq ans, la sélection n'a pas beaucoup bougé, poursuit l'arrière-ailliée de Bourges, parmi les plus talentueuses des Bleues. Le noyau dur est resté le même, et aujourd'hui, le travail paie. » « Cette continuité, c'est aussi cela qui nous a permis de gagner l'Euro, car nous avons appris à travailler ensemble, à nous connaître, ajoute la Valenciennaise Sandra Le Dréan. C'est un groupe qui a de l'expérience, du vécu, des ressources. »

A une exception près (Isabelle Fijalkowski, partie à la retraite), Alain Jardel a décidé de conduire aux championnats du monde de basket-ball féminin, en Chine, un groupe de « filles en or » identique à celui qui a emporté l'Euro 2001. Seule Lucienne Berthieu a réussi à se glisser dans les bagages de cette équipe dont certaines joueuses sont parvenues « en fin de cycle » selon la capitaine, Yannick Souvré.

### LAISSER UNE CHANCE AUX JEUNES

« Le groupe a un statut à défendre, mais il n'est pas fermé », assure Sandra Le Dréan. Pendant toute l'année écoulée, Alain Jardel s'est interrogé « sur la possibilité de renouvellement » de son effectif. Il a finalement renoncé, mais il récuse toute accusation d'immobilisme : « C'est surtout pas à moi qu'il faut faire le reproche de ne pas intégrer des jeunes, s'emporte-t-il. Tout mon parcours prouve le contraire : j'ai lancé Yannick Souvré en club à l'âge de 16 ans, Laetitia Moussard a été championne de France sur le terrain à 17 ans et quand j'ai sélectionné Edwige Lawson à 18 ans, personne n'est venu me dire : "Elle est trop jeune." »

Au stade du Temple-sur-Lot, fin août, l'entraîneur a ouvert les portes de l'équipe de France à de nouvelles têtes. Il a jugé prématuré de les inviter au grand rassemblement mondial. A ses yeux, les clubs français ne laissent pas assez de chances aux jeunes joueuses : « Ils préfèrent avoir cinq étrangères, et ce n'est certainement pas une petite gamine qui peut perturber cet ordonnancement ».

Il n'y a pas si longtemps, dans un autre pays d'Asie, trop de continuité dans l'effectif a sans doute nui aux desseins d'une autre équipe de France. « Nous ne sommes pas à l'abri de ce genre de choses, reconnaît Cathy Melain. C'est très long de former un groupe soudé, mais il est très facile de tomber dans des travers, tout le monde en est conscient. »

A la différence des Bleus de Roger Lemerre, les Françaises ne partent pas en Asie avec l'étiquette de favorites. « Et nous avons les pieds sur terre, ajoute Laetitia Moussard. Il n'y a personne pour nous répéter sans cesse : "Vous êtes les plus belles, les meilleures". »

E. C.

### Contrôle antidopage positif pour le pilote Tomas Enge

**Automobilisme • Des traces de cannabis auraient été décelées dans les urines du pilote de F3000**

LE PILOTE tchèque Tomas Enge, membre de l'écurie Arden International, a subi un contrôle antidopage dont le résultat s'est révélé positif lors du Grand Prix de Hongrie, dixième épreuve du championnat international de formule 3000 courue le 17 août à Budapest. L'annonce a été faite par la Fédération internationale d'automobilisme (FIA), jeudi 12 septembre à Monza (Italie), où Tomas Enge devait courir samedi 14 septembre la dernière manche du championnat de F3000.

Lors d'une conférence de presse qui s'est tenue à Monza, jeudi, Antonin Charouz, le manager du pilote, et Christian Horner, le responsable de l'écurie Arden International, ont indiqué que Tomas Enge avait été « surpris et choqué (...) ». « Tomas participera au Grand Prix d'Italie, mais son résultat ne sera pas officialisé », a déclaré Antonin Charouz. Le pilote tchèque peut demander une contre-expertise. Il dispose de huit jours pour le faire, à compter de la date de la notification du résultat positif.

La FIA ne précise pas la nature du produit incriminé, sinon qu'il appartient à la longue liste établie

par le Comité international olympique (CIO). Il semble toutefois, selon différentes sources, que Tomas Enge a été contrôlé positif au cannabis. « La liste de référence des substances et des méthodes interdites est celle établie par le CIO et régulièrement remise à jour, indique la FIA dans son annexe au code sportif international. Pour le sport automobile, l'alcool, la marijuana et les bêtabloquants devront également être recherchés. »

### SANCTIONS ENCOURUES

Tomas Enge, qui occupe avec 54 points la deuxième place du championnat de F3000, à un point du Français Sébastien Bourdais, de l'écurie Super Nova, a été convoqué devant le prochain conseil mondial de la FIA qui aura lieu à Paris le mardi 1<sup>er</sup> octobre. Si l'infraction de Tomas Enge présente un caractère de particulière gravité, conformément à ses textes, « la FIA pourra se substituer à l'Autorité sportive nationale (ASN) pour juger tout conducteur déclaré positif ».

Tomas Enge encourt une sanction allant du simple blâme à la disqualification, voire à l'exclusion, si l'on considère que le recours à des substances dopantes peut avoir

des conséquences d'une grande dangerosité sur un circuit automobile où le contrôle de soi est l'un des garants de la sécurité des pilotes.

Le pilote tchèque risque de perdre le bénéfice des dix points de la victoire qu'il a acquise au Grand Prix de Hongrie. Si tel était le cas, cette sanction le priverait du titre, quel que soit le résultat qu'il obtiendrait lors de la dernière course du championnat samedi à Monza.

Tomas Enge, né à Liberec il y a 26 ans, effectue sa quatrième année en F3000 et a terminé deuxième du championnat en 2001 derrière le Britannique Justin Wilson. Comme la plupart des pilotes de cette catégorie, Tomas Enge espérait que son passage remarqué en F3000 pourrait lui ouvrir les portes de la formule 1, la catégorie reine, à laquelle il avait déjà goûté l'an passé.

C'est le spectaculaire accident du Brésilien Luciano Burti au GP de Belgique sur le circuit de Spa-Francorchamps, le 2 septembre 2001, qui lui avait permis d'intégrer l'écurie Prost Grand-Prix, dont il était devenu le pilote d'essais. Au volant d'une Prost-

Acer AP04, il avait couru les trois dernières épreuves du championnat de F1 sur les circuits de Monza (Italie), d'Indianapolis (Etats-Unis) et de Suzuka (Japon). La mise en liquidation judiciaire le lundi 28 janvier 2002 de Prost-Grand Prix avait mis un terme à cette collaboration.

« C'est regrettable que cela sorte juste avant la dernière course, a commenté Sébastien Bourdais, le leader du championnat de F3000. Cela va le casser en deux pour toute sa carrière. Un simple joint va avoir pour lui des conséquences énormes. C'est ridicule, il aurait pu attendre l'hiver. »

Les cas de dopage dans les sports mécaniques de haut niveau sont rares. Ils n'ont concerné jusqu'à présent que le cannabis, substance qui reste longtemps décelable dans les urines. « Il y a eu quelques cas dans le passé, mais cela n'a jamais conduit à aucune sanction », indique-t-on à la FIA. En France, quelques cas d'usage de cannabis avaient été décelés en Formule Renault. Le plus connu concerne le Français Sébastien Enjolras en 1996.

Jean-Jacques Larrochelle

**Le Monde et LE ROBERT & COLLINS**

## Jeu concours d'anglais

### 50 dictionnaires Robert & Collins à gagner chaque jour

jusqu'au 21 septembre (Le Monde daté 22-23 septembre)

**Questions du Monde daté 14 septembre 2002 :**

- Le Petit Chaperon Rouge s'appelle en anglais :  
- Little Red Riding Hat - Little Red Riding Hood  
- Little Red Riding Cap
- Laquelle des gares suivantes n'est pas à Londres ?  
- Kings Cross - Blackfriars - Crown Street
- Un "yellowhammer" est :  
- un mammifère - un oiseau - un poisson

Envoyez vos réponses sur carte postale avant le 17 septembre minuit (cachet de la poste faisant foi)

Jeu-concours Robert & Collins, 27, rue de la Glacière, 75640 Paris Cedex 13

Parmi les bonnes réponses, chaque jour, 50 gagnants seront désignés par tirage au sort. Résultats et liste des gagnants dans *Le Monde* du lundi 7 octobre (daté 8). Le règlement est disponible chez maîtres Gambin et Guéat, huissiers de justice, 16, rue Charlemagne, 75004 Paris. Jeu gratuit sans obligation d'achat.

**Chaque jour 50 gagnants !**

**ROBERT & COLLINS**  
SENIOR

nouvelle édition 2002-2003 revue et augmentée

# Le derby corse n'est pas qu'une histoire de football

**Football** • Avec deux clubs en Ligue 1, le SC Bastia et l'AC Ajaccio, qui se mesurent à l'occasion de la 7<sup>e</sup> journée de championnat, le football insulaire est une vitrine pour les dirigeants politiques de tous bords

## BASTIA

de notre envoyée spéciale

Une île, 260 000 habitants, à peine 9 000 licenciés de football, mais deux clubs en Ligue 1. Et une ligne qui divise la Corse en deux, de Bastia l'industrielle au Nord-Est, à Ajaccio la frivole, au Sud-Ouest, en passant par le col de Vizzavone, depuis des générations. Le derby qui opposera, dimanche 15 septembre, à 20 h 45, devant les caméras de Canal +, le Sporting Club de Bastia (SCB), douzième du classement, à l' Athletic Club ajaccien (ACA), quinzième avec un point de moins, pour la septième journée de L1, est un événement. Sportif d'abord, puisqu'il faut remonter au match retour des huitièmes de finale de la Coupe de France 1972 pour retrouver trace d'une telle splendeur footballistique dans l'île. Mais politique aussi. La Corse du « Nord » et celle du « Sud » devraient se retrouver, dimanche, dans la tribune officielle. Toutes étiquettes confondues, à commencer par celles de familles nationalistes qui, il y a quelques années encore, se livraient une guerre fratricide.

Le combat n'est pas tout à fait égal. La Corse du football a pris l'habitude de vibrer avec les bleus de Bastia : à Bonifacio, mais aussi à Ajaccio. Deux des quatre joueurs corses de l'ACA, Bruno Rodriguez et Laurent Moraccini, sont d'ailleurs passés par le Sporting. « Le SCB a été le porte-drapeau du

football corse, concède Michel Moretti, président de l'ACA. Il a fait des 35-45 ans une génération Sporting. » L'épopée européenne de la saison 1977-1978, jusqu'à la finale de la Coupe de l'UEFA, puis la victoire en Coupe de France en 1981, ont écrit le mythe des « lions de Furiani ». Leur gloire croît en même temps que le sentiment régionaliste, puis le nationalisme corse.

Les supporters ne sont pas forcément ralliés à sa cause – loin s'en faut. Mais, après la répression d'Aleria, en 1975, le Sporting se construit avec l'île tout entière une image de « victime », comme le témoignent les vifs incidents qui émaillent ses rencontres sur le continent, assure l'historien Didier Rey, dans un livre à paraître – *Football insulaire méditerranéen et phénomène identitaire : le cas de la Corse, 1905-2000*.

## UNE ÉCLIPSE DE VINGT-NEUF ANS

Premier club insulaire à intégrer le giron professionnel en 1968, Ajaccio sombre vite – et végète – en revanche pendant vingt-neuf ans, en deuxième division voire chez les amateurs. Le public populaire du quartier des Salines et les familles communistes de la ville soutenaient le Gazelec, deuxième club ajaccien ; l'ACA, lui, attend la reconnaissance populaire. Les supporters bastiais se moquent volontiers de ces voisins, « qui applaudissent sans ambiance, com-

me s'ils étaient au théâtre », explique l'un d'eux.

Un des enjeux du derby, notamment pour les dirigeants nationalistes des deux clubs, est de montrer à Paris que la Corse qui gagne est la Corse où le pouvoir se partage avec eux. Dans les deux villes, on est las de voir plaquer sur les clubs la rivalité du FLNC-Canal historique (à Bastia) et du canal habituel (à Ajaccio).

## Un défi commercial

S'il crée une émulation sportive et extra-sportive, le derby corse du dimanche 15 septembre est aussi l'occasion pour les deux clubs de muscler leur politique commerciale. L'AC Ajaccio veut se créer un public en touchant de nouvelles couches de la population. « Les 8-12 ans sont en train de devenir supporters de leur club », assure Philippe Péraut, spécialiste du football au Journal de la Corse. La nouvelle boutique de l'ACA, à l'angle du cours Napoléon, ne désemplit pas depuis l'accession en Ligue 1. A côté, la vieille antenne bastiaise, sur le cours Paoli, fait triste figure, au regard du Sporting. « Toute notre politique est à revoir », reconnaît le vice-président du SCB, Charles Capia, également président du Medef en Corse et des grandes surfaces Géant et Casino de l'île. Les dirigeants des deux clubs le savent : l'émulation ne peut que profiter au développement de leurs activités.

De fait, les générations et les étiquettes cèdent le pas.

A Ajaccio, le bouillonnant Roland Courbis, mis en examen dans l'affaire instruite à Marseille concernant le versement présumé de sommes occultes lors de transferts de joueurs entre 1997 et 1999 et interdit de « toute activité en relation avec un club de football », a volé la vedette au « bel Alain » Orsoni, le leader du Mouvement

pour l'autodétermination (MPA), qui avait investi le club au début des années 1990. Le président de l'ACA, Michel Moretti, ex-conseiller territorial du MPA de 1992 à 1998, est aujourd'hui d'abord un authentique passionné de football – même s'il avoue qu'un jour, il reviendra à la politique.

A Bastia, l'ambiance est paradoxalement plus tendue. L'« affaire

général du SCB, Jean-Martin Verdi, ex-trésorier de la Cuncolta entre 1985 et 1990 et resté ami fidèle de son ancien secrétaire national, Charles Pieri.

« Nous ne pratiquons aucun sectarisme », renchérit le président du Medef de Corse, Charles Capia, qui pose « l'œcuménisme » du Sporting en exemple. Dimanche, le président du conseil exécutif de Corse Jean Baggioni (RPR), qui ne rate pas un match, et les élus de tous bords se retrouveront dans la tribune officielle de Furiani, ainsi, sans doute, qu'Alain Orsoni et Charles Pieri, fidèle supporter du Sporting depuis sa sortie de prison, le 30 mai – au point d'accompagner les joueurs dans l'avion qui les menait à Lyon, le 24 août (4-1).

Fait sans précédent, 1 200 places ont été réservées dans les gradins des supporters du SCB, pour les Ajacciens qui prendront leur voiture. Les joueurs corses ont multiplié les appels au calme. « Il est important de montrer aux instances nationales que nous avons grandi », a lancé Bruno Rodriguez. « Montrons à toute la France un bon spectacle, faisons honneur à la Corse », a dit Jo Bonavita, coordinateur sportif du SC Bastia.

Jean-Martin Verdi explique, très docilement, que « le protocole et le contrat avec le sponsor Orange empêchent de chanter officiellement le Dio vi salvi regina » – l'hymne corse que le public bastiais avait entamé avec ferveur, en 1972 – pendant la présentation des équipes. « Évidemment, si les gradins l'entonnent, ça me ferait plaisir. Mais les dirigeants sont d'accord : quand on joue un championnat de France, on en accepte les règles », explique l'ancien dirigeant nationaliste.

Ariane Chemin

# Marco Siffredi disparaît sur l'Everest

**Montagne** • Le Chamoniard tentait une nouvelle descente à snowboard

DES SHERPAS devaient monter vendredi 13 septembre vers le pied de la face nord de l'Everest, dans une dernière tentative pour trouver une trace de Marco Siffredi, disparu depuis cinq jours lors d'une descente à snowboard depuis le Toit du monde. Il ne restait pratiquement plus aucune chance de retrouver vivant le Chamoniard de 23 ans. « Il ne faut pas se leurrer, il est mort », a déclaré à l'AFP Michèle Siffredi, la mère du snow-boarder. On ne survit pas à cette altitude pendant trois jours. »

Dimanche 8 septembre, vers 14 heures, Marco Siffredi avait atteint le sommet de l'Everest (8 850 m). Parti dans la nuit avec deux sherpas de son dernier camp, à 8 300 mètres, il a dû batailler plus de dix heures, faisant la trace dans une neige abondante de fin de mousson. Quinze mois plus tôt, le 23 mai 2001, il avait été le premier d'une cohorte de 89 alpinistes à atteindre le sommet, à 6 heures du matin, pour un lever de soleil magique. Le premier aussi, ce jour-là, à réussir la descente intégrale de l'Everest à snowboard, en deux heures et vingt minutes.

Cette fois, il est seul, avec ses deux compagnons, sur la montagne déserte. Les nuages masquent le couloir Hornbein, pour lequel il est revenu sur le Toit du monde : un vertigineux toboggan qui, d'un seul jet, plonge sur le glacier de Rongbuk, 2 700 mètres plus bas, face au vide immense du plateau tibétain. Vers 15 heures, les nuages se dissipent. Marco chausse son snowboard et entame ses premiers virages dans une pente de près de 50°, filmé par l'un des sherpas. Un peu plus tard, vers 8 500 mètres d'altitude, il disparaît derrière une épaule.

## « IL SAVAIT QU'IL ÉTAIT SUR LE FIL »

Marco Siffredi est un « rider ». Tignasse blonde, grand sourire, dents de la chance. Lors des étapes de la « marche d'approche », où l'on traverse le Tibet en 4 x 4, il assied les gamins en guenilles sur son skateboard. C'est aussi un grand alpiniste, à l'avant-garde d'une génération qui a déplacé l'échelle du risque.

Descendre la face nord de l'aiguille du Midi sous les câbles du téléphérique n'est pour lui qu'une mise en bouche. En 1999, il a surfé le versant Nant-Blanc de l'aiguille Verte, que seul le regretté Jean-Marc Boivin, son modèle, avait réussi à skis, dix ans plus tôt. Il a perdu un frère et un ami proche dans des avalanches. Il connaît le risque, le recherche.

Charlie Buffet

## CORRESPONDANCE

### Une lettre de M<sup>e</sup> Philippe Lebois

A LA SUITE de notre article intitulé « Poussé par les assurances, le rugby amateur adoucit ses mœurs » (Le Monde du 31 août), nous avons reçu de Philippe Lebois, avocat au barreau de Paris, la mise au point suivante :

Les déclarations du secrétaire général de la Fédération française de rugby (FFR) concernant un avocat qui n'est pas nommé pourraient laisser penser qu'il s'agit de mon cabinet, puisque je traite en effet la majeure partie de ces dossiers sensibles. S'il est légitime que la FFR s'inquiète de la possibilité de permettre à ses adhérents de pouvoir être régulièrement assurés, les propos inacceptables et

sans fondement attribués à l'un de ses dirigeants ne sauraient contribuer à résoudre le problème actuellement posé, alors que la FFR a entrepris depuis plusieurs années un effort considérable au travers de la modification des pratiques de jeu pour tenter précisément d'éviter des accidents lourds.

Je tiens à rappeler que mon rôle est de défendre les victimes pour leur permettre d'être normalement indemnisées et de vivre dans des conditions décentes de confort et de sécurité, malgré le handicap que la frappe, et non pas de m'interroger sur le mode de financement d'un assureur, même si je peux comprendre les contrain-

tes économiques qui en découlent.

Enfin, vous me citez de façon erronée concernant les affaires en cours et l'application de l'article 1384 du code civil, alors qu'il convient de rappeler que dans deux arrêts rendus le 22 mai 1995, la deuxième chambre civile de la Cour de cassation, a jugé que « les associations sportives ayant pour mission d'organiser, de diriger et de contrôler les activités de leurs membres au cours des activités sportives auxquelles elles participent sont responsables au sens de l'article 1384 alinéa 1 du code civil des dommages qu'elles causent à cette occasion », jurisprudence confirmée par un arrêt du 3 février 2000.

des sifflets » qui avaient accueilli la Marseillaise dans les tribunes des supporters corses, le jour de la finale de la Coupe de France 2002, a fragilisé le président du club, François Nicolai. Les militants et certains responsables nationalistes n'avaient pas apprécié ses excuses publiques à Jacques Chirac. Un éditorial de l'hebdomadaire *U Ribumbu* (dont le frère de François Nicolai, Jean, directeur administratif du Sporting, fut le premier directeur de la publication), s'en était pris à ces « excuses lamentables ».

Lieux de pouvoir, les clubs de football, lorsqu'ils prospèrent, deviennent une superbe vitrine. Voire, pour certains, un projet de société. « Nous voulons faire de la Corse ce que qu'on a fait du club de Bastia », explique le secrétaire

Le Point  
www.lepoint.fr Hebdomadaire d'information du vendredi 13 septembre 2002 n° 1565

30 ans

Numéro anniversaire

En supplément, un numéro spécial de 116 pages

EN VENTE CETTE SEMAINE

## La maison enchantée

Fi de l'univers cocon et protecteur ! Place au non-sens, à l'absurde, au bizarre, à l'intrigant. Jeux de lignes, couleurs et matières. L'objet émeut, amuse, intrigue, dérange. Priorité à l'imaginaire

**EMOTIONS.** Le mot a résonné dans toutes les allées et sur tous les stands du salon professionnel Maison et objet, qui s'est déroulé du 6 au 10 septembre 2002 au parc des expositions de Villepinte (Seine-Saint-Denis). Il s'est imposé comme la clé de voûte de cette rentrée. Partout de l'affectif, de la gaieté, du surprenant. Partout du sentiment. A travers lignes, couleurs et matières, l'objet émeut, amuse, intrigue, rassure, dérange. Tout sauf l'indifférence.

Observateurs et analystes parlent à l'unisson de « tendance de fond ». Fini l'intérieur neutre et uniforme, le cocon à tout prix. Certes, la maison garde ses repères et les garde-fous qui rassurent et protègent. Mais elle introduit des éléments qui distraient, perturbent ou interrogent.

« On a fini par prendre conscience que le "tout confort" menait au conformisme. Et que de ce conformisme, on allait en crever », souligne Vincent Grégoire, du bureau de style Nelly Rodi. « Les designers en ont conclu qu'il fallait aussi du microbe, du virus, du dérangeant... des choses qui pro-

voquent. » La rébellion, à petites ou larges doses (drôles d'objets, matières bizarres, formes troublantes...), s'insinue dans les intérieurs, au gré des envies et des besoins de chacun.

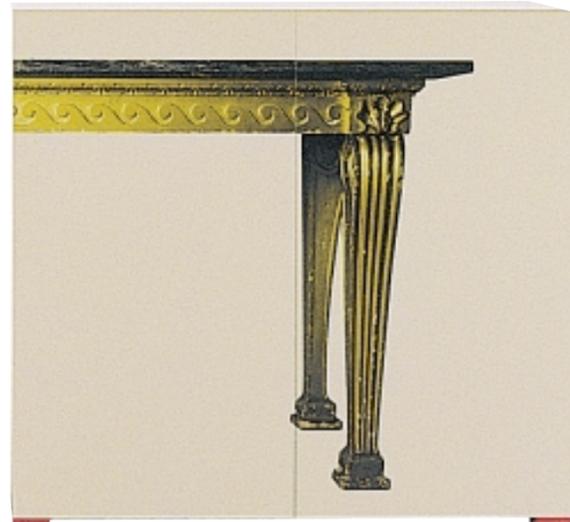
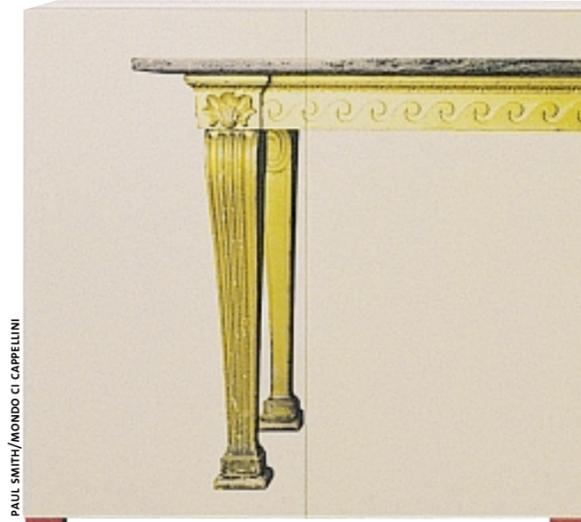
Pour preuve, une panoplie d'objets : lampe hérissée de piquants, en mousse orange (Massayo Ave Création) - rencontre de l'apparence inhospitalière et du toucher doux. Objets en résine, une matière trompeuse (très présente sur le salon) qui favorise le double jeu (mat/brillant, durété/mollesse). Insectes de décoration, hyperréalistes (La Chaise Longue), luminaires à plumes (Cahokia Création), thermos enrobés de peau de bête. Draps imprimés figurant un homme allongé qui théâtralise la couche. Objets ethniques étranges apportant une touche de sorcellerie à l'environnement. Verres à double sens (Suite 307), sacs kitsch avec portraits de chiens (Les Cake de Bertrand)... Présents à foison sur le salon, ces objets, comme autant de machines à émotions et à sensations, offrent leur dose d'antidote au monde réel.

La démarche n'est pas facile - tant du côté du créateur que pour le consommateur -, mais elle a le mérite de prendre en compte contradictions et ambiguïtés, pour mieux les exprimer, les assumer, voire les assimiler. Aux questions que posent un monde oppressant et une réalité complexe, l'individu ne se contente plus d'une réponse unique.

« On vit dans une époque où il y a contradiction entre quête d'émotion et ambiance grave, entre des valeurs comme la réussite, la possession... et l'hédonisme, remarque Dominique Weizman qui a créé, début 2002, Dezero, une société ayant pour mission d'apporter des outils de réflexion et d'inspiration à l'ensemble des designers, architectes, graphistes et directeurs de marketing. Le travail des créateurs doit refléter ce climat, concilier sécurité et esprit ludique, rigueur et plaisir. Il doit pouvoir répondre à cette préoccupation où l'imaginaire prévaut sur le rationnel. Aujourd'hui, nous ne sommes plus dans l'objet fonctionnel mais dans l'objet émotionnel. »

Pour y parvenir, à chacun sa route. Le designer élargit les frontiè-

Miroir menteur, design Tsé & Tsé associées, à la galerie Sentou. Vase Coral Gold 50, collection Pol's Potten. Le lapin, bouteille isotherme recouverte de fourrure, chez Pigment France (de gauche à droite, ci-contre). Commode Mondo, de Paul Smith, chez Cappellini (ci-dessous). Flûte Pollux, de Ron Arad (Leonardo) et vase Tupi de Christian Tortu (en bas à gauche).



res de sa recherche, se met à l'écoute de lui-même, des autres et du monde. Il a recours à quelques ficelles qui font mouche : l'humour, la surprise (objets à double sens, apparence trompeuse...), la mémoire (on aime ce qui rappelle l'enfance, les racines, l'histoire collective ou individuelle), et même l'étrange.

Le « tendanceur » François Bernard a même été jusqu'à recréer - comme autrefois mais avec un regard contemporain - un cabinet de curiosités. Un inventaire merveilleux : « entre fascination et répulsion, jonglant entre le vrai et le faux, le naturel et l'artificiel, jusqu'aux confins du monstrueux ». Afin de « réenchanter la maison ».

Dans ce contexte, la couleur revient en force. Elle investit la maison, le bureau, le jardin, les terrasses, les lieux publics. De plus en plus présente, elle est reconnue « comme essentielle au bien-être, reflet de l'éventail émotionnel », remarque Elisabeth Leriche. Contrairement aux années 1960, où elle fut prioritairement utilisée à des fins ludiques et anticonformistes, la couleur est aujourd'hui chargée de sens : « car si la couleur constitue un élément visuel, conti-

nue la conseillère en style, elle se "ressent" aussi. Vert énergisant ? Bleu relaxant ? Rouge séduisant ? Jaune vibrant ? Orange vitaminé ? Rose intime ? On vit la couleur intensément, au travers de la mode, des objets et de l'architecture ».

Un cabinet de massage tout bleu, avec des poufs mous (Itochu Fashion System), répandus sur un parterre de tapis vinyle (chez

**Partout de l'affectif, de la gaieté, du surprenant. Partout du sentiment**

3M France), incite à la relaxation ; un bar uniformément orange, avec des poufs plastique, en forme de coquille d'œuf, façon années 1960 (XL Extra large), posés sur un sol en nattes plastique (Caracolo Dakar), semble insuffler de l'énergie au simple premier coup d'œil ; un salon de beauté pour les ongles, aux poufs laqués (Asiati-

des), appliques plastifiées (Frederic Verdys) et suspension Duplex (Fontana Arte), le tout en rouge... pour une ambiance légèrement coquine. Autant de mises en scène restituées par Elisabeth Leriche pour illustrer son propos : la couleur porteuse d'émotions.

Solliciter et flatter les sens, retrouver les plaisirs qu'ils procurent... offrir une parade au monde environnant. Le désir de fuir la réalité favorise aussi le retour de l'invisible, du magique, du merveilleux. Cette part d'ombre qui fait peur et fascine à la fois. « Chaque individu n'a de cesse de rechercher ce qui guide ses émotions vers d'autres sensations, d'autres effets, d'autres états, précise-t-on chez Nelly Rodi. Au-delà des cinq sens, un sixième, un septième. Au-delà du normal, place au territoire des artifices, des illusions, des métamorphoses. »

Notre réalité, notre quotidien aspirent à une fuite. Trompe-l'œil, trompe son monde, double jeu, double je, double vue. » Après avoir cherché du sens dans tout, place au « non-sens », à l'absurde, au bizarre, à l'intrigant.

Véronique Cauhapé

### Les métamorphoses selon Nelli Rodi

- **Doubles** : le monde va par deux. On accepte le côté double de l'ambiguïté.
- **Exagération** : choisir la disproportion. Ni sens de la mesure ni équilibre.
- **Superstition** : la raison défaille à tout expliquer. Amulettes, grigris et breloques protègent la maison du mauvais sort.
- **Eloge de l'ombre** : de l'autre côté du miroir, moirés, volutes et spirales brouillent le regard.
- **Cadavre exquis** : des univers s'accouplent et donnent naissance à des objets hybrides.
- **Déformations** : Inclusions, anamorphoses, hologrammes, effets 3D, accentuent les illusions d'optique.
- **Trompe-l'œil** : théâtralité, multiplication des plans, des rythmes. La part de faux-semblant apporte une dimension grinçante à la réalité.
- **Bizarre** : explore les marges. Tout ce qui est étonne et se situe hors du champ visible. Permet de fuir dans l'imaginaire.

### La cuisine de Jean-Marie Massaud

Jean-Marie Massaud n'est pas, ainsi qu'il le précise lui-même, « un partisan de la fonctionnalité pure et dure » : « Au-delà des usages consuméristes, je recherche des objets offrant un bénéfice sensoriel, émotionnel et symbolique ». Sur le Salon Maison et objet, le designer, dont les créations sont exposées dans les musées d'Amsterdam, Chicago, Londres ou Zurich, applique cette approche à l'ensemble de la cuisine. Une pièce qu'il a entièrement conçue, non pas comme un espace, mais comme un état d'esprit.

Avec Boffi, Jean-Marie Massaud a créé une cuisine ouverte, chaleureuse et aérée (le mobilier en bois foncé favorise avant tout la circulation de l'usage). Le designer a tenu aussi à faire entrer la nature dans ce champ domestique. Des plantes aromatiques poussent à l'intérieur d'une structure aux parois transparentes et colorées. Le sol est un tapis de galets blancs. Des rayons de lumière traversent une treille en filet de camouflage. Les aromates laissent flotter leur parfum. Intimiste, fluide, la cuisine de Jean-Marie Massaud privilégie le bien-être, sans oublier de surprendre.

**SALONS HAUT DE GAMME, canapés et fauteuils CLUB**

meubles  
Decor Actuel 80, rue Claude-Bernard  
75005 PARIS - Tél. : 01.45.35.08.69

**PERRONO - BIJOUX**

Anciens - Occasions - Argenterie  
Pierre précieuses - Brillants  
Création et transformation  
Achats, Ventes,  
Echanges, Réparations  
Sélectionné par le guide  
"PARIS PAS CHER"

OPERA angle bd. des Italiens  
4, chaussée d'Antin  
ETOILE 37, avenue Victor Hugo  
ouverts du mardi au samedi

## Tokyo saisie par la folie Vuitton

Vingt millions de Japonaises possèdent un sac griffé. Le nouveau mégastore est pris d'assaut

### TOKYO

de notre envoyée spéciale

Une queue de près d'un kilomètre encombrait, le 1<sup>er</sup> septembre au matin, le trottoir d'Omotesando. Ce jour-là, la nouvelle avenue chic de Tokyo valait bien sa réputation de « Champs-Elysées nippons ». Et pour cause. A onze heures, les portes du plus grand mégastore Louis Vuitton au monde (3.340 mètres carrés) - un bâtiment conçu par l'architecte japonais Jun Aoki - s'ouvraient pour la première fois aux fanatiques de la toile Monogram, dont les plus forcenés, sacs siglés LV sous le bras, catalogues à la main, n'avaient pas hésité à passer la nuit devant la boutique.

En une seule journée, les Japonais y ont dépensé 1,2 million d'euros. Une somme qui ferait presque oublier le climat de récession économique qui affecte aujourd'hui l'archipel. Car, même si, depuis le 11 septembre 2001, les Japonais se ruent dans les boutiques « tout-à-100 yens (0,85 €) », le climat d'insécurité les pousse à investir dans les valeurs sûres du luxe. A ce titre, les marques françaises traditionnelles comme Hermès

et Chanel ont su tirer leur épingle du jeu. Louis Vuitton, qui réalise au Japon le tiers de son chiffre d'affaires, a enregistré l'année dernière une hausse de 16 %.

Installé dans l'archipel depuis seulement 1978, le célèbre malle-lier fait ici l'objet d'un véritable fétichisme.

« 20 millions de Japonaises (sur une population de 126,4 millions en 2000) posséderaient un sac griffé et, chaque année, la marque vend 5 millions de Keypall et de Speedy (ci-contre), les classiques en toile Monogram », explique Kyojiro Hata, président de Louis Vuitton Japon. Très friands d'éditions limitées et de pièces uniques, les clients japonais passent également de nombreuses commandes spéciales qui vont des sacs pour ranger les kimo-



nos ou les vêtements de prêtres shinto aux boîtes de voyage pour cérémonies du thé en passant par l'étui de jeu de mah-jong.

Outre l'amour des objets faits main et la fascination pour la France qui caractérisent la culture japonaise, ce succès pourrait s'expliquer par des raisons historiques. En 1896, en pleine vogue du japonisme, George Vuitton inventa la toile Monogram : une association des initiales du fondateur et de motifs végétaux stylisés. Des motifs qui ressemblent aux Mon japonais, ces armoiries-idéogrammes apposés sur les costumes des samourais. « Le phénomène Louis Vuitton touche surtout les « office ladies », ces jeunes femmes actives qui habitent chez leurs parents et dépendent de la totalité de

leur salaire en shopping. Mais également les étudiantes et des personnes qui ne gagnent que l'équivalent du smic », explique Maki Kashiwakura, responsable du marketing de Parissmooz.com, guide interactif de Paris rédigé pour les touristes japonais. Ces dernières ont d'ailleurs fait du mégastore des Champs-Elysées l'un des passages obligés de la capitale française. Elles y dénichent des pièces en rupture de stock au Japon et, surtout, de 25 à 40 % moins cher. Pour satisfaire à la mode des minisacs pastel, beaucoup étaient prêtes en 1998 à faire le voyage à Paris. Aujourd'hui, le climat de crise les pousse à consommer sur place.

Après l'ouverture prévue, l'été prochain sur Omotesando, d'un mégastore Christian Dior - un investissement de 34,6 millions d'euros -, le groupe LVMH installera, en octobre 2003 sur la même avenue, quatre nouvelles boutiques (Loewe, Fendi, Céline...) ainsi que son siège social. Le second après Paris. La love story franco-japonaise s'officialise.

Charlotte Brunel

## En Turquie, des Français remontent pierre par pierre le temple grec de Létô, détruit au VII<sup>e</sup> siècle

Les architectes responsables du projet ont la chance unique de pouvoir réemployer trois quarts des blocs qui constituaient cet édifice, érigé dans l'antique Lycie au II<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ



Une vue du sanctuaire en 2001, avec les temples d'Apollon (à gauche) et d'Artemis. La reconstruction du temple de Létô (à droite) vient de commencer.

### SANCTUAIRE DU LÉTÔON (Turquie)

de notre envoyé spécial

C'est un lieu d'eau, un lieu de nymphes. Un étang ombragé où barbotent des canards couleur de neige. Alevins, tortues et amphibiens règnent sur ce petit monde aquatique d'où émergent les colonnes tronquées d'une nymphée commandée par l'empereur Hadrien. Sans l'eau, jamais le site lycien du Létôon n'aurait vu le jour. D'une vieille histoire de source sacrée, les hommes ont créé un sanctuaire, se réappropriant l'endroit au fil des siècles et croyances.

La version grecque de l'histoire s'est imposée en fine, celle de Létô, la mère d'Apollon et d'Artemis, qui voulut baigner ses enfants dans ce point d'eau et s'y désaltérer. Mais, comme le raconte Ovide dans ses *Métamorphoses*, les bergers du pays lui en interdirent l'accès, provoquant l'ire et la malédiction de la déesse qui les transforma en grenouilles. Elles coassent toujours sur ce site où s'édifia, au II<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ, l'un des rares temples connus consacrés à cette déesse mineure, jouté de deux autres édifices logiquement dédiés à Artemis et Apollon.

Le lieu devint sanctuaire fédéral de la Lycie avant de péricliter après l'avènement du christianisme. Détruit au VII<sup>e</sup> siècle, le temple de Létô eut plus de chance que ses

deux voisins, dont les blocs finirent dans un four à chaux. Lui conserva 75 % à 80 % de ses éléments, cas très rare pour un temple hellénistique. Une chance unique pour la mission française installée sur place et pour les autorités turques.

Commencé depuis 2001 sous la conduite des architectes Didier Laroche et Jean-François Bernard, le projet consiste à reconstruire en cinq ans une partie de ce temple périptère. « C'est une tendance assez

cela embellira leur pays et permettra le développement touristique. »

« Dès les années 1980, les Turcs poussaient à la restauration, se souvient Christian Le Roy, qui dirigeait la mission archéologique française de Xanthos-Létôon jusqu'en 1995. Mais je ne l'ai pas entreprise parce que l'inventaire des blocs n'était pas sûr. Par manque de crédits aussi. » Le programme actuel est entièrement financé par le ministère français des affaires étrangères à hau-

### Un travail de fourmi

Les 2 000 blocs du temple de Létô n'étant pas standardisés et donc pas interchangeables, il faut retrouver la place exacte de chacun. Didier Laroche et Jean-François Bernard s'appuient sur les plans de l'architecte danois, aujourd'hui retraité, Erik Hansen. Pour l'heure, les faits collent parfaitement à sa restitution, qui doit cependant être complétée car certains des blocs n'ont pas été identifiés. C'est le travail de fourmi mené par l'archéologue Emmanuelle Benchimol, de l'Ecole française d'Athènes. « On part de ce qui est en place, du point fixe auquel on rattachera les parties errantes, explique-t-elle. De nombreuses traces nous permettent de savoir quelles étaient les dimensions du bloc qui se trouvait au-dessus. On a d'autres indices comme le lieu de trouvaille. La technique consiste à mesurer, à dessiner chaque bloc et à noter tous les éléments discriminants. C'est souvent compliqué par le fait que les blocs ont subi l'érosion, que certains sont cassés et d'autres fragmentaires. »

récente d'inclure dans une fouille archéologique un programme de mise en valeur des résultats, programme qui est la plupart du temps synonyme de reconstruction, explique Jean-François Bernard. C'est à la fois bon pour nous, puisque notre travail va se voir, et bon pour nos hôtes, puisque

leur de 46 000 euros par an pendant cinq ans.

Un tel remontage est un exercice délicat. Du fait du nombre non négligeable d'éléments manquants, l'entreprise va donner lieu à la naissance d'un « monstre » qui ne correspond à aucun moment historique. Mais les architectes rétorquent que la fouille archéologique est en elle-même une destruction et que le site se résume aujourd'hui à une juxtaposition sans sens ni beauté de ruines et de « parkings » de blocs, stockés au gré des recherches.

« La première chose que nous est apparue, souligne Jean-François Bernard, c'est qu'il ne s'agit pas seulement de remonter un temple, mais d'avoir une réflexion globale sur ce site archéologique. Une des idées est de retrouver autant que possible une logique de visite correspondant à ce qu'on connaît du fonctionnement du site. Il faut que l'ensemble soit cohérent et notamment avec les résultats des recherches qu'on a menées ici. »

« Mais il faut aussi rendre intelligible l'architecture, poursuit-il. On ne

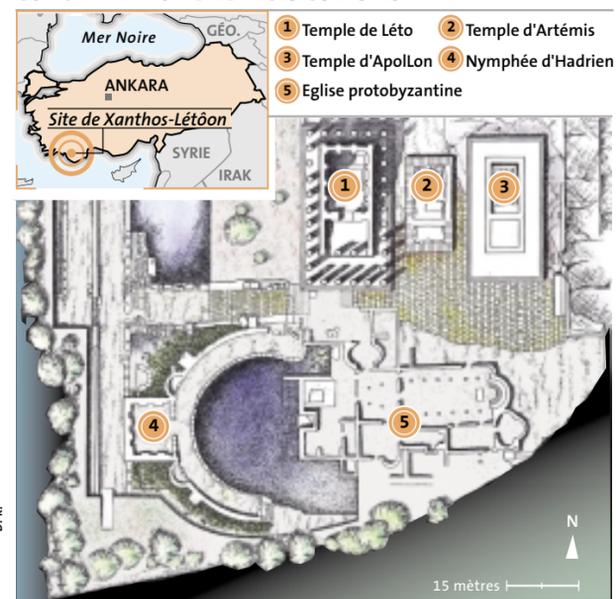
peut pas se contenter de la plateforme du temple, le seul élément qui n'ait pas été démolé. Un bâtiment se lit dans les trois dimensions. Il faut donc qu'une partie de l'élévation soit remontée, que le visiteur puisse percevoir les dix mètres de hauteur, l'organisation du plan, la monumentalité, les proportions, qu'il puisse admirer la qualité de certains éléments décoratifs comme les chapiteaux ioniques d'angle ou les gargouilles en forme de tête de lion. »

En l'état actuel du projet, les architectes envisagent de remonter une colonnade jusqu'à la rive de la toiture, de reconstruire la *cella* – la pièce centrale du temple – sur toute sa hauteur et de mettre l'accent sur la porte de façon à bien distinguer l'espace intérieur de l'espace extérieur.

### SANS LES ENGINES MODERNES

Depuis 2001, le gigantesque puzzle se reconstitue doucement. Aujourd'hui, une demi-colonne a retrouvé sa place d'origine ainsi que l'imposant premier niveau du mur de la *cella*. L'encadrement de la porte commence à se dessiner en

### CONCENTRATION D'ÉDIFICES CULTUELS



hauteur. « La machine à remonter le temple », selon la jolie formule de l'archéologue Emmanuelle Benchimol, est lancée.

Même si un camion-grue doit arriver prochainement, les architectes ont dans un premier temps pris le parti de tenter de reconstituer les gestes antiques en se passant des engins de chantier modernes. La dizaine d'ouvriers turcs – des cultivateurs du village de Kumluova qui abrite désormais le Létôon – redécouvrent le déplacement des blocs sur des rondins et des rampes, l'emploi des poulies et des cabestans.

Le sens de certaines encoches mystérieuses gravées sur les blocs apparaît clairement : des points d'appui pour les leviers, dont les ouvriers d'aujourd'hui, plus de deux millénaires après, retrouvent l'usage pour ajuster au millimètre près les éléments du temple, qui pèsent jusqu'à 4 tonnes.

Bien sûr, cela ne va pas sans difficultés. Le bloc 977, déjà fissuré, s'est fendu en deux lors de sa réinstallation. Sans doute faudra-t-il le

remplacer. Les concepteurs du projet se sont interdits la pierre artificielle, dont la tenue au temps est trop incertaine et ont choisi la fidélité à l'antique en faisant retailer, dans un calcaire local très proche de celui employé à l'origine, les parpaings cassés, trop abîmés ou manquants.

Quelques-uns de ces substituts sont déjà en place. Leur blancheur éclatante s'oppose pour l'instant violemment au gris des vieux blocs, produit par les agents atmosphériques au fil du temps. Mais, d'ici quelques années, le contraste s'estompiera largement avant de disparaître. Il faudra donc trouver un moyen discret de faire la différence, comme l'ordonne la charte de Venise aux restaurateurs, peut-être en incrustant dans les éléments modernes une pastille datée. Marque qui aidera les archéologues du futur à comprendre comment l'histoire, après un bien long somme, s'est réveillée au Létôon.

Pierre Barthélémy



Reconstruction « à l'ancienne » avec poulies, rondins... et huile de coude.

## Une occupation constante pendant 1 500 ans

### SANCTUAIRE DU LÉTÔON

de notre envoyé spécial

Au-delà de la plus-value touristique qu'elle peut apporter, la mise en valeur du complexe associant la ville de Xanthos et le sanctuaire du Létôon intéresse aussi les Turcs parce que le site dispose de racines anatoliennes lisibles, bien antérieures à la domination grecque.

Les vestiges du lointain passé lycien se révèlent quasi inexistantes, mais, comme l'écrivait Christian Le Roy, l'ancien directeur de la mission archéologique de Xanthos, dans les *Dossiers de l'archéologie* de décembre 1998, « les textes hittites mentionnent pour la première fois au XV<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ un peuple appelé Lukka, dont l'homogénéité ethnique est probable mais qui ne forme sûrement pas un Etat. Au XIII<sup>e</sup> siècle, on les trouve dans les rangs des armées hittites opposées au pharaon Ramsès II à la bataille de Kadesh. »

Autre indice plaçant en faveur d'une origine autochtone, la langue lycienne qui, bien qu'incomplètement déchiffrée, « n'a rien de commun avec le grec et appartient à la famille linguistique anatolienne du louvite ». L'histoire s'affirme au VI<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ, lorsque les Perses s'emparent de la région.

Cette emprise, qui marque le début d'une ère de développement économique, reste respectueuse de la culture et de l'identité des Lyciens.

C'est dans ce contexte que se situe, à la fin du V<sup>e</sup> siècle, un épisode glorieux de la résistance anatolienne à l'impérialisme du voisin hellène, propre à flatter le nationalisme turc. Lors de la guerre du Péloponnèse, le dynaste local Kheriga anéantit un détachement grec venu percevoir un tribut exigé par Athènes.

### « TOUT LE MONDE EST PASSÉ »

Son successeur, Arbinas, est ouvert à l'hellénisme, tout en restant fidèle aux Perses. Là où se pratiquait déjà le culte d'une déesse-mère orientale, il fait construire la première version du temple de Létô, autour duquel le temple grec s'organisera par la suite. Le même phénomène d'appropriation se retrouve pour les temples d'Apollon et d'Artemis, qui entourent des monuments plus anciens.

« Nous sommes dans un lieu où se sont succédé nombre de courants de pensée, de croyances, de façons d'envisager la vie, commente l'architecte Jean-François Bernard. Tout le monde est passé par là : après les Perses, ce fut Alexandre puis Rome. A chaque

fois, cet endroit s'est réorganisé pour servir la pensée du moment et les besoins de ses nouveaux occupants. Mais, tandis que leurs prédécesseurs avaient toujours respecté les états antérieurs dans un bel exemple de syncrétisme, les chrétiens, eux, percutent le site. A partir de Théodose I<sup>er</sup>, les cultes païens sont interdits et on détruit les temples. »

A compter du VII<sup>e</sup> siècle de notre ère, le Létôon est abandonné, y compris l'église protobyzantine qui s'y était installée. Un terrible alluvionnement remblaie le site. Lors de sa découverte au XIX<sup>e</sup> siècle, seul émerge encore le tas de blocs qui résulta de la démolition du temple de Létô. Les fouilles françaises engagées en 1962 mettent au jour tous les autres édifices, parfois enfouis sous plusieurs mètres de terre.

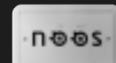
Le rôle de l'eau, qui déterminait jadis le choix de l'endroit comme lieu sacré, risque de devenir préoccupant. Le niveau monte de plusieurs centimètres par siècle. Un geyser est même apparu cette année au beau milieu du site. A terme, le temple de Létô sera probablement une île sur le « Xanthos aux eaux tourbillonnantes » que chantait Homère...

P. B.

**C'EST À LA QUALITÉ DE SES PRODUITS FRAIS QUE L'ON RECONNAÎT UN BON MARCHÉ**

American Xtal Technology inc 82k@555.00 ▲ 2.00 Brambles Industries 100k@367.00 ▲ 13.00 TIM 85k@6.33 ▲ 0.005 France Telecom  
Hennes & Mauritz 215 ▼ 5 Holmen 235.5 ▼ 0.5 Investor 113.5 ▼ 1.0 Kipling Holding 7.2 ▲ 0.25 Lundin Petroleum AB 4.21 ▲ 0.03 Modern Times

CNBC Europe, la seule chaîne TV européenne d'information financière en temps réel qui vous conseille, en direct, sur les dernières tendances de la bourse afin de vous livrer en permanence les dernières évolutions du marché. CNBC Europe est désormais disponible sur Noos, canal 29\* et sur Canal Satellite, canal 28.



N° Vert 10 800 114 114  
Appel gratuit depuis un poste fixe

CANALSATELLITE  
le meilleur du numérique  
0892 680 345\*



\* Uniquement sur certains réseaux NOOS. \* Coût d'appel 0,337 €/min (2,21F)

www.cnbcurope.com

# Du soleil sur toute la France

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE**

Levier du soleil à Paris : 7 h 27  
Coucher du soleil à Paris : 20 h 05

Un bel anticyclone centré sur l'Écosse s'étend sur une grande moitié nord de la France. Le temps perturbé et instable qui a affecté le Sud-Est ces derniers jours se décale vers l'Italie et le soleil revient également autour de la Méditerranée.

**Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie.** Le soleil brille du matin au soir. Sur les côtes de la Manche, le vent d'Est est soutenu. Les températures affichent de 20 à 22 degrés près de la Manche. Ailleurs, le thermomètre affiche de 22 à 24 degrés.

**Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes.** Le ciel est d'un bleu uniforme sauf peut-être en soirée où quelques nuages envahissent les départements du Nord. Les températures sont comprises entre 22 et 24 degrés.

**Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté.** Le temps est calme et marqué par un très large ensoleillement. Les températures s'échelonnent entre 20 et 24 degrés.

**Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées.** Opération zéro nuage sur toute la région... Le soleil domine et les températures sont voisines de 25 degrés.

**Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes.** Quelques cumulus parsèment encore le ciel du petit matin puis disparaissent au fil de la journée au profit d'un ciel très bleu. Les températures sont comprises entre 21 et 25 degrés.

**Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse.** En début de matinée, le soleil peut se cacher derrière de petits nuages qui donnent encore quelques averses sur les Pyrénées orientales. En journée, les nuages se font partout de plus en plus rares. Les températures affichent de 21 à 26 degrés.

## 13 SEPT. 2002 PRÉVISIONS

Ville par ville, les minima/maxima de température et l'état du ciel. S : ensoleillé; N : nuageux; C : couvert; P : pluie; \* : neige.

<b>FRANCE MÉTROPOLE</b>			
Ajaccio	15/26 P	Milan	14/21 S
Biarritz	12/24 S	Moscou	4/15 N
Bordeaux	11/25 S	Munich	7/17 S
Bourges	11/24 S	Naples	16/23 N
Brest	13/24 S	Oslo	10/21 S
Caen	13/21 S	Palma de M.	18/27 S
Cherbourg	14/20 S	Prague	6/17 S
Clermont-F.	10/22 S	Rome	16/22 S
Dijon	10/24 S	Séville	18/31 S
Grenoble	14/23 N	Sofia	10/17 P
Lille	11/23 S	St-Petersb.	14/19 N
Limoges	12/22 S	Stockholm	11/23 S
Lyon	12/23 S	Ténérife	21/27 S
Marseille	14/25 S	Varsovie	4/19 S
Nancy	11/23 S	Venise	14/21 C
Nantes	12/26 S	Vienne	8/18 S
Nice	18/23 S		
Paris	12/24 S		
Pau	9/22 S		
Perpignan	13/20 N		
Rennes	13/26 S		
St-Etienne	11/22 S		
Strasbourg	10/22 S		
Toulouse	10/26 S		
Tours	11/25 S		

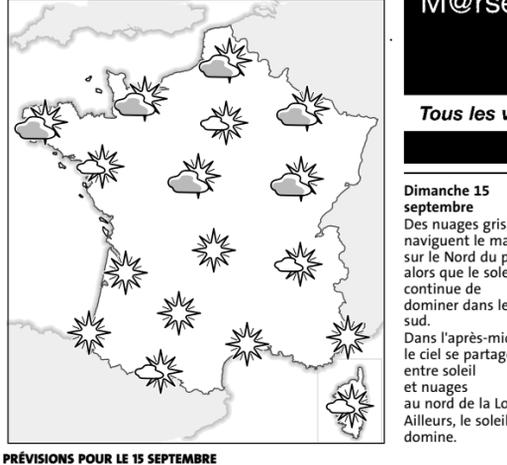
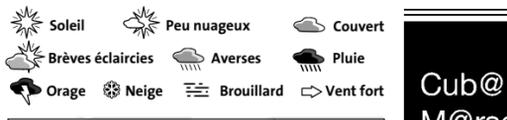
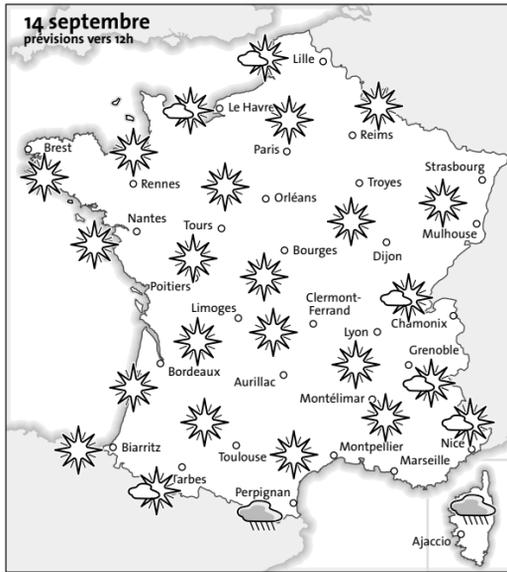
<b>AMÉRIQUES</b>			
Brasilia	16/29 S		
Buenos Aires	7/15 S		
Caracas	27/32 P		
Chicago	13/26 S		
Lima	15/19 S		
Los Angeles	17/23 S		
Mexico	13/21 P		
Montréal	13/23 S		
New York	17/28 S		
San Francisco	13/20 S		
Santiago Ch.	8/18 S		
Toronto	18/27 S		
Washington DC	15/29 S		

<b>FRANCE OUTRE-MER</b>			
Cayenne	23/30 P		
Fort-de-Fr.	24/29 P		
Nouméa	18/22 S		
Papeete	23/29 P		
Pointe-à-P.	24/31 P		
St Denis Réu.	20/27 P		

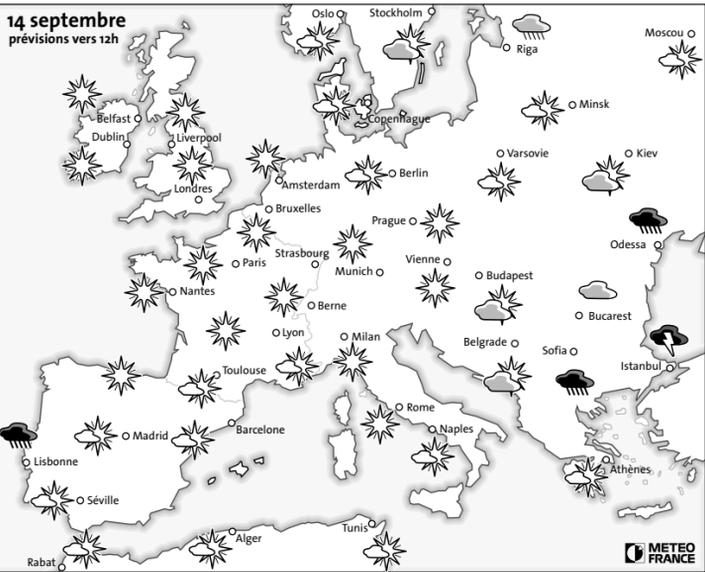
<b>AFRIQUE</b>			
Alger	16/30 S		
Dakar	27/30 S		
Kinshasa	21/29 P		
Le Caire	24/35 S		
Nairobi	15/25 S		
Pretoria	10/23 S		
Rabat	17/24 N		
Tunis	19/29 S		

<b>EUROPE</b>			
Amsterdam	12/21 S		
Athènes	21/27 S		
Barcelone	18/20 C		
Belfast	13/18 S		
Belgrade	11/19 N		
Berlin	11/21 S		
Berne	10/19 C		
Bruxelles	11/21 S		
Bucarest	9/21 N		
Budapest	12/20 C		
Copenhague	13/22 S		
Dublin	13/18 S		
Francfort	10/21 S		
Genève	11/24 C		
Helsinki	10/20 N		
Istanbul	18/25 P		
Kiev	7/15 N		
Lisbonne	18/24 N		
Liverpool	13/21 S		
Londres	14/22 S		
Luxembourg	11/19 S		

<b>ASIE-OCCÉANIE</b>			
Bangkok	26/33 P		
Beyrouth	24/28 S		
Bombay	25/31 S		
Djakarta	24/31 S		
Dubaï	28/37 S		
Hanoï	29/31 P		
Hongkong	25/26 P		
Jérusalem	17/27 S		
New Delhi	24/26 P		
Pékin	12/26 C		
Séoul	17/25 P		
Singapour	26/30 P		
Sydney	10/21 S		
Tokyo	20/27 P		



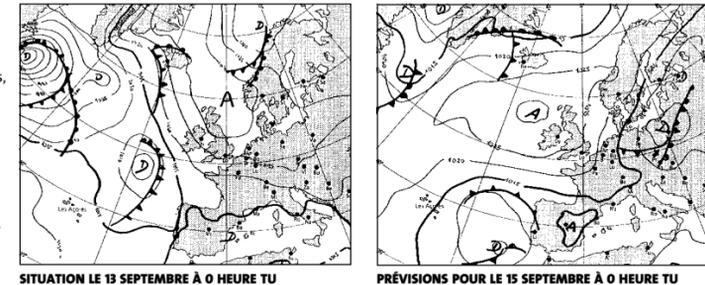
PRÉVISIONS POUR LE 15 SEPTEMBRE



Cub@ M@jorque P@ris C@racas S@ntiago S@o Paulo  
M@arseille D@llas M@drid Mil@n...

Tous les vols sont sur [airfrance.com](http://airfrance.com)

**AIR FRANCE**



**Dimanche 15 septembre**  
Des nuages gris naviguent le matin sur le Nord du pays, alors que le soleil continue de dominer dans le sud. Dans l'après-midi, le ciel se partage entre soleil et nuages au nord de la Loire. Ailleurs, le soleil domine.

# Le retour de Tetris, le jeu vidéo préféré des adultes

**TENDANCES**  
Tous les vendredis datés samedi, l'air du temps

**MÊME** les plus rétifs aux jeux électroniques connaissent Tetris. Rien de plus simple – constituer des lignes horizontales en combinant des pièces de formes différentes, tombant verticalement et composées de quatre petits cubes –, mais rien de plus compliqué. L'exercice entraîne celui qui s'y adonne loin du monde extérieur, quitte à ce qu'il use ses yeux jusqu'au bout de la nuit ou manque sa station de métro. Un jeu entêtant, source d'addictions passagères, mais obstinées. Le seul et unique que nombre d'adultes soient capables de pratiquer sur un clavier d'ordinateur ou sur la mini-console de leurs enfants. Depuis son apparition au milieu des années 1980, 55 millions d'exemplaires de Tetris ont été diffusés dans le monde, sans compter les logiciels pirates disponibles sur

Internet. Aucun autre titre ne peut en dire autant. Snobé ces dernières années par la plupart des fabricants de nouvelles plates-formes, Tetris – qui fut le premier jeu vidéo à intéresser les femmes – sommeillait dans les disques durs des ordinateurs personnels. Un repli qui s'explique en partie par la normalisation des conditions d'exploitation de ce jeu né pendant les dernières années de l'Union soviétique et dont l'histoire ressemble à une vraie saga. Mis au point en 1985 par Alexei Pajitnov, jeune et brillant informaticien à l'Académie des sciences de Moscou, passionné d'informatique et de puzzles, Tetris fut bricolé pour s'adapter aux PC d'IBM et connu sans tarder un succès planétaire. Les premières royautés furent versées à l'Académie des sciences et au ministère soviétique du commerce, mais la dislocation du bloc communiste n'arrangea pas les affaires de l'inventeur. Largement exploité par des distributeurs peu scrupuleux, le Rubik's Cube électronique de Pajitnov devint le

centre d'une controverse juridique qui finit par tourner à l'avantage de son créateur. Toutefois, celui-ci ne put percevoir des droits d'auteur qu'à partir de 1996. Revers de la médaille : mieux encadrée, la diffusion du jeu s'en trouva ralentie. **INSPIRATION « VINTAGE »** Aujourd'hui, Tetris sort de son hibernation. A l'initiative de l'éditeur américain THQ apparaîtront dans les prochaines semaines de nouvelles versions destinées à la PlayStation 2, à la Xbox et à la GameCube. THQ, qui a déjà lancé deux autres variantes (l'une destinée aux PC, l'autre à la mini-console GameBoy Advance de Nintendo), compte convertir les teenagers, lassés de la surenchère en trois dimensions, à un jeu simple, dépouillé. Il s'agit aussi d'attendrir des générations de trentenaires et quadragénaires nostalgiques pour les faire renouer avec ce jeu exempt de fioritures technologiques. Bref, imposer le nouveau Tetris



Worlds, que l'on peut pratiquer à plusieurs, comme une récréation collective, une sorte de jeu de dames des temps modernes. Cette stratégie « familiale » apparaît aussi comme le meilleur moyen de faire accepter le prix, franchement élevé au regard de son contenu technologique, de Tetris Worlds (31,99 € en version PlayStation 2, 39,99 € en version Xbox, 49,95 € pour la GameCube). Ne pouvant déceimenter pousser l'inspiration « vintage » (autrement dit, le souci de l'authentique reconstitution rétro) jusqu'à remettre à l'honneur le décor très spartiate des premiers jeux vidéo, THQ s'est fendu de quelques retouches. Six variantes de jeu sont désormais pro-

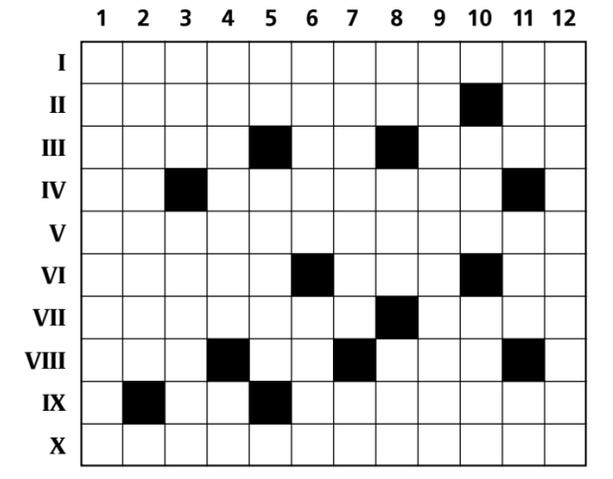
posées, en combinant des couleurs et des lignes sur des niveaux prédéfinis. La conception est tridimensionnelle et l'on peut programmer la vitesse avec laquelle les petits blocs tombent du haut de l'écran. Néanmoins, la puissance de calcul des consoles et ordinateurs modernes n'est que très modestement mise à contribution. Elle permet d'améliorer les décors ou de générer quelques facéties (parfois, une famille d'ours ou une méduse viennent bafouler au milieu d'une partie). Quant au thème musical Tetris, insupportable ritournelle qui vrille les oreilles de l'entourage, mais semble hypnotiser certains joueurs, incapables de s'en passer, il n'a pas été oublié. Par bonheur, il est aussi déconnectable. « Le principe simple, intuitif et terriblement prenant du jeu original a été respecté. Les améliorations qui y ont été apportées démontrent que les grands classiques peuvent toujours occuper une place prépondérante dans l'univers high-tech », affirme THQ, qui, dans quelques mois, proposera son jeu sur les nouveaux

téléphones portables. Les gardiens du temple ne l'entendent pas forcément ainsi. Ils pointent plusieurs défauts, comme l'écran trop sombre, et quelques crimes de lèse-majesté, comme la possibilité de faire pivoter des blocs déjà parvenus à destination. Trop fastoche ! Pour eux, Tetris, ce drôle de divertissement sur lequel la technologie n'a guère de prise, doit rester une sorte d'ascèse. En attendant, les concepteurs de Tetris Worlds vantent les propriétés de leur jeu, réputé développer l'esprit logique et favoriser la latéralisation des enfants. Mais aussi, semble-t-il, des adultes qui, avant de surfer incognito sur Internet pendant les heures de bureau, empilent sur l'écran de leur ordinateur les petites briques carrées du camarade Pajitnov. Au point que certains prétendent que Tetris avait été mis au point et diffusé par les services secrets soviétiques pour nuire à la productivité des entreprises occidentales !

Jean-Michel Normand

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 02 - 219



**HORIZONTALEMENT**  
I. Pour faire le plein sans danger en roulant. - II. Incompétence professionnelle. Fait la liaison. - III. Fournit une fois l'an du travail à son père. Interjection. Tient le haut de l'affiche. - IV. Sur le départ. Donnera du fil à retordre en grandissant. - V. Donnaient des exemples. - VI. La plus grande en Afrique. Prépare au pouvoir. Points. - VII. Accablé.

Cinéaste. - VIII. Encore une fois. Regrettée à la fin. Plume américaine. - IX. A provoqué des poussées de fièvres. Volatil et inflammable. - X. Opérations capitales.  
**VERTICALEMENT**  
1. A tendance à manger froid. - 2. Triangle de la ceinture scapulaire. - 3. Essence américaine. Porteur d'ivresse. - 4. Rare et cas-

Retrouvez nos grilles sur [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

sant, mais bon dans l'alliage. Suite de coups. - 5. Demi-tour. Descend des Alpes. - 6. Agréable à voir et à vivre. Désagréable à vivre et à voir. - 7. Très légère. Démonstratif. - 8. Affirmation. Du chène pour la peau. Sur une carte asiatique. - 9. Grossièreté ou perversion. - 10. Planté dans l'herbe. Petit porteur. - 11. Facilite le tirage. Réponse catégorique. Au bout du pont. - 12. Difficile d'avancer quand il y en a plusieurs.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU N° 02 - 218

**Horizontalement**  
1. Jaunissement. - II. Opticien. Née. - III. BP. Stentor. - IV. Aromates. Une. - V. Rôle. COB. - VI. DCA. Décodeur. - VII. Eh. Ar. Orna. - VIII. Réabonner. In. - IX. Pelé. Sabot. - X. Entremettons.  
**Verticalement**  
1. Jobarderie. - 2. Approche. - 3. Ut. Ola. Apt. - 4. Nième. Aber. - 5. Ic. Drôle. - 6. Sistre. Nem. - 7. Sète. Con. - 8. Enesco. Est. - 9. Odorat. - 10. Entuber. Bo. - 11. Néon. Union. - 12. Térébrants.

## PHILATÉLIE

### Georges Perec (1936-1982)

LA POSTE mettra en vente générale, le lundi 23 septembre, un timbre à 0,46 euro consacré à Georges Perec. Né à Paris de parents d'origine polonaise, son père est tué au front en 1940, tandis que sa mère, déportée, meurt en 1943. Les Choses, prix Renaudot en 1965, marque ses débuts de romancier. Inclassable, si ce n'est pour son appartenance à l'Ouvroir de littérature potentielle (Oulipo), cofondé en 1960 par Raymond Queneau et François Le Lionnais, il enchaîne poésie, théâtre, romans – parmi lesquels La Disparition (1969), œuvre rédigée sans la lettre « e », et La Vie mode



d'emploi (prix Médicis 1978) –, cinéma ou... mots croisés, à partir de 1976, pour l'hebdomadaire Le Point. Le timbre représente l'écrivain, un chat sur l'épaule, d'après une photo d'Anne de Brunhoff. Un choix curieux dans la mesure où, si Perec aimait les chats, il n'était pas un auteur « animalier », à la mesure d'un Paul Léautaud,

comme pourrait le suggérer cette illustration. Le timbre (format 25 x 36 mm), dessiné par Marc Taraskoff, gravé par Pierre Albuison, est imprimé en taille-douce en feuilles de quarante exemplaires. La vente anticipée se déroulera le samedi 21 septembre à Paris, à la Maison de l'Amérique latine, 217, boulevard Saint-Germain (7<sup>e</sup>), et les 21 et 22 septembre, à Villard-de-Lans (Isère), au bureau de poste, doté pour la circonstance d'une oblation sans mention « premier jour », ouvert à la salle des fêtes La Coupole, place Mure-Ravaud.  
Pierre Julien  
★ Dédicaces : Marc Taraskoff sera à la Maison de l'Amérique latine, à Paris, le 21 septembre, de 10 heures à 12 h 30.  
forces aériennes, avec six timbres et un feuillet, parus le 1<sup>er</sup> juillet. On y retrouve, entre autres avions de guerre, un F-16, un Fiat G-91, ainsi qu'un hélicoptère Puma et un Alpha Jet français. Le cardinal Mazarin (1602-1661) – absent de la production philatélique hexagonale – figure sur un timbre italien de 0,41 euro paru le 13 juillet.

# CULTURE

## MUSIQUE

« Laissez-nous danser », clamera le défilé parisien, le 14 septembre, dans un contexte politique de durcissement de la répression des rave-parties

# La Techno Parade contre le discours sécuritaire

**DIRECTEUR** de l'Opéra-Comique, Jérôme Savary n'est pas bégueule et il adore s'amuser. Le 10 septembre, il avait cédé ses foyers à quelques-uns de ses amis, la bande du club parisien Favela Chic, partisans de la fête continue et par ailleurs graphistes aux visions proches de celles du metteur en scène d'origine argentine : images d'art populaire religieux détournées, roses naïves colorées d'un rose abusif, feuillages verts comme des citrons verts, tropicalisme exacerbé. La soirée préfigurait les prestations brésiliennes du char Sao Paulo Electronico, menées lors de la Techno Parade du 14 septembre par deux DJ venus du cône Sud, Mau Mau et Renato Lopes. Loin des marges, musique et esthétique électroniques convergent ainsi par la grâce des noctambules et des institutions.

Invité spécial de la cinquième Techno Parade – un défilé de rue habillé avant et après d'une foultitude d'événements labellisés ReVE[s] (pour Rendez-vous électroniques) –, le Brésil donc, mais aussi la scène belge, très active, notamment à Gand, d'où vient le groupe branché du moment, Vive la fête ! – un nom lancé sous forme d'affir-

mation militante. Car l'idée de sortir dans la rue n'est pas « que française », souligne Brice Mourer, président de l'association Technopol et organisateur des soirées Magic Garden. Il y a bien sûr la Love Parade de Berlin, mais aussi la Parada da Paz à Sao Paulo ou encore la Street Parade à Zürich qui « en 2001 a rassemblé un million de personnes dans une ville qui ne compte que 400 000 habitants, mais où il y a des flyers techno sur les guichets de banque ».

Une habitude peu imaginable en France, selon Technopol, qui a déposé le 3 juillet un recours au Conseil d'Etat contre la loi de sécurité quotidienne, soumettant la tenue de « rassemblements festifs à caractère musical » à l'autorisation préalable de la préfecture, sous peine de confiscation du matériel de son et d'une amende. Créateur de la Techno Parade et ReVE[s] en 1998, Technopol est née en 1996 pour défendre la culture électronique à la suite de l'annulation de Polaris, légalement prévue à la halle Tony-Garnier de Lyon. Avec une certaine malignité, les autorités avaient autorisé la soirée... jusqu'à minuit, heure d'arrivée du raveur moyen.

C'était, rappelle le président de Technopol, « la conséquence du

texte de 1995 intitulé "Les rave-parties, une situation à haut risque", véritable blanc-seing fourni à la répression ». Charles Pasqua était alors ministre de l'intérieur, et ses services voyaient d'un très mauvais œil l'essor du mouvement techno en France, effarouchés entre autre par l'arrivée en France des *travelers* anglais, nomades trimballant des sound-systems et des valeurs à la marge, fuyant la main de fer de Margaret Thatcher, alors premier ministre britannique. « Rave » devient un mot tabou.

En 1997, Technopol, allié au magazine *Coda* et à l'organisation Sir.Cus, avait gagné son premier combat : faire casser par le tribunal administratif de Marseille un arrêté « portant interdiction des rave-parties » pris en 1996 par le maire d'Avignon, Marie-Josée Roig. Avant cela, en 1994, l'interdiction de la soirée OZ à Amiens avait donné naissance à la scène free, adepte de la gratuité et de l'éphémère, et au premier Teknival – le dernier en date, en août 2002, interdit, a dû traverser la frontière italienne, entre touristes et forces de police.

Assouplies par une circulaire de 1998, les règles du jeu se durcissent à nouveau en 2001, quand, sous la



Free-party à Dreux, en juin 2001. Le milieu techno refuse l'opposition entre « bons » et « méchants » ravers.

**Selon l'Observatoire de la fête, « en trois mois, plus de dix soirées officielles payantes ont été annulées, et plus de 25 sound-systems de free-parties ont été saisis »**

pression des élus, le député Thierry Mariani (UMP, Vaucluse) dépose un amendement à la loi de sécurité quotidienne destiné à combattre les free-parties – le décret d'application en sera signé en mai 2002 par Daniel Vaillant (PS).

Politique sans aucun doute, mais sans le choc frontal des mots, la Techno Parade 2002 a adopté un slogan de circonstance, « Laissez-nous danser », tant la vie d'organisateur de manifestations électroniques s'est compliquée depuis le

début de l'été. Selon l'Observatoire de la fête mis en place par l'association et selon le *Journal des ReVE[s]*, édition 2002, « en trois mois, plus de 10 soirées officielles, payantes ont été annulées, et plus de 25 sound-systems de free-parties ont été saisis », tandis qu'en août la vie d'Astropolis, l'un des festivals de musiques électroniques les plus respectés au monde, trop vite assimilé à une free-party, n'a tenu qu'à un fil.

Désordre, tumulte, ravages : les fêtes techno servent d'épouvantail à une société française « pourtant hétéroclite, passant des 40 heures aux 35 heures », écrit Christophe Vix Gras dans le *Journal des ReVE[s]* (astrovix@hotmail.com). Alors « pourquoi pas le droit à la fête ? » Et y aurait-il deux sortes de fêtes, poursuit-il, stigmatisant les paysans de Carhaix, commune du Finistère où se tenait le festival des Vieilles Charrues en juillet, qui, « dans une jacquerie old school, ont bouté le technoïde hors des champs à coup de tracteurs et de bottes de paille ».

Dans ce débat, au cœur de la problématique sécuritaire du moment, les « technoïdes » en question incriminent les médias, en particulier la télévision, qui décrit tendancieuse-

ment un univers psychotique, miné par la drogue. « Elle n'est pas absente, mais nous n'en avons pas le monopole. A-t-on interdit les courses cyclistes ? », ironise Brice Mourer. Pour une free-party servant de base lucrative aux mafias de l'ecstasy, combien de manifestations comme les Pelouses électroniques ? Cependant, s'il distingue nettement raves et free-parties, le milieu techno refuse la coupure entre bons et méchants que voudraient lui imposer les élus et Nicolas Sarkozy, ministre de l'intérieur, qui a reçu fin août les représentants de la scène techno « légale ».

Car la scène électronique est un tout. Le 14 septembre, jour de la Techno Parade festive, un Teknival sans feu ni lieu est promis, « en région parisienne ». Mais il y a aussi des colloques à l'Ircam ou encore des concerts au Centre Pompidou, archétype de l'institution, un des premiers partenaires des ReVE[s] – en 2001, l'établissement alors dirigé par le nouveau ministre de la culture, Jean-Jacques Aillagon, avait courageusement accueilli sur sa piazza un concert de techno hard core (DJ Sergueï), style lié aux free parties et honni des oreilles délicates.

Partout, la contradiction demeure : par trois fois, de mai à août, l'organisateur nancéen Hot Sound avait subi des refus administratifs, notamment pour une soirée au Zénith. André Rossinot, maire de Nancy (UMP), n'a pas pour autant souhaité s'inscrire au palmarès des municipalités anti-jeunes : le 7 septembre, le festival Oscilloscope (*Le Monde* du 10 septembre) a rassemblé avec succès plus de 5 000 teufeurs en centre-ville – les riverains grincheux avaient bénéficié d'une nuit d'hôtel offerte.

Véronique Mortaigne

### TROIS QUESTIONS À... ÉTIENNE RACINE

**1 Vous êtes ethnologue, auteur de Phénomène techno : clubs, raves, free-parties (éd. Imago). Comment analysez-vous l'hostilité anti-techno chez les politiques ?**

Toute société s'inquiète des frasques de sa jeunesse. L'enjeu de la polémique suscitée par la musique, les fêtes et les « drogues » est de déterminer si, à travers ses formes de transcendance, cette jeunesse va s'inscrire dans ou en dehors de la société ; de déterminer l'équilibre qu'elle va trouver entre le besoin de rompre et celui de s'approprier. Pour les politiques, il est difficile de traiter cette problématique de manière subtile, concertée et cohérente sur le long terme. Il est plus facile de chercher à neutraliser juridiquement les festivités techno et de capitaliser électoralement sur le sentiment d'insécurité. Les interdictions abusives de fêtes techno

légales ont favorisé l'essor des free-parties illégales. Mais depuis deux ans, ce phénomène est dépassé par son succès médiatique, miné par son incapacité à structurer son action et à désigner des représentants. Quant au principe de liberté invoqué, il prête le flanc aux critiques lorsque les fêtards s'imposent par la force.

**2 Où en est le phénomène ?**

A presque quinze ans d'âge, le phénomène techno français a connu la plupart des étapes classiques d'une mouvance musicale de la jeunesse : curiosité amusée, diabolisation, mesures répressives puis traitement politique l'écartant entre différentes réappropriations idéologiques (socialiste, libérale, communiste, écologiste, etc.). Aux côtés du jazz, du rock et du rap, la techno est entrée dans l'histoire. Le phénomène va continuer

à rayonner, tandis que sa charge polémique s'estompera. La puissance structurante de l'Etat et la maturation des acteurs substituent graduellement le pragmatisme culturel et économique à l'utopie des origines. Les générations suivantes, elles, s'exalteront via d'autres supports.

**3 La Techno Parade dans tout ça ?**

C'est l'occasion d'une visibilité, la démonstration de l'ampleur et de la vivacité du phénomène. L'occasion pacifique de crier haut et fort le sentiment d'un traitement incohérent et condescendant. Au-delà, c'est un moment de rencontre entre les générations. Entre l'adepte et le profane, les cultures et la culture, l'hédonisme et le politique.

Propos recueillis par V. Mo. (par courrier électronique)

### Une myriade de rendez-vous

● **Techno Parade**, le 14 septembre à Paris, départ à 13 heures de la place Denfert-Rochereau, arrivée place de la Bastille par les boulevards Arago, Saint-Marcel et de l'Hôpital. [www.technopol.net/](http://www.technopol.net/)

● **ReVE[s]**, jusqu'au 24 septembre, quelque 400 manifestations partout en France.

Tél. : 01-46-07-01-02. [www.technopol.net/](http://www.technopol.net/)  
A noter : Festival international @rt Outsiders, du 18 septembre au 20 octobre, Maison européenne de la photographie, 5-7, rue de Fourcy, Paris-4<sup>e</sup>.  
Tél. : 01-44-78-75-00.

Concerts au Centre Pompidou : Herrman & Kleine / Lali Puna, le 19 septembre, Grande Salle, 20 h 30, de 6 € à 10 € ; « A Night in the Car Park », le 21, parking du Centre Pompidou, 20 heures, de 6 € à 10 €, tél. : 01-44-78-12-33.

● **La Villette numérique**, du 21

au 29 septembre, expositions, cinémas, arts graphiques, musiques, au parc de La Villette, Grande Halle de La Villette, Cité des sciences et Cité de la musique (concerts de Kraftwerk le 24 et 25 septembre).

211, avenue Jean-Jaurès, Paris-19<sup>e</sup>.  
Tél. : 01-40-03-75-75.

[www.villette-numerique.com/](http://www.villette-numerique.com/)  
● **Exposition « Sonic Process »**, au Centre Pompidou, du 16 octobre 2002 au 6 janvier 2003. Tél. : 01-44-78-12-33.

## L'ambiance caressante des Pelouses électroniques

**ENTRE** la fièvre fêtarde de la Techno Parade et la myriade de soirées des ReVE[s], la deuxième édition des Pelouses électroniques choisira d'immerger les as des platines dans les plus bucoliques des décors parisiens. Programmés par le magazine *Coda* les 14, 15, 21 et 22 septembre, au square Villemain et dans les jardins des Buttes-Chaumont, ces rendez-vous sur l'herbe ont aussi une ambition militante. « Il s'agit de sortir ces musiques de leurs lieux habituels, de montrer leur qualité conviviale dans un espace public, à l'accès gratuit », explique Clara Moreno, une des responsables de *Coda*. Nous cherchons à séduire non pas les teufeurs, mais un public hybride sans même qu'il s'en rende compte. Dans l'ambiance répressive du moment, organiser en douceur ce genre de rencontre en centre-ville peut avoir une vertu apaisante. »

En 1993, le premier magazine

français entièrement dévolu à la techno voyait le jour dans un contexte déjà revendicatif. « Paolo Fernandes, le directeur du journal, organisait des soirées qui, une fois sur deux, étaient arrêtées par la police. En lançant un magazine, il voulait créer une structure officielle, un média qui démontre l'existence de cette culture. »

L'événement devait aussi se poser dans le parc de La Villette, à l'occasion de La Villette Numérique. Le projet a été annulé, faute d'accord, reconnaît Clara Moreno. « La Villette voulait programmer des têtes d'affiche, alors que notre principe est d'accueillir des DJ qui n'ont pas accès au circuit promotionnel. » A cela s'ajoutent les problèmes budgétaires : si la Mairie de Paris met ses pelouses à disposition, *Coda* prend en charge les frais de production (environ 15 000 euros), sans moyens pour payer les artistes.

Le gros de la programmation viendra de province. Souvent actifs dans leur région – Tal Stef à Strasbourg, Armel à Nantes, François Ash à Lille, Alex K à Lyon –, parfois propriétaires de magasins de disques, animateurs d'émissions de radio, journalistes, responsables de petits labels, ces DJ ont encore du mal à percer un milieu parisien assez protectionniste. Dans ces jardins de la capitale, ils seront appelés à mixer house latino (le 14 septembre), trance (le 15), drum'n'bass (le 21) et tek-house (le 22) sur un mode caressant et convivial.

### SIESTE ET PLACE

La musique électronique s'est souvent installée dans des environnements atypiques. Un des sous-genres de ce courant a d'ailleurs été baptisé « ambient », pour son désir de construire des ambiances sans violenter le cadre de vie. A Lisbon-

ne, le festival Cosmopolis propose des Jardins sonores ; à Toulouse, on déguste des Siestes électroniques ; à Hyères, le festival Aquaplaining commence ses journées à la plage (le mix des DJ peut même s'écouter dans l'eau grâce à une sonorisation aquatique), une idée reprise par les Plages sonores de Montpellier.

S'ajoutent à cela les innombrables restaurants faisant aujourd'hui appel à des DJ pour aménager leur espace sonore. Au-delà des opérations de marketing, l'énorme succès rencontré par les compilations de l'Hôtel Costes, du Nirvana Lounge ou du Buddha Bar prouve que ce type de diffusion peut attirer aux musiques électroniques un public qui ne leur était pas acquis. A quand une compilation *Gazon béni* ?

Stéphane Davet

Les enchères devaient être réalisées par Christie's pour couvrir les frais de succession

## Les commissaires-priseurs demandent l'interdiction de la vente Giacometti

LA CHAMBRE nationale des commissaires-priseurs et la chambre de discipline des commissaires-priseurs de Paris ont demandé, mercredi 11 septembre, au tribunal de grande instance de Paris d'interdire la vente aux enchères de 38 œuvres d'Alberto Giacometti, prévue pour le 28 septembre par Christie's France. Selon eux, les œuvres étant gérées par l'administrateur judiciaire de la succession Giacometti, M<sup>e</sup> Hélène Da Camara, il s'agit d'une vente judiciaire, du ressort des seuls commissaires-priseurs, et non d'une société commerciale. Le substitut du procureur de la République de Paris, Pascal Le Fur, est de leur avis : « Il s'agit d'une vente judi-

ciale sans nul doute », a-t-il déclaré à l'audience, invoquant l'article L-321-1 du code de commerce et définissant les objets susceptibles d'être mis aux enchères.



« Lota I », un bronze d'Alberto Giacometti qui devait être mis en vente par Christie's.

ciaire sans nul doute », a-t-il déclaré à l'audience, invoquant l'article L-321-1 du code de commerce et définissant les objets susceptibles d'être mis aux enchères.

En février 2002, M<sup>e</sup> Da Camara avait demandé et obtenu du tribunal une autorisation de vendre des œuvres pour 6 millions d'euros afin de faire face à 5,49 millions d'euros de frais engendrés par la succession. La contestation porte donc sur le choix des moyens. Les avocats des parties ont successivement vanté les avantages de leurs clients et les inconvénients de leurs adversaires. Christie's a contre elle des frais acheteur élevés, mais peut se targuer de frais vendeur raisonnables, de l'ordre de 3,5 %, selon l'avocat de M<sup>e</sup> Da Camara.

Dans ce cas de figure, les observateurs s'étonnent cependant de l'absence de mise en concurrence avec d'autres maisons de vente. La pratique, courante, permet généralement pour des collections de cette importance d'obtenir la remise totale des frais vendeur, voire

### ÉNORMES FRAIS DE PROCÉDURE

Or les commissaires-priseurs ont reçu un soutien de poids avec l'intervention dans les débats de l'Association Alberto et Annette Giacometti, qui s'associe à la demande d'interdiction. Un épisode de plus dans la guérilla qui l'oppose à M<sup>e</sup> Da Camara. Annette, la veuve de l'artiste, avait décidé, en 1988, de créer une fondation pour gérer les œuvres de son mari encore en sa possession (estimées à 122 millions d'euros), ainsi que ses nombreuses archives et éviter ainsi leur dispersion. Roland Dumas était chargé d'en rédiger les statuts. En 1989, Annette met sur pied une Association Alberto et Annette Giacometti qui préfigure la Fondation.

Quand elle meurt, en 1993, la Fondation est au point mort. Et les relations vont se tendre entre Roland Dumas, exécuteur testamentaire d'Annette et l'Association, représentée par sa présidente, la photographe Sabine Weiss, ainsi que par Mary-Lisa Palmer, ancienne collaboratrice d'Annette. Dans un premier temps, pour assumer les frais de la succession, Roland Dumas demande à M<sup>e</sup> Tajan de disperser 18 œuvres de Giacometti. Ce qui est fait en juillet 1994. La vente rapporte 6,5 millions d'euros. Avec les avoirs d'Annette au moment de son décès, les gestionnaires de la succession disposent de 7,6 millions d'euros. Mais l'Association craint que la Fondation soit mort-née et soupçonne Roland Dumas de ne pas contribuer à faire avancer le dossier.

Réponse du berger à Mary-Lisa Palmer, Roland Dumas fait nommer un administrateur judiciaire pour la succession. C'est M<sup>e</sup> Hélène Da Camara qui va, à son tour, s'opposer à l'Association, par tribunal interposé, tout en jurant de régler rapidement la succession. Trois ans après sa nomination et quelques procès supplémentaires, la succession n'est toujours pas réglée, la Fondation est encore dans les limbes, et le reliquat de 7,6 millions d'euros de la vente de 1994 semble avoir été intégralement dépensé.

D'où cette nouvelle vente, destinée à couvrir divers frais de procédures de justice et frais d'entretien de la succession, à dégager des fonds pour la dotation minimale en vue de la constitution de la Fondation, sans oublier le provisionnement d'honoraires pour les avocats, les experts et l'administrateur judiciaire qui, selon M<sup>e</sup> Da Camara, s'élèvent à un total cumulé de 686 020,58 euros. La vente chez Christie's était prévue le 28 septembre, et l'exposition des œuvres dans ses locaux parisiens doit débuter le 24. Le tribunal rendra son jugement le 25 septembre.

Harry Bellet  
et Emmanuel de Roux

**NOUVELLE ADRESSE**  
22, RUE QUENTIN BAUCHARD  
(angle Champs-Élysées)

**club 79**  
OUVERT TOUS LES JOURS

MÊME AMBIANCE - NOUVEAU DÉCOR  
THÉ DANSANT SOIRÉE "DANCE"  
TOUS LES JOURS VENDREDI et SAMEDI  
de 14h30 à 19h de 22h à l'aube

**SOIRÉE RÉTRO**  
Du dimanche au jeudi à 21h30  
Tél. 01 47 23 68 75

Associations de quartier, chorégraphes, professionnels et amateurs préparent la parade de la 10<sup>e</sup> Biennale de la danse de Lyon, prévue dimanche et consacrée cette année à l'Amérique latine

## De Villeurbanne à Vaulx-en-Velin, la folle énergie des danseurs de « Terra latina »

### LYON

de notre envoyé spécial

Au début, il a fallu faire des petits pas. Vaincre la peur de son corps. Pousser la porte de la « friche », une école désaffectée au bord du périphérique, à Villeurbanne. Des chômeurs en longue durée, des femmes victimes de violences conjugales, des demandeurs d'asile politique, des malades psychiatriques en hôpital de jour, des lycéens, des employés de bureau, des cadres supérieurs se retrouvent dans une ambiance de grand foutoir. C'est l'égalité. Dans un couloir, une phrase de Camus : « C'est un homme libre, personne ne le sert. »

La chorégraphe Vera Lopez vient de Rio de Janeiro et la friche de Villeurbanne ressemble à une école de samba : on s'en fout du physique, de la position sociale ou du talent individuel des uns et des autres. Tous se retrouvent chaque jour, mangent un morceau, bricolent un bout de décor, peaufinent les costumes. L'après-midi, à 17 heures, ils répètent leur chorégraphie.

Au début, Vera Lopez a fait faire des petits pas, puis appris à se servir des articulations, à respirer, à retrouver la confiance en soi, certains qui arrivent ici au bout du rouleau. « Il faut casser toutes les sensations d'oppression, ce qui est lourd sur la nuque, les compressions du cœur. » Ensuite, elle impose son style. Elle regrette de ne pas avoir deux mois supplémentaires pour emmener ses danseurs « plus loin ». Aujourd'hui, elle est soulagée. La répétition générale a lieu dans les rues de Villeurbanne. Les 180 danseurs et musiciens sont là. Guerriers dorés, combattants zapatistes et guevaristes et femmes du peuple habillées de jupes noires sur des jupons colorés. Les danseurs sont maigres, gros, grands, petits. L'ensemble se met en mouvement. Très vite, l'état de grâce. Le bonheur de danser est éclatant.

Josy, 55 ans, vivant en foyer après des violences conjugales, ne regrette pas de s'être lancée : « C'est la liberté. Je suis joviale, c'est



La chorégraphie d'Annick Charlot, avec la compagnie Acte.

la fête. » Martine, sans emploi, en stage de redynamisation, dit : « Je me suis réapproprié mon dos, mes tripes. Je me suis lâchée. J'ai repris confiance en ma carcasse. » Paulette, la repasseuse : « C'est tellement chaleureux, cette joie de nous retrouver, c'est magnifique. » Tous frappent dans la main de Vera Lopez qui leur dit : « Ce que nous vivons, c'est un truc d'énergie. »

A Vénissieux, c'est la mobilisation depuis sept mois. Les centres sociaux, les associations, l'amicale laïque se sont mis en réseaux pour recruter les danseurs amateurs. Résultat : 170 personnes répondent à l'appel et près de 300 personnes participent de près ou de loin à la préparation du défilé. Les costumes sont réalisés par des femmes en réinsertion, la fabrication des décors attire des mamies qui mettent une ambiance de feu. Côté danseurs, on a réussi à attirer des enfants des Minguettes. « C'était

A Vénissieux, les costumes sont réalisés par des femmes en réinsertion, la fabrication des décors attire des mamies qui mettent une ambiance de feu

quasi miraculeux de les tenir sur le long terme. Se dire que dans sept mois, il y a un défilé, ça ne veut rien dire pour eux. Faut revenir sans cesse à la charge, rappeler les mômes, aller les chercher chez eux s'ils loupent le rendez-vous », raconte David Collet, l'opérateur du groupe.

La Duchère, sur la terrasse de la MJC qui domine tout Lyon, les danseurs répètent sur un mélange de house et de salsa. C'est la première fois qu'un groupe représentera le quartier qui compte 70 % d'immigrés. Les structures socioculturelles ont fonctionné ensemble mais c'est surtout la bouche-à-oreille qui a marché. Antoine, l'animateur de la MJC, regrette de n'avoir pas su attirer les jeunes garçons. « La salsa pour eux, c'était un truc de fille. Ils voulaient du hip-hop. »

A Vaulx-en-Verin, on a contourné l'obstacle de la pudeur des adolescents en les invitant à monter sur des échasses. Les jeunes garçons se sont cassé la figure, ont recommencé et se sont pris au jeu. La compagnie Zanca est installée dans une magnifique friche industrielle en bordure de Saône et fonctionne comme une maison de quartier alternative, sans gros moyens. « La remobilisation et l'envie de vivre, c'est notre truc, s'enflamme Margot

Carrière, la chorégraphe. Il faut être extrêmement patiente, capter les personnes, faire en sorte qu'elles se sentent bien, retrouvent de l'oxygène, de la tranquillité, des envies qui leur correspondent. »

Margot Carrière est une locomotive du défilé de la Biennale. Depuis 1998, elle fait sensation, innove, présente des chorégraphies calées, bourrées d'énergie. A la friche, n'importe qui peut venir manger midi et soir pour 2 euros.

Hazoutioun, un Arménien, chauffeur mécanicien, coud une robe de cantatrice qui sera juchée sur une nacelle de quatre mètres de haut. Laetitia, 33 ans, en chaise roulante, a un peu le trac. Dimanche, elle défile en haut d'un char confectionné pour elle toute seule avec des roues de 3 mètres de diamètre. « Je vais enfin donner une autre image de la personne à mobilité réduite. Pour une fois, je serai au-dessus des autres, moi qui d'habitude ne vois rien dans les foules. »

Omar Toujid prépare l'espace pour son groupe de capoeiristes qui comprend des débutants et des danseurs de haut niveau. Ils s'échauffent, se mettent à avancer cachés derrière de longs bâtons qui évoluent à la forêt amazonienne et qu'ils tapent sur le sol à un rythme de plus en plus cadencé. Marc, 44 ans, au RMI, les a rejoints depuis trois semaines. « Je me demande d'où vient leur énergie. Moi j'ai l'impression d'être collé au sol, ça me frustre. J'essaie de ne pas me poser la question de savoir si je peux m'intégrer au groupe. Si j'y pense à l'avance, ça me fait peur. J'y suis, voilà. Comme on est tous bénévoles, il n'y a pas d'enjeu : on joue. On devrait faire pareil dans une entreprise. J'ai décidé de ne plus avoir peur du ridicule. J'ai décidé d'abandonner mes peurs. » A Lyon, tout le monde sait que lundi, après le défilé, ce sera difficile de reprendre la vie ordinaire.

Dominique Le Guilledoux

## Un défilé, 4 500 participants

### LYON

de notre envoyé spécial

Pour sa quatrième édition, les organisateurs de la Biennale visent plus haut, plus fort. Intitulé « Du Rio Grande à la Terre de feu, sur les chemins de la liberté », le défilé réunira 4 500 danseurs et musiciens venus des quartiers de Lyon et de la Région Rhône-Alpes (Saint-Etienne, Valence, Roanne, Chambéry, Annecy, Vienne). Lors de la précédente édition, le défilé avait attiré 350 000 spectateurs. Cette année, on attend davantage de monde puisque le parcours quitte la presqu'île pour la rive gauche du Rhône, plus spacieuse et aérée.

Né en 1996 lors de la Biennale brésilienne, le défilé a gagné au fil du temps en professionnalisme, drainé les énergies pour devenir le grand rendez-vous festif lyonnais et la plus importante parade dansée d'Europe. Dans les rues défilent les chars les plus fous : un bus en bambou de 9 mètres de long, une pyramide toltèque, un champ de maïs, des jardins flottants, une construction avec côté pile, la city, côté face les favelas. Des compagnies invitées déboulent d'Amérique latine : des Uruguayens, les Colombiens du Carnaval de Baranquilla, les Boliviens de Oruro, un village minier de 4 500 habitants qui sait attirer plus de 100 000 personnes lors de ses carnavales.

Mais c'est surtout aux amateurs, épaulés par des professionnels que revient la charge d'évoquer cette Amérique latine, haute en couleurs et en souffrance. Des Incas aux paysans sans terre, de Simon Bolivar au sous-commandant Marcos, les 25 groupes offrent une interprétation contemporaine de l'histoire, du quotidien, du sens de la fête en un voyage contrasté.

Le défilé est le résultat d'un long

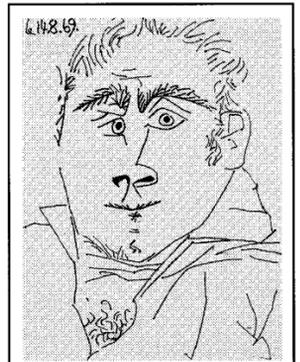
travail. La Biennale de la danse envoie un appel à projets dix-huit mois avant la manifestation à 1 200 organismes de la région : mairies, associations, structures socioculturelles, entreprises d'insertion, compagnie de danse. Pour être sélectionnés, ceux-ci doivent proposer un chorégraphe et une équipe artistique (plasticiens, musiciens), fédérer les différents équipements d'un même territoire, présenter un projet artistique original, un budget viable et réunir 100 participants au minimum.

Le projet est alors subventionné de manière à couvrir les salaires du chorégraphe et du plasticien ainsi que les premiers achats de matériel. A charge ensuite pour chaque groupe d'aller chercher le complément auprès d'un financeur public ou privé. Chaque groupe vit ainsi sa vie de manière autonome, l'objectif étant de présenter un véritable projet artistique. A l'issue du précédent défilé, le Carnaval de Nice a signé des contrats avec six groupes.

D. L. G.

Le défilé démarre dimanche à 14 h 30 au pont Morand. Il empruntera la rive gauche du Rhône jusqu'au pont de la Guillotière par le quai Sarrail et le quai Augagneur. Un ticket des transports en commun lyonnais « Liberté deux heures » à 1,70 € sera valable toute la journée.

■ Les deux premières représentations de la création de la Compagnie Maguy Marin. Les applaudissements ne se mangent pas, au TNP de Villeurbanne, prévues les 13 et 14 septembre, sont annulées après la blessure d'un danseur. Les informations sur la reprogrammation seront communiquées au 08-20-33-48-72.



Picasso. Tête d'Homme, Résultat: € 52.000.

**JOURNÉES D'EXPERTISE À PARIS**

**ART MODERNE ART CONTEMPORAIN**

**19-21 SEPTEMBRE**

Tél. Paris: 01/39 51 30 20

**LEMPERTZ**  
fondée 1845

Neumarkt 3 - 50667 Cologne  
Tél. +49/221/92 57 29-0  
Fax +49/92 57 29-6  
www.Lempertz.com

Studio des Champs-Élysées - Vieux Ely, Théâtre de l'Oratoire, Ase 2 - Boite Théâtre Adnet, en accord avec Les Bénévoles/Studio des Champs-Élysées

**Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran**

de **Eric-Emmanuel Schmitt**

pour un spectacle mis en scène et interprété par **Bruno Abraham-Kremer**

Musique originale et chants interprétés sur scène par **Aram Kérovpyan**

Scénographie **Philippe Mariage**

Assistante à la mise en scène **Corine Juresco**

**LOC. 01 53 23 99 19**

## Musique Bach et Chostakovitch rêvés par Mustonen



**PARIS** Depuis une bonne dizaine d'années, les amateurs de musique de chambre savent qu'il y a toujours quelque chose ou quelqu'un à découvrir dans la programmation de l'Auditorium du Louvre. Comme ses devancières, l'affiche de la saison 2002-2003 comporte son lot de raretés, parmi lesquelles des pages chorales d'Hugo Wolf que l'on pourra entendre dès la semaine prochaine avec un peu d'avance sur le centenaire de la mort du compositeur. Comme tous les deux ans, le quatuor à cordes est à l'honneur avec une quasi-intégrale de l'œuvre de Haydn dont certaines pages seront données à deux reprises par des formations différentes.

La question de l'interprétation a, par ailleurs, conduit à une série de concerts intitulée « Vents anciens, vents modernes », au cours desquels de la musique baroque sera jouée sur instruments modernes tandis que de la musique plus récente – de Mozart, par exemple – sera

associée dans une même prestation les Préludes et Fugues qu'ont écrit Jean-Sébastien Bach (deux premiers livres du *Clavier bien tempéré*) et Dimitri Chostakovitch (cycle destiné au piano). Quarante-huit pièces au total.

Olli Mustonen est compositeur et son ordonnancement des morceaux de ce cycle symbolique provient d'une logique hautement musicale. Les vingt-quatre Préludes et Fugues (douze de Bach, douze de Chostakovitch) interprétés il y a quatre ans suivaient une progression chromatique chère au Cantor de Leipzig. Les vingt-quatre autres, donnés le 11 septembre lors du concert d'ouverture de la saison de l'Auditorium du Louvre, sont agencés à partir du cycle des quintes ayant guidé le compositeur russe. Avec exécution enchaînée de six Préludes et Fugues, toujours selon le modèle suivant : un de Chostakovitch, trois de Bach, deux de Chostakovitch.

exécutée sur instruments d'époque. Enfin, conformément à la tradition, quelques jeunes de talent (la pianiste Lise de La Salle, âgée seulement de quatorze ans !) donneront leur premier récital à l'Auditorium.

Cette articulation très étudiée pourrait laisser croire que le jeu de Mustonen se développe dans une dimension cérébrale. Au contraire. La main droite commence l'attaque d'une phrase quarante centimètres au-dessus du clavier. Le poing gauche s'agite beaucoup plus bas et semble s'ouvrir pour déverser un contenu invisible sur les touches. Les bras sont ceux d'un chef d'orchestre (arabesques cantabile) quand ils ne sont pas ceux d'un cuisinier (saupoudrer l'espace avant de réaliser un trille) ou d'une majorette (moulinets dans l'air).

Evidemment moins ostentatoire est le traitement des pédales. C'est pourtant là que réside l'essentiel du travail du pianiste finlandais. Le premier passage (le plus contrasté) de Chostakovitch à Bach en fournit une saisissante illustration. Timbres en suspens pour le premier, matière compacte pour le second avec un staccato qui veut retrouver des sonorités de pianoforte.

De page en page, les deux siècles et demi qui séparent les deux cycles de référence se réduisent aux trente-cinq ans vécus à ce jour par l'interprète. Hypersubjective, son interprétation est fantasque (que de libertés !) et fantastique (quelle pousse d'acteur et de mettre en scène !). Elle siège en permanence dans l'onirisme et fait entrevoir au public (enthousiaste) Bach et Chostakovitch tels que Mustonen les a rêvés.

Pierre Gervasoni

**Œuvres de Jean-Sébastien Bach et de Dimitri Chostakovitch par Olli Mustonen (piano). Auditorium du Louvre, le 11 septembre. Prochain concert : œuvres d'Hugo Wolf par le chœur Accentus et Laurence Equilbey (direction) ; le 18 septembre à 20 heures. Tél. : 01-40-20-84-00. Photo : Olli Mustonen. © Ada K.**

## Classique

PARIS  
Le Nozze di Figaro

La saison 2002-2003 de l'Opéra national de Paris, qui offre quelques heureuses surprises de programmation (*Juliette ou la Clé des songes*, de Martinu, *Les Boréades* de Jean-Philippe Rameau, un nouvel opéra de Pascal Dusapin et la reprise de *K*, de Philippe Manoury, *Turandot* sans, heureusement, la fin réécrite par Luciano Berio, que tout le monde s'arrache on ne sait pourquoi) s'ouvre sur un énième revival de la production des *Noces de Figaro* de Giorgio Strehler, presque trentenaire et que les années semblent ne point épouser (ses dernières représentations devraient avoir lieu en mai prochain)... Stars et chanteurs à découvrir constituent la distribution de ces *Noces*, mais on prêtera une oreille attentive à Stéphane Denève, dont beaucoup disent le plus grand bien,

qui est au pupitre pour cette série de représentations. Quant à l'orchestre de l'Opéra, il nous doit une revanche sur son terrible *Idoménée* de la saison passée, car perdre son Mozart, c'est comme perdre son latin.

**Opéra de Mozart. Bo Skovhus (le comte Almaviva), Ildebrando D'Arcangelo (Figaro), Reinhard Dorn (Bartolo), Robert Tear (Don Basilio), Ruxandra Donose (Cherubino), Michel Trempont (Antonio), François Piolino (Don Curzio), Brigitte Hahn (la comtesse Almaviva), Orchestre et Chœurs de l'Opéra national de Paris, Giorgio Strehler (mise en scène), Stéphane Denève (direction).**

**Opéra-Bastille, place de la Bastille, Paris-11<sup>e</sup>. M<sup>o</sup> Bastille. 19 h 30, le lundi 9 et le jeudi 12. Jusqu'au 24 septembre. Tél. : 08-92-69-78-68. T.N. : 10 € à 109 €.**

## Exposition

PARIS  
Rodin, le Tchèque

En 1902, Rodin séjourna à Prague. Invité par son ami et élève Josef Maratka et l'association d'artistes

Manès, il fut accueilli triomphalement à Prague. A l'occasion de la saison tchèque en France, le Musée Rodin ressort une série de photographies prises lors de ce séjour. C'est le photographe pragois Rudolf Bruner-Dvorak qui a suivi le sculpteur afin d'immortaliser sa visite. Rodin avait été introduit par une exposition organisée par Manès. Maratka, Mucha et Vacha, fers de lance de l'association, avaient en quatre ans réussi à faire de Rodin un mythe adoré par les Tchèques. Une exposition au Cabinet d'art graphique du Musée Rodin qui permet ainsi de comprendre comment le sculpteur est devenu un des pivots de l'art moderne tchèque, respecté, adoré et imité.

**Maître Rodin à Prague (jusqu'au 26 septembre). Cabinet d'art graphique du Musée Rodin, 77, rue de Varenne, Paris-7<sup>e</sup>. Tél. : 0-144-186-110. www.musee-rodin.fr. Ouvert tous les jours sauf lundi, de 9 h 30 à 17 h 45. Entrée : 5 €. Gratuit pour les moins de 18 ans.**

## Musiques

LA COURNEUVE  
Fête de « L'Humanité »

La scène des musiques du monde de la Fête de *L'Humanité* accueillera, samedi, l'Argentine Barbara Luna (17 h 30), après le reggae-dub de Mystic Vibes et accordera, dimanche, une large place aux musiques traditionnelles, péruviennes (Péru Andino, 13 h 30) ou kabyles (Idhabalen, 16 h 30), pour ne citer qu'elles. Le week-end promet d'être explosif sur la grande scène – avenue de la Marne – où, aux mélodies de Yann Tiersen (vendredi, 20 h 30), succéderont les rythmes du Sénégalais Ismaël Lô (samedi à 15 heures). Le programme de la soirée fera se côtoyer Sinclair (20 h 30) ou le son « jamaïcain » de Yannick Noah (22 h 30). Les « Motivés » auront les mots de la fin, dimanche à 16 h 15.

**Fête de « L'Humanité », les 13, 14 et 15 septembre. 10 € les 3 jours. Aire des Vents du parc départemental de La Courneuve, parc des expositions du Bourget.**

Loin du ton commémoratif de « The Guys », le film collectif « 11'09'01 » a été bien accueilli

## Le Festival de Toronto se souvient du 11 septembre

TORONTO  
de notre envoyé spécial

Il y a un an exactement, le Festival international du film de Toronto interrompait brutalement durant une journée les projections, abasourdi par les nouvelles des attaques-suicides sur New York. Pour sa 27<sup>e</sup> édition, la plus importante manifestation de cinéma du continent nord-américain a choisi de se souvenir de cette journée.

Sous l'intitulé « 11 septembre l'anniversaire, un temps pour se souvenir, un temps pour aller de l'avant », les organisateurs ont mis en place sous la direction d'un *trauma counselor* des groupes de discussion et de recueillement ainsi que des rencontres individuelles. Quiconque voulait évoquer les événements de l'an passé pouvait obtenir un rendez-vous avec un spécialiste dans une suite de l'hôtel Sutton Place.

La projection en avant-première mondiale du film *The Guys* de Jim Simpson fut un des points forts de la journée. Il s'agit de l'adaptation d'une pièce de théâtre inspirée de l'expérience de l'auteur, la journaliste Anne Nelson. Interprété par Sigourney Weaver et Anthony LaPaglia, le film détaille la confrontation entre un capitaine des pompiers de New York et une journaliste qui l'aide à rédiger les éloges funèbres de ses hommes morts le 11 septembre. Le souvenir des victimes, le deuil et l'incompréhension étaient au centre d'une œuvre attendue qui

réflétait l'émotion générale. Dans un tel contexte de recueillement et d'empathie, l'ouvrage collectif *11'09'01*, par la distance même que la plupart des films entretiennent avec l'attitude commémorative dominante, a paru évidemment décalé. Lors de la conférence de presse, quelques journalistes ont accusé certains réalisateurs d'anti-américanisme, notamment Youssef Chahine, Ken Loach et, plus étrangement, Shohei Imamura parce que son film évoque le bombardement de Hiroshima.

À ces reproches, l'Israélien Amos Gitai, auteur de l'un des courts-métrages, a répondu que « les Américains veulent le pétrole du Moyen-Orient mais pas l'opinion des gens qui y vivent ». La projection publique s'est ensuite tenue au Royal Thomson Hall. De rares sifflets, immédiatement couverts par les applaudissements d'un public d'une courtoisie proverbiale, ont simplement suivi le film de Youssef Chahine. Pour quelques spectateurs américains interrogés après la projection, la mise en cause de la politique étrangère américaine par certains réalisateurs n'avait en soi rien de scandaleux mais apparaissait déplacée en ces moments de commémoration. Et l'éventualité d'une présentation du film à New York ? Il faut s'attendre à de très violentes protestations, répondent-ils tous.

Jean-François Rauger

## NOUVEAU FILM

## Filles perdues, cheveux gras

**POUR** son passage au long-métrage après plus d'une vingtaine de courts, Claude Duty n'a pas choisi la facilité : *Filles perdues, cheveux gras* est une comédie musicale qui table sur le mélange des genres, entre farce et mélodrame. Pour l'auteur, les malheurs d'Elodie (Olivia Bonamy), Natacha (Marina Foïs) et Marianne (Amira Casar) se rattachent à une tradition cinématographique aussi ancienne que les mélodrames de D.W. Griffith. La référence est séduisante, et le compte de malheurs y est : Elodie, après une tentative de suicide, veut retrouver la garde de sa fille de deux ans ; Natacha est une alcoolique solitaire, et Marianne une masochiste qui se laisse exploiter par l'ignoble Arnaud (Charles Berling). Ces personnages pourraient exister avec une force proportionnelle à leur désespoir, d'autant que Natacha est incarnée avec talent par Marina Foïs. Hélas, un peu comme ce fils de roi dans *Sacré Graal* qui se croit dans une comédie musicale, les trois filles commettent la terrible erreur de vouloir transformer leur mélancolie en instants musicaux. Chez les Monty Python, il y avait toujours un personnage pour faire taire l'importun, personne n'a ici la sagesse d'interrompre les séquences chantées et dansées. En tentant d'échapper au carcan du drame réaliste, *Filles perdues, cheveux gras* semble en effet s'être condamné au ridicule, et c'est sans doute cela qui laisse au spectateur une telle impression d'amertume.

Florence Colombani

Film français de Claude Duty, avec Amira Casar, Marina Foïs, Olivia Bonamy. (1 h 35.)

## Sélection disques chansons par Véronique Mortaigne

ROBERT  
Celle qui tue

Le magazine *Instant-mag*, « la luxueuse et décuplant trimestriel entièrement consacré à Mylène Farmer » axe son numéro d'automne sur « Les Z'avatar(s) de Mylène ». À côté d'Isabelle Adjani « l'avatar qui s'ignore », partageant l'envie d'être « à la fois

l'icône et l'anonyme », figure Robert, « l'avatar gracie ». Voix diaphane, goût des jeux mystérieux, arrangements mitonnés à l'électronique dansante, les deux femmes ont des vocations communes. Si communes que *Celle qui tue* en est irritant, malgré de jolies chansons, dont certaines écrites par Amélie Nothomb, et toutes composées par Mathieu Sala-

din, le Boutonnat de Robert. Il y a de la subtilité dans les méandres d'*A la guerre comme à la guerre*, mais des clichés sur *Requiem pour une sœur perdue* ou *Sorcière* (arrangée en symphonique-électro, avec chœurs angéliques). Le murmure sur le thème de l'amour maudit ne suffisait pas à bâtir une chanson.

1 CD DEA/Trema/Sony.

MANU CHAO  
Radio Bemba Sound System

Disque enregistré en concert, à la Grande Halle de La Villette, à Paris en septembre 2001, ce *Radio Bemba Sound System* reflète la réalité du tourbillon Manu Chao. Il y a ici davantage de Mano Negra que de langueurs tropicales. Procédant sur scène comme sur les deux albums signés de son nom, *Clandestino* et *Proxima Estacion : Esperanza*, Manu Chao aligne vingt-neuf chansons en soixante-dix minutes mijotées à l'aide d'échantillonneurs ayant pour préférence les bruits de la rue sud-américaine, la radio, les discours du sous-commandant Marcos. De la Mano Negra, Manu Chao reprend *Casa Babylon*, *King Kong Five*, *The Monkey*, *Peligro*, *Mala Vida* et *Machin Gun*. Il y ajoute son grain latin, bohème insaisissable, amoureux du reggae, des romances et du ska. Dans ce tourbillon électronique, il y a des inédits (*Benvenuto a Tijuana*, *La Rumba de Barcelona*). Beaucoup d'imagination et un stock impressionnant d'énergie. Manu Chao a ici le talent rassembleur, généreux, direct, qui ne laisse pas le temps de souffler, tout en cultivant un joli don pour la paresse, le temps perdu à souhait, la liberté d'aller dans le passé (la Mano, le punk) ou l'avenir (les sound systems électroniques).

1 CD Virgin/EMI.

## « Le Nouvel Observateur » condamné pour contrefaçon

**LE NOUVEL OBSERVATEUR** a été condamné pour « contrefaçon », mercredi 11 septembre, par le tribunal de Paris, pour avoir publié un texte inédit de Pierre Bourdieu, sans autorisation. Le texte, intitulé « Pierre par Bourdieu » paru le 31 janvier, avait choqué sa famille (*Le Monde* des 9 février et 14 juin). Le manuscrit avait été confié par le sociologue à son ami Didier Eribon, collaborateur du magazine, avec la mention « Ne pas faire circuler ». *Le Nouvel Observateur* est condamné à publier la décision du tribunal, sur la page d'accueil de son site Internet ainsi que dans trois autres journaux.

**THNS**

**LA FAMILLE SCHROFFENSTEIN**  
de Heinrich von Kleist  
Mise en scène S. Braunschweig  
Du 3 au 25 octobre 2002

**PARADIS VERROUILLÉ**  
Deux essais d'après Kleist  
Réalisation S. Braunschweig  
Du 10 au 25 octobre 2002

**BARBE-BLEUE, ESPOIR DES FEMMES**  
de Dea Loher  
Mise en scène M. Raskine  
Du 6 au 23 novembre 2002

**GUERRE ET PAIX**  
de Léon Tolstoï  
Mise en scène P. Fomenko  
Du 10 au 16 novembre 2002

**MNEMONIC**  
du Théâtre de Complicité  
Réalisation S. McBurney  
Du 28 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2002

**LES REVENANTS**  
de Henrik Ibsen  
Mise en scène S. Braunschweig  
Du 9 au 19 janvier 2003

**PURIFIÉS**  
de Sarah Kane  
Mise en scène H. Colas  
Du 16 au 31 janvier 2003

SAISON 2002/2003

Théâtre National de Strasbourg  
École supérieure d'art dramatique  
Direction Stéphane Braunschweig

www.tns.fr  
03 88 24 88 24

Télérama, France Culture, France Inter, M6, FIP

# Chantal Thomas, aux lueurs du XVIII<sup>e</sup> siècle

Dans son premier roman, l'essayiste spécialiste de Sade se penche sur le sort de Marie-Antoinette durant les premiers jours de la Révolution

**L'AIR EST LOURD**, la lumière aiguë, presque tranchante. Dans l'appartement qu'occupe Chantal Thomas dans une ruelle du Vieux Nice, à deux pas de la mer, la pénombre combat l'ardeur brutale d'une fin d'été orangée. Oasis de quiétude qui dissout les tensions et promet l'harmonie. Dans une assiette sombre, une dizaine de figues, achetées le matin même au marché, après un bain de mer nécessaire. Même si l'horizon de l'essayiste est plus atlantique que méditerranéen.

A six mois, elle quitte Lyon pour Arcahon, qu'elle n'abandonne qu'à l'âge des études supérieures pour un internat à Bordeaux. L'enfance comme l'adolescence se jouent là, face au large, dans une maison de famille où les livres n'ont pas droit de cité, ou à peine ; la parole vagabonde d'un formidable grand-père en tient lieu. L'évocation de ce cadre enchanteur agit encore comme un philtre magique, parfums d'iode et de varech. « Ça m'a fait sentir de façon définitive la présence du monde comme sensuelle », confie-t-elle. Avec intériorité puisque l'ouverture sur l'infini n'ouvre pas sur le sublime mais sur « une présence très aiguë de soi à soi ».

Rien d'étonnant dès lors à ce que l'éprouve de l'hypokhâgne à Bordeaux apparaisse « épouvantable » à la jeune Chantal. « Tout était clos, de l'ordre du devoir, du travail. » Comment admettre, comme le répètent des maîtres qui l'effraient, que « le livre en soi suffit » ? Qu'il contienne le monde ? « Je ne l'ai jamais senti au fond. » Cap sur la fac donc, et une licence de philo, terminée à Aix. Son sujet de maîtrise, *Art et nature, Rousseau et Le Corbusier*, qui résume les préoccupations de la jeune femme, elle le choisit seule, et part en Inde voir Chanigarh, la cité conçue par l'architecte pour devenir la capitale du Pendjab. L'agrégation ne sera pas pour elle : l'exercice contredit l'idéal qu'elle se fait de la philosophie où Socrate et Nietzsche sont des maîtres plus sûrs, loin d'un dogmatisme qui ne la séduit pas. Même au lendemain de mai 68. « J'approuvais l'élan, le refus de l'ennui, mais étais aussi très sensible au côté dominateur, langue de bois, d'orateurs qui semblaient autant de sergents recruteurs. » La violence du militantisme retiendra toujours Chantal Thomas hors des partis et des bannières partisans, même si les combats du MLF ont pu ponctuellement l'enrôler.

Le Paris du début des années 1970, où elle s'invente une topographie intime, de chambre de bonne et logement provisoire – elle est alors inscrite en licence à l'Institut d'histoire de l'art –, lui rend la délicieuse sensation d'extraterritorialité que lui offrait la

## BIOGRAPHIE

### ► 1945

Naissance à Lyon.

### ► 1976

Soutient sa thèse sur Sade.

### ► 1985

« Casanova, un voyage libertin » (Denoël).

### ► 1986

Entre au CNRS.

### ► 2002

Premier roman « Les Adieux à la reine » (Seuil).



FRANCK FÉVRIÈRE

plage océane. Tout loisir est donné à celle qui lit « la grande ville comme un lieu d'aventures ».

C'est alors qu'elle retrouve Sade, découvre à Bordeaux par *l'Histoire de Juliette*, cadeau précieux puisque ce seul livre était aussi un geste d'amour. Elle a presque tout lu quand elle suit le séminaire de Roland Barthes, dans l'espace flottant de l'École des hautes études avant la centralisation du boulevard Raspail. Une rencontre essentielle. Où toute autorité était bannie. « Sa parole se cherchait hors du dogme, n'enjoignait rien. » Dispersion et clandestinité. Quand elle achève son étude sur Sade – qui deviendra un livre, *Sade, l'œil de la lettre* (Payot, 1978) –, Chantal Thomas l'adresse à Barthes sans lui en parler ; mieux, elle part pour New York le lendemain de sa soutenance et se souvient avec émotion de la simple carte postale par laquelle il en accusa réception. Aujourd'hui, l'essai reparait, repris, plus léger, plus sûr.

Entre-temps, la philosophe a retravaillé le « divin marquis » et entrepris Casanova. D'une part, Sade, « l'extrême de l'érotisme », avec la langue pour dire l'indicible et la pensée pour servir ses goûts – le fameux « principe de délicatesse » dont parlait Barthes –, violence qui trouve sa forme, expérience presque mortelle où la pose hédoniste n'a

plus de sens. De l'autre, le Vénitien, son exact inverse, le voyage, l'esquive, le refus, l'impuni avec en prime le bonheur du corps et la volupté de partir. L'audace rayonnante. « Tout commence à l'instant. » Chantal Thomas cite Casanova et commente, radieuse : « J'adore. » Car son XVIII<sup>e</sup> siècle n'a rien d'un sujet d'étude : il est vivant, sensible, c'est une manière d'« habiter le présent », un terrain où la langue démultiplie les possibles. Un art de circuler dans l'espace.

## RAPPORT MYTHOLOGIQUE À LA REINE

C'est de cela qu'il s'agit bien sûr dans *Les Adieux à la reine*, le roman qu'elle publie au Seuil. Dossier improbable dans la course aux lauriers littéraires de l'automne, Chantal Thomas semble encore protégée d'une fièvre qui la menace, mais qu'elle ne redoute pas, étonnée elle-même d'avoir mené à bien cette fiction qui l'occupe depuis plusieurs années. Si elle a lu avec un profit contrasté les mémorialistes de la fin de l'Ancien Régime (M<sup>me</sup> de Boigne, M<sup>me</sup> Campan – qu'elle n'aime guère –, Tilly et Ligne, surtout, modèle d'élégance et de hauteur), elle n'a jamais voulu s'essayer à la biographie ni s'improviser historienne. Simplet, elle a découvert à la fin des années 1980 l'exceptionnel corpus des libelles et pamphlets qui prirent

Marie-Antoinette, souveraine décriée, comme cible symbolique. Et voilà que 1789 devient un point d'inflexion décisif : l'histoire du libertinage s'arrête là, dans un renversement sémantique capital, lorsque « *libertin* » devient une insulte, et que la Juliette triomphante est vouée aux gémonies, métamorphosée en reine scélérate (et la spécialiste de Sade de rappeler que l'interné de Charenton compose à la veille de sa mort une *Histoire secrète d'Isabeau de Bavière*). C'est le rapport mythologique à la reine qui intéresse l'essayiste. Inventant vrai – jusqu'aux insomnies de la reine, qu'elle ne découvre qu'après coup –, Chantal Thomas, par la fiction, retrouve un temps révolu, où la conversation est la seule circulation qui vaille, triomphe de la langue et de la civilité. L'âme qui s'évanouit en juillet 1789 est celle d'un monde à part, où la conversation en arrive à se passer de mots, véhiculant un amour subtil jusqu'à l'évanescence. Cet « esprit des étiquettes » cher à M<sup>me</sup> de Genlis, où la « *providence* » permet d'admettre et d'adorer ce qui dépasse.

Le XVIII<sup>e</sup> siècle ? Pour Chantal Thomas, c'est une manière d'absolu. Mieux qu'une exigence, qu'une évidence, une liberté.

Philippe-Jean Catinchi

— DOMINIQUE DHOMBRES —

## L'arme du pauvre

TANTÔT c'est l'une, tantôt c'est l'autre qui présente l'émission, et il faut avouer qu'on les confond un peu, Guilaine Chenu et Françoise Joly. Elles ont le même ton sévère, le même air réservé. Et c'est presque toujours très bien, « Envoyé spécial », le jeudi soir sur France 2. Cette fois-ci, c'est Guilaine Chenu qui officie. Il s'agissait de nous instruire en nous faisant peur, en évoquant une nouvelle menace terroriste possible : la bombe sale.

Celle-ci consiste en un explosif classique couplé avec des matières radioactives. En explosant, elle pulvérise et dissémine le matériau radioactif sur un site qui peut ainsi être contaminé pour des générations. On imagine le résultat au cœur d'une ville. De simples déchets radioactifs suffisent. « Rudimentaire, transportable, efficace, la bombe sale bouleverse les lois de la guerre », nous expliquait-on. C'est la bombe atomique du pauvre, en quelque sorte.

On a retrouvé des barres d'uranium en Calabre, du plutonium en Allemagne, et même un échantillon d'uranium enrichi dans une camionnette à Paris. Tout ce bric-à-brac radioactif provient de l'ex-URSS, où beaucoup d'installations nucléaires plus ou moins abandonnées sont mal gardées.

Des trafiquants proposent régulièrement leur marchandise. Certains sont de vrais Pieds nickelés, comme cet ingénieur russe qui volait de petites quantités d'oxyde d'uranium dans l'institut où il travaillait et les entreposait sur son balcon. Il s'est fait prendre par la milice parce qu'il était saoul lorsqu'il est monté dans un train pour aller vendre le lot complet à Moscou. Les Georgiens qui ont dérobé le matériel radioactif servant de pile à des balises pour les avions ne sont pas mal non plus. Ils sont allés le chercher dans leurs montagnes, où des ferrailleurs avaient déjà emporté le plomb protégeant les cylindres radioactifs. Ils se sont gravement brûlés en transportant ces derniers sur leur dos. On compte environ 1 500 de ces piles sur le territoire de l'ex-URSS.

Le risque, c'est évidemment que de tels produits tombent entre les mains d'un réseau terroriste. D'autres menaces existent, comme celle d'avions venant percuter des centrales nucléaires. Le toit de celles-ci peut résister à de petits appareils, mais pas à des gros. On sait maintenant qu'un des objectifs initiaux d'Al-Qaïda aux Etats-Unis était de prendre pour cibles des réacteurs nucléaires.

## TÉLÉVISION

### Chercher le père

De sa mère, elle n'a que quelques images, des photos (elle était belle), quelques vidéos d'amateurs, documents muets « à l'image de ce que fut sa vie, brève, secrète et silencieuse ». De son père, elle n'a pas d'image, sauf peut-être son visage au cas où elle lui ressemblerait. Elle ne connaît même pas son nom, sa mère n'a jamais voulu le lui donner. Sandrine Dryvers n'a que des indices (son père était étudiant tunisien en Belgique dans les années 1970, il avait une voiture, il retrouvait sa mère sur une place), pistes minuscules mais c'est assez pour que le rituel des recherches commence. Elle interroge les proches, montre les photos, la voilà dans les couloirs d'une administration, fouillant des dossiers.

Puis en Tunisie, comme en plein vide – autant chercher une aiguille dans une meule de foin. Mais la jeune femme est enceinte, elle est poussée par une force irrésistible, à la hauteur de la difficulté. On l'aide, parce que son histoire touche. Sandrine Dryvers tire le fil d'une pelote qui se bloque sans cesse. On a vu beaucoup de films sur les enfants nés sous X, sur la recherche obsessionnelle de la mère, beaucoup moins sur la quête du père. L'intérêt de ce documentaire réside là. Dans la façon aussi dont Sandrine Dryvers et Thierry Tirtiaux ont réussi à transposer une histoire très personnelle en un film à l'écriture aiguë, fragile, un récit secret comme une fiction. — C. H.

**Feu ma mère, dans « La Lucarne », samedi 14 septembre, minuit, Arte.**

## SAMEDI 14 SEPTEMBRE

### ► Le Forum des Européens

19 h 00, Arte

Deux nouveaux présentateurs – Anne-Sophie Mercier et Matthias Beermann – pour la deuxième saison du magazine réalisé par Guy Saguez. Cette semaine, *L'Europe sociale* en trois reportages : l'avenir des licenciés de l'usine Renault de Vilvorde ; le projet de Berlusconi de supprimer les règles imposées

aux entreprises en matière d'embauche et de licenciement ; la remise en cause du dispositif allemand de lutte contre le chômage passant par la baisse du coût salarial.

### ► Gardiens de la mer

20 h 50, France 3

Pris de folie à l'annonce de sa mise en retraite, un gardien de phare se suicide après avoir saccagé l'édifice. Le gardien auxiliaire découvre le corps à son réveil. Lesté d'un passé judiciaire,

il panique et s'enfuit avec sa famille. Un téléfilm de Christiane Leherissey (coproduction Telfrance), sur un scénario d'Hervé Jaouen, avec Yves Afonso, Matthieu Roze et Sophie de La Rochefoucauld.

### ► 24 heures chrono

21 h 00, Canal+

La série-événement de la rentrée. Créé par Joel Surnow et Robert Cochran pour la Fox et réalisé par Stephen Hopkins, un thriller ramifié en un foisonnement d'histoires parallèles, filmées en temps réel, heure par heure de minuit à minuit.

Les pérégrinations haletantes de Jack Bauer (Kiefer Sutherland), responsable de la cellule antiterroriste, appelé à protéger le sénateur David Palmer (Dennis Haysbert), premier présidentiable noir. Deux premiers épisodes en v.f., rediffusés, en v.o., dimanche 15, à 0 h 40.

### ► Dans le rouge

22 h 35, Arte

Un tueur en série s'attaque aux directeurs des grandes banques de la City en les massacrant d'horrible façon. George Cragge (Warren Clarke), journaliste radio à la BBC et soulographe, mène l'enquête. Polar parodique, hilarant et subversif, ce téléfilm en deux parties (deuxième volet, samedi 21 septembre) est réalisé par Marcus Mortimer d'après le roman de Mark Taverner.

## LES GENS DU MONDE

■ Aux côtés de Nanni Moretti, d'Umberto Eco ou de Dario Fo, Claudio Abbado appelle les Italiens à manifester, samedi 14 septembre, contre le projet de loi du gouvernement Berlusconi sur la « suspicion légitime ». Dans un texte publié par la revue *Micro-Mega*, le chef d'orchestre estime que « la situation très grave » des libertés en Italie « impose à ceux qui vivent leur profession comme une vocation quasi exclusive de s'engager de manière explicite pour arrêter une dérive qui est en train de transporter l'Italie hors des limites des démocraties libérales ».

■ Plutôt que de se contenter d'une liste unique de morceaux pour le nouveau *Best of* de David Bowie (à paraître le 21 octobre), la maison de disques Capitol a demandé à ses succursales implantées dans chaque pays de choisir leur propre liste de succès. La liste des multiples éditions de cette compilation, destinées à affoler plus d'un collectionneur, sera disponible sur le site de l'artiste, [www.davidbowie.com](http://www.davidbowie.com). Commercialisé le 4 novembre, le DVD *Best of Bowie*, constitué de clips, d'images télé et de documents inédits, n'existera, lui, que sous un seul format.

■ Le cinéaste David Lynch a enregistré un disque, *Blue Bob*, avec le guitariste John Neff. Ce premier album sortira en France (distribué par French Disconnection) le 15 octobre. Dans ce disque très marqué par le blues et le rock industriel, le réalisateur de *Mulholland Drive*, auteur de toutes les chansons, joue de la batterie, de la guitare, mais laisse le plus souvent le chant à John Neff. David Lynch devrait faire ses débuts scéniques internationaux, le 11 novembre, en France, à l'Olympia, dans le cadre du festival des Inrockuptibles.

■ La quatorzième édition du projet *Red Hot*, collection d'albums thématiques destinés à recueillir des fonds pour la lutte contre le sida, sera un hommage au créateur de l'afrobeat, le Nigérien Fela Anikulapo Kuti, mort de cette maladie en 1997. Baptisée *Red Hot & Riot*, cette nouvelle compilation rassemblera des collaborations d'artistes adaptant des titres du musicien africain. Parmi les invités : D'Angelo, Kelis, Macy Gray, Nile Rodgers, Meshell Ndegeocello, Sade, Manu Dibango, Baaba Maal, les Nubians, Positive Black Soul et Femi Kuti, fils de Fela.

■ Le ministère russe de la culture commandera des films, dont il définira la thématique, pour favoriser le développement du cinéma national, a annoncé jeudi le premier vice-ministre de la culture Alexandre Goloutva sans préciser immédiatement de quels films la Russie avait besoin. Le ministre de la culture, Mikhaïl Chvydkoï, s'est pour sa part borné à dire qu'il fallait favoriser à la fois « le cinéma grand public et le cinéma d'auteur ».

## RADIO

### SAMEDI 14 SEPTEMBRE

#### ► Le Bien commun

11 h 00, France-Culture  
Un an après l'attentat du World Trade Center, une analyse sur l'évolution de la réflexion et de l'action contre le terrorisme. Une émission réalisée par Olivier Bétard.

#### ► Entartete Musik

17 h 30, Radio Classique  
Par les solistes de l'Orchestre de Paris, dirigés par Christoph Eschenbach, un panorama de la « musique dégénérée » et des œuvres des compositeurs bannis par les totalitarismes ; de Haas Eisler (le musicien de Bertold Brecht) à Hans Krása, mort à Auschwitz.

#### ► Fiction mauvais genres

22 h 05, France-Culture  
Dans le sillage de l'excellent « Mauvais genres » mené par François Angelier (chaque samedi à 20 h 50), une nouvelle case dédiée à la dramatique policière, fruit de commandes passées par France-Culture auprès d'auteurs contemporains. Après l'ouverture originale façon « La Radio dans le polar » concoctée par Jean-Yves Bochet et Nicole Caligaris (*Barnum des ombres*, éd. Verticales), le crime frappe à nouveau sous la plume de François Rivière, avec *Une erreur dans le titre...*

## RADIO-TÉLÉVISION

VENDREDI 13 SEPTEMBRE

## TF1

16.25 Providence Rien n'est joué. Feuilletton. Ian Toyton ♦ 17.15 Melrose Place A la recherche d'Amanda. Série 18.10 Star Academy 18.55 Le Bigdijeu 19.55 Météo, Journal, Météo 20.45 Trafic infos Magazine.



**20.50 KOH-LANTA** Présenté par Denis Brogniart. Dernier épisode. 126139 *Durant les trois derniers jours, les quatre finalistes ont pour seul et unique but de terminer l'aventure en vainqueur. Denis Brogniart nous révélera le nom du gagnant en direct.*

**22.40 SANS AUCUN DOUTE** Magazine présenté par Julien Courbet, avec la participation de M<sup>e</sup> Didier Bergès. 1662481

1.00 Les Coups d'humour 3438240 1.35 Star Academy 1991240 2.20 Très chasse 6850171 3.15 Reportages Dons d'organes, actes d'amour. 8280153 ♦ 3.40 Histoires naturelles Les Anglo-Normandes (55 min). 4700462

## CÂBLE ET SATELLITE

**FILMS**  
14.55 Hochzeit auf Bärenhof ■■ Carl Froelich (All., 1942, N., v.o., 100 min) ◊  
15.00 Les Anges aux figures sales ■■ Michael Curtiz (Etats-Unis, 1938, N., v.o., 100 min) ◊  
15.05 Fucking Amal ■■ Lukas Moodysson (Suède, 1998, 90 min) ◊  
16.10 L'Homme de Rio ■■ Philippe de Broca (France - Italie, 1964, 110 min) ◊  
16.35 La Chatte des montagnes ■■ Ernst Lubitsch. Avec Pola Negri (Allemagne, 1921, N., v.o., 85 min) ◊  
18.40 Les Quatre Filles du docteur March ■■ Mervyn LeRoy (Etats-Unis, 1949, v.m., 125 min). TCM  
20.45 Mogambo ■■ John Ford (Etats-Unis, 1953, v.m., 110 min). TCM  
21.00 Comment je me suis disputé... ■■ Arnaud Desplechin (France, 1996, 175 min) ◊  
21.00 Le Tourbillon de la danse ■■ Robert Z. Leonard (Etats-Unis, 1933, N., v.o., 90 min) ◊  
21.05 Sur la route de Madison ■■ Clint Eastwood (Etats-Unis, 1995, 129 min) ◊  
23.10 De bruit et de fureur ■■ Jean-Claude Brisseau (France, 1988, 95 min). 13<sup>ème</sup> Rue  
0.10 L'Enquête de l'inspecteur Morgan ■■ Joseph Losey (Etats-Unis, 1958, N., 90 min) ◊

## FRANCE 2

16.55 Un livre Silence, de Jeanne-Marie Vacher 17.00 Des chiffres et des lettres 17.30 Age sensible Série ♦ 18.05 Brigade des mers Ciel pour ciel 18.55 On a tout essayé 19.50 Un gars, une fille A une expo ♦ 20.00 Journal.



**21.00 UNE SOIRÉE DE POLARS - LA CRIM** DESTINS CROISÉS Série Jean-Pierre Prévost. Avec Isabel Otero, Jean-François Garreaud, Didier Cauchy (2001, ♦). 83226  
21.55 Les Enquêtes d'Éloïse Rome Inespérables. Série. Avec Christine Citti ♦ 8632619  
22.50 Un fil nommé Leccœur Dans le béton. Série. Alain Tasma. Avec Eric Métayer, France Zobda. 4781690 ◊

**23.45 CONTRE-COURANT** DANS LE SECRET DU PARADIS (NUCLÉAIRE) Documentaire. Jacques Cotta et Pascal Martin. Magazine présenté par Stéphane Paoli. 2286787

0.50 Journal, Météo 1.15 Contre-courant La vie contaminée. 2037171 2.05 Envoyé spécial Les centres de rééducation à la française. La bombe sale. PS : Les célibataires. 621617  
4.00 Infos 4.20 Des mots de minuit (85 min).

## FRANCE 3

17.50 C'est pas sorcier L'hôpital de la tête aux pieds ♦ 18.15 Un livre, un jour Le Grand Bercail, de Franz Bartelt 18.20 Questions pour un champion 18.50 Le 19-20 de l'info, Météo, Tout le sport 20.20 Le Fabuleux Destin de...



**20.55 THALASSA** ESCALE EN MER D'ROISE Présenté par G. Pernoud ♦ 8342023 *Le magazine présenté par Georges Pernoud se décline maintenant en vidéo. Le tour du monde en quatre détroits (Béring, Ormuz, Malacca et Magellan) est disponible en un coffret de deux VHS ou deux DVD.*  
22.30 Météo, Soir 3

**22.55 ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE** Magazine présenté par Marc-Olivier Fogiel. Invités : Aicha Al-Wafi (mère de Zacarias Moussaoui); Amélie Mauresmo; Serge Lama. 6610874

1.10 Ombre et lumière 1.35 Toute la musique qu'ils aiment... Invités : Fanny Ardant; Janine Reiss. 6050379 2.30 Le Fabuleux Destin de... 2.55 Soir 3 3.20 Pièces à conviction Al-Qaida : la traque. 5508004 4.55 Tous égaux (60 min).

## CANAL+

17.55 Minutes en + Spécial 24 heures chrono 18.05 7 jours au Groland ▶ En clair jusqu'à 20.59  
18.30 H Une promesse. Série ◊ 19.00 L'Hyper Show Magazine ◊ 19.55 Les Guignols de l'info 20.05 Les Journaux 20.55 Le Zapping.



**21.00 ANIMAL FACTORY** ■■ Film. Steve Buscemi. Avec Willem Dafoe, Edward Furlong, Seymour Cassel, Mickey Rourke, Steve Buscemi (Etats-Unis, 2000) ◊. 10665  
*Un jeune homme récemment incarcéré est pris en charge par un caïd. Un sobre et efficace récit de prison, adapté d'un livre de William Bunker.*  
22.30 « Blanche », le making of 394

**23.00 UN MONDE MEILLEUR** Film. Mimi Leder. Avec Kevin Spacey, Helen Hunt, Haley Joel Osment (EU, 2000) ◊. 31482  
*Un garçon se lance dans les bonnes actions pour changer le monde...*

1.00 Fascination ■■ Film. Jean Rollin (1979). 6421375 ◊ 2.20 Gunblast Vodka Film. Jean-Louis Daniel (2000, v.o.). 55626658 ◊ 3.55 Surprises 8292998 4.20 Karmen Gei Film (Fr. - Sén., 2001, 100 min). 2541795 ◊

## FRANCE 5 / ARTE

15.40 Méditerranée(s) Ibiza 16.35 Arabie saoudite, le grand écart 17.35 100 % question 18.05 C dans l'air 19.00 Tracks Spécial New York 19.45 Arte info 20.10 Météo 20.15 Reportage Pakistan, l'école de Dieu. Documentaire.



**20.40 DES FLEURS POUR L'INSPECTEUR** Téléfilm. Julian Roman Pölsler. Avec Erwin Steinhilber, Karin Kienzer, Peter Simonischek, Heinz Frölich, Monica Bleibtreu (Autriche, 2001). 132139  
*L'enquête d'un gendarme sur deux morts suspects survenues dans un petit village de Basse-Autriche suscite la méfiance des habitants.*

**22.20 LA VIE EN FACE - AMERIKA, AMERIKA** Documentaire. Michael Wiström (Suède, 1998). 3205058  
*La détresse des membres d'une nouvelle classe sociale américaine...*

23.20 Profils 8523348. 0.30 Why Are You Creative? Spike Lee. 7920714 0.35 La Rivière ■■ Film. Tsai Ming-Liang (Taïwan, 1997) 2891530 2.30 Le Dessous des cartes Islam [2/2] : la belle histoire (15 min). 6397820

## M6

15.15 Les Anges du bonheur Cœur de mère. Série ◊ 16.10 M6 Music 17.00 80 à l'heure 17.55 Stargate SG-1 Une dimension trop réelle. Série ◊ 18.55 Charmed Le pouvoir des deux. Série 19.45 ET 20.40 Caméra café.



**20.50 SOUFFLE D'ENFER** Téléfilm. Mark Sobel. Avec Kelly McGillis, Wolf Larson, Liz Torres, Martin Evans, Adrian Zmed (Etats-Unis, 1998) ◊. 499597  
*Poursuivant les recherches entamées par son mari, un ingénieur météorologiste mort accidentellement alors qu'il étudiait une tornade, une femme fait une dérangeante découverte.*

**22.40 L'ATTAQUE DE LA PIEUVRE GÉANTE** Téléfilm. John Eyres. Avec Jay Harrington, R. Issyanov (EU, 2000) ◊. 1538428  
*Un sous-marin qui convoie un terroriste est attaqué par une pieuvre géante.*

0.25 Delta Team Grain de sable. Série. Avec Diego Wallraff, Stefanie Schmid. 8563646 ◊ 1.24 Météo 1.58 Issyanov (EU, 2000) ◊ 1538428  
2.15 M6 Music / Les Nuits de M6 Emission spéciale Technoparade (325 min). 57772288

## RADIO

**FRANCE-CULTURE**  
19.50 Appel d'air.  
20.30 Black and Blue. Jackie McLean, le réprimé et l'irrépressible.  
21.00 Cultures d'Islam.  
22.00 Journal, Multipistes.  
22.30 Surpris par la nuit.  
0.00 Du jour au lendemain.

**FRANCE-MUSIQUES**  
19.05 Tutti or not tutti. L'Orchestre symphonique de Boston.  
20.00 Figures d'ouverture. En direct. Par le Chœur de Radio France, Philip White, chef de chœur et l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Jerzy Semkov.  
22.30 Alla breve. 32 for Piano, de MacRae, Jay Gottlieb, piano.  
22.45 Jazz-Club. Par le sextette Priyateltstvo.

**RADIO CLASSIQUE**  
20.00 Les Rendez-Vous du soir. Œuvres de Purcell, Haendel, Pachelbel.  
20.40 La violoniste Kyung-Wha Chung.  
23.00 Les Rendez-Vous du soir (suite). Œuvres de Fauré, Debussy, Ravel.

## MAGAZINES

**13.40 Match magazine.** Hommage aux victimes du 11 septembre. Néonazis russes. Le palais du roi du Népal. Match TV  
16.00 ET 21.40 Comme à la télé. Invités : Christophe Dechavanne; Ariane Massenet. Match TV  
16.10 Recto Verso. Invité : Philippe Noiret. Paris Première  
17.00 Explorer. Morsure de serpent. Séductions animales. Sièrènes des abysses. National Geographic  
17.15 Les Lumières du music-hall. Rika Zarai. Stone et Charden. Paris Première  
18.50 J'y étais. Best of. Match TV  
20.45 Plaisir de France. Invité : Raymond Barre. Match TV  
22.15 Vie privée, vie publique. Cancres ou surdoués, tous des petits génies ? TV 5  
23.00 Explorer. Crocodiles. Clowns de rodéo. Mystère du Neandertal. National Geographic

## DOCUMENTAIRES

17.00 Augusti Centelles, un photo-reporter dans la guerre d'Espagne. Histoire  
17.25 New York. Le pouvoir et le peuple. Odyssee  
17.30 Voyage pratique. Istanbul. Voyage  
18.55 Les Sœurs Williams. Planète  
19.15 Manuel Agujetas. Chanteur de flamenco. Mezzo  
19.30 Femmes fatales. Glenn Close. TPS Star

19.45 Derrière l'objectif. Planète  
19.55 Civilisations perdues. Maya, le sang des rois. La Chaîne Histoire  
19.55 Les Feux de la rampe. Catherine Frot. CineCinemas 1  
20.00 Les Légendes du Kilimandjaro. Voyage  
20.05 Le Siècle des hommes. 1929-1939 : le pain quotidien. Histoire  
20.45 Dr Martin Luther King, un parcours historique. La Chaîne Histoire  
20.45 L'Autre Algérie. [1 à 5/5]. Planète  
20.50 Sabra et Chatila. Accusé de crime de guerre. Les Colombes de l'ombre. Odyssee  
21.00 Vivre les extrêmes. Le chaud. National Geographic  
21.00 Soldats perdus. Histoire  
21.55 Les Objets de la Grande Guerre. L'artisanat de tranchées. La Chaîne Histoire  
21.55 Le Premier Empereur. [2/2]. Histoire  
22.20 Les Brûlures de l'Histoire. Carlos, terroriste sans frontière. La Chaîne Histoire  
22.30 Violence scolaire : une spirale sans fin ? 13<sup>ème</sup> RUE  
23.20 Août 1942, raid sur Dieppe. La Chaîne Histoire  
23.40 L'Innocence en question. Odyssee

## SPORTS EN DIRECT

14.30 Cyclisme. Tour d'Espagne (7<sup>e</sup> étape) : Jaén - Malaga (198 km). Eurosport

## SAMEDI 14 SEPTEMBRE

## TF1

13.00 Journal 13.25 Reportages Le divorce des cheveux blancs ♦ 14.00 Les Dessous de Palm Beach Série 14.55 Alerte à Malibu Série Surprises hawaïennes ♦ 15.45 Will & Grace Série (saison 2). Surprise ♦ 16.10 Invisible Man Série. Alertez les bébés ♦ 17.05 Sous le soleil Série. Le retour d'une étoile 18.10 Star Academy 18.55 Le Maillon faible 19.52 L'Œil du photographe 20.00 Journal, Tiercé, Météo.



**20.50 STAR ACADEMY** Jeu présenté par Nikos Aliagas. Invités : Kylie Minogue, Dany Brillant, Zucchero, Calogero, Lorie, Michèle Torr. 22241066  
*Ce soir les « staracadémiciens » nous livrent leurs impressions sur leur « vie de château ». Et pour finir, l'un des trois candidats nommés va devoir quitter l'épreuve.*

**23.10 NEW YORK, SECTION CRIMINELLE** La dernière soirée [3/22] ◊ 9573559. L'homme de trop [6/22] ◊ 32009. Série (saison 1). Avec Vincent D'Onofrio, Kathryn Erbe, Jamey Sheridan.  
*Dans La Dernière Soirée, une femme enceinte meurt à la suite d'une soirée passée en compagnie de deux hommes dans un hôtel.*  
0.55 Le Temps d'un tournage 90568757.

1.00 Formule F1 3405912 1.35 Koh-Lanta Dernier épisode. 2862202 3.20 Les Coups d'humour 83859405 3.55 Reportages ♦ 8269660 4.20 Musique 3465950 4.50 Aventures asiatiques En Inde (60 min) 5693950.

## CÂBLE ET SATELLITE

**FILMS**  
14.05 Stand-By ■■ Roch Stéphanik (France, 2000, 115 min) ◊  
15.55 Sur la route de Madison ■■ Clint Eastwood (Etats-Unis, 1995, v.o., 130 min) ◊  
16.00 Mission : Impossible 2 ■■ John Woo (EU, 2000, 115 min) ◊  
16.30 Drôle de drame ■■ Marcel Carné (France, 1937, N., 100 min) ◊  
17.00 La dernière fois que j'ai vu Paris ■■ Richard Brooks (Etats-Unis, 1954, v.m., 115 min). TCM  
22.35 Un jour à New York ■■ Stanley Donen et Gene Kelly (Etats-Unis, 1949, v.m., 100 min). TCM  
23.00 Shining ■■ Stanley Kubrick (Etats-Unis, 1980, v.o., 120 min) ◊  
23.00 Gertrud ■■ Carl Theodor Dreyer (Danemark, 1964, N., v.o., 115 min) ◊  
23.00 Animal Factory ■■ Steve Buscemi (Etats-Unis, 2000, v.m., 90 min) ◊  
23.05 Feux croisés ■■ Edward Dmytryk (Etats-Unis, 1947, N., v.o., 93 min) ◊  
23.10 Stand-By ■■ Roch Stéphanik (France, 2000, 120 min) ◊  
0.35 Blanc d'ébène ■■ Cheik Doukouré (France - Guinée, 1991, 85 min) ◊  
0.40 La Maison du docteur Edwardes ■■ Alfred Hitchcock (EU, 1945, N., v.o., 110 min) ◊  
1.00 Cyclo ■■ Tran Anh Hung (France - Vietnam, 1995, v.o., 125 min) ◊

## FRANCE 2

13.45 Consomax 13.50 Savoir plus santé Comment en finir avec la douleur ? Les malades prennent la parole ♦ 14.45 C'est ma tribu 14.50 Athlétisme Grand Prix IAAF, Finale 17.25 Cyclisme Tour d'Espagne. 8<sup>e</sup> étape : Malaga - Ubrique (172 km) 18.00 Gilmore Girls Série (saison 1). Une journée difficile 18.50 Douce France Magazine 20.00 Journal 20.40 Tirage du Loto 20.45 Météo.



**20.55 LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE** Divertissement présenté par Patrick Sébastien. Invités : Clémentine Céliari, Franck Dubosc, Florence Klein, Richard Cocciante, Nathalie Tauziat, Daniel Lavoie, Linda Hardy, Massimo Garcia, Brigitte Lahaie, Patrice Carmouze, Michel Duchaussoy. 9815849  
23.10 CD aujourd'hui.

**23.15 TOUT LE MONDE EN PARLE** Magazine présenté par Thierry Ardisson. Invités : Christine Angot, Jack Lang, Jean-Marie Bigard, Lou Doillon, Inna Zobova, José Bové. 7294801

1.40 Journal de la nuit, Météo.

2.00 Douce France Magazine. 5064329 3.10 Thé ou café Invitée : Annie Duperey. 83851863 3.45 Un autre tour de France Documentaire ◊ 6196496 4.10 Avoir 20 ans à Moscou Documentaire ◊ (45 min). 8139799

## FRANCE 3

12.25 Le 12-14 de l'information, Météo 13.25 C'est mon choix pour le week-end Magazine 14.55 Côté jardins 15.20 Keno Jeu 15.25 Côté maison 15.50 La Vie d'ici Magazine 18.10 Expression directe UPA 18.15 Un livre, un jour Laisser venir les fantômes, de Mākhi Xenakis 18.20 Questions pour un champion 18.50 Le 19-20 de l'info, Météo 20.10 Tout le sport Magazine 20.20 Euro millionnaire.



**20.55 GARDIENS DE LA MER** Téléfilm. Christiane Leherissey. Avec Gérard Rinaldi, Julien Bouanich (France, 2001) ♦. 308608  
*Un gardien de phare est pris de folie à l'annonce de sa mise à la retraite. Il met fin à ses jours après avoir saccagé l'édifice. Le gardien auxiliaire, doté d'un passé judiciaire, prend peur et s'enfuit avec sa famille...*

**22.25 LES FEUX DE LA RAMPE** [1/2] Annie Girardot. Documentaire. Philippe Azoulay (2001, ♦). 9880559  
*Rencontre avec Annie Girardot, l'une des actrices les plus populaires auprès des Français dans les années 1980.*  
23.30 Météo 23.35 Soir 3 23.55 Les Feux de la rampe [2/2]. Annie Girardot. Documentaire. Philippe Azoulay ◊. 4129375 0.55 Ombre et lumière Invité : Aimé Jacquet. 5371405

1.20 Sorties de nuit Gilberto Gil et Milton Nascimento au Festival d'Antibes. 4860950 2.25 Une nuit en... Limousin Poitou-Charentes D'aventuriers en aventures, au cœur du Pays limousin. Magazine (190 min). 7130399

## CANAL+

14.30 Samedi sport La Grande Course. 15.00 Rugby. Championnat de France Top 16 (3<sup>e</sup> journée). Poule 2. Mont-de-Marsan - Toulouse. 17.00 Football. Championnat de France Ligue 1 (7<sup>e</sup> journée). Marseille - Bordeaux. 17.15 Coup d'envoi ▶ En clair jusqu'à 20.55 19.19 Résultats et rapports Quinté + 19.20 Journal 19.30 En aparté Invité : Jean Rochefort 20.30 7 jours au Groland ◊ 20.55 Le Zapping.



**21.00 24 HEURES CHRONO** Minuit - 01H00 [1/24] ◊ 24240. 01H00 - 02H00 [2/24] ◊ 5392849. Série (Saison 1). Stephen Hopkins. Avec Kiefer Sutherland.  
*Dans le premier épisode de cette série filmé en temps réel, l'agent secret Jack Bauer découvre que sa fille a fugué et apprend au même moment qu'un attentat vise un sénateur de Los Angeles.*

**22.20 JOUR DE FOOT** Magazine présenté par Grégoire Margotton et Vincent Radureau. 5921801  
*Retour sur tous les buts et les meilleures actions de la 7<sup>e</sup> journée de Ligue 1.*  
23.55 L'Art de la guerre Film. Christian Duguay. Avec Wesley Snipes. Action (EU, 2000) ◊. 5213714 1.50 Solas Film. Benito Zambrano. Avec Ana Fernandez. Comédie dramatique (Esp., 1999) ◊. 79026414

3.30 Stick Skins. Chris Mancini. Avec Paul F. Tompkins (EU, 1997, v.o.) ◊. 7810080 3.45 Delicatessen Film. Caro et Junet. Avec Dominique Pinon, Jean-Claude Dreyfus. Comédie (Fr., 1991, 100 min, ♦) ◊. 9042467.

## FRANCE 5 / ARTE

14.35 Les Bébés animaux Les primates ♦ 15.35 Carnet de route Un ami chiot ♦ 16.30 L'Enigme des Nazcas ♦ 17.30 Gaia Sahara, les villages solaires algériens 18.05 Le Magazine de la santé Les vrais jumeaux 19.00 Le Forum des Européens Vous avez dit « Europe sociale » ? 19.45 Arte info 19.55 Les Dessous des cartes Les cartes de la faim 20.10 Météo 20.15 Palettes, Rembrandt « Autoportraits ».



**20.45 L'AVENTURE HUMAINE - UN RÊVE DE TAJ MAHAL** Magiciens, Moghols et maharadjahs. Documentaire. Eike Schmitz (2000). 8137801  
*Erigé au XVII<sup>e</sup> siècle par l'empereur Shah Jahan, en Inde ganétique, le mausolée de Taj Mahal est un chef-d'œuvre de l'art moghol.*  
21.40 Metropolis Magazine. 8884284.

**22.35 DANS LE ROUGE** Téléfilm. Marcus Mortimer. Avec Warren Clarke, Alun Armstrong, Keith Barron, John Bird, Stephen Fry [1/2] (Grande-Bretagne, 1998). 696375  
*Un tueur en série s'en prend aux directeurs des grandes banques de la City de Londres. Un journaliste indiscipliné et porté sur la bouteille mène l'enquête avec un inspecteur de Scotland Yard.*

0.05 La Lucarne Feu ma mère Film. Sandrine Dryers et Thierry Tirtiaux. 5641776 1.25 Paris Deauville Téléfilm. Isabelle Broué. Avec Alexandra London, Jean-Pierre Lorit (France, 2000, 70 min). 2626573.

## M6

14.15 FX, effets spéciaux Série (saison 2). Casino volant ◊ 15.10 Sliders, les mondes parallèles Série (saison 2). Un monde sans technologie ◊ 15.55 Zorro Série (saison 2). Ciel pour ciel ◊ 16.30 Motocops Partie de cache-cache ◊ 17.30 Amicalement vôtre Le mot de passe ◊ 18.30 Caméra café Série 19.05 Turbo, Warning 19.54 6 minutes, Météo 20.05 Plus de Popstars 20.40 Cinéfix.



**20.50 LA TRILOGIE DU SAMEDI - DARK ANGEL** Vengeance ◊ 8134714. Série (saison 2). Allen Kroeker. Avec Jessica Alba, Michasha Armstrong, John Mann, Stephania Ciccone, Sonya Salomaa.  
21.45 Sept jours pour agir Décompte final [1/23] ◊ 4729443. Les magiciens [2/23] ◊ 4724998. Série (saison 2). Avec Jonathan Laajigia, Roger Haskett; Don Franklin.

**23.25 BUFFY CONTRE LES VAMPIRES** Les deux visages [16/22] ◊ 9575801. Trahison [17/22] ◊ 6657776. Série (saison 3). Joss Whedon; David Grossman. Avec Sarah Michelle Gellar, Eliza Dushku, Alyson Hannigan, Ethan Erickson, Emma Caulfield.  
*Dans Les Deux Visages, Faith est désormais l'alliée de Wilkins, le maire véreux de Sunnydale.*  
1.09 Météo.

1.10 Drôle de scène Elie Semoun; Sandrine Senes; Christophe Guybet; Les trois comédiennes de la pièce Arrêt de pleurer Pénélope. 1768318 1.40 M6 Music / Les Nuits de M6. Emission musicale (380 min). 71994467

## RADIO

**FRANCE-CULTURE**  
20.00 Elektrophonie.  
20.50 ET 22.05 Mauvais genres.  
23.00 Le Monde en soi. Marcel et Martin, vus du ciel, de la montagne à l'Allier.  
0.00 Nocturnes. Peter Eötvös.

**FRANCE-MUSIQUES**  
20.00 Figures d'ouvertures. Par l'Orchestre national de France, dir. Kurt Masur : Œuvres de Bartok, Dutilleul, Haydn.  
23.00 Le Bel aujourd'hui. Par l'Ensemble TM+, dir. Laurent Cuniot : Œuvres de Naon, Amy, Singier.  
1.00 Programme Hector (rediff.).

**RADIO CLASSIQUE**  
20.00 Les Rendez-Vous du soir. La cour de Dresde au XVIII<sup>e</sup> siècle. Ouverture n°4, de Veracini, dir. Reinhard Goebel; Œuvres de Vivaldi, Pisendel, Logy, Heinrichen, Hasse, Buffardin, Zelenka, Telemann.  
22.00 Da capo. Le pianiste Artur Schnabel. Œuvres de Brahms, Beethoven; Quatuor avec piano K 478, de Mozart, par le Quatuor Pro Arte; Scènes d'enfants, de R. Schumann; Concerto BWV 1061, de Bach, par l'Orchestre symphonique de Londres, dir. A. Boulton.  
0.00 Les Nuits de Radio Classique.

PIERRE GEORGES

## C'est une Maison bleue

IL Y A LES CHOSES importantes et d'autres qui le sont moins. L'essentiel et l'accessoire. Allons très vite à l'accessoire puisque aussi bien la « guerre du Golfe II », selon la délicate appellation pentagone-hollywoodienne trouvée par une chaîne de télévision américaine, n'est pas pour aujourd'hui, sinon pas pour demain. George W. Bush a eu l'extrême amabilité de donner du temps au temps à ses propos et projets, et d'empiler ses ultimatum, ou ultimata.

L'accessoire donc. Sans doute les bons dirigeants et leurs conseillers en communication qui planchent sur le sujet en secret et phosphorent comme des bêtes trouveront-ils cette classification vaguement insultante : l'UMP se cherche un nom. Un nouveau nom, s'entend, puisque l'actuel, une appellation pour temps de campagne et conquêtes, a fait son temps. C'est ce qu'ils estiment, et c'est leur droit. L'UMP, résumée à ses initiales, cela fait en effet un peu code pharmaceutique, produit-miracle genre DHEA. Ou projet secret-défense pour le lancement d'un sixième porte-avions, vu que les cinq autres sont soit en panne, soit en rade, soit en révision. Car, soit dit en passant, les gars de l'aéronavale, tu leur donnes un bout de la manche à air, ils te mangent la manche entière, le poteau et le pont d'appontement avec.

Mais nous nous égarons. Revenons à l'UMP et à sa recherche fébrile d'un nom plus présentable que celui élaboré dans l'urgence d'un accouchement politique aux forçeps. UMP, il est vrai, c'est un petit nom charmant, mais pas très gouléant. Cela ne roule pas sous la langue, pas plus que cela n'enchanté la papille politique. Cela fait jeu de construction,

vaguement artificiel. Ralliez-vous à mon UMP ! Henri IV en rigole encore. UMP cela n'offre à l'oreille aucun écho, pas même martial. Alors qu'un beau RPR, patiné par le temps, rocaillieux, sonnait comme vieux tambour corrézien, cela avait du corps et du coffre, cela claquait déjà comme un slogan. Il paraît d'ailleurs que bien des vieux briscards, blanchis sous le harnois, ne s'en remettent pas de ce sabotage du gros porte-avions gaulliste. Et que lorsqu'ils entendent UMP, ils sortent leur RPR.

Bref, l'UMP se doit de changer et fissa. Alors quoi ? Selon des informations confidentielles, donc disponibles sur l'ensemble des radios, les chercheurs de nom, à l'heure qu'il est, hésitent entre deux noms : l'Union et La Maison bleue. Prenons dans l'ordre. L'Union. Incontestablement, c'est un beau nom, l'Union. Beau et vague à la fois. Un nom attrape-tout et le reste. Un nom sans parti pris, c'est fait. Un nom de mariage, pour le meilleur, c'est fait aussi, et pour le pire, cela reste à venir. Mais aussi un nom sans ancrage particulier. Et donc l'Union flotte sous son trop vaste drapeau. Alors, deuxième hypothèse : la Maison bleue, comme vague récente, comme bleu de France ou comme certain logis aimable de notre connaissance. Soit pourquoi pas. La Maison blanche, c'est pris. La Maison Russie aussi. La Maison rose a subi un séisme récent. Hélas, à peine avions-nous spéculé sur cette appellation que le démenti venait : il n'y aura pas de bleu au programme ! Ce qui ne veut pas dire pas de "maison". Mais la Maison quoi ? La Maison France, Chirac, Raffarin, Juppé, des droites, la Maison du peuple d'en bas, la Maison libérale ?

ALICE SPRINGS (Australie)  
de notre envoyé spécial

Ils passent le plus clair de leurs journées sur les pelouses vertes entourant la bibliothèque municipale en plein centre-ville. Les hommes, par petits groupes, discutent de tout et surtout de rien, une canette de bière à la main. Un peu plus loin, plusieurs femmes entourées de leurs enfants jouent aux cartes, assises autour d'une couverture.

Tous sont aborigènes. La peau sombre tannée par le soleil implacable du désert australien, où la température dépasse souvent les 30°C en plein cœur de l'hiver, les cheveux ébouriffés, des vêtements souvent sales... Ils sont là, à ne rien faire. « On s'ennuie », explique un homme sans âge qui préfère taire son nom. On boit pour occuper le temps. Les hordes de touristes passent à côté d'eux en feignant de ne pas les remarquer.

La plupart des visiteurs viennent pourtant à Alice Springs, en plein cœur de l'Australie, pour acheter des souvenirs aborigènes. Tableaux, sculptures, didgeridoos, boomerangs, bibelots de pacotille... Les galeries d'art peuvent satisfaire tous les goûts, y compris les plus mauvais. Mais ces indigènes-là sont ceux que les touristes veulent oublier. Ces deux mondes se croisent sans se voir, sans se parler. Ces Aborigènes qui errent dans les rues sont pourtant la face visible d'un problème qui touche une bonne partie de cette communauté du Territoire du Nord : l'alcoolisme.

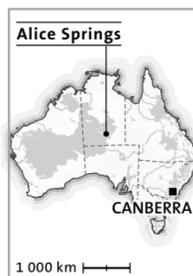
A Alice Springs, la consommation de boissons alcoolisées par habitant est 2,5 fois supérieure à la moyenne nationale et 1,5 fois plus importante que dans le reste de l'Etat. Chaque année, près de 7 millions de litres de bière et autres whiskies sont vendus dans cette ville, qui compte tout juste 28 000 habitants. Les résidents d'Alice boivent en moyenne 16 litres d'alcool pur par an.

Les conséquences de ce triste record sont nombreuses et désastreuses. En 1999, 2 999



L. VAN HASSELT / CORBIS/SYGMA

Les mêmes problèmes, liés à l'alcool, dans les quartiers pauvres de Redfern.



personnes ont été arrêtées par la police pour des infractions liées à la consommation d'alcool. Le service des urgences de l'hôpital municipal a soigné cette année-là 1 341 personnes blessées lors d'incidents impliquant au moins une personne en état d'ébriété.

« L'utilisation de couteaux se répand de plus en plus, explique une infirmière. Le nombre de victimes d'agression a augmenté de plus de 50 % en cinq ans et la plupart des affaires concernent des Aborigènes saouls. » L'Association pour les services concernant la drogue et l'alcool (DASA) accueille chaque année dans sa salle de dégrisement près de 7 000 personnes. Les patrouilles de nuit organisées par la communauté aborigène des Tangentyere interviennent, elles, tous les ans dans plus de 4 300 incidents déclenchés par des personnes ayant trop bu. Dans un sondage effectué en 2000 auprès d'habitants d'Alice Springs choisis au hasard, 90 % des person-

nes interrogées ont jugé que l'alcoolisme était un problème grave dans leur ville.

Pour tenter de limiter les agressions et les vols, les autorités municipales ont longtemps joué la carte de la répression. Sans grand succès. Aujourd'hui, la ville, en association avec plusieurs groupements indépendants, la police, la chambre de commerce, le ministère de la santé, les professionnels du tourisme et le conseil de la communauté tangentyere, a choisi une nouvelle voie. Depuis le 1<sup>er</sup> avril et jusqu'au 31 mars 2003, les ventes d'alcool à emporter ne sont autorisées durant la semaine qu'entre 14 heures et 19 heures et aucun cubitainer de plus de deux litres ne peut être acheté dans un

magasin pour être rapporté chez soi. Les bières légères sont également désormais les seules boissons alcoolisées à pouvoir être vendues avant 11 h 30. Cette réglementation s'inspire de celle adoptée en 1997 à Tennant Creek. Dans cette ville de 3 500 habitants située à 500 kilomètres au nord d'Alice Springs, la consommation moyenne d'alcool par personne a chuté de 25 % en cinq ans et le nombre de personnes traitées aux urgences pour des agressions, des coupures et des fractures a été divisé par trois.

Des premiers signes encourageants sont déjà perceptibles à Alice. Deux mois après l'introduction de la nouvelle réglementation, le nombre de vols et d'agressions a chuté de 20 %. Mais les tapages nocturnes et les dégradations de biens par des personnes ayant trop bu ont, eux, augmenté.

« Les gens qui avaient l'habitude de boire du vin ou de la bière ont tendance à acheter des boissons de plus en plus fortes, comme du porto », regrette Ian Crundall, le directeur de l'Evaluation Reference Group (ERG), l'association consultative mise en place par la mairie. Les pelouses autour de la bibliothèque ne devraient pas se vider de sitôt...

Frédéric Therin

IL Y A 50 ANS, DANS Le Monde

## Virage à droite d'Eisenhower

LE RAPPROCHEMENT Taft-Eisenhower, scellé hier vendredi à New York, représente une étape importante dans la campagne électorale américaine. Depuis leur poignée de main, contrainte et forcée, au lendemain de la convention de Chicago, les deux anciens rivaux ne s'étaient pas rencontrés. Très vite cependant, Ike avait senti que sans l'appui total des organisations locales républicaines, contrôlées dans leur majorité par les

amis du sénateur Taft, son succès dans le Middle West était compromis. Dans la course à la Maison Blanche, le général ne peut en effet se permettre de perdre une seule position tenue par son parti. Le pacte de New York a sans doute rétabli l'unité du parti compromise à Chicago. Reste à savoir à quel prix. Il apparaît que les exigences de la lutte ont contraint le clan Eisenhower à solliciter le concours de la vieille garde et à

s'aligner sur des positions plus « à droite ». Mais un certain nombre d'électeurs indépendants, dont les suffrages seront déterminants, voire certains républicains libéraux, pourront se détourner d'un candidat qui s'associe trop étroitement avec des hommes appartenant à l'aile conservatrice et néo-isolationniste du parti.

Henri Pierre  
(14-15 septembre 1952.)

EN LIGNE SUR lemonde.fr



■ **Musique.** Un entretien avec Karl Hyde, l'un des membres du groupe phare de la scène électro britannique, Underworld, à l'occasion de la sortie de leur quatrième album *A Hundred Days Off* (V2). Avec une sélection de photographies du groupe.

■ **Livres.** « Le Monde des livres est en ligne. [www.lemonde.fr/livres](http://www.lemonde.fr/livres) L'actualité en continu, sept jours sur sept, [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

CONTACTS

► **RÉDACTION**

21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05. Tél : 01-42-17-20-00 ; télécopieur : 01-42-17-21-21 ; télex : 202 806 F

► **ABONNEMENTS**

Par téléphone : 01-44-97-54-54

Sur Internet : <http://abo.lemonde.fr>

Par courrier : bulletin p. 14

► **INTERNET**

Site d'information : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

Site finances : <http://finances.lemonde.fr>

Site nouvelles technologiques :

<http://interactif.lemonde.fr>

Guide culturel : <http://aden.lemonde.fr>

Marché de l'emploi :

<http://emploi.lemonde.fr>

Site éducation : <http://educ.lemonde.fr>

Marché de l'immobilier :

<http://immo.lemonde.fr>

► **TÉLÉMATIQUE**

3615 lemonde

► **DOCUMENTATION**

Sur Internet : <http://archives.lemonde.fr>

► **COLLECTION**

Le Monde sur CD-ROM :

01-44-09-43-21

Le Monde sur microfilms :

03-88-71-42-30

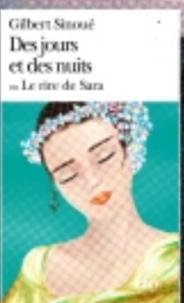
► **LE MONDE 2**

Abonnements : 01-44-97-54-54

En vente : « Messier, l'histoire vraie ».

■ Tirage du Monde daté vendredi 13 septembre 2002 : 570 318 exemplaires. 1 - 3

Rien ne vous transporte comme un Folio



folio  
vous lirez loin

# TELEVISION

SEMAINE DU LUNDI 16 AU DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 2002

## PROGRAMMES JEUNESSE



Tour  
d'horizon  
des  
nouveau-  
tés.  
Page 3

## TAXI PARISIEN

Robert Bozzi a caché des caméras  
dans son taxi.  
Fabuleux  
portraits.  
Sur France 3  
et France 5.  
Page 19



## UN JOUR EN SEPTEMBRE

Enquête, trente ans après, sur  
le massacre  
aux JO  
de Munich.  
Sur Arte.  
Page 15



# Rentrée à hauts risques pour Canal+

Après des mois de tourmente, la nouvelle équipe de la chaîne cryptée tente de renouer avec l'image novatrice et impertinente de ses débuts. Un enjeu capital.

Pages 4 et 5



# La France ? Six secondes

Par **Daniel Schneidermann**

**SIX SECONDES.** Voilà le temps d'antenne accordé à la France dans le documentaire d'une heure et demie de Brian Lapping, *Objectif Kandahar*. Six secondes sur une heure et demie, dans ce film qui raconte la mise sur pied précipitée de la riposte militaire et diplomatique aux attentats du 11 septembre. Blair s'y taille la meilleure part, dans le rôle de l'allié loyal et dynamique. Mais Poutine, Schröder, Colin Powell, l'ancien président afghan Rabbani et bien d'autres y racontent aussi, parfois longuement, les coulisses de l'opération. Le documentaire tient en haleine du début à la fin, et un montage rapide nous fait vivre comme dans un film les convocations d'ambassadeurs, les volte-face, les hésitations, les marchés de dupes, les bras de fer de l'histoire en train de s'écrire. Et la France ? Six secondes, donc. Et quelles secondes : dans sa tournée des capitales européennes, Blair arrive à l'Élysée. Il est accueilli dans la cour par un Chirac qui regarde le ciel, comme pour dire : « *Ah ben vous nous amenez le beau temps.* » Donc voilà la seule image de la France que retiendra ce document de référence télévisé : un monsieur qui regarde le ciel et parle de la météo. Ne lui manquent que le béret et la baguette.

D'un côté, cela fait du bien, et nous change du lavage de cerveau habituel des médias français, qui répercutent chaque hoquet d'un sous-ministre comme s'il allait modifier la vitesse de rotation de la planète. Peut-être dans la grande partie la France ne compte-t-elle plus désormais davantage que pour six secondes sur une heure et demie. Mais il existe une autre hypothèse : et si la France payait le prix de son absence d'ambition dans l'audiovisuel ? Pourquoi le système audiovisuel britannique a-t-il produit un Brian Lapping, et pas la France ? Parce qu'un Brian Lapping français, dans le système actuel, ne trouverait pas de diffuseur. Il n'est qu'à voir, par exemple, l'horaire choisi par les chaînes françaises pour la diffusion des principales pièces montées de l'anniversaire du « 9-11 » (c'est l'appellation officielle de cette année). Deux grands documentaires auront eu droit au prime time : le fameuse et

extraordinaire reportage des frères Naudet avec les pompiers de New York sur France 3, mais aussi, sur France 2, une ode larmoyante à la gloire de l'ancien maire Rudolf Giuliani, dans laquelle témoignaient essentiellement, outre l'ancien maire lui-même, l'adjoint de Giuliani, la garde du corps de Giuliani, la secrétaire de Giuliani et la directrice de la communication de Giuliani – son jardinier avait sans doute été excusé. Quant au film de Lapping, il dut se contenter d'une programmation à 22 h 55. La diplomatie, bien entendu, cela n'intéressera pas le public, bien moins en tout cas que de voir pour la millième fois les corps tomber des tours ! Ainsi l'audiovisuel français semble-t-il écartelé exclusivement entre deux logiques. Une soumission génétique aux moindres hoquets du pouvoir politique et une logique commerciale. Entre les deux, aucune place pour ce souvenir désormais lointain, qui serait pourtant le seul terreau possible d'un éventuel Brian Lapping français : l'esprit de service public.

Pour le reste de la commémoration, combien de fois n'aura-t-on pas entendu l'hymne américain sur les antennes françaises, en cette journée de 11 septembre ? Combien aurons-nous dû subir d'envoyés spéciaux en direct de « *graoundziro* » ! Qui aura réussi à échapper au rescapé-français-qui-a-écrit-un-livre ? Cette orchestration par le gouvernement américain de l'émotion mondiale pour préparer les esprits à la prochaine guerre contre l'Irak, toutes les chaînes françaises en auront été les complices, obligées peut-être, mais consentantes.

Dans ce concert, une seule fausse note, celle de Canal+ qui, prenant le contre-pied de la mélasse générale, a préféré revenir sur les défaillances de la CIA et du FBI. Certes, les limiers de Canal+ en rajoutent parfois un peu. Certes, à regarder ces enquêtes, on pourrait croire que le gratin du renseignement américain est habitué d'une unique obsession en se levant le matin : comment parvenir à se dérober aux questions de Canal+. Mais dans l'unanimité lacrymale, cette fausse note fut bienvenue.

## ■ LE FOOT A LA COTE

Le match de football **Chypre-France**, comptant pour les qualifications de l'**Euro 2004**, diffusé samedi 7 septembre à partir de 18 heures sur **TF1**, a réuni 7 791 000 téléspectateurs, soit 52,8 % de part d'audience, selon un sondage de **Médiamétrie**. Malgré le fiasco de la plupart des équipes favorites lors de la Coupe du monde, en juin en Corée et au Japon, le football a encore la cote. Selon une étude d'Eurodata TV Worldwide, près de 10 millions de téléspectateurs espagnols ont assisté en mai à la finale de la Ligue des champions entre le Real Madrid (Esp.) et le Bayer Leverkusen (All.). Et plus de 27 millions d'Allemands ont suivi en direct à la télévision la finale Allemagne- Brésil du Mondial 2002 entre la Mannschaft et la Seleçao.

## ■ DU ROMAN À L'ÉCRAN

Créé en 2001, le **Prix Synopsis-Aquitaine** entend valoriser le travail de l'adaptation littéraire pour le cinéma ou la télévision. Cette année, le jury, présidé par l'acteur et réalisateur **Bernard Giraudeau**, a attribué le prix à **Jacqueline Remy** pour son roman *La Loire n'oublie jamais*, paru aux éditions Lattès.

## ■ « LA GUERRE EN COULEUR », SUITE

**France 2** diffusera prochainement un troisième épisode de « **Ils ont filmé la guerre en couleur** ». Ce documentaire de **René-Jean Bouyer**, réalisé, comme les deux précédents, à partir de films amateurs tournés pendant la seconde guerre mondiale, propose de redécouvrir l'entrée des Allemands en France, la libération de l'Afrique du Nord et celle de la France.

## ■ « CAS D'ÉCOLE » LE SAMEDI

Nouveau décor, nouvel horaire et nouveau jour de diffusion pour la rentrée de « **Cas d'école** » sur **France 5**. Désormais programmé le samedi à 10 h 55, le magazine, qui reste présenté par **Elisabeth Martichoux**, ne sera plus seulement consacré à l'univers scolaire. Pour la nouvelle saison, l'émission s'intéressera aux relations qu'entretiennent les adolescents avec les adultes qu'ils côtoient quotidiennement – parents, enseignants, animateurs, etc. Une rubrique régulière, « **Planète ados** », réalisée par Pascal Petit (ex-rédacteur en chef de « **A Toi l'actu@** » sur France 3), se fera l'écho des goûts culturels des 11-18 ans. Le numéro de rentrée s'intéressera, samedi 28 septembre, à l'école ouverte et aux amours de vacances.

## LES MEILLEURES AUDIENCES

Semaine du 2 au 8 septembre 2002

1 % d'audience = 530 000 individus âgés de 4 ans et plus\*

### Les 5 meilleurs scores d'avant-soirée

Date	Heure	Chaîne	Programme	Audience	Part d'audience
Samedi 7	18.02	TF1	<b>Chypre-France</b> (football)	14.7	52.8
Mardi 3	19.33	Fr.3	<b>Le 19-20</b> (édition nationale)	10.1	34.1
Jeu 5	18.50	TF1	<b>Le Bigdil</b> (jeu)	9	28.4
Dimanche 8	19.02	TF1	<b>Le Sept à huit</b> (magazine)	8.9	22
Vendredi 6	19.09	Fr.3	<b>Le 19-20</b> (édition régionale)	8.3	27

### Les 5 meilleurs scores de première partie de soirée

Date	Heure	Chaîne	Programme	Audience	Part d'audience
Jeu 5	20.57	TF1	<b>Julie Lescaut</b> (série)	17.6	40.5
Dimanche 8	20.57	TF1	<b>Piège en eaux troubles</b> (film)	14.8	34.6
Mercredi 4	20.57	TF1	<b>Combien ça coûte</b> (mag.)	13.9	38.3
Mardi 3	20.55	TF1	<b>Meurtre à la Maison...</b> (film)	12.4	29.7
Samedi 7	20.56	TF1	<b>Star Academy</b> (film)	12	35.8

### Les 5 meilleurs scores de deuxième partie de soirée

Date	Heure	Chaîne	Programme	Audience	Part d'audience
Vendredi 6	21.58	Fr.2	<b>Les enquêtes d'Eloïse...</b> (série)	8.1	22.9
Mercredi 4	22.09	M6	<b>Alias</b> (série)	6	18.5
Mardi 3	22.57	TF1	<b>Vis ma vie</b> (magazine)	5.7	45.6
Jeu 5	22.33	Fr.3	<b>Soir 3</b> (information)	5.4	24.9
Samedi 7	22.36	M6	<b>Dark Angel</b> (série)	5.3	18.6

\*Source : Médiamat-Médiamétrie. (Tous droits réservés Médiamétrie)

# Les nouveaux héros des cours de récré

**A**VEC leurs noms aux rimes joyeuses, ce sont les vedettes de la rentrée télé des enfants. Créés par Antoon Krings, ces « Drôles de petites bêtes », Mireille l'abeille, Huguette la guêpe, Léon le bourdon et leurs copains libellule et papillon sont les héros d'une série d'animation en 3D, fidèlement adaptée par Stéphane Bernasconi des albums édités chez Gallimard. Soixante-cinq petits modules de sept minutes trente au graphisme rond et tendre, diffusés sur France 3, le matin à partir de 7 heures, du lundi au vendredi, dans « TO3 ». Les tout-petits ne seront pas insensibles non plus à la série « Pecola » (52 x 13 min), avec son pingouin gaffeur et maladroit fait d'origamis (papiers pliés japonais), le mercredi vers 9 h 15 sur TF1.

France 5, quant à elle, ouvre en cette rentrée une nouvelle case jeunesse, « Bonsoir les Zouzous » (de 19 h 15 à 20 heures), qui offre aux plus jeunes d'anciennes séries cultes, telles que « Bonne nuit les Petits » ou « Casimir », ainsi qu'une nouveauté venue du Canada, « Ne Croque pas tes voisins », dont le héros est un irrésistible loup bleu en pâte à modeler. Disney Channel, qui diffuse déjà ce dessin animé depuis juin (du lundi au vendredi à 10 h 50), fait un effort en direction des 2-6 ans. « La Maison des Petits Bouts » (du lundi au vendredi à partir de 8 h 30) accueille une ribambelle de nouveaux personnages plus craquants les uns que les



autres, comme le roi Macius, le chien Clifford, Winnie l'ourson...

Pour les plus grands, difficile d'échapper aux « japonaiseries ». Les mangas font en effet un retour en force sur toutes les chaînes. Titeuf et Cédric (Canal J et France 3) continuent toutefois à défendre la BD française, rejoints par un autre personnage, Corto Maltese (bientôt sur France 2). Pour les amateurs de frissons, « Esprit fantômes », sur TF1, série mi-fantastique mi-policier séduit par l'esthétique de son dessin (26 x 26 min, le mercredi vers 9 h 45). Et pour les demoiselles, Canal J lance une case « spéciale filles » (le samedi à 18 h 45), avec notamment Ginger, réjouissante caricature de l'ado d'aujourd'hui.

Enfin, Télétoon mise sur l'humour avec « Les Gonflés » (en multidiffusion toute la semaine), dans lequel deux personnages à têtes en ballons de baudruche s'affrontent à coups de « *Moi ma mère...* ». Des dialogues qui devraient faire un tabac dans les cours de récré.

S. Ke.

Mireille l'abeille est l'une des héroïnes de « Drôles de petites bêtes », une série d'animation en 3D diffusée dans « TO3 », sur France 3.

## ■ CINÉMA,

### TOUS AZIMUTS

Dimanche 15 septembre, **CineCinema** multiplie ses antennes et élargit ses programmations, lancées au fur et à mesure de la journée. Successivement s'ouvriront les trois chaînes dirigées par **Myriam Hacène** : CineCinema Emotion (6 h 15), Frisson (6 h 40) et Premier (7 h 10), puis celles menées par **Bruno Deloye** : CineCinema Classic (8 h 30), Auteur (18 h 55) et Succès (20 h 45). A noter une programmation spéciale **Roman Polanski**, dont le film *Tess* (1979), sur CC Premier (à partir de 16 h 30) ; en amont d'une soirée sur CC Auteur (à partir de 18 h 55), affichant notamment *Cul-de-sac* (1966).

## ■ « STAR TREK, DEEP SPACE NINE » EN VIDÉO

Après la récente édition en DVD de l'intégrale de « Star Trek, The Next Generation », dont la quatrième saison sortira en coffret fin septembre, « Star Trek, Deep Space Nine », devrait connaître le même traitement en 2003 (7 coffrets de 7 DVD, **Paramount**, 99,50 euros chacun). Les deux séries sont actuellement rediffusées sur **Canal Jimmy** : deuxième saison pour « The Next Generation » et troisième saison pour « DS 9 ».

## ■ SEPT SUR SEPT ?

**LCI** propose un nouveau rendez-vous hebdomadaire (10 min environ, multidiffusé) programmé le vendredi à 12 h 10. « **Parlez-moi d'actu** », présenté par **Laurent Bazin**, est un talk-show dans lequel une personnalité livre ses impressions sur l'actualité de la semaine. Après **Djamel Bourras**, les deux prochains invités seront **Guy Bedos** et **Claude Bébear**.

## ■ 50 ANS DE FICTION

Le **Festival de la fiction télévisée de Saint-Tropez**, qui aura lieu du 19 au 21 septembre, rendra hommage à cinquante ans de fiction française, de « Thierry la Fronde » à « Julie Lescaut », en passant par « Les Gens de Mogador ». **Pierre Tchernia** animera la soirée de remise des prix, qui sera retransmise par la chaîne **Festival**, le 26 septembre. Ces trois jours permettront aussi de découvrir les premières images de « L'Histoire de la fiction télévisée française », série documentaire en cinq volets, adaptée du travail de la sociologue Sabine Chalvon-Demersay, spécialiste de la fiction au CNRS, et réalisée par Patrick Jeudy (production TelFrance, France 5 et France 3).

## ■ 11 SEPTEMBRE

Le film-événement de **Jules et Gédéon Naudet**, *New York, 11 septembre*, diffusé sur **France 3** dans « Des racines et des ailes », à 20 h 50, le soir de la date-anniversaire des attentats, a été regardé par 6,7 millions de téléspectateurs. Avec près d'un téléspectateur sur trois, ce document a enregistré la meilleure audience de la soirée, devant « Ushuaïa » de Nicolas Hulot sur TF1 (22,9 % de part de marché) et la série de France 2 « L'Instit » (22,5 % de part de marché).



## ■ MICHEL FIELD RECRUTE

**MAZARINE PINGEOT** Mazarine Pingeot, agrégée de philosophie et auteur de deux romans (*Premier roman* et *Zeyn ou la reconquête*, éd. Julliard), participera à l'émission littéraire qu'animera Michel Field (photo) dans la nouvelle grille de **Paris Première**, chaque dimanche, à partir du 13 octobre, de 18 h 45 à 20 heures. La fille de l'ancien président de la République, François Mitterrand, fera partie de l'équipe d'une quinzaine de chroniqueurs (dont le journaliste **Michel Polac**, ex-animateur de « Droit de réponse » sur TF1), qui se relaieront d'une semaine à l'autre dans cette nouvelle émission intitulée « **Field dans ta chambre** ».

## ■ INSÉCURITÉ, ENCORE

Montrée du doigt après le premier tour de la présidentielle pour son exploitation médiatique du thème de l'insécurité et accusée d'avoir favorisé la montée du candidat du Front national, Jean-Marie Le Pen, **TF1** persiste dans son traitement alarmiste des faits divers. Pour la rentrée de « **Reportages** », le magazine de la rédaction diffusé le samedi à 13 h 30, **Claude Carré** et **Henri Chambon** proposent ainsi samedi 21 septembre un reportage de 26 minutes sur l'insécurité dans les gares SNCF parisiennes intitulé : **Peur sur le rail**.

## CRÉDITS DE « UNE »

France 3 ; France 5 ; Arte ; Xavier Lahache/Canal+

# Un festival pour les fictions radio

**D**ANS les années 1950-1960, la radio, qu'il s'agisse de Radio Luxembourg, d'Europe 1 ou de Paris-Inter, diffusait régulièrement des feuilletons comme *Signé Furax*, *L'Homme à l'épingle d'ivoire*, *Les Maîtres du mystère* et autres *Hélène et son destin*. Le genre, appelé couramment « théâtre radiophonique », a aujourd'hui quasiment disparu des ondes, à l'exception notable de France-Culture et dans une moindre mesure de France-Inter. Au point qu'il n'existait pas, comme pour la télévision, de festivals consacrés aux fictions radiophoniques. Avec Les Radiophonies, qui se tiendra à Paris du 20 au 22 septembre, le manque est comblé.

A L'Archipel, une ancienne salle de cinéma porno parisienne reconvenue en salle de concerts et de manifestations diverses, le public pourra entendre, gratuitement, une sélection de fictions radio déjà diffusées sur France-Culture et sur France-Inter, de *Percolateur blues*, de Fabrice Melquiot, à *Belleville sans laisser d'adresse*, de Daniel Tardieu et Eric Hervé, en passant par *Corps à corps*, de Yves Hughes, ou *Petites colères devant la*

*mer*, d'Yves Lebeau. Le festival, dont le président d'honneur est Claude Piéplu, l'inénarrable conteur des *Shadocks*, a été conçu par l'acteur et auteur dramatique Yves Gerbault, avec la participation de la SACD et de l'Adami et le soutien de France-Culture. Le ministère de la culture et de la communication et la Mairie de Paris n'ayant manifesté qu'un intérêt évasif pour ce rendez-vous à la fois festif et culturel, son budget, octroyé par la SACD, est modestissime : 8 000 euros...

A l'issue de ces premières Radiophonies, un jury de sept auditeurs (une bibliothécaire, une institutrice, un libraire, une salariée étudiante, un assureur retraité, etc.) décernera quatre prix récompensant les meilleurs auteurs, réalisations et interprétations féminines et masculines. Yves Gerbault, après ces premières Radiophonies, entend bien les répéter dans les prochaines années, en région si possible.

Y.-M. L

■ L'Archipel, 17, bd de Strasbourg, 75010 Paris. Rens. et réserv. au 01 48.00.04.35 (indispensable).

# Canal+ sous tension

Après des mois de crise et le départ de la plupart de ses figures historiques, la chaîne meurtrie tente de rebâtir son image. Mais la nouvelle grille a du mal à convaincre

**A** peine sortis du séisme Vivendi, mais toujours traumatisés par le renvoi brutal de Pierre Lescure par Jean-Marie Messier, les salariés de Canal+ tentent de repartir du bon pied, de panser leurs plaies et de réparer les dégâts. En cette rentrée, l'immeuble blanc en bord de Seine ne ressemble plus à un hôpital de jour, et les longs couloirs, désertés depuis plusieurs semaines, recommencent à s'animer. Depuis la nomination en avril de Dominique Farrugia à la présidence de Canal+, la chaîne a repris des couleurs. « *Ce n'est peut-être pas comme à la grande époque, mais la maison est un peu plus vivante*, observe Daphné Roulier, présentatrice du magazine des médias « + clair ». *Il est vrai qu'on revient de loin. Le seul fait que des émissions soient de nouveau fabriquées ici y est pour beaucoup, et l'on ressent comme un retour à la vie.* »

Même constat pour Paul Moreira, responsable des magazines d'investigation de la chaîne : « *Il devenait urgent d'arrêter le masochisme et de faire fructifier nos acquis tout en construisant notre nouvelle identité.* » Un renouveau confirmé par Arielle Saracco, la directrice des programmes, qui se réjouit de « *l'enthousiasme retrouvé* ». La page de l'ère Messier serait-elle définitivement tournée ? Pas tout à fait. Difficile de tout rebâtir après que la quasi-totalité des animateurs de la chaîne et presque tous les dirigeants du « Canal historique » ont quitté le navire. Philippe Gildas a rejoint la chaîne câblée, Voyages, début septembre ; Alain de Greef, ex-directeur des programmes, négocie actuellement son départ et quittera Canal avant la fin de l'année, tout comme Catherine Lamour, la responsable des documentaires.

Désormais aux commandes, Dominique Farrugia et Arielle Saracco ont bâti une grille de programmes qui, tout en continuant à s'appuyer sur le sport et le cinéma, mise sur un grand nombre de nouveautés, notamment pour les émissions en clair. Des animateurs venus d'autres horizons du PAF ont rejoint la chaîne - Frédéric Beigbeder, débauché de Paris Première, Jonathan Lambert et Nicolas Deuil, repérés sur Comédie 1, Mélanie Angélie, venue de France 2, etc. - avec pour mission de faire « *pétiller le quotidien et crépiter l'actualité* ».

Une semaine après la mise à l'antenne des nouveaux magazines, on n'aperçoit encore guère d'étincelles. « *Essaye encore* », jeu dit de call-tv (les auditeurs appellent pour gagner des lots) animé par Nicolas Deuil et Mélanie Angélie, ressemble à s'y méprendre à une émission de



JEAN-PIERRE MULLER/AFP

Il devenait urgent d'arrêter le masochisme, pour construire une nouvelle identité

*Ci-dessus : Dominique Farrugia, président de Canal+. En « une » : Frédéric Beigbeder et Jonathan Lambert, animateurs de « L'Hyper Show », en clair du lundi au vendredi, à 19 heures.*

TF1 ou de M 6. « *Le Journal des bonnes nouvelles* », produit par Karl Zéro, a déjà usé un rédacteur en chef (Patrice Carmouze a abandonné au bout de dix jours son rôle de direction pour ne conserver qu'une chronique bihebdomadaire). Son concept flou et antijournalistique ne fait pas l'unanimité à l'intérieur de la rédaction. « *Le devoir des journalistes n'est pas de parler des trains qui arrivent à l'heure, mais de gratter là où ça fait mal* », grince ainsi un reporter de la chaîne.

Quant à « *L'Hyper Show* », le rendez-vous d'avant-soirée animé par Frédéric Beigbeder et Jonathan Lambert, le moins que l'on puisse dire est qu'il n'a pas été, jusqu'à présent, à la hauteur des attentes. Enregistrée à l'avance par souci d'économie et sans doute aussi pour éviter les dérapages, l'émission, qui promettait d'être décapante et subversive, se présente comme un catalogue de blagues de potaches, où les invités donnent surtout le sentiment d'attendre impatientement le moment de s'échapper. L'écrivain Philippe Sollers, qui, en tournée promotionnelle pour son dernier livre (*L'Etoile des amants*, Gallimard), a fait une halte le 6 septembre sur le plateau de « *L'Hyper Show* », en est revenu accablé. « *Cette émission résolument infantile, au sens péjoratif du terme, aboutit à une régression totale* », nous a-t-il confié.

Loin d'être déstabilisé par les critiques et la faiblesse de l'audience (500 000 téléspectateurs en moyenne, chiffre que la

chaîne refuse de confirmer), Frédéric Beigbeder en tire au contraire une forme de satisfaction : « *Je prends comme un compliment le fait que les gens trouvent notre travail amateur et pas très professionnel. Il faut nous laisser du temps pour nous installer. Nous avons déjà corrigé quelques imperfections. Cela dit, il n'y a pas que la télé dans la vie. J'arrêtera l'émission si ça ne m'amuse plus et si cela devenait une corvée. Je suis comme Oscar Wilde qui disait : "Je vis dans la terreur de ne pas être incompris."* »

D'autres paris se révèlent au contraire prometteurs. La série américaine « *24 heures chrono* », thriller haletant, diffusée le samedi en v.o. à partir du 14 septembre, est déjà un des événements de la rentrée. Autre rendez-vous attendu, la nouvelle case « *Lundi investigation* », dirigée par Paul Moreira, qui accueille chaque semaine un document d'actualité exclusif ou une enquête journalistique fouillée. Lancée le 2 septembre avec un sujet sur les attentats du 11 septembre, cette case d'information a déjà trouvé son public : selon la chaîne, les audiences se sont révélées très satisfaisantes (autour de 600 000 téléspectateurs) pour une émission de deuxième partie de soirée diffusée en crypté. On y découvrira au fil de l'année de nouvelles enquêtes de « *90 Minutes* », en alternance avec une série de portraits « *non autorisés* », produits par Capa, révélant « *la part d'ombre* » de personnalités. Premiers annoncés, le roi Fahd d'Arabie saoudite et le porte-parole de la Confédération paysanne, José Bové.

La chaîne promet aussi, entre autres, « *Jusqu'ici tout va bien* », une série documentaire « *sociétale* » de John-Paul Lepers (venu du « *Vrai Journal* ») actuellement en tournage à la cité des Mureaux de Chanteloup-les-Vignes (Yvelines), visant à recréer des contacts entre gens qui s'ignorent (parents-professeurs, patrons-ouvriers...), ainsi qu'un portrait inattendu du président américain George Bush, filmé en caméra numérique pendant sa campagne. Elle annonce aussi un film en deux volets de Patrice Barrat sur l'Algérie, et une série d'Ariel Wizman sur « *la face sombre* » de phénomènes culturels populaires (le hip-hop, le patinage artistique, la presse people et la pop adolescente). Des sujets a priori dignes d'intérêt et traités par des professionnels reconnus, de sensibilité diverse. Mais ces nouvelles émissions, diffusées auprès des seuls abonnés, suffiront-elles à ramener vers la chaîne les déçus de Canal+ et à lui redonner une image dynamique ?

Daniel Psenny



Actualité et vie pratique, Bruce Toussaint et Stéphanie Renouvin, présentent « Le 12 : 30 », du lundi au vendredi, en clair.



Du lundi au vendredi, à 7 heures, Mélanie Angélie et Nicolas Deuil animent « Essaye encore », en clair.



Dans la case « Lundi investigation », Canal+ diffusera prochainement un « portrait non autorisé » du porte-parole de la Confédération paysanne, José Bové.

## L'actualité heureuse selon Karl Zéro

### Le « JBN » entend traquer la « bonne nouvelle » derrière la mauvaise, en adoptant un ton décalé, souvent cynique

Il y a un an, dans les coulisses de la chaîne cryptée, Alain Chabat, personnalité emblématique du Canal « historique », faisait figure de sauveur. Pour redonner des couleurs aux programmes en clair du début de soirée, les dirigeants de l'époque avaient fait appel à lui pour concocter, juste après « Les Guignols de l'info », une émission destinée à faire oublier un « Nulle part ailleurs » à la dérive. Avec brio, Alain Chabat avait gagné le pari en faisant de « Burger Quiz » un rendez-vous chaleureux, favorablement accueilli par le public et la critique et donc bon pour l'image d'une chaîne qui en avait grand besoin.

Aujourd'hui, Alain Chabat est reparti vers de nouvelles aventures cinématographiques et la nouvelle équipe dirigeante, Dominique Farrugia (président de Canal+) en tête, a donc dû innover. Fallait-il proposer un nouveau jeu ? Un JT sérieux comme l'édition de 12 h 30, préparée par la rédaction d'i-télé ? C'est finalement Karl Zéro, bien installé sur Canal depuis des années avec son « Vrai Journal », qui a séduit le patron de la chaîne cryptée en lui proposant le concept du « Journal des bonnes nouvelles » (« JBN »).

Un programme hybride, étrange, dont le principe est de s'appuyer sur l'actualité et d'en donner une vision différente, décalée. « Le « JBN » est le rejeton du « Vrai Journal », indique Karl Zéro. Je suis persuadé que ce programme va marcher, parce qu'il cadre parfaitement avec un certain esprit Canal. Dans le domaine de l'info sur cette chaîne, « Le Vrai Journal » a défriché le terrain. Avec moins de moyens financiers mais une vi-

sibilité réelle cinq jours par semaine, le « JBN » est un parfait journal de complément... »

Produit par Karl Zéro, le « JBN » est préparé chaque matin non au siège de la maison mère, mais dans les locaux d'i-télé, chaîne d'infos en continu appartenant à Canal. Une demi-douzaine de journalistes de la rédaction se sont portés volontaires pour travailler avec Karl Zéro et Bernard Zekri, directeur de la rédaction. « Certains journalistes ont refusé d'être détachés sur l'émission, préférant rester dans l'info pure et dure ! Le mélange des genres fait peur... », avoue l'un des collaborateurs d'i-télé. Ce qui n'empêche évidemment pas les journalistes de la rédaction de fournir régulièrement des sujets à l'équipe du « JBN ».

Porter un regard impertinent sur l'actualité, traquer la bonne nouvelle derrière la mauvaise à l'aide de quatre ou cinq reportages par édition, d'entretiens et de quelques pastiches, voilà en quelques mots la mission du « JBN ». Après des débuts laborieux, des ajustements ont été effectués. Patrice Carmouze, ré-

dacteur en chef, a abandonné sa fonction, « en accord » avec Karl Zéro. Mais il ne quitte pas le « JBN » puisqu'il y présentera deux fois par semaine un « bloc-notes ».

Présents depuis le début de l'aventure, Victor Robert, issu du « Vrai Journal », et Estelle Martin, d'i-télé, présentent le « JBN » en adoptant une attitude et un look volontairement sérieux. « Nous n'inventons rien car tous les sujets sont piochés dans l'actualité. On ne joue pas avec l'info, on la traite différemment », explique Victor Robert qui avoue vivre une nouvelle expérience télévisuelle excitante avec ces dix-sept minutes de direct, cinq soirs par semaine.

Reste maintenant à savoir si les téléspectateurs apprécieront ce regard décalé et les annonces du genre : « Dominique Voynet a quitté la présidence des Verts. C'est une bonne nouvelle pour les Verts ! » Ou encore : « Les Bleus ont été vite éliminés du Mondial. C'est une bonne nouvelle pour la Fédération qui n'aura pas à payer les primes... »

Alain Constant



Victor Robert et Estelle Martin aux commandes du « JBN ».

## « Qu'on nous laisse le temps de trouver la bonne partition »

**ARIELLE SARACCO**, la nouvelle directrice des programmes de Canal+, nommée en mai, reconnaît que la nouvelle grille nécessite quelques cadrages.

**Comment jugez-vous la rentrée de Canal+ ?**

Il est un peu tôt pour avoir une vision définitive mais les programmes diffusés en crypté « cartonnent » et les émissions en clair affichent des audiences supérieures à celles diffusées dans les mêmes cases l'an dernier à la même époque.

**« L'Hyper Show » animé par Frédéric Beigbeder n'a pour le moment guère convaincu, et « Essaye encore », le jeu diffusé le matin, est assez navrant. Y aura-t-il des recadrages ?**

« L'Hyper Show » est un magazine qui demande beaucoup de réglages. Il est encore en phase d'examen. En reprenant la case de « Nulle Part Ailleurs », Beigbeder hérite d'un passé mythique. Nous avons préféré miser sur lui, même s'il n'a pas l'expérience de ce genre de programme, plutôt que de faire appel à un animateur rodé sur une chaîne hertzienne. Mais l'émission reste à caler. On corrige en avançant.

**Dans quel sens entendez-vous la faire évoluer ?**

Les débuts ont été confus. Frédéric Beigbeder sait mener des interviews en profondeur, ce qu'il n'a pas eu l'occasion de montrer jusqu'à présent dans « L'Hyper Show ». Le but, c'est de réussir à marier harmonieusement le sérieux et la « déconne ». Son « plus » est de pouvoir passer sans difficulté de l'un à l'autre. Le tout est de trouver le bon équilibre. Quant à « Essaye encore », c'est de la « call TV » [émission-jeu au cours de laquelle les téléspectateurs téléphonent] sans plus de prétention.

**Enregistré à l'avance, « L'Hyper Show » ne souffre-t-il pas d'un handicap majeur ?**

Pour Frédéric Beigbeder et sa bande, c'est sécurisant de ne pas être balancés dans le grand bain du direct. Si nous enregistrons l'émission, c'est aussi pour des raisons budgétaires. Mais lorsque tout sera calé, on espère bien passer au direct. Le président de Canal+, Dominique Farrugia, a donné jusqu'en décembre aux nouveaux programmes pour trouver leur public. Sauf catastrophe majeure, on devrait nous laisser le temps de trouver la bonne partition.

Propos recueillis par Sylvie Kerviel



## 20.55 France 2 Un mois à nous

**F**ILMER les derniers mois d'un homme atteint d'un cancer n'est pas évident. D'ailleurs, *Un mois à nous*, téléfilm réalisé par Denys Granier-Deferre, a bien du mal à démarrer : allers-retours incessants entre un passé lumineux et un présent douloureux, longue mise en place des personnages, montage pas toujours heureux, au point que l'envie de zapper dérange les doigts. Puis, soudain, le film devient attachant et crédible. Vincent et Laura (François Cluzet, Alexandra Vandernoot, photo) ont ressenti un coup de foudre réciproque. Mais tous deux étaient mariés, et chacun est retourné sagement chez lui. Quelques années plus tard, Laura apprend par hasard que Vincent, atteint d'un cancer, n'a plus que quelques semaines à vivre. Elle le convainc de partir vivre leur passion dans une vieille maison provençale. François Cluzet, au jeu sobre et retenu, est bouleversant, et la scène de sa mort est poétique et dépourvue. Mais le film aurait sans doute gagné à s'arrêter là.

*Armelle Cressard*

## TF 1

- 5.00** Aventures asiatiques. Aventures asiatiques à Hong-Kong/Macao. **5.55** Le Destin du docteur Calvet. Série. **6.20** Secrets. **6.45** TF1 info. **6.50** TF! jeunesse. Bill Junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. **8.27** et 9.18, 11.10, 19.55, 2.00 Météo. **8.30** Téléshopping. **9.20** Allô quiz. Jeu. **10.25** Star Academy. Jeu. **11.15** MacGyver. Série (saison 3). Rencontre explosive. **12.00** Tac O Tac TV. Jeu. **12.10** Attention à la marche ! Divertissement. **12.50** A vrai dire. Magazine. **13.00** Journal, Météo. **13.55** Les Feux de l'amour. **14.45** Le Secret du manoir. Téléfilm. James Head. Avec Nicolette Sheridan (EU, 2000) **6107968** **16.25** Providence. Série. Les tribulations d'un petit cochon. **17.15** Melrose Place. Série (saison 7). A la recherche d'Amanda. **18.10** Star Academy. En direct. Divertissement. **18.55** Le Bigdil. Jeu. **20.00** Journal, Météo.

## France 2

- 5.25** 24 heures d'info, Météo. **5.55** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. **8.30** et 16.50 Un livre. *Robert des noms propres*, d'Amélie Nothomb. **8.40** Des jours et des vies. Feuilleton. **9.05** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **9.30** C'est au programme. Magazine. **119245** **11.00** Flash info. **11.05** Motus. Jeu. **11.40** Les Z'amours. Jeu. **12.20** Pyramide. Jeu. **12.55** Météo, Journal, Météo. **14.00** Derrick. Série. Triste dimanche **45149** **15.00** Un cas pour deux. Série. L'ultime répétition **1030516** **16.05** Rex. Série. Amok **17.00** Des chiffres et des lettres. Jeu. **17.30** Age sensible. Série. Un crumble a disparu. **18.05** Brigade des mers. Série. L'enlèvement. **18.55** On a tout essayé. Divertissement. **19.45** C'est pas banal. **19.50** Un gars, une fille. Série. Best of. **20.00** Journal, Météo.

## France 3

- 5.45** Les Matinales. **6.00** Euro-news. **7.00** TO3. Les Aventures de Marsupilami ; Les Tiny Toons ; Les Trois Petites Sœurs ; Drôles de petites bêtes ; Bob le bricoleur. **9.00** Cosby. Série. Et s'il n'en reste qu'un. **9.25** C'est mieux ensemble. **9.50** Les Rivaux de Sherlock Holmes. Série. Le mystère de la lettre anonyme. **10.45** Drôles de dames. Série (saison 1). Rollerball. **11.40** Bon appétit, bien sûr. **12.00** 12-14 de l'info, Météo. **13.55** C'est mon choix. **2992697** **15.00** Alliance interdite. Téléfilm. T. L. Wallace. Avec Jacqueline Bisset (EU, 1996) **95239** **16.30** TO3. Kaput et Zösky ; Titeuf ; Mystère Zack. **63806** **17.30** Mon Kanar. Magazine. **17.45** Foot 3. Magazine. **18.15** Un livre, un jour. *Soleils froids*, de C. Ganachaud. **18.20** Questions pour un champion. Jeu. **18.50** 19-20 de l'info, Météo. **20.25** Le Fabuleux Destin de... Philippe Candeloro et Clémentine Célerié.



20.55

## FEMMES DE LOI

**Dette d'amour O.** **8362887** Série. Denis Amar. Avec Natacha Amal, Ingrid Chauvin, Cécile Bois, Eric Savin. *Deux femmes, l'une procureur, l'autre lieutenant de police, mettent au jour un vaste réseau pédophile et se heurtent aux agissements d'un avocat sans scrupule.*



20.55

## UN MOIS À NOUS

Téléfilm. Denys Granier-Deferre. Avec Alexandra Vandernoot, François Cluzet, Christophe Reymond, France Zobda (France, 2002) **8289500** *Lorsque l'homme qu'elle a aimé dix ans plus tôt d'un amour platonique est atteint d'un cancer incurable, une femme quitte tout pour tenter de rattraper le temps perdu...*



20.55

## NE NOUS FÂCHONS PAS

Film. Georges Lautner. Avec Mireille Darc, Lino Ventura, Michel Constantin, Jean Lefebvre. *Comédie* (Fr., 1965). **8283326** *Un truand retiré des affaires part à la poursuite d'un bookmaker véreux. Une agréable parodie.* **22.35** Météo, Soir 3.



20.40

## OBSESSION

Film. Brian De Palma. Avec Cliff Robertson, Geneviève Bujold, John Lithgow, Sylvia Williams. *Drame* (Etats-Unis, 1976, v.o.). **545500** *Un riche Américain tombe amoureux d'une femme qui ressemble à son épouse morte plusieurs années plus tôt. Une variation subtile sur Remont de Hitchcock, un mélodrame romantique, une réflexion sur le maniérisme.*

22.40

## Y'A QUE LA VÉRITÉ QUI COMPTE

Magazine présenté par Pascal Bataille et Laurent Fontaine. **371158** **0.10** Football. Ligue des champions. Présentation de la 1<sup>re</sup> journée de la 1<sup>re</sup> phase. **143036** **0.45** F1 Magazine. Formule 1. Retour sur les temps forts du Grand Prix d'Italie. **888169** **1.20** Star Academy. Jeu. 3762098 **1.58** Du côté de chez vous. **2.05** Sept à huit. Magazine. 4285291 **2.55** Reportages. Quand je serai grand, je serai flic. 2428982 **3.20** Histoires naturelles. Le faucon écossais. Concours de meutes, pêche en montagne. Documentaire. 5085104 - 7740730 **4.35** Musique. Magazine musical. 2977017 **4.55** Appels d'urgence (60 min). 5563765

22.35

## COMPLÉMENT D'ENQUÊTE

**Affaire Messier : les patrons sont-ils devenus fous ?** **8662887** Présenté par Benoît Duquesne. L'histoire de la chute de J.-M. Messier et de Vivendi ; Les patrons français ; Etats-Unis, le grand ménage. **0.00** Journal de la nuit, Météo. **0.30** Musiques au cœur. Magazine. Callas pour toujours... Invitée : Fanny Ardant. **7706456** **1.45** Mezzo. Jean-Claude Penner. 7460659 **2.10** J'ai rendez-vous avec vous. 5550746 **2.30** Sauver Bruxelles. Documentaire **3.20** 9901 **2.50** 24 heures d'info, Météo. **3.10** Tout le monde en parle (135 min). 99188562

23.05

## SPIRALE

Film. Christopher Frank. Avec Claire Nebout, Richard Berry, Tcheky Karyo. *Drame* (Fr., 1987). **4519806** *Pastiche raté de récit hitchcockien.* **0.40** Libre court. *Souffle.* Court métrage. Delphine et Muriel Coulin. Avec Alice Allwright et Martine Audrain. **4514678** **0.55** Le Fabuleux Destin de... Invités : Clémentine Célerié, Philippe Candeloro. **5242949** **1.20** Soir 3. **1.45** On ne peut pas plaire à tout le monde. Magazine. 40726630 **3.55** Echappées sauvages. Sur les traces du renard. Documentaire. 4614611 **4.50** Côté jardins (25 min). 6088765

## France 5

**5.45** Les Amphis de France 5. Les amphis à la demande. Philosophie : Jacques Bouveresse. **6.40** Anglais. Méthode Victor : Leçon 42. **7.00** Exploration planète. [1/20] Trésors de l'archéologie. **7.30** Terres de légendes. [6/7] La confrérie du cobra. **8.00** Debout les zouzous. Mimi la souris ; 64, rue du zoo ; Rolie Polie Olie ; Bamboubabulle ; Ces animaux rigolos. **8.55** Les Maternelles. Le rituel du coucher. Journal d'une mère [3/15] : Laurence. **55385719** **10.20** et 13.45 Le Journal de la santé. **10.40** Terra incognita.

Le pilote du McKinley. **11.10** A la reconquête des Alpes. **12.05** Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'Ile de la tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. **14.05** Gaïa. Sahara, les villages solaires algériens. **14.40** Le Bidonville des nuages. Documentaire (2002). **15.35** Défier les lois de la nature. Documentaire. James McQuillan. **16.35** Devadasi, courtisane sacrée. Documentaire. Pan Nalin. **17.35** 100 % Question. Jeu. **18.05** C dans l'air. Magazine.

## Arte

**19.00** Sylva, des arbres et des hommes. Magazine. Gondoles ; Les ACCRO-branqués ; Le Palais de l'équilibre ; Chimère ; Partie de chasse chez les Pygmées. **19.45** Arte info. **20.10** Météo. **20.15** Reportage. Les Oubliés de Chatila. Documentaire. Ranwa Stephan et Sébastien Daguressar (France, 2002). *Retour sur le massacre de près de 1 500 Palestiniens dans les camps de Sabra et Chatila au Liban.*

## M 6

**7.00** Morning Live.  
**9.10** M6 boutique. Magazine.  
**10.10** et **16.10** M6 Music.  
**10.45** Star six. Jeu.  
**11.54** Le Six Minutes, Météo.  
**12.05** La Vie de famille.  
 Série (saison 4).  
 Laura se dévergonde ◊.  
**12.34** Météo.  
**12.35** Docteur Quinn,  
 femme médecin.  
 Série (saison 2). Le train  
 des orphelins ◊. 8605784  
**13.35** Trahise.  
 Téléfilm. Dick Lowry.  
 Avec M. Baxter-Birney  
 (EU, 1992) ◊. 2597210

**15.15** Les Anges du bonheur.  
 Série (saison 3).  
 Un bon prof ◊.  
**17.00** 80 à l'heure. Magazine.  
**17.55** Stargate SG-1.  
 Série (saison 1, 20/21).  
 Décision politique. 6078351  
**18.55** Charmed.  
 Série (saison 1, 21/22).  
 L'ultime combat ◊.  
**19.45** et **20.40** Caméra café.  
 Série.  
**19.54** Le Six Minutes, Météo.  
**20.05** Une nounou d'enfer.  
 Série (saison 1).  
 Imaginaire Imogène ◊.  
**20.39** Faire simple. Magazine.



20.50

## LUNDI CINÉMA

## LA VÉRITÉ SI JE MENS ■

Film. Thomas Gilou. Avec Elie Kakou, Richard Anconina, Vincent Elbaz.

Comédie (France, 1996) ◊. 803697  
*Un jeune homme cherche à s'intégrer dans le milieu des commerçants du Sentier. Une comédie de mœurs qui fut un énorme succès commercial.*

22.45

## LUNDI CINÉMA

## PULP FICTION ■

Film. Quentin Tarantino. Avec Tim Roth, John Travolta, Bruce Willis, Samuel L. Jackson, Uma Thurman.  
 Suspense (EU, 1994) ◊. 86062719

*Des tueurs, un boxeur traqué, un enchevêtrement de récits qui relisent les conventions du film noir. Brillant exercice, mais un peu sarcastique.*

**1.20** Jazz 6. Festival Jazz à Vienne 2002 - Joe Zawinul et ses Syndicates : un régal. Magazine présenté par Philippe Adler. 8557814  
**2.24** Météo. **2.25** M6 Music / Les Nuits de M6 (275 min). 75378746

## Le film

22.30 Paris Première  
Décroche les étoiles

Nick Cassavetes  
 (EU, 1996, v.o., 101 min).  
 Avec Gena Rowlands,  
 Marisa Tomei.

MILDRED HAWKES, femme mûre et veuve, bonne ménagère, vit dans une banlieue résidentielle. Ses grands enfants l'ont quittée. Elle se lie d'amitié avec sa voisine d'en face, Monica, dont le mari, Frankie, est parti, à la suite d'une violente dispute. Monica, dépassée par les événements, demande à Mildred de garder J.-J., son petit garçon. Celle-ci accepte, s'attache au gamin, s'amuse avec l'entourage bohème de Monica et rencontre Big Tommy, un routier canadien qui rêve des délices de Miami.

Ce film américain, tourné à Salt Lake City, est une production française de Gérard Depardieu, associé à René Cleitman (Hachette Première). Un parrainage amical pour la première réalisation de Nick Cassavetes, fils de John Cassavetes, dont Depardieu, en hommage, avait fait distribuer les films en 1992. Avec Gena Rowlands, épouse de John et mère de Nick, dans le rôle de Mildred, cette femme qui cherche à se refaire une vie auprès d'un petit garçon dont les parents sont séparés.

Rien d'autobiographique là-dedans, ni de près ni de loin, mais un acte d'amour à Gena Rowlands, la mère, la femme, l'immense comédienne dans un rôle tout d'émotion, de douceur, de tendresse et de joie, auprès du petit Jack Lloyd (J.-J.) Ce n'est pas si loin, mais c'est déjà un film à redécouvrir, car Gérard Depardieu incarne l'exubérant routier Big Tommy. Depardieu, l'acteur tel qu'on l'aimait avant sa regrettable transformation dans les feuilletons mammouths de TF1.

J. S.

Francis Cornu

LE MONDE TÉLÉVISION/SAMEDI 14 SEPTEMBRE 2002/7

## Canal+

► **En clair jusqu'à 9.00 7.00**  
 Essaye encore. **9.00** Le Cirque des horreurs ■■ Film. S. Hayers. *Horreur* (GB, 1960) ◊. **10.30** et **0.00** Surprises.  
**10.55** Pleure pas Germaine ■  
 Film. Alain D. Halleux.  
 Avec Rosa Renom. *Drame* (Bel., 2000) ◊. 83127974  
 ► **En clair jusqu'à 14.00**  
**12.30** Le 12 : 30.  
**13.20** Semaine des Guignols.  
**13.50** Le Journal du cinéma ◊.  
**14.00** Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ■  
 Film. J.-P. Jeunet. *Conte* (Fr. - All., 2001) ◊. 756790

**16.00** Blanche, le making of.  
 Documentaire ◊.  
**16.25** Un monde meilleur  
 Film. Mimi Leder.  
 Comédie dramatique  
 (EU, 2000, DD) ◊. 3411582  
 ► **En clair jusqu'à 21.00**  
**18.30** H. Série.  
 Une vie de chien ◊.  
**19.00** L'Hyper Show.  
 Divertissement ◊.  
**19.55** Les Guignols de l'info.  
**20.05** Le Journal des bonnes nouvelles.  
**20.30** Le Journal du sport.  
**20.40** Le Journal du cinéma.  
**20.55** Le Zapping.



21.00

## L'ÉCHANGE

Film. Taylor Hackford. Avec Meg Ryan, Russell Crowe, David Morse.

*Aventures* (EU, 2001) ◊. 7098719  
*Un agent secret, employé par une compagnie d'assurances, est chargé de récupérer un ingénieur détenu par des trafiquants en Amérique latine.*

23.10

## LUNDI INVESTIGATION

Dans la ligne de mire ◊. 9420413  
 Documentaire. Patricia Naylor.  
 Magazine présenté par Paul Moreira.

**0.10** Girlfight ■  
 Film. Karyn Kusama.  
 Avec Michelle Rodriguez.  
 Drame (EU, 2000, v.o.) ◊. 5752543  
*L'ascension d'une jeune femme par la boxe. Un récit un peu édifiant sur un univers passionnant : la boxe féminine.*

**2.00** Rough Dreams in Paris. Shivaree Live at the Théâtre des Variétés. Concert. 8321814 **2.50** Surprises. **3.00** Solas Film. Benito Zambrano. *Comédie dramatique* (Esp., 1999, v.o.) ◊. 4009746  
**4.40** Alerte maximum. Téléfilm Bill Corcoran (EU, 2001) ◊. 5157630 **6.10** Congo, le fleuve avaleur de rivières. Documentaire (48 min).

## L'émission

23.10 Canal+

## Caméra pour cible

## DANS LA LIGNE DE MIRE.

Un impressionnant documentaire sur le danger quotidien auquel s'exposent des journalistes en Cisjordanie et à Gaza



MAYEF HASHLAMOUN/REUTERS

Mazen Dana sur le terrain d'un danger permanent, où les Palestiniens sont plus particulièrement visés.

LEUR quotidien, c'est le danger, le risque de finir la journée en ambulance. Mazen Dana et Nael Shyoukhi travaillent depuis longtemps pour l'agence Reuters, qui distribue dans le monde entier leurs images des troubles incessants dans les territoires occupés par Israël. Ils sont palestiniens, comme la dizaine d'autres confrères, cameramen ou photographes, qui, à Hébron, forment une sorte de club. Solidarité obligée, car tous sont fréquemment victimes des tirs de l'armée israélienne quand celle-ci disperse manifestations ou émeutes. L'examen de leurs multiples cicatrices est pour le moins impressionnant. Balles perdues mais pas toujours. Aussi, sur le terrain, ont-ils dû prendre, autant que possible, l'habitude de se filmer les uns les autres, lorsque le danger se précise. Afin, éventuellement, de pouvoir prouver que leur blessure n'était pas accidentelle.

Ainsi, entre autres exemples, voit-on Nael, en 1998, touché par une balle en caoutchouc (dont le noyau est en acier, ce qui la rend mortelle à trop courte distance). Le crâne en sang, il s'effondre. Gisant à terre, malgré les protestations de ses camarades, il est atteint d'une deuxième balle et, encore quelques instants après, d'une troisième. Le groupe des journalistes - qui disposent d'une carte de presse israélienne - était isolé et clairement identifiable.

L'affaire a fait grand bruit ; les journalistes israéliens ont manifesté en faveur de leurs confrères palestiniens. Mais, comme la plupart du temps, les autorités ne donneront pas suite. Un photographe israélien, blessé par balle alors qu'il se trouvait mêlé à des collègues palestiniens, témoigne que ses compatriotes sont « rarement visés »... En mai 2001, Bertrand Aguirre, correspondant permanent de TF1, est

blessé d'une (vraie) balle mais sauvé par son gilet protecteur. Le directeur du service de presse du gouvernement finira par présenter des regrets officiels pour toute violence, « intentionnelle ou accidentelle » contre des journalistes. La réalisatrice canadienne de ce documentaire, Patricia Naylor, l'a interrogé et confronté au cas de Nael ; son aveu d'impuissance est aussi méritoire qu'éloquent.

Ce dossier, s'il est assez accablant, n'en est pas pour autant celui d'un réquisitoire. Le contexte des faits n'est pas omis, et la défense a la parole. Il est, en tout cas, un hommage à tous ces journalistes inconscients qui, à travers le monde, doivent aller au feu, à s'y brûler, pour rapporter des images dont, souvent, on ne retiendra que quelques secondes, en fin de journal télévisé, quand elles sont retenues...

## Le câble et le satellite



Hommage à Maria Callas.  
Sur Mezzo, ce soir à partir de 21 heures,  
et sur Planète, jeudi 19 septembre à 20.45.

## SYMBOLES

Les chaînes  
du câble et  
du satellite

C Câble  
S CanalSatellite  
T TPS  
A AB Sat

Les codes  
des films

■ On peut voir  
■ A ne pas  
manquer

■ Chef-d'œuvre  
ou classique

Les codes  
du CSA

○ Tous publics

○ Accord  
parental  
souhaitable

○ Accord  
parental  
indispensable

ou interdit  
aux moins  
de 12 ans

○ Public adulte

Interdit  
aux moins  
de 16 ans

○ Interdit  
aux moins  
de 18 ans

Les  
symboles  
spéciaux  
de Canal +

DD Dernière  
diffusion

◆ Sous-titrage  
spécial pour  
les sourds

et les  
malentendants

## Planète

7.15 Les Ailes de légende. [27/38] Le Rockwell B1-B. 8.10 Les Derniers Colons. 9.15 Les Dessous de la lambada. 10.10 L'Autre Algérie. [1/5] Les enfants d'El Manar. 10.40 Derrière l'objectif. [1/13]. 11.05 Gao Rang, riz grillé. 12.00 Mémoires de l'assassin de Sissi. 12.55 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [1/6] Perception extrasensorielle. 13.30 Les Derniers Maharajahs. [1/2] La terre des rois. 14.25 La Question des alliances. La droite et l'extrême droite aux législatives de 1997. 16.00 Viva la plata. 16.55 Au bout du rail, l'aérotrain. 17.50 Bienvenue en Ouganda. 18.50 Les Oiseaux de la colère. 19.45 Derrière l'objectif. [6/13].

20.15 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [6/6] Rencontres. 9325264

20.45 Soirée Kung-fu, de la réalité à la fiction. Bruce Lee, la légende du dragon. 69709326  
21.35 Shaolin. 99957413

22.30 L'Everest à tout prix. 23.30 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [6/6] Rencontres. 0.00 Derrière l'objectif. [6/13]. 0.30 L'Autre Algérie. [1/5] Les enfants d'El Manar (30 min).

## Odyssee

9.05 Saddam Hussein ou l'Art de la survie. 10.00 New York. Cosmopolis. 10.55 Docs & débats. Spécial 11 septembre: le débat. 11.00 American Manifest. 11.55 Débat. 12.55 Traque sauvage. [12/13] Le maître des serpents et des éléphants. 13.25 La Terre et ses mystères. [18/22] Les cow-boys du bush. 13.40 Les Derniers Gardiens de phare. 14.35 Pays de France. 15.25 Notre XX<sup>e</sup> siècle. La mode: les modes. 16.25 Evasion. 16.45 Base Jumping en Afrique. 17.15 « Titanic », au-delà du naufrage. Les lende-mains. 17.40 Pacific Shots. 18.35 Femmes dans la mine. 19.00 Momentino. Civa temple, ils ont chanté toute la nuit. 19.05 Aventure. 20.00 Explorateurs de l'insolite. [3/13] Soif d'aventures. 20.25 La Terre et ses mystères. [1/22] Sur la piste des éléphants.

20.45 Les mots ont des visages. Joie.  
20.47 Nature sauvage. Magazine. 20.50 La Ferme oubliée par le temps. 504368413  
21.40 Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Grandir dans la nature. 505413887  
22.35 Spécial Chabra et Chatila. Sabra et Chatila. 22.40 Accusé de crime de guerre. 23.30 Les Colombes de l'ombre. 0.25 Cœurs d'élite. [3/9] Les nageurs (35 min).

## TV 5 C-S-T

20.00 Journal (TSR). 64348055  
20.30 Journal (France 2).  
21.00 Le Point. 67173790  
22.00 TV5, le journal.  
22.20 Knock ■  
Film. Guy LeFranc.  
Avec Louis Jovet,  
Jean Brochard. Comédie  
(Fr., 1994) ○. 24916581  
23.55 TV5, l'invité. Débat.  
0.00 Journal (RTBF).  
0.30 Le Canada aujourd'hui  
(15 min).

## RTL 9 C-T

19.30 Ça va se savoir. 9895245  
20.15 Friends. Série (saison 3).  
Celui qui avait un truc  
dans le dos. 9076806  
20.45 Blue Steel ■  
Film. Kathryn Bigelow.  
Avec Jamie Lee Curtis,  
Ron Silver. Film policier  
(EU, 1990) ○. 7788351  
22.30 Pendez-les haut  
et court ■  
Film. Ted Post.  
Avec Clint Eastwood,  
Inger Stevens. Western  
(EU, 1968) ○. 89062185  
0.25 Emotions. Série. Carole,  
joueuse ○ (30 min). 8781307

## Paris Première C-S-T

20.00 Hollywood Stories.  
Dean Martin [2/2]. 5073581  
20.50 Sept morts  
sur ordonnance ■ ■  
Film. Jacques Rouffio.  
Avec Michel Piccoli,  
Gérard Depardieu.  
Drame (Fr., 1975) ○. 6853784  
22.30 Décroche les étoiles ■  
Film. Nick Cassavetes.  
Avec Gená Rowlands,  
Marisa Tomei. Comédie  
dramatique (EU, 1996,  
v.o., 105 min). 78106351

## Monte-Carlo TMC C-S

20.30 Pendant la pub.  
Invités: Line Renaud,  
Jean-Claude Brialy. 6587528  
20.55 Les Rois du soleil ■ ■  
Film. Jack Lee-Thompson.  
Avec Yul Brynner, Georges  
Chakiris. Film d'aventures  
(EU, 63). 76584622  
22.40 Journal, Météo.  
22.55 Salomon  
et la reine de Saba ■ ■  
Film. King Vidor.  
Avec Yul Brynner,  
Gina Lollobrigida. Péplum  
(EU, 1959) ○. 78829087  
0.55 Yul Brynner. Documentaire  
(80 min). 56386320

## TPS Star T

20.50 Le Corrupteur  
Film. James Foley.  
Avec Chow Yun-fat,  
Mark Wahlberg. Film policier  
(GB, 1999) ○. 500991332  
22.35 Les Bonus de votre  
séance Home cinéma.  
Magazine.  
22.50 City Hall ■ ■  
Film. Harold Becker.  
Avec Al Pacino, John Cusack.  
Comédie dramatique  
(EU, 1995) ○. 509889103  
0.35 Le Parfum  
d'Yvonne ■ ■  
Film. Patrice Leconte.  
Avec Jean-Pierre Marielle,  
Hippolyte Girardot.  
Comédie dramatique (Fr.,  
1994) ○ (85 min). 508451630

## TF 6 C-T

20.50 Crocodile ■  
Film. Tobe Hooper.  
Avec Mark McLaughlin,  
Caitlin Martin. Film d'horreur  
(EU, 2000) ○. 6531968  
22.30 Shining,  
les couloirs de la peur.  
Téléfilm. Mick Garris. Avec  
Rebecca De Mornay, Steven  
Weber (EU, 1997, 180 min)  
[1 et 2/2] ○. 1213055 - 1294920

## Téva C-T

19.40 Ally McBeal.  
Série (saison 1).  
Mariage à trois ○. 502934210  
20.35 Téva News.  
20.50 Un homme  
presque parfait ■  
Film. Robert Benton.  
Avec Paul Newman, Jessica  
Tandy. Comédie dramatique  
(EU, 1994) ○. 500996351  
22.45 L'Album.  
Paul Newman. 504779448  
23.35 Tendre piège.  
Téléfilm. Serge Moati.  
Avec Patachou (Fr., 1995) ○  
(95 min). 506512239

## Festival C-T

20.40 Sherlock Holmes  
à Washington ■  
Film. Roy William Neill.  
Avec Basil Rathbone,  
Nigel Bruce. Film policier  
(EU, 1943, N.). 65771264  
21.55 Edgar et sa bonne.  
Pièce d'Eugène Labiche  
en 1985. Mise en scène  
de Jean-Luc Moreau.  
Avec Jean-Luc Moreau,  
Catherine Morin. 34445516  
23.00 Voyage autour  
de ma marmite.  
Pièce d'Eugène Labiche  
en 1985. Mise en scène  
de Philippe Rondest.  
Avec Dominique Paturel,  
Philippe Rondest. 32402516  
23.20 Atmosphère,  
atmosphère. 47838993  
23.50 Mon fils à 70 ans.  
Téléfilm. Giorgio Capitani.  
Avec Massimo Dapporto  
[1/2] (1999, 65 min). 95092968

## 13ème RUE C-S

19.45 Police poursuites.  
Documentaire. 507905974  
20.45 Phoenix ■  
Film. Danny Cannon.  
Avec Ray Liotta,  
Anthony LaPaglia. Thriller  
(EU, 1998) ○. 503885790  
22.35 Danger réel.  
Haute sécurité. 536277581  
23.25 New York District.  
Série (saison 8). Déclaration  
de guerre (50 min). 524108603

## Série Club C-T

20.45 Les Deux Minutes  
du peuple  
de François Pérusse.  
Série. Léon le vagabond.  
23.16 Chanson romantique.  
20.50 Jenny. Série (saison 1).  
Au boulot ○. 604968  
21.15 Norm. Série (saison 3).  
Norm crée  
une émeute ○. 780332  
21.40 Becker.  
Série (saison 2). Un jeu  
de cache-cache ○. 244500  
22.05 3<sup>e</sup> planète après le Soleil.  
Série (saison 4).  
Alien Hunter (v.o.) ○. 337264  
22.30 Wings. Série (saison 2).  
Joue et tais-toi (v.o.). 601516  
22.55 Son of the Beach.  
Série (saison 1). Silence of  
the Clams (v.o.) ○. 887239  
23.20 Homicide. Série (saison 4).  
Vidéomania (50 min). 9455055

## Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome.  
Série (v.o.) ○.  
20.45 New York Police Blues.  
Série (saison 8). Riffifi chez  
les slaves (v.m.) ○. 50123516  
21.30 Meurtre en prose  
(v.m.) ○. 64659974  
22.15 Viva Oklahoma.  
Téléfilm. Bobby Roth.  
Avec Lesley Ann Warren,  
Julia Roberts  
(1988) ○. 80582239  
0.00 L'homme qui valait  
trois milliards.  
Série (saison 1). Le docteur  
Wellès a disparu ○. 21656765  
0.50 Tribunal Central. Série  
(saison 1). Manipulation  
(v.o.) ○ (50 min). 32254272

## Match TV C-S

18.45 et 19.45 Good News.  
18.50 et 0.35 J'y étais. 51404500  
19.55 Darryl (saison 4). 44033806  
20.15 Manhattan  
on the Beach  
[6/10]. 90986177  
20.45 Le Labyrinthe  
des cauchemars.  
Téléfilm. Chuck Bowman.  
Avec Dennis Franz,  
Alley Mills (1994). 75868581  
22.10 David Beckham,  
le prince de Manchester.  
Documentaire. 41763061  
23.00 L'Enfer des neiges ■  
Film. Peter Masterson.  
Avec Rutger Hauer,  
Dylan Walsh, Rya Kihlstedt.  
Film de suspense (EU,  
1993, 90 min) ○. 31227595

## Canal J C-S

18.15 Cédric. 31048608  
18.40 La Famille Delajungle.  
19.05 S Club 7 à Hollywood.  
Série (saison 3).  
La disparition. 5215993  
19.30 Kenan & Kel.  
Série (saison 4). 6320326  
20.00 Kirk. Série. Esprit  
de compétition. 6327239  
20.30 S Club 7 à Hollywood.  
Série (saison 3). 4996806  
20.55 Robinson  
et le triporteur ■  
Film. Jack Pinoteau.  
Avec Darry Cowl,  
Béatrice Altariba. Comédie  
(Fr., 1959, 75 min). 95803239

## Disney Channel C-S

17.50 Drôle de frère.  
Série. Au travail. 802871  
18.15 Lizzie McGuire.  
Série (saison 1).  
A quoi pense Lizzie. 398448  
18.45 La Cour de récré.  
19.00 Annie ■  
Film. Rob Marshall.  
Avec Alicia Morton, Kathy  
Bates. Film pour la jeunesse  
(EU, 1999). 123061  
20.30 Cool attitude. 283516  
21.00 Mystère Zack. Série  
(saison 1). Le chien qui  
parlait trop (20 min). 691852

## Télétoon C-T

18.15 Michatmichien.  
18.35 Un Bob à la mer. 508033448  
19.02 Les Gonflés.  
19.05 Spirou. 508136500  
19.30 Air Academy. 509285245  
19.55 Woody Woodpecker.  
20.02 Snoopy. 701981622  
20.30 Il était une fois...  
l'Homme. 501980993  
21.00 Histoires Troll  
(25 min). 508378351

## Mezzo C-S-T

20.15 et 23.00 A l'affiche.  
20.25 et 23.10 Jeunes solistes  
du Conservatoire.  
Enregistré à Paris. 35595719  
21.00 Hommage  
à Maria Callas.  
Classic Archive.  
Maria Callas et Tito Bobbi.  
Œuvres de Verdi, Puccini,  
par l'Orchestre symphonique  
de Londres, dir. C. Mackerras.  
Tosca, de Puccini, par  
l'Orchestre et les Chœurs  
de l'Opéra de Paris, dir.  
Georges Sebastian. 93498603  
22.00 Œuvres de Massenet,  
Bellini, Puccini par  
l'Orchestre Nationale  
de l'ORTF, dir. Georges  
Prête; œuvres de Verdi,  
Rossini, par l'Orchestre  
et les Chœurs du Théâtre  
National de Paris, dir.  
Georges Sébastian. 93494887  
23.30 Maria Callas.  
Un grand destin.  
Documentaire  
(50 min). 85168167

## National Geographic S

20.00 Dans la morsure  
du blizzard. 7353177  
21.00 Les Chasseurs  
de trésors.  
La quête du Graal. 7962581  
22.00 La Science du sport.  
Le football. 7064993  
23.00 Explorer. Magazine. 7055245  
0.00 Paradis de la faune.  
Terre de glace  
et de feu. 5973098  
0.30 Histoires marines.  
Le jardin sous-marin de  
l'Indonésie (30 min). 9658291

## Histoire C-T

19.30 Henri Guillemin  
présente Napoléon.  
Les débuts de l'escalade  
[2/15]. 507661581  
20.00 Etats-Unis :  
la règle du jeu.  
Cambodge, le domino  
sanglant. [3/3]. 507355535  
21.00 Robert Paxton.  
Le Virginien [1/4]. 502103603  
21.55 Le Siècle des hommes.  
Les champs d'honneur  
(1914-1918) [2/6]. 530923239  
22.50 Louis Meissonnier,  
maître d'école.  
Changer avec le monde.  
Téléfilm. J.-P. Marchand.  
Avec Eric Dufay,  
Catherine Salviat  
[4/6] (1984, 55 min). 576191535

## La Chaîne Histoire C-S

19.50 Mémoire vivante.  
Le familistère de Guise  
ou l'utopie réalisée. 535081061  
20.40 Biographie. Lloyd George,  
le manipulateur. 558653887  
21.30 Les Mystères  
de l'Histoire.  
Hollywood racket. 509925158  
22.20 Dr Martin Luther King,  
un parcours historique.  
Documentaire. 563984887  
23.25 James Dean  
et moi. 524113535  
0.15 Les Guerres  
d'indépendance  
hispano-américaines.  
[2/2] (55 min). 560584765

## Voyage C-S

20.00 Afrique du Sud. Les lions  
du Kalahari. 500001622  
21.00 Train gastronomique.  
L'Afrique du Sud à bord  
de l'Union Limited. 500082429  
22.00 Voyage fête  
la montagne.  
Magazine. 500076023  
23.00 Pilot Guides.  
Gastronomie  
de Bourgogne. 500095993  
0.00 Le Canal du Midi  
(60 min). 500032036

## Eurosport C-S-T

20.15 Boxe. 4150351  
22.15 Eurogoals. 124069  
23.30 Eurosport soir.  
23.45 Watts. Magazine. 3660239  
0.15 Sports extrêmes.  
Sports fun. X-Games 02.  
Qualifications de la zone  
européenne (4<sup>e</sup> partie). 3426659

## Pathé Sport C-S-A

20.00 Voile. Trophée  
Clairefontaine. 500837871  
20.30 Basket-ball. Championnat  
du monde féminin (1<sup>er</sup> tour,  
Groupe D) : France -  
Corée-du-Sud. 500766210  
23.00 (1<sup>er</sup> tour, Groupe C) :  
Etats-Unis -  
Lituanie. 500496429  
22.00 Kilomètre 11. 500920535  
22.30 Motard. 500929806  
0.30 Football américain.  
Championnat NCAA :  
Florida State -  
Maryland. 571417369

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.10 Journal, Météo. 20.15 Le Choix de Macha. Téléfilm. Marianne Lamour. Avec Marie Bunel. 21.55 Débat. 23.40 Cotes & cours (5 min).

TSR

20.40 Just Married (ou presque). Film. Garry Marshall. Avec Julia Roberts. Comédie romantique (EU, 1999). 22.40 Sex and the City. Un petit chez soi (v.m.). 23.20 et 0.05 X-Files. Série (Saison 9). Amnésie (v.m., 100 min).

Canal + Jaune

C-S

20.35 H. Une vie de chien. 21.00 Jimmy Grimble. Film. John Hay. Avec Robert Carlyle. Comédie (EU, 2000, v.m.). 22.40 Mon beau-père et moi. Film. Jay Roach. Avec Robert De Niro. Comédie (EU, 2000, v.m., 105 min).

Canal + Bleu

C-S

19.50 et 1.25, 4.20 Le Journal du cinéma. 20.05 Animal Factory. Film. Steve Buscemi. Avec Willem Dafoe, Edward Furlong. Film noir (EU, 2000, v.m.). 21.35 Harvey. Court métrage. Peter McDonald. (2001, N., v.o.). 21.45 et 1.20, 4.30 Le Zapping. 21.50 et 0.55, 3.55 Les Guignols de l'Info (10 min).

Canal + Vert

C-S

21.50 Jour de rugby. 22.35 Gunblast Vodka. Film. Jean-Louis Daniel. Avec Götz Otto. Film policier (2000, v.m.). 0.10 Fascination. Film. Jean Rollin. Avec France Mai, Brigitte Lahaie. Film d'horreur (Fr., 1979, 80 min).

Planète Future

C-S

19.55 et 21.40, 22.35 Technopolis. Tour de ville. [2/10]. 20.45 et 1.10 Touché Terre. 23.25 Biottereur (50 min).

Comédie

C-S

20.00 et 23.45 Happy Days. Série (Saison 2). Fonzie va-t-il se marier? 20.30 Voilà! Série (Saison 5). La petite sœur et le mauvais coucheur. 21.00 Prends ta Rolls et va pointer. Film. Richard Balducci. Avec Jean Lefebvre. Comédie (Fr., 1981). 22.30 Kad et Olivier, the Story. Divertissement (30 min).

Fun TV

C-T

20.00 Casting Live. Divertissement. 20.30 et 22.30 My Show. 21.00 Fun Player. 22.00 X-Fun. 23.00 Equipe de nuit. 0.30 100 % tubes (390 min).

MCM

C-S

20.00 et 2.00 MCM Tubes. 20.15 Fusion. 20.30 et 1.45 Le JDM. 20.45 Spécial Robbie Williams. 22.45 Rock Nation (120 min).

i télévision

C-S-T

18.40 i comme Icare. 19.10 i comme idées. 19.40 i médias. 20.00 et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. 21.30 et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI

C-S-T

16.10 Le Monde des idées. 16.25 et 16.45, 17.25, 17.50, 18.55, 19.30, 19.45, 20.00, 20.30, 21.00, 22.20, 23.00 Le Journal permanent. 17.10 et 17.30 Questions d'actu. 18.00 Le Grand Journal. 19.10 et 20.10 L'Invité de PLS. 19.35 et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. 19.50 et 20.50, 22.50 L'Invité de l'économie (10 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Paroles d'Europe. A l'école de l'Europe. 19.30 et 0.00 L'Agenda de l'Assemblée nationale. 19.35 et 0.05 Bienvenue, Mesdames et Messieurs les Députés. 20.00 Quatre colonnes à la Une. 22.00 Forum public. 23.30 Aux livres citoyens 1 (60 min).

Euronews

C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN

C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 et 21.30 Q & A. 20.30 et 22.30 World Business Today. 23.00 et 4.30 Insight (120 min).

TV Breizh

C-S-T

19.30 et 23.50 Arvor. 19.50 et 0.20 Le Journal des Îles. 20.00 Arabesque. Série (Saison 9). Meurtre à Milan. 20.45 French Connection 2. Film. John Frankenheimer. Avec Gene Hackman. Film policier (EU, 1975). 22.40 Actu Breizh. 22.50 Tro war dro. 23.55 Météo. 23.00 Les Incontournables. Un honnête homme 90 min).

Action

L'ARNAQUE ■ ■ 507006790
15.45 Frisson
George Roy Hill.
Avec Paul Newman
(EU, 1973, 129 min) ○.
LA CHARGE
DE LA 8<sup>E</sup> BRIGADE ■ ■
15.35 Succès 12284581
Raoul Walsh. Avec Troy Donahue
(EU, 1964, 116 min) ○.
LA HORDE SAUVAGE ■
19.15 Classic 517675516
Joseph Kane.
Avec Barbara Stanwyck
(EU, 1956, 90 min) ○.
LE CRI DE LA VICTOIRE ■ ■
20.45 TCM 43689351
Raoul Walsh. Avec Van Heflin
(EU, 1955, 150 min) ○.

Comédies

DEUX TÊTES FOLLES ■ ■
11.05 Cinétoile 503354516
Richard Quine. Avec V. Holden
(EU, 1963, 90 min) ○.
JOE'S APARTMENT ■ ■
17.20 Cinéfaz 559769697
John Payson.
Avec Jerry O'Connell
(EU, 1996, 80 min) ○.
LA CHATTE
DES MONTAGNES ■ ■ ■
23.40 Classic 522378500
Ernst Lubitsch. Avec Pola Negri
(ALL, N., Muet, 1921, 85 min) ○.
LA FEMME DE L'ANNÉE ■ ■
15.55 TCM 26493852
George Stevens.
Avec Spencer Tracy
(EU, N., 1941, 112 min) ○.
LA MAIN AU COLLET ■
22.55 Cinétoile 500926516
Alfred Hitchcock.
Avec Cary Grant
(EU, 1955, 105 min) ○.
LES FÊTES GALANTES ■
9.05 Cinétoile 508441239
René Clair. Avec J.-P. Cassel
(Fr., 1965, 90 min) ○.
LES GASPARDS ■
20.45 Succès 6715142
Pierre Tchernia. Avec M. Serrault
(Fr., 1973, 95 min) ○.
VACANCES ROMAINES ■ ■
21.00 Cinétoile 502439974
William Wyler. Avec G. Peck
(EU, N., 1953, 110 min) ○.

Comédies dramatiques

AY CARMELA ! ■
22.25 Auteurs 585844603
Pedro Saura. Avec C. Maura
(it. - Esp., 1989, 105 min) ○.
BLANC D'ÈBÈNE ■
14.15 Frisson 503644158
22.45 Premier 9018448
Cheik Doukouré.
Avec Bernard-Pierre Donnadiou
(Fr. - Guin., 1991, 90 min) ○.
CARREFOUR ■
18.05 Classic 512487697
Kurt Bernhardt.
Avec Charles Vanel
(Fr., N., 1938, 85 min) ○.
CÉLINE ■ ■ ■
8.00 TPS Star 506108061
Jean-Claude Brisseau.
Avec Isabelle Pasco
(Fr., 1992, 85 min) ○.
CITY HALL ■ ■
22.50 TPS Star 509889103
Harold Becker. Avec Al Pacino
(EU, 1995, 111 min) ○.
CUI-DE-SAC ■ ■ ■
15.45 Auteur 556978535
Roman Polanski.
Avec Donald Pleasence
(GB, N., 1966, 108 min) ○.
GARÇON ! ■ ■
17.25 Premier 41722871
Claude Sautet. Avec Y. Montand
(Fr., 1983, 102 min) ○.
JALOUSIE
OU LA GARÇONNE ■
20.45 Classic 506057239
Jean de Limur. Avec Marie Bell
(Fr., N., 1936, 95 min) ○.
KAPO ■
15.10 Classic 555251245
Gillo Pontecorvo.
Avec Susan Strasberg
(Fr. - It., N., 1960, 120 min) ○.
L'AFFAIRE MACOMBER ■ ■
0.40 Cinétoile 502922765
Zoltan Korda. Avec G. Peck
(EU, N., 1947, 95 min) ○.
LA CHATTE ■ ■ ■
10.25 Classic 566518326
Henri Decoin. Avec F. Arnoul
(Fr., N., 1958, 90 min) ○.
LE MARI
DE LA COIFFEUSE ■ ■
11.10 TPS Star 505612806
Patrice Leconte.
Avec Jean Rochefort
(Fr., 1990, 80 min) ○.

LE PARFUM D'YVONNE ■ ■
0.35 TPS Star 508451630
Patrice Leconte.
Avec Jean-Pierre Marielle
(Fr., 1994, 90 min) ○.
LE PASSE-MONTAGNE ■ ■
18.55 Premier 24926581
Jean-François Stévenin.
Avec Jean-François Stévenin
(Fr., 1978, 110 min) ○.
LES FANTASTIQUES
ANNÉES 20 ■ ■
0.45 TCM 55650475
Raoul Walsh.
Avec James Cagney
(EU, N., 1939, 106 min) ○.
LES FANTÔMES
DU PASSÉ ■ ■
10.35 Emotion 502930061
Rob Reiner. Avec Alec Baldwin
(EU, 1996, 110 min) ○.
ME MYSELF I,
LA CHANCE DE MA VIE ■
9.30 TPS Star 501207622
14.40 Cinéstar 1 501414158
23.45 Cinéstar 2 502217622
Pip Karmel.
Avec Rachel Griffiths
(Austr., 1999, 104 min) ○.
MONSIEUR HIRE ■ ■
16.05 Premier 89398719
Patrice Leconte.
Avec Michel Blanc
(Fr., 1989, 90 min) ○.

PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES
FILLES DU QUARTIER ■ ■
21.00 Auteur 502598177
Pedro Almodóvar.
Avec Carmen Maura
(Esp., 1980, 85 min) ○.
STAND-BY ■ ■
16.25 TPS Star 506477974
0.55 Cinéstar 1 531543727
Roch Stéphanik. Avec D. Blanc
(Fr., 2000, 125 min) ○.
SUR LA ROUTE
DE MADISON ■ ■
16.20 Cinéstar 1 599805513
Clint Eastwood.
Avec Clint Eastwood
(EU, 1995, 135 min) ○.
TESS ■ ■
1.45 Premier 53413949
Roman Polanski. Avec N. Kinski
(Fr. - GB, 1979, 165 min) ○.
TROIS PALMIERS ■ ■
14.40 Auteur 511536264
Joao Botelho. Avec Teresa Roby
(Port., 1994, 70 min) ○.

Fantastique

LA QUATRIÈME
DIMENSION ■ ■
19.20 Frisson 506456559
John Landis, Steven Spielberg,
Joe Dante et George Miller
(EU, 1983, 97 min) ○.



Audrey Hepburn et Gregory Peck dans « Vacances romaines », de William Wyler, à 21.00 sur Cinétoile.

La radio

France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.
6.00 L'Eloge du savoir. Végétaux : diversité, hybridation. Invité : Jacques Mugnier. 7.00 Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne. 9.05 Les Lundis de l'Histoire. Le Grand Entretien. 10.00 L'Histoire autrement.

10.30 Les Chemins de la musique. Philip Glass, musicien d'opéra [1/5].
11.00 Feuilleton. Les Rolling Stones racontés comme votre vie même : Stones Mach II, Jumpin' Jack Flash.
11.20 Une semaine avec...
11.25 Le Livre du jour. Place Forte, par Sébastien Brebel.
11.30 Mémoires. Arthur Adamov [1/5] (rediff.).
12.00 Tout arrive. [12]. Invité : Georges-François Hirsch. 12.45 [2/2].

13.30 Les Décaqués.
13.40 Les Chemins de la connaissance. La grande peur des épidémies : Les épidémies dans l'Histoire. 14.00 Les Cinglés du music-hall. La légende de Betty Boop (n°12). 14.55 et 20.25 Poésie sur parole. Stanislas Rodanski. 15.00 La Fabrique de l'Histoire. Lecture de façade : Le Sénat. 16.30 Un poco agitator. 17.00 A voix nue. Edgar Morin [1/5]. Invité : Edgar Morin. 17.25 Le Livre du jour. 17.30 Les Pieds sur Terre. 17.55 Le Regard d'Albert Jacquard. 18.20 Pot au feu. 19.30 L'Economie en questions.

20.30 Décibels. De la virtuosité tangible à la virtuosité virtuose. Au sommaire : A la découverte du groupe vocal américain Chantidice. Les interprètes de l'imaginaire.
22.10 Multipistes.
22.30 Surpris par la nuit. Pourquoi le Brésil, par Christine Angot.
0.00 Du jour au lendemain. Invité : Grégoire Bouillier, auteur de Rapport sur moi. 0.40 En écho, Pâle-mêle : ouverture. 1.00 Les Nuits de France-Culture.

France-Musiques
Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.
7.07 Les Chants de l'aube (rediff.). 8.50 La Revue de presse (rediff.). 9.09 Si j'ose dire (rediff.). 10.27 et 12.27, 19.57 Alla breve. Métro, de Malherbe, par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Laurent Cuniot. 10.30 Concerts des nations. Festival de Cheltenham. Par l'Orchestre symphonique de la BBC, dir. Leonard Slatkin : Fanfare for the Common Man, de Copland ; Concerto pour piano et orchestre op. 54, de R. Schumann, Melvyn Tan, piano ; The Unanswered Question, de Ives ; Petrouchka, de Stravinsky. 12.35 C'était hier. Mieczyslaw Horszowski. Œuvres de Couperin, Mendelssohn.
14.00 Tout un programme. Marie de Goulaine et Jean de Reszák. Invitée : Wojtech Matushevski, pianiste.
15.30 Concert. Donné le 26 juin, salle Angelika Kaufmann, à Schwarzenberg, par le Quatuor Belcea : Œuvres de Schubert : Quatuor à cordes D 87 ; Quatuor à cordes D 112 ; Quatuor à cordes D 887.
17.00 Ottocento (rediff.). 18.00 Le Jazz

est un roman. Nulle part et ailleurs : Roger Kellaway, pianiste d'exception. Musiques de Roger Kellaway, Roger Kellaway et Gene, Bertoni et Michaël Moore, Thelonious Monk, Keith Jarrett, Miles Davis, Olivier Nelson, The Singers Unlimited, Clark Terry, Anita O'Day, Stéphane Grappelli, O-Yo Ma, Charlie Mariano, Oscar Peterson, Red Mitchell et Roger Kellaway, Fred Karlin Group.
19.05 Tutti or not tutti. Le Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Œuvres de R. Strauss, Haydn.
20.00 Festival Haendel. Donné le 6 août, en l'Église Saint-Ulrich de Halle, par le Collegium Vocale de Gand et La Stagione de Francfort : Esther, oratorio HWV 50a, de Haendel.
22.00 En attendant la nuit.
23.00 Jazz poursuite. Manhattan [1/3]. Au sommaire : A l'écoute. Paroles de jazzmen. A l'affiche.
0.00 Le Cabinet des curiosités (rediff.). 1.00 Programme Hector. Les auditeurs équipés d'une réception numérique d'Astra ou Hot Bird peuvent retrouver ce programme. Rediffusion : Ma17-1h, Me18-1h, Je19-1h, Ve20-1h, Sa21-1h, Di22-1h, Lu23-1h.

Radio Classique

Informations : 6.30, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 18.30, Classique affaires soir
14.00 Thèmes et variations. Le violoncelliste Mischa Maisky.
16.30 Grand répertoire. Œuvres de Sammartini, Geminiani, Jommelli, Vivaldi, Corelli, Weber, Mendelssohn, Brahms.

LE FANTÔME

DE LA RUE MORGUE ■ ■
19.20 Succès 51546887
Roy Del Ruth. Avec Karl Malden
(EU, 1954, 85 min) ○.

Musiciaux

42e RUE ■ ■
10.25 TCM 11813516
Lloyd Bacon.
Avec Ruby Keeler
(EU, N., 1933, 90 min) ○.
UN AMÉRICAIN
À PARIS ■ ■ ■
19.05 Cinétoile 504629581
Vincente Minnelli.
Avec Gene Kelly
(EU, 1951, 113 min) ○.
UN JOUR À NEW YORK ■ ■ ■
14.15 TCM 58413871
Stanley Donen et Gene Kelly.
Avec Gene Kelly
(EU, 1949, 90 min) ○.

Policiers

FEUX CROISÉS ■ ■
17.35 Cinétoile 502543326
Edward Dmytryk.
Avec Robert Young
(EU, N., 1947, 86 min) ○.
L'ASSASSIN
HABITE AU 21 ■ ■
12.10 Classic 568206413
Henri-Georges Clouzot.
Avec Pierre Fresnay
(Fr., N., 1942, 84 min) ○.
L'INSPECTEUR HARRY ■ ■
20.45 Cinéfaz 506552697
Don Siegel.
Avec Clint Eastwood
(EU, 1971, 105 min) ○.
LA MAISON DU DOCTEUR
EDWARDES ■ ■
14.20 Cinétoile 504696852
Alfred Hitchcock.
Avec Ingrid Bergman
(EU, N., 1945, 111 min) ○.
LE RÉCIDIVISTE ■ ■
12.25 Frisson 509670968
1.50 Frisson 562585543
Ulu Grosbard. Avec D. Hoffman
(EU, 1978, 120 min) ○.
SHINING ■ ■ ■
0.15 Cinéfaz 575978543
Stanley Kubrick.
Avec Jack Nicholson
(EU, 1980, 120 min) ○.
► Horaires en gras italique = diffusions en v.o.



## 15.35 France 5 Les Bienfaiteurs de New York

**C**E document illustre un fondement de la vie économique, sociale – et politique – des Etats-Unis : la bienfaisance, dont New York est « le » sanctuaire. Tradition anglo-saxonne portée ici à son comble, la « charité », bénévole mais quasi obligée, profite aussi bien aux œuvres religieuses ou humanitaires qu'aux universités, hôpitaux ou musées. Avec autant de malice que de sérieux, Florence Martin-Kessler montre qu'un océan nous sépare de l'Amérique où, sans « philanthropie », les systèmes d'éducation, de santé et les grandes institutions culturelles ou artistiques s'effondreraient. Entre deux coûteuses mondanités, des milliardaires expliquent l'intérêt bien compris « de réunir des fonds, en se faisant des amis, pour soutenir de belles causes ». Pour avoir de l'influence et son nom gravé dans le marbre, que ne ferait-on pas ? « Donner doit être un plaisir, pas une souffrance. » Etre « contribuable », libre, devient privilège. Fascinant.

F. C.

### TF 1

- 5.55** Le Destin du docteur Calvet. Série. **6.20** Secrets. Série. **6.45** TF1 info. **6.50** TF! jeunesse. Magazine. Bill Junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. **8.27** et 9.18, 11.10, 19.55, 2.55 Météo. **8.30** Téléshopping. **9.20** Allô quiz. Jeu. **10.25** Star Academy. Jeu. **11.15** MacGyver. Série (saison 3). Ultime expérience. **12.00** Tac O Tac TV. Jeu. **12.10** Attention à la marche ! Divertissement. **12.50** A vrai dire. Magazine.
- 13.00** Journal, Météo. **13.55** Les Feux de l'amour. Feuilleton. **14.45** Meurtre sur écoute. Téléfilm. E.-W. Swackhamer. Avec Jane Seymour, Beth Broderick (EU, 1992) **6167340** **16.25** Providence. Série. Au-delà de la médecine. **17.15** Melrose Place. Série (saison 7). Le monde selon Matt. **18.10** Star Academy. En direct. **18.55** Le Bigdil. Jeu. **20.00** Journal, Météo.

### France 2

- 5.25** 24 heures d'info, Météo. **6.00** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. Magazine. **8.35** et **16.55** Un livre. *Dondog*, d'Antoine Volodine. **8.40** Des jours et des vies. Feuilleton. **9.05** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **9.30** C'est au programme. Magazine. **800901** **11.00** Flash info. **11.05** Motus. Jeu. **11.40** Les Z'amours. Jeu. **12.20** Pyramide. Jeu. **12.55** Météo, Journal, Météo. **13.55** Expression directe. Magazine. UNAPL.
- 14.00** Derrick. Série. Un piège pour Derrick **1423271** **15.05** Un cas pour deux. Série. Clichés mortels **4604524** **16.05** Rex. Série. La mort est au bout de la route **17.00** Des chiffres et des lettres. Jeu. **17.35** Age sensible. Série. Pot commun. **18.05** Brigade des mers. Série (saison 2). L'évasion **18.55** On a tout essayé. Divertissement. **19.50** Un gars, une fille. Série. Best of. **20.00** Journal, Météo.

### France 3

- 5.15** C'est mieux ensemble. **5.35** Les Matinales. **6.00** Euro-news. **6.30** Foot 3. **7.00** TO3. Les Aventures de Marsupilami ; Tiny Toons ; Les Trois Petites Sœurs ; Drôles de petites bêtes ; **9.00** Cosby. Série. Le pari. **9.25** C'est mieux ensemble. **9.50** Les Rivaux de Sherlock Holmes. Série. Le mystère de la lettre chiffrée. **10.45** Drôles de dames. Série (saison 1). Piège pour dames. **11.40** Bon appétit, bien sûr. **12.00** 12-14 de l'info, Météo. **13.55** C'est mon choix. **2969369**
- 15.00** Au bout de l'impasse. Téléfilm. John Korty. Avec Rebecca De Mornay (EU, 1993) **46630** **16.30** TO3. Kaput et Zösky ; Titeuf ; Mystère Zack. **83272** **17.30** Mon Kanar. Magazine. **17.45** C'est pas sorcier. Magazine. Le sommeil. **18.15** Un livre, un jour. *Les Mémoires de Sophie*, de Sophie Desmarest. **18.20** Questions pour un champion. Jeu. **18.50** 19-20 de l'info, Météo. **20.10** Tout le sport. Magazine. **20.20** Le Fabuleux Destin de...



20.55

### LE PIC DE DANTE

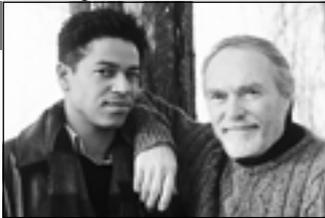
Film. Roger Donaldson. Avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton. *Catastrophe* (EU, 1997) **5265920** *Un scientifique tente d'avertir la population d'une petite ville d'une éruption volcanique imminente. Evidemment, personne ne l'écoute. Film catastrophe aux péripéties attendues. Restent les effets spéciaux.*



20.55

### LES ENSORCELEUSES

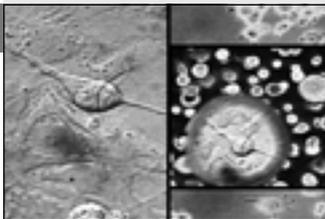
Film. Griffin Dunne. Avec Sandra Bullock, Nicole Kidman, Dianne Wiest. *Fantastique* (EU, 1998) **5262833** *Deux adorables sorcières tentent de mettre un terme à la malédiction qui tue les hommes dont elle tombent amoureuses.* **22.45** Comme au cinéma hebdo. Magazine.



20.55

### FABIEN COSMA

*Le poids d'une vie.* **8240611** Série. Franck Apprédérés. Avec Louis-Karim Nébaty, Pierre Vaneck. *A l'occasion d'un examen sanguin de routine, le jeune médecin découvre que l'une de ses patientes, enceinte de quelques semaines, est séropositive.* **22.30** Météo, Soir 3.



20.40

### THEMA

*LE PRIX DE LA PERFORMANCE* **20.40** AGM, athlètes génétiquement modifiés. Documentaire. Régine Abadia (Fr., 2002). **105286543** **21.40** Théma - Formules magiques. Documentaire. Anne Georget et Yves Bordenave (Fr., 2001). **3103307** **22.30** Théma - Le Dopage des enfants, un secret d'Etat. Sport et dopage en RDA. **4746**

22.50

### VIS MA VIE

Présenté par Laurence Ferrari. **3452017** **0.40** Vol de nuit. Magazine présenté par Patrick Poivre d'Arvor. Invités : Olivier Rolin, Marc Dugain, Charles Pépin, Eric-Emmanuel Schmitt, Yasmina Khadra, Laure Buisson, Ilan Duran Cohen. **9596302** **1.40** Football. Ligue des champions. Retour sur la 1<sup>re</sup> journée de la 1<sup>re</sup> phase de la Ligue des Champions 2002-2003. **61094673** **2.15** Star Academy. Jeu. **1650321** **2.53** Du côté de chez vous. **3.00** Reportages. Le divorce des cheveux blancs. **5593876** **3.30** Histoires naturelles. Québec, l'appel de la forêt. Sourciers... que d'eau... Documentaire. **7980944** - **3303166** **4.50** Musique. Magazine musical (30 min). **8074708**

22.50

### ARGENT COMPTANT

Film. Brett Ratner. Avec Charlie Sheen, Chris Tucker, Heather Locklear. *Comédie policière* (EU, 1998) **3431524** *Un journaliste et un truand sont traqués par des gangsters et la police.* **0.25** Journal de la nuit, Météo. **0.50** Ciné club : Souvenirs du printemps de Prague. Les Amours d'une blonde ■ ■ Film. Milos Forman. Avec Hanna Brejchova. *Comédie de mœurs* (Rép. Tch., 1965). **4795692** *Une comédie d'observation.* **2.10** Chanter la vie. **4259876** **3.00** Bhoutan, à la croisée des chemins. **3.10** Infos, Météo. **3.30** Y'a un début à tout (150 min). **92159586**

23.00

### STRIP-TEASE

Magazine proposé par Jean Libon et Marco Lamensch. Histoire d'eau. Documentaire. Manolo d'Arthuys. Scarface. Documentaire. Joachim Lafosse. **789369** **0.05** La Case de l'oncle Doc. Royal de luxe, retour de Chine. Documentaire. Dominique Deluze (2002). **8245234** **1.00** Ombre et lumière. Magazine présenté par Philippe Labro. Invitée : Clémentine Célerié. **4226944** **1.25** Le Fabuleux Destin de... **5290586** **1.50** Soir 3. **2.15** Le Démon de midi. **1618470** **3.55** C'est mon choix (85 min). **60644741**

23.00

### MUSIC PLANET 2NITE

*Pee Wee Ellis / Fred Wesley / Saïan Supa Crew.* **40104** Spécial « guests » : Orlando « Cachaito » Lopez et Miguel « Anga » Diaz, du Buena Vista Social Club. **0.00** La nuit s'anime. Magazine. Rencontre ; Je me souviens ; Sortie des écoles ; Hessi James. **3499** **0.30** Bob et Margaret. Série. Le sauveur. **5098050** **0.55** Why Are You Creative ? Documentaire. Otto Sander. **1.00** La Guerre du feu ■ Film. Jean-Jacques Annaud. Avec Everett McGill. *Aventures* (Fr. - Can., 1981) **9467586** **2.35** Sombre. Court métrage. Wolfgang Fischer (2001, v.o., 15 min). **3100944**

### France 5

**5.50** Les Amphis de France 5. Cours de thermodynamique et exercices ; N°9 : Gaz parfaits, cycles moteurs, fluides réels, diagrammes. **6.45** Anglais. Méthode Victor : leçon 42. **7.00** Exploration planète. [2/20]. Peuples méconnus. **7.30** Terres de légendes. Les pêcheurs de la pleine lune. **8.00** Debout les zouzous. Mimi la souris ; 64, rue du Zoo ; Rolie Polie Olie ; Bambouabulle ; Ces animaux rigolos. **8.55** Les Maternelles. Les couples mixtes. Naître, l'accueil. **55272291** **10.20** et **13.45** Le Journal de la santé. **10.40** Atlantis. Le

monde antédiluvien. **11.10** Le Monde secret des frelons. **12.05** Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'île de la tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. **14.05** Couples légendaires du XX<sup>e</sup> siècle. La reine Noor et le roi Hussein de Jordanie. **14.40** Panoramas du monde. Les Seychelles. Documentaire. **15.35** Les Bienfaiteurs de New York. Documentaire. Florence Martin Kessler. **16.35** Dans la morsure du blizzard. Documentaire. **17.35** 100 % question. **18.05** C dans l'air.

### Arte

**19.00** Archimède. Magazine. Les anges gardiens de l'informatique ; A l'écoute des entrailles de la terre ; Des ânes pas si bêtes ; Des rats-robots ; Portrait d'Irene Pepperberg. **19.45** Arte info, Météo. **20.15** Reportage. La Vie partagée. Documentaire. Marie David (2002). *En l'absence de donneur pour sa femme souffrant d'insuffisance rénale, un homme décide de donner à son épouse l'un de ses reins pour qu'elle retrouve une vie presque normale.*

## M 6

- 7.00** Morning Live.  
**9.10** M6 boutique. Magazine. 3192765  
**10.10** M6 Music.  
**10.45** Star six. Jeu.  
**11.54** Le Six Minutes, Météo.  
**12.05** La Vie de famille. Série (saison 4). L'autoradio O.  
**12.35** Docteur Quinn, femme médecin. Série (saison 2, 4/24). L'incident O. 8672456  
**13.35** Après la pluie... Téléfilm. Shawn Levy. Avec Mark Moses (EU, 1997) O. 2564982  
**15.15** Les Anges du bonheur. Série (saison 3, 12/29). Le journaliste O.  
**16.10** M6 Music.  
**17.00** 80 à l'heure. Magazine.  
**17.55** Stargate SG-1. Série (saison 1, 21/21). Dans le nid du serpent O. 6972123  
**18.55** Charmed. Série (saison 1, 22/22). Une journée sans fin O.  
**19.45** et **20.40** Caméra café. Série.  
**19.54** Le Six Minutes, Météo.  
**20.05** Une nounou d'enfer. Série (saison 1, 6/22). Le monde à l'envers O.



20.50

## DEMAIN, TOUS...

**Abusives ou complices : nos mères en font-elles trop ?** 619746  
 Débat présenté par Marielle Fournier. Maman j'ai besoin de respirer ! ; Osmose et dépendance ; Recherche mère désespérément ; Mère-filles : les complices ; Panthères de mère en fille.

22.50

## MA FILLE, MA RIVALE

Téléfilm. Ron Lagomarsino. Avec Rob Estes, Beverly D'Angelo, Ted Shackelford (EU, 1996) O. 2375217  
*Une femme divorcée présente le nouvel ami - qu'elle aimerait prochainement épouser -, à sa fille. Mais cette dernière est également séduite par le jeune homme...*

**0.35** Zone interdite. Magazine. Ces parents qui mettent la pression. Sommaire : Mes parents en font trop ; Une école pour l'élite ; Chine : une génération d'enfants gâtés 2794673

2.25 M6 Music / Les Nuits de M6 (275 min). 75345418



**Du lundi au vendredi**  
**17.30 France 3**

## Mon kanar

**L**ES enfants d'abord ! Dès le générique - des bouilles de gamins chahuteurs et rieurs qui se succèdent à l'écran -, le nouveau JT destiné aux 8-12 ans affiche sa priorité. Pour le premier numéro, diffusé lundi 9 septembre, François Pécheux (photo) - ex-Canal+ et Paris Première -, présentateur de ce magazine d'information programmé du lundi au vendredi après « TO3 », a d'ailleurs très vite confié la caméra à une fillette de 8 ans. Elève d'une classe unique de Hoëdic, une île au large de Quiberon, Gabrielle a filmé son école, ses copains et sa famille, et ses images ont été intégrées dans un reportage en ouverture du JT.

A l'instar de Gabrielle, les jeunes téléspectateurs pourront alimenter « Mon Kanar » de mini-reportages sur des sujets qui les intéressent ou les préoccupent. L'interactivité est mise en avant par les responsables du magazine, qui a pris le relais de « A toi l'actu@ », qui, malgré des scores d'audience honorables et une bonne image auprès des enfants, a été arrêtée en juin, après deux ans d'existence. En faisant appel à la société de production 2P2L (« L'Echo des coulisses » sur Paris Première, « Les Yeux dans les Bleus » sur Canal +), Eve Baron, directrice des programmes jeunesse de France 3, a voulu une émission qui « dynamite les codes de la télé » avec « une écriture réinventée ». Ses premiers numéros surprennent agréablement par la vivacité du ton et des reportages tournés à hauteur d'enfant. On regrettera toutefois la brièveté de l'émission : à peine le temps de s'installer et c'est déjà terminé...

E. Re

S. Ke.

## Canal+

- **En clair jusqu'à 9.00 7.00**  
 Essaye encore. Magazine.  
**9.00** Bella Ciao. Film. Stéphane Giusti. Avec Jacques Gamblin. Comédie dramatique (Fr., 2001, DD) O. 4840543  
**10.40** et **15.30** Surprises.  
**10.55** La Revanche de Frankenstein ■ ■ Film. Terence Fisher. Avec P. Cushing. Horreur (GB, 1958) O. 83021746  
 ► **En clair jusqu'à 14.00**  
**12.30** Le 12 : 30.  
**13.30** Blanche, le making of. Documentaire O.  
**14.00** Charlie et ses drôles de dames. Film. Joseph M. Nichol. Avec Cameron Diaz. Action (EU, 2000) O. 252340  
**15.40** Le Vrai Journal O.  
**16.35** L'Art de la guerre. Film. Christian Duguay. Avec W. Snipes. Action (EU, 2000, DD) O. 3128938  
 ► **En clair jusqu'à 20.45**  
**18.30** H. Série. Un mensonge O.  
**19.00** L'Hyper Show. Divertissement O.  
**19.55** Les Guignols de l'info.  
**20.05** La Grande Course.



20.15

## SOIRÉE CHAMPIONS LEAGUE FOOTBALL

**Ajax Amsterdam - Lyon.** 791814  
 Première phase, 1<sup>re</sup> journée, groupe D.  
**20.45** Coup d'envoi en direct d'Amsterdam. Consultant : Aimé Jacquet.  
**22.45** Résumé des autres rencontres de la soirée (Arsenal - Dortmund, Valence - Liverpool, AS Rome - Real, Auxerre - Eindhoven...).

0.00

## DOCTEUR T &amp; LES FEMMES ■

Film. Robert Altman. Avec Helen Hunt, Richard Gere, Farah Fawcett, Liv Tyler, Tara Reid. Comédie de mœurs (Allemagne - Etats-Unis, 2001) O. 447942  
*Les mésaventures d'un gynécologue texan. Une vision féroce et parfois misanthrope de la bourgeoisie américaine de province. Pas toujours subtil mais souvent réjouissant.*

**2.00** Football américain. NFL. 4271234 **3.40** La Cité des enfants perdus. Film. Jean-Pierre Jeunet et Marc Caro. Avec Ron Perlman. Conte (Fr., 1995) O. 6159505 **5.25** Surprises. **5.35** Origine océan, quatre milliards d'années sous les mers. Film. Gerald Calderon (Fr., 2001) **6.15** Ça Cartoon (45 min).

## L'émission

20.40 Arte

## Toujours plus...

## LE PRIX DE LA PERFORMANCE.

EPO, « formules magiques » et médecine génétique, une « Théma » sur le dopage et ses pièges

**D**ANS *Formules magiques*, le deuxième documentaire de cette « Théma », intitulée *Le Prix de la performance*, Anne Georget revient sur le dopage, « une réalité vécue souvent douloureusement et honteusement par les sportifs de tous niveaux ». De véritables « pharmaciens ambulants », selon Michel Audran, professeur de pharmacie à l'université de Montpellier, interviewé dans *AGM, athlètes génétiquement modifiés*, le documentaire de Régine Abadia qui ouvre cette soirée.

Aux JO de Sydney, en 2000, les sportifs devaient déclarer tous les médicaments qu'ils avaient ingurgités jusqu'à trois jours avant les compétitions... Ces listes, parfois très longues et souvent bourrées d'« oublis » seront de plus en plus dépassées, au rythme des progrès de la médecine génétique. Une époque qui semble révolue. « Élément indispensable pour la per-



formance du corps humain », selon le professeur Gérard Saillant, la science évolue sans cesse et les laboratoires travaillent sans relâche sur de nouveaux moyens capables de modifier les comportements et d'augmenter les performances. Au stade expérimental, les découvertes sur les cellules souches et les facteurs de croissance laissent le champ libre à une nouvelle forme de dopage, la thérapie génique.

Partant de l'EPO et de ses conséquences physiologiques sur l'individu, *AGM* évoque « l'industrialisation du vivant ». Si les produits dopants augmentent la masse musculaire, ils entraînent aussi des changements pathologiques semblables aux lésions découvertes chez les myopathes. D'où la tentation de recourir à des méthodes moins exposées. Les travaux des scientifiques se concentrent aujourd'hui sur la génétique et la thérapie cellulaire. Avec des résultats édifiants : on peut désormais

prélever des cellules, les mettre en culture et les réinjecter pour guérir une lésion. Une pratique qui reste confidentielle pour le moment, selon Gérard Dine, hématologue et professeur de biotechnologies, mais qui pourrait renforcer le potentiel physique des athlètes et prolonger leur carrière. Reste à identifier les effets secondaires, encore inconnus, et à poser la question de la limite entre traitement thérapeutique et dopage, que les divers témoignages ne permettent pas d'éclaircir.

Instructif, mais parfois un peu ardu, *AGM, athlètes génétiquement modifiés* montre les avancées de la recherche scientifique et comment la technologie pourrait fabriquer une nouvelle race de champions, dopés à la génétique. Le sportif de haut niveau va-t-il devenir une machine à gagner, façonnée en laboratoire ?

Selon l'hématologue Gérard Dine, grâce à la génétique, on pourrait renforcer le potentiel physique des athlètes... Mais à quels risques ?

## Le câble et le satellite



Robert Duvall dans « L'homme qui a capturé Eichmann », un téléfilm de William A. Graham, à 20.50 sur Paris Première.

## SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

C Câble  
S Canal/Satellite  
T TPS  
A AB Sat

## Les cotes

des films

■ On peut voir  
■ A ne pas manquer

■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

## Les codes

du CSA

○ Tous publics

○ Accord parental souhaitable

○ Accord parental indispensable

ou interdit aux moins de 12 ans

○ Public adulte

Interdit aux moins de 16 ans

○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

DD Dernière diffusion

◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

## Planète

C-S

7.45 L'Épopée des fusées. [1/13] Et les Chinois inventèrent la poudre. 8.35 Un rêve d'indépendance. 9.30 Au bout du rail, l'aérotrain. 10.30 L'Autre Algérie. [2/5] Le mille et unième train de l'espoir. 11.00 Derrière l'objectif. [2/13]. 11.30 Les Dessous de la lambda. 12.25 Nam, retour sur image. 13.20 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [2/6] Hors limite. 13.55 Les Derniers Maharajahs. [2/2] Vers un monde nouveau. 14.50 Amours fous. Jean et Ginette. 16.00 Hongkong / Hanoi. Retour des camps. 17.00 Au fond des océans. [5/6] L'océanographie, le temps des pionniers. 17.50 L'Everest à tout prix. 18.50 Chasseurs de poussières d'étoiles. 19.45 Derrière l'objectif. [7/13].

20.15 Supernatural. Superstars. 9229036

20.45 Soirée Aventuriers en eaux profondes. Cousteau, une vie de légende. 7150098

21.45 Cuba, l'île aux trésors. 6778475  
22.45 Gao Rang, riz grillé. 23.40 Supernatural. Superstars. 0.10 Derrière l'objectif. [7/13]. 0.40 L'Autre Algérie. [2/5] Le mille et unième train de l'espoir (30 min).

## Odyssée

C-T

9.05 Spécial Chabra et Chatila. Sabra et Chatila. 9.10 Accusé de crime de guerre. 10.00 Les Colombes de l'ombre. 10.50 La Terre et ses mystères. [1/22] Sur la piste des éléphants. 11.05 Pays de France. 12.00 Femmes dans la mine. 12.30 Docs & débats. Spécial 11 septembre: le débat. 12.35 American Manifest. 13.30 Débat. 14.30 Saddam Hussein ou l'Art de la survie. 15.25 New York. Cosmosopolis. 16.20 La Terre et ses mystères. [18/22] Les cow-boys du bush. 16.35 Adventure. 17.30 Cœurs d'élite. [3/9] Les nageurs. 18.10 Traque sauvage. [12/13] Le maître des serpents et des éléphants. 18.35 Evasion. 19.00 Momento. Le mur de la mort. 19.05 Explorateurs de l'insolite. [3/13] Soif d'aventures. 19.35 Notre XX<sup>e</sup> siècle. La mode: les modes.

20.30 « Titanic », au-delà du naufrage. L'héritage.

20.48 Les mots ont des visages. Douceur.

20.55 Soirée arts et spectacles. Sergio Leone. [1/2]. 509381123  
22.05 [2/2]. 505506765

22.50 Nature sauvage. La Ferme oubliée par le temps. 23.50 Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Grandir dans la nature. 0.45 Base Jumping en Afrique (25 min).

## TV 5 C-S-T

20.00 Journal (TSR). 64315727  
20.30 Journal (France 2).  
21.00 Temps présent. Magazine. 67077562  
22.00 TV5, le journal.  
22.20 Ça se discute. Magazine. 42180814  
0.00 Journal (RTBF).  
0.30 Le Canada aujourd'hui Magazine (15 min).

## RTL 9 C-T

20.15 Friends. Série (saison 3). Celui qui voulait être l'ultime champion. 9970678  
20.45 Allô maman, c'est Noël Film. Tom Ropelewski. Avec John Travolta, Kirstie Alley. Comédie sentimentale (EU, 1993). 6536659  
22.25 Ciné-Files. Magazine.  
22.35 L'Autre Face de l'amour. Téléfilm. Bethany Rooney. Avec Cheryl Ladd, Jean Smart (1991). 33592765  
0.10 Aphrodisia. Série (65 min). 86085031

## Paris Première C-S-T

20.00 Hollywood Stories. Braveheart. 5040253  
20.50 L'homme qui a capturé Eichmann. Téléfilm. William A. Graham. Avec Robert Duvall, Arliss Howard (1996). 6820456  
22.30 Une pure formalité Film. Giuseppe Tornatore. Avec Gérard Depardieu, Roman Polanski. Drame (It., 1994, 105 min). 78000123

## Monte-Carlo TMC C-S

20.05 Quoi de neuf docteur ? Série. 7625475  
20.30 et 0.40 Pendant la pub. Magazine. Invités : Line Renaud, Jean-Claude Brialy. 4387140  
20.55 Révolution Film. Hugh Hudson. Avec Al Pacino, Donald Sutherland. Film historique (EU - GB, 1985). 3561543  
22.55 Journal, Météo.  
23.10 Un amour impossible. Téléfilm. Patrick Volson. Avec Robin Nuccini, Coralay Zahonero (1996, 90 min). 9784938

## TPS Star T

20.00 Star mag. 500234611  
20.45 Cache cash Film. Claude Pinoteau. Avec Aurélien Wiik, Joséphine Serre. Comédie (EU, 1994). 500652253  
22.15 La Joie de vivre Film. Roger Guilloit. Avec Michel Bouquet, Gwennola Bothorel. Comédie (Fr., 1992). 500943727  
23.30 Aïe Film. Sophie Fillières. Avec André Dussollier, Hélène Fillières. Comédie (Fr., 2000) 504179475

## TF 6 C-T

19.50 Flipper. Série (saison 1). Chasseur de perles. 1849543  
20.50 Eché au complot. Téléfilm. Jerry Jameson. Avec William Shatner, Larry Cedar (EU, 1997). 6591340  
22.30 Otages en péril. Téléfilm. G. Graef-Marino. Avec Peter Weller, Daryl Hannah (EU, 1999). 27196833  
0.05 L'Ultime Voyage. Téléfilm. Roger Cardinal. Avec Richard Chamberlain, Helmut Griem [1/2] (1997). 82750505

## Téva C-T

19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). Baby Blues. 502901982  
20.35 Téva news.  
20.50 Deuxième chance. Série (saison 1). La fin d'une illusion. 504694659  
Ames sœurs. 503969814  
22.45 Sexe in the TV. Magazine. 502587475  
23.40 Sex and the City. Série (saison 4). Narcisse (v.o.). 506576098  
0.15 Les Chroniques de San Francisco. Feuilleton. Reid Alastair. Avec Laura Linney, Donald Moffat [2/16] (1993) (55 min). 507902031

## Festival C-T

20.40 Adieu Prudence. Pièce de Barillet et Grédy. Avec Jean-Claude Pascal, F. Christophe. 81978456  
22.30 Attention à la peinture. Téléfilm. Charles S. Dubin. Avec Bob Hope, Don Ameche (1986). 78287494  
0.10 Mon fils à 70 ans. Téléfilm. Giorgio Capitani. Avec Massimo Dapporto, Elena Sofia Ricci [2/2] (1999, 90 min). 34431383

13<sup>ème</sup> RUE C-S

19.50 Police poursuites. Documentaire. 510612833  
20.45 Stingers. Série (saison 1). Vie à l'horizon. 558541098  
21.35 L'amour à mort. 530901017  
22.30 Sailor et Lula Film. David Lynch. Avec Nicolas Cage, Laura Dern, Diane Ladd. Drame romantique (EU, 1990, v.o.). 504624562

0.30 En quête de preuves. Série. Dégâts matériels (50 min). 570605708

## Série Club C-T

19.55 Le Filic de Shanghai. Série (saison 1). Le maître du déguisement. 2227630  
20.45 Les Deux Minutes du peuple de François Pérusse. Série. Chanson romantique.  
20.50 Buffy contre les vampires. Série (saison 4). Phase finale [2/2]. 2003369  
21.40 Cauchemar. 2641678

22.30 Harsh Realm. Série (saison 1). Kein Ausgang (v.o.). 359494

23.15 Homicide. Série (saison 4). Des yeux de poupée. 9423456

0.05 King of the Hill. Série (saison 2). Hank's Dirty Laundry (v.o.). 987437

0.30 L'Étalon noir. Série. Trou de mémoire. 1185050

0.55 Tribunal. Série (saison 1). Allo, allo (35 min). 4103215

## Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.).  
20.45 That 70's Show. Série (saison 4, v.m.). Le sous-sol d'Eric. 18477475  
La rechte. 18457611  
Le sous-sol d'Eric. 18477475  
21.35 Friends. Série (saison 1). Celui qui a du jus. 19726901 ; 22.00 Celui qui hallucine. 86795949 ; 22.25 Celui qui parle au ventre de sa femme. 38231814 ; 22.50 Celui qui singeait. 38251678 ; 23.15 Celui qui était comme tous les autres. 11731123 ; 23.40 Celui qui aimait les lasagnes. 10813098  
0.05 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 1). Mission torpille (50 min). 36836654

## Match TV C-S

18.50 et 22.35 J'y étais. 51471272  
19.55 Darryl (saison 4). 44937678  
20.15 Manhattan on the Beach. [7/10]. 90880949  
20.45 Un jour deux stars. Invités : Alexandre Arcady, Charlelie Couture. 97756098  
21.40 24 heures à Vegas. Documentaire. 74262253  
23.35 Jim Morrison. Sexe, drogue & rock n' roll (60 min). 86579036

## Canal J C-S

18.15 Cédric. 14892320  
18.40 La Famille Delajungle. 55179185  
19.05 S Club 7 à Hollywood. Série (saison 3). Le concert. 5119765  
19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). Recherche Melissa désespérée. 6397098  
20.00 Kirk. Série. La lettre d'amour. 6387611  
20.30 Mon frère le petit cochon. Téléfilm. Erik Fleming. Avec Scarlett Johansson, Judge Reinhold (1999, 90 min). 8386920

## Disney Channel C-S

17.50 Drôle de frère. Série. Vive la famille. 337814  
18.15 Lizzie McGuire. Série (saison 1). La gymnastique rythmique. 743291  
18.45 La Cour de récré.  
19.00 Basil, détective privé Film d'animations. Ron Clements et Burny Mattinson (EU, 1986). 592494  
20.30 Cool attitude. 645659  
21.00 La Belle et le Clochard 2 Film d'animations. Darrell Rooney et Jeannine Rousset (Austr. - EU, 2001, 70 min). 2482494

## Télétoon C-T

17.30 Les Castors allumés.  
17.50 Robocop. 503730833  
18.15 Michatmichien.  
18.30 Les Gonflés.  
18.35 Un Bob à la mer. 508920920  
19.05 Spirou. 508103272  
19.30 Air Academy. 509189017  
19.55 Woody Woodpecker.  
20.02 Snoopy. Série. Tu as perdu les élections, Charlie Brown. 701885494  
20.30 Il était une fois... l'Homme. 501884765  
20.56 Jack et Marcel.  
21.00 Histoires Troll (25 min). 508272123

## Mezzo C-S-T

20.15 et 23.30 A l'affiche.  
20.25 et 23.40 Jeunes solistes du Conservatoire. Enregistré à Paris. 35482291  
21.00 Chandos Baroque Players. Avec Michael Chance (contre-ténor). Œuvre de Telemann. 85897253  
21.40 Beethoven. Sonate pour piano Au clair de lune. Avec Giovanni Bellucci (piano). 33681982  
22.00 Altan. En 1999 lors du Festival interceltique. Avec Mairead Ni Mhaonaigh, Ciaran Tourish (fiddle et flûte), Dermot Byrne (accordéon), Ciaran Curran (bouzouki), Mark Kelly (guitare). 93398659  
23.00 Campana ! Documentaire (60 min). 38011475

## National Geographic S

20.00 Le Bestiaire de nos peurs. 7257949  
21.00 Game For It. 7657388  
21.30 Le Vertige du désert. 7656659  
22.00 La Course ultime. 7968765  
23.00 Explorer. 7959017  
0.00 Boulots de chien. Bruno chien-policier. 5933470  
0.30 Insectia. Les insectes guerriers (30 min). 9625963

## Histoire C-T

20.00 Massoud, portrait d'un chef afghan. 507259307  
21.00 Robert Paxton. Le livre [2/4]. 502007475  
21.55 Le Siècle des hommes. 1917 - 1942 : Le drapeau rouge. 530983611  
22.50 Louis Meissonnier, maître d'école. La cassure. Feuilleton. J.-P. Marchand. Avec Eric Dufay [5/6] (1984, 55 min). 576095307

## La Chaîne Histoire C-S

20.00 Les Guerres d'indépendance hispano-américaines. [2/2]. 509131659  
20.50 La Dynastie Grimaldi. Grace Kelly. 558531611  
21.40 Civilisations perdues. Maya, le sang des rois. 555868746  
22.30 Biographie. Lloyd George, le manipulateur. 503843017  
23.25 Simon Wiesenthal, l'homme qui chassait les nazis. 504595678  
0.25 Les Brûlures de l'Histoire. Staline en Espagne : la guerre civile dans la guerre civile (65 min). 538995234

## Voyage C-S

20.00 La Fièvre des îles. Capri. 500003712  
21.00 La Route des vins à l'étranger. L'Italie des îles. 500023388  
22.00 Voyage fête la montagne. 500012272  
23.00 Pilot Guides. La Géorgie et l'Arménie. 500040104  
0.00 Les Aventures du « Quest ». Les crocodiles américains de la République dominicaine (60 min). 500052401

## Eurosport C-S-T

19.30 Equitation. Jeux équestres mondiaux. A Jerez de la Frontera. 513611  
20.30 In Xtrem'Gliss. Magazine. 363543  
21.00 Boxe. Championnat de France. Poids super-welters : Azziz Daari - Hussein Bayram. 490562  
23.00 Eurosport soir.  
23.15 Course de camions. Trial européen. 9828727  
0.15 Sports extrêmes. Sports fun. X-Games 02. Qualifications de la zone européenne (5<sup>e</sup> partie). 3486031

## Pathé Sport C-S-A

21.30 Voile. Trophée Clairefontaine. 500385765  
22.00 Starter. 500382678  
22.30 Football. Championnat d'Argentine (8<sup>e</sup> journée). 502725611  
0.15 Basket-ball. Championnat du monde féminin (1<sup>er</sup> tour, Groupe B) : Brésil - Yougoslavie. A Taicang (Chine). 5023260

## RTBF 1

**19.30** et **22.45** Journal, Météo. **20.15** Lumumba ■ Film. Raoul Peck. Avec Eriq Ebouaney. *Drame historique* (1999) ○. **22.15** Smoking et baskets. **23.10** Cotes & courts (5 min).

## TSR

**20.05** A bon entendre. **20.40** Double flair. Film. Denis Malleval. Avec Elise Tielrooy. *Comédie policière* (2002). **22.30** Washington Police. Série (Saison 1). Remaniement (v.m.) ○. **23.20** Ally McBeal. Bigamie (v.m., 40 min).

## Canal + Jaune

C-S

**20.10** et **2.20** Surprises. **20.35** H. Série. Un mensonge ○. **21.00** L'Echange. Film. Taylor Hackford. Avec Meg Ryan. *Film d'aventures* (2000, v.m.) ○. **23.10** Delicatessen. Film. Caro et Jeanut. Avec Dominique Pinon. *Comédie* (1991, 95 min) ○.

## Canal + Bleu

C-S

**Girlfight** ■ Film. Karyn Kusama. Avec Michelle Rodriguez. *Drame sentimental* (2000, v.m.) ○. **21.50** et **0.30**, **3.10** Les Guignols de l'Info. Divertissement. **22.00** Bella Ciao. Film. Stéphane Giusti. Avec Jacques Gamblin. *Comédie dramatique* (2001, 100 min) ○.

## Canal + vert

C-S

**20.15** Football. Soirée Ligue des champions. **20.45** Auxerre - PSV Eindhoven. En direct d'Auxerre. **22.50** Ajax Amsterdam - Lyon. En différé d'Amsterdam. **0.35** Animal Factory ■ Film. Steve Buscemi. Avec Willem Dafoe. *Film noir* (2000, v.m., 90 min) ○.

## Planète Future

C-S

**20.45** En ville sans ma voiture. **21.15** L'Énergie du futur. **22.05** Les Grandes Civilisations oubliées. Les croisés à Saint-Jean-d'Acre. **23.00** et **0.50** Touché Terre. Invitée: Corinne Lepage (110 min).

## Comédie

C-S

**20.00** et **23.45** Happy Days. Série (Saison 2). Le voleur. **20.30** Voilà! Série (Saison 5). Maman Finch. **21.00** 52 minutes pour rire. Franck Dubosc. **22.00** La Grosse Improvisation n°23. Spectacle (60 min).

## Fun TV

C-T

**20.00** Casting Live. **20.30** et **22.30** My Show. **21.00** Faim de série. **22.00** X-Fun. **23.00** Équipe de nuit (90 min).

## MCM

C-S

**20.00** et **0.30**, **2.00** MCM Tubes. **20.15** Sub Culture. **20.30** et **1.45** Le JDM. **20.45** Les Kidnappeurs. Film. Graham Guit. Avec Melvil Poupaud, Elodie Bouchez. *Comédie* (1998) ○. **22.30** Les Griffes de la nuit ■ Film. Wes Craven. Avec Heather Langenkamp. *Film d'horreur* (1984, 135 min) ○.

## i télévision

C-S-T

**18.40** i comme international. **19.10** i comme idées. **19.40** et **19.50** i reportage. **20.00** et **20.15**, **20.30**, **20.45**, **21.00**, **21.15** Journal de 15 minutes. **21.30** et **22.00**, **22.30**, **23.00**, **23.30**, **0.00**, **0.30**, **1.00**, **1.30**, **2.00**, **2.30**, **3.00**, **3.30**, **4.00**, **4.30** Journal de 30 minutes.

## LCI

C-S-T

**16.10** et **16.40** On refait le match. **16.30** et **17.00**, **17.25**, **17.50**, **18.55**, **19.30**, **19.45**, **20.00**, **20.30**, **21.00**, **21.25**, **21.50**, **22.20**, **23.00**, **0.30** Le Journal permanent. **17.10** et **17.30**, **21.10**, **21.30** Questions d'actu. **18.00** Le Grand Journal. **19.10** et **20.10**, **0.10** L'Invité de PLS. **19.35** et **20.40**, **22.10** Un jour dans le monde (65 min).

## La chaîne parlementaire

**18.30** Studio ouvert. La fin des 35 heures. **19.30** et **0.00** L'Édition. **20.00** et **0.30** Les Travaux de l'Assemblée nationale. **22.00** Forum public. **23.25** Portes ouvertes sur (30 min).

## Euronews

C-S

**6.00** Infos. Sport. Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à **2.00**. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Euro-peans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à **0.30**.

## CNN

C-S

**Informations 24 heures/24**, **18.30** et **21.30** ○ & **A. 20.30** World Business Today. **22.30** World Business Tonight. **23.00** et **4.30** Insight (120 min).

## TV Breizh

C-S-T

**20.50** A cause d'elle. Film. Jean-Loup Hubert. Avec Antoine Hubert. *Comédie dramatique* (1993) ○. **22.35** Actu Breizh. **22.45** Tro war dib. **22.50** Météo. **22.55** Les Incorruptibles. Série (Saison 2). Tribunal secret (50 min).

## Action

## BARBE-NOIRE LE PIRATE ■

**20.45** Succès 6782814

**Raoul Walsh.** Avec Robert Newton (EU, 1952, 100 min) ○.

## HATARI ! ■ ■

**21.00** Cinétoile 585841253

**Howard Hawks.** Avec J. Wayne (EU, 1962, 151 min) ○.

## L'ARNAQUE ■ ■

**22.40** Frisson 507831611

**George Roy Hill.** Avec Paul Newman (EU, 1973, 129 min) ○.

## LA CHARGE

DE LA 8<sup>e</sup> BRIGADE ■ ■

**18.50** Succès 6502456

**Raoul Walsh.** Avec Troy Donahue (EU, 1964, 116 min) ○.

## MISSION : IMPOSSIBLE 2 ■ ■

**14.15** TPS Star 502379982

**21.00** Cinéstar 2 500872475

**2.25** Cinéstar 1 503797499

**John Woo.** Avec Tom Cruise (EU, 2000, 126 min) ○.

## Comédies

## Aïe ■

**23.30** TPS Star 504179475

**Sophie Fillières.** Avec André Dussollier (Fr., 2000, 103 min) ○.

## BASEKETBALL ■

**21.00** Frisson 502349307

**David Zucker.** Avec Trey Parker (EU, 1998, 103 min) ○.

## GREEN CARD ■

**12.05** Emotion 506369104

**Peter Weir.** Avec G. Depardieu (Fr. - Austr., 1990, 105 min) ○.

## LA MALÉDICTION ■

**11.10** Cinétoile 509086746

**William Nigh.** Avec Boris Karloff (EU, N., 1940, 65 min) ○.

## LA MUSE ■

**20.45** Emotion 500157494

**Albert Brooks.** Avec Albert Brooks (EU, 1999, 93 min) ○.

## LA ROLLS-ROYCE JAUNE ■

**6.00** TCM 44339384

**Anthony Asquith.** Avec Rex Harrison (GB, 1964, 120 min) ○.

## LES FILLES DE L'AIR ■

**10.50** TCM 48443814

**Henry Levin.** Avec Dolores Hart (EU, 1963, 100 min) ○.

## Action

## LES GASPARDS ■

**22.20** Succès 87694104

**Pierre Tchernia.** Avec Michel Serrault (Fr., 1973, 95 min) ○.

## MARCHANDS D'ILLUSIONS ■

**23.00** TCM 63679291

**Jack Conway.** Avec Clark Gable (EU, N., 1947, 115 min) ○.

## PEUT-ÊTRE ■

**16.30** TPS Star 503409901

**22.15** Cinéstar 1 500867369

**Cédric Klapisch.** Avec R. Duris (Fr., 1999, 109 min) ○.

## VACANCES ROMAINES ■ ■

**17.20** Cinétoile 504336307

**William Wyler.** Avec G. Peck (EU, N., 1953, 110 min) ○.

## Comédies dramatiques

## ADIEU PHILIPPINE ■ ■

**12.20** Cinétoile 509304475

**Jacques Rozier.** Avec Jean-Claude Aimini (Fr. - It., N., 1963, 106 min) ○.

## AY CARMELA ! ■

**13.00** Auteur 505294630

**Carlos Saura.** Avec Carmen Maura (It. - Esp., 1989, 105 min) ○.

## BLANC D'ÈBÈNE ■

**19.30** Frisson 500968746

**Cheik Doukouré.** Avec Bernard-Pierre Donnadiou (Fr. - Guin., 1991, 90 min) ○.

## CARRINGTON ■

**17.20** Emotion 504242659

**Christopher Hampton.** Avec Emma Thompson (GB, 1994, 122 min) ○.

## CITY HALL ■ ■

**14.35** Cinéstar 2 505082611

**18.55** Cinéstar 1 509325901

**Harold Becker.** Avec Al Pacino (EU, 1995, 111 min) ○.

## CUL-DE-SAC ■ ■ ■

**19.10** Auteur 537472036

**Roman Polanski.** Avec Donald Pleasence (GB, N., 1966, 108 min) ○.

## CYCLO ■ ■

**15.20** Cinéfaz 534490384

**Tran Anh Hung.** Avec Lê Van Lộc (Fr. - Viet., 1995, 120 min) ○.

## ESCALIER INTERDIT ■ ■

**20.45** TCM 45995017

**Robert Mulligan.** Avec Sandy Dennis (EU, 1967, 120 min) ○.

## FRAISE ET CHOCOLAT ■

**22.25** Cinéfaz 529410475

**Tomás Gutiérrez Alea** et **Juan Carlos Tabo.** Avec Jorge Perugorria (Esp. - Cuba, 1993, 105 min) ○.

## HARD TO HANDLE ■

**12.40** TCM 66908833

**Mervyn LeRoy.** Avec J. Cagney (EU, N., 1933, 80 min) ○.

## JEUNES FILLES MODERNES ■

**15.40** Cinétoile 507358104

**Harry Beaumont.** Avec Joan Crawford (EU, N., 1930, 99 min) ○.

## L'AFFAIRE MACOMBER ■ ■

**14.10** Cinétoile 502231494

**Zoltan Korda.** Avec G. Peck (EU, N., 1947, 95 min) ○.

## LA CHATTE ■ ■

**14.10** Classic 591135340

**Henri Decoin.** Avec Françoise Arnoul (Fr., N., 1958, 90 min) ○.

## LA DERNIÈRE SÉANCE ■ ■

**0.15** Cinéfaz 589493692

**Peter Bogdanovich.** Avec Timothy Bottoms (EU, N., 1971, 120 min) ○.

## LE PARFUM D'YVONNE ■ ■

**16.25** Cinéstar 2 501148678

**20.45** Cinéstar 1 500311920

**Patrice Leconte.** Avec Jean-Pierre Marielle (Fr., 1994, 90 min) ○.

## LES ANGES

## AUX FIGURES SALES ■ ■ ■

**14.05** TCM 86207098

**Michael Curtiz.** Avec James Cagney (EU, N., 1938, 97 min) ○.

## LES MISÉRABLES ■

**19.00** Classic 506610098

**Richard Boleslawski.** Avec Fredric March (EU, N., 1935, 109 min) ○.

## M'SIEUR LA CAILLE ■

**15.55** Classique 575542475

**André Pergament.** Avec Jeanne Moreau (Fr., N., 1955, 82 min) ○.

## MANHATTAN ■ ■ ■

**17.20** TCM 75890727

**Woody Allen.** Avec Woody Allen (EU, N., 1979, 96 min) ○.

## MONSIEUR HIRE ■ ■

**8.15** Premier 94886291

**Patrice Leconte.** Avec M. Blanc (Fr., 1989, 90 min) ○.

## PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES

## FILLES DU QUARTIER ■ ■ ■

**17.45** Auteur 537278825

**Pedro Almodóvar.** Avec Carmen Maura (Esp., 1980, 80 min) ○.

## STAND-BY ■ ■ ■

**12.35** Cinéstar 2 507294678

**Roch Stéphanik.** Avec D. Blanc (Fr., 2000, 125 min) ○.



Cybill Shepherd et Jeff Bridges dans « La Dernière Séance », de Peter Bogdanovich, à 0.15 sur Cinéfaz.

## La radio

## France-Culture

**Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.**

**6.00** L'Eloge du savoir. Domestication animale et diversité. Invité: Jean-Denis Vigne. **7.00** Les Matins de France culture. Au sommaire: Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne. **9.05** Texte intégral. **10.00** Écoutes. Histoires d'écoutes: Les cris du village.

## 10.30 Les Chemins de la musique.

Philip Glass, musicien d'opéra [2/5].

## 11.00 Feuilleton.

Les Rolling Stones racontés comme votre vie même: One + One, désintégration de Brian Jones.

## 11.20 Une semaine avec...

## 11.25 Le Livre du jour.

La maison des feuilles, de Mark Z. Danielewski.

## 11.30 Mémorables.

Arthur Adamov [2/5] (rediff.).

## 12.00 Tout arrive. [1/2].

Invité: Olivier Rolin, auteur de *Titre en papier*. **12.45** [2/2].

## 13.30 Les Décaqués.

de la connaissance. La grande peur des épidémies: La peste, fléau de Dieu. Invité: Jean Delumeau.

**14.00** Tire ta langue. La parole stupéfiante des dépendants. **14.55** et **20.25** Poésie sur parole. Stanislas Rodanski. **15.00** Le Vif du sujet.

Réunion: Des âmes s'envolent. **16.30** Un poco agitato. **17.00** A voix nue. Edgar Morin [2/5]. Invité: Edgar Morin.

## 17.30 Les Pieds sur Terre.

## 17.55 Le Regard

d'Albert Jacquard.

## 18.20 Pot au feu.

## 19.30 Mémoire du théâtre.

Jean-Michel Ribbes. Invités: Jean-Michel Ribbes, Jean-Pierre Bacri, Jean-Claude Grumberg, Mohammed Robaui.

## 20.30 Perspectives

contemporaines. Providence, de Marie NDiaye.

## 22.10 Multipistes.

## 22.30 Surpris par la nuit.

Accident démocratique.



## 20.55 France 2 Juliette Lesage : médecine pour tous

**C**RÉDIBLE, humaine et attachante, telle se présente Juliette Lesage, médecin du travail, nouvelle héroïne récurrente de France 2, interprétée avec énergie par Delphine Rich (photo). Juliette a quitté le service des urgences de l'hôpital pour mieux se consacrer à sa vie de famille. Dans cet « épisode pilote » intitulé *Conduite dangereuse*, ses premiers patients sont les employés d'une agence bancaire et tout spécialement Gérard Maillant (Jacques Perrin), commercial de 50 ans au bord de la crise cardiaque, à cause du stress provoqué par une nouvelle et jeune directrice (Delphine Serina). Le scénario présente une fine analyse du monde fermé des entreprises, peu fréquente à la télévision : harcèlement moral, employés placardisés, plan social et réduction sournoise de la pyramide des âges. La direction de la chaîne envisage de diffuser deux épisodes par an de cette série écrite par Philippe Bernard et Elizabeth Arnac et réalisée par Christian François.

A. Cr.

### TF 1

- 5.20** Les Coups d'humour. **5.55** Le Destin du docteur Calvet. Série. **6.20** Secrets. Série. **6.45** TF1 info. **6.50** TF ! jeunesse. Les petites crapules ; Tweenies ; Pecola ; Kitou Scrogneugneu ; Fifi Brindacier ; Pokémon ; Totally Spies ; Cubix ; Esprit fantômes ; Power Rangers, la force du temps ; Bob l'éponge ; Infopouet. **11.20** Star Academy. Jeu. **12.00** Tac O Tac TV. Jeu. **12.10** Attention à la marche ! Divertissement. **12.50** A vrai dire. Magazine. **13.00** Journal.
- 13.45** Natures. Magazine. **13.50** et 19.55, 1.25 Météo. **13.55** Les Feux de l'amour. Feuilleton. **14.45** Séisme imminent. Téléfilm. R. Friedman. Avec Janet Gunn, Jack Scalia, Scott Terra (EU, 2000) O. 6134012 **16.25** Providence. Série. Lilly fait des siennes. **17.15** Melrose Place. Série (saison 7). Secret professionnel. **18.10** Star Academy. En direct. **18.55** Le Bigdil. Jeu. **20.00** Journal, Météo.

### France 2

- 6.00** Les Z'amours. Jeu. **6.30** Télématin. **8.35** et 16.50 Un livre. *Les Amants de Marie*, de Leslie Kaplan. **8.40** Des jours et des vies. Feuilleton. **9.00** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **9.30** Carrément déconseillé aux adultes, KD2A. Classe croisière ; Lizzie Mc Guire ; La Guerre des Stevens ; Les Durs du mur. 3845654 **10.55** Flash info. **11.05** Motus. Jeu. **11.40** Les Z'amours. Jeu. **12.20** Pyramide. Jeu.
- 12.55** Météo, Journal, Météo. **13.55** Derrick. Série. Affaire Weidau O. 2932215 **15.00** Un cas pour deux. Série. Le sourire de Bouddha O. 84789 **16.00** Rex. Série. L'assassin des vieilles dames O. **16.55** Le Numéro gagnant. Jeu. **17.35** Aix mélodie. Série (saison 1). Ça valse O. **18.25** Friends. Série (saison 7). Celui qui portait des lunettes. **18.55** On a tout essayé. **19.50** Un gars, une fille. Best of. **20.00** Journal, Météo.

### France 3

- 5.20** C'est mieux ensemble. **5.40** Les Matinales. **6.00** Euronews. **7.00** TO3. Les Tiny Toons ; Les Razmoket ; Pourquoi pas Mimi ? ; Ginger ; Sourire d'enfer ; Titeuf ; Jackie Chan ; Médabots ; Les Chevaliers de l'outre-monde ; etc. **11.10** Tous égaux. Magazine. **11.40** Bon appétit, bien sûr. **12.00** 12-14 de l'info, Météo. **13.55** C'est mon choix. Magazine. 2929741 **15.00** Brenda Starr. Téléfilm. Robert E. Miller. Avec Brooke Shields (Etats-Unis, 1989). 4127654 **16.35** TO3. Animaniacs ; Eerie Indiana ; Mystère Zack. 1003418 **17.35** Mon Kanar. Magazine. **17.50** C'est pas sorcier. Les gorges de l'Ardèche : quelle descente ! **18.15** Un livre, un jour. *Les Vies de Luka*, d'Arnaud Cathrine. **18.20** Questions pour un champion. Jeu. **18.50** 19-20 de l'info, Météo. **20.10** Tout le sport. Magazine. **20.20** Le Fabuleux Destin de... Avec Clémentine Célaré, Philippe Candeloro.



20.35

### FOOTBALL

**LIGUE DES CHAMPIONS. Milan AC - RC Lens.** 896031 Première phase, 1<sup>re</sup> journée. **20.45** Coup d'envoi en direct du stade Giuseppe Meazza de Milan. Commentaires : Thierry Roland et Jean-Michel Larqué.



20.55

### JULIETTE LESAGE, MÉDECINE POUR TOUS

**Conduites dangereuses.** 8223944 Série. Christian François. Avec Delphine Rich, Delphine Serina. *Pour pouvoir consacrée plus de temps à sa famille, une femme médecin quitte le service des urgences et s'oriente vers la médecine du travail.*



20.55

### DES RACINES ET DES AILES

**Spécial Prague.** 9706147 Présenté par Patrick de Carolis. Prague l'envouteuse ; Au cœur du château ; L'été prochain à Marienbad ; Le réveil de la Bohème. **23.00** Météo, Soir 3.



20.45

### LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE UN JOUR EN SEPTEMBRE

Film documentaire. Kevin MacDonald (GB - Suisse, 1999). 513296 *Le 5 septembre 1972, huit Palestiniens, membres de « Septembre noir », groupe dissident du FLP, s'introduisent dans le village olympique de Munich et prennent des sportifs en otages...*

- 22.45** Football. Bayern Munich (All.) - Deportivo La Corogne (Esp.), suivi d'un résumé de l'ensemble des buts de la soirée. 274895 **0.15** Star Academy. Jeu présenté par Nikos Aliagas. 1460451 **0.50** Embarquement porte n° 1. Cadix. Documentaire. 8817074 **1.23** Du côté de chez vous. **1.30** Vis ma vie. Magazine présenté Laurence Ferrarri. 9745155 **3.05** Reportages. Magazine. Le combat du père Pedro. 5144345 **3.35** Histoires naturelles. La Réunion. Des corromans, des caillies et des grands tétras. Documentaire. 4676451 - 4333451 **4.55** Musique Magazine musicale (10 min).

22.35

### ÇA SE DISCUTE

**Comment vit-on en dehors de la réalité ?** 8743708 Présenté par Jean-Luc Delarue. **0.40** Journal de la nuit, Météo. **1.03** CD 'aujourd'hui. **1.05** Des mots de minuit. Magazine présenté par Philippe Lefait. La musique y tient une large place. 3992068t **2.35** Emissions religieuses. 6347258 **3.20** Les Piliers du rêve. Documentaire (1987). 8089426 **3.45** 24 heures d'info, Météo. **4.02** La Citadelle de Namur. Documentaire. 205562906 **4.30** Belles années. Série O (20 min). 6573093

22.30

### JACK REED

Téléfilm. Brian Dennehy. Avec Brian Dennehy, Nicole Crozier (Etats-Unis, 1996) O. 20654 *Un gang d'adolescents, rompus aux méthodes du KGB, fait des ravages dans la communauté russe de Chicago.* **1.00** Ombre et lumière. Magazine présenté par Philippe Labro. Invité : Philippe Sollers. 4293616

**1.25** Les Dossiers de l'Histoire. La grande aventure de la presse filmée [2/4] : Les yeux du monde 1914-1928. Documentaire. 5129093 **2.20** Le Fabuleux Destin de... 2477258 **2.45** Soir 3. **3.10** Strip-tease. Magazine. 6361426 **4.10** La case de l'oncle Doc. Royal de luxe, retour de Chine. Documentaire (2002, 55 min). 8022093

22.15

### MUSICA

#### IL TURCO IN ITALIA

Opéra bouffe de Gioacchino Rossini. Mise en scène de Cesare Lievi. Par l'Orchestre et les Chœurs de l'Opéra de Zurich, dir. Franz Welsch-Möst. Avec Cecilia Bartoli (Fiorilla), Ruggero Raimondi (Sélim)... 7979925 **0.40** Why Are You Creative ? Documentaire. Steven Soderbergh. **0.45** Théodora, impératrice de Byzance ■ ■ Film. Riccardo Freda. Avec Gianna Maria Canale. *Aventures* (It. - Fr., 1954) O. 2441884 **2.15** Maestro - L'Art de la direction d'orchestre. La légende continue. Documentaire. Gérard Caillaud (2001, 45 min). 8679161

### France 5

**5.45** Les Amphis de France 5. Gestion de la qualité ; N°12 : Analyse fonctionnelle et analyse de la valeur, des produits, procédés et services. **6.45** Anglais. Méthode Victor : leçon 42. **7.00** Exploration planète. Terres sacrées. **7.30** L'Enfance dans ses déserts. Farraj, enfant de la vallée de la Lune. **8.00** Debout les zouzous. Mimi la souris ; 64, rue du Zoo ; Rolie Polie Olie ; Bamboubabulle ; Ces animaux rigolos. **8.55** Les Maternelles. Les métiers de la petite enfance. La galère des colères. 55249963 **10.20** et 13.45 Le Journal de la

### Arte

santé. **10.40** La Cinquième Dimension. La danse des dauphins. **11.10** Paradis de l'océan indien. **12.05** Midi les zouzous. Timothée ; Planète monstres ; L'île de la tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. **14.05** Va savoir. Le palais des 1 001 musiques. **14.40** Ciné Bus. Magazine. Interviews : Lou Doillon ; Harrison Ford. Portrait de Fanny Ardant. 5648857 **15.40** Panoramas du monde. Les Pays-Bas. **16.40** Le Coyote, dernier roi de la prairie. **17.35** 100 % question. **18.05** C dans l'air. Magazine.

**19.00** Connaissance. Au cœur de la vie. [3/3]. Documentaire. Mats Olof Olsson (Suède, 1998). *Des reptiles aux mammifères, l'apparition du cœur à quatre compartiments permet à l'évolution de faire un pas de géant.* **19.45** Arte info, Météo. **20.15** Reportage. Jeux vidéo. Attention danger ! Documentaire. Victor Grandits et Andrea Figl (Autriche, 2002). *Les jeux vidéo sont-ils un vecteur de violence chez les adolescents ?*

M 6

- 7.00** Morning Live. Morning.  
**9.10** Achats & Cie. Magazine.  
**9.45** M6 Music.  
**10.45** Kid et compagnie.  
 Achille Talon ;  
 Yu-Gi-Oh ! ; Sakura.  
**11.54** Le Six Minutes, Météo.  
**12.05** La Vie de famille.  
 Série (saison 4).  
 Bal mouvementé ◊.  
**12.35** Docteur Quinn,  
 femme médecin.  
 Série (saison 2).  
 Le cadeau  
 empoisonné ◊. 8649128  
**13.35** M6 Kid. Magazine.  
 Vivre au Moyen Age.
- 14.00** M6 Kid. La Momie ;  
 Les Aventures de Tintin ;  
 Cartouche, prince  
 des faubourgs ; etc.  
**17.00** Fan de. Magazine.  
**17.30** Plus de Popstars.  
**17.55** Stargate SG-1. Série  
 (saison 2, 1/22). La morsure  
 du serpent ◊. 6949895  
**18.55** Charmed. Série (saison 2).  
 Célébration ◊.  
**19.45** et 20.40 Caméra café.  
**19.54** Le Six Minutes, Météo.  
**20.05** Une nounou d'enfer.  
 Série (saison 1).  
 La métamorphose  
 d'un soir ◊.



20.50

## ALIAS

**Copie conforme** ◊. 8032302  
**Véritable identité** ◊. 4627031  
 Série (saison 1). Ken Olin ;  
 Daniel Attias. Avec Jennifer Garner,  
 Michael Vartan, Ron Rifkin.  
*Dans l'épisode Copie conforme,  
 la CIA et le SD6 se disputent un vaccin  
 qui immuniserait les populations  
 contre les menaces bactériologiques.*

22.35

## X-FILES

**4 D O.** 4622586  
 Série (saison 9, 4/19). Tony Wharmby.  
 Avec Gillian Anderson, Annabeth Gish,  
 Robert Patrick, Mitch Pileggi (EU).  
*Reyes et Doggett recherchent  
 un psychopathe qui a pour habitude  
 d'arracher les langues de ses victimes,  
 exclusivement des femmes.*  
**23.25** Oz. Série (saison 1, 2/8). Visites  
 conjugales. Nick Gomez. Avec  
 Ernie Hudson (EU, 1997) ◊. 8919586  
**0.30** Buddy Faro. Série [2/13].  
 La malédiction de Faro ◊. 9029068  
**1.19** Météo. **1.20** M6 Music / Les Nuits de M6  
 (340 min). 83814890



## 20.55 France 3 Des racines et des ailes : Prague

DEPUIS qu'il s'ouvre régulièrement, en début de soirée, à la culture au sens large à travers des lieux chargés d'histoire, le rendez-vous de Patrick de Carolis fidélise entre 3,8 et 4,8 millions de téléspectateurs. Approche volontairement populaire, qui peut parfois dériver vers le touristique comme c'est le cas ce soir. Après Louxor, Istanbul, Saint-Petersbourg, Florence et Bruges, le magazine installe donc son plateau dans la salle espagnole du château de Prague, centre du pouvoir politique et spirituel de la nation pendant plus de dix siècles, devenu le siège de la présidence de la République depuis l'élection de Vaclav Havel en 1989. L'écrivain, ex-dissident, ouvre les petites et les grandes portes et raconte l'histoire de ces gigantesques bâtiments dont il a commandé la restauration.

Les années communistes ont laissé un patrimoine en ruine ; palais, châteaux, hôtels de luxe sont autant de grands chantiers à surveiller. Patrick de Carolis aime beaucoup les histoires de rois, d'empereurs et de princesses. En même temps que les bijoux architecturaux de Prague, les étonnants décors rococo des deux villes d'eau, Karlovy Vary et Mariánské Lázně, avec leurs sources chaudes et leurs curistes promeneurs, on découvre les soucis de l'aristocratie qui récupère les immenses propriétés confisquées sous le régime communiste, mais parfois dans quel état ! Ainsi le prince Lobkowitz errant dans les gravats d'un château de plus de 40 pièces transformé pendant de longues années en internat. Pour le reste, les quatre reportages du magazine semblent dictés par les besoins d'une agence de voyages.

F. C.

C. H.

## Canal+

- **En clair jusqu'à 9.00 7.00**  
 Essaye encore. Magazine.  
**9.00** Delicatessen  
 Film. Caro et Jeunet. Avec  
 Dominique Pinon. Comédie  
 (France, 1991) ◊. 4816586  
**10.40** La Cité  
 des enfants perdus  
 Film. Jeunet et Caro.  
 Avec Ron Perlman.  
 Conte (Fr., 1995) ◊. 1592505  
 ► **En clair jusqu'à 14.00**  
**12.30** Le 12 : 30.  
**13.30** La Grande Course.  
**14.00** Eddy Time. 461234  
**15.40** Salama, guépard  
 solitaire. Documentaire ◊.
- 16.35** Invincibles.  
 Téléfilm. Jefery Levy  
 (EU, 2001) ◊. 8405708  
**18.05** Les Simpson. Série  
 (saison 12). La bataille  
 des deux Springfield ◊.  
 ► **En clair jusqu'à 21.00**  
**18.30** H. Série.  
 Un flacon rouge ◊.  
**19.00** L'Hyper Show.  
 Divertissement ◊.  
**19.55** Les Guignols de l'info.  
**20.05** Le Journal des bonnes  
 nouvelles.  
**20.30** Le Journal du sport.  
**20.35** Le Journal du cinéma.  
**20.55** Le Zapping.



21.00

## LA PIANISTE

Film. Michael Haneke.  
 Avec Isabelle Huppert, Benoît Magimel.  
 Drame (Fr. - Autr., 2001) ◊. 9386429  
*Une professeur de piano névrosée  
 est confrontée à l'amour qu'elle  
 transforme en expérience masochiste.  
 Interprétation remarquable.*  
**23.05** Minutes en +. Magazine.  
 Spécial « La Pianiste ».

23.10

À L'AUBE  
DU SIXIÈME JOUR

Film. Roger Spottiswoode.  
 Avec Arnold Schwarzenegger,  
 Michael Rapaport, Tony Goldwyn.  
 Science-fiction (EU, 2000, v.o.) ◊. 1107383  
*Dans un futur proche, un homme  
 est victime d'un complot et doit lutter  
 contre son propre clone.*  
**1.10** Gunblast Vodka  
 Film. J.-L. Daniel. Avec Götz Otto.  
 Policier (Fr., 2000) ◊. 5346432  
**2.50** Le Quartier interdit de Jean-Pierre Dionnet  
 - Trouble Every Day ■ Film. Claire Denis.  
 Drame (Fr. - GB, 2000) ◊. 88928600 **4.35** Liens  
 de sang. Téléfilm Arthur Allan Seidelman (EU,  
 2001) ◊. 5109093 **6.05** Dans la nature avec Stéphane  
 Peyron. Dix ans de voyages (52 min).

## L'émission

20.45 Arte

# Leçon d'un fiasco

UN JOUR EN SEPTEMBRE. Trente ans après, reconstitution du massacre de la délégation israélienne aux JO de Munich. Oscar du documentaire

LES Jeux olympiques de 1972 auraient dû être pour l'Allemagne la confirmation d'une sorte de rédemption au regard des nations. A Munich, foyer du nazisme, lieu de la signature des sinistres accords de 1938, il fallait symboliquement tourner la page sur le plus lourd des passés et, plus précisément, faire oublier les Jeux de 1936, détournés par Hitler. Or le pire des cauchemars de l'Allemagne nouvelle est devenu réalité. Plus d'un quart de siècle après la Shoah, des juifs ont été massacrés sur le sol allemand, onze membres de la délégation israélienne pris en otages par un commando palestinien. Et cela s'est passé devant les caméras de télévision du monde entier.

C'est l'histoire d'un incroyable fiasco que filme, trente ans après, le réalisateur britannique Kevin MacDonal. Avec le recul du temps, les secrets s'estompent, les principaux acteurs de cette tragédie par-

lent bien davantage et l'échec n'en paraît que plus grand. Du début à la fin, il s'avère que les services de sécurité et les dirigeants politiques allemands n'ont pas du tout été à la hauteur du défi, tandis que, dans une certaine mesure, les preneurs d'otages et leurs victimes l'ont été. Il est vrai qu'on n'en était qu'au début du terrorisme-spectacle. Mais les multiples détails qui trahissent l'impréparation, les hésitations, le manque de coordination sont flagrants. Au moment du dénouement, les policiers tirent sur d'autres policiers et, pour comble de cafouillage, le gouvernement de Willy Brandt annonce la délivrance des otages alors que ceux-ci sont déjà morts. Sans parler de la libération, peu après, des trois terroristes survivants. Deux d'entre eux seront éliminés plus tard par les Israéliens. Mais le dernier, masqué - il se cache quelque part en Afrique -, témoigne longuement dans ce documentaire.

La qualité des témoins (le ministre allemand de l'intérieur, à l'époque, son principal collaborateur, le chef du Mossad venu de Tel-Aviv sur les lieux, le seul Israélien qui ait échappé à ses ravisseurs) participe à la réussite de cette reconstitution minutieuse qui se voit presque comme un film à suspense, d'autant qu'elle apporte quelques révélations ou indications ignorées jusqu'à présent (sur le rôle de l'Allemagne de l'Est communiste, entre autres). Le montage très serré et l'agencement des images d'archives sont également remarquables. Plusieurs fois primé, cet ouvrage a notamment mérité l'Oscar du meilleur documentaire en 2000. Mais, plus encore, à la lumière d'autres hauts faits de terrorisme, d'un autre « septembre noir », cette enquête est une leçon pratique de précaution qui devrait être retenue.

Des images vues en direct dans le monde entier. Les débuts du terrorisme-spectacle.



Le câble et le satellite



« Nouvelle vie, nouvelle donne », un téléfilm de Francesco Massaro, avec Maria Grazia Cucinotta et Jean-Claude Adelin, à 20.50 sur Téva.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

C Câble  
S CanalSatellite  
T TPS  
A AB Sat

Les cotes des films

■ On peut voir  
■ A ne pas manquer  
■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

○ Tous publics  
○ Accord parental souhaitable  
○ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans  
○ Public adulte  
Interdit aux moins de 16 ans  
○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +  
DD Dernière diffusion  
◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

8.00 Les Héros de « Ground Zero ». 8.50 Les Dernières Heures des Twin Towers. 9.45 Mogobalu, les maîtres des tambours d'Afrique. 10.45 et 0.35 L'Autre Algérie. [3/5] Les oiseaux chantent toujours la liberté. 11.15 Derrière l'objectif. [3/13]. 11.40 Malpasset. 12.40 « Le Provençal », quotidien d'un pouvoir. 13.40 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [3/6] Forces cachées. 14.10 Sur les chemins de Compostelle. 15.15 Chasseurs de poussières d'étoiles. 16.10 Stades... des dieux et des hommes. 17.05 Une mort sans importance. 18.00 Gao Rang, riz grillé. 18.50 Mémoires de l'assassin de Sissi. 19.45 Derrière l'objectif. [8/13].

20.15 L'Homme et l'Éléphant. [1/13]. 9296708

20.45 Soirée Ecolo pas d'auto. Rollers. 19265906  
21.40 René Dumont. Les yeux ouverts sur le monde. 6753166

22.40 Nam, retour sur image. 23.40 L'Homme et l'Éléphant. [1/13]. 0.10 Derrière l'objectif. [8/13]. 1.05 Artrafic. [1/3] Faux sans frontières. 2.05 2/3 Musées à ciel ouvert. 3.05 [3/3] Affaires en cours (60 min).

Odyssée C-T

9.05 Sergio Leone. [1/2]. 10.05 [2/2]. 11.00 Saddam Hussein ou l'Art de la survie. 11.55 New York. Cosmopolis. 12.45 Spécial Chabra et Chatila. Sabra et Chatila. 12.50 Accusé de crime de guerre. 13.40 Les Colombes de l'ombre. 14.35 Aventure. 15.25 Femmes dans la mine. 15.55 Cœurs d'élite. [3/9] Les nageurs. 16.30 Nature sauvage. La Ferme oubliée par le temps. 17.25 Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Grandir dans la nature. 18.20 « Titanic », au-delà du naufrage. L'héritage. 18.45 La Terre et ses mystères. [1/22] Sur la piste des éléphants. 19.00 Momentino. La pêche au filet. 19.05 Traque sauvage. [12/13] Le maître des serpents et des éléphants. 19.30 La Vie à l'envers. Le monde secret des chauves-souris d'Europe.

20.25 Base Jumping en Afrique. 500618166

20.48 Les mots ont des visages. Astigmaté.

20.50 Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Mexique. 508827321  
21.50 Nouvelle-Zélande, terre du bout du monde. 501296925  
22.50 Pays de France. 23.40 Evasion. Magazine. 0.05 Notre XX<sup>e</sup> siècle. La mode : les modes. 1.00 Explorateurs de l'insolite. [3/13] Soif d'aventures (25 min).

TV 5 C-S-T

19.55 Les Echos. Magazine.  
20.00 Journal (TSR). 64382499  
20.30 Journal (France 2). 64374470  
21.00 Faits divers. Magazine. 67044234  
22.00 TV5, le journal. 99333505  
22.20 Le Plus Grand Cabaret du monde. Divertissement. 42157586  
0.00 Journal (RTBF). 32859277  
0.30 Le Canada aujourd'hui Magazine (15 min).

RTL 9 C-T

19.30 Ça va se savoir. 9766789  
20.15 Friends. Série (saison 3). Celui qui allait à la plage. 9930050  
20.45 Impardonnable rupture. Téléfilm. Steven Schachter. Avec Judith Light, Tracey Gold (1995). 6595302  
22.20 Ciné-Files. Magazine.  
22.30 Tatort. L'ange noir. Téléfilm. Nina Grosse. Avec Ulrike Folkerts (1994). 7168437  
0.00 Emotions. Série. Dominique, locataire. 1593889

Paris Première C-S-T

20.05 Hollywood Stories. Mia Farrow [2/2]. 1111925  
20.40 et 0.30 Equitation. Le Journal des championnats du monde.  
20.50 Paris modes. 7128499  
21.50 L'Œil de Paris modes.  
21.55 M.A.P.S. Arthur H. 7061128  
22.30 Paris dernière. Invités : Jean-Claude Brialy, Philippe Pastor. 3114383  
23.25 Maria Callas à Hambourg. En 1962 (80 min). 86686789

Monte-Carlo TMC C-S

20.30 et 0.30 Pendant la pub. Invités : Line Renaud, Jean-Claude Brialy. 8682352  
20.55 Jack l'Éventreur. Téléfilm. David Wickes. Avec Michael Caine, Armand Assante [1/2] (1988). 76455166  
22.40 Journal, Météo.  
22.55 Les Piégers. Série. Envelopper, c'est pesé. 18648654  
Mauvaise passe. 2910942

0.55 Contre la montre. Téléfilm. Jean-Pierre Sinapi. Avec Francis Renaud, Marie Guillard (2000). 47170884

TPS Star T

20.00 Star mag. 500670215  
21.00 Matrix ■ Film. Andy Wachowski et Larry Wachowski. Avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne. Film de science-fiction (EU, 1999). 503055692  
23.15 Les Bonus de votre séance Home cinéma.  
23.30 Oxygen Film. Richard Shepard. Avec Maura Tierney, Adrien Brody. Thriller (EU, 1999, 90 min). 500641186

TF 6 C-T

19.50 Flipper. Série (saison 1). Le missile. 1816215  
20.50 Les Ombres du passé. Téléfilm. Marcus Cole. Avec Jane Seymour, Clancy Brown (2000). 4587147  
22.15 On a eu chaud !  
22.30 Embuscade. Téléfilm. Ernest Dickerson. Avec Courtney B. Vance, Virginia Madsen (1998, 90 min). 1257499

Téva C-T

19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). Le pingouin. 502978654  
20.35 Téva news.  
20.50 Nouvelle vie, nouvelle donne. Téléfilm. Francesco Massaro. Avec Maria Grazia Cucinotta, Isabelle Pasco (1998). [1 et 2]. 500498383 - 503586321  
0.15 Deuxième chance. Série (saison 1). La fin d'une illusion (v.o.). 506550819

Festival C-T

20.40 Pièces à conviction. Lié par le sang suivi de Le Soulier. Documentaire. 29990586  
21.30 Haute tension. Série. Billy. 69072895  
23.15 Coupable ou innocent. Téléfilm. Matti Geschonneck. Avec Natalia Wörner, Sebastian Koch (1997). 51419012

13<sup>ème</sup> RUE C-S

19.45 Police poursuites. Documentaire. 507876418  
20.45 ADN, menace immédiate. Série. Les révélations. 503799483  
21.30 American Gothic. Série. L'ultime adieu. 509874470  
22.20 Quai n°1 : Un mort en trop. Téléfilm. Patrick Jamain. Avec Sophie Duez, Olivier Marchal (1998). 586688836  
0.00 En quête de preuves. Série. La petite fille et la Mafia (50 min). 508439426

Série Club C-T

19.55 Le Flic de Shanghai. Série (saison 1). Un prof pas comme les autres. 8767031  
20.50 Diagnostic : meurtre. Série (saison 5). Réaction en chaîne [2/2]. 2063741  
21.40 High Secret City, la ville du grand secret. Série (saison 2). Un cœur sous la neige. 981944  
22.25 Coup de foudre à Miami. Série (saison 1). My Old Flame (v.o.). 1018012  
23.15 Homicide. Série (saison 4). Emmuré vivant. 9490128  
0.05 King of the Hill. Série (saison 2). The Final Shinsult (v.o.). 405180  
0.30 L'Étalon noir. Série. Voie sans issue. 1152722  
0.55 Tribunal. Série (saison 1). Une loge pour Charlotte. 4170987

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.).  
20.45 Star Trek, Deep Space Nine. Série (saison 3). Passé décomposé [1 et 2]. 27673760 - 58528907  
22.25 Star Trek, la nouvelle génération. Série (saison 2). Hôtel Royal. 59632418  
23.15 That 70's Show. Série (saison 4). Le sous-sol d'Eric (v.o.). 11708895  
La rechte (v.o.). 10873470  
0.05 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 1). Le mal de l'espace. 36730426  
0.55 Tribunal Central. Série (saison 1). Un choix difficile (v.o.). 32297987

Match TV C-S

18.50 et 23.15 J'y étais. 51448944  
19.55 Darryl (saison 4). 44997050  
20.15 Manhattan on the Beach [8/10]. 90840321  
20.45 Mon mari a tué le président. Marina Oswald. Téléfilm. Robert Dornhelm. Avec Helena Bonham Carter, Frank Whaley (1993). 90472514  
22.15 Tendance Amanda. 31891296  
0.15 Un jour deux stars. Invités : Alexandre Arcady, CharElie Couture (55 min). 77225838

Canal J C-S

17.20 Yu-Gi-Oh ! 10267895  
17.45 Titeuf. 2787302  
18.15 Cédric. 48197532  
18.40 La Famille Delajungle. 55146857  
19.05 S Club 7 à Hollywood. Série (saison 3). 5186437  
19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). Le permis de conduire. 6357470  
20.00 Kirk. Série. Une soirée très chargée. 6354383  
20.30 Rusty le robot. 4850050  
20.55 Max Steel. Série (25 min). 9666128

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série (saison 2). Pour les beaux yeux de Tori. 708321  
17.50 Drôle de frère. Série. La folie du cinéma. 397499  
18.15 Lizzie McGuire. Série (saison 1). Maman passe à l'attaque. 536166  
18.45 La Cour de récré.  
19.00 La Confiance des chevaux. Téléfilm. Duwayne Dunham. Avec Krissy Perez, Nestor Serrano (2000). 275418  
20.30 Cool attitude. 154654  
21.00 Aux frontières de l'étrange. Série. Simplicité (25 min). 279654

Télétoon C-T

17.30 Les Castors allumés.  
17.50 Robocop. 503707505  
18.15 Michatmichien.  
18.35 Un Bob à la mer. 508997692  
19.05 Spirou. 508170944  
19.30 Air Academy. 509156789  
19.55 Woody Woodpecker.  
20.02 Snoopy. 701852166  
20.30 Il était une fois... l'Homme. 501851437  
20.56 Jack et Marcel.  
21.00 Histoires Troll (25 min). 508249895

Mezzo C-S-T

20.15 et 23.00 A l'affiche. 20.25 et 23.10 Après la répétition. 35459963  
21.00 Alicia Markova, la légende. 54464296  
22.30 L'Histoire de la musique à travers ses instruments. Le clavecin. Documentaire. 27806383  
23.30 Art Ensemble of Chicago. Avec Malaichi Favors (contrebasse), Roscoe Mitchell (saxophone), Lester Bowie (trompette), Joseph Jarman (saxophone), Don Mcye (60 min). 93346296

National Geographic S

20.00 Tsunami. La vague tueuse. 7217321  
21.00 100 \$ en taxi. Tijuana et Gibraltar. 7617760  
21.30 Croco chroniques. Le crocodile tueur de Mondonquilo. 7616031  
22.00 Les Chasseurs des océans. Mystère sous les eaux : à la recherche du vol Swissair 111. 7935437  
23.00 Explorer. 7926789  
0.00 Retour à la vie sauvage. SOS ours noirs (30min). 5837242

Histoire C-T

19.30 Henri Guillemin présente Napoléon. Le sphinx avec moi 509199673  
20.05 Une vallée contre un empire. 502919741  
21.00 Robert Paxton. Vichy et les juifs [3/4]. 507908383  
22.00 Le Siècle des hommes. 1919-1939 : La paix perdue. 509896692  
22.55 Louis Meissonnier, maître d'école. Le retour aux sources. Téléfilm. J. -P. Marchand. Avec Eric Dufay, Catherine Salviat [6/6] (1984, 55 min). 576052692

La Chaîne Histoire C-S

19.45 Les Brûlures de l'Histoire. Staline en Espagne : la guerre civile dans la guerre civile. 597712383  
20.55 Les Mystères de l'Histoire. Souviens-toi d'Alamo. 558507654  
21.45 Au fil des jours. 18 septembre.  
21.55 La Dynastie Grimaldi. Grace Kelly. 536227586  
22.45 Biographie. La reine Victoria. 512552296  
23.30 Le Cuirassé Potemkine ■■■■ Film. Sergueï Mikhaïlovitch Eisenstein. Avec Alexandre Antonov, Grigori Alexandrov. Film historique (Rus., 1925, N, 70 min). 502202708

Voyage C-S

20.00 Sur les traces de Gengis Khan. 500008760  
21.00 Mongolie, les gardiens du feu. 500095383  
22.00 Voyage fête la montagne. 500024895  
23.00 Pilot Guides. L'Afrique du Sud et le Lesotho. 500015147  
0.00 Voyage pratique. Chine : la route de la soie (60 min). 500062722

Eurosport C-S-T

20.00 Equitation. Coupe des Nations. 901005  
21.00 Jeux équestres mondiaux. Saut d'obstacles. 609789  
22.00 Eurosport Collection. Documentaire. 698673  
23.00 Eurosport soir.  
23.15 Cyclisme. Tour d'Espagne (11<sup>e</sup> étape) : Alcobendas - Collado Villalba (162 km, 60 min). 9895499

Pathé Sport C-S-A

20.00 Starter. Magazine. 500811437  
20.30 et 23.30 Basket-ball. Championnat du monde féminin (2<sup>e</sup> tour). 500911708 - 500540234  
22.00 Rugby à XIII. Superleague anglaise (27<sup>e</sup> journée). 500552079  
1.00 Voile. Trophée Clairefontaine. 50788

## Sur les chaînes cinéma

## RTBF 1

19.30 et 23.35 Journal, Météo. 20.15 Droit de cité. 21.15 Joker, Lottio. 21.20 Crimes en série. Série. Noirs destins. 23.00 Champion's (60 min).

## TSR

20.05 Le hasard fait bien les choses. Téléfilm. Lorenzo Gabriele. Avec Jean-Claude Brialy ♦. 21.45 Personne n'est parfait(e). Film. Joel Schumacher. Avec Robert De Niro. Comédie (1999, v.m.) ♦. 23.35 Cinéma (25 min).

## Canal + Jaune

## C-S

20.10 et 3.15 Surprises. 20.35 H. Un flacon rouge ♦. 21.00 Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ♦. Film. Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou. Conte (2000) ♦. 22.55 Le Fabuleux Destin du « Fabuleux Destin d'Amélie Poulain » ♦. 23.50 Danse ta vie. Film. Nicholas Hytner. Avec Amanda Schull. Comédie dramatique (2000, 110 min) ♦.

## Canal + Bleu

## C-S

21.25 Surprises. 21.30 et 1.25, 4.50 Le Journal du cinéma. 21.45 et 1.20 Le Zapping. Divertissement. 21.50 et 0.50, 4.20 Les Guignols de l'info. 22.00 La Pianiste. Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert. *Drame psychologique* (2001, 125 min) ♦.

## Canal + Vert

## C-S

20.45 Eddy Time. 22.15 Animal Factory ♦. Film. Steve Buscemi. Avec Willem Dafoe. *Film noir* (2000, v.m.) ♦. 23.45 L'Échange. Film. Taylor Hackford. Avec Meg Ryan. *Film d'aventures* (2000, v.m., 130 min) ♦.

## Planète Future

## C-S

20.45 Soirée spéciale « Tueurs nés ». Crimes et raisonnements. 21.40 Poussières de crime. 22.30 Les Mystères du langage des sourds. 23.20 Questions d'enfants. Naître (55 min).

## Comédie

## C-S

20.00 et 23.45 Happy Days. Série (Saison 2). Richie et la politique. 20.30 Voilà ! Série (Saison 5). Le chéri de ces dames. 21.00 Jango Edwards. Spectacle. 22.30 Robins des Bois, the Story. Divertissement. 23.00 La pub, c'est ma grande passion (25 min).

## Fun TV

## C-T

20.00 Le Barthes. 20.30 et 22.30 My Show. 21.00 Pour le meilleur et pour le fun. Divertissement. 22.00 X-Fun. 23.00 Equipe de nuit (90 min).

## MCM

## C-S

20.00 et 2.00 MCM Tubes. 20.15 Cinémascope. 20.30 Red Hot Chili Peppers. Enregistré à Portland, en 2000. 20.45 A fond les tubes. 22.45 Métal Nation. 0.45 Iggy Pop. Concert (60 min).

## i télévision

## C-S-T

18.30 et 19.00, 19.30 Journal de 10 minutes. 18.40 i musique. 18.50 i livres. 19.10 i comme idées. 19.40 i comme lcare. 20.00 et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. 21.30 et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

## LCI

## C-S-T

16.10 et 16.35 Face à face. Débat. 16.30 et 16.55, 17.25, 17.50, 18.55, 19.30, 19.45, 20.00, 20.30, 21.00, 21.25, 21.50, 22.20, 23.00, 0.30 Le Journal permanent. 17.10 et 17.30, 21.10, 21.30 Questions d'actu. 18.00 Le Grand Journal. 19.10 et 20.10, 0.10 L'Invité de PLS. 19.35 et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. 19.50 et 20.50, 22.50 L'Invité de l'économie.

## La chaîne parlementaire

18.30 Studio ouvert. La sécurité routière (à l'occasion des Etats généraux de la sécurité routière). 19.30 et 0.00 L'Édition. 20.00 et 0.30 Les Travaux de l'Assemblée nationale. 22.00 Forum public. 23.30 Reportage de la rédaction (30 min).

## Euronews

## C-S

6.00 Infos, Sport, Economie, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans. 20.00. Globus. International et No Comment tous les jours. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

## CNN

## C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 Inside Sailing. 20.30 World Business Today. 21.30 Q & A. 23.30 World Business Tonight. 23.00 et 4.30 Insight (120 min).

## TV Breizh

## C-S-T

20.45 et 21.45 Chapeau melon et bottes de cuir. Série (Saison 1) ♦. 22.45 Acti Breizh. 22.55 Tro war dro. 23.00 Météo. 23.05 Les Incorruptibles. Série. L'antidote (50 min).

## Action

## AU PAYS DE LA PEUR

12.30 TCM 91464079

Andrew Marton. Avec Stewart Granger (EU, 1952, 100 min) ♦.

## BARBE-NOIRE LE PIRATE

11.55 Succès 68665166

22.20 Succès 11999316  
Raoul Walsh. Avec Robert Newton (EU, 1952, 100 min) ♦.

## L'ENFANCE D'IVAN

21.00 Auteur 505581079

Andrei Tarkovski. Avec Nikolai Bourlaiev (CEI, 1962, 85 min) ♦.

## LA CHARGE

DE LA 8<sup>e</sup> BRIGADE

9.00 Succès 50225418

Raoul Walsh. Avec Troy Donahue (EU, 1964, 116 min) ♦.

## LE PARADIS

DES PILOTES PERDUS

20.45 Classic 502897296

Georges Lampin. Avec Henri Vidal (Fr., N., 1948, 89 min) ♦.

## LE SEIGNEUR

DE LA GUERRE

17.10 Succès 70797586

Franklin J. Schaffner. Avec Charlton Heston (EU, 1965, 115 min) ♦.

## Comédies

## Aïe

8.10 Cinéstar 1 506248302

22.50 Cinéstar 2 508054673

Sophie Fillières. Avec André Dussollier (Fr., 2000, 103 min) ♦.

## BASEKETBALL

22.45 Frisson 501815857

David Zucker. Avec Trey Parker (EU, 1998, 103 min) ♦.

## DEUX TÊTES FOLLES

17.45 Cinétoile 508507963

Richard Quine. Avec William Holden (EU, 1963, 108 min) ♦.

## L'HOMME DE RIO

9.15 Cinétoile 505867470

Philippe de Broca. Avec Jean-Paul Belmondo (Fr. - It., 1964, 110 min) ♦.

## LA MUSE

22.35 Emotion 503146692

Albert Brooks. Avec Albert Brooks (EU, 1999, 93 min) ♦.

## LES FILLES DE L'AIR

4.05 TCM 53566451

Henry Levin. Avec Dolores Hart (EU, 1963, 100 min) ♦.

## LES GASPARDS

15.40 Succès 66009789

Pierre Tchernia. Avec M. Serrault (Fr., 1973, 95 min) ♦.

## LES INDESIRABLES

10.45 TCM 20718499

Stuart Rosenberg. Avec Paul Newman (EU, 1971, 102 min) ♦.

## PEUT-ÊTRE

11.15 Cinéstar 2 504003418

Cédric Klapisch. Avec R. Duris (Fr., 1999, 109 min) ♦.

## Comédies dramatiques

## AFTER HOURS

20.45 TCM 49035128

Martin Scorsese. Avec Griffin Dunne (EU, 1985, 96 min) ♦.

## APRÈS LA PLUIE

22.35 Auteur 508321470

Takashi Koizumi. Avec Akira Terao (Fr. - Jap., 1999, 92 min) ♦.

## CARREFOUR

13.40 Classic 518746895

Kurt Bernhardt. Avec Charles Vanel (Fr., N., 1938, 85 min) ♦.

## CITY HALL

9.10 TPS Star 507307586

21.00 Cinéstar 2 505308234  
Harold Becker. Avec Al Pacino (EU, 1995, 111 min) ♦.

## FASCINATION

15.05 Cinétoile 502863673

Clarence Brown. Avec Joan Crawford (EU, N., 1931, 75 min) ♦.

## IL ÉTAIT UNE FOIS

LE BRONX

1.35 Premier 20044068

Robert De Niro. Avec Robert De Niro (EU, 1993, 121 min) ♦.

## JALOUSIE

OU LA GARÇONNE

16.15 Classic 506991321

Jean de Limur. Avec Marie Bell (Fr., N., 1936, 95 min) ♦.

## JEUNES FILLES MODERNES

23.40 Cinétoile 507542532

Harry Beaumont. Avec Joan Crawford (EU, N., 1930, 99 min) ♦.

## JOURNAL D'UN VICE

0.05 Auteur 501370285

Marco Ferreri. Avec Jerry Cala (It., 1993, 88 min) ♦.

## KAPO

10.55 Classic 573904925

Cillo Pontecorvo. Avec Susan Strasberg (Fr. - It., N., 1960, 120 min) ♦.

## LA CHATTE

SORT SES GRIFFES

0.25 Classic 526037437

Henri Decoin. Avec Françoise Arnoul (Fr., N., 1960, 107 min) ♦.

## LA MENACE

22.15 Cinétoile 500484857

Gérard Oury. Avec R. Hossein (Fr., N., 1960, 81 min) ♦.

## LE CHEMIN DES ÉCOILIERS

16.20 Cinétoile 501797789

Michel Boisrond. Avec Françoise Arnoul (Fr., N., 1959, 80 min) ♦.

## LE CYGNE

16.55 TCM 52611128

Charles Vidor. Avec Grace Kelly (EU, 1956, 105 min) ♦.



« After Hours », de Martin Scorsese, avec Griffin Dunne (à gauche), à 20.45 sur TCM.

## La radio

## France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.00 L'Éloge du savoir. Diversité humaine et identités. Invitée : Anne-Marie Moulin. 7.00 Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne. 9.05 Métropolitains. Architecture suisse. Au sommaire : Rencontre avec Quintus Miller. Question d'échelles. Pédagogie. Émile Zola et l'architecture.

10.30 Les Chemins de la musique. Philip Glass, musicien d'opéra [3/5].

## 11.00 Feuilletton.

Les Rolling Stones racontés comme votre vie même : Groupe connu cherche jeune guitariste.

## 11.20 Une semaine avec...

11.25 Le Livre du jour. Nous, de Lorette Nobecourt.

11.30 Mémoires. Arthur Adamov [3/5] (rediff.).

## 12.00 Tout arrive. [1/2].

12.45 [2/2].

## 13.30 Les Décraqués.

## 13.40 Les Chemins

de la connaissance. La grande peur des épidémies : Vivre avec les épidémies. Invités : Jean Delumeau, Biraben Jean-Noël.

14.00 La Vie des revues. 14.55 et 20.25 Poésie sur parole. Stanislas Rodanski. 15.00 Peinture fraîche. Joseph Kosuth, Chroma. Invités : Joseph Kosuth, Dominique Boudou, Jean-Pierre Bertrand, Laurent Saksik, Ghislain Mollet-Vieville,

Claudio Parmigiani. 16.30 Un poco agitato. 17.00 A voix nue. Edgar Morin [3/5]. Invité : Edgar Morin. 17.25 Le Livre du jour. 17.30 Les Pieds sur Terre.

17.55 Le Regard d'Albert Jacquard.

18.20 Pot au feu.

19.30 La Suite dans les idées.

20.30 Si toutes les colères du monde.

21.00 Chanson - boum !

22.10 Multiartistes.

22.30 Surpris par la nuit.

Radio-thérapie : Magnétisez-moi. 0.00 Du jour au lendemain. Invité : Richard Morigère, auteur de *Ce que Dieu et les anges*. 0.40 En écho. Carte postale. 1.00 Les Nuits de France-Culture.

## France-Traques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.07 Les Chants de l'aube (rediff.). 8.50 La Revue de presse (rediff.). 9.09 Si j'ose dire (rediff.). 10.27 et 12.27. 19.57 Alla breve. *Méto*, de Malherbe, par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Laurent Cuniot. 10.30 Concert des Nations. Donne le 15 juin, salle de concert de Snape Maltings, à Aldeburgh, par le City of Birmingham Symphony Orchestra, dir. Sakari Oramo. *Praise We Great Men* (orchestration de Colin Matthews), de Britten, Lucy Crowe, soprano, Julianne Young, mezzo-soprano, Simon Bizacek, ténor, Andrew Rupp, basse ; *So Many True Princesses Who Have Gone* (création), de Elgar ; *Ode to Death* op. 38, de Holst ; Œuvres de Bridge : *Oration pour violoncelle et orchestre*, Steven Isserlis, violoncelle ; *Symphonie n°5* op. 50.

## 12.35 Spécial Mogador. Journées

« Portes ouvertes au piano ». Donné au Théâtre Mogador, à Paris. Cyril Huvé, piano : *Sonate n°58 Hob XVI n°48*, de Haydn ; *Wanderer fantasie*, de Schubert.

13.10 Claire-Marie le Guay, piano : œuvres de Haydn, Janacek.

13.45 Michael Levinas, piano : œuvres de Haydn, Beethoven.

14.25 Michaël Beroff, piano :

*Sonate n°35 Hob XVI n°43*, de Haydn ; *Sonate* op. 1, de Berg.

14.45 Giancarlo Crespau, piano : œuvres de Haydn, Liszt.

15.15 Marie-Joseph Jude et Jean-François Heisser, pianos : œuvres de Haydn, Schubert.

16.10 Vardan Mamikonian, piano :

*Sonate n°31 Hob XVI n°46*, de Haydn ; *Étude n°10* op. 10, *Étude n°8* op. 10, *Étude n°12* op. 25, de Chopin.

16.40 Jean-Efflam Bavouzet, piano : *Sonate n°30 Hob XVI 19*, de Haydn ; *En plein air*, (suite) Sz.81, de Bartók.

17.15 Jonathan Gilad, piano :

*Sonate n°62 Hob XVI n°52*, de Haydn ; *Sonate n°2*, de Prokofiev.

18.00 Le Jazz est un roman. Nulle part et ailleurs : Roger Kellaway, pianiste d'exception. 19.05 Tutti or not tutti. Le Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Œuvres de Sibelius, Borodine, Mozart.

## 20.00 Spécial Mogador.

*Symphonie n°72 Hob I n°72*, de Haydn, par l'Orchestre de Paris, dir. Christoph Eschenbach ; *Kammerkonzert pour piano, violon et treize instruments* à vent, de Berg, dir. Pierre Boulez ; Œuvres de Prokofiev, Chostakovitch.

22.00 En attendant la nuit.

## Fantastique

## LA VALLÉE DE GWANGI

19.10 Succès 19117383

Jim O'Connell. Avec James Franciscus (EU, 1969, 95 min) ♦.

## SOLEIL VERT

18.55 TCM 11927876

Richard Fleischer. Avec Charlton Heston (EU, 1973, 95 min) ♦.

## Musicaux

## UNE CHAMBRE EN VILLE

20.45 Succès 6759586

Jacques Demy. Avec D. Sanda (Fr., 1982, 90 min) ♦.

## Policiers

## FEUX CROISÉS

13.05 Cinétoile 505465876

Edward Dmytryk. Avec Robert Young (EU, N., 1947, 86 min) ♦.

## LE CRI DU HIBOU

21.00 Frisson 502319166

Claude Chabrol. Avec Christophe Malavoy (Fr. - It., 1987, 103 min) ♦.

## LE JOUR DU CHIEN

2.20 Frisson 563567884



## 20.55 France 2 Envoyé spécial Les coulisses des comédies musicales

FANNY, qui vient de voir passer la troupe de *Roméo et Juliette*, le spectacle musical de Gérard Presgurvic dont la tournée française reprendra en novembre, fond en larmes : « *Je les adore !* » Depuis le succès de la comédie musicale *Notre-Dame de Paris* de Plamondon et Cocciante, le public en redemande. Pour comprendre ce renouveau du genre et l'engouement qu'il suscite, Valérie Gaget-Deslandes et Jean-Marie Lequertier ont suivi les étapes de la création de *Cindy-Cendrillon 2002*, le nouveau spectacle de Luc Plamondon, avec la chanteuse Lââm (photo) dans le rôle-titre. De la sélection des danseurs au décor à 1 million d'euros... l'entreprise, entièrement gérée par un logiciel spécialement conçu pour le spectacle, ne lésine pas sur les moyens. Et, à quelques jours de la première, le metteur en scène, accusé de faire traîner les répétitions, a été remplacé par celui de... *Notre-Dame de Paris*. Tout ça pour plaire à Fanny...

M. G.-L.

### TF 1

- 5.05 Sept à huit. Magazine.
- 5.55 Le Destin du docteur Calvet. Série. 6.20 Secrets. Série. 6.45 TF1 info. 6.50 TF1 jeunesse. Magazine. Bill Junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. 8.27 et 9.18, 11.10, 19.55, 1.55 Météo.
- 8.30 Téléshopping.
- 9.20 Allô quiz. Jeu.
- 10.25 Star Academy. Jeu.
- 11.15 MacGyver. Série (saison 3). Retraite anticipée.
- 12.00 Tac O Tac TV. Jeu.
- 12.10 Attention à la marche ! Divertissement.
- 12.50 A vrai dire. Magazine.
- 13.00 Journal, Météo.
- 13.55 Les Feux de l'amour. Feuilleton.
- 14.45 En quête de vérité. Téléfilm. Timothy Bond. Avec Nick Mancuso, Kelly Rowan (EU, 1998). 6038884
- 16.25 Providence. Série. Tourner la page.
- 17.15 Melrose Place. Série (saison 7). Fou de jalousie.
- 18.10 Star Academy. En direct.
- 18.55 Le Bigdil. Jeu.
- 20.00 Journal, Météo.

### France 2

- 5.20 24 heures d'info, Météo.
- 5.55 Les Z'amours. 6.30 Télématin. 8.35 et 16.50 Un livre. *Maison haute*, d'Anne Nivat.
- 8.40 Des jours et des vies. Feuilleton.
- 9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton.
- 9.30 C'est au programme. Magazine. 3749426
- 10.55 Flash info.
- 11.05 Motus. Jeu.
- 11.40 Les Z'amours. Jeu.
- 12.20 Pyramide. Jeu.
- 12.55 Météo, Journal, Météo.
- 13.55 Derrick. Série. La nuit blanche. 2909987
- 15.00 Un cas pour deux. Série. Beauté fatale. 1961432
- 16.05 Rex. Série. Les bas-fonds de Vienne. 0.
- 17.00 Des chiffres et des lettres. Jeu.
- 17.30 Age sensible. Série. La fille de Pinocchio.
- 18.00 Brigade des mers. Série. Double jeu. 0.
- 18.55 On a tout essayé. Divertissement.
- 19.45 C'est pas banal.
- 19.50 Un gars, une fille. Série. Best of.
- 20.00 Journal, Question ouverte, Météo.

### France 3

- 5.05 Tous égaux. 5.30 Les Matinales. 6.00 Euronews. 7.00 TO3. Marsupilami ; Tiny Toons ; Trois Petites Sœurs...
- 9.00 Cosby. Série. La vie est « gay ».
- 9.25 C'est mieux ensemble.
- 9.50 Les Rivaux de Sherlock Holmes. Série. Le mystère de la chasse au renard.
- 10.45 Drôles de dames. Série (saison 1). Le grand jeu.
- 11.40 Bon appétit, bien sûr.
- 12.00 12-14 de l'info, Météo.
- 13.55 C'est mon choix. Magazine. 2823513
- 15.00 Le Poids d'un secret. Téléfilm. Rolf von Sydow (1997). 4021426
- 16.35 TO3. Kaput et Zösky ; Titeuf ; Mystère Zack.
- 17.35 Mon Kanar. Magazine.
- 17.50 C'est pas sorcier. Magazine. Les plus grands manèges du monde.
- 18.15 Un livre, un jour. *Nous ne savons pas aimer*, de Jean-Marie Rouart.
- 18.20 Questions pour un champion. Jeu.
- 18.50 19-20 de l'info, Météo.
- 20.15 Tout le sport. Magazine.
- 20.25 Le Fabuleux Destin de...



20.55

## UNE FEMME D'HONNEUR

Samedi soir. 8293703  
Série. Dominique Tabuteau. Avec Corinne Touzet, Patrick Fierry. *Une femme trouve la mort au cours d'un accident provoqué par trois jeunes. Mais l'enquête démontre qu'elle n'est pas décédée au moment du choc.*



20.55

## ENVOYÉ SPÉCIAL

Magazine présenté par Françoise Joly. **Les coulisses des comédies musicales.** Documentaire. Valérie Gaget et Jean-Marie Lequertier. **Trafic de bois exotique.** Documentaire. Céline Destève, Marc Garmirian et Guillaume Comtet. 9779093



20.55

## MINUIT DANS LE JARDIN DU BIEN ET DU MAL ■ ■

Film. Clint Eastwood. Avec Kevin Spacey, John Cusak. *Policier* (EU, 1998). 74471971  
*Un jeune avocat rencontre un riche homme d'affaires de Géorgie. Celui-ci est accusé de meurtre.*  
23.30 Météo, Soir 3.



20.40

## PREMIÈRE SÉANCE CONTRÔLE D'IDENTITÉ ■ ■

Film. Christian Petzold. Avec Julia Hummer, Barbara Auer, Bilge Bingül, Richy Müller. *Suspense* (All. - Port., 2000). 296490  
*Une comédie d'observation sur le comportement amoureux. La nouvelle vague du cinéma tchèque.*

22.40

## LA PREMIÈRE CIBLE

Téléfilm. Armand Mastroianni. Avec Daryl Hannah, Doug Savant, Gregory Harrison (EU, 2000). 3483635  
*Affectée à la protection du président des Etats-Unis, une jeune femme déjoue un audacieux complot, impliquant l'un de ses proches.*  
0.25 Les Coulisses de l'économie. Présenté par J.-M. Sylvestre. 5600778  
1.15 Star Academy. Jeu. 3696001

1.53 Du côté de chez vous. 2.00 Très pêche. Spécial sandre. Documentaire. 8277049 2.55 Reportages - Gascon, Tourangeau, Poitevin... Compagnons du devoir. 2366198 3.20 Lénine secret. Documentaire (1998). 4018933 4.15 Histoires naturelles. Pêche maquettes. Edmond Blanc. Documentaire. 7849989 4.40 Musique. Magazine musical (20 min). 2807204

23.00

## CAMPUS

LE MAGAZINE DE L'ÉCRIT  
Magazine présenté par Guillaume Durand. 1024345  
0.35 Journal de la nuit, Météo.  
1.00 CD'aujourd'hui.  
1.05 Millennium. Série (saison 3). Sept ans de malheur. Peter Markle. Avec Lance Henriksen, Brittany Tiplady (1999). 1787049

1.45 Contre-courant. Dans le secret du paradis (nucléaire). Documentaire. 5725827 2.45 La vie contaminée. Documentaire. 4036339 3.40 24 heures d'info, Météo. 3.55 Sur la trace des émerillons. Documentaire. 5047488 4.25 Belles années. Des Apennins aux Andes. Série (55 min). 8927594

0.00

## DANS LES COULISSES DE...

Taxi parisien. 57865  
Documentaire. Robert Bozzi. *Devenu chauffeur de taxi en juillet 2001, le réalisateur a équipé sa voiture de trois petites caméras pour capter, durant quatre mois, le petit théâtre de la vie parisienne.*  
0.50 Ombre et lumière. Magazine. Invité : Stéphane Peyron. 6794310

1.20 Espace francophone. Jeunes d'Afrique : les frères Makouaya. 5164117 1.45 Le Fabuleux Destin de... 8928001 2.05 Soir 3. 2.30 Des racines et des ailes. Spécial Prague. 6918391 4.30 Les Dossiers de l'Histoire. La grande aventure de la presse filmée [2/4]: Les yeux du monde 1914-1928 (55 min). 6474778

### France 5

5.50 Les Amphis de France 5. Mathématiques Deug 1 : algèbre linéaire et analyse mathématique. Espaces vectoriels. 6.45 Anglais. 7.00 Exploration planète. Le sanctuaire vert. 7.30 L'Enfance dans ses déserts. Maverimana, enfant de la terre rouge. 8.00 Debout les zouzous. Mimi ; 64, rue du Zoo ; Rolie Polie Olie ; Bambou-babulle ; Ces animaux rigolos. 8.55 Les Maternelles. La diversification alimentaire, à partir de quand et comment ? Enfants et diabète. Le psychologue scolaire. 55216635

10.20 et 13.45 Le Journal de la santé. 10.40 Carte postale gourmande. Paris-Espagne. 11.10 Les Rhinocéros noirs d'Afrique. 12.05 Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'île de la tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. 14.10 Les Intrus. L'invasion des abeilles mutantes. 14.40 Constructions géantes. Les gratte-ciel de demain. 5615529  
15.40 Méditerranée(s). Beyrouth. 16.35 Dieux et démons. Sous le signe du serpent. 17.35 100 % question. Jeu. 18.05 C dans l'air. Magazine.

### Arte

19.00 Voyages, voyages. Shanghai. Documentaire. Juan Gelas (Fr., 2002). *Forte de ses dix millions d'habitants, Shanghai, partagée entre ses traditions et ses tours futuristes, est en passe de devenir la capitale économique de l'Extrême-Orient.*  
19.45 Arte info, Météo.  
20.15 Dresde, sauvée des eaux. Documentaire (2002). *Toute l'Allemagne s'est attelée au sauvetage des monuments de la « Florence de l'Elbe ».*

- 7.00** Morning Live. Magazine.  
**9.10** M6 boutique. Magazine. 3136109  
**10.10** M6 Music.  
**10.45** Star six. Jeu.  
**11.54** Le Six Minutes, Météo.  
**12.05** La Vie de famille. Série (saison 4, 24/24). Revanche O. 6916567  
**12.35** Docteur Quinn, femme médecin. Série (saison 2) Fantômes et sorcières O. 8536600  
**13.35** Mission séduction. Téléfilm. Berno Kürten. Avec Gudrun Landgrebe (All., 2001) O. 2435426  
**15.15** Les Anges du bonheur. Série (saison 3). La leçon de violon O.  
**16.10** M6 Music.  
**17.00** 80 à l'heure. Magazine.  
**17.55** Stargate SG-1. Série (saison 2). La tête à l'envers O. 6916567  
**18.55** Charmed. Série (saison 2). Le château hanté O.  
**19.45** et **20.40** Caméra café. Série.  
**19.54** Le Six Minutes, Météo.  
**20.05** Une nounou d'enfer. Série (saison 1). Un Noël mémorable O.



20.50

## POPSTARS

Episode n° 4. 676426  
 Feuilletton-Documentaire (2002).  
 Ils sont quarante candidats à avoir réussi les premiers tests de sélection. Le casting continue à L'Atelier, dans les environs de Paris.

22.05

## ALLY MCBEAL

Crise de foi O. 1606616  
 L'entremetteuse O. 4602722  
 Série (saison 5). Billy Dickson ; David Semel. Avec Calista Flockhart, Tom Berenger, Mariah Carey (2001). Dans l'épisode L'Entremetteuse, John prépare un procès impliquant une agence matrimoniale. Un épisode dont l'invitée vedette est la chanteuse Mariah Carey.  
**23.45** Demain, tous... Magazine. Abusives ou complices : nos mères en font-elles trop ? 2206068  
**1.44** Météo. **1.45** M6 Music / Les Nuits de M6. (315 min). 45874575



## 22.25 Arte Soirée design

Le design consiste à rechercher des formes nouvelles adaptées à une fonction (objets utilitaires, meubles, habitat, voitures...). Cette « Théma » consacrée à l'alliance de l'esthétisme et de la nécessité industrielle débute par un portrait du designer français le plus connu du grand public : Philippe Starck (photo). Dans leur documentaire, Roland Alard et Pierre Doze, s'attachent plus à la personnalité qu'au travail du créateur. Philippe Starck superstar, son côté clownesque, ses fragilités avouées, sa surmédiatisation, son engagement politique au service de la création : un personnage attachant même lorsqu'il frise la mégalomanie.

« Comment les designers conçoivent-ils nos espaces de travail aujourd'hui ? » Pour répondre à cette question, Françoise Darmon et Olivier Mégato, auteur et réalisateur de *Histoire d'objets : travailler* (52 min, le second grand documentaire de cette « Théma »), ont rencontré six créateurs, originaires d'Italie, de Grande-Bretagne et de France. Dans ce film « résolument technologique » et un peu austère, Gaetano Pesce, Ross Lovegrove, Jean Nouvel, Jonathan Ive, Antonio Cittero et Michele de Lucchi commentent leur travail, sur fond de musique plutôt horripilante.

Pour rythmer cette « Soirée design », quatre courts-métrages (10 min chacun) de Didier Baussey-Oulianoff reviennent sur quatre : « Icônes du XX<sup>e</sup> siècle » : de la chaise rouge et bleu de Gerrit Rietveld (1923) au plan du métro londonien dessiné par Harry C. Beck (1933), ou à la Coccinelle Volkswagen de Ferdinand Porsche (1939), aux couverts Rosenthal de Tapio Wirkala (1963).

Martine Delahaye

## Canal+

- **En clair jusqu'à 9.00**  
**7.00** Essaye encore.  
**9.00** Animal Factory ■ ■ Film. Steve Buscemi. Avec Willem Dafoe. Policier (EU, 2000) O. 443155  
**10.40** Girlfight ■ Film. Karyn Kusama. Avec M. Rodriguez. Drame (EU, 2000) O. 1569277  
 ► **En clair jusqu'à 14.00**  
**12.30** Le 12 : 30.  
**13.30** La Grande Course.  
**14.00** L'Enfer ■ ■ Film. Claude Chabrol. Avec Emmanuelle Béart. Drame (Fr., 1994) O. 5298074  
**15.40** En aparté. Magazine. Invité : Jean Rochefort.  
**16.30** Le Journal du cinéma.  
**16.45** 50 degrés Fahrenheit. Film. Hugh Johnson. Action (EU, 1999) O. 7668277  
 ► **En clair jusqu'à 21.00**  
**18.30** H. Série. Une histoire de comédienne O.  
**18.55** L'Hyper Show. Divertissement O.  
**19.55** Les Guignols de l'info.  
**20.05** Le Journal des bonnes nouvelles.  
**20.30** Le Journal du sport.  
**20.40** Le Journal du cinéma.  
**20.55** Le Zapping.



21.00

## LIBERTY HEIGHTS ■

Film. Barry Levinson. Avec Ben Foster, Adrien Brody, Joe Mantegna. Drame (Etats-Unis, 2000) O. 47068  
 La vie d'une famille dans un quartier de Baltimore dans les années 1950. Un film à la fois nostalgique et autobiographique.

23.00

## FOOTBALL

COUPE DE L'UEFA  
 Paris-SG - Ujpest Budapest (Hongrie) Premier tour aller. En différé. 1947242  
**0.40** Les Yeux dans les Bleus 3. Documentaire (2002) O. 5259952  
 Retour sur le calamiteux Mondial 2002 de l'équipe de France.  
**2.15** Cinéma de quartier : Cycle « Horreurs britanniques » - La Revanche de Frankenstein ■ ■ Film. Terence Fisher. Avec Peter Cushing et Francis Matthews. Horreur (GB, 1958, v.o.) O. 3710204  
**3.45** Danse ta vie Film. Nicholas Hytner. Avec Amanda Schull. Comédie dramatique (EU, 2000, v.o.) O. 7487943  
**5.40** Football. Coupe de l'UEFA : Denizlipor - Lorient. **6.40** Stick. L'Église du consentement. Court métrage (20 min).

## L'émission

0.00 France 3

## Portraits roulants

TAXI PARISIEN. Moments de vie diaboliquement filmés par Robert Bozzi, cinéaste au volant. Une heure de bonheur

C'EST comme une petite boîte, fermée, avec des vitres qui laissent apercevoir Paris en mouvement. A l'intérieur, sur les sièges arrière, s'assoient brusquement les clients. C'est parti pour un voyage. Sur le siège avant, on aperçoit que des bouts du corps - nez, lunettes, mains sur le volant - de Robert Bozzi, chauffeur de taxi, cinéaste dans la vie (*Les Gens des baraques* en 1995, *Ma famille américaine* en 2000), et grand ordonnateur de cette étonnante galerie de portraits, une heure de bonheur comme on n'en a pas souvent. Qui n'a pas rêvé d'être chauffeur une fois ? Le taxi est un lieu qui se prête aux fantasmes. Mobile, neutre et si intime en même temps ! Moment creux, entre-deux, où l'on se confie à l'inconnu qu'on ne reverra pas. « Un lieu dramaturgique surtout », s'émerveille Robert Bozzi qui a élaboré avec un soin maniaque son piège à romans.

« Merci à vous, passagers de Taxi parisien qui vous êtes retrouvés embarqués dans mon studio à roulettes et avez accepté la traversée



Quatre mois de tournage pour quatorze portraits qui composent une chronique parfois drôle, parfois surréaliste, toujours émouvante sur les « humains ».

sous l'œil indiscret de mes caméras. » Ainsi commence le film, par cet avertissement. Le taxi file dans les rues de la capitale, et le couple qui est assis s'agite. Elle est inquiète, presque paranoïaque. Est-ce qu'il n'y aurait pas une caméra ?

Robert Bozzi a caché sans vraiment les cacher, les trois caméras qu'il a installées dans son « habitacle ». Comme il voulait être un vrai chauffeur de taxi, il a suivi les cours de la G7, passé les épreuves, pris sa licence. Il a tourné pendant quatre mois (octobre 2001-février 2002), filmant au hasard des rencontres mais en provoquant aussi le destin (il se renseignait sur les mariages, faisait passer sa carte, il a même piégé des amis). Un stratagème à la limite de la manipulation « mais comment faire ? ». A la fin d'une course, le réalisateur dévoilait la vérité et re-

mettait à ceux qu'il avait filmés une enveloppe affranchie à l'adresse de sa maison de production (JBA) pour accord.

On a envie de tout raconter, mais laissons la surprise. Gamines qui pouffent, couple qui va se marier, photographe féministe, styliste qui part à la retraite, chacun débarque avec ses sacs, ses paquets, ses soucis, sa vie. Disons que c'est euphorique et grave, entre Beckett et Tati, avec un côté Deschiens. Le taxi est un théâtre où s'expriment la lassitude, mais aussi des temps de bonheur suspendu, comme ce trajet d'un couple entre maternité et maison.

Catherine Humblot

■ Autres diffusions : vendredi 20, 15 h 40, et samedi 21, 10 h 55, sur France 5.

Le câble et le satellite



Soirée Jean Cocteau à partir de 20.40 sur Festival.

ROGER-VOLLET

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

C Câble

S Canalsatellite

T TPS

A AB Sat

Les codes des films

■ On peut voir

■ A ne pas manquer

■ ■ ■

Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

○ Tous publics

○ Accord parental souhaitable

○ Accord parental indispensable

○ ou interdit aux moins de 12 ans

○ Public adulte

Interdit aux moins de 16 ans

○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

DD Dernière diffusion

◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

TV 5 C-S-T

- 20.00 Journal (TSR).
- 20.30 Journal (France 2).
- 20.55 Question ouverte.
- 21.10 Retour à Alep. Documentaire. 44212155
- 22.00 TV5, le journal.
- 22.20 Une femme en blanc. Téléfilm. Aline Isserman. Avec Sandrine Bonnaire [1/6] (1996). 24855426
- 0.05 Journal (RTBF).
- 0.30 Le Canada aujourd'hui Magazine (15 min).

RTL 9 C-T

- 20.15 Friends. Série (saison 4). Celui qui soignait les piqures de méduses. 9907722
- 20.45 Greystoke. Film. Hugh Hudson. Avec Christophe Lambert, Sir Ralph Richardson. Film d'aventures (GB, 1984). 4079345
- 23.05 Puissance catch. 79530890
- 23.55 Sexe virtuel. Film. Ellen Evans. Avec C. Johnston, Lauren Hays. Film érotique (2000) (80 min). 48006838

Paris Première C-S-T

- 20.00 Hollywood Stories. Deux flics à Miami. 5008277
- 20.40 et 0.05 Le Journal des championnats du monde d'équitation.
- 20.50 Tenue de soirée. Film. Bertrand Blier. Avec Gérard Depardieu, Miou-Miou. Comédie satirique (Fr., 1986). 4772109
- 22.15 Recto Verso. Invitée : Clémentine Célaré. 99978906
- 23.10 Paris modes. 14670890
- 0.20 Howard Stern. (45 min). 34574204

Monte-Carlo TMC C-S

- 20.30 et 0.30 Pendant la pub. Invité : Patricia Kaas. 7931664
- 20.55 Cinglée. Film. Martin Ritt. Avec Barbra Streisand, Richard Dreyfuss. Drame (EU, 1987). 41181426

Journal, Météo.

- 23.05 Les Veufs. Film. Max Fischer. Avec Judd Nelson, Pierce Brosnan. Film de suspense (Fr. - Can., 1992, 110 min). 24882258

TPS Star T

- 20.45 Le Déménagement. Film. Olivier Doran. Avec Dany Boon, Emmanuelle Devos. Comédie (Fr., 1997). 500636819
- 22.15 Les Grands Ducs. Film. Patrice Leconte. Avec Jean-Pierre Marielle, Philippe Noiret. Comédie (Fr., 1995). 500467726
- 23.40 Dangerous Game. Film. Stephen Hopkins. Avec Miles Buchanan, Marcus Graham. Thriller (1991) (EU, 100 min). 506342797

TF 6 C-T

- 19.50 Flipper. Série (saison 1). L'ouragan. 1883987
- 20.50 Broken Arrow. Film. John Woo. Avec John Travolta, Christian Slater. Film d'aventures (EU, 1996). 5728074
- 22.45 Invisible Man. Série (saison 1). Touche pas à mon Q.I. 78287364
- 23.30 Troublante voisine. Téléfilm. Raoul Chenille. Avec Sarah Czernin (1993). 93415838
- 0.55 Chacun chez soi. Téléfilm. E. Rappeneau. Avec Evelyn Bouix (2000, 90 min). 32382594

Téva C-T

- 19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). Dites-le avec le sourire. 502872426
- 20.35 Téva news.
- 20.50 Police. Film. Maurice Pialat. Avec Gérard Depardieu, Sophie Marceau, Richard Anconina. Film policier (France, 1985). 500210884
- 22.45 Zoom sur « Police ». Documentaire. 505854364
- 23.30 Vengeance à double face. Téléfilm. Jack Bender. Avec Yasmine Bleeth, James Wilder (1996) (95 min). 501695068

Festival C-T

- 20.40 L'Aigle à deux têtes. Film. Jean Cocteau. Avec Edwige Fenech, Jean Marais, Jean Debucourt. Drame (1947, N.). 81929180
- 22.20 Les Parents terribles. Film. Jean Cocteau. Avec Jean Marais, Josette Day. Drame (Fr., 1948, N.). 9473884
- 0.05 Un siècle d'écrivains. Jean Cocteau (45 min). 53857488

13ème RUE C-S

- 19.35 Police poursuites. Documentaire. 510651722
- 20.30 Dossier noir. Magazine.
- 20.40 Folle à tuer. Film. Yves Boisset. Avec Marlène Jobert, Thomas Milian. Film policier (Fr. - It., 1975). 507396838
- 22.15 Reproduction interdite. Film. Gilles Grangier. Avec Michel Audoir, Paul Frankeur, Gianni Agus. Film de suspense (Fr., 1956, N.). 507330635
- 23.55 En quête de preuves. Série. Joyeux Noël (50 min). 502418635

Série Club C-T

- 19.55 Le Flic de Shanghai. Série (saison 1). Espèces en danger. 8734703
- 20.50 Washington Police. Série (saison 1). Les chemins de l'extase. 2967513 697513
- 22.25 Murder One. Chapitre XII. L'affaire Latrell (v.o.). 1912884
- 23.15 Homicide. Série (saison 4). Crimes odieux. 9387600
- 0.05 King of the Hill. Série (saison 1). Luanne's Saga (v.o.). 841285
- 0.30 L'Étalon noir. Série. Que le meilleur l'emporte. 1056594
- 0.55 Tribunal. Série (saison 1). L'incendie (35 min). 4074759

Canal Jimmy C-S

- 20.30 X Chromosome. Série (v.o.). 35426635
- 20.45 The Snapper. Film. Stephen Frears. Avec Tina Kellegher, Colm Meaney, Ruth McCabe. Comédie dramatique (GB, 1992). 80598890
- 22.20 Bryan Ferry. Frantic in Taroudant. Documentaire. 51916703
- 23.15 New York Police Blues. Série (saison 8). Rifié chez les slaves (v.o.). 47190155
- 0.00 Meurtre en prose (v.o.). 21579662
- 0.45 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 1). La vérité (50 min). 58070551

Match TV C-S

- 18.45 et 19.45, Good News. 51415616
- 18.50 et 0.10 J'y étais. 44964722
- 19.55 Darryl (saison 4). 90817093
- 20.15 Manhattan on the Beach [9/10]. 90817093
- 20.45 et 23.30 Raimier et Grace, le mariage du siècle. 97375987 - 70539258
- 21.15 Fenêtre sur cour. Film. Alfred Hitchcock. Avec Grace Kelly, James Stewart, Raymond Burr. Suspense (EU, 1954). 97307987
- 23.05 Amours de légende. Grace Kelly et le prince Raimier (25 min). 90819345

Canal J C-S

- 17.45 Titeuf. 2754074
- 18.15 Cédric. 72492744
- 18.40 La Famille Delajungle. 55113529
- 19.05 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). Le départ. 5153109
- 19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). Voyage dans le futur. 6251242
- 20.00 Kirk. Série. C'est ma première surprise-party. 6258155
- 20.30 Mon ami le lynx. Film. Raimo O. Niemi. Avec Konsta Hietanen, Antti Virmavirta. Film d'aventures (Fin., 1998, 100 min). 4177432

Disney Channel C-S

- 17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série (saison 2). Rivalité amoureuse. 988906
- 17.50 Drôle de frère. Série. Pas de danse. 215242
- 18.15 Lizzie McGuire. Série (saison 1). Mise en garde. 701819
- 18.45 La Cour de récré. 692285
- 19.00 Les Petits Champions 3. Film. Robert Lieberman. Avec Emilio Estevez, Jeffrey Nordling. Comédie (EU, 1996). 6390744
- 20.35 Cool attitude. 692285
- 21.00 Unité 156. Série (saison 1). Le syndrome de Cendrillon (20 min). 526123

Télétoon C-T

- 17.50 Robocop. 503774277
- 18.15 Michatmichien. 508147616
- 18.35 Un Bob à la mer. 508964364
- 19.05 Spirou. 509116161
- 19.30 Air Academy. 701829838
- 20.02 Snoopy. 508128109
- 20.30 Il était une fois... l'Homme. 508216567
- 21.00 Histoires Troll (25 min). 508216567

Mezzo C-S-T

- 20.25 Jeunes solistes du Conservatoire. Enregistré à Paris. 35426635
- 21.00 Jazz Box 99. Avec Henry Butler (piano). 93336819
- 22.00 Jazz Box. En 1998. Avec Jocelyn Couture (trompette), François d'Amour (saxophone alto), André Leroux (saxophone ténor), Richard Beaudet (saxophone baryton), Mario Parent (claviers), Paul Brochu (batterie), Alain Caron (basse). 93325703
- 23.00 Clark Terry et son Big Band. 93243155
- 0.00 Hurlevent. Chorégraphie de Kader Belarbi et Agathe Berman. Musique de Hersant. Par le Corps de ballet de l'Opéra de Paris (120 min). 44023198

National Geographic S

- 20.00 Les Dragons tonnerre. 7284093
- 21.00 A la pointe de la science. A la pointe de la médecine. 7800797
- 22.00 Les Jardins italiens. La scarzuola. 7680616
- 22.30 Profession éco-reporter. 7689987
- 23.00 Explorer. 7986161
- 0.00 Espace sauvage. Les kakapos de la Nouvelle-Zélande (30 min). 5804914

Histoire C-T

- 19.30 Henri Guillemin présente Napoléon. Brumaire [5/15]. 509166345
- 20.05 Les Combattants de l'insolence. 502813513
- 21.00 Robert Paxton. L'ami américain [4/4]. 502041819
- 21.55 Le Siècle des hommes. 1926-1940 : A la chaîne. 529736141
- 23.00 Le Comte de Monte Cristo. Le prisonnier du Château d'If. Feuilletton. Denys de La Patellière. Avec Jacques Weber, Carla Romanelli [1/6] (1979, 55 min). 502999155

La Chaîne Histoire C-S

- 20.00 Seconde guerre mondiale. La chute de la Crète. 509169432
- 20.55 James Dean et moi. 558401426
- 21.45 Le Moyen-Orient, la recherche de la destinée [3/5]. 530949277
- 22.40 Au fil des jours. 19 septembre. 50937068
- 22.45 Les Mystères de l'Histoire. Souviens-toi d'Alamo. 536217109
- 23.35 Biographie. Oscar Wilde : les visages d'un génie (55 min). 587031838

Voyage C-S

- 20.00 D'îles en îles. Trinité et Tobago. 500001155
- 20.30 L'Adieu au roi. Film. John Milius. Avec Nigel Havers, Nick Nolte. Film d'aventures (EU, 1988). 500937068
- 22.25 Voyage au top. 505848703
- 23.10 Pilot Guides. Le Queensland et la grande barrière de corail en Australie. 505330987
- 0.00 Les Îles du bout du monde. Fernando de Noronha (60 min). 500024285

Eurosport C-S-T

- 20.15 Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse. Grand Prix du Brésil. A Rio de Janeiro. Essais des 250 cc. 549616
- 21.00 Boxe. Combat international. Poids moyens : Saul Duran (Mex.) - Ener Julio (Col.). Le 9 août 2002. 441890
- 23.00 Eurosport soir.
- 23.15 Football. Coupe de l'UEFA (1<sup>er</sup> tour, 30 min). 6869703

Pathé Sport C-S-A

- 20.30 Basket-ball. Championnat du monde féminin (2<sup>e</sup> tour). 500282109
- 22.00 Rugby à XIII. Championnat d'Australie. Play-offs. 500810906
- 23.30 Golf. Championnat du monde. AMEX Championship (1<sup>er</sup> jour). A Kilkenny (Irl.). 500763884

Sur les chaînes cinéma

**RTBF 1**

19.30 et 23.50 Journal, Météo. 20.15 Autant savoir. 20.45 Julie Lescaut. Jamais deux sans trois. 22.20 Pulsations. 23.20 Cheval magazine (55 min).

**TSR**

20.05 Temps présent. 21.10 et 22.00 Urgences. Série (Saison 8). L'irréparable (v.m.). 22.50 The Dancer. Film. Fred Garson. Avec Mia Frye, Garland Whitt. *Drame* (2000). 0.25 Aphrodisia. Série 0 (15 min).

**Canal + Jaune C-S**

20.15 et 2.10 Surprises. 20.35 H. Série. Une histoire de comédienne 0. 21.00 La Pianiste Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert, Annie Girardot. *Drame psychologique* (2001). 0. 23.05 Minutes en + (5 min).

**Canal + Bleu C-S**

20.05 A l'aube du sixième jour. Film. Roger Spottiswoode. Avec Arnold Schwarzenegger. *Film de science-fiction* (2000, v.m.). 0. 22.05 Liberty Heights Film. Barry Levinson. Avec Adrien Brody, Ben Foster. *Drame* (1999, v.m.). 0. 0.05 et 3.15 L'Hyper Show. Divertissement (105 min).

**Canal + Vert C-S**

20.40 Football. Coupe de l'UEFA (1<sup>er</sup> tour aller) : Paris-SG (Fr.) - Ujpest Budapest (Hongr.). 22.45 L'Art de la guerre. Film. Christian Duguay. Avec Wesley Snipes, Anne Archer. *Action* (2000, v.m.). 0. 0.45 Blood, the Last Vampire. Téléfilm. Hiroyuki Kitakubo 0 (45 min).

**Planète Future C-S**

20.45 et 21.00 Toque à la loupe. 21.15 Des plantes et des hommes. Aspirine, l'enfant du saule. [1/8]. 21.45 Je suis la rivière de Loire. 22.05 La Nature sur le vif. 22.35 L'héritage de Cortez. 23.20 Insectes et criminologie (30 min).

**Comédie C-S**

21.00 Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le sexe sans jamais oser le demander Film. Woody Allen. Avec Woody Allen. *Comédie à sketches* (1972, v.o.). 0. 22.30 Kad et Olivier, the Story (30 min).

**Fun TV C-T**

20.30 et 22.30 My Show. 21.00 Pelles et Rateaux. 22.00 X-Fun. 23.00 Equipe de nuit. 0.30 100 % tubes (390 min).

**MCM C-S**

20.30 et 1.45 Le JDM. 20.45 Les Experts Film. David Thomas. Avec John Travolta. *Comédie* (1988). 22.30 Un pur moment de rock'n roll. Film. Manuel Boursinac. Avec Vincent Elbaz. *Drame* (1998, 150 min) 0.

**i télévision C-S-T**

18.40 et 19.40 i musique. 18.50 i reportage. 19.10 i comme idées. 19.50 i livres. 20.00 et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. 21.30 et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00 Journal de 30 minutes.

**LCI C-S-T**

16.30 et 16.55, 17.25, 17.50, 19.30, 19.45, 20.00, 20.30, 21.00, 21.25, 21.50, 22.20, 0.30 Le Journal permanent. 17.10 et 17.30, 21.10, 21.30 Questions d'actu. 18.00 Le Grand Journal. 19.10 et 20.10, 0.10 L'Invité de PLS. 19.35 et 20.40, 22.10 Un jour dans le monde. 19.50 et 20.50 L'Invité de l'économie.

**La chaîne parlementaire**

19.30 et 0.00 L'Édition. 20.00 et 0.30 Les Travaux de l'Assemblée nationale. 22.00 Forum public. 23.30 Une saison à l'Assemblée (30 min).

**Euronews C-S**

6.00 Infos, Sport, Economía, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans. 20.00, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

**CNN C-S**

Informations 24 heures/24. 18.30 et 21.30 Q & A. 20.30 World Business Today. 22.30 World Business Tonight. 23.00 et 4.30 Insight. 0.00 Lou Dobbs Moneyline (60 min).

**TV Breizh C-S-T**

20.00 Arabesque. Série (Saison 9). Trois petites notes de musique. 20.50 Scaramouche Film. George Sidney. Avec Stewart Granger. *Film de cape et d'épée* (1952) 0. 22.45 Actu Breizh. 22.55 Tro war dro. 23.00 Météo. 23.05 Les Incorruptibles. Série (Saison 2). L'histoire de Lily Dallas 0 (50 min).

**Action**

**LA CHARGE**

**DE LA 8<sup>e</sup> BRIGADE** ■■

17.10 Succès 93830616  
Raoul Walsh.  
Avec Troy Donahue  
(EU, 1964, 116 min) 0.

**LE ROI DES ÎLES** ■

1.35 TCM 18093204  
Byron Haskin.  
Avec Burt Lancaster  
(EU, 1953, 86 min) 0.

**LE SEIGNEUR**

**DE LA GUERRE** ■■

12.05 Succès 69520890  
Franklin J. Schaffner.  
Avec Charlton Heston  
(EU, 1965, 115 min) 0.

**MONTANA** ■

14.05 TCM 45434971  
Ray Enright. Avec Errol Flynn  
(EU, 1950, 75 min) 0.

**Comédies**

**DEUX TÊTES FOLLES** ■■

9.05 Cinétoile 503358797  
Richard Quine.  
Avec William Holden  
(EU, 1963, 108 min) 0.

**DRÔLE DE DRAME** ■■

14.55 Cinétoile 505731277  
Marcel Carné. Avec Louis Jouvet  
(Fr., N., 1937, 95 min) 0.

**IN THE MEANTIME,**

**DARLING** ■

11.30 Classic 505580616  
Otto Preminger. Avec J. Crain  
(EU, N., 1944, 69 min) 0.

**LES FÊTES GALANTES** ■

19.30 Cinétoile 500924906  
René Clair.  
Avec Jean-Pierre Cassel  
(Fr., 1965, 90 min) 0.

**MA VIE EST UNE COMÉDIE** ■

20.45 Emotion 500191432  
Nora Ephron. Avec Julie Kavner  
(EU, 1992, 90 min) 0.

**PECKER** ■

16.15 Frisson 505258600  
John Waters. Avec E. Furlong  
(EU, 1998, 88 min) 0.

**Comédies dramatiques**

**A WARM DECEMBER** ■

8.25 TCM 99394567  
Sidney Poitier.  
Avec Sidney Poitier  
(GB, 1973, 99 min) 0.

**AY CARMELA !** ■

23.15 Auteur 514583161  
Carlos Saura. Avec C. Maura  
(It. - Esp., 1989, 105 min) 0.

**BRONCO BILLY** ■■

17.20 Emotion 504361093  
Clint Eastwood.  
Avec Clint Eastwood  
(EU, 1979, 115 min) 0.

**CARRINGTON** ■

15.20 Emotion 501265432  
Christopher Hampton.  
Avec Emma Thompson  
(GB, 1994, 122 min) 0.

**CITY HALL** ■■

8.20 Cinéstar 1 506563432  
Harold Becker. Avec Al Pacino  
(EU, 1995, 111 min) 0.

**COMMENT**

**JE ME SUIS DISPUTÉ...**

**(MA VIE SEXUELLE)** ■■

9.35 TPS Star 562939426  
15.35 Cinéstar 1 594017451  
22.35 Cinéstar 2 528166364  
Arnaud Desplechin.  
Avec Mathieu Amalric  
(Fr., 1996, 173 min) 0.

**CUL-DE-SAC** ■■

17.10 Auteur 560369451  
Roman Polanski.  
Avec Donald Pleasence  
(GB, N., 1966, 108 min) 0.

**CYCLO** ■■

10.55 Cinéfaz 541583161  
Tran Anh Hung.  
Avec Lê Van Lộc  
(Fr. - Viet., 1995, 120 min) 0.

**EDOUARD, MON FILS** ■

12.15 TCM 27271513  
George Cukor.  
Avec Spencer Tracy  
(GB, N., 1949, 115 min) 0.

**FASCINATION** ■

1.10 Cinétoile 502831469  
Clarence Brown.  
Avec Joan Crawford  
(EU, N., 1931, 75 min) 0.

**HE GOT GAME** ■

21.00 Auteur 547877838  
Spike Lee. Avec D. Washington  
(EU, 1998, 140 min) 0.

**L'AFFAIRE MACOMBER** ■■

18.00 Cinétoile 500292890  
Zoltan Korda.  
Avec Gregory Peck  
(EU, N., 1947, 95 min) 0.

**LA CHATTE** ■■

17.35 Classic 518319258  
Henri Decoin. Avec F. Arnoul  
(Fr., N., 1958, 90 min) 0.

**LA FIDÉLITÉ** ■

22.40 Cinéfaz 551021426  
Andrzej Zulawski.  
Avec Sophie Marceau  
(Fr., 1999, 165 min) 0.

**LA FUGUE DE MARIETTE** ■■

20.45 Classic 506417819  
W.S. Van Dyke. Avec J. McDonald  
(EU, N., 1935, 105 min) 0.

**LES FANTASTIQUES**

**ANNÉES 20** ■■

22.15 TCM 49928884  
Raoul Walsh.  
Avec James Cagney  
(EU, N., 1939, 106 min) 0.

**LES FANTÔMES**

**DU PASSÉ** ■■

13.10 Emotion 505487890  
Rob Reiner. Avec Alec Baldwin  
(EU, 1996, 130 min) 0.

**LES QUATRE FILLES**

**DU DOCTEUR MARCH** ■■

16.55 TCM 98148987  
Mervyn LeRoy. Avec E. Taylor  
(EU, 1949, 115 min) 0.

**M'SIEUR LA CAILLE** ■

19.25 Classic 515520221  
André Pergament.  
Avec Jeanne Moreau  
(Fr., N., 1955, 82 min) 0.

**MADMOISELLE FRANCE** ■

15.55 Classic 590607513  
Jules Dassin. Avec J. Crawford  
(EU, N., 1943, 100 min) 0.



« Cul-de-sac », de Roman Polanski, avec Donald Pleasence, à 17.10 sur CineCinema Auteur.

**MANHATTAN** ■■

18.50 TCM 66968529  
Woody Allen.  
Avec Woody Allen,  
Diane Keaton  
(EU, N., 1979, 96 min) 0.

**RIEN DE SACRÉ** ■

13.20 Cinétoile 504776161  
William Wellman.  
Avec Carole Lombard  
(EU, N., 1937, 75 min) 0.

**UNDERGROUND** ■■

14.20 Auteur 529540105  
Emir Kusturica.  
Avec Miki Manojlovic  
(All.-Fr.-Youg., 1995, 170 min) 0.

**Fantastique**

**LES YEUX**

**SANS VISAGE** ■■

2.50 Cinéfaz 535783579  
Georges Franju.  
Avec Pierre Brasseur  
(Fr. - It., N., 1959, 88 min) 0.

**MATRIX** ■

12.20 Cinéstar 2 567960838  
18.30 Cinéstar 1 509462703  
Andy et Larry Wachowski.  
Avec Keanu Reeves  
(EU, 1999, 136 min) 0.

**MONDWEST** ■

20.45 TCM 63821616  
Michael Crichton.  
Avec Yul Brynner  
(EU, 1973, 90 min) 0.

**Musicaux**

**C'EST L'ARMÉE** ■

21.00 Cinétoile 502360890  
Michael Curtiz.  
Avec George Murphy  
(EU, 1943, 115 min) 0.

**LA BELLE DE NEW YORK** ■■

15.25 TCM 28319109  
Charles Walters.  
Avec Fred Astaire  
(EU, N., 1952, 95 min) 0.

**LE CABARET DES ÉTOILES** ■

22.55 Cinétoile 501078819  
Frank Borzage.  
Avec Cheryl Walker  
(EU, N., 1943, 130 min) 0.

**LE CHANT**

**DU PRINTEMPS** ■■

22.25 Classic 571579242  
Robert Z. Leonard.  
Avec Jeanette McDonald  
(EU, N., 1937, 126 min) 0.

**UN AMÉRICAIN**

**À PARIS** ■■

10.55 Cinétoile 554302123  
Vincente Minnelli.  
Avec Gene Kelly  
(EU, 1951, 113 min) 0.

**UNE CHAMBRE EN VILLE** ■■

22.30 Succès 1222703  
Jacques Demy.  
Avec Dominique Sanda  
(Fr., 1982, 90 min) 0.

**Policiers**

**DANGEROUS GAME** ■

23.40 TPS Star 506342797  
Stephen Hopkins.  
Avec Miles Buchanan  
(EU, 1991, 100 min) 0.

**MORTELLE**

**RANDONNÉE** ■■

15.00 Cinéfaz 528841109  
Claude Miller.  
Avec Michel Serrault  
(Fr., 1983, 120 min) 0.

**NOIR COMME**

**LE SOUVENIR** ■■

13.00 Cinéfaz 504566426  
Jean-Pierre Mocky.  
Avec Jane Birkin  
(Fr. - Sui., 1995, 89 min) 0.

**SHINING** ■■

20.45 Cinéfaz 507613093  
Stanley Kubrick.  
Avec Jack Nicholson  
(EU, 1980, 120 min) 0.

► Horaires en *gras italique* = diffusions en v.o.

**La radio**

**France-Culture**

**Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.**

6.00 L'Éloge du savoir. Hommes et homi-dés. Invitée : Brigitte Senut. 7.00 Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La chronique d'Alexandre Adler. La revue de presse européenne.

9.05 Containres sciences.

Au sommaire : Le portrait. Histoires scientifiques. Vincent Charpentier.

10.30 Les Chemins de la musique.

Philip Glass, musicien d'opéra [4/5].

11.00 Feuilleton.

Les Rolling Stones racontés comme votre vie même : Octobre 1969, Gimme Shelter.

11.20 Une semaine avec...

11.25 Le Livre du jour.

Ce que Dieu et les anges, de Richard Morgieue.

11.30 Mémorables.

Arthur Adamov [4/5] (rediff.).

12.00 Tout arrive. [1 et 2/2].

13.30 Les Décaqués.

13.40 Les Chemins de la connaissance.

La grande peur des épidémies : Le fléau social. Invités : Patrice Bourdelais, François Delaport.

14.00 Les Jeudis littéraires.

14.55 et 20.25 Poésie sur parole. Stanislas Rodanski. 15.00 La Vie comme elle va. 16.30 Un poco agitato. 17.00 A voix nue. Edgar Morin [4/5]. Invité : Edgar

Morin. 17.25 Le Livre du jour. 17.30 Les Pieds sur Terre.

17.55 Le Regard d'Albert Jacquard.

18.20 Pot au feu.

19.30 Cause commune.

20.30 Programme non communiqué.

21.00 Le Gai Savoir.

Grignotages, pauses-café, etc. Invités : Anne Monjaret, Federica Tamarozzi, Anne Lhuissier.

22.10 Multipistes.

22.30 Surpris par la nuit.

Radio-thérapie : Si loin si proche.

0.00 Du jour au lendemain.

Invité : Antoine Volodine, auteur de *Dondog*.

0.40 En écho. L'écume des nuits. 1.00 Les Nuits de France-Culture.

**France-Musiques**

**Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.**

7.07 Les Chants de l'aube (rediff.). 8.50 La Revue de presse (rediff.). 9.07 Si j'ose dire (rediff.). 10.27 et 12.25, 19.57 All'a breve. *Métro*



18.05 Canal+ **7 Jours au Groland**

ILS font partie des rescapés de Canal. Epargnés par la tempête qui a secoué la chaîne ces derniers mois, Jules-Edouard Moustic, Benoît Delépine, Gustave de Kervern, Francis Kuntz et les autres sont de retour pour une émission hebdomadaire de pur délire désormais diffusée en prime time. L'habitude des us et coutumes de la « présipauté de Groland » sera surpris de découvrir un changement majeur : Michaël Kaël, le journaliste cossard, bidonneur et corrompu qu'interprète depuis des années l'ex-auteur des « Guignols » Benoît Delépine, change de métier et devient ambassadeur à vie de Groland, nommé à ce poste par le président Salengro. En plateau, Moustic fait son numéro habituel de désinformation assumée et de détournement de l'actualité. L'épisode d'aujourd'hui fait notamment référence à l'été agité de Canal+, que les trublions de la chaîne (ré)interprètent avec l'impertinence teintée de mauvais foi et de mauvais goût qui les caractérise.

S. Ke.

TF 1

- 5.00 Aventures asiatiques. Aventures asiatiques au Myanmar. 5.55 Le Destin du docteur Calvet. Série. 6.20 Secrets. Série. 6.45 TF1 info. 6.50 TF1 jeunesse. Bill Junior ; Marcelino ; Tabaluga ; Franklin. 8.27 et 9.18, 11.10, 19.55, 2.45 Météo. 8.30 Téléshopping. 9.20 Allô quiz. Jeu. 10.25 Star Academy. Jeu. 11.15 MacGyver. Série (saison 3). Etrange trio. 12.00 Tac O Tac TV. Jeu. 12.10 Attention à la marche ! Divertissement. 12.50 A vrai dire. Magazine. 13.00 Journal, Météo. 13.55 Les Feux de l'amour. Feuilleton. 14.45 Perry Mason. Série. Un éditorial de trop. 6005556 16.25 Providence. Série. Dernier tango à Providence. 17.15 Melrose Place. Série (saison 7). Mystérieuse Eve. 18.10 Star Academy. En direct. Divertissement. 18.55 Le Bigdil. Jeu. 20.00 Journal, Météo.

France 2

- 5.20 24 heures d'info, Météo. 5.55 Les Z'amours. 6.30 Télématin. 8.35 et 16.50 Un livre. L'Obsession antiaméricaine, de Jean-François Revel. 8.40 Des jours et des vies. Feuilleton. 9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton. 9.30 C'est au programme. Magazine. 3715469 10.50 Flash info. 11.00 Motus. Jeu. 11.35 Tennis. En direct. Coupe Davis. France - Etats-Unis. 5452662 12.55 Météo, Journal, Météo. 13.55 Derrick. Série. La main de Dieu. 2803759 15.00 Un cas pour deux. Série. Liaison maudite. 1865204 16.05 Rex. Série. L'enlèvement de Rex. 17.00 Des chiffres et des lettres. Jeu. 17.30 Age sensible. Série. Droit devant. 18.05 Brigade des mers. Série. Tout pour réussir. 18.55 On a tout essayé. Divertissement. 19.50 Un gars, une fille. Série. Best of. 20.00 Journal, Météo.

France 3

- 5.25 C'est mieux ensemble. 5.45 Les Matinales. 6.00 Euro-news. 7.00 TO3. Les Aventures du Marsupilami ; Les Tiny Toons ; Les Trois Petites Soeurs ; Drôles de petites bêtes ; Bob le bricoleur ; etc. 9.05 C'est mieux ensemble. Magazine. 9.30 Les Rivaux de Sherlock Holmes. Série. Le mystère de l'Océanien. 10.25 et 12.55 Tennis. En direct. Coupe Davis (demi-finales) : France - Etats-Unis. 90690488-60699169 11.40 Bon appétit, bien sûr. 12.00 12-14 de l'info, Météo. 16.35 TO3. Magazine. Kaput et Zösky ; Titeuf ; Mystère Zack. 1967662 17.35 Mon Kanar. Magazine. 17.50 C'est pas sorcier. Magazine. Le bruit. 18.15 Un livre, un jour. Podium, de Yann Moix. 18.20 Questions pour un champion. Jeu. 18.50 19-20 de l'info, Météo. 20.10 Tout le sport. Magazine. 20.20 Le Fabuleux Destin de... Avec Clémentine Célaré, Philippe Candeloro.



20.50

**DE « STARMANIA » À « CINDY »**  
 LES ANNÉES PLAMONDON. 22010198  
 Divertissement. Invité : Luc Plamondon. Soirée exceptionnelle consacrée à l'auteur de quelques-unes des plus grandes comédies musicales françaises...

23.10

**SANS AUCUN DOUTE**  
 Magazine présenté par Julien Courbet. 6107907  
 1.30 Les Coups d'humour. Divertissement. Invité : Maxime. 7575711  
 2.05 Star Academy. Jeu présenté par Nikos Aliagas. 1592353  
 2.43 Du côté de chez vous. 2.50 Très chasse. Scènes de chasse en Irlande. Documentaire. 3673792  
 3.50 Reportages. Les innocents du couloir de la mort. 8039421 4.15 Histoire naturelle. Nature... à contribution. Documentaire. 5649501 4.40 Musique. Magazine musical (20 min). 2874976



21.00

**UNE SOIRÉE DE POLARS**  
 21.00 La Crim'. Série. Meurtre dans un jardin français. Jean-Pierre Prévest. Avec Isabel Otero (2001). 82488  
 21.50 Les Enquêtes d'Eloïse Rome. Série (saison 2). Bête fauve. Didier Le Pêcheur. 3764223  
 22.50 Un flic nommé Lecœur. Série. Sugar Baby. Alain Tasma. Avec Eric Métayer. 8168865

23.40

**CONTRE-COURANT**  
 Les parias de la mer. 968020  
 Documentaire. Patrick Benquet. Magazine présenté par Stéphane Paoli. 0.35 Journal de la nuit, Météo. 0.57 CD 'aujourd'hui'. 1.00 Contre-courant. L'odyssée de Sao Mai. Documentaire. Jean-Philippe Pons-Malaurie et Michaël Pitiot (2001) 3284421  
 1.50 Envoyé spécial. Magazine. Les coulisses des comédies musicales ; Trafic de bois exotique. 50474155 3.45 24 heures d'info, Météo. 4.05 Haïti. Le bois. Documentaire. 4.15 Des mots de minuit. Magazine (90 min). 5455044



20.55

**THALASSA**  
 Les chasseurs de dauphins. 8188827  
 Documentaire. Gilles Ragris, Nicolas Koutsikas et Stéphane Poule. Présenté par Georges Pernoud. La dent de dauphin est la monnaie coutumière des habitants de l'île Fanalei dans l'archipel des Salomon. 22.30 Météo, Soir 3.

22.55

**ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE**  
 Présenté par Marc-Olivier Fogiel, avec Stéphane Blakowski, Ariane Massenet, Alexis Trégarot et Doc Gynéco. 6383778  
 1.10 Ombre et lumière. Magazine. Invité : Michel Sardou. 7375537  
 1.35 La Nuit des mariages. Cérémonies. La princesse Elisabeth et lord Mountbatten, le Maharadja des Indes ; Grace Kelly et Rainier de Monaco ; Lady Spencer et prince Charles ; etc. 71185995  
 4.40 Le Fabuleux Destin de... (65 min). 5765228

France 5

5.50 Les Amphis de France 5. News Busters ; Le J.T. en v.o. ; n°6 : Loop Flooding Lotto. 6.45 Anglais. Méthode Victor : leçon 42. 7.00 Exploration planète. Cultures ancestrales. 7.30 L'Enfance dans ses déserts. Thelma, enfant de Punta Chueca. 8.00 Debout les zouzous. Mimi la souris ; 64, rue du Zoo ; Rolie Polie Olie ; Bamboubabulle ; Ces animaux rigolos. 8.55 Les Maternelles. Question au sexologue. La péridermale déambulatoire. Que font-ils à la crèche ? 55110407

10.20 et 13.45 Le Journal de la santé. 10.40 L'Œil et la Main. Une petite musique intérieure. 11.10 Les Bébé animaux. Les primates. 12.05 Midi les zouzous. Timothée va à l'école ; Planète monstres ; L'île de la Tortue ; Miniman ; Ne croque pas tes voisins ; Olive et Tom. 14.10 Les Refrains de la mémoire. Il est libre Max, 1982. 14.40 La Bête du Gévaudan. Documentaire. David Teyssandier (2002). 5502001 15.40 Taxi parisien. 16.35 Toulouse AZF 10 h 17, tout est fini. 17.35 100 % question. 18.05 C dans l'air. Magazine.

Arte

19.00 Tracks. Magazine. Dream : Manu le malin ; Backstage : Turkish Touch ; Live : N\*E\*R\*D. 19.45 Arte info. 20.10 Météo. 20.15 Reportage. Allemagne, la ruée vers l'Ouest. Documentaire. Elke Sasse. (Allemagne, 2002). Une plongée au cœur d'une petite ville de l'ex-RDA économiquement dévastée, une donnée qui devrait peser lourd dans le scrutin du 22 septembre.



20.40

**ARNAQUES À LA TURQUE**  
 Téléfilm. Lars Becker. Avec Luk Piyes, David Scheller, Oezlem Cetin, Tyron Ricketts, Andreas Hoppe. Drame (Allemagne, 2000). 8802391  
 Adaptation d'un roman de Feridun Zaimoglu, le quotidien de trois jeunes Turcs en Allemagne, des « kanaks » comme les surnomment les Allemands.

22.05

**LA VIE EN FACE PEUT MIEUX FAIRE**  
 Documentaire. Agnès Bert (2002). 2404152  
 Le parcours d'une institutrice débutante qui partage ses journées entre les deux classes dont elle a la charge dans deux écoles différentes. Par une réalisatrice qui fut, elle-même, institutrice. 23.00 Profils - Daniel Pennac, voicis des mots. Documentaire. Julie Gavras (Fr., 2002). 473117  
 0.10 Why Are You Creative ? Documentaire. David Bowie. 0.15 David Bowie. Concert enregistré le 1<sup>er</sup> juillet 2002 à l'Olympia. 2300860  
 1.55 Dr Bowie et Mr Jones. Documentaire. Gilles Nadeau et Christian Fevret (2000, 55 min). 6971247

M 6

- 7.00 Morning Live. Magazine.
- 9.10 M6 boutique. Magazine. 3023681
- 10.10 et 16.10 M6 Music.
- 10.45 Star six. Jeu.
- 11.54 Le Six Minutes, Météo.
- 12.05 La Vie de famille. Série (saison 5, 1/24). Une histoire de perruque O. 6810339
- 12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série (saison 2). Voyage à Boston O.
- 13.34 Belle et zen. Magazine.
- 13.35 Une famille meurtrie. Téléfilm. Arvin Brown. Avec Virginia Madsen (EU, 2001) O. 2402198
- 15.15 Les Anges du bonheur. Série (saison 3). Souvenir O.
- 17.00 80 à l'heure. Magazine.
- 17.55 Stargate SG-1. Série (saison 2). Perpétuité O. 6810339
- 18.55 Charmed. Série (saison 2). Une musique d'enfer O.
- 19.45 et 20.40 Caméra café.
- 19.54 Le Six Minutes, Météo.
- 20.05 Une nounou d'enfer. Série (saison 1) O.



20.50  
 **C'EST LEUR DESTIN**  
 Présenté par Benjamin Castaldi. Karen Mulder, la résurrection du top-model ; Les derniers jours de John-John Kennedy ; David Hallyday : vivre vite ; Inna, passeport pour la gloire. 51406204

23.10

PROFILER

**Coupable ou victime O.** 9356778  
 **Secret de famille O.** 5329024  
 Série (saison 3). Ian Toynton. Avec Ally Walker, Robert Davi (1998)  
 Dans Coupable ou victime, Sam décide chez un tueur en série un fort sentiment d'abandon. Le VCTF va alors enquêter sur une bien étrange « famille ».  
 0.05 Delta Team. Série (saison 3). La taupe. Avec Diego Wallraff, Stefanie Schmid O. 5706024  
 Un traître se cache au sein de la Loge.  
 1.44 Météo. 1.45 M6 Music / Les Nuits de M6 (255 min). 82583605

L'émission



22.05 Arte  
 **La Vie en face**  
 Peut mieux faire

NATHALIE, dont c'est le premier poste d'institutrice, a le regard inquiet d'une élève qu'on envoie au tableau, quand elle demande à l'inspecteur : « Il n'y a pas de recette miracle pour qu'ils se taisent ? Je peux les mettre debout au fond de la classe... On a le droit non ? » La pression, le stress face aux enfants, cela « l'assomme », dit-elle, en confiant : « Je ne suis pas sûre qu'on puisse tenir dans une école, de la maternelle à la retraite. » Tout le reportage d'Agnès Bert vise à montrer la difficulté du travail de professeur des écoles et le rapport que les enseignants entretiennent avec l'inspection académique. Bien sûr, en fin d'année, Nathalie dira « aimer son métier », mais l'impression de désillusion demeure.

La réalisatrice, qui enseigna elle-même dans le primaire, a pris le parti de se mettre en scène dans le commentaire. Elle évoque ses propres souvenirs, les cauchemars qu'elle faisait à l'époque, et tente de les relier au cas de Nathalie. Les interviews, souvent, ressemblent à des discussions entre collègues où les expériences se confrontent. Au point que le doute s'insinue, quant au genre réel de l'émission : s'agit-il d'une enquête ou d'une autobiographie, dont le reportage servirait de prétexte ? Le regard désenchanté qui semble être un postulat de départ n'empêche pas la tendresse. Comme dans cette conversation entre deux jeunes instituteurs, à propos des vertus du jeu « La tortue de Katmandou » fait pour amuser les élèves, ou encore d'une scène où les enfants remplacent l'enseignant.

Gérard Condé

M. G.-L.

Canal+

- ▶ **En clair jusqu'à 9.00**
- 7.00 Essaye encore. 9.00 La Cité des enfants perdus Film. J.-P. Jeunet et M. Caro. Conte (France, 1995) O. 4782575
- 10.50 Solas Film. Benito Zambrano. Comédie dramatique (Esp., 1999) O. 6481407
- ▶ **En clair jusqu'à 14.00**
- 12.30 Le 12 : 30.
- 13.30 La Grande Course.
- 14.00 Docteur T & les femmes ■ Film. Robert Altman. Avec Richard Gere. Comédie de mœurs (EU, 2000) O. 512556
- 16.00 A l'aube du sixième jour Film. Roger Spottiswoode. SF (EU, 2000) O. 8972952
- 17.55 Surprises.
- 18.05 7 jours au Groeland. Divertissement O.
- ▶ **En clair jusqu'à 21.00**
- 18.30 H. Série. Une histoire de professeurs O.
- 19.00 L'Hyper Show. Divertissement O.
- 19.55 Les Guignols de l'info.
- 20.05 Le Journal des bonnes nouvelles.
- 20.30 Le Journal du sport.
- 20.40 Le Journal du cinéma.
- 20.55 Le Zapping.



21.00  
 **ROMÉO DOIT MOURIR**  
 Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li, Aaliyah, Isaiah Washington, DMX. Policier (Etats-Unis, 2000) O. 5991020  
 Sur fond de guerre des gangs à New York, un écrivain futile pour la star des arts martiaux.  
 22.50 et 1.15 Surprises.

23.00

24 HEURES CHRONO

Minuit - 1 h 00 O. 49925  
 1 h 00 - 2 h 00 O. 8957662  
 Série. Stephen Hopkins. Avec Kiefer Sutherland, Leslie Hope, Dennis Haysbert, Sarah Clarke (EU, 2001).  
 0.20 Rough Dreams in Paris. Shivaree Live. Concert au Théâtre des Variétés. 3046686  
 1.25 Ceci est mon corps Film. Rodolphe Marconi. Avec Louis Garrel, Jane Birkin. Drame (Fr., 2001) O. 51216063 2.45 Karmen Gei Film. Joseph Gai Ramaka. Comédie dramatique (Fr. - Can. - Sén., 2001) O. 7012112 4.05 Stick. My Chorus. Court métrage (2000, v.o.) O. 2870150 4.25 Le Travail de l'ivresse. Documentaire O. 7543150 5.25 Charlie et ses drôles de dames Film. Joseph McG. Avec Cameron Diaz (EU, 2000, 95 min).

L'émission

Du lundi au vendredi, 19.05  
 France-Musiques

Etre ou  
 ne pas être

TUTTI OR NOT TUTTI. Une nouvelle émission d'Alain Pâris consacrée aux grands orchestres du monde



JAMIE JONES/REX

Le Royal Philharmonic Orchestra accompagnant la chanteuse Elkie Brooks, lors d'un gala de charité en juin 1999.

LES meilleurs calembours sont les plus incongrus, et il n'est pas nécessaire de faire appel à l'autorité de Lacan pour se persuader que l'inconscient s'y révèle à loisir. Ainsi, en entendant la voix tonique d'Alain Pâris annoncer sa nouvelle émission « Tutti or not tutti », consacrée aux grands orchestres du monde entier – « Tutti », dans une partition, signifie que tous les instruments jouent ensemble –, on ne peut s'empêcher de penser que cette parodie d'interrogation shakespearienne dépasse de loin les intentions de son auteur.

France-Musiques vient de perdre son émission phare, « Papier à musique », dernier avatar de « Que savons-nous de ? », matinale lancée par Charles Chaynes il y a trente ans, et dont Alain Pâris fut le dernier maître d'œuvre. Elle est remplacée par un « Concert des nations », qui, après trois heures de magazines dont la qualité n'est pas en cause, fait effectivement du bien.

Il aurait suffi de placer ce concert des familles à 9 heures pour accueillir sereinement, à 10 h 30, l'une des rares émissions pédagogiques qui avait survécu et dont on ne peut pas dire qu'elle était bavarde. Mais voilà, chaque directeur a pour mission d'innover et Pierre Bouteiller, pourtant homme de culture, n'a cessé de banaliser l'antenne au lieu de développer la mission éducative du service public en profitant de l'existence parallèle de Radio Classique, où le disque et les concerts ont longtemps régné sans partage. Ce faisant, en essayant de s'aligner sur Radio Classique, il lui laisse le champ libre pour oser au lieu de céder, pour construire au lieu de brader et, à plus ou moins long terme, pour la supplanter.

Cela n'empêche pas Alain Pâris, dans le placard de cinquante minutes qui lui est alloué à l'heure où les ventres affamés n'ont plus d'oreilles, de réaliser une excellente

émission où les plages musicales alternent avec des extraits de répétitions, des témoignages de chefs ou d'instrumentistes, un peu comme dans les inoubliables émissions de Marc Dumont « Présentez la facture », si vite supprimées.

Cette semaine, « Tutti or not Tutti » a pour sujet le Royal Philharmonic Orchestra, quatrième des quatre grands orchestres de Londres (en dehors de ceux de la BBC). Fondé en 1946 par Sir Thomas Beecham sur ses propres deniers, il est très représentatif des pratiques britanniques : autofinancement à 75 %, deux répétitions par concert, ce qui suffit en général pour des musiciens qui, jouant le répertoire à longueur d'année, le connaissent sur le bout des doigts.

■ FM Paris 91,7.

Le câble et le satellite



« Bruce Lee, la Légende du dragon », un documentaire de Jessica Search, à 18.55 sur Planète.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

C Câble  
 S CanalSatellite  
 T TPS  
 A AB Sat

Les codes

■ On peut voir  
 ■■ A ne pas manquer  
 ■■■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

○ Tous publics  
 ○ Accord parental souhaitable  
 ○ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans  
 ○ Public adulte  
 Interdit aux moins de 16 ans  
 ○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +  
 DD Dernière diffusion  
 ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

8.15 et 2.05 Les Ailes de légende. [29/38] Le SR-71 Blackbird. 9.10 Billie Jean King, féministe des courts. 10.10 Les Derniers Maharahs. [2/2] Vers un monde nouveau. 11.05 Chasseurs de poussières d'étoiles. 12.00 et 0.30 L'Autre Algérie. [5/5] Douleur muette. 12.40 Dernière l'objectif. [5/13]. 13.05 Maria Callas. 14.40 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [5/6] Paranormal. 15.15 Rollers. 16.10 René Dumont. Les yeux ouverts sur le monde. 17.10 Sabrina et Chatila. 18.00 On tire et on pleure. 18.55 Bruce Lee, la légende du dragon. 19.45 Dernière l'objectif. [10/13].  
 20.15 Seigneur des aigles. [3/13]. 9150952  
 20.45 Mogobal, les maîtres des tambours d'Afrique. 7081914  
 21.45 Les Dessous de la lambda. 99851285  
 22.40 Shaolin. 23.35 Seigneur des aigles. [3/13]. 0.05 Dernière l'objectif. [10/13]. 1.10 L'Épopée des fusées. [2/13] Le temps des pionniers (55 min).

Odyssée C-T

9.00 Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Mexique. 10.00 Nouvelle-Zélande, terre du bout du monde. 11.00 Cœurs d'élite. [3/9] Les nageurs. 11.40 Notre XX<sup>e</sup> siècle. La mode : les modes. 12.30 Nature sauvage. La Ferme oubliée par le temps. 13.30 Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Grandir dans la nature. 14.20 La Terre et ses mystères. [1/22] Sur la piste des éléphants. 14.40 Sergio Leone. [1/2]. 15.40 [2/2]. 16.30 Saddam Hussein ou l'Art de la survie. 17.25 New York. Cosmopolis. 18.20 La Terre et ses mystères. [18/22] Les cow-boys du bush. 18.35 Traque sauvage. [13/13] Les zèbres de Louise et les lions de Keet. 19.00 Momentino. Le robinet de la plage. 19.05 Pays de France. 19.50 Base Jumping en Afrique.  
 20.20 Femmes dans la mine. 500597223  
 20.45 Les mots ont des visages. Café. 20.48 Ile.  
 20.50 Sortie de camion. Australie, la route Tanami. 508791952  
 21.45 Aventures asiatiques. Aventures asiatiques en Australie. 501168198  
 22.45 Aventure Magazine. 23.40 Explorateurs de l'insolite. [3/13] Soif d'évasion. 0.05 Évasion. 0.30 Titanic, au-delà du naufrage. L'héritage (25 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (RTBF). 64246643  
 20.30 Journal (France 2).  
 21.00 Histoire des inventions. Inventer l'inconnu. Documentaire [3/6]. 67915778  
 22.00 TV5, le journal.  
 22.20 Vie privée, vie publique. Magazine. 24822198  
 0.00 Journal (TSR).  
 0.30 Le Canada aujourd'hui Magazine (15 min).

RTL 9 C-T

20.15 Friends. Série (saison 4). Celui qui ne voyait qu'un chat. 9801594  
 20.45 L'Enfer au soleil. Téléfilm. Serge Rodnysky. Avec Eric Roberts, John Ritter (2000). 6467575  
 22.30 Les Aventures érotiques des trois mousquetaires. Téléfilm. Norman Apstein. Avec Scott Gallegos, Dean Alba (1992). 3770486

0.10 Aphrodisia. Série (65 min). 86923247

Paris Première C-S-T

20.05 Hollywood Stories. Steve McQueen [2/2]. 5130117  
 20.50 Une histoire de spectacle. Invité : Popezk. 11469989  
 21.45 Pierre Dac et Francis Blanche. Pour le meilleur et pour le rire. 40637759  
 23.00 Paris dernière. 8582662

0.00 Sœurs froides. Série. La belle ouvrage (25 min). 5603583

Monte-Carlo TMC C-S

20.30 Pendant la pub. Invités : Line Renaud, Jean-Claude Brialy. 1236876  
 20.55 Julien l'apprenti. Téléfilm. J. Otmezguine. Avec Francis Huster, [1/2] (2000). 76319310  
 22.40 Journal, Météo.  
 22.55 Star Hunter. Série (saison 1). La grande mission. 2806933  
 23.55 Playboy (155 min). 10242372

TPS Star T

20.45 et 0.22 Movie Star. Ashley Judd.  
 21.00 Voyeur. Film. Stephan Elliott. Avec Ewan McGregor, Ashley Judd. Film policier (GB - Can., 1999). 505399778  
 22.40 Double jeu. Film. Bruce Beresford. Avec Tommy Lee Jones, Ashley Judd. Thriller (EU, 1999). 504966830

0.25 Comment je me suis disputé... (ma vie sexuelle) ■■ Film. Arnaud Desplechin. Avec Mathieu Amalric, Emmanuelle Devos. Comédie sentimentale (Fr., 1996). 554833247

TF 6 C-T

19.50 Flipper. Série (saison 1). Mauvaise compagnie. 1787759  
 20.50 Jackie Chan à Hong Kong. Téléfilm. Vincent Kok. Avec Jackie Chan, Qi Shu (1999). 6436469  
 22.25 Drôles d'animaux.  
 22.40 Le Dernier des Templiers. Téléfilm. Jean-Marc Piché. Avec Dolph Lundgren (1998). 8429407  
 0.10 Liaisons à domicile. Téléfilm. Raoul Chenille. Avec Héléne Defaul, (1993). 45624247

Téva C-T

19.40 Ally McBeal. Série (saison 1). La fièvre du lundi soir. 502849198  
 20.35 Téva news.  
 20.50 Dark Angel. Série (saison 1). Un autre monde. [1 et 2/2]. 504525575 - 503890730  
 22.45 Sex and the City. Série (saison 4). Relations troubles (v.o.). 506484643  
 23.20 Les Chroniques de San Francisco. Feuilleton. Reid Alastair. Avec Laura Linney, Donald Moffat [3/16] (1993, v.o.). 509349488  
 0.15 Ally McBeal. Série (saison 1). Mariage à trois (v.o.) (50 min). 506414063

Festival C-T

20.40 Cap Random. Téléfilm. John N. Smith. Avec Colm Meaney, Aoife McMahon [3/4] (2001). 81823952  
 22.20 Atmosphère, atmosphère. Magazine. 95377440  
 22.50 La Pourpre et le Noir. Film. Jerry London. Avec Gregory Peck, Christopher Plummer, sir John Gielgud. Thriller politique (It. - GB, 1983, 135 min). 86047391

13<sup>ème</sup> RUE C-S

19.45 Police poursuites. Documentaire. 507730662  
 20.45 New York District. Série. Les nouveaux fils de la liberté. 506343907  
 21.30 Mon enfant. 509748001  
 22.25 Les Nouveaux Défectives. Complot de famille. Documentaire. 576904001  
 23.20 New York Undercover. Série. Petit homme. 524943778  
 0.10 En quête de preuves. Série. Voyage sans issue (50 min). 524144995

Série Club C-T

19.55 Le Flic de Shanghai. Série (saison 1). L'évasion. 8638575  
 20.50 Farscape. Série (saison 1). La boucle du temps. 2934285  
 21.40 Rencontres d'un certain type. 885310  
 22.25 Space Hospital. Série (saison 1). Second Chances (v.o.). 1989556  
 23.15 Homicide. Série (saison 4). Tueur en série. 9354372  
 0.05 King of the Hill. Série (saison 2). Junkie Business (v.o.). 390808  
 0.30 L'Étalon noir. Série. L'accident. 1023266  
 0.55 Tribunal. Série (saison 1). La star nue sur le bateau (35 min). 4034131

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome. Série (v.o.).  
 20.45 Un psy très spécial. Téléfilm. David B. Morris. Avec Anthony Edwards, Julia Roberts, Cynthia Bain, Willie Nelson (1989). 69107117  
 22.15 Six Feet Under. Série (saison 1). An Open Book (v.o.). 61912440  
 23.10 The Room (v.o.). 60274643  
 0.05 L'homme qui valait trois milliards. Série (saison 1). Des vacances forcées [13/13]. 36767570  
 0.55 Tribunal Central. Série (saison 2) [2/18]. Retrouvailles (v.o.) (50 min). 32151131

Match TV C-S

18.45 et 19.45 Good News. 18.50 et 0.10 J'y étais. Best of. 51319488  
 19.45 Good News.  
 19.55 Darryl (saison 4). 44868594  
 20.15 Manhattan on the Beach [10/10]. 90711865  
 20.45 Plaisir de France. Invité : Serge Lutens. 97687914  
 21.40 Comme à la télé. 31779020  
 22.35 L'Enfer des neiges. Film. Peter Masterson. Avec Rutger Hauer, Dylan Walsh. Film de suspense (EU, 1993, 90 min). 27873653

Canal J C-S

17.45 Titeuf. 2658846  
 18.15 Cédric. 41741056  
 18.40 La Famille Delajungle. 55000001  
 19.05 S Club 7 à Miami. Série (saison 1). L'hôtel de Howard. 5040681  
 19.30 Kenan & Kel. Série (saison 4). Leçon de jonglage. 6228914  
 20.00 Kirk. Série. Curieux couple. 6225827  
 20.30 Merci les filles ! Série (saison 1). Le meilleur ami de mon père. 4721594  
 Le top model (25 min). 9520372

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série (saison 2). Une étoile est née. 357339  
 17.50 Drôle de frère. Série. Presque parfait. 740285  
 18.15 Lizzie McGuire. Série (saison 1). Fausses notes. 163952  
 18.45 Les Zactu cinéma 2001.  
 19.00 Le Trésor des fées. Téléfilm. Paul Matthews. Avec Corbin Bernsen, Glynis Barber (1998). 905865  
 20.30 Cool attitude. 994420  
 21.00 Une fée bien allumée. Téléfilm. Melanie Mayron. Avec Kirstie Alley, Lynn Redgrave (1997, 90 min). 985001

Télétoon C-T

17.30 Les Castors allumés.  
 17.50 Robocop. 503678049  
 18.15 Michatmichien.  
 18.35 Un Bob à la mer. 508868136  
 19.05 Spirou. 508041488  
 19.30 Air Academy. 509010933  
 19.55 Woody Woodpecker.  
 20.02 Snoopy. 701716310  
 20.26 Jack et Marcel.  
 20.30 Il était une fois... l'Homme. 501715681  
 21.00 Histoires Troll (25 min). 508110339

Mezzo C-S-T

20.15 et 23.00 A l'affiche. 20.25 et 23.10 Après la répétition. 35320407  
 21.00 Une soirée au Festival de Besançon. Le Requiem, de Mozart. En 2000. Avec Théo Loois, Patricia Biccire, Irmgard von Asluth, Yves Saelens, Fernand Bernadi. 44673310  
 22.10 Le Festival de Besançon. Documentaire. 97170310  
 22.40 Le carillon ambulant. Documentaire. 57937914  
 23.30 Norma. Opéra de Bellini. Par l'Orchestre élisabéthain de Sydney et l'Australian Opera Chorus, dir. Richard Bonynge. Mise en scène de Fiorella Mariani. Avec Joan Sutherland, Margreta Elkins (155 min). 45966117

National Geographic S

20.00 Au fil des inventions humaines. 7597952  
 20.30 Science tous risques. Les grottes de glace. 7596223  
 21.00 Vivre les extrêmes. Le mouillé. 7877469  
 22.00 National Geographic. Le requin tigre. 7899681  
 23.00 Explorer. 7880933  
 0.00 Wild Ones. Wee Willie le marsupial. 5871686  
 0.30 La Pouponnière des otaries (30 min). 9563179

Histoire C-T

19.30 Henri Guillemin présente Napoléon. Un caïd respectueux [6/15]. 507576469  
 20.00 Soldats perdus. 507180223  
 21.00 La Momie perdue. 507879827  
 22.00 Le Siècle des hommes. 1929-1939 : Le pain quotidien. 507808339  
 23.00 Le Comte de Monte Cristo. Le trésor du cardinal Spada. Feuilleton. Denys de La Patellière. Avec Jacques Weber [2/6] (1979, 60 min). 507882391

La Chaîne Histoire C-S

19.55 Civilisations perdues. Rome, le dernier empire. 535815020  
 20.45 Simon Wiesenthal, l'homme qui chassait les nazis. 501455846  
 21.45 Les Objets de la Grande Guerre. L'aviation [2/10]. 501879681  
 22.15 Au fil des jours. 20 septembre.  
 22.20 James Dean et moi. 545975049  
 23.10 Les Mystères de l'Histoire. Souvenirs de chercheurs d'or. 524927730  
 0.00 Mémoire vivante. Le ministère de Guise ou l'utopie réalisée (50 min). 508471402

Voyage C-S

20.00 La Saison des cyclones. 500006778  
 21.00 Fous des îles. L'océan Atlantique, les Caraïbes. 500048865  
 22.00 Voyage au top. 500044049  
 23.00 Pilot Guides. Le Kenya. 500028001  
 0.00 La Fièvre des îles. Égypte : Zabargad, l'oasis aux pierres vertes (60 min). 500075686

Eurosport C-S-T

20.15 Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse. Grand Prix du Brésil. Essais des 250 cc. A Rio de Janeiro. 549616  
 21.00 Boxe. Combat international. Poids moyens : Saul Duran (Mex.) - Eyer Julio (Col.). Le 9 août 2002. 441890  
 23.00 Eurosport soir.  
 23.15 Football. Coupe de l'UEFA (1<sup>er</sup> tour). Matches allers (30 min). 6869703

Pathé Sport C-S-A

19.30 Transworld. 500502109  
 20.30 Basket-ball. Championnat du monde féminin (2<sup>e</sup> tour). 500282109  
 22.00 Rugby à XIII. Championnat d'Australie. Play-offs. 500810906  
 23.30 Golf. Championnat du monde. AMEX Championship (1<sup>er</sup> jour). 500763884

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.15 Journal, Météo. 20.45 Flic de haut vol ■ Film. Les Mayfield. Avec Martin Lawrence. Comédie policière (1999) ○. 22.20 Millésimes. 22.45 C'est fabriqué près de chez vous. 23.45 Cotes & cours (5 min).

TSR

20.05 Les Pique-Meurons. Série. Ah ! ♦. 20.35 Esprits rebelles ■ Film. John N. Smith. Avec Michelle Pfeiffer. Comédie dramatique (1995) ♦. 22.20 Projection publique, le débat. 0.00 Colombo. Série. Le Livre témoin (80 min).

Canal + Jaune C-S

20.25 Surprises. 20.35 H. Série ○. 21.00 Liberty Heights. Film. Barry Levinson. Avec Adrien Brody. Drame (1999, v.m.) ○. 23.05 La Pianiste ■ Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert, Annie Girardot. Drame psychologique (2001) ○ (125 min).

Canal + Bleu C-S

19.45 Surprises. 19.55 Lundi investigation. 90 minutes. 21.00 Lundi investigation. Dans la ligne de mire. 22.00 Roméo doit mourir. Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li. Policier (2000, v.m.) ○. 23.50 et 3.10 L'Hyper Show. 0.40 et 4.00 Les Guignols de l'info.

Canal + Vert C-S

19.30 Invincibles. Téléfilm. Jefery Levy. Avec Billy Zane. ○. 21.00 50 degrés Fahrenheit. Film. Hugh Johnson. Avec Cuba Gooding Jr. Film d'action (1999, v.m.) ○. 22.40 L'Echange. Film. Taylor Hackford. Avec Meg Ryan. Film d'aventures (2000, v.m., 130 min) ○.

Planète Future C-S

19.55 et 21.40, 22.35 Science surnaturelle. Le roi Arthur. 20.45 Touché Terre. Invité : Jean-Pierre Coffe. 23.25 Insectes et criminologie (30 min).

Fun TV C-T

20.00 Casting Live. Divertissement. 20.30 My Show. 21.00 Fun TV Live. 22.00 X-Fun. 22.30 VJ Mix. 0.30 100% tubes (390 min).

Comédie C-S

20.00 et 23.45 Happy Days. Série (Saison 2). Le scoop. 20.30 Voilà ! Série (Saison 5). Allié frappe encore. 21.00 et 21.25, 21.55, 22.15, 22.35 Un gars du Queens. Série (Saison 2). Big Dougie. 23.00 La pub, c'est ma grande passion. 23.25 Tout le monde aime Raymond. Série (Saison 3). Mon frère n'est pas n'importe qui (50 min).

MCM C-S

20.00 et 0.30 MCM Tubes. 20.15 Replay. 20.30 et 1.45 Le JDM. 20.45 Le Top 50. 21.45 Le Hit. 22.45 A fond les tubes. 0.15 Cinémascope (30 min).

i télévision C-S-T

18.30 et 19.00, 19.30 Journal de 10 minutes. 18.40 i médias. 19.10 i comme idées. 19.40 i comme international. 20.00 et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. 21.30 et 22.00, 22.30, 23.00, 23.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.40, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

16.40 et 20.15 Ecolo mag. 17.00 et 19.00, 21.00 Le Journal permanent de l'été. 18.40 Musiques (20 min).

La chaîne parlementaire

18.30 Bibliothèque Médicis. Allemagne, le tournant ? Invités : Béatrice Durand, Alfred Grosser, Jean François-Poncet, Brigitte Sauzay 19.30 Bienvenue, Mesdames et Messieurs les Députés. 20.00 Aux livres citoyens ! 20.30 Où, quand, comment l'histoire. 22.00 Forum public. 23.30 et 1.00 Quatre colonnes à la Une (90 min).

Euronews C-S

10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 Q & A. 20.30 World Business Today. 21.30 The Music Room. 22.30 World Business Tonight. 23.00 et 4.30 Insight. 0.00 Lou Dobbs Moneyline (90 min).

TV Breizh C-S-T

20.00 Arabesque. Série (Saison 9). Le fichier. 20.50 Le Fils du cordonnier. Téléfilm [2/3]. Hervé Baslé. Avec Andrzej Seweryn ○. 22.40 Actu Breizh. 22.50 To war dro. 22.55 Météo. 23.00 Les Incorruptibles. Série (Saison 2). Meurtre sous verre ○ (50 min).

Action

DUEL À ISHIJOJI ■ 22.30 Succès 27010469 Hiroshi Inagaki. Avec Toshiro Mifune (Jap., 1955, 100 min) ○. HATARI ! ■■ 15.25 Cinétoile 569302575 Howard Hawks. Avec J. Wayne (EU, 1962, 151 min) ○. L'ARNAQUE ■■ 14.00 Frisson 509751117 George Roy Hill. Avec Paul Newman (EU, 1973, 129 min) ○. L'ENFANCE D'IVAN ■■ 14.50 Auteur 517431020 Andreï Tarkovski. Avec Nikolai Bourlaiev (CEI, 1962, 85 min) ○. LA DERNIÈRE TORPILLE ■ 18.50 TCM 66876594 Joseph Pevney. Avec Glenn Ford (EU, 1958, 98 min) ○. LA LÉGENDE DE MEUSHI ■■ 21.00 Succès 5443198 Hiroshi Inagaki. Avec Toshiro Mifune (Jap., 1954, 95 min) ○. LA LOI DE LA PRAIRIE ■ 15.30 TCM 23835136 Robert Wise. Avec J. Cagney (EU, 1956, 95 min) ○. LA VOIE DE LA LUMIÈRE ■■ 0.15 Succès 30508247 Hiroshi Inagaki. Avec Toshiro Mifune (Jap., 1956, 100 min) ○. SAMMY GOING SOUTH ■ 11.50 TCM 99110846 Alexander Mackendrick. Avec Fergus Mc Clelland (GB, 1962, 118 min) ○.

LA FEMME DE L'ANNÉE ■■ 22.45 TCM 99495730 George Stevens. Avec Spencer Tracy (EU, N., 1941, 112 min) ○. MA VIE EST UNE COMÉDIE ■ 14.45 Emotion 507810846 Nora Ephron. Avec Julie Kavner (EU, 1992, 90 min) ○. VACANCES ROMAINES ■■ 8.30 Cinétoile 50503827 William Wyler. Avec G. Peck (EU, N., 1953, 110 min) ○.

Comédies

AÏE ■ 13.05 TPS Star 509207001 21.00 Cinéstar 2 505278049 Sophie Fillières. Avec André Dussollier (Fr., 2000, 103 min) ○. BASEKTBALL ■ 12.20 Frisson 509226643 David Zucker. Avec Trey Parker (EU, 1998, 103 min) ○. GREEN CARD ■ 8.00 Emotion 501864556 Peter Weir. Avec G. Depardieu (Fr. - Austr., 1990, 105 min) ○.

LA FEMME DE L'ANNÉE ■■

22.45 TCM 99495730 George Stevens. Avec Spencer Tracy (EU, N., 1941, 112 min) ○. MA VIE EST UNE COMÉDIE ■ 14.45 Emotion 507810846 Nora Ephron. Avec Julie Kavner (EU, 1992, 90 min) ○. VACANCES ROMAINES ■■ 8.30 Cinétoile 50503827 William Wyler. Avec G. Peck (EU, N., 1953, 110 min) ○.

Comédies dramatiques

A WARM DECEMBER ■ 4.05 TCM 53438624 Sidney Poitier. Avec Sidney Poitier (GB, 1973, 99 min) ○. AU NOM DU PÈRE ■■ 21.00 Emotion 507048681 Jim Sheridan. Avec D. Day-Lewis (Irl., 1993, 128 min) ○. CARREFOUR ■ 15.30 Classic 502574407 Kurt Bernhardt. Avec Charles Vanel (Fr., N., 1938, 85 min) ○. CU-DE-SAC ■■ 22.45 Auteur 587305662 Roman Polanski. Avec Donald Pleasence (GB, N., 1966, 108 min) ○. DOUBLE MISE ■■ 21.00 Auteur 505456339 Paul Thomas Anderson. Avec Philip Baker Hall (EU, 1997, 97 min) ○. FASCINATION ■ 10.25 Cinétoile 561339643 Clarence Brown. Avec Joan Crawford (EU, N., 1931, 75 min) ○. FRAISE ET CHOCOLAT ■ 11.00 Cinéfaz 505822488 Tomás Gutiérrez Alea et Juan Carlos Tabio. Avec Jorge Perugorria (Esp. - Cuba, 1993, 105 min) ○. GRAND PRIX ■ 7.45 TCM 61311372 John Frankenheimer. Avec James Garner (EU, 1966, 179 min) ○. HARD TO HANDLE ■ 10.30 TCM 43968020 Mervyn LeRoy. Avec James Cagney (EU, N., 1933, 80 min) ○.

HE GOT GAME ■

0.35 Auteur 538081228 Spike Lee. Avec D. Washington (EU, 1998, 140 min) ○. J'AI PAS SOMMEIL ■■ 22.40 Cinéfaz 572507285 Claire Denis. Avec Katerina Golubeva (EU, 1997, 110 min) ○. L'HOMME QUI TUA LA PEUR ■■ 14.00 TCM 92968285 Avec John Cassavetes (EU, N., 1957, 80 min) ○.

LE PARFUM D'YVONNE ■■

3.20 TPS Star 503081841 Patrice Leconte. Avec Jean-Pierre Marielle (Fr., 1994, 90 min) ○.

LISTE D'ATTENTE ■

16.20 Cinéfaz 507963469 Juan Carlos Tabio. Avec Vladimir Cruz (Esp. - Cuba, 2000, 105 min) ○. NÉNETTE ET BONI ■■ 21.00 Cinéfaz 577055533 Claire Denis. Avec G. Colin (Fr., 1996, 103 min) ○. ORDET, LA PAROLE ■■ 12.05 Classic 574576204 Carl Theodor Dreyer. Avec Henrik Malberg (Dan., N., 1955, 125 min) ○.

PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES

FILLES DU QUARTIER ■■ 4.30 Auteur 548643860 Pedro Almodóvar. Avec Carmen Maura (Esp., 1980, 80 min) ○.

Fantastique

LA VALLÉE DE GWANGI ■ 16.10 Succès 38890662 Avec James Franciscus (EU, 1969, 95 min) ○. LE FANTÔME DE LA RUE MORGUE ■■ 11.10 Succès 59449310 Roy Del Ruth. Avec Karl Malden (EU, 1954, 85 min) ○. PEUR BLEUE ■ 21.00 Frisson 502273310 Renny Harlin. Avec S. L. Jackson (EU, 1999, 104 min) ○.

Musicaux

HAUTE SOCIÉTÉ ■■ 20.45 TCM 28201136 Charles Walters. Avec B. Crosby (EU, 1956, 105 min) ○. LA FEMME DE MES RÊVES ■■ 20.45 Classic 506303662 Georg Jacoby. Avec Marika Rökk (All., 1944, 95 min) ○.



Alice Houri et Grégoire Colin dans « Nénette et Boni », de Claire Denis, à 21.00 sur Cinéfaz.

La radio

France-Culture

Informations : 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00. 6.00 L'Éloge du savoir. Génétique, populations et maladies. Invitée : Anne Cambon-Thomsen. 7.00 Les Matins de France-Culture. Au sommaire : Le journal. La chronique de Véronique Nahoum-Grappe. Les enjeux internationaux. Le journal-Europe. La chronique d'Alain-Gérard Slama. Le journal. La revue de presse européenne. 9.05 Les Vendredis de la philosophie. 10.30 Les Chemins de la musique. Philip Glass, musicien d'opéra [5/5]. 11.00 Feuilletton. Altamont, de François Bon. 11.20 Une semaine avec... 11.25 Le Livre du jour. Le choix de Karine Henry : Le principe de l'incertitude, de Augustina Bessa Luis. 11.30 Mémoires. Arthur Adamov [5/5] (rediff.). 12.00 Tout arrive. [1 et 2/2]. 13.30 Les Décaqués. 13.40 Les Chemins de la connaissance. La grande peur des épidémies : La nouvelle peste, le sida. Invités : Patrice Pinell, Jean-Pierre Peter. 14.00 En étrange pays. Des éléphants et des hommes. Invité : Marcel Cohen. 14.55 et 20.25 Poésie sur parole. Stanislas Rodanski. 15.00 Carnet nomade. 16.30 Un poco agitato. 17.00 A voix nue. Edgar Morin [5/5]. Invité : Edgar Morin. 17.25 Le Livre du jour. 17.30 Les Pieds

sur Terre. 17.55 Le Regard d'Albert Jacquard. 18.20 Pot au feu. 19.30 Appel d'air. Paroles amérindiennes : le miroir renversé. Invités : Romeo Saganash, Nathan Wachtel, Emmanuel Desveaux. 20.30 Black and Blue. Toujours indépassé : Jack De Johnette. Invité : Georges Paczynski. 21.00 Cultures d'Islam. 22.10 Multipistes. 22.30 Surpris par la nuit. Radio-thérapie : Guérir, c'est croire. 0.00 Du jour au lendemain. Invité : André Rollin, auteur de Quelle soirée. 0.40 En écho. Les Bleus du rock : L'empreinte de quelques jeunes pousses du rock francophone. 1.00 Les Nuits de France-Culture.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00. 7.07 Les Chants de l'aube (rediff.). 8.50 La Revue de presse (rediff.). 9.09 Si j'ose dire (rediff.). 10.27 et 12.25, 19.57, 22.30 Alla breve. Métro, de Malherbe, par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Laurent Cuniot. 10.30 Concert des Nations. Donnée le 12 avril, à la Philharmonie de Berlin, par l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Simon Rattle, Katia et Marielle Labèque, pianos : Rituel, de Boulez ; En blanc et noir, de Debussy ; Concerto pour deux pianos et orchestre en ré mineur, de Poulenc ; Ma mère l'oye, de Ravel. 12.35 C'était hier. Mieczyslaw Horszowski. Œuvres de Schubert. 14.00 Tout un programme. Les héroïnes de Mascagni. 15.30 Concert. Donnée le 15 mai, à Schwetzingen, par le Trio Fontenay, avec Wolf Harden, piano, Michael Mücke, violon et Jens Peter Maintz, violoncelle : Trio pour piano n°1 op. 35, de Turina ; Trio pour piano n°2, de Roslavets ; Trio pour piano op. 70 n°2, de Beethoven. 17.00 Ottocento (rediff.). 18.00 Le Jazz est un roman. L'aberge des songes (rediff.). 19.05 Tutti or not tutti. Le Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Œuvres de Respighi, Haendel, Rimski-Korsakov, Prokofiev. 20.00 Concert. Donnée à la Cité de la musique, à Paris, par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Myung-Whun Chung : Ringed by the Flat Horizon, de Benjamin ; Réveil des oiseaux, de Messiaen, Roger Muraro, piano ; Symphonie n°1 op. 38 « Le Printemps », de R. Schumann. 22.45 Jazz-club. Donnée le 18 septembre, au New Morning, à Paris, par le trio de Nathalie Lories, piano, et « Extensions », avec Laurent Blondiau, trompette, Frank Vaganée et Kurt van Herck, saxophones, Sal La Rocca, contrebasse, Hans Van Oosterhout, batterie. 1.00 Programme Hector (rediff.).

14.00 Tout un programme. Les héroïnes de Mascagni. 15.30 Concert. Donnée le 15 mai, à Schwetzingen, par le Trio Fontenay, avec Wolf Harden, piano, Michael Mücke, violon et Jens Peter Maintz, violoncelle : Trio pour piano n°1 op. 35, de Turina ; Trio pour piano n°2, de Roslavets ; Trio pour piano op. 70 n°2, de Beethoven. 17.00 Ottocento (rediff.). 18.00 Le Jazz est un roman. L'aberge des songes (rediff.). 19.05 Tutti or not tutti. Le Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Œuvres de Respighi, Haendel, Rimski-Korsakov, Prokofiev. 20.00 Concert. Donnée à la Cité de la musique, à Paris, par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Myung-Whun Chung : Ringed by the Flat Horizon, de Benjamin ; Réveil des oiseaux, de Messiaen, Roger Muraro, piano ; Symphonie n°1 op. 38 « Le Printemps », de R. Schumann. 22.45 Jazz-club. Donnée le 18 septembre, au New Morning, à Paris, par le trio de Nathalie Lories, piano, et « Extensions », avec Laurent Blondiau, trompette, Frank Vaganée et Kurt van Herck, saxophones, Sal La Rocca, contrebasse, Hans Van Oosterhout, batterie. 1.00 Programme Hector (rediff.).

14.00 Thèmes et variations. Mendelssohn en Angleterre. 16.30 Grand répertoire. Œuvres de Lalo, Saint-Saëns, Dukas, Bach, Telemann, Heinen, Haendel. 20.00 Les Rendez-Vous du soir. Goyescas (intermezzo), de Granados, par The New Philharmonia Orchestra, dir. R. Frühbeck de Burgos ; Navarra, de Albeniz, A. de Larrocha, piano ; Introduction et Tarentelle, de De Sarasate, par The Abbey Road Ensemble, dir. L. Foster, I. Perlman, violon ; En los Triguales, de Rodrigo, P. Romero, guitare ; Trois danses fantastiques op. 22, de Turina, par l'Orchestre de la Suisse romande, dir. J. López-Cobos. 20.40 Le Pianiste et chef d'orchestre Vladimir Ashkenazy. Sonate n°17, de Mozart ; Concerto n°2, de Chopin, par l'Orchestre symphonique de Londres, dir. D. Zinman ; Œuvres de R. Schumann, B. Bonney, soprano : Myrthen op. 25, quatre lieder ; Sehnsucht op. 51 n°1 ; Mignon op. 79 n°29 ; Trois préludes op. 23 n°5, 32 n°10 et 13, de Rachmaninov ; Scherzo fantastique op. 3, de Stravinsky, par l'Orchestre philharmonique de Saint-Petersbourg ; Concerto n°1, de Tchaïkovski, par l'Orchestre symphonique de Londres, dir. Lorin Maazel. 23.00 Les Rendez-vous du soir (suite). Méditation, de Lekeu, par le Quatuor Camerata ; Rhapsodie orientale, de Debussy, par l'Orchestre philharmonique de New York, dir. Kurt Masur ; Sonate n°2, de Fauré ; Ma mère l'oye, de Ravel, par l'Orchestre symphonique de Londres, dir. André Previn. 0.00 Les Nuits de Radio Classique.

Radio Classique

Informations : 6.30, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 18.30, Classique affaires soir



PHILIPPE MONTIGNY/VANDYSTADT

## 18.50 Planète Rollers

**D**E New York à Berlin, de Lausanne à Paris, Xavier Deleu, caméra à l'épaule et patins aux pieds, réalise un grand travelling sur le phénomène planétaire des rollers. Cinquante millions d'adeptes ! Depuis les grèves de décembre 1995, ce sport et moyen de transport a connu un boom en France (quatre millions de pratiquants réguliers ou occasionnels). Paris organise la plus grande « rando-hebdo » au monde : vingt à trente mille patineurs, le vendredi soir. Ce document dit que les rollers sont symbole de « liberté, jeunesse et modernité », une « thérapie » pour citadins en passe de « devenir dingues », manière de prolonger le culte du corps, de se montrer, de trouver des « sensations », de faire des rencontres, de rendre la rue « ludique », de « zapper » d'un site à l'autre comme l'on surfe sur Internet... Mais, sur ces pistes, pour France 5 (« Le Monde télévision » du 16 février), Michèle Reiser allait beaucoup plus loin dans l'analyse sociopolitique d'un - d'une - mode de vie.

F. C.

## TF 1

- 5.00** Aventures asiatiques. Aventures asiatiques au Cambodge. **5.50** Anna Maria. Série. Deux jeunes héros. **6.45** TF1 info. **6.55** Shopping avenue matin. **7.40** Télévitrine. **8.05** Téléshopping. **8.57** et 12.00, 19.55, 20.45, 1.20 Météo. **9.00** TF ! jeunesse. Hé Arnold ! ; Spider-man ; Bob l'éponge ; Infopouet. **10.25** Star Academy. Jeu. **11.10** 30 millions d'amis. **12.05** Attention à la marche ! Divertissement. **12.45** A vrai dire. Magazine. **12.50** Météo, Journal.
- 13.25** Reportages. Magazine. Peur sur le rail. **14.00** Les Dessous de Palm Beach. Série (saison 8). Un parfait gentleman. **14.55** Alerte à Malibu. Série. Drôle de sauveteur. **15.45** Will & Grace. Série (saison 2). Baiser raté. **16.10** Invisible Man. Série (saison 2). Piratage informatique. **17.05** Sous le soleil. Série. L'attrape-cœur. 1177353 **18.10** Star Academy. En direct. **18.55** Le Maillon faible. Jeu. **20.00** Journal, Tiercé, Météo.

## France 2

- 5.45** 24 heures d'info, Météo. **6.20** Chut ! Déconseillé aux adultes (CD2A). **7.00** Thé ou café. Magazine. Invité : Jeremy Irons. **7.50** Terriblement déconseillé aux adultes (TD2A). **9.00** Carrément déconseillé aux adultes. Le Prince de Bel Air ; Le Loup-Garou du campus ; Sister, Sister ; Parents à tout prix ; Sabrina ; Tous les pois sont rouges. 3966024 **11.40** Les Z'amours. Jeu. **12.15** Pyramide. Jeu. **12.55** Météo, Journal. **13.20** L'Hebdo du médiateur.
- 13.48** C'est ma tribu. Divertissement. **13.50** Tennis. En direct. Coupe Davis (demi-finale) : France - Etats-Unis. 75156063 **16.05** Aviron. Championnats du monde. 933112 **16.40** Athlétisme. Coupe du monde. 6772792 **17.25** Cyclisme. Tour d'Espagne. 317150 **18.05** Gilmore Girls. Série (saison 1). Sombre dimanche. 6144470 **19.05** Douce France. Magazine. **20.00** Journal, Météo.

## France 3

- 5.45** Les Matinales. **6.00** Euro-news. **7.00** TO3. Souris des villes, souris des champs ; Superman ; Action Man. **8.10** La Bande à Dexter. **9.10** Animax. Jumanji ; Jackie Chan. **10.00** Expression directe. Magazine. CFDT. **10.10** C'est pas sorcier. Magazine. Les coulisses d'un journal télévisé. **10.40** La Ruée vers l'air. Le Pays welche. **11.10** 12-14 de l'info, Météo. **13.25** C'est mon choix pour le week-end. 6215537 **14.55** Côté jardins. Magazine. **15.20** Keno. Jeu. **15.25** Côté maison. Magazine. **15.55** La Vie d'ici. Magazine. 82164470 **18.10** Expression directe. Magazine. UNAPL. **18.15** Un livre, un jour. Les Bruyères de Bécon, de Robert Belleret. **18.20** Questions pour un champion. Jeu. **18.50** 19-20 de l'info, Météo. **20.10** Tout le sport. **20.20** Euro millionnaire. Jeu.



20.50

## STAR ACADEMY

Jeu présenté par Nikos Aliagas. Invités : Natasha St-Pier, Patricia Kaas, Kate Ryan, Tiziano Ferro, Roch Voisine, Salomé de Bahia. 22070570  
Ce soir, les élèves de la Star Academy livrent leurs impressions sur leur « vie au château ». Et pour finir, l'un des trois candidats nommés va devoir quitter l'épreuve.



20.55

## LES VINGT ANS DE JUSTE POUR RIRE

Présenté par Laurent Ruquier avec Franck Duboscet Stéphane Rousseau. Invités : Christophe Alévêque, Anthony Kavanagh, Arturo Brachetti, Roland Magdane, DanyBoon, Raphaël Mezrahi, Michel Boujenah... 9645082  
**23.13** CD'aujourd'hui.



20.55

## DIVISION D'HONNEUR

Téléfilm. Jean-Marc Vervoort. Avec Nathalie Besançon, Jean-Michel Noirey (Fr., 2002). 8155599  
Dans une entreprise du nord de la France, dont les emplois sont menacés par un plan social, des ouvrières ont fondé une équipe de foot et comptent se qualifier pour la Coupe de France.



20.45

## L'AVENTURE HUMAINE BABYLONE SECRÈTE

Documentaire. Günther Klein (Allemagne, 2001). 8973605  
Nabuchodonosor (604-562 avant JC), le plus grand roi de Babylone, est entré dans la légende des souverains sanguinaires ; qui fut-il réellement ? **21.40** Metropolis. Magazine. Rentrée littéraire : Olivier Rolin ; Marcel Bozonnet au Français. 8860688

## 23.10

### NEW YORK, SECTION CRIMINELLE

Le sens du devoir O. 9302063  
Derniers recours O. 32990  
Série (saison 1). Avec Kathryn Erbe, Vincent D'Onofrio. Dans Le Sens du devoir, les enquêteurs interrogent une jeune femme dont le père vient d'être retrouvé poignardé.

**0.55** Le Temps d'un tournage. **1.00** Génération surf. Sports fun. 4136377 **1.25** Les Coups d'humour. Divertissement. 56532822 **2.00** Reportages. Mamiés Miss, la France aussi. 3196483 **2.25** Très chasse. Renard, blaireau et chiens de terriers. 3103808 **2.20** Reportages. Bateau, boulot, dodo. 4985445 **3.40** Histoires naturelles. Tritutes... crapauds... perroquets. 5544957 **4.05** Musique. 7163342 **4.50** Aventures africaines, françaises, asiatiques. Aventures asiatiques au Laos. Documentaire (55 min). 8954648

## 23.15

### TOUT LE MONDE EN PARLE

Magazine présenté par Thierry Ardisson. 7037518  
**1.35** Journal de la nuit, Météo. **2.00** Douce France. Magazine présenté par Christine Bravo. **3.00** Thé ou café. Magazine présenté par Catherine Ceylac. Invité : Jeremy Irons. 8293087 **3.35** Adam Mickiewicz. Documentaire O. 80367445 **4.10** Haïti. [1/2]. Les fruits. Documentaire 8594272 **4.35** Les Z'amours. Jeu (30 min). 8975483

## 22.30

### LES FEUX DE LA RAMPE

Jacques Villeret O. 3069773  
Documentaire. Philippe Azoulay. **23.35** Météo, Soir 3. **0.00** La Case de l'oncle Doc. Le Mouchoir de mon père. Documentaire. Farid Haroud. 34358  
Un réalisateur, fils de harki, raconte l'histoire douloureuse de son père, arrêté et emprisonné en Algérie après 1962, pour avoir choisi le « mauvais » camp.

**0.55** Ombre et lumière. Magazine. Invité : Patrick Dupond. 5117209 **1.20** Sorties de nuit. Le flamenco au lever du jour. 4606754 **2.25** Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse. Grand Prix du Brésil. 5808236 **3.20** On ne peut pas plaire à tout le monde. Magazine (130 min). 99964984

## France 5

**6.05** Les Amphis de France 5. Au temps du roman roi ; Mona Ozouf. **7.00** Italien. Méthode Victor : leçon 18. **7.20** Palaces un jour, palaces toujours. Venise. **8.10** L'Œil et la Main. Couples mixtes. **8.35** La Semaine de l'économie. Magazine. 7261150 **9.30** Phare. Le chat. **10.00** Retour à Babylone. Documentaire. **10.55** Taxi parisien. Documentaire. **11.50** Atlantis. [3/4] Le revers de la médaille. Documentaire. Harry Chapman. **12.25** L'Homme et l'Espace. [3/3] Station en vue. Documentaire. L. Townend.

**13.25** On aura tout lu ! Magazine présenté par Paul Amar. **14.20** Les Secrets du Sahara. Documentaire. Michael Schlamberger. (2002) O. **15.15** Lonely Planet. La Corse, la Sardaigne et la Sicile. Documentaire (1996). **16.10** Les Guerriers de Sumba. Documentaire. **17.00** Familles. Huahine. **17.30** Gaïa. Les yeux de la Terre. Documentaire. **18.05** Le Magazine de la santé.

## Arte

**19.00** Le Forum des Européens. Débat. Inondations : qui doit payer ? Invité : Michel Barnier. **19.45** Arte info. **20.00** Le Dessous des cartes. Magazine. Le Danemark. **20.10** Météo. **20.15** Palettes. Delacroix. Sous les pavés, l'image : La Liberté guidant le peuple, 1830. Documentaire. Alain Jaubert (Fr., 1989). La révolution de 1830 fut immortalisée par une toile, elle-même révolutionnaire.

## 22.35

### DANS LE ROUGE

Téléfilm. Marcus Mortimer. Avec Warren Clarke, Alun Armstrong, Keith Barron, Jim Wilkes, John Bird, Richard Griffiths [2/2] (GB, 1998). 4993889  
**0.00** La Lucarne. Ma terre étrangère. Documentaire. Tami Gross et Yuval Cohen (2002). 14006  
Une journaliste israélienne rencontre quatre compatriotes installés en Allemagne et plonge dans le passé de sa famille. **0.55** Why Are You Creative ? Vaclav Havel. Documentaire. **1.00** Obsession ■■■■ Film. Brian De Palma. Avec Cliff Robertson. Drame (EU, 1976, v.o.). 9365174 **2.35** Un chapeau, une canne, deux parapluies. Court métrage. Kerstin Polte (2001, v.o., 20 min). 4477613

- 6.00 M6 Music. 6.50 M6 Kid. Gadget Boy ; Robin des Bois junior ; Sakura ; Yu-Gi-Oh ! ; Archie mystères et compagnie.
- 8.55 M6 boutique.
- 9.45 Achats & Cie. Magazine.
- 10.15 Hit machine. Magazine. 7833266
- 11.40 Fan de. Magazine.
- 12.10 Popstars. Feuilleton-Documentaire. Episode n° 4. 5066421
- 13.25 Agence tous risques. Série. Détournement ◊.
- 14.15 FX, effets spéciaux, la série. Série. Le père spirituel ◊.
- 15.10 Sliders, les mondes parallèles. Série (saison 2). Un monde impitoyable ◊.
- 16.05 Zorro. Série. Zorro et le drapeau blanc ◊.
- 16.30 Motocops. Série. La tête de l'autre ◊. 25605
- 17.30 Amicalement vôtre. Série. Un enchaînement de circonstances ◊. 34353
- 18.30 Caméra café. Série.
- 19.05 Turbo. Magazine.
- 19.50 Warning. Magazine.
- 19.54 Le Six Minutes, Météo.
- 20.05 Plus de Popstars.
- 20.40 Cinésix. Magazine.



20.50  
**TRILOGIE DU SAMEDI**  
20.50 Dark Angel. Série (saison 2). Les têtes d'acier. Avec Jessica Alba, Michael Weatherly ◊. 4598421  
21.40 Sept jours pour agir. Claire ◊. 6787650  
Deux mariages  
et un enterrement ◊. 2474957  
Série (saison 2). Mike Vejar ; D. Livingston. Avec Keegan Tracy.

23.30

**BUFFY CONTRE LES VAMPIRES**

Voix intérieures ◊. 37266  
La boîte de Gavrock ◊. 3275532  
Série (saison 3). Regis Kimble. Avec Sarah Michelle Gellar, Alyson Hannigan, Anthony Stewart Head. Pendant un combat, Buffy est touchée par un démon. Elle développe dès lors un don de télépathie.  
1.15 Drôle de scène. Divertissement. Raphaël Mezrahi ; Denis Maréchal ; Les 2 autres ; Le gagnant du Concours « Le Bar des Frappés », Zizou... 5893367  
1.34 Météo. 1.35 M6 Music (265 min). 30487938



0.00 France 3  
**La Case de l'oncle Doc**

UN carré d'étoffe élimé, malhabilement brodé. Un « mouchoir » dont les fils de couleur racontent l'histoire, qui reste un bout chiffonné de notre propre passé. Celui qui veut laisser une trace de son existence en brodant quelques mots sur un morceau de chemise blanche est un harki, kabyle, emprisonné par le pouvoir algérien quatre mois après la signature des accords d'Evian, en 1962. Et qui, comme des dizaines de milliers d'autres supplétifs de l'armée française abandonnés sur place par la France, risque à tout moment d'être éliminé. Il s'appelle Khelifa Haroud. Il a survécu à cinq ans d'emprisonnement et a choisi, en 1967, d'emmener sa famille « vers la liberté », la France... Là, enfouissant son passé à jamais, il fera tout pour devenir « un immigré comme les autres » et donner une chance à ses enfants de s'en sortir au mieux.  
Ce n'est que trente ans plus tard que l'un de ses jeunes fils, Farid, arrivé en France à deux mois, apprendra qu'il est lui-même « fils de harki ». S'impose alors au journaliste qu'il est devenu la nécessité d'en finir avec le silence, de raconter le passé occulté de ces « Français musulmans » oubliés par l'histoire officielle. Ce qui, après un premier documentaire (26 min), *Fils de harki*, tourné en 2000, amène Farid Haroud à revenir, en 2001, sur les tourments traversés par sa propre famille dans *Le Mouchoir de mon père*, un document où mémoires familiale et collective s'entrecroisent. Pour tisser, quarante ans après, un bout de l'histoire des harkis trop longtemps occultée.

Ma. D.

Canal+

- En clair jusqu'à 7.45 7.00 Ça Cartoon. 7.45 Triangle maudit. Téléfilm. Lewis Teague. Avec Luke Perry (EU, 2001).
- 9.15 Les Maléfices de la momie ■ Film. M. Carreras. Horreur (GB, 1964) ◊. 5607518
- 10.40 Maman, j'ai raté l'avion. Film. Chris Columbus. Comédie (EU, 1990). 3361315
- En clair jusqu'à 15.00
- 12.20 Samedi sport. Magazine.
- 12.30 et 19.20 Journal.
- 12.40 + clair. Bernard Tapie.
- 13.30 La Semaine du cinéma. Magazine ◊.
- 14.05 Les Simpson. Série (saison 12). La bataille des deux Springfield ◊.
- 14.30 La Grande Course.
- 15.00 Rugby. En direct. Top 16 : Stade français - Biarritz. 59247
- 17.00 Football. En direct. Ligue 1 (huitième journée) : Lyon - Monaco.
- 17.15 Coup d'envoi. 6090266
- En clair jusqu'à 21.00
- 19.30 En aparté. Magazine. Invités : Arielle Dombasle, Dominique Strauss-Kahn.
- 20.30 7 jours au Grand ◊.
- 20.55 Le Zapping.



21.00  
**24 HEURES CHRONO**  
02 h 00 - 03 h 00 ◊. 24131  
03 h 00 - 04 h 00 ◊. 496570  
Série (saison 1). Stephen Hopkins. Avec Kiefer Sutherland, Leslie Hope. Responsable d'une cellule antiterroriste, Jack Bauer fait examiner par l'une de ses spécialistes une carte magnétique contenant des informations compromettantes.

22.25

**JOUR DE FOOT**

Présenté par Grégoire Margotton et Vincent Radureau.  
Les meilleurs moments de la huitième journée de la Ligue 1. 2784860  
0.00 Roméo doit mourir. Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li, Aaliyah. Policier (EU, 2000) ◊. 5855358  
Sur fond de guerre des gangs à New York, un écrivain futile pour la star des arts martiaux.

1.50 Girlfight ■ Film. Karyn Kusama. Drame (EU, 2000) ◊. 99624218 3.40 Jimmy Grimble. Film. John Hay. Comédie (GB, 2000, v.o.) ◊. 6056464 5.20 Un doux parfum. Téléfilm. Carl-Friedrich Koschnick (All., 2000, 90 min).

Le film

14.55 CineCinema Classic

**Un rossignol à Hollywood**

LA FUGUE DE MARIETTE.  
LE CHANT DU PRINTEMPS.  
Deux films pour un hommage à Jeanette MacDonald

ON l'avait surnommée « le rossignol de Philadelphie » (sa ville natale), pour sa voix mélodieuse, aérienne, allant jusqu'au soprano d'opéra. Célèbre à Broadway, Jeanette MacDonald débuta au cinéma parlant en 1929, sous les auspices de Lubitsch. Maurice Chevalier fut un de ses partenaires, mais, en 1935, la MGM l'associa au blond et séduisant baryton Nelson Eddy. Ils représentèrent pour le public, jusqu'en 1940, un couple idéal dans sept films adaptés d'opérettes, tous sur des arrangements musicaux d'Herbert Stothart. *La Fugue de Mariette* (*Naughty Marietta*, 1935), réalisé par Woody S. van Dyke, l'un des grands exécutants de la firme au lion, fut le premier.

Pour échapper à un mariage que veut lui imposer Louis XV, la princesse Marie-Namours de la Bonfain (!) s'embarque, sous l'identité de sa camériste Marietta Franini, sur un navire emmenant des femmes à ma-



COLLECTION CHRISTOPHE L.

rier aux colons français de la Louisiane. La « cargaison » est capturée par des pirates, emmenée au fond d'un bayou et délivrée par les mercenaires du roi que commande Richard Warrington. On entend avec ravissement Jeanette MacDonald chanter depuis le début. Puis Nelson Eddy fait son entrée à pleine voix et déclare qu'on le surnomme « le rossignol du Mississippi », car l'humour ne manque pas dans une comédie aux péripéties spectaculaires, où chacun chante à qui mieux mieux. L'artifice des grands décors de studio, les robes créées par Adrian ajoutent à l'éclat et au charme de cette production.

*Le Chant du printemps* (*Maytime*, 1937) fut le troisième film du couple. Romantique et dramatique cette fois. Robert Z. Leonard en fit un spectacle constamment surprenant par ses décors, ses mouvements de foule et la mise en scène des séquences chantées. L'infatigable couturier Adrian se

Nelson Eddy et Jeanette MacDonald dans « La Fugue de Mariette ».

montra encore plus inspiré. Un long retour en arrière raconte la vie et l'amour brisé de celle qui fut la cantatrice Marcia Mornay. Cornaquée par son impresario jaloux et possessif, Nicolai Nazaroff (John Barrymore), la jeune Marcia (JMD) chante à la cour de Napoléon III, en français, *Les Filles de Cadix* et *Le Régiment de Sambre et Meuse* ! Tant pis pour les anachronismes, on est emballé.  
Marcia rencontre en cachette un baryton étudiant, Paul Allison. Il va l'écouter chanter à l'opéra le rôle du pape Urbain des *Huguenots* et lui parle d'amour à la grande fête du 1<sup>er</sup> mai. Elle renonce à lui car elle doit épouser Nazaroff. Sept ans plus tard, Marcia et Paul se retrouvent à New York, partenaires dans un opéra (inventé), *La Tsarine*. Sous l'œil furieux de Nazaroff, ils chantent, en public, leur vraie passion. Moments superbes, mais après, on pleure...

Jacques Siclier

■ Soirée Jeanette MacDonald jeudi 19 septembre : « La Fugue de Mariette », à 20 h 45 ; « Le Chant du printemps », à 22 h 25.

Le câble et le satellite



« L'Île mystérieuse » et « L'Etoile du Sud », deux épisodes de la série « Les Voyages extraordinaires de Jules Verne », à 19 heures sur Disney Channel.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite

C Câble  
S CanalSatellite  
T TPS  
A AB Sat

Les codes

■ On peut voir  
■ A ne pas manquer  
■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes

du CSA  
○ Tous publics  
○ Accord parental souhaitable  
○ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans  
○ Public adulte  
Interdit aux moins de 16 ans  
○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +  
DD Dernière diffusion  
◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

7.10 Artrafic. [1/3] Faux sans frontières. 8.10 [2/3] Musées à ciel ouvert. 9.10 [3/3] Affaires en cours. 10.10 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [1/6] Perception extrasensorielle. 10.45 [2/6] Hors limite. 11.15 [3/6] Forces cachées. 11.50 [4/6] La distorsion du temps. 12.20 [5/6] Paranormal. 12.55 Malpasset. 13.55 « Le Provençal », quotidien d'un pouvoir. 14.50 Les Derniers Colons. 15.55 Un rêve d'indépendance. 16.55 Sur les chemins de Compostelle. 17.55 Les Roseaux de pierre. Les Cisterciens en Languedoc-Roussillon. 18.50 Rollers.

Odyssée C-T

9.05 Aventure. 10.00 Sortie de camion. Australie, la route Tanami. 10.55 Aventures asiatiques. [7/10] En Australie. 11.50 Titanic, au-delà du naufrage. L'héritage. 12.20 La Terre et ses mystères. [1/22] Sur la piste des éléphants. 12.35 Sergio Leone. [1/2]. 13.40 Sergio Leone. [2/2]. 14.25 Nature sauvage. La Ferme oubliée par le temps. 15.25 Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Grandir dans la nature. 16.20 Pays de France. Magazine. 17.10 Notre XX<sup>e</sup> siècle. La mode : les modes. 18.05 Explorateurs de l'insolite. [3/13] Soif d'aventures. 18.30 Base Jumping en Afrique. 19.00 Momentino. Le village de pêcheurs. 19.05 Evasion. Magazine. 19.30 Femmes dans la mine.

20.00 Cœurs d'élite. [3/9] Les nageurs.  
20.42 Les mots ont des visages. Toit.  
20.45 L'Histoire du monde. 10h17, Toulouse. 500959792  
22.00 Onze footballeurs en or. 500368315  
23.00 Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Mexique.  
0.00 Nouvelle-Zélande, terre du bout du monde.  
1.00 Traque sauvage. [13/13] Les zèbres de Louise et les lions de Keet (25 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (RTBF).  
20.30 Journal (France 2).  
21.05 Histoire des inventions. Inventer l'inconnu. [3/6]. Documentaire. Daniel Costelle. 12365044  
22.00 TV5, le journal.  
22.15 Dossier, disparus. Série. Vincenzo. 90117063  
23.05 Elodie. 92235315  
0.00 Journal (TSR).  
0.30 Le Canada aujourd'hui  
1.05 Les 12 courts de minuit. Magazine (150 min).

RTL 9 C-T

19.40 Ça va se savoir. 1762995  
20.25 Explosif. 11304711  
20.45 Commissaire Batic : La pensée parfaite. Téléfilm. F. Fromm. Avec Miro Nemeč, Udo Wachtveitl (1996). 7580711  
22.30 Derrick. Série. Pornochio. 7537228  
23.30 Le Renard. Série. Trois balles en plein cœur (55 min). 61703889

Paris Première C-S-T

20.00 Scrubs. Série (saison 1). Mon amie du 3<sup>e</sup> âge (v.o.). 2486119  
20.25 Mes deux papas (v.o.). 7538995  
20.50 Equitation. Jeux équestres mondiaux. Saut d'obstacles. Grand Prix individuel. 6725957  
22.25 Une histoire de spectacle. Magazine. Avec Patrick Bosso. 55997402  
23.20 Paris dernière. 2888537  
0.20 Howard Stern. 9219261  
0.40 Bryan Ferry. Au Grand Rex, le 9 mars 2000 (65 min). 15127716

Monte-Carlo TMC C-S

20.05 Quoi de neuf docteur ? Série. 96736624  
20.25 Boléro. Magazine. Invité : Guy Marchand. 6992247  
20.55 et 22.55 Marion du Fauouët, chef des voleurs. Téléfilm. Michel Favart. Avec Carole Richert, Laurent Malet (1996) [1 et 2/2]. 76386082 - 8300889  
22.40 Journal, Météo.  
0.35 Playboy. Magazine. (115 min). 85994193

TPS Star T

20.00 Football. En direct. Ligue 1 (8<sup>e</sup> journée) : Bordeaux - Lens. 503454334  
22.15 Prolongations. Magazine. 501603518  
23.01 Séance Home cinéma. Magazine.  
23.05 Matrix ■ Film. Andy Wachowski et Larry Wachowski. Avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne. Film de science-fiction (EU, 1999) ○ (130 min). 507674599

TF 6 C-T

19.55 V.I.P. Série (saison 1). Une mariée bien dotée. 56816044  
20.50 L'Enfer de verre. Téléfilm. David Warry-Smith. Avec Eric Roberts, Jürgen Prochnow (1999) ○. 6406228  
22.30 Enquêtes à la une. Série [13/13]. Le cauchemar de Beth ○. 6688353  
23.20 Amour, justice et trahison. Téléfilm. George Case. Avec Tom Berenger, Nancy Travis (1996, 95 min) ○. 93356518

Téva C-T

19.55 Dark Angel. Série (saison 1). Un autre monde [1/2] ○. 507275402  
20.50 Victoire ou la Douleur des femmes. Téléfilm. Nadine Trintignant. Avec Marie Trintignant, Marina Vlady (1999) ○ [1 et 2/3]. 500834082 - 503424537  
0.15 Ally McBeal. Série (v.o., saison 1). Le pingouin ○. 506481735  
Dites-le avec la souris ○. 505977280  
La fièvre du lundi soir ○ (50 min). 501344613

Festival C-T

20.40 Au nom de tous les miens. Téléfilm. Robert Enrico et Peter Fernandez. Avec Michael York, Jacques Penot [3/4] (1983). 81876044  
22.30 Pièces à conviction. « Lié par le sang » suivi de « Le Soulier ». 82091624  
23.20 Haute tension. Série. Billy (90 min). 22284266

13<sup>ème</sup> RUE C-S

18.05 Stingers. Série. Vie à l'horizon. L'amour à mort.  
19.45 Police poursuites. Documentaire. 507707334  
20.45 L'Avocate. Série. Délit de fuite. 507282044  
22.25 Lansky. Téléfilm. John McNaughton. Avec Richard Dreyfuss, Anthony LaPaglia, Eric Roberts (1999) ○. 507277518  
0.25 New York District. Série. Les nouveaux fils de la liberté (v.o., 35 min). 521392700

Série Club C-T

19.55 Buffy contre les vampires. Série (saison 4). Cauchemar ○. 8605247  
20.50 Starsky et Hutch. Série (saison 3). La corvée ○. 3444421  
21.45 Les Mystères de l'Ouest. Série (saison 3). La nuit du double jeu. 5438808  
22.35 La nuit de la main d'acier. 5426063  
23.25 Son of the Beach. Série (saison 1). Silence of the Clams (v.o.) ○. 5468537  
23.50 Wings. Série (saison 2). Joue et tais-toi (v.o.). 9921599  
0.15 L'Étalon noir. Série. La première course ○. 456735  
0.40 Le village fantôme ○ (30 min). 7363629

Canal Jimmy C-S

18.50 Friends. Série (saison 1) ○. Celui qui parle au ventre de sa femme. 19.15 Celui qui singeait. 19.40 Celui qui était comme tous les autres. 20.05 Celui qui aimait les lasagnes.  
20.30 X Chromosome. Série (v.o.) ○.  
20.45 Philip Marlowe, détective privé. Série. Règlements de compte au Cyrano ○. 27511976  
21.35 Philip Marlowe, détective privé. Série. Nuit chaude ○. 61904421  
22.30 Viva Oklahoma. Téléfilm. Bobby Roth. Avec Lesley Ann Warren, Julia Roberts (EU, 1988) ○. 35012044  
0.15 Friends. Série (saison 1). Celui qui fait des descentes dans les douches (v.o.) ○. 97569377  
0.40 Celui qui avait un cœur d'artichaut (v.o.) ○ (25 min). 77525629

Match TV C-S

18.55 Un jour deux stars. Invités : Alexandre Arcady, CharliElie Couture. 815771711  
19.50 X-Pats. Documentaire. 99963044  
20.45 Tendance Amanda. Magazine. 97654686  
21.40 David Beckham, le prince de Manchester. Documentaire. 31746792  
22.35 Le Labyrinthe des cauchemars. Téléfilm. Chuck Bowman. Avec Dennis Frank, Alley Mills (1994). 36876155  
0.30 J'y étais. Best of. Magazine (55 min). 22187087

Canal J C-S

17.45 Titeuf. 4626841  
18.10 Cédric. 74696727  
18.35 Nonoko.  
18.45 Merci les filles ! Série (saison 1). Le top model. 55092082  
19.10 Les jumelles s'en mêlent. Série. Le cœur en morceaux. 4650119  
19.35 Ginger. Série. La nuit porte conseil. 4755763  
20.00 S Club 7 à Hollywood. Série (saison 3). Le retour. 6292599  
20.30 Blagadonf. Divertissement. 4798266  
20.55 Kirk. Série. Esprit de compétition (25 min). 9597044

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie d'Eddie McDowd. Série (saison 2). Les deux ne font pas la paire. 875082  
17.50 Drôle de frère. Série. Souvenirs, souvenirs. 282518  
18.15 Lizzie McGuire. Série (saison 1). Election. 672957  
18.45 La Cour de récré.  
19.00 Les Voyages extraordinaires de Jules Verne. Série. L'île mystérieuse. 412082  
L'étoile du Sud (90 min). 6577470

Télétoon C-T

17.31 Un Bob à la mer. 609360063  
17.56 Le Monde perdu de Conan Doyle. 601255995  
18.22 Affreux vilains Martiens. Série. 702425150  
18.47 Les Graffitos.  
19.05 The Muppet Show. Avec Vincent Price. 508001860  
19.30 Casper. 509087605  
19.55 Woody Woodpecker.  
20.02 Il était une fois... la vie. 703007624  
20.37 Le Monde fou de Tex Avery.  
20.46 Vic le viking (24 min). 603796518

Mezzo C-S-T

20.00 Raphaël. Le prince des peintres [2/3]. 15722518  
21.00 Falstaff. Opéra de Verdi. Par l'Orchestre de la Suisse romande et les Chœurs du Grand Théâtre, dir. Jeffrey Tate. Mise en scène de Luigi Proietti. Avec Ruggero Raimondi, Alberto Rinaldi. 18382841  
23.10 Smetana. Ma patrie... Par l'Orchestre philharmonique de tchèque, dir. Rafaël Kubelik. En 1990. 56920565  
0.30 Jazz Box. En 1999. Avec Patricia Barber (piano et chant), John McLean (guitare), Eric Montzka (batterie), Michael Arnpol (basse, 60 min). 40814445

National Geographic S

20.00 La Loi du tigre. 7155537  
21.00 Avec les orques en profondeur. 7837841  
22.00 Ours blancs en famille. 7866353  
23.00 Explorer. 7857605  
0.00 La Fosse aux lions du Serengeti (60 min). 7813261

Histoire C-T

20.15 Yousuf Karsh. 504636082  
21.00 Entretien avec le juge Guzman. 502905063  
21.55 Etats-Unis : la règle du jeu. La charte de l'Atlantique [1/3]. 504920605  
22.55 Louis Meissonnier, maître d'école. Changer avec le monde. Feuilleton. Jean-Pierre Marchand. Avec Eric Dufay, Catherine Salviat [4/6] (1984, 55 min). 576990808

La Chaîne Histoire C-S

20.05 Au fil des jours. 21 septembre.  
20.15 Les Brûlures de l'Histoire. Carlos, terroriste sans frontière. 505877082  
21.15 Dr Martin Luther King, un parcours historique. 501434353  
22.15 Des religions, des hommes. L'iconographie chrétienne.  
22.30 Le Moyen-Orient, la recherche de la destinée [3/5]. 503741605  
23.25 Biographie. Lloyd George, le manipulateur (30 min). 524915995

Voyage C-S

20.00 Le Royaume des mers. 500004266  
21.00 Carnets de plage. 500099266  
22.00 Les Voyages d'Alexandre le Grand. Le maître de l'Asie [2/4]. 500088150  
23.00 Pilot Guides. Rome. 500079402  
0.00 La Fièvre des îles. Capri (60 min). 500033377

Eurosport C-S-T

20.00 Super Racing Weekend. Magazine. 211266  
21.00 Athlétisme. Coupe du monde. A Madrid (Espagne). 4183624  
22.45 Cyclisme. Tour d'Espagne (14<sup>e</sup> étape) : Santander (Ejape) (180 km). 7319792  
23.30 Eurosport soir.  
23.45 Sports extrêmes. Sports fun. X-Games 02. Qualifications de la zone européenne (4<sup>e</sup> partie, 30 min). 3535599  
0.15 Rallye. Championnat du monde 2002. Rallye de San Remo (2<sup>e</sup> journée). 492445

Pathé Sport C-S-A

18.30 Basket. Championnat du monde (2<sup>e</sup> tour). 500793889  
20.15 Tennis. Coupe Davis (demi-finale) : France - Etats-Unis. Le double. A Roland-Garros, à Paris. 504950353  
22.15 World Sport Special. Magazine. 500228266  
22.45 Golf. Championnat du monde. AMEX Championship (3<sup>e</sup> jour). A Kilkenny (Irl.).  
0.45 Basket. Championnat du monde féminin (2<sup>e</sup> tour). 506362938

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.55 Journal, Météo. 20.15 Les Allumés.be. Divertissement. 21.00 Tenue correcte exigée. Film. Philippe Lioret. Avec Jacques Gamblin, Zabou. **Comédie** (1996). 22.30 Joker, Lotto. 22.33 Kéno (résultats). 22.35 Javas. 22.50 Match 1 (50 min).

TSR

20.30 Oscar. Film. Edouard Molinaro. Avec Louis de Funès, Claude Rich. **Comédie** (1967). 22.00 La Fête de la Vigneronne. Spectacle. 23.55 Les Experts. Série (Saison 2). La roue du destin (v.m., 50 min).

Canal + Jaune C-S

20.30 et 20.55, 21.20, 21.45, 22.10 H. Une vie de chien. **C**. 22.30 La Semaine du cinéma. 23.00 Liberty Heights. Film. Barry Levinson. Avec Adrien Brody. **Drame** (1999, v.m., 120 min).

Canal + Bleu C-S

20.45 En aparté. 21.40 7 jours au Groland. Divertissement. 22.00 et 22.45 24 heures chrono. Série (Saison 1). 02H00 - 03H00 (v.m.) **C**. 23.20 Docteur T & les femmes. Film. Robert Altman. Avec Richard Gere. **Comédie de mœurs** (2000, v.m., 120 min).

Canal + Vert C-S

20.50 et 4.30 Surprises. 21.00 Rugby. Championnat de France Top 16 (4<sup>e</sup> journée). Poule 1. Stade français - Biarritz. 23.00 A l'aube du sixième jour. Film. Roger Spottiswood. Avec Arnold Schwarzenegger, Tony Goldwyn. **Film de science-fiction** (2000, v.m., 120 min).

Planète Future C-S

20.45 et 21.00 Toque à la loupe. Salade de thon poivrée. 21.15 Des plantes et des hommes. Aspire, l'enfant du saule. 21.45 et 1.15 Touché Terre. Invité: Jean-Pierre Coffe. 22.40 Technopolis. Tour de ville (50 min).

Comédie C-S

20.00 52 minutes pour rire. Invité: Franck Dubosc. 21.00 La Madeline de Proust. Spectacle. 23.00 La Cape et l'Épée. Deux épisodes. 23.30 Robins des bois, the Story. Divertissement. 0.00 et 0.25, 0.50, 1.15, 1.40 Tout le monde aime Raymond. Série (Saison 3). Quiproquo (25 min).

Fun TV C-T

20.00 Dédiclip. 21.00 + 2 Groove. 22.00 X-Fun. 22.30 100 % tubes (510 min).

MCM C-S

20.30 et 1.45 Le JDM. 20.45 A fond les tubes. 22.45 Fusion. 23.00 Ultra Club (165 min).

i télévision C-S-T

18.40 et 18.50 i reportage. 19.10 i comme idées. 19.40 i médias. 20.00 et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. 21.30 et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI C-S-T

17.10 et 17.40 Le Monde des idées. 17.30 et 18.00, 18.30, 19.00, 20.30, 21.00 Le Journal permanent de l'été. 18.15 La Bourse et votre argent. 18.40 Décideur. 20.10 Ecolo mag. 20.40 Musiques (20 min).

La chaîne parlementaire

19.00 Les Travaux de l'Assemblée nationale. 20.30 Documentaire. 22.00 Aux livres citoyens. 22.30 Démocratie directe. 0.00 Bibliothèque Médicus (90 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 18.30 Inside Africa. 19.30 Inside Sailing. 20.30 Business Unusual. 21.30 Best of Q & A. 22.30 International Correspondents. 1.30 Next@CNN (90 min).

TV Breizh C-S-T

20.00 Arabesque. Série (Saison 9). Le secret de Charlie. 20.45 Le docteur mène l'enquête. Série (Saison 4). Contact **C**. 21.50 Bergerac. Série (Saison 1). Retour de manivelle. **C**. 22.50 Actu Breizh. 23.10 Tro war dro. 23.20 Météo (10 min).

Action

**BARBE-NOIRE LE PIRATE** ■  
16.00 Succès 35376792  
Raoul Walsh. Avec R. Newton  
(EU, 1952, 100 min) **C**.

**DUEL À ISHIHOJI** ■  
23.00 Succès 83110889  
Hiroshi Inagaki. Avec T. Mifune  
(Jap., 1955, 100 min) **C**.

**L'ENFANCE D'IVAN** ■■■  
0.35 Auteur 591185071  
Andrei Tarkovski.  
Avec Nikolai Bourlaïev  
(CEI, 1962, 85 min) **C**.

**LE CRI DE LA VICTOIRE** ■■■  
14.25 TCM 51324773  
Raoul Walsh. Avec Van Heflin  
(EU, 1955, 150 min) **C**.

**LE PARADIS**  
16.35 Classic 530448063  
Georges Lampin. Avec H. Vidal  
(Fr., N., 1948, 89 min) **C**.

**MOGAMBO** ■■■  
10.50 TCM 69038228  
John Ford. Avec Clark Gable  
(EU, 1953, 116 min) **C**.

**RED RIVER RANGE** ■  
18.10 Classic 502004599  
George Sherman. Avec J. Wayne  
(EU, N., 1938, 56 min) **C**.

**COMÉDIES**

**BASKETBALL** ■  
16.10 Frisson 507232112  
David Zucker. Avec Trey Parker  
(EU, 1998, 103 min) **C**.

**DRÔLE DE DRAME** ■■■  
8.40 Cinétoile 501438711  
Marcel Carné. Avec Louis Jouvet  
(Fr., N., 1937, 95 min) **C**.

**JOE'S APARTMENT** ■  
15.20 Cinéfaz 567475353  
John Payson. Avec J. O'Connell  
(EU, 1996, 80 min) **C**.

**L'HOMME DE RIO** ■■■  
14.25 Cinétoile 505683686  
Philippe de Broca.  
Avec Jean-Paul Belmondo  
(Fr. - It., 1964, 110 min) **C**.

**LA MUSE** ■  
12.35 Emotion 506279537  
Albert Brooks. Avec A. Brooks  
(EU, 1999, 93 min) **C**.

**LES FÊTES GALANTES** ■  
16.15 Cinétoile 502676808  
René Clair. Avec J.-P. Cassel  
(Fr., 1965, 90 min) **C**.

MAFIA BLUES ■■

16.25 Premier 3744353  
Harold Ramis. Avec R. De Niro  
(EU, 1999, 102 min) **C**.

Comédies dramatiques

**AY CARMELA !** ■  
16.05 Auteur 598172686  
Carlos Saura. Avec C. Maura  
(It. - Esp., 1989, 105 min) **C**.

**BRONCO BILLY** ■■■  
10.40 Emotion 504107711  
Clint Eastwood.  
Avec Clint Eastwood  
(EU, 1979, 115 min) **C**.

**CITY HALL** ■■■  
16.20 TPS Star 500847082  
23.00 Cinéstar 1 505916686  
Harold Becker. Avec Al Pacino  
(EU, 1995, 111 min) **C**.

**DOUBLE MISE** ■■■  
2.15 Auteur 514072006  
Paul Thomas Anderson.  
Avec Philip Baker Hall  
(EU, 1997, 97 min) **C**.

**ESCALIER INTERDIT** ■■■  
18.45 TCM 51672315  
Robert Mulligan.  
Avec Sandy Dennis  
(EU, 1967, 120 min) **C**.

**J'AI PAS SOMMEIL** ■■■  
3.40 Cinéfaz 591777303  
Claire Denis.  
Avec Katerina Golubeva  
(Fr., 1993, 110 min) **C**.

**L'AFFAIRE MACOMBER** ■■■  
0.20 Cinétoile 505296648  
Zoltan Korda.  
Avec Gregory Peck  
(EU, N., 1947, 95 min) **C**.

**LA CHATTE** ■■■  
0.15 Classic 557319803  
Henri Decoin.  
Avec Françoise Arnoul  
(Fr., N., 1958, 90 min) **C**.

**LA DÉCHIRURE** ■■■  
11.50 Premier 38360773  
Roland Joffé. Avec S. Waterston  
(GB, 1984, 140 min) **C**.

**LA FUGUE DE MARIETTE** ■■■  
14.55 Classic 573189402  
W.S. Van Dyke.  
Avec Jeanette McDonald  
(EU, N., 1935, 105 min) **C**.

**LE PARFUM D'YVONNE** ■■■  
6.40 Cinéstar 1 501050570  
15.00 Cinéstar 2 504583501  
Patrice Leconte.  
Avec Jean-Pierre Marielle  
(Fr., 1994, 90 min) **C**.

LES FANTASTIQUES

**ANNÉES 20** ■■■  
7.30 TCM 39028082  
Raoul Walsh. Avec J. Cagney  
(EU, N., 1939, 106 min) **C**.

**LES FANTÔMES**

**DU PASSÉ** ■■■  
15.40 Emotion 505837044  
23.00 Emotion 501066315  
Rob Reiner. Avec Alec Baldwin  
(EU, 1996, 130 min) **C**.

**LOULOU** ■■■  
9.30 Succès 37392353  
Maurice Pialat. Avec I. Huppert  
(Fr., 1980, 100 min) **C**.

**MANHATTAN** ■■■  
0.25 TCM 11829280  
Woody Allen. Avec Woody Allen  
(EU, N., 1979, 96 min) **C**.

**NÉNETTE ET BONI** ■■■  
12.20 Cinéfaz 540161334  
Claire Denis. Avec G. Colin  
(Fr., 1996, 103 min) **C**.

**PEPLI, LUCI, BOM ET AUTRES**

**FILLES DU QUARTIER** ■■■  
11.00 Auteur 508970957  
Pedro Almodóvar.  
Avec Carmen Maura  
(Esp., 1980, 80 min) **C**.

**RIEN DE SACRÉ** ■■■  
1.45 Cinétoile 506479464  
William Wellman. Avec C. Lombard  
(EU, N., 1937, 75 min) **C**.

TROIS PALMIERS ■■

8.00 Auteur 560543976  
Joao Botelho.  
Avec Teresa Roby  
(Port., 1994, 70 min) **C**.

Fantastique

**HELLRAISER,**

**LE PACTE** ■  
3.20 Frisson 503267193  
Clive Barker. Avec Clare Higgins  
(GB, 1987, 90 min) **C**.

**LA VALLÉE DE GWANGI** ■■■  
11.10 Succès 40978773  
Jim O'Connolly.  
Avec James Franciscus  
(EU, 1969, 95 min) **C**.

**LE FANTÔME**

**DE LA RUE MORGUE** ■■■  
0.40 Succès 66922025  
Roy Del Ruth. Avec Karl Malden  
(EU, 1954, 85 min) **C**.

**LES YEUX**

**SANS VISAGE** ■■■  
0.30 Cinéfaz 504973342  
Georges Franju.  
Avec Pierre Brasseur  
(Fr. - It., N., 1959, 88 min) **C**.

**SOLEIL VERT** ■■■  
16.55 TCM 98022995  
Richard Fleischer.  
Avec Charlton Heston  
(EU, 1973, 95 min) **C**.

Musicaux

**42<sup>e</sup> RUE** ■■■  
12.50 TCM 78338063  
Lloyd Bacon.  
Avec Ruby Keeler  
(EU, N., 1933, 90 min) **C**.

**C'EST L'ARMÉE** ■■■  
12.25 Cinétoile 503655773  
Michael Curtiz.  
Avec George Murphy  
(EU, 1943, 115 min) **C**.

**CRACK-UP** ■■■  
13.20 Classic 533056624  
Irving Reis. Avec Pat O'Brien  
(EU, N., 1946, 93 min) **C**.

**LA MAISON DU**

**DOCTEUR EDWARDES** ■■■  
10.40 Cinétoile 508439605  
Alfred Hitchcock.  
Avec Ingrid Bergman  
(EU, N., 1945, 111 min) **C**.

**LE CRI DU HIBOU** ■■■  
14.25 Frisson 505600353  
Claude Chabrol.  
Avec Christophe Malavoy  
(Fr. - It., 1987, 103 min) **C**.

**LE CRIME**

**ÉTAIT PRESQUE PARFAIT** ■■■  
22.35 TCM 85779222  
Alfred Hitchcock.  
Avec Ray Milland  
(EU, 1954, 90 min) **C**.

**LE FACTEUR SONNE**

**TOUJOURS DEUX FOIS** ■■■  
8.25 Premier 81772841  
2.55 Premier 74816984  
Bob Rafelson.  
Avec Jack Nicholson  
(EU, 1981, 120 min) **C**.

**LE RÉCIDIVISTE** ■■■  
10.45 Frisson 503126860  
Ulu Grosbard. Avec D. Hoffman  
(EU, 1978, 120 min) **C**.

**MORTELLÉ**

**RANDONNÉE** ■■■  
16.40 Cinéfaz 595408353  
Claude Miller. Avec M. Serrault  
(Fr., 1983, 120 min) **C**.

**Jeunesse**

**LES MAÎTRES DU TEMPS** ■■■  
14.00 Cinéfaz 567151889  
René Laloux  
(Fr., 1982, 78 min) **C**.

► Horaires en **gras italique** = diffusions en v.o.



« Les Fantômes du passé », de Rob Reiner, avec Alec Baldwin, James Wood et Whoopi Goldberg, à 15.40 (v.f.) et 23 heures (v.o.) sur CinéCinéma Emotion.

La radio

France-Culture

Informations : 7.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 20.00.

6.00 Vivre sa ville.  
Les Journées du patrimoine urbain et sans voitures.

7.05 Terre à terre.

8.00 Les Vivants et les Dieux.  
Comment penser l'astrologie ? : L'astrologie des sciences humaines. Invités : Colonna Marie-Laure, Frédéric Lenoir.

8.45 Clin d'œil. Jacques-Louis Binet : « Œuvre d'Edouard Vuillard ». Invité : Jacques-Louis Binet.

9.07 Répliques.

10.00 Concordance des temps.

11.00 Le Bien commun.  
Les états végétatifs : absence et présence.

12.00 Suds.

12.40 Les Carnets de Raymond Devos.

12.45 La Rumeur du monde.

13.30 La Famille dans tous ses états.

13.40 Décalage horaire.

15.00 Radio libre. Mémoire vive de la colonie d'Izlieu.

17.30 Poésie sur parole. Spécial Japon. Au sommaire : Makoto Ooka. Poèmes de Ryokan. Invitée : Dominique Palme.

18.00 Lexique de l'actuel.

Reportage : Chocs d'acteurs, Michel Bouquet, Fabrice Luchini et Michel Aumont.

20.00 Electrophonie.

20.50 Mauvais genres.

22.05 Fiction.  
*Le sac à main de Lady Windemere*, de Stéphanie Benson.

23.00 Le Monde en soi.  
Wazemmes-Lille, itinéraire d'un quartier populaire. Invités : Dimitri Wazemsky, Stéphanie Motte, Pierre-Alexis Deschamps, Abdelatif Lakhsassi, Henri Rutkowski, Voilaine Bouyer, Jérôme Segard.

0.00 Nocturnes. Invités : Alexandre Tharaud ; Olivier Baumont. Jean-Philippe Rameau. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.

7.07 Violon d'Ingres.  
Au sommaire : Musique et formation. Le rendez-vous des amateurs. 8.07 Musique autrement.

9.07 Concert.

11.00 Etonnez-moi Benoît.

12.40 L'Atelier du musicien.  
*Le Coucou*, de Daquin, Olivier Baumont, clavecin.

14.00 De fil en aiguille.

15.30 Cordes sensibles.  
Récital Dalton Baldwin. En direct. Donnée en public dans le studio Sacha Guitry, à la Maison de Radio France, à Paris. Dalton Baldwin, piano, Michel Sénéchal, ténor, Jessye Norman, soprano.

18.08 L'Opéra de quat' siècles.

19.15 Place de l'Opéra.

20.00 Figures d'ouverture.  
*Abraham et Isaac*. Opéra de Josef Mysliveček. Donnée le 14 septembre, salle Olivier Messiaen de la Maison de Radio France, à Paris, par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Paul Mc Creesh, Dorothee Jansen (Isacco), Thomasz Krzysica (Abraham), Gaëlle Le Roi (Angelo), Gillian Webster (Sara), François Le Roux (Gamari).

23.00 Le Bel Aujourd'hui.  
Festival Agora. Donnée le 31 mai 2001, à l'Ircam, à Paris, par le Quatuor Arditi : *Tracing métamorphoses pour quatuor à cordes et électronique* (création), d'Udman ; *Grido pour quatuor à cordes* (création), de Lachenmann.

1.00 Programme Hector.

Radio Classique

15.00 Les Goûts réunis.  
Œuvres de Lalo, Franck, Fauré, Mendelssohn, R. Schumann, Brahms.

17.30 Le Bourgeois gentilhomme.  
Opéra de Jean-Baptiste Lully. Enregistré le 8 novembre 2001, à l'Opéra Royal du Château de Versailles, par la Symphonie du Marais, dir. Hugo Reyne, François Masset et Julie Hassler, sopranos, François-Nicolas Geslot, haute-contre, Renaud Tripathy, baryton, Philippe Roche, basse.

19.00 Intermezzo. Œuvres de Puccini, Mercadante, Verdi, Respighi.

20.00 Les Rendez-Vous du soir.  
Alla tzigane. *Trio n° 39 Tzigane*, de Haydn, par le Trio Fontenay ; *Andante e rondo ungheres*, de Weber, par The Academy of St. Martin in the Fields, dir. Neville Marriner, K. Thunemann, basson ; *Le Baron tzigane*, de J. Strauss fils, par le Chœur et l'Orchestre Philharmonia, dir. Otto Ackermann ; *Mélodie hongroise D 817*, de Schubert, Andreas Schiff, piano ; *Quatre danses hongroises*, de Brahms, Itzhak Perlman, violon, Vladimir Ashkenazy, piano ; *Rhapsodie hongroise n° 3*, de Liszt, par l'Orchestre du Festival de Budapest, dir. I. Fischer ; *Chansons tziganes* op. 55, de Dvorak, G. Benackova, soprano, Rudolf Firkusny, piano ; *Danses de Galanta*, de Kodaly, par le Philharmonia Hungarica, dir. Antal Dorati ; *Ruralia hungarica* op. 32a n° 1 et 2, de Dohnanyi, W. Harden, piano ; *Rhapsodie n° 2*, de Bartok, par l'Orchestre symphonique de la BBC, dir. Pierre Boulez, Yehudi Menuhin, violon.

22.00 Da capo.  
Le chef d'orchestre Evgueni Svetlanov. *Le Sacre du printemps*, de Stravinsky, par l'Orchestre symphonique d'Etat d'URSS ; *Andante cantabile* op. 11, de Tchaikovski, par l'Orchestre d'Etat d'URSS ; Œuvres de Rachmaninov : *Moment musical* op. 16 n° 5 ; *Capriccio bohémien* op. 12, par l'Orchestre d'Etat d'URSS ; *Concerto pour violon n° 1*, de Chostakovitch, par l'Orchestre symphonique d'Etat d'URSS ; *Images d'Espagne*, de Svetlanov, par l'Orchestre symphonique d'Etat d'URSS.

0.00 Les Nuits de Radio Classique (rediff.).

Le film



0.00 France 3  
Nous voulons les colonels

**Mario Monicelli (It., 1973 v.o., 95 min). Avec Ugo Tognazzi, Claude Dauphin.**  
A Rome, le député d'extrême droite Giuseppe Tritoni, ganache politique et obsédé sexuel, veut fonder un coup d'Etat. Il rassemble de vieux fantoches galonnés, nostalgiques de Mussolini, et trouve des complicités et de l'argent dans la bourgeoisie d'affaires. Comme d'autres cinéastes, Monicelli se préoccupait alors des menaces pesant sur la démocratie italienne. Sa chronique d'un coup d'Etat à la grecque est d'abord traitée en comédie bouffonne, et le plan « Renard noir » échoue de lui-même dans une suite de péripéties vaudevillesques. Ensuite, le ton du film bascule d'une manière imprévue ; ce qui était d'une drôlerie irrésistible devient inquiétant. Monicelli a montré comment une caricature de coup d'Etat militaire pouvait, dans le contexte de l'époque, engendrer un autre coup d'Etat venant d'où on ne l'attendait peut-être pas, et l'instauration légale d'un nouveau fascisme. **J.S.**

TF 1

- 5.45 Très chasse. La chasse au chamois. 6.35 TF1 info. 6.40 TF! jeunesse. Magazine. Géleuil et Lebon ; Tweenies ; Tabaluga ; Franklin. 8.00 Disney. Timon et Pumbaa ; Sabrina ; La cour de récré ; La Légende de Tarzan. 9.47 et 10.50, 12.00, 19.55, 2.15 Météo.
- 9.50 Voile. Grand Prix des multicoques. 6935280
- 10.10 Auto Moto. Magazine.
- 10.55 Téléfoot. Magazine. Spécial Guy Roux. 90548071
- 12.05 Attention à la marche ! Divertissement.
- 12.50 A vrai dire. Magazine.
- 13.00 Journal, Météo.
- 13.25 Walker, Texas Ranger. Série (saison 8).
- 14.20 Les Associées. Série (saison 1). Partenaires.
- 15.10 Preuve à l'appui. Série (saison 1). Pour l'amour d'un frère.
- 16.00 7 à la maison. Série (saison 6). Une soirée arrosée. 7272006
- 16.55 Vidéo gag. Jeu. 7727006
- 17.55 Le Maillon faible.
- 18.47 L'Œil du photographe.
- 18.50 Sept à huit. 8849808
- 20.00 Journal, Tiercé, Météo.

France 2

- 5.05 Belles années. 6.20 Chut ! Déconseillé aux adultes (CD2A). 7.00 Thé ou café. Magazine Invité : Philippe Stark. 8.00 Rencontres à XV. 8.20 Expression directe. 8.30 Voix bouddhistes. 8.45 Islam. 9.15 Judaïca.
- 9.30 Chrétiens orientaux.
- 10.00 Présence protestante.
- 10.30 Jour du Seigneur.
- 11.00 Messe.
- 11.50 Midi moins 7.
- 12.05 Chanter la vie.
- 13.00 Journal.
- 13.15 J'ai rendez-vous avec vous. Magazine.
- 13.45 Vivement dimanche. 3508464
- 15.40 Washington Police. Série (saison 1). L'affaire Temple Page O.
- 16.25 Boston Public. Série (saison 1). Chapitre 3 O.
- 17.15 Nash Bridges. Série (saison 6). L'homme de Miami O.
- 18.00 C'est ma tribu.
- 18.05 Stade 2. Magazine. Multisports. 7668396
- 19.15 Vivement dimanche prochain. Invitée : Carole Bouquet.
- 20.00 Journal, Météo.

France 3

- 5.30 Un livre, un jour. 5.45 Les Matinales. 6.00 Euronews. 7.00 TO3. Souris des villes, souris des champs ; Drôles de petites bêtes. 7.30 Bunny et tous ses amis. Les Looney Tunes ; Les Tiny Toons. 8.35 F3X : le Choc des héros. Le projet Zeta ; La ligue des justiciers ; X-Men ; evolution.
- 9.55 C'est pas sorcier. Les feux d'artifice : c'est le bouquet !
- 10.25 Tennis. Coupe Davis Simple. France - Etats-Unis. 5044629
- 12.25 12-14 de l'info.
- 12.50 Le Sport du dimanche. Tennis OU Athlétisme. Coupe Davis. France - Etats-Unis. 95003464
- 15.05 Aviron. Championnats du monde. 4632822
- 15.50 Cyclisme. Tour d'Espagne. 94561919
- 18.00 On en rit encore ! Divertissement.
- 18.50 19-20 de l'info, Météo.
- 20.12 Consomag.
- 20.15 Les Nouvelles Aventures de Lucky Luke. Dessin animé. Romance indienne.

France 5

- 6.05 Les Amphis de France 5. Conférences de l'Université de tous les savoirs. 7.00 Italien. Méthode Victor : leçon 18. 7.20 Les Lumières du music-hall. Odette Laure. 7.50 Une histoire de l'édition française. Gallimard, une maison.
- 8.45 Les Scénarios de l'art. Les métamorphoses du corps. [1/6] (2001).
- 9.15 Qui commande quoi ? Vingt ans de commande publique en France.
- 10.10 Ubik. Portrait de Jean-Marie Poiret ; Visite de Brest, en compagnie de Yann Queffelec. 11.00 Droit d'auteurs. Magazine. Avec Martin Suter ;

Arte

- 19.00 Arte info. Spécial législatives Allemandes. Résultats et débats. En direct du Bundestag de Berlin.
- 20.35 Météo.



20.50

LE SAINT

Film. Phillip Noyce. Avec Val Kilmer, Elisabeth Shue, Rade Serbedzija. Aventures (EU, 1997). 22075025  
Un cambrioleur de génie s'oppose à un gangster russe. Transposition hasardeuse d'un feuilleton télévisé des années 1960.



20.55

URGENCES

La rentrée de Susan Lewis O. 7207071  
Souhaits et prières O. 8186261  
Série (saison 8). Vondie Curtis-Hall ; Jonathan Kaplan. Avec Eriq La Salle, Julie Delpy, Sherry Stringfield (2001). Dans l'épisode La Rentrée de Susan Lewis, Susan Lewis revient aux urgences après cinq années d'absence.



20.50

INSPECTEUR BARNABY

Meurtres à Badgers Drift. 812261  
Série. Jeremy Silbertson et Baz Taylor. Avec John Nettles, Daniel Casey (1997). Une femme surprend, alors qu'elle ramassait des orchidées dans un bois, un couple en train de s'enlacer. Elle est retrouvée morte peu après... 22.35 Météo, Soir 3.



20.45

THEMA

VOUS AVEZ DIT ÂGE INGRAT ? 20.45 L'Effrontée ■  
Film. Claude Miller. Avec Charlotte Gainsbourg, Bernadette Lafont. Comédie dramatique (Fr., 1985) O. 468990  
Le portrait léger d'une adolescente et de ses aspirations. 22.15 Arte info flash. 8027667

23.00

PROFIL BAS

Film. Claude Zidi. Avec Patrick Bruel, Sandra Speichert, Didier Bezace. Policier (Fr., 1993) O. 3510700  
Les états d'âme d'un policier dépressif chargé d'infiltrer la pègre... 1.05 La Vie des médias. Magazine présenté par Emmanuel Schwartzberg. 4372694  
1.20 Star Academy. Les meilleurs moments. 5937014  
2.20 Le Visiteur. Pièce de théâtre d'Eric-Emmanuel Schmitt. Enregistré au Théâtre Français de la Musique à Compiègne. Avec A. Arapian, P. Le Chevalier, J.-P. Descheix. 98905946 4.40 Musique. Magazine musical (20 min). 2738120

22.35

ON VOUS DIT POURQUOI

Magazine présenté par Jérôme Bonaldi. Invités : Axel Kahn, Michel Maurette. Au sommaire : Inondations : raisons naturelles ou responsabilités humaines ; 7 720 morts sur les routes en 2001 : la science vient au secours de notre sécurité ; Réussite d'une opération sur deux sœurs siamoises ; Grand huit : la médecine se penche sur les dangers pour notre organisme... 4372377  
0.10 Journal, Météo. 0.35 Vivement dimanche prochain. Invitée : Carole Bouquet. 1.15 Thé ou café. Invité : Philippe Stark. 2.05 Ouvrons les placards. 4052965 2.55 Les Egouts d'une grande ville. 6646439 3.10 24 heures d'info, Météo. 3.30 Belles années. Série O. 7081323 4.25 Stade 2. Magazine (60 min). 2537325

22.55

MONSIEUR PÉRIER

Documentaire (2002). 2285483  
Hommage à François Périer, véritable monument du théâtre et du cinéma français, disparu le 28 juin dernier. 0.00 Cycle Aspects du cinéma italien Nous voulons les colonels ■ ■ Film. Mario Monicelli. Avec François Périer, Ugo Tognazzi. Comédie (It., 1973, v.o.). 5774439  
Des militaires aidés de néo-fascistes préparent un coup d'Etat. 1.35 Les Nouvelles Aventures de Lucky Luke. 7220033 2.00 Soir 3. 2.25 Thalassa. Les chasseurs de dauphins. 3801762 3.55 Les Feux de la rampe. Jacques Villaret. Documentaire (2001) O. 2510656 4.55 Euro millionnaire. Jeu (28 min). 6856168

- 22.30 Thema - L'Heure de la piscine. Documentaire. Valérie Winckler (France, 1996). 2396  
Des adolescents filmés dans une piscine révèlent discrètement leurs inquiétudes.
- 23.00 Thema - Perlita (fête ses 15 ans). Documentaire. Bernard Corteggiani (2000). 60261  
Un rite de passage mexicain, le « quinceanero », consacré aux adolescentes, vu du côté de Perla, une jeune provinciale.
- 23.50 Thema - The Band. Documentaire. David Zeiger (Etats-Unis, 1998). 206396  
0.45 Why Are You Creative ? Catherine David. Documentaire. 0.50 L'Aventure humaine. Un rêve de Taj Mahal. Magiciens, Moghols et maharadjahs. Documentaire. 6550566 1.45 Les Weintraubs Syncopators. Jusqu'à l'autre bout du monde. Documentaire (2000, 65 min). 3086781

M 6

- 6.00 M6 Music. 7.55 L'Etalon noir. Qui perd gagne. 8.25 Studio Sud. Le roi du bobard.
- 8.50 Aux frontières de l'étrange. Série. Cauchemar.
- 9.25 M6 Kid. Magazine. Nez de Fer, le chevalier mystère ; La Momie ; Zentrix ; Funky Cops.
- 11.05 Grand écran. Magazine.
- 11.35 Turbo. Magazine.
- 12.15 Demain à la une. Série (saison 2). Anges et démons 0.7211358
- 13.15 La Rose des sables. Téléfilm. Hans G. Werner. Avec Birge Schade, Walter Sittler (All., 1999, 100 min) [1 et 2/2] 0.4564434 - 5292209
- 16.45 C'est leur destin. Magazine. 2851938
- 18.55 Largo Winch. Série. Le parfum de la vengeance 0.
- 19.50 Belle et zen. Magazine.
- 19.55 Le Six Minutes, Météo.
- 20.05 E = M6. Magazine.
- 20.40 Sport 6. Magazine.



20.50  
**CAPITAL**  
Nouveaux produits : comment font-ils pour vous faire craquer ? 51438803  
Présenté par Emmanuel Chain. La guerre des baskets ; Les nouvelles fortunes du pain ; La limonade fait son come-back ; Ordinateurs : le scandale du recyclage. 22.54 Météo.

22.55

**CULTURE PUB**

Par Christian Blachas et Thomas Hervé. Mon instit chez les pubards ; Toute l'Amérique dans un beignet, la saga du doughnut. 362272  
23.20 Débauché dans la jet set 2. Téléfilm. Nicolas Weber. Avec Alia de Angelis, Alexander Lindqvist (Fr. - GB, 2002) 0. 5745261  
*Un jeune cadre ambitieux se laisse prendre au piège de l'argent facile au grand désespoir de son amie.*

0.55 Sport 6. Magazine. 1.05 Turbo. Magazine. Espace ; Verrerie ; Cascades. 1211120 1.39 Warning. 1.40 M6 Music (260 min). 30370694



9.55 France 3  
**C'est pas sorcier**

Il est des tours de magie qui, une fois révélés, enchantent toujours. C'est le cas des feux d'artifice, sujet d'enquête de la joyeuse équipe de « C'est pas sorcier », cette semaine. A l'occasion des treizièmes Nuits de feux, concours international de pyrotechnie qui regroupe les meilleurs artificiers du monde organisé cet été au château de Chantilly (Oise), Sabine, Fred et Jamie se sont aventurés dans les coulisses de ce spectacle à ciel ouvert, généralement inaccessibles au public pour d'évidentes raisons de sécurité, afin de dévoiler quelques secrets de fabrication. Pourquoi une bombe explose-t-elle dans le ciel et pas au sol ? Comment se créent les formes et les couleurs des artifices ? Pourquoi y a-t-il un décalage entre la lumière observée et le son de l'explosion ? Comment crée-t-on des bombes à effets géométriques ?

Comme l'expliquent les spécialistes interrogés sur place et relayés par Jamie dans son camion-laboratoire, tout est question de chimie et d'énergie thermique. Les cascades flamboyantes, les éclats scintillants et tonitruants, sont aujourd'hui permis grâce aux progrès techniques. Depuis l'utilisation des systèmes électriques, les artificiers ne risquent plus leur vie à courir d'une fusée à l'autre. Certains gardent parfois des marques de brûlures sévères. Manier des explosifs n'est pas, on s'en doute, sans danger, et lors du tournage de l'émission, mille précautions ont dû être prises par les reporters et les techniciens afin qu'ils ne reviennent pas avec des séquelles douloureuses de la manifestation.

Erich Inciyan

Hln. M.

Canal+

- En clair jusqu'à 8.10 6.50 + clair. 7.40 La Semaine du cinéma. 8.10 L'Echange Film. Taylor Hackford (EU, 2000).
- 10.20 Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ■ Film. Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou. Conte (Fr. - All., 2000) 0. 5963700
- En clair jusqu'à 15.00
- 12.20 Avant la course.
- 12.30 Journal.
- 12.40 Le Vrai Journal. Magazine 0.
- 13.40 Semaine des Guignols.
- 14.15 Le Zapping.
- 14.30 La Grande Course.
- 15.00 Révélations sur meurtres. Téléfilm. John Bradshaw (EU, 2001) 0. 31209
- 16.30 Le Journal du cinéma 0.
- 16.45 Les Simpson. La bataille des deux Springfield 0.
- 17.05 L'Incroyable Aventure du gorille Mabeké. Documentaire 0.
- 18.00 Maman, j'ai raté l'avion. Film. Chris Columbus. Comédie (EU, 1990). 330532
- En clair jusqu'à 20.30
- 19.40 Ça Cartoon 0.
- 20.20 Histoires de feu. Court métrage d'animation.



20.30  
**L'ÉQUIPE DU DIMANCHE**  
FOOTBALL  
CHAMPIONNAT LIGUE 1  
Paris-SG - Bastia.  
Match décalé de la huitième journée du championnat de France de la ligue 1.  
20.45 Coup d'envoi. En direct du Parc des Princes. 734445

- 23.55 L'Equipe du dimanche. Jour de rugby : résumé du championnat Top 16 (quatrième journée). 9012532
- 0.40 24 heures chrono. Série (saison 1, v.o.). 02 h 00 - 03 h 00 0. 3530491  
1.20 03 h 00 - 04 h 00 0. 7456491
- 2.05 La Pianiste ■ Film. Michael Haneke. Avec Isabelle Hupert, B. Magimel. Drame (Fr. - Autr., 2001) 0. 98911507  
*Une professeur de piano névrosée est confrontée à l'amour qu'elle transforme en expérience masochiste.*

4.10 Surprises. 9548912 4.35 Danse ta vie Film. Nicholas Hytner. Comédie dramatique (EU, 2000) 0. 7861491 6.30 Le Rocher aux singes. Documentaire. Bernard Walton (29 min).

Le film

15.05 France 5

**Terrain miné**

**PAKISTAN, LE PAYS DE TOUS LES DANGERS.** Un documentaire de la journaliste Martine Laroche-Joubert au carrefour des tensions de l'après-11 septembre

DANS ce documentaire façon road-movie qui virevolte d'un combat de coqs à la guerre au Cachemire, des zones tribales à Karachi, d'un opposant politique à une usine de textiles, le Pakistan donne le tournis. Le « pays des Purs » ne se laisse pas facilement appréhender, tant il reste miné par ses diversités régionales et ethniques que seul l'islam parvient à cimenter. Alors, au motif que le Pakistan est au cœur de la « guerre » contre Al-Qaida, le film de Martine Laroche-Joubert suit un fil conducteur : la contrée « de tous les dangers ».

Par la grâce de la « croisade » antiterroriste du président George Bush, le régime militaro-islamiste a certes quitté le camp des « Etats-voyous » naguère dénoncés par Washington, quand le président Clinton refusait de serrer la main du putschiste Moucharrarf devant les caméras. Depuis, l'Etat islamique est l'un des alliés les plus choyés de l'Amérique.

Tourné en avril, peu avant le plébiscite



Des échoppes où le hashisch et les armes à feu sont en vente libre...

organisé par le général Pervez Moucharrarf, le film montre que la démocratisation promise par ce président autoproclamé est effectivement menacée. Bureaux de vote déserts, affiches omniprésentes du chef de l'Etat, encre prétendument indélébile qui s'efface immédiatement des doigts votants... « Moucharrarf est dans une position très délicate, explique le journaliste pakistanais Ahmed Rashid, il doit satisfaire la lutte contre le terrorisme, mais les Américains n'ont pas vraiment compris qu'il y a un débat intérieur : installer la démocratie ou perpétuer la règle militaire. »

Un détour par une zone tribale proche de l'Afghanistan illustre d'autres paradoxes pakistanais. On voit des échoppes où le hashisch et les armes à feu sont en vente libre, où les hommes portent le fusil d'assaut comme d'autres le parapluie. On entend des chefs pachtoune dénoncer la présence des troupes d'Islamabad, ve-

nues, pour la première fois depuis le départ des Britanniques en 1947, dans ces régions autonomes pour épauler la coalition antiterroriste. On perçoit que les fidèles des talibans et d'Al-Qaida peuvent y trouver le meilleur des sanctuaires.

D'autres « dangers » sont évoqués au galop. Des images de la guerre la plus haute du monde (sur le glacier du Siatchen, à 6 000 mètres d'altitude) illustrent le risque d'un conflit généralisé, voire nucléaire, avec le voisin indien. Des chefs islamistes de deuxième plan livrent des discours convenus, sans s'attarder sur les forces locales qui veulent poursuivre les violences djihadistes au Pakistan et au Cachemire indien. Un brin hors-sujet, un séjour chez les Ismaéliens de la vallée perdue de Hunza apporte une touche de quiétude que l'on n'espérait plus.

Le câble et le satellite



11 septembre : « Les Héros de Ground Zero », de Katherine English, et « Les Dernières Heures des Twin Towers », de John Lynch, deux documentaires, à 8.35 et à 9.30 sur Planète.

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite  
C Câble  
S Canal/Satellite  
T TPS  
A AB Sat

Les codes des films

■ On peut voir  
■ A ne pas manquer  
■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA

○ Tous publics  
○ Accord parental souhaitable  
○ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans  
○ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans  
○ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +

DD Dernière diffusion  
◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.05 Supernatural, les pouvoirs cachés des animaux. [6/6] Rencontres. 6.40 Supernatural. Superstars. 7.10 L'Homme et l'Éléphant. [1/13]. 7.40 Le Joueur de singes. [2/13]. 8.10 Seigneur des aigles. [3/13]. 8.35 Les Héros de « Ground Zero ». 9.30 Les Dernières Heures des Twin Towers. 10.20 La Légende napoléonienne. [1/2] Du mythe à la propagande. 11.15 [2/2] De feu et de sang. 12.10 Le Marquis de Portago. [1/2] Un clochard magnifique. 13.10 [2/2] La fin des seigneurs. 14.05 Hongkong / Hanoi. Retour des camps. 15.05 La Saga Grimaldi. [1/2] Grace. 15.55 [2/2] Après la disparition de la princesse Grace. 16.50 Mogobalu, les maîtres des tambours d'Afrique. 17.55 Cousteau, une vie de légende. 18.55 Cuba, l'île aux trésors. 19.55 Les Sœurs Williams, programmées pour gagner.

20.45 Avions.

L'Épopée des fusées. [3/13] A travers l'atmosphère. 69641358  
21.35 Les Ailes de légende. Le A-T-H Skyraider 99899445  
22.30 Billie Jean King, féministe des courts. 23.30 Gao Rang, riz grillé. 0.25 Nam, retour sur image (55 min).

Odyssée C-T

9.00 Nature sauvage. La Ferme oubliée par le temps. 10.00 Une journée ordinaire chez des animaux extraordinaires. Grandir dans la nature. 10.50 La Terre et ses mystères. Dompteurs de l'hostile. 11.05 Aventure. 12.00 Pays de France. Magazine. 12.55 Explorateurs de l'insolite. L'île aux cinq sexes. 13.25 Le Train du Négus. 13.50 Houdini. 14.45 Sortie de camion. Australie, la route Tanami. 15.35 Aventures asiatiques. [7/10] En Australie. 16.35 Voyage sans frontière. Le Gros Homme et la Mer. Carlos au Mexique. 17.35 Nouvelle-Zélande, terre du bout du monde. 18.35 Traque sauvage. [13/13] Les zèbres de Louise et les lions de Keet. 19.00 Momentino. Football. 19.05 Sergio Leone. [1/2]. 20.05 [2/2].

20.48 Les mots

ont des visages. Angleterre.  
21.00 Pays de France. Magazine. 500993803  
21.55 Evasion. Aude : le pays de cocagne. 500539938  
22.20 Danse avec les chevaux andalous. [1/3] Le poulain. 22.50 L'Histoire du monde. 10 h 17, Toulouse. 0.00 Onze footballeurs en or (65 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (RTBF).  
20.30 Journal (France 2).  
21.00 Chroniques de l'Afrique sauvage. [4/12] La grande migration. 67942822  
22.00 TV5, le journal.  
22.15 Maximum vital. Téléfilm. François Rossini. Avec Pierre Kreitmann (France, 1998). 94750193  
23.50 TV5, l'invité. Débat.  
0.05 Journal (TSR).

RTL 9 C-T

19.50 Brigade des mers. Série. Dernier chapitre. 79006358  
20.45 Opération crépuscule Film. Andrew Davis. Avec Gene Hackman, Joanna Cassidy, Policier (EU, 1989). 7455071  
22.40 Le Beau-père ■ Film. Joseph Ruben. Avec Terry O'Quinn, Jill Schoelen. *Suspense* (EU, 1987). 5214700  
0.10 Aphrodisia. Série ○ (65 min).

Paris Première C-S-T

19.45 Recto Verso. Magazine. Clémentine Célerié. 43755735  
20.40 et 0.30 Equitation. Le Journal des championnats du monde.

20.50 La Maison Russie ■

Film. Fred Schepisi. Avec Sean Connery, Michelle Pfeiffer. *Espionnage* (EU, 1990). 3359700

22.50 L'Actor's Studio.

Harrison Ford. 55984938

23.45 Scrubs. Série (Saison 1).

Ma bourde (v.o.). 44523984  
Mon ego surdimensionné (v.o.). 7928033

0.45 Paris dernière.

Magazine (60 min). 30571507

Monte-Carlo TMC C-S

20.05 Quoi de neuf docteur ? Série. 96703396  
20.25 Dimanche mécaniques 1. Magazine. 6969919

20.55 Droit dans le mur ■

Film. Pierre Richard. Avec Pierre Richard, Véronique Genest. *Comédie* (Fr., 1997). 76353754

22.40 Journal, Météo.

22.55 Dimanche mécaniques 2. Magazine. 8369532

0.30 Glisse n'co.

Magazine (30 min). 9562976

TPS Star T

20.45 Le Bûcher

des vanités ■ Film. Brian De Palma. Avec Tom Hanks, B. Willis. *Comédie dramatique* (EU, 1990). 500136990

22.50 Mission :

Impossible 2 ■ ■ Film. John Woo. Avec Tom Cruise, Dougray Scott. *Film d'action* (EU, 2000). 508761321

0.50 Les Bonus (15 min).

TF 6 C-T

19.55 Invisible Man.

Série (saison 1). Rêve ou cauchemar. 56883716

20.50 Priez pour nous

Film. Jean-Pierre Vergne. Avec Samuel Labarthe, Delphine Rich. *Comédie* (Fr., 1994). 8442358

22.20 Ultrafrais cinéma.

22.35 L'Homme du président. Téléfilm. Michael Preece. Avec Chuck Norris, Dylan Neal (2000). 94759700

0.00 Un père inattendu.

Téléfilm. Alain Bonnot. Avec Yves Rénier, Grace de Capitani (1997). 38987507

Téva C-S-T

19.55 Dark Angel. Série (saison 1). Un autre monde [2/2] ○. 507242174

20.50 Tendre piège 2,

un mois de réflexion. Téléfilm. Serge Moati. Avec Antoine Dulery, Alexandra Kazan (1997). 500196735

22.30 Laure de vérité.

Magazine. Invité : Smain. 500024445

23.05 Family Law.

Série (saison 1). Liste noire. 505184700  
Mort ou presque. 500820025

0.45 I Love Lucy.

Série (saison 5). Bon voyage (v.o.) ○ (25 min). 502356168

Festival C-T

20.20 Comme les doigts

de la main. Court métrage. Eric Rochant. Avec Hippolyte Girardot, Elisabeth Bourgine (1984). 49236193

20.40 Manimal.

Série (saison 1). La défense du morse. 57216716  
La nuit du scorpion. 85019261

22.35 Le Bluffeur.

Série (saison 1). Paroles et musique. 82280071  
23.30 A bout portant (30 min). 74633938

13<sup>ème</sup> RUE C-S

19.45 Police poursuites.

Documentaire. 507774006

20.45 La Vallée de la mort.

Téléfilm. Jean-Claude Lord. Avec Anthony Edwards, Tom Burlinson (1992). 507258087

22.20 Hurlements ■ ■

Film. Joe Dante. Avec Dee Wallace, Patrick MacNee, Dennis Dugan. *Film d'épouvante* (EU, 1981). 501257613

23.50 New York District.

Série. Mon enfant (v.o.) ○ (50 min). 502251342

Série Club C-T

19.55 Cosby Show.

Série (saison 1). L'indépendance. 364754  
Le médecin de l'année. 928358

20.50 The Practice.

Série (saison 4). Boston Confidential (v.o.). 2978629

21.40 Gideon's Crossing.

Série (saison 1). The Way (v.o.) ○. 2516938

22.30 Falcone. Série (saison 1).

But Not Forgotten (v.o.) ○. 706803

23.15 Bienvenue en Alaska.

Série (saison 4). Soleil de minuit (v.o.) ○. 9398716

0.05 L'Étalon noir. Série.

Parole d'honneur ○. 254656  
Le sabot saboté ○. 1706101  
Tel père, tel fils ○. 1707830

Canal Jimmy C-S

20.30 X Chromosome.

Série (v.o.) ○.

20.45 Six Feet Under.

Série (saison 1). Brotherhood (v.m.) ○. 16234349  
Crossroads (v.m.) ○. 61970464

22.35 Manhattan, AZ.

Série (saison 2). Retour à Manhattan (v.m.) ○. 38103087

23.00 Star Trek,

Deep Space Nine. Série (saison 3). Survivre à tout prix ? (v.o.) ○. 58109445  
Cœur de pierre (v.o.) ○. 14561990

0.35 Star Trek,

la nouvelle génération. Série (saison 2). Boucle temporelle (v.o.) ○ (50 min). 15624435

Match TV C-S

18.55 Comme à la télé.

Magazine. 81548483

19.50 David Beckham,

le prince de Manchester. Documentaire. 99930716

20.45 Manhattan

on the Beach. Documentaire [6 à 10/10]. 30448822-30435358-83882025-97089975-52347358

22.55 Les Doors ■

Film. Oliver Stone. Avec Val Kilmer, Meg Ryan, Kevin Dillon. *Drame* (EU, 1991, 140 min). 58760193

Canal J C-S

17.20 Cédric.

10165483

17.45 Les Razmoket.

18.00 Titeuf.

3502241

18.30 Kenan & Kel.

Série (saison 4). Recherche Melissa désespérément. 2890358

18.55 Blagadonf.

Divertissement. 55065938

19.20 Titeuf.

6050795

19.45 Mission 414.

20.00 S club 7 à Miami. série (saison 1). Le départ. 6189071

20.30 Yu-Gi-Oh !

4765938

20.55 Kenan & Kel.

Série (saison 4). Recherche Melissa désespérément (25 min). 9564716

Disney Channel C-S

17.20 La Double Vie

d'Eddie McDowd. Série. La valse des souliers. 391377

17.50 Drôle de frère.

Série (saison 2). De sacrées pointures. 628613

18.15 Lizzie McGuire.

Série. Pour le meilleur et pour le pire. 114280

18.45 La Cour de récré.

19.00 Shirley Temple,

la naissance d'une star. Téléfilm. Nadia Tass et Melissa Joan Hart. Avec Ashley Rose Orr, Emily Hart (2001). 949803

20.30 Cool attitude.

972808

21.00 Jett Jackson. Série. Zéro

de conduite (25 min). 505803

Télétoon C-T

17.31 Les Graffitis.

17.45 Les Lapins

Crétins. 503606822

18.10 Les Castors allumés.

18.37 Les Sauveteurs

du monde. 708895280

19.05 The Muppet Show.

Divertissement. 508078532

19.30 Casper.

509054377

19.55 Woody Woodpecker.

20.02 Il était une fois...

la vie. 703074396

20.37 Le Monde fou

de Tex Avery.

20.46 Vic le viking

(24 min). 603756990

Mezzo C-S-T

20.00 Bach. Suites n° 1 et 2.

Par l'Amsterdam Baroque Orchestra, dir. Ton Koopman. En 1989. 15782990

21.00 La Fleur de pierre.

(The Stone Flower). Chorégraphie de Youri Grigorovitch. Musique de Prokofiev. Par le ballet du Bolchoï. 53984822

23.00 Rosella Hightower.

Documentaire. 93174071

0.00 Raphaël.

Le prince des peintres. Documentaire [2/3]. 93170255

1.00 Jimmy Cliff, Moving On.

Documentaire (60 min). 4071130

National Geographic S

20.00 Evolution. Lutter

pour l'évolution. 7122209

21.00 Egypte. Découvertes de

chambres nouvelles. 4403071

23.00 Explorer.

7824377

0.00 Croco Chroniques.

Gronnements à la Jamaïque. 5735830

0.30 A la rescousse

des chimpanzés (30 min). 9427323

Histoire C-T

19.35 Henri Guillemin

présente Napoléon. Le militaire abusif [3/15]. 503959919

20.05 L'apartheid

n'est pas mort. 502824629

21.00 L'Honneur perdu

de Henry Kissinger. Documentaire. 502972735

21.55 Etats-Unis :

la règle du jeu. Afrique, l'étoile noire [2/3]. 504997377

22.55 Louis Meissonnier,

maître d'école. La cassure. Feuilletton. Jean-Pierre Marchand. Avec Eric Dufay, Catherine Salvat [5/6] (1984, 55 min). 576950280

La Chaîne Histoire C-S

19.45 Le Moyen-Orient,

la recherche de la destinée. [3/5]. 510593754

20.40 La Dynastie Grimaldi.

Grace Kelly. 558422919

21.30 Les Mystères

de l'Histoire. Souviens-toi d'Alfamo. 509797377

22.25 Au fil des jours.

22 septembre.

22.30 Cent ans de cinéma

américain. 506111700

0.00

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 0.25 Journal, Météo. 20.15 Le Jardin extraordinaire. 20.50 Un agent très secret. Série. Hautement toxique [3/3]. 21.40 Ally McBeal. Série. Qui veut perdre des millions? 22.30 Michael Hayes. Série (Saison 1). Scandale au commissariat (45 min).

TSR

20.15 Mise au point. 21.10 Julie Lescaut. Le Voyeur. 22.55 Faxculture. Magazine. 0.05 Six Feet Under. Série (Saison 1). Le pied (v.m., 50 min) O.

Canal + Jaune

C-S

20.30 La Semaine du cinéma. 21.00 Charlie et ses drôles de dames. Film. Joseph McGinty Nichol. Avec Cameron Diaz. Film d'action (2000, v.m.) O. 22.35 Karmen Gei. Film. Joseph Gai Ramaka. Avec Djeinaba Diop Gai. Comédie dramatique (2001) O. 0.00 Danse ta vie. Film. Nicholas Hytner. Avec Amanda Schull. Comédie dramatique (2000, v.m., 110 min) O.

Canal + Bleu

C-S

20.25 Le Vrai Journal. 21.15 La France d'en face. Série O. 21.20 La Semaine des Guignols. 21.50 Zapping. 22.00 Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain. Film. Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou. Conte (2000) O. 23.55 Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain ». 0.50 La Cité des enfants perdus. Film. Jean-Pierre Jeunet et Marc Caro. Avec Ron Perlman. Fable (1995, 110 min) O.

Canal + vert

C-S

20.30 Roméo doit mourir. Film. Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li. Policier (2000, v.m.) O. 22.20 L'Enfer. Film. Claude Chabrol. Avec Emmanuelle Béart. Drame psychologique (1994) O. 0.00 Football. Ligue 1 (8<sup>e</sup> journée) : PSG - Bastia (140 min).

Planète Future

C-S

19.50 et 20.45, 23.30 Touché Terre. 21.40 Questions d'enfants. Naître. 22.35 Insectes et criminologie (25 min).

Comédie

C-S

20.30 Robins des bois, the Story. Diver-tissement. 21.00 et 21.25, 21.50, 22.15 Un si beau monde. Série (Saison 1). Parents. 22.30 Prends ta Rolls et va pointer. Film. Richard Balducci. Avec Jean-Louis Lefebvre. Comédie (1981, 90 min).

Fun TV

C-T

21.00 + 2 Groove. 22.00 X-Fun. 22.30 et 0.30 100 % tubes. 23.00 Equipe de nuit (90 min).

MCM

C-S

20.30 et 1.45 Le JDM. 20.45 90's TV. 21.45 Starter TV. 22.45 Sub Culture. 23.00 L'Intégrale (60 min).

à télévision

C-S-T

18.40 et 18.50, 19.40, 19.50 i reportage. 19.10 i comme idées. 20.00 et 20.15, 20.30, 20.45, 21.00, 21.15 Journal de 15 minutes. 21.30 et 22.00, 22.30, 23.00, 23.30, 0.00, 0.30, 1.00, 1.30, 2.00, 2.30, 3.00, 3.30, 4.00, 4.30 Journal de 30 minutes.

LCI

C-S-T

17.30 et 18.30, 19.00, 20.30, 21.00 Le Journal permanent de l'été. 18.10 et 18.40 Le Monde des idées. 20.10 La Bourse et votre argent. 20.40 Place aux livres (20 min).

La chaîne parlementaire

19.30 Face à la presse. 20.30 Projection publique. 22.00 Vivre en Europe. 23.00 Bienvenue Mesdames et Messieurs les Députés. 23.30 A la rencontre de... Claude Gaosguen (60 min).

Euronews

C-S

6.00 Infos, Sport, Economía, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. 10.00 Culture, Cinéma, Style, Visa, Euro-peans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. 19.00 Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN

C-S

Informations 24 heures/24. 18.00 Late Edition. 20.30 Design 360. 21.30 Fiche Magazine Relais (Inside Sailing). 22.30 The Music Room (90 min).

TV Breizh

C-S-T

20.50 Perry Mason. Meurtre à Broad-way O. 22.20 Actu Breizh. 22.40 Tro war dro. 22.45 Météo. 22.50 Sport Breizh. 23.20 Le docteur mène l'enquête. Visites à domicile O (50 min).

Action

BARBE-NOIRE LE PIRATE

7.55 Succès 47298483  
Raoul Walsh. Avec R. Newton (EU, 1952, 100 min) O.

HATARI!

18.00 Cinétoile 544135071  
Howard Hawks. Avec J. Wayne (EU, 1962, 151 min) O.

L'ARNAQUE

18.05 Frisson 508772261  
George Roy Hill. Avec R. Redford (EU, 1973, 129 min) O.

L'ENFANCE D'IVAN

18.15 Auteur 595013667  
Andrei Tarkovski.  
Avec Nikolai Bourlaiev (CEI, 1962, 85 min) O.

LA CHARGE

DE LA 8<sup>e</sup> BRIGADE

11.10 Succès 40965209  
Raoul Walsh. Avec Troy Donahue (EU, 1964, 116 min) O.

LA VOIE DE LA LUMIÈRE

20.45 Succès 9780613  
Hiroshi Inagaki.  
Avec Toshio Mifune (Jap., 1956, 100 min) O.

LE PARADIS

DES PILOTES PERDUS

13.30 Classic 506539261  
Georges Lampin. Avec H. Vidal (Fr., N., 1948, 89 min) O.

MISSION : IMPOSSIBLE 2

22.50 TPS Star 508761321  
John Woo. Avec Tom Cruise (EU, 2000, 126 min) O.

Comédies

GREEN CARD

22.40 Emotion 502622532  
Peter Weir. Avec G. Depardieu (Fr. - Austr., 1990, 105 min) O.

GREMLINS

18.00 Premier 1959358  
Joe Dante. Avec Hoyt Axton (EU, 1984, 106 min) O.

IN THE MEANTIME,

DARLING

10.45 Classic 562613377  
Otto Preminger. Avec J. Crain (EU, N., 1944, 69 min) O.

L'HOMME DE RIO

11.05 Cinétoile 503127464  
Philippe de Broca.  
Avec Jean-Paul Belmondo (Fr. - It., 1964, 110 min) O.

LES GASPARDS

19.10 Succès 19942071  
Pierre Tchernia.  
Avec Michel Serrault (Fr., 1973, 95 min) O.

LES INDESIRABLES

13.40 TCM 42133803  
Stuart Rosenberg.  
Avec Paul Newman (EU, 1971, 102 min) O.

MA VIE EST UNE COMÉDIE

18.00 Emotion 500610193  
Nora Ephron. Avec Julie Kavner (EU, 1992, 90 min) O.

MAFIA BLUES

11.10 Premier 40956551  
Harold Ramis.  
Avec Robert De Niro (EU, 1999, 102 min) O.

Comédies dramatiques

AFTER HOURS

19.10 TCM 31265822  
Martin Scorsese.  
Avec Griffin Dunne (EU, 1985, 96 min) O.

AY CARMELA!

11.25 Auteur 562272919  
Carlos Saura.  
Avec Carmen Maura (It. - Esp., 1989, 105 min) O.

BLANC D'ÉBÈNE

22.50 Premier 8469025  
Cheik Doukouré.  
Avec Bernard-Pierre Donnadiou (Fr. - Guin., 1991, 90 min) O.

CITY HALL

11.15 Cinéstar 2 504902735  
Harold Becker. Avec Al Pacino (EU, 1995, 111 min) O.

HE GOT GAME

9.10 Auteur 592681280  
Spike Lee.  
Avec Denzel Washington (EU, 1998, 140 min) O.

ILLUSIONS PERDUES

23.05 Cinétoile 507616025  
Ernst Lubitsch. Avec M. Oberon (EU, N., 1941, 85 min) O.

JALOUSIE

OU LA GARÇONNE

19.15 Classic 517444648  
Jean de Limur. Avec Marie Bell (Fr., N., 1936, 95 min) O.

L'ANGE DE LA VIOLENCE

8.15 TCM 12837551  
John Frankenheimer.  
Avec Eva Marie Saint (EU, N., 1962, 111 min) O.

LA FLEUR

DE MON SECRET

21.00 Auteur 505483483  
Pedro Almodóvar.  
Avec Marisa Paredes (Fr. - Esp., 1995, 105 min) O.

LA PASSANTE

DU SANS-SOUCI

20.45 Emotion 500984025  
Jacques Rouffio.  
Avec Romy Schneider (Fr. - All., 1982, 115 min) O.

LES QUATRE FILLES

DU DOCTEUR MARCH

15.15 TCM 13228087  
Mervyn LeRoy.  
Avec Elizabeth Taylor (EU, 1949, 115 min) O.

MACADAM COW-BOY

0.25 Cinéfaz 575445566  
John Schlesinger.  
Avec Dustin Hoffman (EU, 1969, 113 min) O.

MONSIEUR HIRE

1.50 Premier 36366656  
Patrice Leconte. Avec M. Blanc (Fr., 1989, 90 min) O.

PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES

FILLES DU QUARTIER

22.45 Auteur 504757377  
Pedro Almodóvar.  
Avec Carmen Maura (Esp., 1980, 80 min) O.



« Pepi, Luci, Bom et autres filles du quartier », de Pedro Almodóvar, avec Carmen Maura (à droite), à 22.45 sur CineCinema Auteur.

TROIS PALMIERS

19.50 Auteur 586168822  
Joao Botelho. Avec Teresa Roby (Port., 1994, 70 min) O.

UN HOMME EST PASSÉ

20.45 TCM 75829377  
John Sturges. Avec S. Tracy (EU, 1955, 80 min) O.

UNDERGROUND

0.10 Auteur 569922878  
Emir Kusturica.  
Avec Miki Manojlovic (All. - Fr. - Youg., 1995, 170 min).

Fantastique

LA VALLÉE DE GWANGI

9.35 Succès 49132822  
Jim O'Connolly. Avec James Franciscus (EU, 1969, 95 min) O.

MATRIX

11.05 Cinéstar 1 507810071  
18.15 Cinéstar 2 508811280  
Andy et Larry Wachowski.  
Avec Keanu Reeves (EU, 1999, 136 min) O.

MONDWEST

22.05 TCM 64018803  
Michael Crichton. Avec Y. Brynner (EU, 1973, 90 min) O.

PEUR BLEUE

11.05 Frisson 503118716  
Renny Harlin. Avec S. L. Jackson (EU, 1999, 104 min) O.

Musicaux

FAME

10.45 Emotion 503328803  
Alan Parker. Avec Irène Cara (EU, 1980, 135 min) O.

FRENCH CANCAN

20.45 Classic 506348735  
Jean Renoir.  
Avec Jean Gabin (Fr., 1954, 104 min) O.

HAUTE SOCIÉTÉ

17.10 TCM 86291731  
Charles Walters.  
Avec Bing Crosby (EU, 1956, 105 min) O.

LA FEMME

DE MES RÊVES

11.55 Classic 511800358  
Georg Jacoby. Avec Marika Rökk (All., 1944, 95 min) O.

Policiers

HORS-LA-LOI

23.40 TCM 23461006  
William Keighley.  
Avec James Cagney (EU, N., 1935, 100 min) O.

L'INVRAISEMABLE

VÉRITÉ

15.05 Classic 518596938  
Fritz Lang.  
Avec Dana Andrews (EU, N., 1956, 80 min) O.

LES COMPLICES

DE LA DERNIÈRE CHANCE

1.05 TCM 21500491  
Richard Fleischer.  
Avec George C. Scott (EU, 1971, 90 min) O.

MONTELLE

RANDONNÉE

11.15 Cinéfaz 562370209  
Claude Millier.  
Avec Michel Serrault (Fr., 1983, 120 min) O.

Jeunesse

L'ÉTRANGE NOËL

DE MONSIEUR JACK

20.45 Cinéfaz 504837754  
Henry Selick (EU, 1993, 76 min) O.

LES MAÎTRES DU TEMPS

10.00 Cinéfaz 562783071  
René Laloux (Fr., 1982, 78 min) O.

► Horaires en *gras italique* = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 7.30 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 22.00.

6.00 Multidiffusion.

7.35 Le Club de la presse des religions.

8.00 Foi et tradition.

8.30 Service religieux organisé par la Fédération protestante de France, culte protestant.

9.07 Ecoute Israël.

9.40 Divers aspects de la pensée contemporaine.

10.00 Messe.

11.00 L'Esprit public.

12.00 De bouche à oreille.

12.40 Programme non communiqué.

12.50 Des Papous dans la tête.

14.00 Fiction.

Cycle Biljana Srbjanovic. Au sommaire : Le théâtre de Biljana Srbjanovic : L'Alliance du politique et du grotesque. La Chute, de Biljana Srbjanovic.

16.00 Programme non communiqué.

17.30 Dialogues.

18.35 Rendez-vous de la rédaction.

19.30 For intérieur.

20.30 Une vie, une œuvre.

Satyajit Ray : 1991-1992. Invités : Martine Armand, France Bhattacharya, Jean Collet, Youssef Ishaghpour, Hubert Niogett, Vijay Singh, Jacques Bonnafé.

22.00 Journal.

22.05 Projection privée.

Les Diables, de Christophe Ruggia. Invité : Christophe Ruggia.

22.40 Atelier de création radiophonique.

Une sonographie du col de Vence.

0.00 Equinoxe. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00.

7.07 Vienne le dimanche.

Ouvres de Mozart : Sérénade pour vents, dite Grande partita K 361, par l'Ensemble Octophoros, dir. Barthold Kuijken ; Concerto n° 26 pour piano et orchestre K 537, par le London Symphony Orchestra, dir. A. Kertsz, Clifford Curzon, piano ; Wanderer, fantaisie pour piano op. 15 D 760, de Schubert, Clifford Curzon, piano.

9.05 Concert. Donné le 23 août 2002, en l'Eglise Notre-Dame de Durtal. Requiem à la mémoire d'un prince, de Moulinié et Léo, par Le Concert spirituel, dir. Hervé Niquet.

11.00 Les Greniers de la mémoire.

12.00 Chants des toiles.

12.35 Le Fauteuil de monsieur Dimanche.

14.00 Chambre d'écho.

15.00 Le Pavé dans la mare.

Enregistré en public, le 19 septembre, au studio 108 de la Maison de Radio France. Chants d'Auvergne, de Canteloube.

18.0

## LA CRITIQUE

de Jean-François Rauger

- On peut voir
- ■ A ne pas manquer
- ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

### LUNDI 16 SEPTEMBRE

#### OBSESSION ■ ■ ■

**20.40 ARTE**  
(ET SAMEDI À 1.00)

Brian De Palma  
(EU, 1976, v.o., 98 min). Avec Cliff Robertson, Geneviève Bujold, John Lithgow. *Un riche Américain tombe amoureux d'une femme qui ressemble étrangement à son épouse morte plusieurs années plus tôt. Une variation subtile sur Vertigo d'Hitchcock, un mélodrame romantique, une réflexion sur le maniérisme.*

PHOTOS : COLLECTION CHRISTOPHE L.



Geneviève Bujold et Cliff Robertson dans « Obsession », de Brian De Palma.

#### LA VÉRITÉ SI JE MENS ■

**20.50 M6**

Thomas Gilou  
(Fr., 1997, 97 min). Avec Richard Anconina, Amira Casar, Vincent Elbaz. *Un jeune homme cherche à s'intégrer dans le milieu des commerçants du Sentier. Une comédie de mœurs qui fut un énorme succès commercial.*

#### NE NOUS FÂCHONS PAS ■

**20.55 FRANCE 3**

Georges Lautner  
(Fr., 1965, couleur, 97 min). Avec Lino Ventura, Jean Lefebvre, Mireille Darc. *Un truand retiré des affaires part à la poursuite d'un bookmaker véreux. Une agréable parodie et un tandem, Ventura-Lefebvre, efficace.*

#### PULP FICTION ■

**22.45 M6**

Quentin Tarantino  
(EU, 1994, 148 min). Avec John Travolta, Bruce Willis, Uma Thurman. *Des tueurs, un boxeur traqué, un enchevêtrement de récits qui relisent les conventions du film noir. Brillant exercice de style, mais un peu sarcastique.*

#### SPIRALE

**23.05 FRANCE 3**

Christopher Frank  
(Fr., 1987, couleur, 88 min). Avec Claire Nebout, Richard Berry, Tcheky Karyo. *Pastiche raté de récit hitchcockien.*

### MARDI 17 SEPTEMBRE

#### LES ENSORCELEUSES

**20.55 FRANCE 2**

Griffin Dunne  
(EU, 1998, 113 min). Avec Sandra Bullock, Nicole Kidman, Dianne Wiest. *Deux adorables sorcières tentent de mettre un terme à la malédiction qui tue*

*les hommes dont elles tombent amoureuses. Du merveilleux mièvre.*

#### LE PIC DE DANTE

**20.55 TF1**

Roger Donaldson  
(EU, 1997, 115 min). Avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Jamie Renée Smith. *Un scientifique tente d'avertir la population d'une petite ville d'une éruption de volcan imminente. Evidemment personne ne l'écoute. Film catastrophe aux péripéties attendues. Restent les effets spéciaux.*

#### ARGENT COMPTANT

**22.50 FRANCE 2**

Brett Ratner  
(EU, 1998, 92 min). Avec Charlie Sheen, Chris Tucker, Heather Locklear. *Un journaliste et un truand sont traqués par des gangsters et la police. Un film d'action humoristique construit sur le duo hystérique Chris Tucker/Charlie Sheen. Assommant.*

#### LA GUERRE DU FEU ■

**1.00 ARTE**

Jean-Jacques Annaud  
(Fr.-Can., 1981, 96 min). Avec Everett McGill, Rae Dawn Chong, Ron Perlman. *Rediffusion du 8 septembre.*

#### LES AMOURS

**D'UNE BLONDE ■ ■**

**0.50 FRANCE 2**

Milos Forman  
(Rép. tch., 1965, 77 min). Avec Hanna Brejchova, Vladimir Pucholt, Josef Sebanek. *Une jeune ouvrière tombe amoureuse d'un pianiste et débarque chez les parents de celui-ci. Une comédie d'observation sur le comportement amoureux. Un film qui inaugura la nouvelle vague du cinéma tchèque.*

### MERCREDI 18 SEPTEMBRE

#### THEODORA, IMPÉRATRICE DE BYZANCE ■ ■

**0.45 ARTE**

Riccardo Freda  
(It.-Fr., 1953, v.f., 88 min). Avec Gianna Maria Canale, Georges Marchal, Renato Baldini. *Rediffusion du 15 septembre.*

### JEUDI 19 SEPTEMBRE

#### CONTRÔLE D'IDENTITÉ ■ ■

**20.40 ARTE**

Christian Petzold  
(All., 2000, v.f., 102 min). Avec Julia Hummer, Barbara Auer, Richy Müller. *Un couple d'anciens activistes, en cavale depuis de nombreuses années, vit dans la clandestinité. Leur fille qui ne les quitte pas est confrontée aux problèmes de l'adolescence. Un remarquable récit sur le conflit entre les principes et la réalité, sur la transmission entre générations. Une mise en scène froide et sobre. Pourquoi est-ce en version française ?*



« La Pianiste », de Michael Haneke, avec Isabelle Huppert, Benoît Magimel (photo) et Annie Girardot.

#### MINUIT DANS LE JARDIN DU BIEN ET DU MAL ■ ■

**20.55 FRANCE 3**

Clint Eastwood  
(EU, 1998, 149 min). Avec Kevin Spacey, John Cusak. *Un jeune avocat rencontre un riche homme d'affaires de Georgie. Celui-ci est accusé de meurtre. La peinture d'une communauté à la fois désuète et dangereuse. Une nostalgie liée à une réflexion sur la violence comme habitude culturelle.*

### DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

#### L'EFFRONTÉE ■

**20.45 ARTE**

Claude Miller  
(Fr.-Suisse, 1985, 96 min). Avec Charlotte Gainsbourg, Bernadette Lafont, Jean-Claude Brialy. *Portrait léger d'une adolescente et de ses aspirations.*

#### LE SAINT

**20.50 TF1**

Phillip Noyce  
(EU, 1997, 125 min). Avec Val Kilmer, Elisabeth Shue, Rade Serbedzija. *Un cambrioleur de génie s'oppose à un gangster russe. Transposition hasardeuse d'une populaire série télévisée des années 1960.*

#### PROFIL BAS

**23.00 TF1**

Claude Zidi  
(Fr., 1993, 125 min). Avec Patrick Bruel, Sandra Speichert. *Les états d'âme d'un policier dépressif chargé d'infiltrer la pègre.*

#### NOUS VOULONS

**LES COLONELS ■ ■**

**0.00 FRANCE 3**

Mario Monicelli  
(It., 1973, v.o., 95 min). Avec Ugo Tognazzi, Claude Dauphin, François Périer. *Des militaires aidés de néo-fascistes préparent un coup d'Etat. Une virulente et désopilante satire politique sur l'Italie. Un secret perdu.*

### CANAL+ PREMIÈRES DIFFUSIONS

#### L'ÉCHANGE

**LUNDI 21.00**

Taylor Hackford  
(EU, 2001, 130 min). Avec Meg Ryan, Russell Crowe, David Morse. *Un agent secret employé par une compagnie d'assurance est chargé de récupérer un ingénieur capturé par des trafiquants en Amérique latine. Un invraisemblable film d'action.*

#### LA PIANISTE ■

**MERCREDI 21.00**

Michael Haneke  
(Fr.-Aut., 2001, 126 min). Avec Isabelle Huppert, Benoît Magimel, Annie Girardot. *Une professeur de piano névrosée est confrontée à l'amour qu'elle transforme en expérience masochiste. Le style froid du cinéaste laisse place à une série de psychodrames pénibles. Interprétation remarquable.*

#### LIBERTY HEIGHTS ■

**JEUDI 21.00**

Barry Levinson  
(EU, 2000, 123 min). Avec Adrien Brody, Ben Foster, Joe Mantegna. *La vie d'une famille dans les années 1950 dans un quartier de Baltimore. Un film à la fois nostalgique et autobiographique.*

#### ROMÉO

**DOIT MOURIR**

**VENDREDI 21.00**

Andrzej Bartkowiak  
(EU, 2000, 111 min). Avec Jet Li, Aaliyah, Isaiah Washington. *Sur fond de guerre des gangs à New York, un écrivain futile pour la star des arts martiaux.*

#### LES MALÉFICES

**DE LA MOMIE ■**

**SAMEDI 9.15**

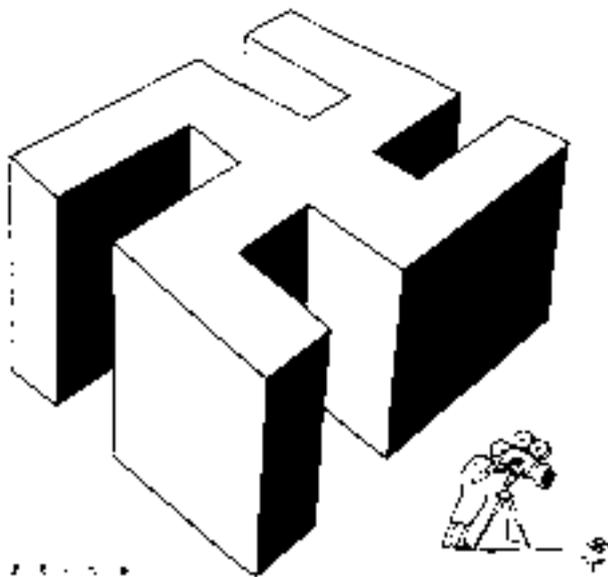
Michael Carreras  
(GB, 1964, 77 min). Avec Terence Morgan, Ronald Howard, Fred Clark. *Nouvelle variation sur le mythe de la momie. Sympathique mais guère inoubliable.*

#### MAMAN, J'AI RATÉ

**L'AVION**

**SAMEDI 10.40**

Chris Columbus  
(EU, 1990, 99 min). Avec Macaulay Culkin, Catherine O'Hara, John Heard. *Un petit garçon oublié par ses parents affronte de redoutablement débiles cambrioleurs. Quand le film pour enfants s'inspire des gags des dessins animés.*



## Les « erreurs » de Leni Riefenstahl

Judi 15 août, sur Arte, une « Théma » sur Leni Riefenstahl. Je me suis dit : enfin, à l'occasion de son centième anniversaire, elle va nous faire des confidences, des révélations où même une repentance sur sa collusion avec Hitler et le Parti nazi. De tout cela, rien, sinon le fait qu'Hitler en était amoureux mais que ce n'était pas son type d'homme. Et quand sa jeune interlocutrice se montre un peu trop pressante sur ces questions gênantes, elle répond presque ingénument : « Vous savez, j'ai gagné tous mes procès ! » Elle passerait même pour une victime quand elle souligne qu'elle ne faisait pas ce qu'elle voulait pendant le tournage des *Dieux du stade*. Ce que j'ai retenu de cette émission, c'est que Leni Riefenstahl faisait de l'art pour l'art, que sa recherche était avant tout esthétique et que si Hitler lui avait commandé des films, ce n'était pas de sa faute. Aucune réaction sur la nature du régime nazi et ses crimes.

En lisant la presse dernièrement, j'apprends que le parquet de Francfort a ouvert une enquête pour « négation de l'Holocauste » contre Leni Riefenstahl le jour de ses 100 ans ! Cet article précise qu'en 1940 elle avait sélectionné une centaine de Tsiganes dans des camps de concentration pour les faire tourner dans son film *Tiefeland*. Elle a affirmé les avoir tous revus après la guerre, ce qu'une association allemande de Tsiganes conteste énergiquement, précisant que la plupart étaient retournés dans les camps de la mort. La cinéaste, présageant des ennuis, déclare finalement : « J'ai fait une erreur, mais il y a des gens décidés à ne jamais me pardonner »

(Ouest-France du vendredi 23 août 2002).

Alors, voilà. Leni Riefenstahl est une femme prodigieusement alerte pour son âge, d'une acuité intellectuelle sans défaut et d'une modernité stupéfiante, il n'en reste pas moins qu'elle fait preuve d'un cynisme monstrueux et qu'il serait bien intéressant de savoir comment va aboutir l'enquête du parquet de Francfort.

**Frederic Bucaud**  
Lorient (Finistère)

## Qui est le maillon faible ?

J'ai regardé, samedi 24 août, l'émission « Qui veut gagner des millions ? » au profit de l'Association des enfants malades et je passerai sur les sommes gagnées. Par contre, j'ai été scandalisé de voir Laurence Boccolini et Sylvie Joly « sécher » sur trois questions. Comment peut-on ignorer, lorsqu'on travaille à la télévision ou que l'on fréquente des scènes françaises (Joly était à l'origine avocate), avec quatre propositions, que : a) le premier métier de Robert Hue était infirmier ; b) le jour de l'Assomption (15 août) est celui de la montée de la Vierge au ciel ; c) que dans la chaîne du Mont-Blanc il a bien un dôme du Goûter. M<sup>me</sup> Boccolini devrait être moins « fière » devant les candidats du « Maillon faible », qui certainement ont plus de culture qu'elle. C'est bien elle, le maillon faible ! Pauvre télévision française qui, sous le couvert d'éducation, nous montre combien les Français peuvent être ignares. Et navre plus quand il s'agit de personnes considérées comme « cultivées » et intellectuelles !

**Elie Julien**  
Aix-en-Provence  
(Bouches-du-Rhône)

## Les vacances de Claire Chazal

Les propos de Claire Chazal dans « Le Monde Télévision » du samedi 17 août sont particulièrement choquants. M<sup>me</sup> Chazal déclare en effet ne pas avoir beaucoup regardé les JT de sa remplaçante, car « l'actualité de cet été n'est pas brûlante ». A croire qu'il ne s'est rien passé cet été ! Les inondations historiques en Europe, la chute mondiale des Bourses et des groupes leaders de la nouvelle économie, l'effondrement financier de l'Amérique latine, les attentats en Israël, les préparatifs d'une nouvelle guerre en Irak, la famine au Zimbabwe... Tout cela n'aurait donc qu'une importance secondaire ?

Ce n'est pas parce que les journalistes vedettes sont en vacances que l'actualité s'arrête. Ce n'est pas parce que 30 % des Français sont en vacances que le monde s'arrête de tourner. Quel mépris pour l'actualité, les téléspectateurs et la remplaçante qui présente de « bons journaux d'été ». Vivement les bons journaux de rentrée.

**Pierre-Etienne Pommier**  
Paris – Courriel

## Violence et pornographie

Roland Topor a dit un jour que les adultes voulaient présenter aux enfants « un monde sans sexe et sans merde ». Sans vouloir relancer la polémique autour de l'interview de Ségo-lène Royal (« Le Monde Télévision » du 6 juillet) et des courriers enflammés qui ont suivi, je voudrais simplement souligner le traitement totalement disproportionné accordé d'une part à la violence et d'autre part au sexe à la télévision. On ne s'étonne plus – on ne s'est jamais vraiment étonné – d'assister à des dizaines de meurtres jusque dans les plus minables des séries télévisées diffusées à toute heure du jour et de la nuit, et sans aucun avertissement parental. On observera par contre que dans ces mêmes séries (et dans les films en général) la moindre scène de sexe se verra habilement censurée à coups de contre-jours peu naturels ou d'ellipses allusives. Il faudrait donc comprendre que faire l'amour est beaucoup plus sale que tuer son prochain et que les enfants, s'ils doivent impérativement être protégés de toute violence sexuelle (ou supposée comme telle), sont censés trouver tout naturel de voir des hommes s'entre-tuer pour des motifs dérisoires. Si la vérité-

ble pornographie est une violence (et bien sûr c'en est une au regard des enfants), ne perdons pas de vue que toute image de sexualité n'est pas systématiquement pornographique, et que la première violence à laquelle sont confrontés ces enfants est celle d'un monde de mort qu'ils découvrent chaque jour, en réalité ou en fiction, à travers la télévision. Personnellement, je préfère entendre mon fils de 4 ans me parler de sa « quéquette » plutôt que me demander : « Pourquoi ils sont morts, les monsieurs ? »

**Yves Barros**  
Bordeaux – Courriel

## Les jambes sans la tête

Samedi 31 août, les candidats de « Fort Boyard » ont remporté près de 19 000 euros, ce que l'animatrice Cendrine Dominguez a évalué à 200 000 francs (au lieu de 125 000 francs). Le jour où les épreuves de « Fort Boyard » seront intellectuelles, il faudra changer l'animatrice, très compétente en mygales et en saut à l'élastique, mais pas en calcul mental.

**Hervé Prat**  
Paris – Courriel

## La télé de Mireille Dumas

Dans « Le Monde Télévision » du 24 août, Mireille Dumas déclare : « La société a la télé qu'elle mérite. » Or elle est réalisatrice d'émissions de télévision. Quel mépris pour les téléspectateurs ! J'estime mériter mieux que le voyeurisme complaisant dont elle nous afflige depuis des années. Si à son avis la télé-miroir est un danger, pourquoi ne se demande-t-elle pas quelle responsabilité elle a dans le développement de ce phénomène ?

**Anne-Marie Velu**  
Bruxelles – Courriel

## Notre jeu préféré

Ainsi donc, il semble que « Pyramide » (sur France 2) soit de nouveau menacé. Ce n'est pas la première fois, et nous allons lutter pour préserver ce jeu de qualité (ils ne sont pas si nombreux). En début d'année, on nous a imposé un trio de prétendus animateurs qui a rapidement montré sa totale incompétence en la matière. Un mouvement de protestation sans pré-

cédent s'est alors déclenché, avec à sa base plusieurs internautes du forum consacré au jeu ainsi que de nombreux adhérents aux clubs « Pyramide ». Claire Gautraud et Jérôme Tichit dans un premier temps, puis Patrice Laffont sont revenus à la présentation de notre jeu télé préféré.

Pourquoi alors, dans ce cas, vouloir supprimer « Pyramide » ? L'Audimat a du mal, c'est vrai, à décoller, mais les dégâts causés par Marie-Ange Nardi et surtout ses deux acolytes furent tels que certains téléspectateurs ont déserté la case horaire, si sensible, précédant le « 13 heures ». Il faudra plusieurs semaines pour retrouver un Audimat aux alentours de 20 %, mais c'est tout à fait réalisable.

Si néanmoins les décideurs persistaient dans leur idée, qu'ils sachent que nous sommes non seulement plus nombreux, mais aussi mieux organisés qu'en début d'année. En cette période de rentrée, alors même que M. le ministre de la culture lui-même s'est prononcé pour un service public de qualité, nous ne sommes pas convaincus que nos dirigeants politiques voient d'un très bon œil un mouvement de révolte tel que le nôtre...

Laissez à « Pyramide » le temps de retrouver les téléspectateurs égarés, nous sommes certains que vous ne le regretterez pas.

**Chotard Françoise**  
**Piednoël Christophe**  
Caudebec-en-Caux – Courriel

### RECTIFICATIF

Dans notre dossier sur la rentrée télévision et radio (« Le Monde Télévision » du 7 septembre), nous avons attribué par erreur la sélection des nouveaux programmes de RMC Info à France Info. Voici donc ce que vous auriez dû lire :

**RMC Info**. Chaque matin, Jean-Jacques Bourdin anime « Bourdin and Co », de 6 à 10 heures. De 21 à 23 heures, « DKP Sport », talk-show autour de l'actualité sportive, avec Alexandre Delpérier, Guy Kedia et Sarah Pitkowski.

### POUR NOUS ÉCRIRE

*Le Monde Télévision*,  
21 bis, rue Claude-Bernard  
75242 Paris Cedex 05  
ou sur Internet :  
**RADIOTELE@LEMONDE.FR**  
N'oubliez pas de nous indiquer votre adresse complète (et numéro de téléphone si possible).